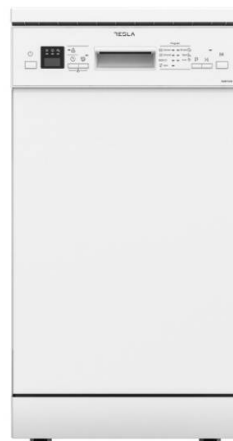


Uputstvo za upotrebu

TESLA mašina za pranje sudova WD491MW

TESLA



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-masina-za-pranje-sudova-wd491mw-akcija-cena/>

TESLA

DISHWASHER

WD491MW

WD491MX

User Manual

ENG

ALB

BiH/
CG

BG

GR

HR

HU

MK

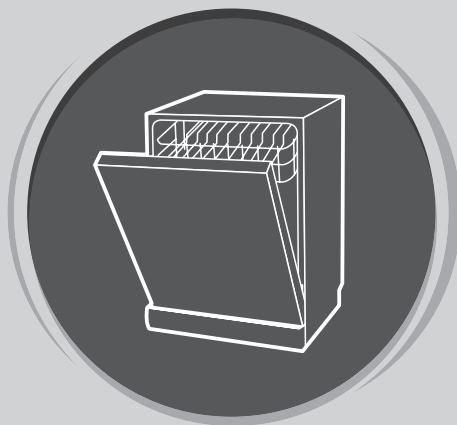
RO

SLO

SRB



Product images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.



DISHWASHER

User Manual

PART I: GENERIC VERSION

Please read this manual carefully before using the dishwasher and keep this manual for future reference.

NOTE

- Reviewing the section on will help you solve some Troubleshooting Tips common problems by yourself.
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING!

When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- Installation and repair can only be carried out by a qualified technician
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children without supervision. (For EN60335-1)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (For IEC60335-1)
- Packaging material could be dangerous for children!
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is for indoor household use only.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquids.
- Please unplug before cleaning and performing maintenance on the appliance.
- Use a soft cloth moistened with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on, or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
 1. Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
 2. Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- Check that the detergent powder case is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or equivalent.
- For unmarked plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergents and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
- To save energy, in standby mode, the appliance will switch off automatically when there is no operation in 15 minutes.
- The maximum number of place settings to be washed is 10.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.



Grounding Instructions

- This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance for the electric current. This appliance is equipped with a grounding conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the grounding conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.
- Do not modify the plug provided with the appliance; If it does not fit the outlet.

Disposal

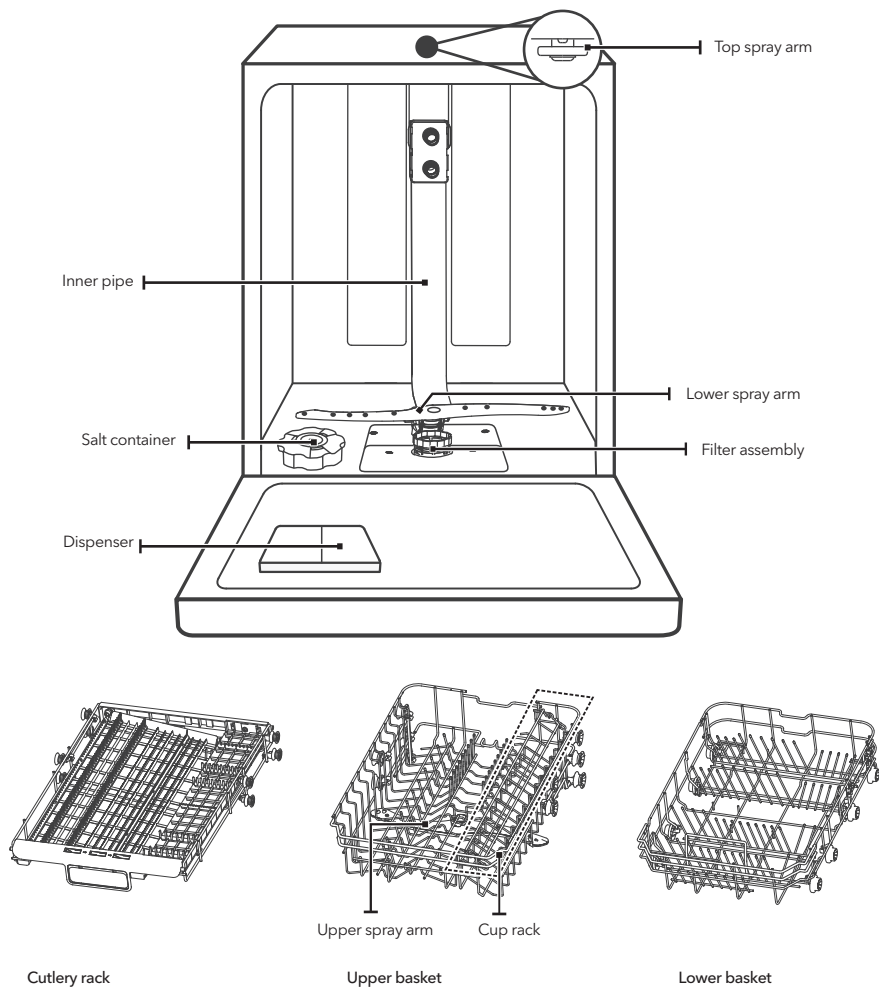
- For disposing of packaging and the appliance please go to a recycling center. Cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed of in a paper waste collection bin for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- **DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.**



PRODUCT OVERVIEW

! IMPORTANT

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

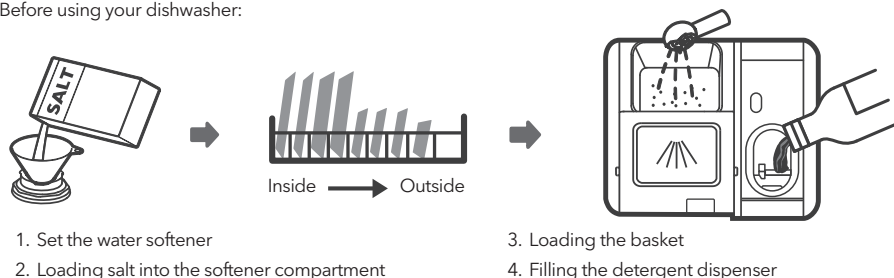


≡ NOTE

Pictures are only for reference; different models may be different. Please prevail in kind.

USING YOUR DISHWASHER

Before using your dishwasher:



1. Set the water softener
2. Loading salt into the softener compartment

3. Loading the basket
4. Filling the detergent dispenser

NOTE

Please check the section 1 "Water Softener" of PART II: Special Version, If you need to set the water softener .

Loading The Salt Into The Softener

NOTE

If your model does not have any water softener compartment, you may skip this section. Always use salt that is intended for dishwasher use. The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

WARNING!

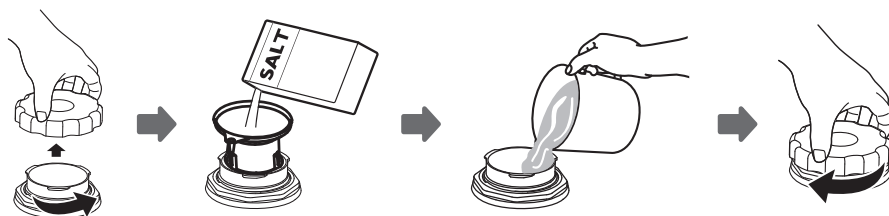
• Only use salt specifically designed for dishwashers use!

Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener compartment. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.

• Only fill with salt before running a cycle.

This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

Please follow the steps below for adding dishwasher salt:



1. Remove the lower basket and unscrew the reservoir cap.
2. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and pour in about 1.5kg of dishwasher salt.
3. Fill the salt container to its maximum limit with water, it is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
4. After filling the container, screw back the cap tightly.

5. The salt warning light will stop shining after the salt container has been filled with salt.
6. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest using a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is void of warranty.

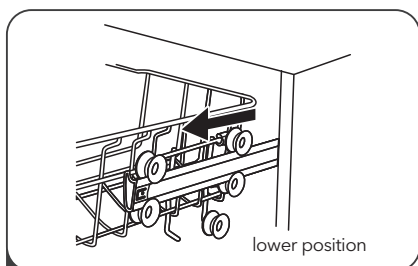
NOTE

- The salt container must only be refilled when the salt warning light () in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

Basket Loading Tip

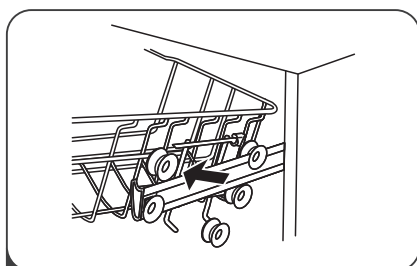
Adjusting the upper basket

Type 1:



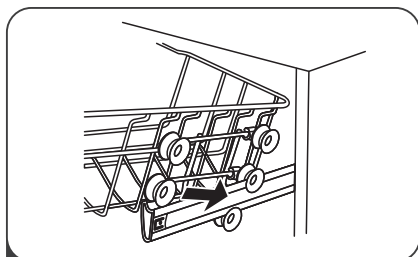
1

Pull out the upper basket.



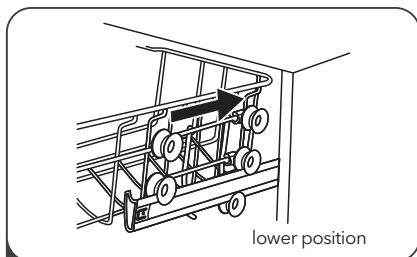
2

Remove the upper basket.



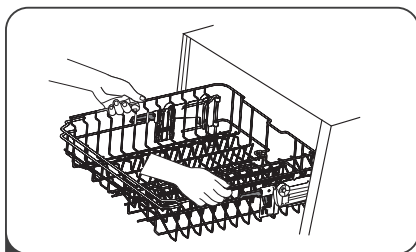
3

Re-attach the upper basket to upper or lower rollers.

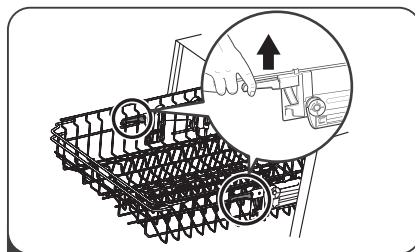


4

Push in the upper basket.

Type 2:

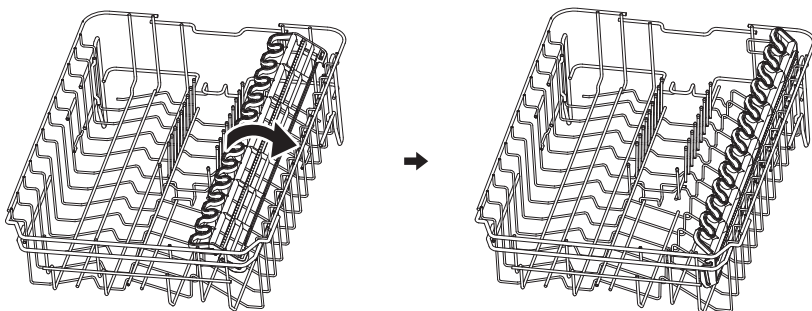
- 1** To raise the the upper basket, just lift the upper basket at the center of each side until the basket locks into place in the upper position. It is not necessary to lift the adjuster handle.



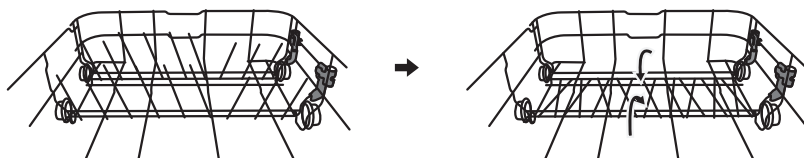
- 2** To lower the upper basket, lift the adjust handles on each side to release the basket and lower it to the lower position.

Folding back the cup shelves

To make room for taller items in the dishwasher basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.

**Folding back the rack shelves**

The spikes are used for holding plates and a platter. They can be lowered to make more room for large items.



MAINTENANCE AND CLEANING

External Care

The door and door seal

Clean the door seals regularly with a soft damp cloth to remove food deposits. When the dishwasher is being loaded, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the wash cabinet and are not accessed by water from the spray arms. Any deposits should be wiped off before the door is closed.

The control panel

If cleaning is required, the control panel should be wiped with a soft damp cloth ONLY.

WARNING!

- To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they may scratch the finish. Some paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

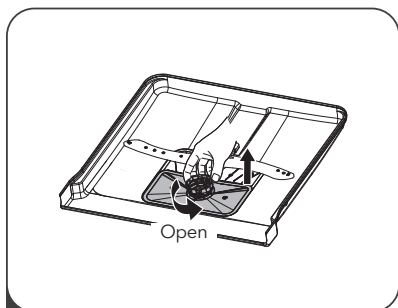
Internal Care

Filtering system

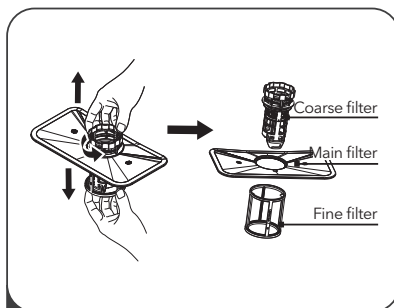
The filtering system in the base of the wash cabinet retains coarse debris from the washing cycle, including foreign objects such as tooth picks or shards. The collected coarse debris may cause the filters to clog. Check the condition of the filters regularly, carefully remove foreign objects and clean the parts of the filtering system if necessary with water. Follow the steps below to clean the filter.

NOTE

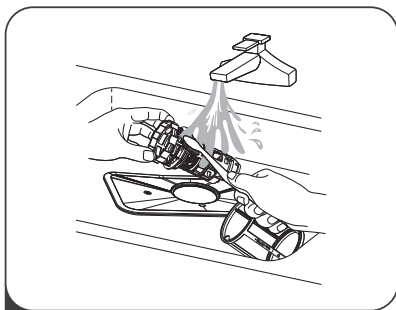
Pictures are only for reference, different models of the filtering system and spray arms may be different. Please prevail in kind.



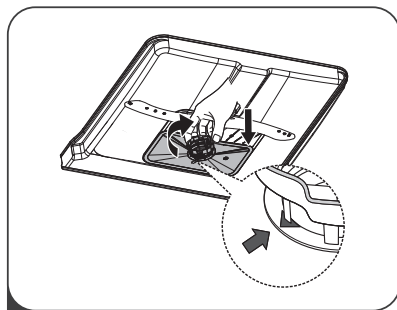
- 1 Hold the coarse filter and rotate it counterclockwise to unlock the filter. Lift the filter upwards and out of the dishwasher.



- 2 The fine filter can be pulled off the bottom of the filter assembly. The coarse filter can be detached from the main filter by gently squeezing the tabs at the top and pulling it away.



- 3** Larger food remnants can be cleaned by rinsing the filter under running water. For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.



- 4** Reassemble the filters in the reverse order of the disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

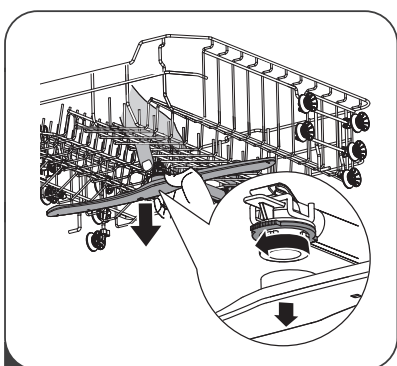
WARNING!

- Do not over tighten the filters. Put the filters back in sequence securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- NEVER use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

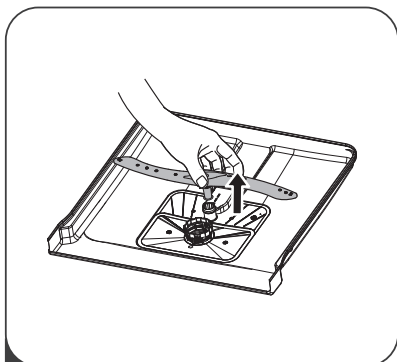
Spray arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard spray arm jets and bearings.

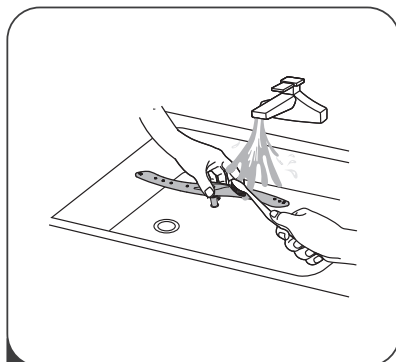
To clean the spray arms, follow the instructions:



- 1** To remove the upper spray arm, hold the nut in the center still and rotate the spray arm counterclockwise to remove it.



- 2** To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.



- 3** Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.

Caring For The Dishwasher

Frost precaution

Please take frost protection measures on the dishwasher in winter. After every washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher at the power source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

After every wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open for a while so that moisture and odours are not trapped inside.

Remove the plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

No solvents or abrasive cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.

To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

When not in use for a long time

It is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odours from forming within the appliance.

Moving the appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Seals

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

INSTALLATION INSTRUCTION

WARNING!



Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical power before installing dishwasher.
Failure to do so could result in death or electrical shock.

ATTENTION!

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

About Power Connection

WARNING!

- For personal safety:
- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the grounding connection from the power cord.

Electrical requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10A/13A/16A, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

Electrical connection

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is grounded properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

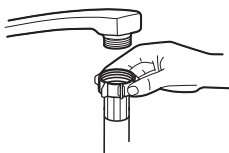
⚠️ Ensure that proper grounding exists before use.

Water Supply and Drain

Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



Ordinary supply hose



Safety supply hose

About the safety supply hose

The safety supply hose consists of double walls. The hose's system guarantees its intervention by blocking the flow of water in case of the supply hose breaking and when the air space between the supply hose itself and the outer corrugated hose is full of water.

⚠️ WARNING!

A hose that attaches to a tap can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

How to connect the safety supply hose

1. Pull the safety supply hoses completely out from storage compartment located at the rear of dishwasher.
2. Tighten the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4inch.
3. Turn the water fully on before starting the dishwasher.

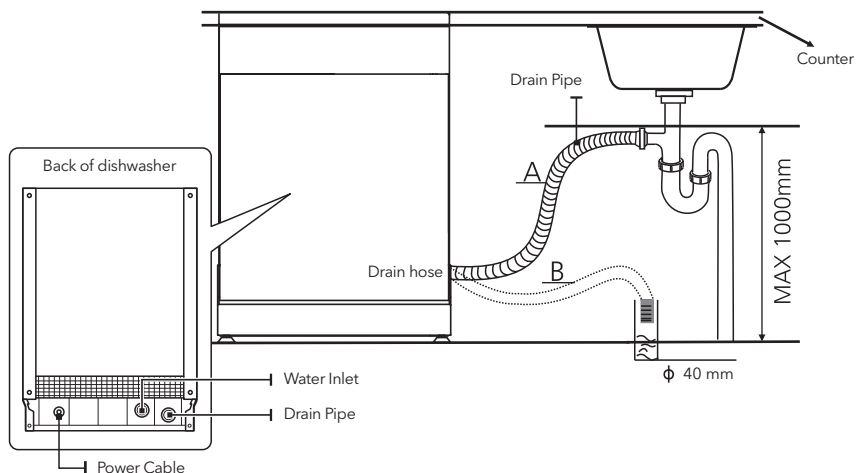
How to disconnect the safety supply hose

1. Turn off the water.
2. Unscrew the safety supply hose from the faucet.

Connection of Drain Hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipe must be less than 1000mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid back flow.

⚠ Please securely fix the drain hose in either position A or position B



How to drain excess water from hoses

If the connection to the drain pipe is positioned higher than 1000 mm, excess water may remain in the drain hose. It will be necessary to drain excess water from the hose into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose. It must be no longer than 4 meters; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

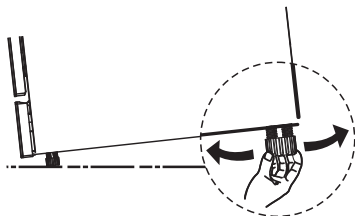
The waste connection must be at a height less than 1000 mm (maximum) from the bottom of the dishwasher.

Positioning The Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

Levelling the appliance

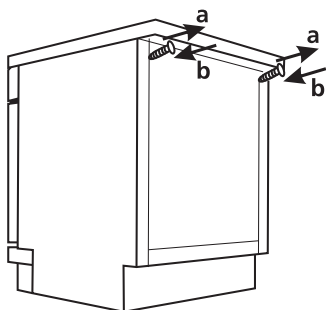
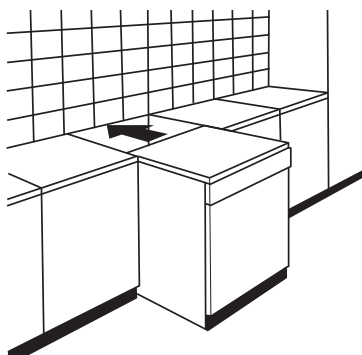
Once the appliance is positioned for levelling, the height of the dishwasher may be altered via adjustment of the screwing level of the feet. In any case, the appliance should not be inclined more than 2°.



Free Standing Installation

Type 1: Fitting between existing cabinets

The height of the dishwasher, 845 mm, has been designed in order to allow the machine to be fitted between existing cabinets of the same height in modern fitted kitchens. The feet can be adjusted so that correct height is reached. The laminated top of the machine does not require any particular care since it is heatproof, scratchproof and stain proof.



Type 2: Underneath existing work top

(when fitting beneath a work top)

In most modern fitted kitchens there is only one single work top under which cabinets and electrical appliances are fitted. In this case remove the work top of the dishwasher by unscrewing the screws under the rear edge of the top (a).

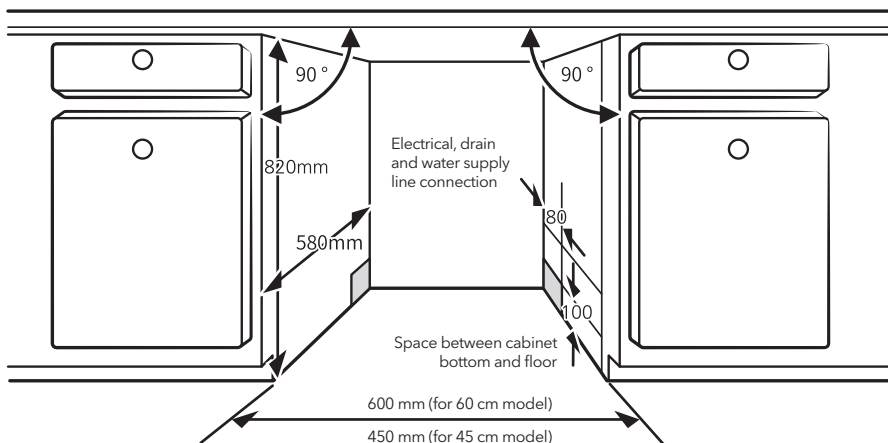
! ATTENTION!

After removing the work top, the screws MUST BE screwed in again under the rear edge of the top (b).

Selecting the best location for the dishwasher

The installation position of dishwasher should be near the existing inlet and drain hoses and power socket. Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher.

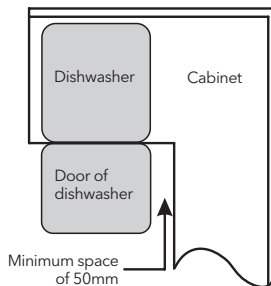
1. Less than 5 mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.



2. If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space left for when the door is opened.

NOTE

Depending on where your electrical outlet is, you may need to cut a hole in the opposite cabinet side.



TROUBLESHOOTING TIPS

Before Calling for Service

Reviewing the charts on the following pages may save you from calling for service.

Problem	Possible Causes	What to Do
Dishwasher doesn't start	Fuse blown, or the circuit break tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
	Door of dishwasher not properly closed.	Make sure to close the door properly and latch it.
Water not pumped from dishwasher	Twisted or trapped drain hose.	Check the drain hose.
	Filter clogged.	Check the filter system.
	Kitchen sink clogged.	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink that is not draining, you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers.
Foam in the tub	Wrong detergent.	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 liter of cold water to the bottom of the dishwasher. Close the dishwasher door, then select any cycle. Initially, the dishwasher will drain out the water. Open the door after draining stage is complete and check if the suds have disappeared. Repeat if necessary.
	Spilled rinse aid.	Always wipe up rinse aid spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colorant may have been used.	Make sure that the detergent has no colorant.
White film on inside surface	Hard water minerals.	To clean the interior, use the damp soft cloth with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent otherwise, it may cause foaming or suds.
There are rust stains on cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	Avoid washing items that are not corrosion resistant in the dishwasher.
	A program was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run a wash program without any crockery after adding salt. Do not select the Turbo function (if present).
	The lid of the softer is loose.	Check the softener lid is secure.

Problem	Possible Causes	What to Do
Knocking noise in the dishwasher	A spray arm is knocking against an item in a basket	Interrupt the program and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
Rattling noise in the dishwasher	Items of crockery are loose in the dishwasher.	Interrupt the program and rearrange the items of crockery.
Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function. If in doubt, contact a qualified plumber.
The dishes are not clean	The dishes were not loaded correctly.	See notes in "Loading & unloading your dishwasher".
	The program was not powerful enough.	Select a more intensive program.
	Not enough detergent was dispensed	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the movement of the spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
	The filter combination is not clean or is not correctly fitted in the base of wash cabinet. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and fit the filter correctly. Clean the spray arm jets.
Cloudiness on glassware.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean.
White spots appear on dishes and glasses.	Hard water area can cause lime scale deposits.	Check water softener settings or fill status of salt container.
Black or grey marks on dishes	Aluminum utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser	Dishes block detergent dispenser	Re-loading the dishes properly.
The dishes are not drying	Improper loading	Use gloves if detergent residue can be found on dishes to avoid skin irritations.
	Dishes are removed too soon	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can come out. Take out the dishes until the inside temperature is safe to touch. Unload the lower basket first to prevent the dropping water from the upper basket.
The dishes are not drying	The wrong program has been selected.	With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time.
	Use of cutlery with a low-quality coating.	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

**WARNING!**

Self-repair or non-professional repair may cause serious risks to the safety of the user of the appliance and impact warranty.

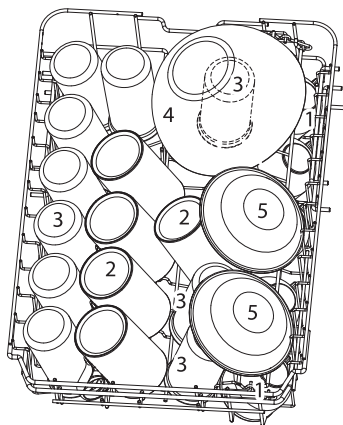
AVAILABILITY OF SPARE PARTS

- **Seven years after placing the last unit of the model on the market:** Motor, circulation and drain pump, heaters and heating elements, including heat pumps (separately or bundled), piping and related equipment including all hoses, valves, filters and aqua stops, structural and interior parts related to door assemblies (separately or bundled), printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software.
- **Ten years after placing the last unit of the model on the market:** Door hinge and seals, other seals, spray arms, drain filters, interior racks and plastic peripherals such as baskets and lids.

LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436

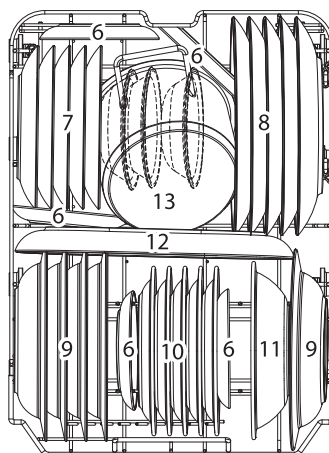
Loading the dishwasher to its full capacity will contribute to energy and water savings.

1. Upper basket:



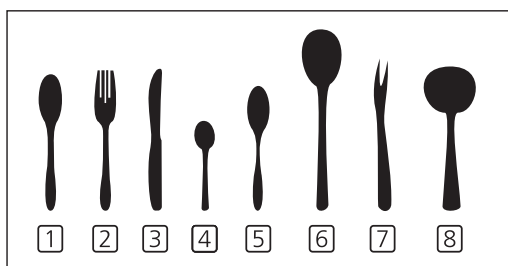
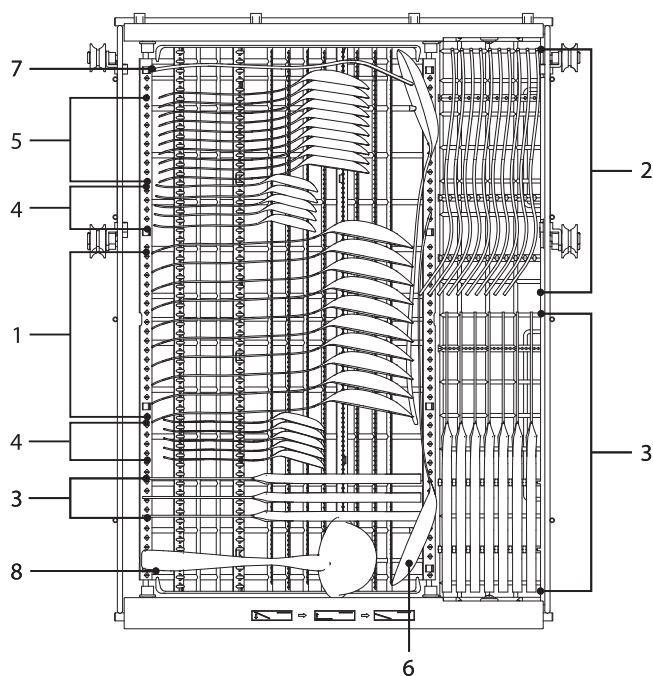
Number	Item
1	Cups
2	Mugs
3	Glasses
4	Glass bowl
5	Dessert bowls

2. Lower basket:



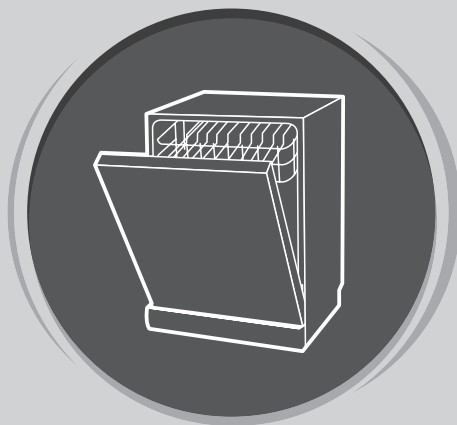
Number	Item
6	Saucers
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Melamine dessert plates
11	Melamine bowl
12	Oval platter
13	Small pot

3. Cutlery rack:



Information for comparability
 tests in accordance with EN60436
 Capacity: 10 place settings
 Position of the upper basket: lower
 position Program: ECO
 Rinse aid setting: MAX
 Softener setting: H3

Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving forks
8	Gravy ladles



DISHWASHER

User Manual

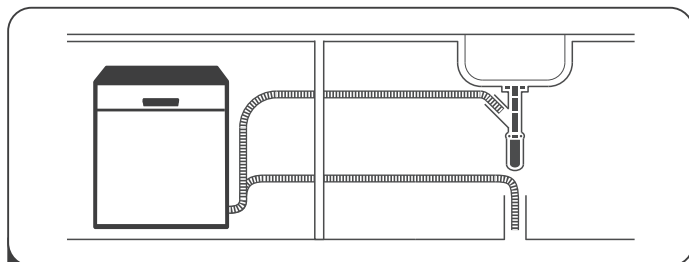
PART II: SPECIAL VERSION

WD491MW, WD491MX

Please read this manual carefully before using the dishwasher and
Keep this manual for future reference.

QUICK USER GUIDE

Please read the corresponding content on the instruction manual for detailed operating method.

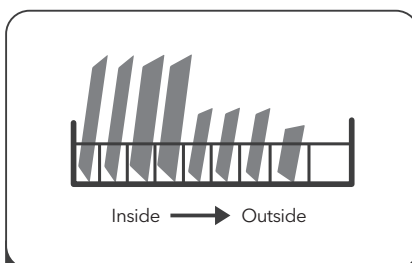


1 Install the dishwasher

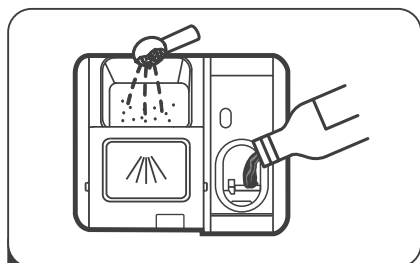
(Please check the section 5 "INSTALLATION INSTRUCTION" of PART I: Generic Version.)



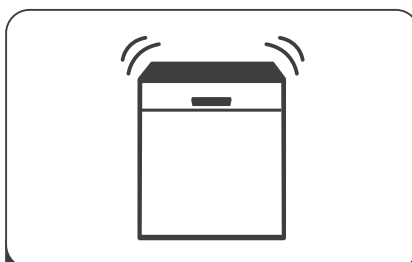
2 Remove larger residue from dishes. Avoid pre-rinsing.



3 Loading the baskets



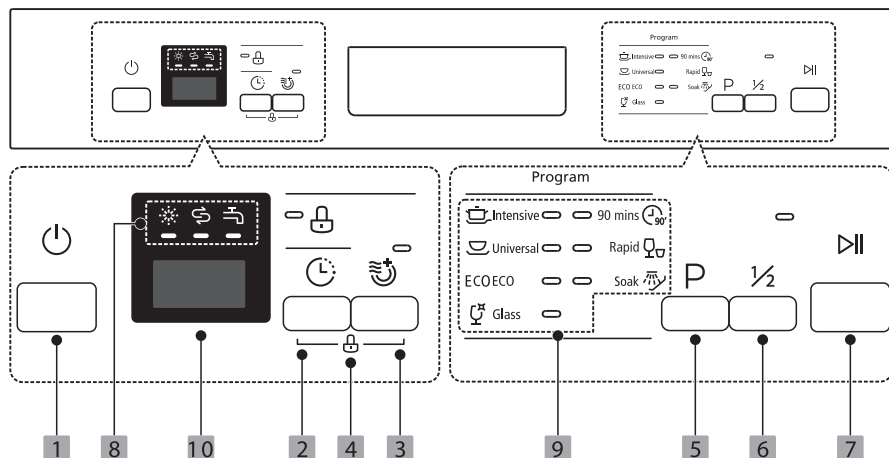
4 Filling the dispenser



5 Selecting a program and running the dishwasher

USING YOUR DISHWASHER

Control Panel



Operation (Button)

- 1** Power Press this button to turn on your dishwasher, the screen lights up.
- 2** Delay Press this button to set the delayed hours for washing. You can delay the start of washing up to 24 hours. One press on this button delays the start of washing by one hour.
- 3** Extra Drying To dry dishes more completely. (It can only be used with Intensive, Universal, ECO, Glass and 90 min.) When pressing this button, corresponding indicator will be lit.
- 4** Child lock This option allows you to lock the buttons on the control panel - except the Power button - so children cannot accidentally start the dishwasher by pressing the buttons on the panel. To lock or unlock the buttons on the control panel, press and hold the Delay button + Extra drying button for 3 seconds simultaneously. When pressing this button, the corresponding indicator will be lit.
- 5** Program Select the appropriate washing program, the selected program indicator will be lit.
- 6** Half-load When you have about or less than half of full place settings dishware to wash, you can choose this function to save energy and water. (It can only be used with Intensive, Universal, ECO, Glass, 90min)
- 7** Start/Pause To start the selected washing program or pause it when the dishwasher is working.

Display

8	Warning indicator		Rinse Aid If the  indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill.
			Salt If the  indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.
			Water Faucet If the  indicator is lit, it means the water faucet close
9	Program indicator		Intensive Heavily soiled items include pots and pans. With dried on food.
			Universal For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.
		ECO	ECO This is the standard program suitable for normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans.
			Delicate A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.
			90 Min For normally soiled loads that need quick wash.
			Rapid A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.
10	Screen		Soak To rinse dishes that you plan to wash later that day.
			To show the remaining program time and delay time, error code etc.

Water Softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.

The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.

The more minerals there are, the harder your water is.

The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

Adjusting salt consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimize and customize the level of salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Open the door and switch on the appliance;
2. Within 60 seconds after the appliance was switched on press the Program button for more than 5 seconds to enter the water softener setting mode.
3. Press the Program button again to select the proper set according to your local environment, the setting will change in the following sequence: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Press the Power button to end the setting mode.

WATER HARDNESS				Water softener level	Regeneration occurs every X program sequence ¹⁾	Salt consumption (gram/cycle)
German dH *	French fH **	British Clarke ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	No regeneration	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Clarke=1.78

The factory setting: H3.

¹⁾ Every cycle with a regeneration operation consumes additional 2.0 litres of water, the energy consumption increases by 0.02 kWh and the program extends by 4 minutes.



Please check the section 3 "Loading The Salt into The Softener compartment" of PART I: Generic Version, If your dishwasher lacks salt.



If your model does not have any water softener compartment, you may skip this section.

Water Softener

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

Preparing and Loading Dishes

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- For particular items, select a program with the lowest possible temperature.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the program has ended.

For washing the following cutlery/dishes

Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or cooper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibers

Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolor during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

Recommendations for loading the dishwasher

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans. It is not necessary to rinse the dishes under running water.

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. **(Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)**

Place objects in the dishwasher in following way:

- Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
- Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
- All utensils should be stacked securely so to not tip over.
- All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.
- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other. To avoid damage, glasses should not touch one another.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups.
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and / or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.



Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

Removing the dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first, followed by the upper basket.



WARNING!



Items will be hot! To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher for around 15 minutes after the program has ended.

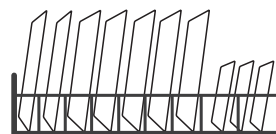
Loading the upper basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Loading the lower basket

We suggest that you place large items, and the most difficult to clean, into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm. The maximum diameter advised for plates in front of the detergent dispenser is 19 cm, this is so not to hamper the opening of it.



Loading the cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery rack separately from each other in the appropriate positions, and do make sure the utensils do not nest together, this may cause bad performance.



WARNING!



Do not let any item extend through the bottom.
Always load sharp utensils with the sharp point down!



For the best washing effect, load the baskets in reference to standard loading options on last section of PART I: Generic Version

Function of The Rinse Aid and Detergent

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids.

WARNING!

Only use a branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

When to refill the rinse aid

The regularity of the dispenser needing to be refilled depends on how often dishes are washed and the rinse aid setting used.

- The Low Rinse Aid indicator () will be lit when more rinse aid is needed.
- Do not overfill the rinse aid dispenser.

Function of detergent

The chemical ingredients that compose the detergent are necessary to remove, crush and dispense all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

WARNING!

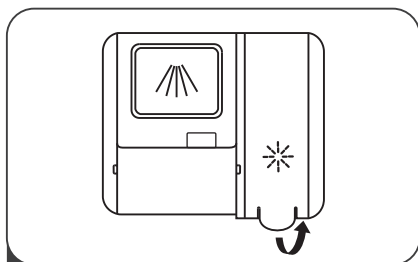
Proper Use of Detergent

Use only detergent specifically made for dishwashers use. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.

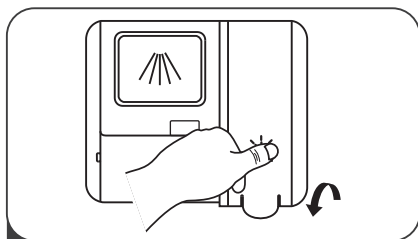


Dishwasher detergent is corrosive! Keep dishwasher detergent out of the reach of children.

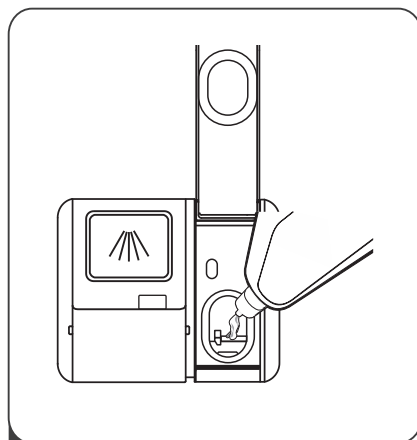
Filling The Rinse Aid Reservoir



1 Remove the rinse reservoir cap by lifting up the handle.



3 Close the cap after all.



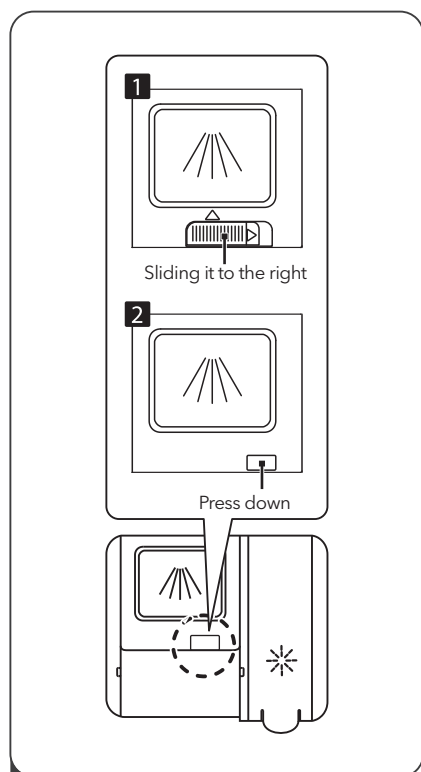
2 Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.

Adjusting the rinse aid reservoir

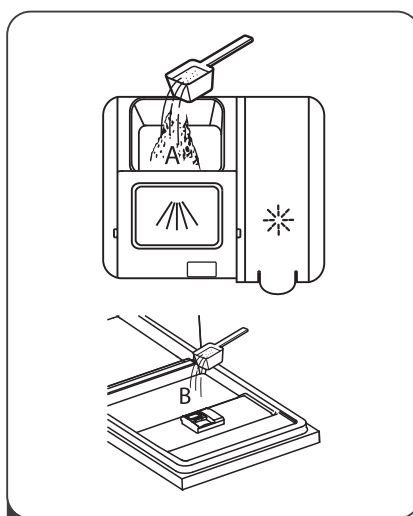
To achieve a better drying performance with limited rinse aid, the dishwasher is designed to adjust the consumption by user. Follow the below steps.

1. Close the door and switch on the appliance.
2. Within 60 seconds after step 1, press the Program button more than 5 seconds, and then press the Delay button to enter the set model, the rinse aid indication blinks as 1Hz frequency.
3. Press the Program button to select the proper set according to your using habits, the sets will change in the following sequence: d1->d2->d3->d4->d5->d1.
The higher the number, the more rinse aid the dishwasher uses.
4. Without operation in 5 seconds or press the Power button to complete the setup and exit the setup mode.

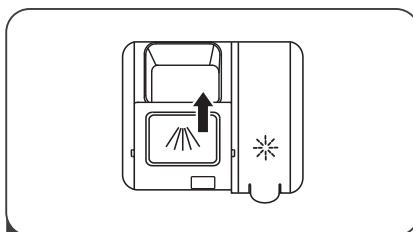
Filling The Detergent Dispenser



- 1 Please choose an open way according to the actual situation.
 1. Open the cap by sliding the release catch.
 2. Open the cap by pressing down the release catch.



- 2 Add detergent into the larger cavity (A) for the main wash cycle. For better cleaning result, especially if you have very dirt items, pour a small amount of detergent onto the door. The additional detergent will activate during the pre-wash phase.



- 3 Close the flap by sliding it to the front and then pressing it down.

NOTE

Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

Wash Cycle Table

The table below shows which programs are best for the levels of food residue on them and how much detergent is needed. It also shows various information about the programs. Consumption values and program duration are only indicative except for ECO program.

● Indicates that the program uses rinse aid in the last rinse.

Program	Description Of Cycle	Detergent Pre/Main Wash	Running Time (min)	Energy (kWh)	Water (L)	Rinse Aid
 Intensive	Pre-wash(50 °C) Wash(65 °C) Rinse Rinse(60 °C) Drying	$\frac{4/14g}{1 \text{ pieces}}$	205	1.199	15.2	●
 Universal	Pre-wash(45 °C) Wash(55 °C) Rinse Rinse(60 °C) Drying	$\frac{4/14g}{1 \text{ pieces}}$	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN60436)	Wash(45 °C) Rinse Rinse(45 °C) Drying	$\frac{18g}{1 \text{ pieces}}$	215	0.674	9.0	●
 Delicate	Pre-wash (40 °C) Wash(50 °C) Rinse Rinse(50 °C) Drying	$\frac{4/14g}{1 \text{ pieces}}$	120	0.734	12.4	●
 90 Min	Wash(55 °C) Rinse Rinse(50 °C) Drying	$\frac{18g}{1 \text{ pieces}}$	90	0.659	9.5	●
 Rapid	Wash (40 °C) Rinse (40 °C) Rinse (50 °C)	$\frac{12g}{1 \text{ pieces}}$	30	0.600	10.2	○
 Soak	Pre-wash	/	15	0.020	3.6	○



NOTE

ECO (*EN 60436)

The ECO program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.

Saving Energy

1. Pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
2. Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the instructions.

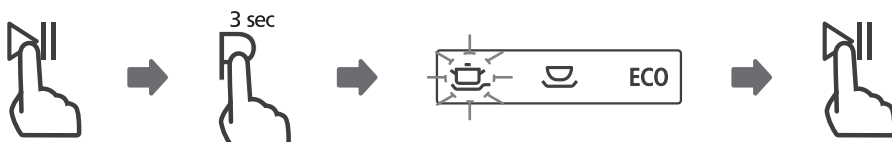
Starting A Cycle Wash Energy

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Pour in the detergent.
3. Insert the plug into the socket. The power supply refer to last page "Product fiche". Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Close the door, press the Power button, to switch on the machine.
5. Choose a program, the response light will turn on. Then press the Start/Pause button, the dishwasher will start its cycle.

Changing The Program Mid-cycle

A wash cycle can only be changed if it has been running for a short time otherwise, the detergent may have already been released and the dishwasher may have already drained the wash water. If this is the case, the dishwasher needs to be reset and the detergent dispenser must be refilled. To reset the dishwasher, follow the instructions below:

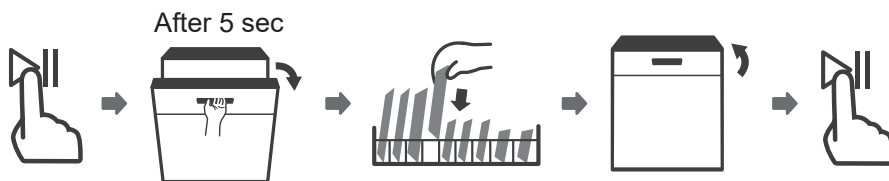
1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
2. Press Program button more than three seconds the machine will be in program selection mode.
3. You can change the program to the desired cycle setting.



Forget To Add A Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens. If this is the case, follow the instructions below:

1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
2. After the spray arms stopped working, you can open the door completely.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. Press the Start/Pause button after 10 seconds, the dishwasher will start.



WARNING!



It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

ERROR CODES

If there is a malfunction the dishwasher will display an error code. The following table shows possible error codes and their causes.

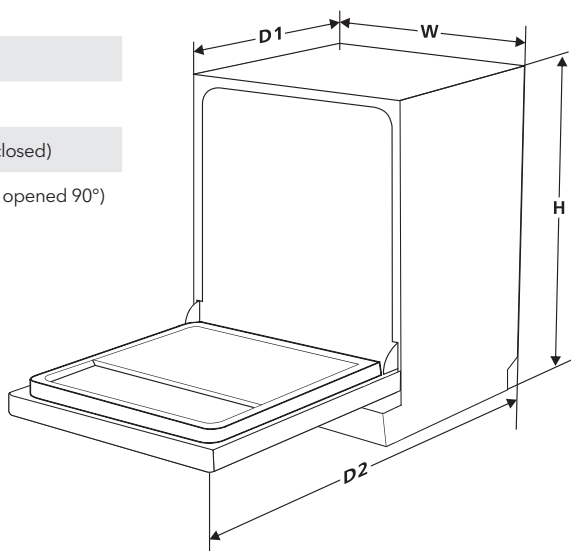
Codes	Meanings	Possible
E1	Longer inlet time.	Faucet is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low.
E3	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element.
E4	Overflow.	Some element of dishwasher leaks.
Ed	Failure of communication between main circuit board with display circuit board.	Open circuit or break wiring for the communication.

WARNING!

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- If there is an error code that cannot be solved, please request professional assistance.

TECHNICAL INFORMATION

Height (H)	845 mm
Width (W)	448 mm
Depth (D1)	600 mm (with the door closed)
Depth (D2)	1175 mm (with the door opened 90°)



Product information sheet (EN60436)

Supplier's name or trade mark: Tesla

Supplier's address ^(*): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Model identifier: WD491MW / WD491MX

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Rated capacity ^(*) (ps)	10	Dimensions in cm	Height 85
			Width 45
			Depth 60
EEl ^(*)	49,9	Energy efficiency class ^(*)	D ^(*)
Cleaning performance index ^(*)	1,125	Drying performance index ^(*)	1,065
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,674	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco program. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9,0
Program duration ^(*) (h:min)	3:55	Type	Free standing
Airborne acoustical noise emissions ^(*) (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class ^(*)	C ^(*)
Off-mode (W)	0,49	Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ^(*): 24 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(*) is found: tesla.info

^(*) for the eco program.

^(*) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

^(*) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.

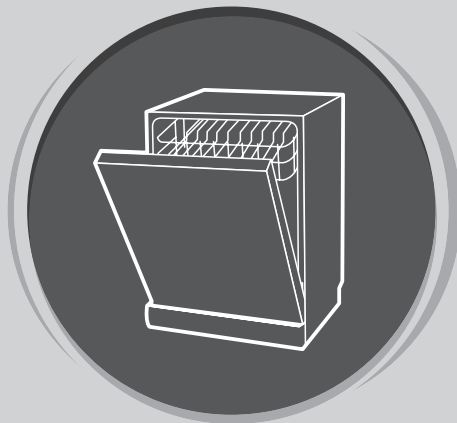
⁽¹⁾ Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down eco design requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (see page 267 of this Official Journal).

Link to the EU EPREL database

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the registration of this appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is possible to find information related to the performance of the product in the EU EPREL database using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you can find on the rating plate of the appliance. For more detailed information about the energy label, visit www.theenergylabel.eu.



PJATALARËSE

Udhëzues Përdorues

PJESA I: UDHËZIM I PËRGJITHSHËM

Përpara se të përdorni lavastoviljen, lexoni me kujdes këtë udhëzim dhe ruajeni për përdorim në të ardhmen.

SHËNIM

- Rishikimi i seksionit mbi Këshillat për Zgjidhjen e Problemeve do t'ju ndihmojë të zgjidhni vetë disa probleme të zakonshme.
- Nëse nuk mund t'i zgjidhni problemet vetë, ju lutemi kërkonj ndihmë nga një teknik profesionist.
- Prodhuesi, duke ndjekur një politikë të zhvillimit dhe përditësimit të vazhdueshëm të produktit, mund të bëjë modifikime pa dhënë njoftim paraprak.
- Nëse humbet ose është i vjetëruar, mund të merrni një manual të ri përdorimi nga prodhuesi ose shitësi përgjegjës

UDHËZIME TË SIGURISË



PARALAJMËRIM!

Kur përdorni makinë larëse enësh, respektoni masat paraprake të mëposhtme:

- Instalimi dhe riparimi mund të kryhen vetëm nga një teknik i kualifikuar
- Kjo pajisje është menduar për përdorim në ambisëri dhe objekte të ngjashme, si:
 - ambiente kuzhine për stafin në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera biznesi;
 - shtëpi ferme;
 - hotele, motele dhe ambiente të tjera të tipit rezidencial të destinuar për klientët;
 - Apartamente që ofrojnë shërbime fjetjeje dhe mëngjesi.
- Pajisja mund të përdoret nga fëmijë më të vjetër se 8 vjeç, si dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose persona pa përvojë dhe njohuri, nëse ata mbikëqyrin dhe kanë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes. Ata i kuptojnë rreziqet e përdorimit të tij. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin ose mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje. (Sipas EN60335-1)
- Pajisja nuk është menduar për t'u përdorur nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose persona pa përvojë dhe njohuri, përveç rasteve kur ata mbikëqyrin nëse kanë marrë udhëzime për përdorimin e pajisjes nga persona përgjegjës për sigurinë e tyre. (Sipas IEC60335-1)
- Paketimi mund të jetë i rrezikshëm për fëmijët!
- Fëmijët duhet të mbikëqyrin për t'u siguruar që ata nuk luajnë me pajisjen.
- Ky produkt është menduar vetëm për përdorim shtëpiak dhe të brendshëm.
- Për të zvogëluar rrezikun e goditjes elektrike, mos e zhytni produktin, kordonin ose spinën në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Përpara se të pastroni dhe mirëmbani pajisjen, hiqni spinën nga priza.
- Për pastrim, përdorni një leckë të butë të lagur me ujë të butë me sapun dhe më pas fshijeni me një leckë të thatë.
- Kërkoni një elektrikist të kualifikuar të instalojë prizën e duhur.
- Mos i trajtoni në mënyrë agresive derën ose raftet e enëve në makinë dhe mos qëndroni dhe mos u ulni mbi to.
- Mos e përdorni lavastoviljen nëse nuk janë vendosur të gjitha panelet e kabinetit.
- Kini shumë kujdes kur hapni derën e makinës ndërsa ajo është në punë, pasi ekziston rreziku i spërkatjes së ujit.
- Mos vendosni objekte të rënda në derën e hapur të makinës dhe mos u mbështetni në të. Pajisja mund të përmbysset.
- Kur rregulloni enët e larjes:
 1. Vendosni objekte të mprehta në mënyrë që të mos dëmtojnë vulat e derës;
 2. Paralajmërim: Thikat dhe mjetet e tjera me majë të mprehta duhet të vendosen në kosh me pjesët e mprehta të kthyer nga poshtë ose duhet të vendosen në një pozicion horizontal.
- Disa detergjentë për enëlarëse janë shumë alkaline. Nëse gëlltiten, ato mund të jenë shumë të rrezikshme. Shmangni kontaktin me lëkurën dhe sytë dhe mbajini fëmijët larg makinës nëse dera është e hapur.
- Pas përfundimit të ciklit të larjes, kontrolloni nëse ka ende pluhur nga detergjenti.
- Mos lani enët plastike nëse nuk janë të shënuara "të lahen në makinë" ose të ngjashme.
- Për artikuj plastikë të pashënuar që nuk janë të shënuar, kontrolloni rekomandimet e prodhuesit.
- Përdorni vetëm detergjentë dhe shpëlarës të rekomanduar për përdorim në pjatalarëse automatike.
- Asnjëherë mos vendosni sapun, detergjent rrobash ose detergjent për larjen e duarve në makinë.
- Mos e lini derën hapur, pasi kjo rrit rrezikun e kërcitjes.
- Nëse kabloja lidhëse është e dëmtuar, zëvendësimi i tij duhet të kryhet nga prodhuesi, një shërbim i angazhuar prej tij ose një person me kualifikime të ngjashme, për të shmangur rrezikun.
- Gjatë instalimit, kabloja lidhëse nuk duhet të përkulet ose shtypet në mënyrë të tepruar ose të rrezikshme.
- Mos i ngatërroni çelësat e kontrollit.
- Duhet ta lidhni pajisjen me valvulën kryesore të ujit duke përdorur një grup të ri zorrësh. Mos përdorni zorra të vjetra.
- Për të kursyer energji, pajisja në modalitetin e gatishmërisë do të fiket automatikisht nëse pajisja nuk është aktive për 15 minuta
- Numri maksimal i cilësimeve për vendet që do të lahen është 10.
- Presioni maksimal i lejuar i ujit në hyrje është 1MPa.
- Presioni minimal i lejuar i ujit në hyrje është 0.04MPa.



Udhëzim për tokëzimin

- Pajisja duhet të jetë e tokëzuar. Në rast mosfunksionimi ose dështimi, tokëzimi zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike duke lejuar që rryma elektrike të gjejë rrugën e rezistencës më të vogël. Pajisja është e pajisur me një prizë tokëzimi.
- Është thelbësore që spina të lidhet me një prizë të përshtatshme të instaluar dhe të tokëzuar në përputhje me të gjitha rregulloret lokale.
- Lidhja e gabuar e pajisjes me përçuesin e tokëzimit mund të paraqesë rrezik për goditje elektrike.
- Nëse keni dyshime për tokëzimin e duhur të pajisjes, kontrolloni tokëzimin nga një elektrikist i kualifikuar ose përfaqësues shërbimi.
- Nëse spina që keni marrë me pajisjen nuk përputhet me daljen, mos e modifikoni atë.

Shtyrja

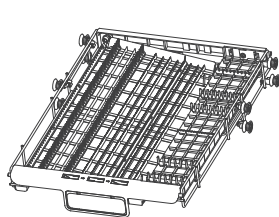
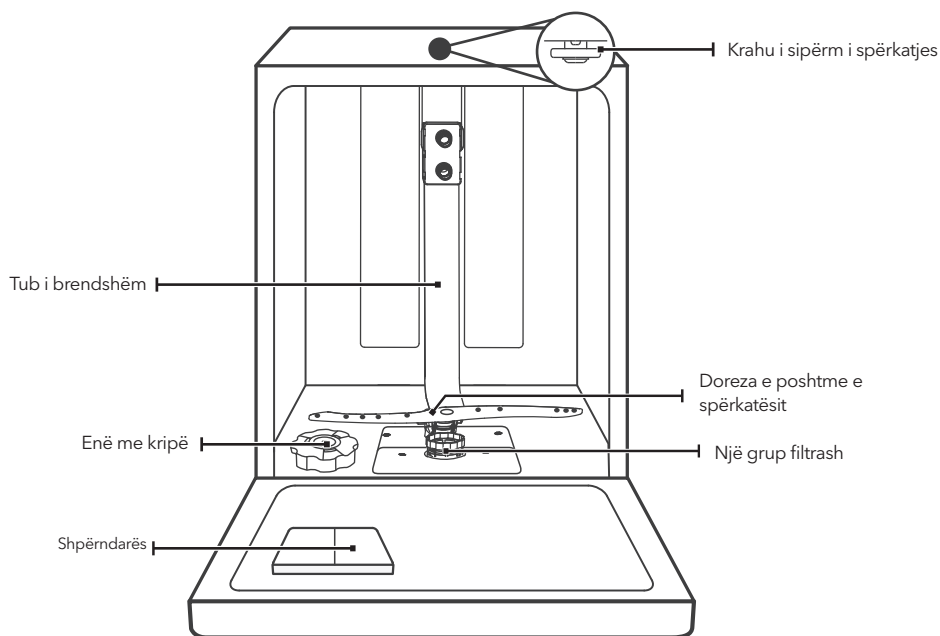
- Për të asgjësuar paketimin dhe vetë pajisjen, kontaktoni qendrat e riciklimit. Prisni kabllon lidhëse dhe çaktivizoni mekanizmin e mbylljes së derës së pajisjes.
- Paketimi prej kartoni është prodhuar nga letër e ricikluar dhe duhet të hidhet në një vend për të mbledhur mbetjet e letrës për këtë qëllim riciklimi përsëri.
- Duke e hedhur siç duhet pajisjen, ju ndihmoni në parandalimin e dukurive me potencial pasoja negative për mjedisin dhe shëndetin e njerëzve që do të telefononin vonesa e papërgjegjshme e pajisjes.
- Për më shumë informacion rreth riciklimit në këtë pajisje, kontaktoni lokalitë tuaja zyra përfaqësuese në qytetin tuaj dhe kompania për hedhja e mbeturinave shtëpiake.
- **Vonesa: Mos e vononi këtë produkt si mbetje komunale të pazgjedhura. Të tillë mbetjet duhet të grumbullohen veçmas trajtimin e tij të veçantë.**



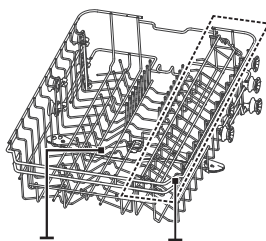
PËRMBLEDHJE E PRODUKTIT

! E RËNDËSISHME!

Për efikasitet maksimal të makinës larëse enësh, përpara përdorimit të parë lexoni udhëzuesin e plotë të përdoruesit.



Raft takëmesh



Krahu i sipërm i spërkatjes

Raft filxhani

Shporta e sipërme



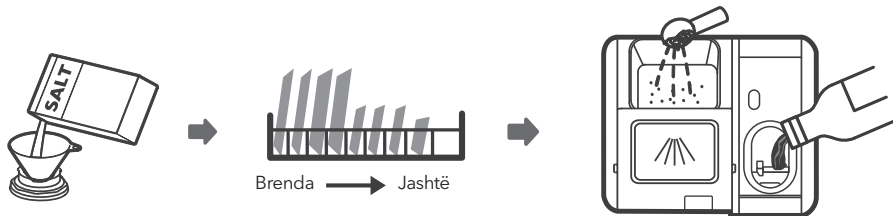
Shporta e poshtme

SHËNIM

Imazhet ofrohen vetëm për qëllime ilustruese. Shikoni pamjen e produktit tuaj.

PËRDORIMI I PJATALARËSES

Para se të përdorni pjatalarësen:



1. Vendosni zbutësin e ujit
2. Ngarkimi i kripës në ndarjen e zbutësit
3. Ngarkimi i shportës
4. Mbushja e shpërndarësit të detergjentit

SHËNIM

Ju lutemi kontrolloni seksionin 1 "Zbutësi i ujit" të PJESËS II: Versioni special, Nëse keni nevojë të vendosni zbutësin e ujit.

Ngarkimi i kripës në zbutës

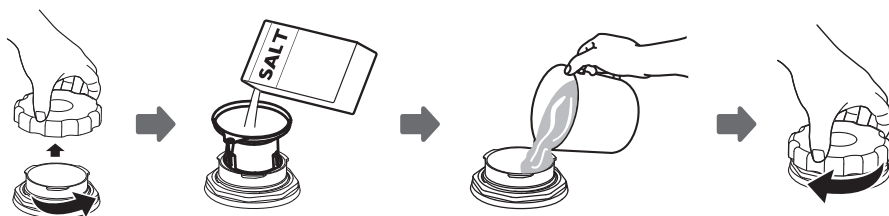
SHËNIM

Nëse modeli juaj nuk ka ndonjë ndarje zbutëse uji, mund ta kaloni këtë seksion. Përdorni gjithmonë kripë që është menduar për përdorim në pjatalarëse. Ena e kripës ndodhet nën shportën e poshtme dhe duhet të mbushet siç shpjegohet në vijim:

KUJDES!

- **Përdorni vetëm kripë të krijuar posaçërisht për përdorimin e pjatalarëseve!**
Çdo lloj kripe tjetër që nuk është projektuar posaçërisht për përdorim në pjatalarëse, veçanërisht kripa e tryezës, do të dëmtojë ndarjen e zbutësit të ujit. Në rast të dëmeve të shkaktuara nga përdorimi i kripës së papërshtatshme, prodhuesi nuk jep asnjë garanci dhe as nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar.
- **Mbushni me kripë vetëm përpara se të kryeni një cikël.**
Kjo do të parandalojë që çdo kokrra kripe ose ujë i kripur, i cili mund të jetë derdhur, të mbetet në fund të makinës për çdo periudhë kohore, gjë që mund të shkaktojë korrozion.

Ju lutemi ndiqni hapat e mëposhtëm për shtimin e kripës së pjatalarëses:



1. Hiqni shportën e poshtme dhe hiqni kapakun e rezervuarit.
2. Vendosni fundin e gypit (të furnizuar) në vrimë dhe derdhni rreth 1.5 kg kripë pjatalarëse.
3. Mbushni enën e kripës në kufirin maksimal me ujë, është normale që një sasi e vogël uji të dalë nga ena e kripës.
4. Pasi të keni mbushur enë, vidhosni fort kapakun.
5. Drita paralajmëruese e kripës do të ndalojë së ndriçuari pasi ena e kripës të jetë mbushur me kripë.
6. Menjëherë pas mbushjes së kripës në enën e kripës, duhet të fillojë një program larjeje (Ne sugjerojmë të përdorni një program të shkurtër). Përdryshe sistemi i filtrit, pompa ose pjesë të tjera të rëndësishme të makinës mund të dëmtohen nga uji i kripur. Kjo është pa garanci.

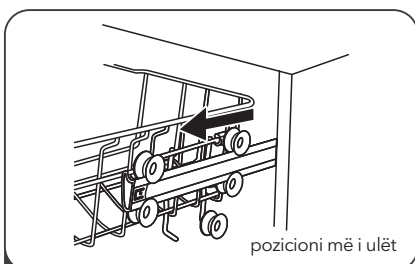
SHËNIM

- Ena e kripës duhet të rimbushet vetëm kur ndizet drita paralajmëruese e kripës () në panelin e kontrollit. Në varësi të asaj se sa mirë tretet kripa, drita paralajmëruese e kripës mund të jetë ende e ndezur edhe pse ena e kripës është e mbushur.
Nëse nuk ka dritë paralajmëruese kripe në panelin e kontrollit (për disa modele), mund të vlerësoni se kur të mbushni kripën në zbutës sipas cikleve që ka funksionuar pjatararësja.
- Nëse kripa është derdhur, ekzekutoni një program njomjeje ose të shpejtë për ta hequr atë.

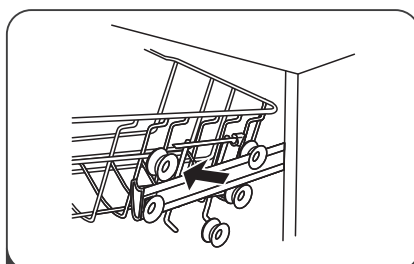
Këshillë për ngarkimin e shportës

Rregullimi i shportës së

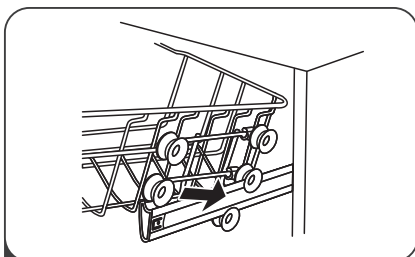
sipërme Lloji 1:



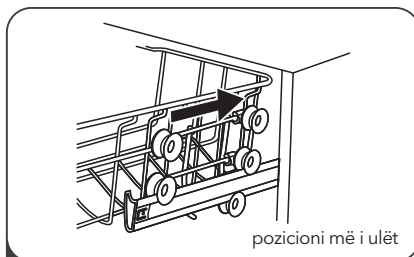
1 poshtëm Tërhiqni shportën e sipërme.



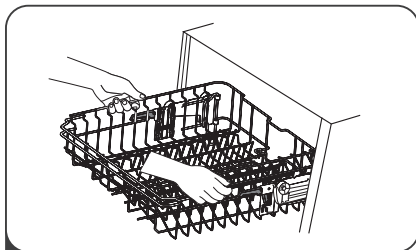
2 Hiqni shportën e sipërme.



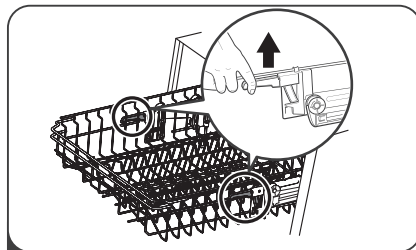
3 Rilidhni shportën e sipërme në pjesën e ose rula më të ulët.



4 Shtyni shportën e sipërme.

Lloji 2:

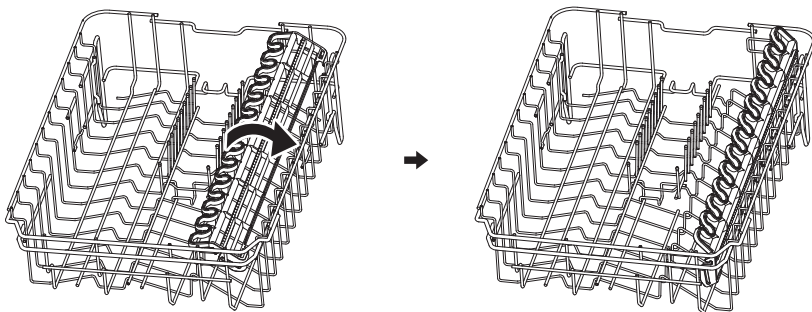
- 1** Për të ngritur shportën e sipërme, thjesht ngrini shportën e sipërme në qendër të secilës anë derisa shporta të kycet në pozicionin e sipërm. Nuk është e nevojshme të ngrini dorezën e rregulluesit.



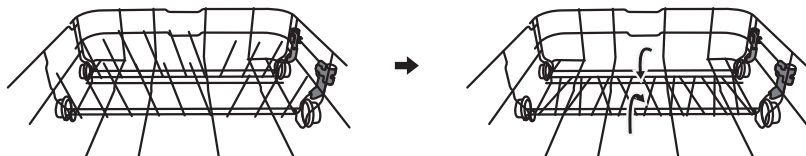
- 2** Për të ulur shportën e sipërme, ngrini dorezat e rregullimit në secilën anë për të lëshuar shportën dhe uleni në pozicionin e poshtëm.

Palosja e rafteve të filxhanëve

Për të lënë vend për sende më të larta në shportën e pjatararës, ngrini raftin e filxhanit lart. Më pas mund t'i mbështetni syzet e larta kundër tij. Mund ta hiqni edhe kur nuk kërkohet për përdorim.

**Palosja e rafteve të raftit**

Thumbat përdoren për mbajtjen e pjatave dhe një pjatë. Ato mund të ulen për të bërë më shumë hapësirë për sende të mëdha.



MBAJTJEBASHE DHE PASTRIMI

Mirëmbajtja e jashtme e pajisjes

Vula e derës dhe e derës

Pastroni rregullisht vulat e derës me një leckë të butë dhe të lagur për të hequr depozitat e ushqimit. Kur vendosni enët në makinë, mbetjet e ushqimit dhe pijeve mund të pikojnë në anët e derës së makinës. Këto sipërfaqe janë jashtë zonës së larjes dhe uji nga spërkatësi nuk mund t'i arrijë ato. Para se të mbyllni derën, hiqni çdo depozitë.

Paneli i kontrollit

Nëse është e nevojshme të pastroni panelin e kontrollit, fshijeni atë EKSKLUZIV me një leckë të butë dhe të lagur.



PARALAJMËRIM!

- Për të shmangur depërtimin e ujit në bllokimin e derës dhe komponentët elektrikë, mos përdorni asnjë pastrues me spërkatje.
- Asnjëherë mos përdorni pastrues gërryes ose sfungjerë gërryes kur pastroni sipërfaqet e jashtme, pasi ato mund të gërvishin fundin. Disa peshqirë letre gjithashtu mund të gërvishin ose shënojnë sipërfaqen.

Mirëmbajtja e pjesës së brendshme të pajisjes

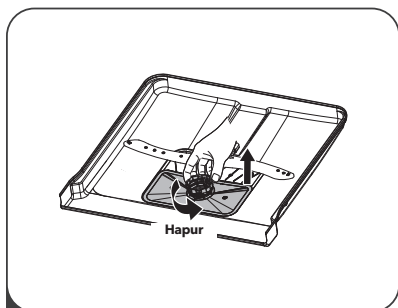
Sistemi i filtrimit

Sistemi i filtrit, i vendosur në pjesën e poshtme të zonës së larjes, ruan më shumë mbetje që krijohen gjatë ciklit të larjes. Mbeturinat më të mëdha të mbledhura mund të çojnë në bllokimin e filtrit. Kontrolloni rregullisht filtrat dhe pastrojeni ato nën ujë të rrjedhshëm nëse është e nevojshme. Për të pastruar filtrin në zonën e larjes, ndiqni hapat e mëposhtëm.

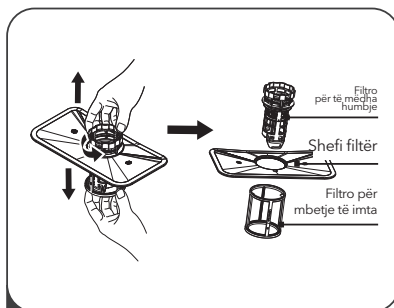


SHËNIM

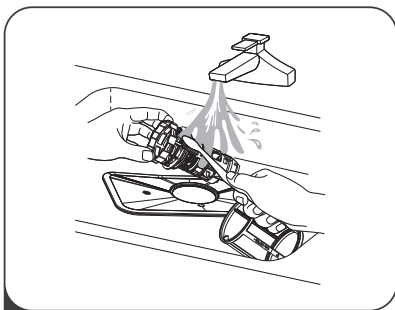
Fotografitë janë vetëm për referencë, modele të ndryshme të sistemit të filtrimit dhe krahëve të spërkatjes mund të jenë të ndryshëm. Ju lutemi mbizotëroni në natyrë.



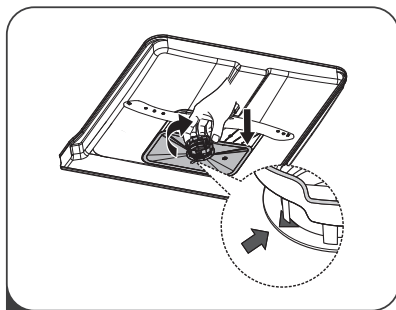
- 1** Mbjajni filtrin e trashë dhe rrotullojeni në drejtim të kundërt të akrepave të orës për të zhblokuar filtrin. Ngrini filtrin lart dhe jashtë pjatalarësës.



- 2** Filtri i imët mund të tërhiqet nga fundi i montimit të filtrit. Filtri i trashë mund të shkëputet nga filtri kryesor duke shtrydhur butësisht skedat në krye dhe duke e tërhequr atë.



- 3** Mbetjet më të mëdha të ushqimit mund të pastrohen duke shpëlarë filtrin nën ujë të rrjedhshëm. Për një pastrim më të plotë, përdorni një furçë pastrimi të butë.



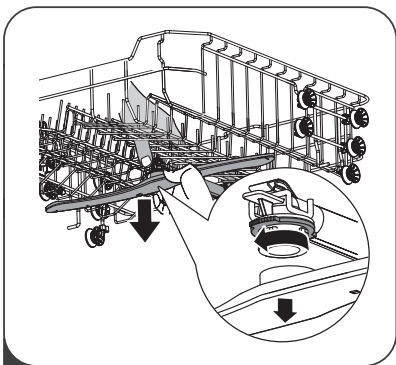
- 4** Rimontoni filtrat në rendin e kundërt të çmontimit, zëvendësoni futjen e filtrit dhe rrotullojeni në drejtim të akrepave të orës në shigjetën e mbylljes.

KUJDES!

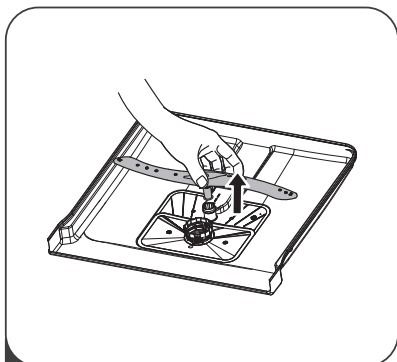
- Mos i shtrëngoni filtrat. Vendosni filtrat përsëri në sekuencë në mënyrë të sigurt, përndryshe mbeturinat e trasha mund të hyjnë në sistemin dhe të shkaktojnë bllokim.
- KURRË mos e përdorni pjatlarësen pa filtra në vend. Zëvendësimi jo i duhur i filtrit mund të zvogëlojë nivelin e performancës së pajisjes dhe të dëmtojë enët dhe enët.

Krahët e spërkatjes

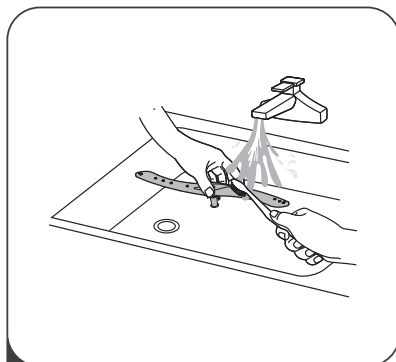
Është e nevojshme të pastroni krahët e spërkatjes rregullisht për avionët dhe kushinetat e krahut të fortë. Për të pastruar krahët e spërkatjes, ndiqni udhëzimet:



- 1** Për të hequr krahun e sipërm të spërkatjes, mbajeni arrën në qendër të qetë dhe rrotullojeni krahun e spërkatjes në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta hequr atë.



- 2** Për të hequr krahun e poshtëm të spërkatjes, tërhiqni krahun e spërkatjes lart.



- 3** Lani krahët me ujë me sapun dhe të ngrohtë dhe përdorni një furçë të butë për të pastruar avionët. Zëvendësojini ato pasi t'i keni shpëlarë plotësisht.

Kujdesi për pjatolarëse

Masat e mbrojtjes nga ngrica

Në dimër, merrni të gjitha masat për të mbrojtur makinën nga ngrirja. Pas çdo cikli larjeje, bëni sa më poshtë:

1. Hiqeni makinën larëse nga priza.
2. Fikni furnizimin me ujë dhe hiqni tubin e furnizimit me ujë nga valvula e ujit.
3. Hiqni ujin nga tubi i hyrjes dhe valvula e ujit. (Për të mbledhur ujin, përdorni një legen)
4. Rilidhni tubin e furnizimit me ujë me valvulën e ujit.
5. Hiqeni filtrin nga fundi i ndarjes së larjes dhe mbledhni ujin nga kullimi me një sfungjer.

Pas çdo larje

Pas çdo larje, mbyllni furnizimin me ujë të pajisjes dhe lëreni derën pjesërisht të hapur në mënyrë që lagështia dhe aroma të mos mbeten në pajisje.

Tërhiqeni spinën nga priza

Përpara çdo procedure pastrimi ose mirëmbajtjeje, hiqni spinën nga priza.

Mos përdorni tretës ose pastrues gërryes

Mos përdorni tretës ose gërryes kur pastroni pjesën e jashtme dhe elementët e gomës të pajisjes. Përdorni vetëm një leckë të njomur në ujë të ngrohtë dhe me sapun.

Për të hequr njollat nga sipërfaqja e brendshme e pajisjes, përdorni një leckë të njomur në ujë me pak uthull ose produkte të specializuara pastrimi për lavastovilje.

Kur pajisja nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohore

Rekomandohet që të përdorni një makinë larëse enësh të zbrazët për një cikël, më pas ta shkëputni nga priza, të fikni furnizimin me ujë dhe ta lini derën e pajisjes pjesërisht të hapur. Me këtë procedurë, ju do të zgjasni jetën e vulave të derës dhe do të parandaloni krijimin e aromave të pakëndshme brenda pajisjes.

Transportimi i pajisjes

Nëse është e nevojshme të lëvizni pajisjen, përpunoni ta bëni këtë duke e mbajtur atë në një pozicion vertikal. Vetëm nëse është vërtet e nevojshme, vendoseni në shpinë.

Vulat

Një nga faktorët që shkakton aromat e pakëndshme në makinë larëse enësh është ushqimi që ngrec në vula. Pastrimi periodik me një sfungjer të lagur do të parandalojë që kjo të ndodhë.

UDHEZIME INSTALIMI



KUJDES!



Rrezik nga goditja elektrike

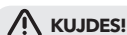
Përpara se të instaloni lavastoviljen, shkëputni furnizimin me energji elektrike. Dështimi për ta bërë këtë mund të rezultojë në vdekje ose goditje elektrike.



KUJDES!

Instalimi i zorrëve dhe pajisjeve elektrike duhet të kryhet nga një profesionist.

Rreth lidhjes elektrike



KUJDES!

Për sigurinë personale:

- Mos përdorni kordona zgjatues ose përshtatës për ta lidhur këtë pajisje me energjinë.
- Në asnjë rrethanë mos i prisni ose hiqni lidhjet e tokës nga kordoni i rrymës.

Pretendimet në lidhje me pajisjet elektrike

Referojuni pllakës së karakteristikave për të zbuluar tensionin nominal të përdorur nga lavastovilja juaj dhe si ta lidhni siç duhet në një prizë. Përdorni një siguresë të rekomanduar me një kërkesë për tension 10A/13A/16A, një siguresë kohore ose ndërprerës dhe një qark të veçantë të destinuar ekskluzivisht për këtë pajisje.

Lidhje elektrike

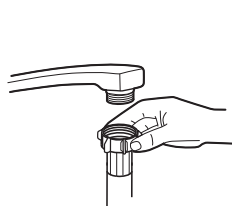
Sigurohuni që tensioni dhe frekuenca e rrymës të korrespondojnë me vlerat e treguara në pllakën e specifikimeve. Lidhni spinën vetëm me një prizë që është e tokëzuar siç duhet. Nëse priza me të cilën duhet të lidhni makinën nuk përshtatet, ndërroni prizën. Mos përdorni adaptorë dhe pajisje të ngjashme, pasi ato mund të shkaktojnë mbinxehje dhe djegie.

⚠ Para përdorimit, sigurohuni që të ketë një tokëzim të duhur.

Furnizimi me ujë dhe kullimi

Lidhja me ujë të ftohtë

Lidhni zorrën e furnizimit me ujë të ftohtë me Lidhës me filetim 3/4 (inç) dhe sigurohuni që të jetë të siguruara mirë. Nëse tubat e ujit janë të rinj ose nëse nuk janë përdorur për një kohë të gjatë periudhës, derdhni ujë nëpër to dhe shikoni nëse është i pastër. Kjo masë paraprake është e nevojshme për të shmangur rrezikun e bllokimit të rrjedhës e ujit në hyrje dhe dëmtimi i pajisjes



zorrë e zakonshme e furnizimit



zorrë furnizimi me siguri

Për zorrën e furnizimit të sigurisë

Tubi i hyrjes së sigurisë përbëhet nga mure të dyfishta. Ky sistem zorrësh ofron një garanci se do të bllokojë rrjedhën e ujit në rast të këputjes së zorrës së furnizimit dhe kur hapësira midis vetë zorrës së furnizimit dhe zorrës së jashtme me shirita, e cila është e mbushur me ajër, mbushet me ujë.



PARALAJMËRIM!

Zorra e lidhur me dushin e lavamanit mund të shpërthejë nëse vendoset në të njëjtin furnizim me ujë si lavastovilja. Nëse keni një zorrë të tillë në lavaman, rekomandohet ta hiqni atë dhe të mbyllni hapjen.

Si të lidhni zorrën e furnizimit të sigurisë

1. Hiqni plotësisht zorrën e furnizimit të sigurisë nga zona e magazinimit në pjesën e pasme të makinës.
2. Lidhni vidën e zorrës së hyrjes së sigurisë në rubinetin e filetuar 3/4 inç.
3. Përpara se të ndizni makinën, kullojeni plotësisht ujin.

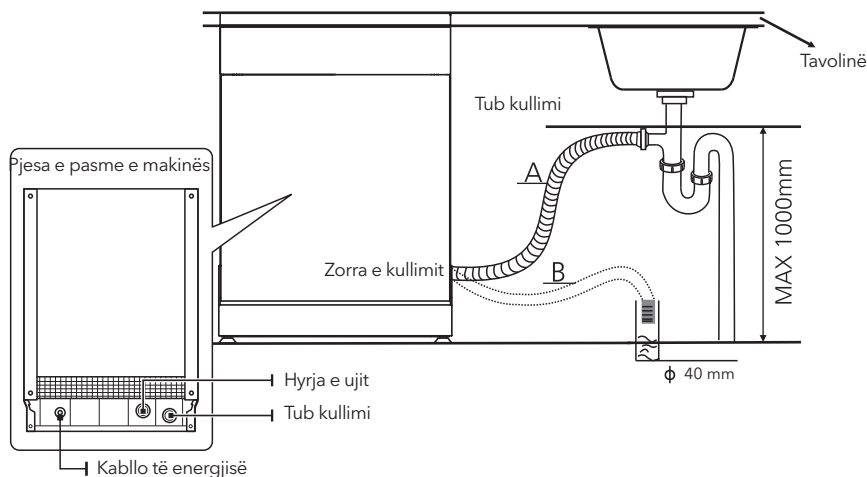
Si të hiqni zorrën e hyrjes së sigurisë

1. Fikni ujin
2. Zhvidhosni zorrën e hyrjes së sigurisë nga rubineti.

Lidhja e zorrëve të kullimit

Fusni zorrën e kullimit në tubin e kullimit me një diametër minimal prej 4 cm ose lëreni të kullojë në kanalin e shkarkimit, duke u kujdesur që të mos e përkulni. Tubi i kullimit duhet të vendoset në një lartësi më të vogël se 1000 mm. Pjesa e lirë e zorrës nuk duhet të zhytet në ujë për të shmangur kthimin e ujit.

⚠ Mbërtheni mirë zorrën e shkarkimit si në rastin e pozicionit A ashtu edhe në rastin e pozicionit B.



Si të largoni ujin e tepërt nga zorrët

Nëse kullimi është më i lartë se 1000 mm nga dyshemeja, uji i tepërt në zorrë nuk do të jetë në gjendje të derdhet drejtpërdrejt në kanalin e shkarkimit. Uji i tepërt duhet të kullohet në një pjatë ose në një enë të përshtatshme që do ta mbani jashtë kullimit dhe në një nivel më të ulët se ai.

Kullimi i ujit

Lidhni zorrën e shkarkimit të ujit. Tubi i shkarkimit duhet të jetë i lidhur siç duhet për të shmangur rrjedhjet e ujit. Sigurohuni që zorra e kullimit të ujit të mos jetë e përkulur ose e shtrënguar.

Zorrë e zgjatur

Nëse keni nevojë për një zorrë kullimi shtesë, sigurohuni që të jetë i ngjashëm me atë ku po e instaloni. Nuk duhet të jetë më i gjatë se 4 metra; përndryshe, efikasiteti i pjatlarësës do të ulet.

Lidhja e një sifoni

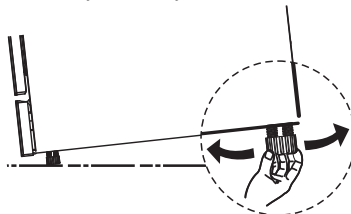
Lidhja e kanalizimeve duhet të jetë në një lartësi më të vogël se 100 cm (maksimumi) nga fundi i enëlarësës. Tubi i shkarkimit të ujit duhet të rregullohet.

Pozicionimi i pajisjes

Vendoseni pajisjen në vendin e dëshiruar. Pjesa e pasme e uurdhërojdhet të mbështetet pas murit pas tij, pjesët anësore duhet të jenë të barabarta me k rrethuesuynski elemente ose mure. Lavastovilja është e pajisur me tubat e hyrjes dhe daljes së ujitdhe bashkëdhe mund të vendoset në anën e majtë ose të djathtë, duke e bërë më të lehtë vendosjen e saktë.

Nivelimi i pajisjes

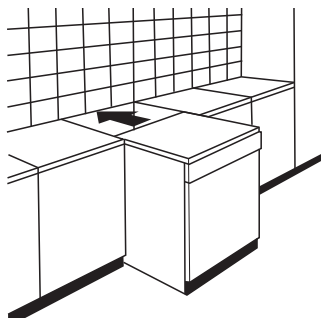
Kur pajisja është vendosur për nivelim, lartësia e ju mund ta ndryshoni makinën duke rregulluar lartësia e vidhave në këmbë. Gjithsesi, pajisja nuk duhet të anohet më shumë se 2 °.



Vendosja e një pajisjeje të pavarur

Lloji 1. Instalimi midis elementeve ekzistuese të kuzhinës

Lartësia e enëlarësës, e cila është 845 mm, është projektuar në mënyrë që ajo të vendoset ndërmjet elementeve ekzistuese të kuzhinës, të cilat në kuzhinat moderne me porosi kanë lartësinë e përmendur. Pjesa e sipërme e laminuar e makinës nuk kërkon mirëmbajtje të veçantë, pasi është rezistente ndaj nxehtësisë, gërvishjeve dhe njollave.



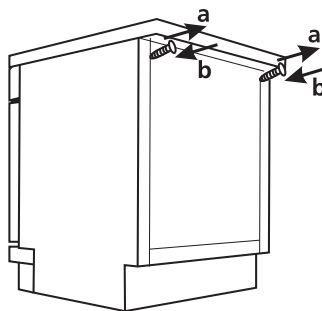
Lloji 2. Nën një desktop ekzistues

(kur pajisja vendoset nën një sipërfaqe pune) Shumica e kuzhinave moderne me porosi kanë një sipërfaqe të vetme pune, nën të cilën vendosen elementët e kuzhinës dhe pajisjet elektrike. Në këtë rast, hiqni sipërfaqen e punës të makinës larëse duke hequr vidhat e vendosura në skajin e pasmë të sipërfaqes së sipërme (a).



KUJDES!

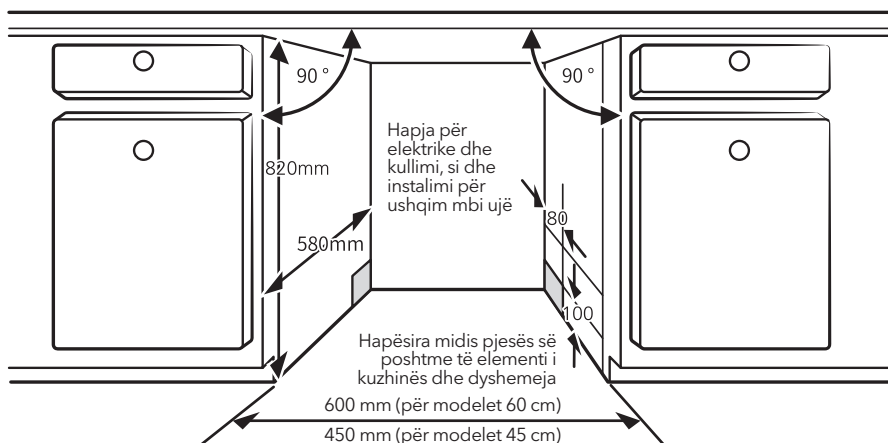
Pasi të keni hequr sipërfaqen e sipërme të punës, DUHET t'i rilidhni vidhat në pjesën nën skajin e pasmë të sipërfaqes së sipërme (b).



Zgjedhja e vendndodhjes më të mirë për pjatalarëse

Lavastovilja duhet të vendoset pranë zorrëve ekzistuese të hyrjes dhe daljes dhe kablos së lidhjes. Ilustrim i dimensioneve të elementeve të kuzhinës dhe vendndodhjes së makinës larëse enësh.

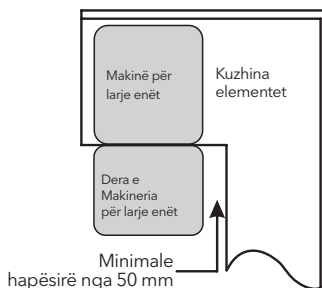
1. Më pak se 5 mm ndërmjet sipërfaqes së sipërme të makinës larëse enësh dhe njësisë së kuzhinës, me derën e jashtme në të njëjtin nivel me njësinë e kuzhinës.



2. Nëse e vendosni lavastoviljen në këndin e largët në raport me elementët e kuzhinës, duhet të lini hapësirë të mjaftueshme që dera të hapet.

SHËNIM

Në varësi të vendit ku ndodhet priza elektrike, mund t'ju duhet të prisni një hapje në anën e kundërt të njësisë së kuzhinës.



KËSHILLA PËR ZGJIDHJEN E PROBLEMEVE

Përpara se të telefononi për shërbim

Lexoni informacionin e dhënë në faqet në vijim për të shmangur një telefonatë shërbimi

Një problem	Shkak i mundshëm	Ai bëri atë që mundi
Pjatararësja nuk fillon	Siguresa u fry ose ndërprerja e qarkut u fik.	Zëvendësoni siguresën ose rivendosni ndërprerësin. Hiqni çdo pajisje tjetër që ndan të njëjtin qark me pjatararësen.
	Furnizimi me energji elektrike nuk është i ndezur.	Sigurohuni që pjatararësja të jetë e ndezur dhe dera të jetë e mbyllur mirë. Sigurohuni që kordoni i rrymës të jetë futur siç duhet në prizën e murit.
	Presioni i ujit është i ulët	Kontrolloni që furnizimi me ujë të jetë i lidhur siç duhet dhe uji të jetë i ndezur.
	Dera e pjatararësës nuk është mbyllur siç duhet.	Sigurohuni që ta mbyllni derën siç duhet dhe ta mbyllni.
Uji nuk pompohet nga pjatararëse	Zorrë kullimi e përdredhur ose e bllokuar.	Kontrolloni zorrën e shkarkimit.
	Filtri i bllokuar.	Kontrolloni sistemin e filtrit.
	Lavamani i kuzhinës i bllokuar.	Kontrolloni lavamanin e kuzhinës për t'u siguruar që po kullon mirë. Nëse problemi është lavamani i kuzhinës që nuk kullon, mund t'ju duhet një hidraulik dhe jo një ushtarak për pjatararëse.
Shkumë në vaskë	Detergjent i gabuar.	Përdorni vetëm detergjentin special të pjatararësës për të shmangur lëngun. Nëse kjo ndodh, hapni pjatararësen dhe lëreni lëngun të avullojë. Shto 1 litra ujë të ftohtë në fund të pjatararësës. Mbyllni derën e pjatararësës, më pas zgjidhni çdo cikël. Fillimisht, pjatararësja do të kullojë ujin. Hapni derën pasi të përfundojë faza e kullimit dhe kontrolloni nëse lëngu është zhdukur. Përsëriteni nëse është e nevojshme.
	Shpëlarëse e derdhur.	Gjithmonë fshini menjëherë derdhjet e shpëlarësit.
Brendësia e vaskës me njolla	Mund të jetë përdorur detergjent me ngjyruës .	Sigurohuni që detergjenti të mos ketë ngjyruës.
Film i bardhë në sipërfaqen e brendshme	Mineralet e ujit të fortë.	Për të pastruar pjesën e brendshme, përdorni damp leckë të butë me detergjent pjatararëse dhe vishni doreza gome. Asnjëherë mos përdorni ndonjë pastrues tjetër përveç detergjentit të pjatararësës, përndryshe, mund të shkaktojë shkumëzë ose shkumë.
Ka njolla ndryshku në takëme	Artikujt e prekur nuk janë rezistent ndaj korrozionit.	Shmangni larjen e artikujve që nuk janë rezistent ndaj korrozionit në pjatararëse.
	Një program nuk u ekzekutua pasi u shtua kripa e pjatararësës . Gjurmët e kripës kanë hyrë në ciklin e larjes.	Gjithmonë ekzekutoni një program larjeje pa asnjë enë pasi të shtoni kripë. Mos zgjidhni funksionin Turbo (nëse është i pranishëm).
	Kapaku i më të butës është i lirshëm.	Kontrolloni se kapaku i zbutësit është i sigurt.

Një problem	Shkak i mundshëm	Ai bëri atë që mundi
Zhurma e trokitjes në pjatalarëse	Një krah spërkatjeje po troket kundër një artikulli në një shportë	Ndërprisni programin dhe riorganizoni artikujt që pengojnë krahun e spërkatjes.
Zhurma zhurmuese në pjatalarëse	Enët janë të lirshme në pjatalarëse.	Ndërprisni programin dhe riorganizoni enët.
Zhurma e trokitjes në tubat e ujit	Kjo mund të shkaktohet nga instalimi në vend ose seksioni kryq të tubacionit.	Kjo nuk ka asnjë ndikim në funksionin e pjatalarësës. Nëse keni dyshime, kontaktoni një hidraulik të kualifikuar.
Enët nuk janë të pastra	Pjatat nuk ishin ngarkuar siç duhet.	Shihni shënimet në "Ngarkimi dhe shkarkimi i pjatalarësës".
	Programi nuk ishte mjaftueshëm i fuqishëm.	Zgjidhni një program më intensiv.
	Nuk u shpërnda detergjenti i mjaftueshëm	Përdorni më shumë detergjent ose ndryshoni detergjentin tuaj.
	Artikujt po bllokojnë lëvizjen e krahëve të spërkatjes.	Riorganizoni artikujt në mënyrë që llak të rrotullohet lirshëm.
	Kombinimi i filtrit nuk është i pastër ose nuk është vendosur siç duhet në bazën e kabinetit të larjes. Kjo mund të shkaktojë bllokimin e avionëve të krahut të spërkatjes.	Pastroni dhe vendosni filtrin siç duhet. Pastroni avionët e krahut të spërkatjes.
Turbullira në enët e qelqit.	Kombinimi i ujit të butë dhe shumë detergjentit.	Përdorni më pak detergjent nëse keni ujë të butë dhe zgjidhni një cikël më të shkurtër për të larë enët e qelqit dhe për t'i pastruar ato.
Njolla të bardha shfaqen në pjata dhe gota.	Zona me ujë të fortë mund të shkaktojë depozita të shkallës së gëlqeres.	Kontrolloni cilësimet e zbutësit të ujit ose statusin e mbushjes së enës së kripës.
Shenja të zeza ose gri në pjata	Enët e aluminit janë fërkuar në enët	Përdorni një pastrues të butë gërryes për të eliminuar ato shenja.
Detergjenti i mbetur në shpërndarës	Shpërndarës detergjenti bllok enësh	Ringarkimi i enëve siç duhet.
Enët nuk thahen	Ngarkimi i gabuar	Përdorni doreza nëse mbetjet e detergjentit mund të gjenden në enët për të shmangur irritimet e lëkurës.
	Pjatat hiqen shumë shpejt	Mos e zbrazi pjatalarësen menjëherë pas larjes. Hapni derën pak në mënyrë që të dalë avulli. Nxirni enët derisa temperatura e brendshme të jetë e sigurt për t'u prekur. Shkarkoni fillimisht shportën e poshtme për të parandaluar rënien e ujit nga shporta e sipërme.
Enët nuk thahen	Është zgjedhur programi i gabuar.	Me një program të shkurtër, temperatura e larjes është më e ulët, duke ulur performancën e pastrimit. Zgjidhni një program me një kohë të gjatë larjeje.
	Përdorimi i takëmeve me një shtresë me cilësi të ulët.	Kullimi i ujit është më i vështirë me këto artikuj. Takëmet ose enët e këtij lloji nuk janë të përshtatshme për t'u larë në pjatalarëse.


KUJDES!

Vetë-riparimi ose riparimi joprofesional mund të shkaktojë rreziqe serioze për sigurinë e përdoruesit të pajisjes dhe garancinë e ndikimit.

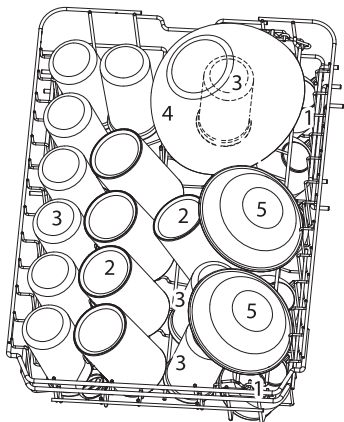
DISPONUESHMËRIA E PJESËVE KËMBËS

- **Shtatë vjet pasi pjesa e fundit e modelit të jetë vendosur në treg:** Motori, pompa e qarkullimit dhe e kullimit, ngrohësit dhe elementët e ngrohjes, duke përfshirë pompat e nxehtësisë (veçmas ose në një paketë), tubat dhe pajisjet përkatëse, duke përfshirë të gjitha tubat, valvulat, filtrat dhe lidhjet aqua stop, pjesët strukturore dhe të brendshme që lidhen me montimet e dymve (veçmas ose në një paketë), qarqet e shtypura, ekranet elektronike, çelësat e presionit, termostatët dhe sensorët, softueri dhe firmware-i, duke përfshirë softuerin e rivendosjes.
- **Dhjetë vjet pasi pjesa e fundit e modelit të jetë vendosur në treg:** Menteshat dhe guarnicionet e dymve, guarnicionet e tjera, spërkatësit, filtrat e kullimit, raftet e brendshme dhe periferikët plastikë si shportat dhe kapakët.

NGARKIMI I SHPORTAVE SIPAS EN60436

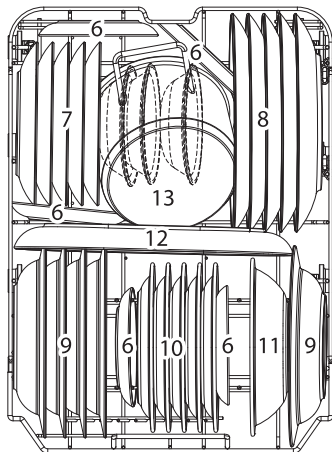
Ngarkimi i pjatararës në kapacitetin e saj të plotë do të kontribuojë në kursimin e energjisë dhe ujit.

1. Shporta e sipërme:



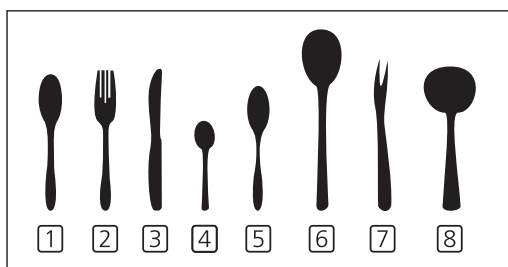
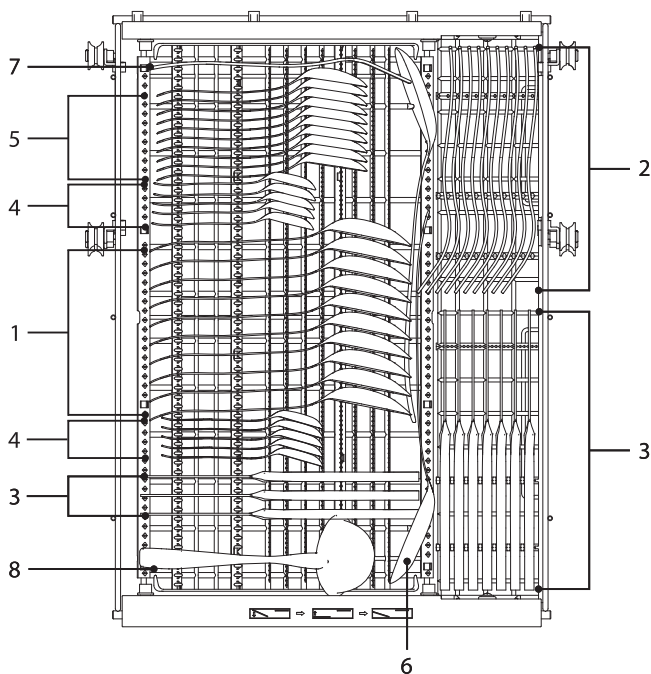
Numri	Artikulli
1	Kupat
2	Filxhanë
3	Syze
4	Tas qelqi
5	Tasa ëmbëlsirash

2. Shporta e poshtme:



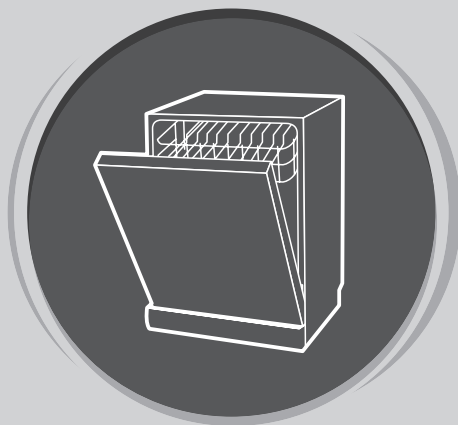
Numri	Artikulli
6	Pjata
7	Pjata ëmbëlsirash
8	Pjata darke
9	Pjata supë
10	Pjata ëmbëlsirash melamine
11	Tas melamine
12	Pjatë ovale
13	Tenxhere

3. Raft takëme:



Informacion për testet e krahasueshmërisë në
përputhje me EN60436
Kapaciteti: 10 vendosje
Pozicioni i shportës së sipërme: pozicioni i
poshtëm
Programi: ECO
Cilësimi i shpëlarësit: MAX
Cilësimi i zbutësit: H3

Numri	Artikulli
1	Lugë supe
2	Pirunët
3	Thika
4	Çaj lugë
5	Ëmbëlsirë lugë
6	Shërbimi lugë
7	Pirunët e shërbimit
8	Luga lëngu mishi



PJATALARËSE

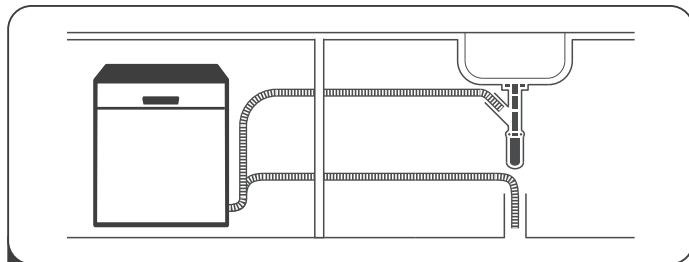
Udhëzues Përdorues

**PJESA II: UDHËZIME PËR
MODELE TË CAKTUARA
WD491MW, WD491MX**

Përpara se të përdorni lavastoviljen, lexoni me kujdes këtë udhëzim dhe ruajeni për përdorim në të ardhmen.

UDHËZUES I SHPEJTË PËRDORIMI

Ju lutemi lexoni përmbajtjen përkatëse në manualin e udhëzimeve për metodën e detajuar të funksionimit.

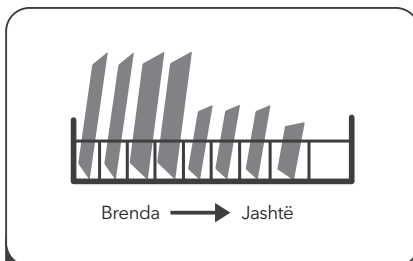


1 Instaloni pjatlarësen

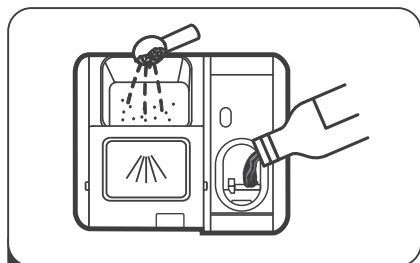
(Ju lutemi kontrolloni seksionin 5 "UDHËZIMI I INSTALIMIT" të PJESES I: Versioni i përgjithshëm.)



2 Hiqni mbetjet më të mëdha nga enët. Shmangni shpëlarjen paraprake.



3 Ngarkimi i shportave



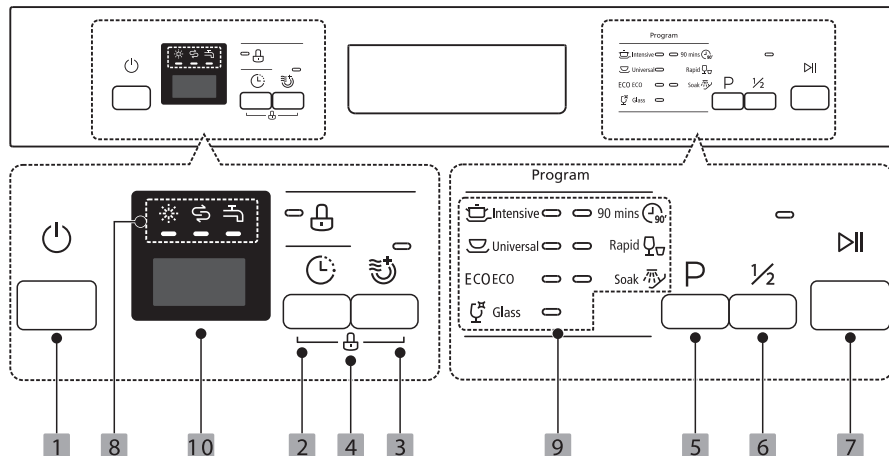
4 Mbushja e shpërndarësit



5 Zgjedhja e një programi dhe funksionimi i pjatlarëses

PËRDORIMI I PJATALARËSES

Paneli i kontrollit



Operacioni (Butoni)

- 1** Fuqia

Shtypni këtë buton për të ndezur pjatalarësen tuaj, ekrani ndizet.
- 2** Vonesa

Shtypni këtë buton për të vendosur orët e vonuara për larje. Ju mund të vononi fillimin e larjes deri në 24 orë. Një shtypje e këtij butoni vonon fillimin e larjes me një orë.
- 3** Tharje shtesë

Për të tharë enët më plotësisht. (Mund të përdoret vetëm me Intensive, Universale, ECO, Glass dhe 90 min.) Kur shtypni këtë buton, treguesi përkatës do të ndizet.
- 4** Bllokimi i fëmijëve

Ky opsion ju lejon të kyçni butonat në panelin e kontrollit - përveç butonit të energjisë - kështu që fëmijët nuk mund të ndezin aksidentalisht pjatalarësen duke shtypur butonat në panel.
Për të kyçur ose zhbllokuar butonat në panelin e kontrollit, shtypni dhe mbani butonin Delay + Extra drying butonin për 3 sekonda njëkohësisht. Kur shtypni këtë buton, treguesi përkatës do të ndizet.
- 5** Programi

Zgjidhni programin e duhur të larjes, treguesi i programit të zgjedhur do të ndizet.
- 6** Gjysmë ngarkesa

Kur keni rreth ose më pak se gjysmën e enëve të vendosjes së plotë për të larë, mund ta zgjidhni këtë funksion për të kursyer energji dhe ujë. (Mund të përdoret vetëm me Intensive, Universale, ECO, Glass, 90min)
- 7** Fillimi/Pauza

Për të filluar programin e zgjedhur të larjes ose për ta ndaluar atë kur pjatalarësja është në punë.

Ekрани

8 Treguesi paralajmërues

**Shpëlarës**

Nëse ikona e treguesit është e ndezur ☀️ nuk ka mjaftueshëm shpëlarës në makinë dhe duhet të mbushni.

**Sol**

Nëse ikona e treguesit është e ndezur 💵 nuk ka kripë të mjaftueshme në makinë dhe duhet të shtoni më shumë.

**Rubineti i ujit**

Nëse "💧" treguesi është i ndezur, do të thotë mbyllja e rubinitit të ujit

**Intensive**

Artikujt shumë të ndotur përfshijnë tenxhere dhe tiganë. Me ushqim të thatë.

**Universal**

Për ngarkesa normalisht të ndotura, të tilla si tenxhere, pjata, gota dhe tigan të ndotur lehtë.

**ECO**

Ky është programi standard i përshtatshëm për ngarkesa normalisht të ndotura, të tilla si tenxhere, pjata, gota dhe tigan të ndotur lehtë.

**Delikate**

Një larje më e shkurtër për ngarkesa të ndotura lehtë që nuk kanë nevojë për tharje.

**90 Min**

Për ngarkesa normalisht të ndotura që kanë nevojë për larje të shpejtë.

**E shpejtë**

Një larje më e shkurtër për ngarkesa të ndotura lehtë që nuk kanë nevojë për tharje.

**Thithje**

Për të shpëlarë enët që planifikoni të lani më vonë atë ditë.

10 Ekрани

Për të treguar kohën e mbetur të programit dhe kohën e vonës, kodin e gabimit etj.

Zbutës uji

Zbutësi i ujit duhet të vendoset manualisht, duke përdorur numrin e fortësisë së ujit.

Zbutësi i ujit është projektuar për të hequr mineralet dhe kripërat nga uji, të cilat do të kishin një efekt të dëmshëm ose negativ në funksionimin e pajisjes.

Sa më shumë minerale të ketë, aq më i fortë është uji juaj.

Zbutësi duhet të rregullohet sipas fortësisë së ujit në zonën tuaj. Autoriteti juaj lokal i ujit mund t'ju këshillojë për fortësinë e ujit në zonën tuaj.

Rregullimi i konsumit të kripës

Pjatararësja është projektuar për të lejuar rregullimin e sasisë së kripës së konsumuar bazuar në fortësinë e ujit të përdorur. Kjo synon të optimizojë dhe personalizojë nivelin e konsumit të kripës.

Ju lutemi ndiqni hapat e mëposhtëm për rregullimin e konsumit të kripës.

1. Hapni derën dhe ndizni pajisjen;
2. Brenda 60 sekondave pas ndezjes së pajisjes, shtypni butonin Program për më shumë se 5 sekonda për të hyrë në modalitetin e vendosjes së zbutësit të ujit.
3. Shtypni përsëri butonin Program për të zgjedhur grupin e duhur sipas mjedisit tuaj lokal, cilësimi do të ndryshojë në sekuencën e mëposhtme: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Shtypni butonin e energjisë për të përfunduar modalitetin e cilësimit.

FORTËSIA E UJIT				Niveli i zbutës ujë	Rigjenerimi ndodh çdo sekuencë programi X ¹⁾	Konsumi të kripës (gram/cikël)
gjermanisht °dH	frëngjisht °fH	britanike °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Pa rigjenerim	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1,25 fH=0.178mmol/l °Klarkov=1,78

Cilësimi i fabrikës: H3

1. Çdo cikël me një operacion rigjenerimi konsumon 2.0 litra ujë shtesë, konsumi i energjisë rritet me 0.02 kWh dhe programi zgjatet me 4 minuta.

SHËNIM

Nëse nuk ka kripë të mjaftueshme në makinë larëse enësh, referojuni seksionit 3 "Shtimi i kripës në zbutës", që gjendet në PJESA I: Udhëzime të përgjithshme.

SHËNIM

Nëse modeli i pajisjes suaj nuk ka opsionin për të përdorur një zbutës uji, kjo pjesë mundet kaloni atë.

Zbutës uji

Fortësia e ujit ndryshon nga vendi në vend. Nëse përdoret ujë i fortë gjatë larjes së enëve në makinë, mbi enët dhe enët do të formohen depozita. Pajisja është e pajisur me një ndarje të veçantë zbutës dhe ka një enë kripe, e cila është projektuar posaçërisht për të eliminuar shkallët dhe mineralet nga uji.

Përgatitja dhe rregullimi i enëve në makinë

- Sigurohuni që të blini enët që mund të lahen në një makinë larëse enësh.
- Kur lani artikuj të caktuar, zgjidhni një program me temperaturën më të ulët të mundshme.
- Për të parandaluar dëmtimin, mos i hiqni gotat dhe takëmet nga makina menjëherë pas përfundimit të programit të larjes.

Lloji tjetër i takëmeve/pjatave

Jo i përshtatshëm për larje:

- Takëme me doreza druri, porcelani ose perla
- Objekte plastike që nuk janë rezistente ndaj temperaturave të larta
- Takëme më të vjetra me pjesë të ngjitura që nuk janë rezistente ndaj temperaturave të larta
- Takëme ose enë ngjitëse
- Enë prej kallaji dhe lidhjeve të plumbit ose prej bakri
- Gota kristali
- Enët e bëra prej çeliku të ndjeshëm ndaj ndryshkjes
- Enët ovale prej druri
- Enët e bëra nga fibra sintetike

Lahet pjesërisht:

- Disa lloje gotash mund të humbasin shkëlqimin e tyre pas një numri të madh ciklesh larjeje
- Pjesët prej argjendi dhe alumini zakonisht ndryshojnë ngjyrën gjatë larjes
- Nëse ato lahen shpesh në makinë, elementët me xham mund të errësohen

Rekomandime për rregullimin e enëve në makinë

nevojshme të shpëlani enët me ujë të rrjedhshëm.

Për performancën më të mirë të pjatlarësës, ndiqni këto udhëzime për vendosjen e enëve në makinë.

(Veçoritë dhe pamja e koshave mund të ndryshojnë nga kosha në modelin tuaj.)

Vendosni artikujt në pjatlarësë si më poshtë:

- Enë të tilla si gota, gota, tenxhere, tepsi etj. vendosini në pozicionin e kundërt.
- Enët e lakura dhe enët me pjesë të paarritshme duhet të vendosen diagonalisht, në mënyrë që uji të rrjedhë vazhdimisht.
- Komplet i plotë duhet të vendoset në mënyrë që të jetë i qëndrueshëm dhe të mos përmbysët.
- Aksesori i plotë duhet të vendoset në mënyrë që spërkatësi të lëvizë lirshëm.
- Enë të zbrazëta si gota, gota, tigane etj. vendosini me hapjen e kthyer nga poshtë, në mënyrë që uji të mos mbledhet në enë ose në fund të thellë.
- Enët dhe takëmin nuk duhet të vendosen pranë njëra-tjetrës ose të ndërhyjnë me njëra-tjetrën. Për të shmangur dëmtimin e syzeve, sigurohuni që ato të mos prekin njëra-tjetrën.
- Shporta e sipërme është menduar për pjata më delikate dhe më të lehta, si filxhanë dhe filxhanë për kafe dhe çaj.
- Thikat me tehe të gjata të vendosura në një pozicion vertikal janë një rrezik potencial!
- Pjesët e gjata dhe/ose të mprehta të takëmeve, të tilla si thikat prerëse, duhet të vendosen në koshin e sipërm në një pozicion horizontal.
- Mos e mbingarkoni lavastoviljen. Ka arsye të mira për të ndjekur këtë këshillë, një prej të cilave është konsumi i arsyeshëm i energjisë.



SHËNIM

Nuk duhet të lani sende jashtëzakonisht të vogla në makinë, pasi ato mund të bien lehtësisht nga koshi.

Heqja e enëve

Për të parandaluar derdhjen e ujit nga koshi i sipërm në koshin e poshtëm, ju rekomandojmë që fillimisht të hiqni përmbajtjen e koshit të poshtëm dhe më pas të koshit të sipërm.



PARALAJMËRIM!



Enët janë të nxehta! Për të shmangur dëmtimin, prisni rreth 15 minuta pas përfundimit të programit, më pas hiqni gotat dhe takëmet nga makina.

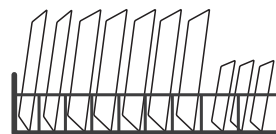
Ngarkimi i shportës së sipërme

Shporta e sipërme është krijuar për të mbajtur enët më delikate dhe më të lehta si gota, filxhanë kafeje dhe çaji dhe pjata, si dhe pjata, tasa të vegjël dhe tigan të cekët (për sa kohë që nuk janë shumë të pista). Poziciononi enët dhe enët e gatimit në mënyrë që të mos lëvizin nga spërkatja e ujit.



Ngarkimi i shportës së poshtme

Ne ju sugjerojmë që të vendosni sende të mëdha dhe më të vështira për t'u pastruar në shportën e poshtme: të tilla si tenxhere, tiganë, kapak, enët e shërbimit dhe tasat, siç tregohet në figurën më poshtë. Preferohet të vendosni enët dhe kapakët e shërbimit në anën e rafteve për të shmangur bllokimin e rrotullimit të krahut të sipërm të spërkatjes. Diametri maksimal i këshilluar për pjatat përpara shpërndarësit të detergjentit është 19 cm, kjo për të mos penguar hapjen e tij..



Ngarkimi i shportës së takëmeve

Takëmet duhet të vendosen në raftin e takëmeve veçmas nga njëra-tjetra në pozicionet e duhura dhe sigurohuni që enët të mos vendosen së bashku, kjo mund të shkaktojë performancë të keqe.



KUJDESI!



Mos lejoni që asnjë send të shtrihet në fund. Gjithmonë ngarkoni enët e mprehta me pikën e mprehtë poshtë!



SHËNIM

Për efektin më të mirë të larjes, ngarkoni shportat duke iu referuar opsioneve standarde të ngarkimit në seksionin e fundit të PJESES I: Versioni Gjenerik

Funksioni i shpëlarësit dhe detergjentit

Shpëlarësi lëshohet gjatë shpëlarjes përfundimtare për të parandaluar formimin e pikave të ujit në enët tuaja, të cilat mund të lënë njolla dhe vija. Gjithashtu përmirëson tharjen duke lejuar ujin të rrokulliset nga enët. Pjatararësja juaj është projektuar për të përdorur mjete shpëlarëse të lëngshme.

KUJDESI!

Përdorni vetëm një shpëlarës të markës për pjatararëse. Asnjëherë mos e mbushni shpërndarësin e shpëlarësit me ndonjë substancë tjetër (p.sh. agjent pastrimi i pjatararësës, detergjent i lëngshëm). Kjo do të dëmtojte pajisjen.

Kur të rimbushni shpëlarësin

Rregullsia e shpërndarësit që duhet të rimbushet varet nga sa shpesh lahen enët dhe cilësimi i shpëlarjes së përdorur.

- Treguesi i shpëlarjes së ulët () do të ndizet kur nevojitet më shumë shpëlarës.
- Mos e mbushni shumë shpërndarësin e shpëlarësit.

Funksioni i detergjentit

Përbërësit kimikë që përbëjnë detergjentin janë të nevojshëm për të hequr, shtypur dhe shpërndarë të gjitha papastërtitë nga pjatararësja. Shumica e detergjentëve me cilësi komerciale janë të përshtatshme për këtë qëllim.

KUJDESI!

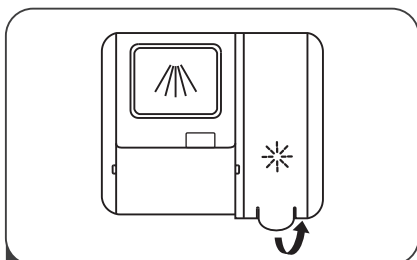
Përdorimi i duhur i detergjentit

Përdorni vetëm detergjent të bërë posaçërisht për përdorimin e pjatararësve. Mbajeni detergjentin tuaj të freskët dhe të thatë. Mos vendosni detergjent pluhur në shpërndarës derisa të jeni gati për të larë enët.

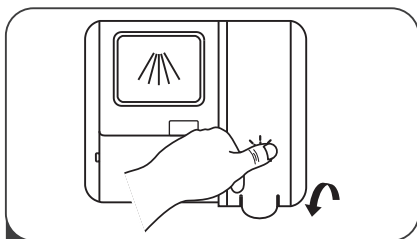


Detergjenti i pjatararësës është gërryes! Mbajeni detergjentin e pjatararësës larg fëmijëve.

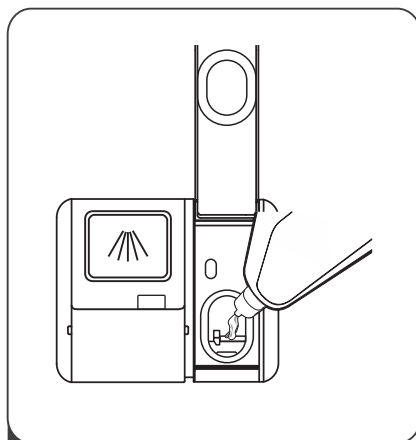
Mbushja e rezervuarit të shpëlarjes



1 Hiqni kapakun e rezervuarit të shpëlarjes duke ngritur dorezën.



3 Mbyllni kapakun në fund të fundit.



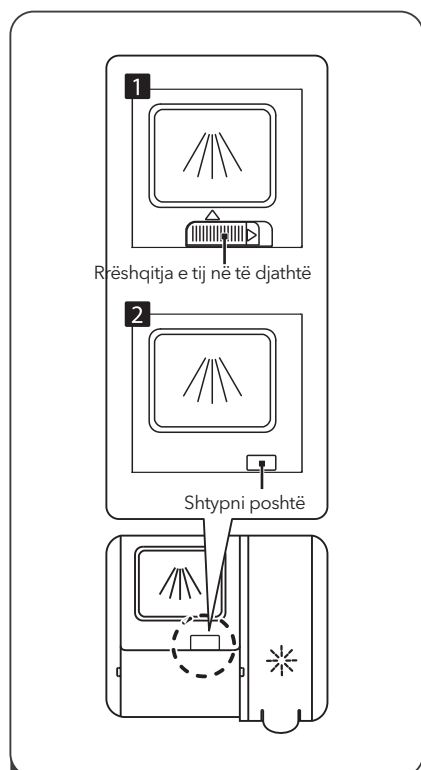
2 Hidhni shpëlarësin në shpërndarës, duke pasur kujdes që të mos mbushet shumë.

Rregullimi i rezervuarit të shpëlarësit

Për të arritur një performancë më të mirë tharjeje me shpëlarje të kufizuar, pjatarësja është projektuar për të rregulluar konsumin nga përdoruesi. Ndiqni hapat e mëposhtëm.

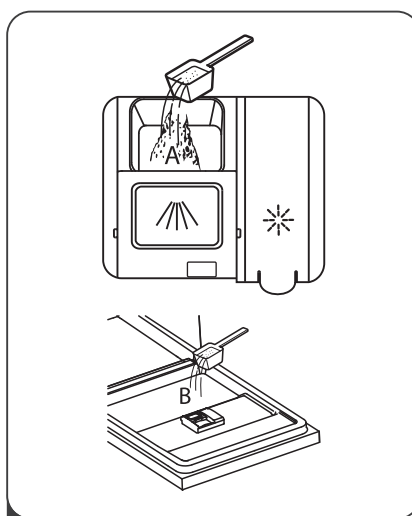
1. Mbyllni derën dhe ndizni pajisjen.
2. Brenda 60 sekondave pas hapit 1, shtypni butonin Program më shumë se 5 sekonda dhe më pas shtypni butonin Delay për të hyrë në modelin e caktuar, treguesi i shpëlarësit pulson si frekuencë 1Hz.
3. Shtypni butonin Program për të zgjedhur grupin e duhur sipas zakoneve tuaja të përdorimit, grupet do të ndryshojnë në sekuencën e mëposhtme: d1->d2->d3->d4->d5->d1. Sa më i lartë të jetë numri, aq më shumë shpëlarëse përdor pjatarësja.
4. Pa funksionim në 5 sekonda ose shtypni butonin e energjisë për të përfunduar konfigurimin dhe për të dalë nga modaliteti i konfigurimit.

Mbushja e shpërndarësit të detergjentit

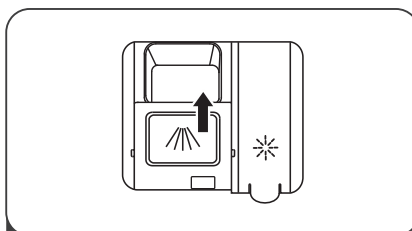


1 Ju lutemi zgjidhni një mënyrë të hapur sipas situatës aktuale .

1. Hapni kapakun duke rrëshqitur kapjen e lëshimit.
2. Hapni kapakun duke shtypur kapjen e lëshimit.



2 Shtoni detergjent në zgavrën më të madhe (A) për ciklin kryesor të larjes. Për rezultat më të mirë pastrimi, veçanërisht nëse keni sende shumë të papastërta, derdhni një sasi të vogël detergjenti në derë. Detergjenti shtesë do të aktivizohet gjatë fazës së para-larjes.



3 Mbyllni përplasjen duke e rrëshqitur përpara dhe më pas duke e shtypur poshtë.



Ju lutemi respektoni rekomandimet e prodhuesit për paketimin e detergjentit.

Tabela e ciklit të larjes

Tabela e mëposhtme tregon se cilat programe janë më të mirat për nivelet e mbetjeve ushqimore mbi to dhe sa detergjent nevojitet. Ai gjithashtu tregon informacione të ndryshme rreth programeve. Vlerat e konsumit dhe kohëzgjatja e programit janë vetëm treguese përveç programit ECO.

● Tregon se programi përdor shpëlarës në shpëlarjen e fundit.

Programi	Përshkrimi i ciklit	Detergjent për paralarje/larje kryesore	Koha e kohëzgjatja për cikël (minuta)	Energjisë (kWh)	Uji (L)	Do të thotë për shpëlarje
 Intensive	Paralarje(50 °C) Larje(65 °C) Shpëlarje Shpëlarje Shpëlarje(60 °C) Drying	$\frac{4/14g}{1 \text{ cope}}$	205	1.199	15.2	●
 Universal	Paralarje(45 °C) Larje(55 °C) Shpëlarje Shpëlarje Shpëlarje(60 °C) Drying	$\frac{4/14g}{1 \text{ cope}}$	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN60436)	Larje(45 °C) Shpëlarje Shpëlarje(45 °C) Drying	$\frac{18g}{1 \text{ cope}}$	215	0.674	9.0	●
 Delicate	Paralarje (40 °C) Larje(50 °C) Shpëlarje Shpëlarje(50 °C) Drying	$\frac{4/14g}{1 \text{ cope}}$	120	0.734	12.4	●
 90' 90 Min	Larje(55 °C) Shpëlarje Shpëlarje(50 °C) Drying	$\frac{18g}{1 \text{ cope}}$	90	0.659	9.5	●
 Rapid	Larje (40 °C) Shpëlarje (40 °C) Shpëlarje (50 °C)	$\frac{12g}{1 \text{ cope}}$	30	0.600	10.2	○
 Zhyt	Paralarje	/	15	0.020	3.6	○



ECO (*EN 60436)

Programi ECO (Environmental) është i përshtatshëm për larje normale enët e pista, që është programi më efikas për këtë përdorim për sa i përket konsumit të kombinuar të energjisë dhe ujit dhe gjithçka përdoret për të vlerësuar përputhshmërinë me legjislacionin e BE-së mbi eko-dizajn.

Për të kursyer energji

1. Shpëlarja paraprake e enëve çon në rritjen e konsumit të ujit dhe energjisë dhe nuk rekomandohet.
2. Larja e enëve në një makinë larëse nënsh shtëpiake zakonisht harxhon më pak energji dhe ujë sesa larja e enëve me dorë, kur lavastovilja përdoret sipas udhëzimeve.

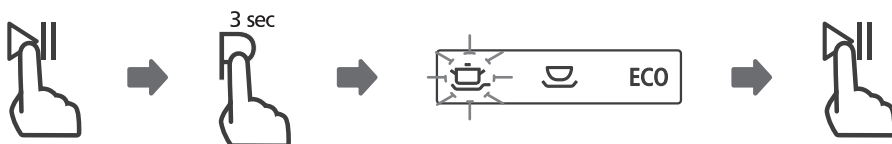
Fillimi i një cikli Energjia e larjes

1. Nxirrni shportën e poshtme dhe të sipërme, ngarkoni enët dhe shtypni prapa. Ushtrohet të ngarkoni shportën e poshtme së pari, pastaj atë të sipërm.
2. Hidhni detergjentin.
3. Futni spinën në prizë. Furnizimi me energji elektrike i referohet faqes së fundit "Scheda e produktit". Sigurohuni që furnizimi me ujë të jetë i ndezur në presion të plotë.
4. Mbyllni derën, shtypni butonin e energjisë, për të ndezur makinën.
5. Zgjidhni një program, drita e përgjigjes do të ndizet. Pastaj shtypni butonin Start/Pause, pjatlarësja do të fillojë ciklin e saj.

Ndryshimi i programit në mes të ciklit

Një cikël larjeje mund të ndryshohet vetëm nëse funksionon për një kohë të shkurtër, përndryshe, detergjenti mund të jetë lëshuar tashmë dhe pjatlarësja mund të ketë kulluar tashmë ujin e larjes. Nëse është kështu, pjatlarësja duhet të rivendoset dhe shpërndarësi i detergjentit duhet të rimbushet. Për të rivendosur pjatlarësen, ndiqni udhëzimet e mëposhtme:

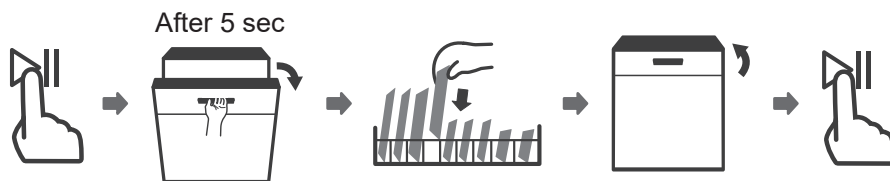
1. Shtypni butonin Start/Pause për të ndaluar larjen.
2. Shtypni butonin Program më shumë se tre sekonda, makina do të jetë në modalitetin e zgjedhjes së programit.
3. Mund ta ndryshoni programin në cilësimin e dëshiruar të ciklit.



Harroni të shtoni një pjatë?

Një pjatë e harruar mund të shtohet në çdo kohë përpara se të hapet shpërndarësi i detergjentit. Nëse është kështu, ndiqni udhëzimet e mëposhtme:

1. Shtypni butonin Start/Pause për të ndaluar larjen.
2. Pasi krahët e spërkatjes ndaluan së punuari, mund ta hapni derën plotësisht.
3. Shtoni pjatat e harruara.
4. Mbylle derën.
5. Shtypni butonin Start/Pause pas 10 sekondash, pjatlarësja do të fillojë.



KUJDES!



Është e rrezikshme të hapni derën në mes të ciklit, pasi avulli i nxehtë mund t'ju djegë.

KODET E GABIMIT

Nëse ka një mosfunksionim, pjatolarësja do të shfaqë një kod gabimi. Tabela e mëposhtme tregon kodet e mundshme të gabimit dhe shkaqet e tyre.

Etiketë	Kuptimi	Një arsye e mundshme
E1	Koha e zgjatur e marrjes ujë.	Rubineti nuk është i ndezur ose hyrja e ujit është e bllokuar ose presioni i ujit është i ulët.
E3	Nuk arrihet temperatura e kërkuar.	Ngrohës me defekt.
E4	Përmbytje.	Një pjesë e makinës po rrjedh ujë.
Ed	Dështim i komunikimit midis qarkut kryesor me qarkun e ekranit	Open circuit or break wiring for the communication.

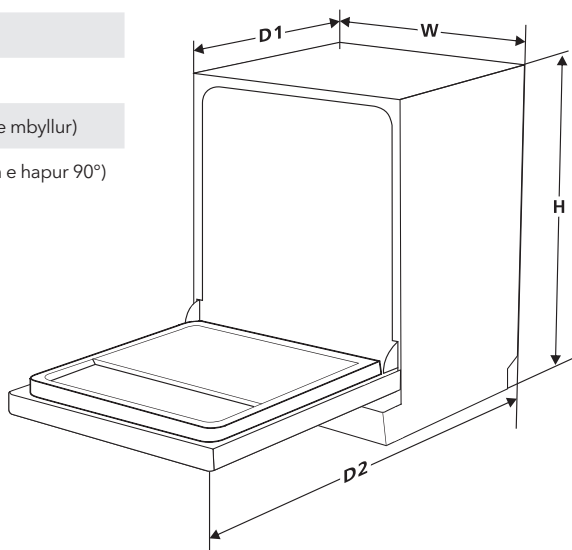


KUJDES!

- Nëse ndodh tejmbushje, fikni furnizimin kryesor me ujë përpara se të telefononi një shërbim.
- Nëse ka ujë në tiganin bazë për shkak të një mbushjeje të tepërt ose rrjedhjeje të vogël, uji duhet të hiqet përpara se të rinisni pjatolarësen.
- Nëse ka një kod gabimi që nuk mund të zgjidhet, ju lutemi kërkoni ndihmë profesionale.

TË DHËNAT TEKNIKE

Lartësia (H)	845 mm
Gjerësia (W)	448 mm
Thellësia (D1)	600 mm (me derën e mbyllur)
Thellësia (D2)	1175 mm (me derën e hapur 90°)



Fleta e informacionit të produktit (EN60436)

Emri ose marka tregtare e Furnizuesit: Tesla

Adresa e Furnizuesit ^(b): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Numri i identifikimit të modelit: WD491MW / WD491MX

Parametrat e përgjithshëm të produktit:

Parametri	Vlera	Parametri	Vlera	
Fuqi e vlerësuar ^(a) (ps)	10	Dimensionet në cm	Lartësia	85
			Gjerësia	45
			Thellesi	60
EEl ^(a)	49,9	Klasa e energjisë efikasiteti ^(a)	D ^(a)	
Indeksi i Performancës për pastrim ^(a)	1,125	Indeksi i performancës së tharje ^(a)	1,065	
Konsumi i energji në kWh [për ciklin], bazuar në program eko me përdorimi i mbushjes ujë të ftohtë. E vërteta konsumim i energjisë do të varet se si janë përdor pajisjen.	0,674	Konsumit të ujit në litra [për cikël], në bazë e programit eko. Konsumi aktual e ujit do të varet nga ajo si përdoret pajisja dhe nga fortësia e ujit.	9,0	
Kohëzgjatja e Programi ^(a) (h:min)	3:55	Lloji	Qëndrim i lirë	
Emetimet akustike zhurma ne ajer ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Klasa e emetimit të zhurma akustike në ajri ^(a)	C ^(c)	
Modaliteti joaktive (W)	0,49	Modaliteti i gatishmërisë (W)	N/A	
Fillimi i vonuar (W) (nëse ka)	1,00	Modaliteti i rrjetit është aktiv gatishmëria (W) nëse ka)	N/A	

Kohëzgjatja minimale e garancisë së ofruar nga furnizuesi ^(b): 24 muaj

Informacion shtesë:

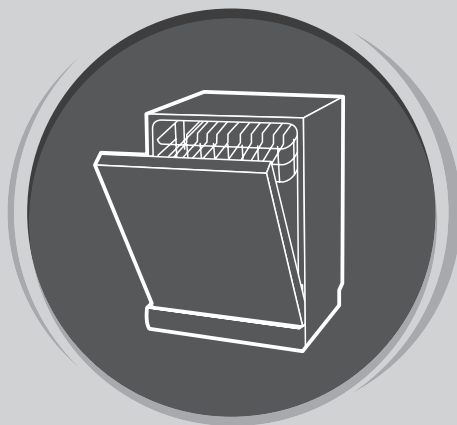
Lidhje në internet në faqen e internetit të furnizuesit ku ndodhet informacioni i specifikuar në pikën 6 të aneksit II të Rregullores së Komisionit (BE) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b): tesla.info

^(a) për një program mjedisor.

^(b) ndryshimet në këto paragrafë nuk konsiderohen të rëndësishme për qëllimet e paragrafit 4 të nenit 4 të Rregullores (BE) 2017/1369.

^(c) nëse baza e të dhënave të produktit gjeneron automatikisht përmbajtjen përfundimtare të kësaj qelize, furnizuesi nuk ka nevojë të fusë këto të dhëna.

⁽¹⁾ Rregullorja e Komisionit (BE) 2019/2022 e datës 1 tetor 2019 që përcakton kërkesat e eko-dizajnit për lavastoviljet shtëpiake në përputhje me Direktivën 2009/125/EC të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit që ndryshon Rregulloren e Komisionit (EC) nr. 1275/2008 dhe shfuqizimin e Rregullores së Komisionit (BE) nr. 1016/2010 (shih faqen 267 të kësaj Gazete Zyrtare).



MAŠINA ZA SUĐE

Korisničko uputstvo

DIO I: UOPŠTENO UPUTSTVO

Prije upotrebe mašine za pranje suđa, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

NAPOMENA

- Pregled odjeljka o Savjetima za rješavanje problema pomoći će vam da sami riješite neke uobičajene probleme.
- Ako probleme ne možete riješiti sami, zatražite pomoć od profesionalnog tehničara.
- Proizvođač, slijedeći politiku stalnog razvoja i ažuriranja proizvoda, može izvršiti izmjene bez prethodne najave.
- U slučaju gubitka ili zastarjelosti, novi korisnički priručnik možete dobiti od proizvođača ili odgovornog prodavača.

BEZBJEDNOSNA UPUTSTVA



UPOZORENJE!

Prilikom upotrebe mašine za pranje sudova, pridržavajte se sljedećih mjera predostrožnosti:

- isključivo kvalifikovani tehničar
 - Ovaj uređaj je predviđen za upotrebu u domaćinstvu i u sličnim okruženjima, poput:
 - kuhinjskih prostorija za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i u drugim poslovnim okruženjima;
 - kuća na farmi;
 - hotela, motela i drugih okruženja rezidencijalnog tipa, gdje je predviđeno da ih koriste klijenti;
 - apartmana u kojima se pružaju usluge tipa noćenja sa doručkom.
 - Ovaj uređaj mogu da upotrebljavaju djeca starija od 8 godina, kao i osobe sa umanjanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobili uputstva o bezbjednoj upotrebi uređaja i shvataju opasnosti koje upotreba istog nosi.
 - Djeca ne treba da se igraju uređajem. Djeca ne treba da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora. (Prema EN60335-1)
 - Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) sa umanjanim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbjednost. (Prema IEC60335-1)
 - Ambalaža može biti opasna za djecu!
 - Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
 - Ovaj proizvod je predviđen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i u zatvorenom prostoru.
 - Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, ne potapajte proizvod, kabl ili utikač u vodu ili neku drugu tečnost.
 - Prije čišćenja i održavanja uređaja, izvucite utikač iz utičnice.
 - Za čišćenje koristite meku krpu navlaženu blagom sapunicom, a zatim ponovo obrišite suhom krpom.
- ⚠ Uputstva u vezi sa uzemljenjem**
- Ovaj uređaj mora imati uzemljenje. U slučaju nepravilnog rada ili kvara, uzemljenje će umanjiti rizik od pojave strujnog udara tako što će električnoj struji omogućiti da nađe put sa najmanjim otporom. Ovaj uređaj je opremljen priključkom za sprovođenje uzemljenja.
 - Neophodno je da priključak bude povezan sa odgovarajućim izlazom postavljenim i uzemljenim u skladu sa svim lokalnim kodeksima i naredbama.
 - Neodgovarajuće povezivanje opreme sa provodnikom uzemljenja može da izazove pojavu rizika od strujnog udara.
 - Ukoliko imate nedoumice u vezi sa pravilnim uzemljenjem uređaja, provjerite uzemljenje zajedno sa kvalifikovanim električarom ili predstavnikom servisa.
 - Ukoliko priključak koji ste dobili uz uređaj ne odgovara izlazu, nemojte ga prepravljati.
 - Neka Vam kvalifikovani električar postavi odgovarajući izlaz.
 - Nemojte na agresivan način rukovati vratima ili policama za posude u okviru mašine za pranje sudova i nemojte sjediti, niti stajati na njima.
 - Nemojte puštati u rad svoju mašinu za pranje sudova ukoliko sve table kućišta nisu na svojim pozicijama.
 - Budite veoma pažljivi prilikom otvaranja vrata mašine za pranje sudova dok ona radi, jer postoji rizik da Vas isprska mlaz vode.
 - Ne stavljajte teške predmete na otvorena vrata mašine i nemojte stajati na njima. Uređaj bi se mogao prevrnuti.
 - Prilikom raspoređivanja posuda koje je potrebno oprati:
 1. Oštre predmete rasporedite tako da ne mogu da oštete zaptivku na vratima;
 2. Upozorenje: Noževi i ostali pribor oštih vrhova morate rasporediti u korpi tako da im vrhovi budu okrenuti ka dole ili ih morate postaviti u horizontalni položaj.
 - Neki deterdženti za mašinsko pranje sudova su jako alkalni. Ukoliko dode do njihovog gutanja, mogu biti izuzetno opasni. Izbijegavajte kontakt sa kožom
 - i očima, a djecu držite dalje od mašine za pranje sudova ukoliko su vrata otvorena.
 - Po završetku ciklusa pranja, provjerite da li ima još praha od deterdženta.
 - Nemojte prati plastično posuđe, osim ukoliko nosi oznaku "bezbjedno za mašinsko pranje" ili slično.
 - Kod plastičnog posuđa koje ne nosi nikakvu oznaku, provjerite preporuke proizvođača.
 - Upotrebljavajte isključivo deterdžente i sredstva za ispiranje preporučena za upotrebu u automatskim mašinama za pranje sudova.
 - Nikada nemojte u mašinu za pranje sudova stavljati sapun, deterdžent za pranje veša ili deterdžent za pranje ruku.
 - Ne ostavljajte otvorena vrata, jer time povećavate rizik od saplitanja.
 - Ukoliko je priključni kabl oštećen, njegovu zamjenu mora da obavi proizvođač, servis koji je proizvođač angažovao ili lica sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se izbjegla opasnost.
 - Prilikom postavljanja, priključni kabl se ne smije savijati ili pritiskati na prekomjeren ili opasan način.
 - Nemojte nepropisno prepravljati kontrolne tastere.
 - Uređaj je potrebno povezati sa glavnim ventilom za vodu pomoću novog kompleta crijeva. Nemojte upotrebljavati stare komplete crijeva.
 - U cilju uštede energije, uređaj će se u režimu pripravnosti automatski isključiti ukoliko mašina nije aktivna tokom perioda od 15 minuta.
 - Maksimalni broj kompleta prilikom pranja iznosi 10.
 - Maksimalni dozvoljeni pritisak ulazne vode iznosi 1 MPa.
 - Minimalni dozvoljeni pritisak izlazne vode iznosi 0,04 MPa.

Odlaganje

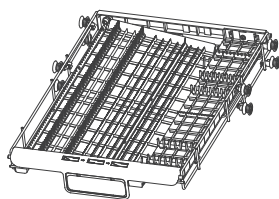
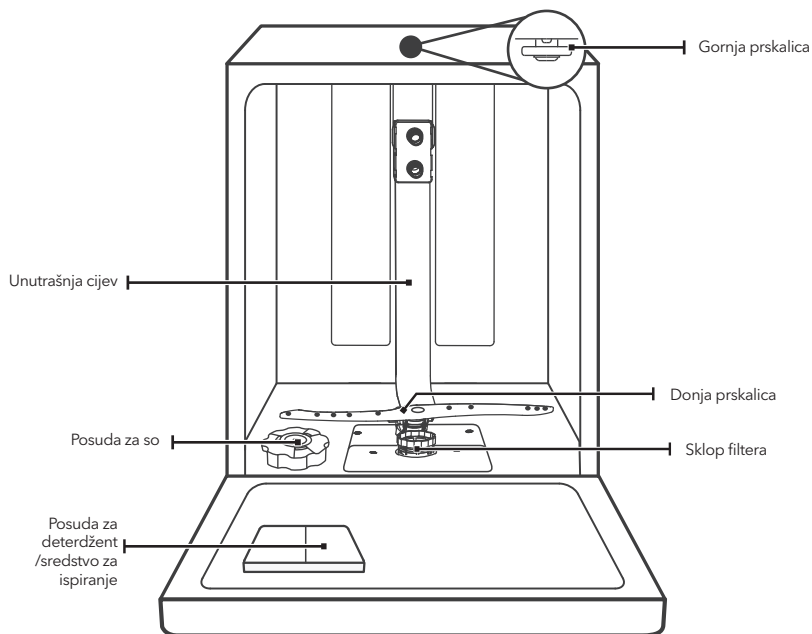
- Za odlaganje ambalaže i samog uređaja, obratite se centru za recikliranje. Isijecite priključni kabl i onespособite mehanizam za zatvaranje vrata na uređaju.
- Kartonska ambalaža je proizvedena od recikliranog papira i treba je odložiti na mjesto za prikupljanje papirnog otpada radi ponovnog recikliranja.
- Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda, pomoćićete u sprečavanju pojave potencijalno negativnih posljedica po životnu sredinu i zdravlje ljudi, koje bi se inače javile usljed neodgovarajućeg odlaganja ovog proizvoda.
- Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda, kontaktirajte lokalno predstavništvo u svom gradu i svoju kompaniju za odlaganje otpada iz domaćinstva.
- **ODLAGANJE: Ne odlažite ovaj proizvod kao nerazvrstan komunalni otpad. Ovakav otpad je neophodno zasebno sabirati radi njegovog posebnog tretiranja.**



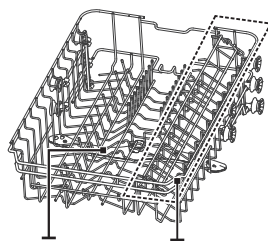
PRIKAZ PROIZVODA


VAŽNO!

Za maksimalni učinak Vaše mašine za pranje posuđa, prije prve upotrebe pročitajte kompletno uputstvo za upotrebu



Fioka za pribor za jelo



Gornja prskalica

Polica za čaše

Gornja korpa



Donja korpa



NAPOMENA

Slike su date isključivo u ilustrativne svrhe, različiti modeli se mogu razlikovati. Pogledajte izgled svog proizvoda.

UPOTREBA MAŠINE ZA PRANJE POSUĐA

Prije nego što počnete da koristite svoju mašinu za pranje posuđa:



1. Priprema omekšivača vode
2. Stavite so u posudu omekšivača
3. Rasporedite posuđe u korpe
4. Napunite posudu za deterdžent / sredstvo za ispiranje

NAPOMENA

Ukoliko je potrebno da podesite omekšivač vode, pogledajte odjeljak 1 „Omekšivač vode“, koji se nalazi u DIJELU II: Uputstvo za određeni model.

Stavljanje soli u omekšivač

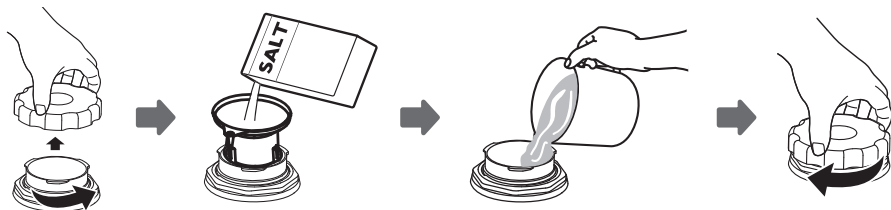
NAPOMENA

Ukoliko se u okviru Vašeg modijela mašine ne upotrebljava omekšivač vode, ovaj odjeljak možete preskočiti. Koristite isključivo so, koja je namijenjena za mašinu za pranje posuđa. Posuda za so se nalazi ispod donje korpe, a treba da bude dopunjena na način prikazan dalje u tekstu:

UPOZORENJE!

- **Koristite isključivo so, koja je namijenjena za mašinu za pranje posuđa.**
Svaka druga vrsta soli, koja nije posebno proizvedena za mašinu za pranje sudova, a naročito jestiva so, oštetiće omekšivač vode. U slučaju oštećenja nastalih usled upotrebe neodgovarajuće vrste soli, proizvođač ne pruža nikakve garancije, niti je odgovoran za bilo kakvo oštećenje nastalo tom prilikom.
- **So dopunjujte isključivo neposredno prije nego što mašina započne ciklus pranja.**
Na taj način ćete spriječiti zadržavanje potencijalno prosutih zrna soli ili slane vode na dnu mašine tokom određenog vremenskog perioda, što može izazvati hrđanje.

Pratite sljedeće korake kako biste dodali so za mašinu za pranje posuđa:



1. Uklonite donju korpu i odvrtnite poklopac posude.
2. Stavite kraj lijevka (ako postoji) u rupu i sipajte oko 1,5 kg soli za mašinu za pranje posuđa.
3. Napunite posudu za so vodom do maksimuma. Normalno je da mala količina vode izlazi iz posude za so.
4. Nakon punjenja posude za so, čvrsto zašarafite poklopac.
5. Lampica upozorenja za so će se isključiti nakon što se posuda za so napuni solju.
6. Odmah nakon punjenja soli u posudu za so, treba pokrenuti program pranja (predlažemo korištenje kratkog programa). U suprotnom, sistem filtera, pumpa ili drugi važni dijelovi mašine mogu biti oštećeni slanom vodom. Ovo je van garancije.

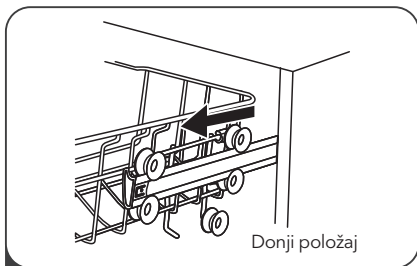
NAPOMENA

- Posuda za so se mora ponovo napuniti samo kada se upali lampica  na kontrolnoj tabli. U zavisnosti od toga koliko se so dobro rastvara, lampica upozorenja za so i dalje može da svijetli iako je posuda za so dopunjena.
- Ukoliko uređaj na kontrolnoj tabli nema lampicu upozorenja za količinu soli (kod nekih modela), na osnovu brojaciklusa mašine možete procijeniti kada ćete staviti so u omekšivač.
- Ukoliko je došlo do prosipanja soli, uključite program natapanja ili neki od kraćih programa kako biste je uklonili.

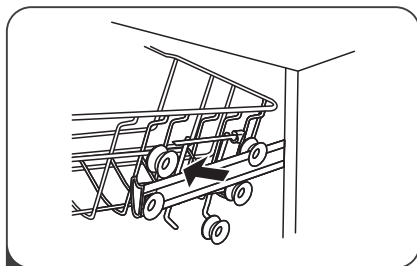
Savjeti za upotrebu korpi

Podešavanje gornje korpe

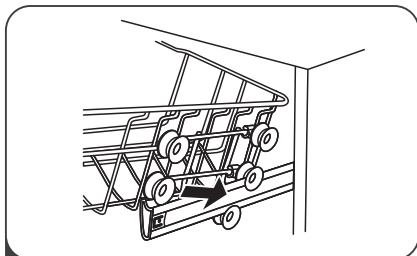
Tip 1:



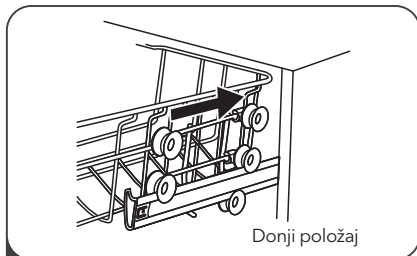
1 Izvucite gornju korpu.



2 Uklonite gornju korpu.

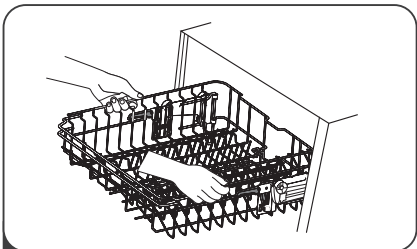


3 Ponovo pričvrstite gornju korpu na gornje ili donje točiće.

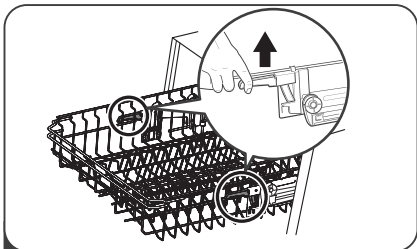


4 Gurnite gornju korpu nazad.

Tip 2:



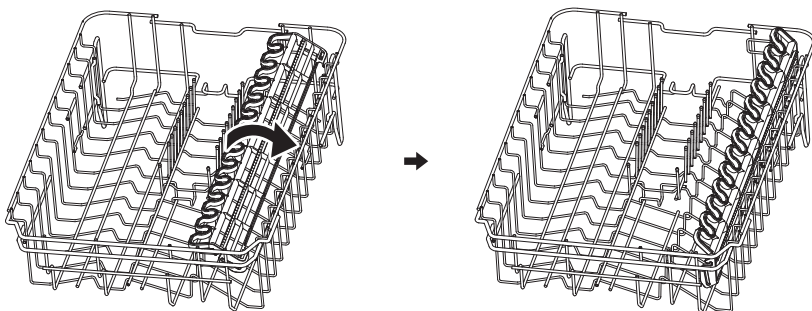
1 Da biste podigli gornju korpu, samo podignite gornju korpu na sredini svake strane dok se korpa ne zabravi u gornjem položaju. Nije potrebno podizati ručicu za podešavanje.



2 Da spustite policu, podignite dršku za prilagođavanje sa svake strane, kako bi se korpa spustila ka dole.

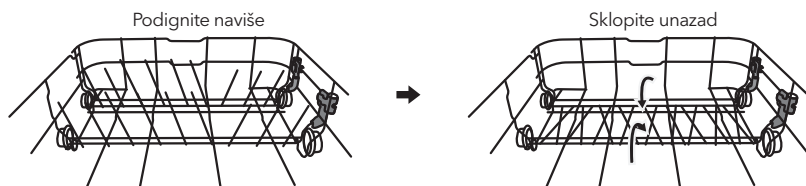
Preklapanje polica za čaše

Da biste napravili mjesta za više stvari u gornjoj korpi, podignite stalak za čaše nagore. Zatim možete nasloniti visoke čaše na njega.



Sklapanje polica sa šiljcima

Šiljci se koriste za pridržavanje tanjira i ovala. Mogu se spustiti kako bi se napravilo više prostora za veće posude.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Održavanje spoljašnjosti uređaja

Vrata i zaptivka za vrata

Zaptivke za vrata redovno čistite mekanom, vlažnom krpom kako biste uklonili naslage hrane.

Prilikom raspoređivanja posuda u mašini za pranje posuda, ostaci hrane i pića mogu kapati po bočnim stranama vrata mašine za pranje posuda. Ove površine se nalaze izvan prostora za pranje i voda iz ručica prskalica ih ne može dohvatiti. Prije nego što zatvorite vrata, obrišite eventualne naslage.

Kontrolna tabla

Ukoliko je kontrolnu tablu potrebno očistiti, brišite je ISKLJUČIVO mekanom, vlažnom krpom.



UPOZORENJE!

- Da biste izbjegli prodiranje vode u bravu vrata i u električne komponente, nemojte koristiti nikakva sredstva za čišćenje u spreju.
- Nikada ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili abrazivne spužve prilikom čišćenja spoljašnjih površina, jer tako možete izgubiti završni sloj. Neki papirni ubrusi takođe mogu.

Održavanje unutrašnjosti uređaja

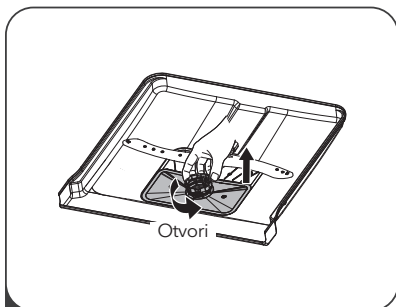
Sistem za filtriranje

Sistem za filtriranje, koji se nalazi u donjem dijelu prostora za pranje, zadržava veći otpad nastao tokom ciklusa pranja. Prikupljeni veći otpad može da dovede do začepljenja filtera. Redovno provjeravajte filtere i po potrebi ih čistite pod mlazom vode. Za čišćenje filtera u prostoru za pranje, pratite sljedeće korake.



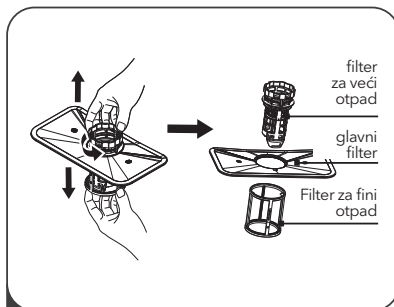
NAPOMENA

Slike su date isključivo u ilustrativne svrhe. Kod različitih modela, sistemi za filtriranje i ručice prskalica se mogu razlikovati.



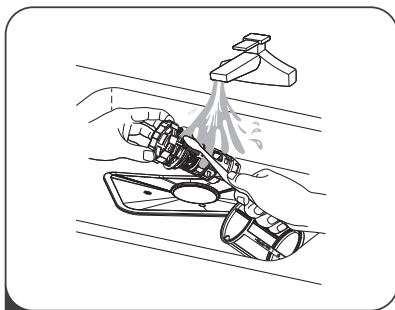
1

Uhvatite filter za veći otpad i okrenite ga u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu kako biste ga otključali. Podignite filter naviše i izvucite ga iz mašine za pranje sudova.

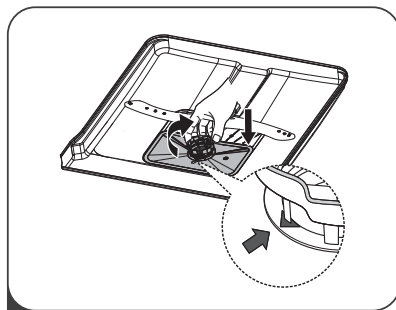


2

Filter za fini otpad se može izvući sa dna montažnog dela za filter. Filter za veći otpad se može odvojiti od glavnog filtera laganim pritiskanjem jezička na vrhu i izvlačenjem.



- 3** Veći ostaci hrane se mogu očistiti ispiranjem filtera pod tekućom vodom. Za temeljnije čišćenje koristite mekanu četku za čišćenje



- 4** Filtere ponovo postavite obrnutim redoslijedom u odnosu na redoslijed kojim ste ih rasklapali, ponovo postavite uložak filtera i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu, sve do strelice.

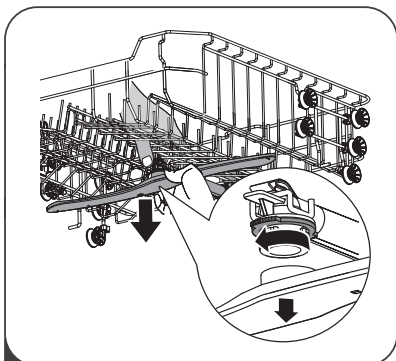
UPOZORENJE!

- Nemojte prejako pričvršćivati filtere. Vratite filtere određenim redoslijedom i dobro ih pričvrstite. U suprotnom, veći komadi otpada bi mogli ući u sistem i izazvati začepljenje.
- NIKADA ne upotrebljavajte mašinu za pranje posuda ako filteri nisu na odgovarajući način postavljeni. Nepravilno postavljanje filtera može smanjiti nivo radnog učinka uređaja i oštetiti posude i pribor.

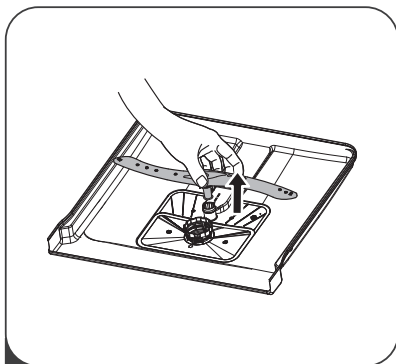
Ručice prskalice

Ručice prskalice je neophodno redovno čistiti, jer će, u suprotnom, hemikalije iz tvrde vode začepiti mlaznice i blokirati ležajeve ručica prskalice.

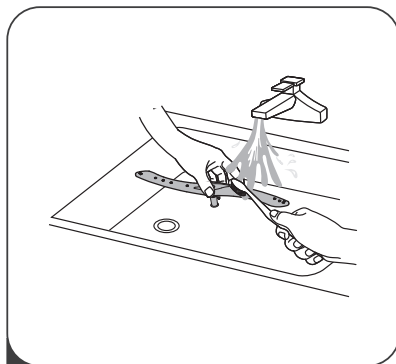
Za čišćenje ručica prskalice, pratite sljedeća uputstva:



- 1** Da biste skinuli ručicu gornje prskalice, pritisnite centralni zavrtnj tako da se ne kreće, a zatim zarotirajte ručicu prskalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.



- 2** Da biste skinuli ručicu donje prskalice, povucite ručicu prskalice uvis, a zatim zarotirajte ručicu prskalice u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu.



- 3** Ručice operite u toploj vodi sa sapunicom, a za čišćenje mlaznica upotrebite mekanu četku. Nakon temeljnog ispiranja, ponovo ih postavite u uređaj.

Briga o mašini za pranje posuđa

Mjere zaštite od zamrzavanja

Tokom zime, preduzmite sve Mjere da zaštitite mašinu za pranje posuđa od zamrzavanja. Nakon svakog ciklusa pranja, obavite sljedeće:

1. Izvucite utikač mašine za pranje posuđa iz utičnice.
2. Isključite dovod vode i skinite dovodnu cijev za vodu sa ventila za vodu.
3. Istočite vodu iz dovodne cijevi i iz ventila za vodu. (Za prikupljanje vode, upotrebite dublju široku posudu)
4. Ponovo povežite dovodnu cijev za vodu sa ventilom za vodu.
5. Skinite filter sa dna prostora za pranje i spužvompokupite vodu iz slivnika.

Nakon svakog pranja

Nakon svakog pranja isključite dovod vode do uređaja i ostavite vrata djelimično otvorena kako se vlaga i mirisi ne bi zadržavali u uređaju.

Uklonite utikač

Prije svakog čišćenja ili postupka održavanja izvucite utikač iz utičnice.

Ne upotrebljavajte rastvarače ili abrazivna sredstva za čišćenje

Ne upotrebljavajte rastvarače ili abrazivne proizvode prilikom čišćenja spoljašnjeg dijela i gumenih elemenata uređaja. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu toplom vodom sa sapunicom.

Za uklanjanje fleka ili mrlja sa unutrašnjih površina uređaja koristite krpu navlaženu vodom sa malo sirćeta ili specijalizovan proizvod za čišćenje mašina za pranje posuđa. Kada se ne koristi duže vrijeme.

Kada se uređaj ne upotrebljava tokom dužeg vremenskog perioda

Preporučuje se da praznu mašinu za pranje posuđa uključite da radi jedan ciklus, a zatim da izvucete utikač iz utičnice, isključite dovod vode i ostavite vrata uređaja djelimično otvorena. Ovim postupkom ćete produžiti životni vijek zaptivkama na vratima i spriječiti stvaranje neprijatnih mirisa unutar uređaja.

Transport uređaja

Ukoliko je neophodno premijestiti uređaj, pokušajte da ga tokom tog procesa držite u uspravnom položaju. Samo ako je to zaista neophodno, uređaj položite na njegov zadnji dio.

Zaptivke

Jedan od razloga nastajanja neprijatnog mirisa u mašini za pranje posuđa jeste hrana, koja je ostala zaglavljena u zaptivkama. Povrijemeno čišćenje vlažnim spužvomće ovo spriječiti.

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE

UPOZORENJE!



Opasnost od strujnog udara

Prije postavljanja mašine za pranje posuđa, prekinite dovod struje. Ukoliko to ne učinite, možete izazvati nečiju smrt ili nekoga izložiti strujnom udaru.

PAŽNJA!

Postavljanje crijeva i električne opreme treba da obavi profesionalno lice.

O električnom povezivanju

UPOZORENJE!

Radi lične bezbjednosti:

- Za povezivanje ovog uređaja sa strujom ne upotrebljavajte produžne kablove ili adaptere.
- Nemojte ni pod kojim okolnostima sjeći ili skidati vezu za uzemljenje sa priključnog kabala.

Zahtjevi u vezi sa električnom opremom

Pogledajte pločicu sa nominalnim podacima kako biste znali koji nominalni napon Vaša mašina za pranje posuda koristi i kako biste je priključili na odgovarajuću utičnicu. Koristite preporučeni osigurač sa zahtjevanim naponom od 10A/13A/16A, vremenski osigurač ili prekidač i obezbijedite zasebno strujno kolo namijenjeno isključivo ovom uređaju.

Povezivanje na struju

Pobrinite se da napon i frekvencija struje odgovaraju vrijednostima navedenim na pločici sa nominalnim podacima. Povežite utikač isključivo sa utičnicom koja je pravilno uzemljena. Ukoliko utičnica na koju morate priključiti uređaj ne odgovara utikaču, zamijenite utičnicu. Nemojte upotrebljavati adaptere i sličnu opremu, jer mogu dovesti do pregrijavanja i izazvati opekotine.

⚠ Prije upotrebe se pobrinite da postoji odgovarajuće uzemljenje.

Dovod i odvod vode

Povezivanje sa hladnom vodom

Povežite dovodno crijevo za hladnu vodu na konektor od 3/4 (cola) sa navojima i pobrinite se da je ono dobro pričvršćeno. Ukoliko su cijevi za vodu nove ili ako nisu upotrebljavane tokom dužeg vremenskog perioda, propustite kroz njih vodu i provjerite da li je voda čista. Ovu mjeru predostrožnosti je neophodno obaviti kako bi se izbjegao rizik od blokiranja protoka vode na ulazu i oštećenja uređaja.



O sigurnosnom dovodnom crijevu

Sigurnosno dovodno crijevo se sastoji od duplih zidova. Sistem na ovom crijevu pruža garanciju da će ono blokirati protok vode u slučaju pucanja dovodnog crijeva i onda kada se prostor između samog dovodnog crijeva i spoljašnjeg rebrastog crijeva, koji je ispunjen zrakom, napuni vodom.

⚠ UPOZORENJE!

Crijevo povezano sa tušem za sudoperu može da pukne ukoliko je postavljeno na isti dovod vode kao i mašina za pranje posuda. Ukoliko takvo crijevo imate u svojoj sudoperi, preporučuje se da ga skinete i zatvorite otvor.

Kako da povežete sigurnosno dovodno crijevo

1. Potpuno izvadite sigurnosna dovodna crijeva iz skladišnog prostora na zadnjem dijelu mašine za pranje posuda.
2. Pričvrstite zavrtanje sigurnosnog dovodnog crijeva na slavinu od 3/4 cola sa navojima.
3. Prije nego što mašinu za pranje posuda pustite u rad, potpuno odvrnite vodu.

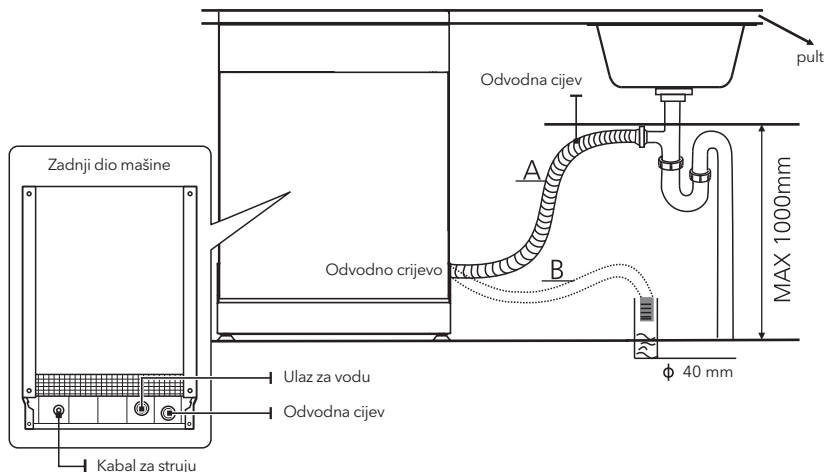
Kako da skinete sigurnosno dovodno crijevo

1. Isključite vodu.
2. Odšarafite sigurnosno dovodno crijevo sa slavine.

Povezivanje odvodnih crijeva

Ubacite odvodno crijevo u odvodnu cijev minimalnog prečnika od 4 cm ili ga ostavite da ističe u slivnik, vodeći pritom računa da ga ne savijate i ne prelamate. Odvodna cijev mora biti locirana na visini manjoj od 1000 mm. Slobodni dio crijeva se ne smije uranjati u vodu kako bi se izbjeglo vraćanje vode.

⚠ Dobro pričvrstite odvodno crijevo i u slučaju pozicije A i u slučaju pozicije B.



Kako da ispustite višak vode iz crijeva

Ukoliko je slivnik na visini većoj od 1000 mm od poda, višak vode u crijevima neće moći da se ispusti direktno u slivnik. Neophodno je da višak vode iz crijeva ispustite u neku posudu ili odgovarajuće posude koje ćete držati izvan slivnika i na nižem nivou od njega.

Odvod vode

Povežite odvodno crijevo za vodu. Odvodno crijevo mora biti pravilno povezano kako bi se izbjeglo curenje vode. Pobrinite se da odvodno crijevo za vodu nije prelomljeno ili pritisnuto.

Produžno crijevo

Ukoliko vam je potrebno produžno odvodno crijevo, uvjerite se da bude slično onome na koje ga nastavljate. Ne smije biti duže od 4 metra; u suprotnom, efekat čišćenja mašine za pranje posuda će biti umanjen.

Povezivanje sifona

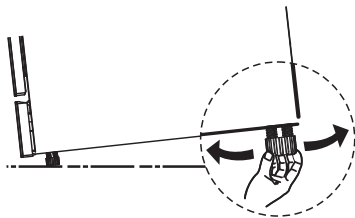
Veza sa kanalizacijom mora biti na visini manjoj od 1000 mm (maksimalno) od dna mašine za pranje posuda. Odvodno crijevo za vodu je potrebno fiksirati.

Pozicioniranje uređaja

Postavite uređaj na željeno mjesto. Zadnji dio uređaja treba da se naslanja na zid iza njega, a bočne strane treba da budu poravnate sa okolnim kuhinjskim elementima ili zidovima. Mašina za pranje posuda je opremljena dovodnim i odvodnim crijevima za vodu koja se mogu postaviti bilo sa desne ili lijeve strane, čime se olakšava pravilno postavljanje.

Nivelisanje uređaja

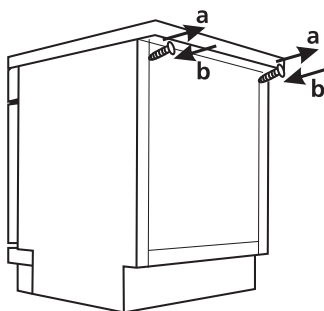
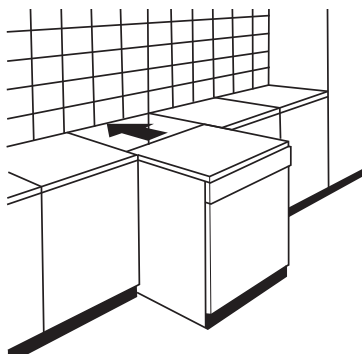
Kada je uređaj postavljen za nivelisanje, visinu mašine za pranje posuda možete promijeniti podešavanjem visine šarafa na nožicama. Ni u kom slučaju, uređaj ne smije biti nagnut više od 2°.



Postavljanje samostojećeg uređaja

Tip 1: Postavljanje između postojećih kuhinjskih elemenata

Visina mašine za pranje posuda, koja iznosi 845 mm, dizajnirana je tako da omogući njeno postavljanje između postojećih kuhinjskih elemenata, koji u modernim kuhinjama rađenim po mjeri imaju pomenutu visinu. Nožice se mogu podesiti tako da se dostigne odgovarajuća visina. Laminirani gornji dio mašine ne zahtijeva posebno održavanje, jer je otporan na toplotu, ogrebotine i fleke.



Tip 2: Ispod postojeće radne površine

(kada se uređaj postavlja ispod radne površine)

Većina modernih kuhinja rađenih po mjeri ima samo jednu jedinstvenu radnu površinu, ispod koje se postavljaju kuhinjski elementi i električni uređaji. U ovom slučaju, skinite radnu površinu mašine za pranje posuda tako što ćete odšarafiti zavrtnje koji se nalaze na zadnjoj ivici gornje površine (a).



PAŽNJA!

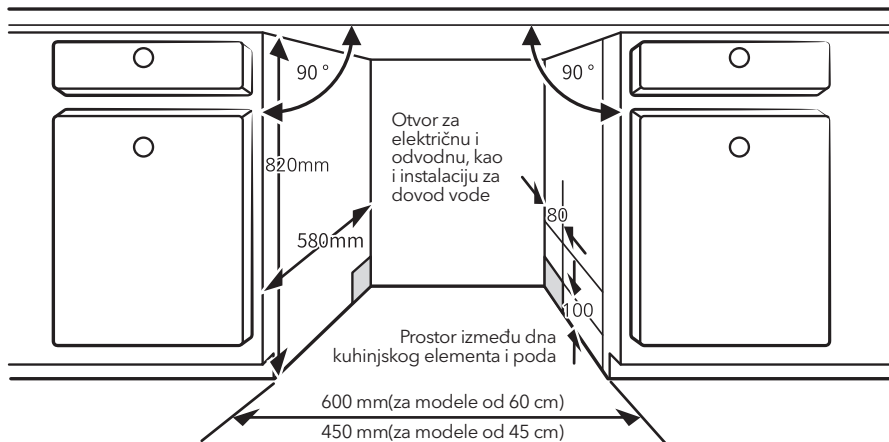
Nakon skidanja gornje radne površine, zavrtnje MORATE ponovo pričvrstiti na dio ispod zadnje ivice gornje površine (b).

Izbor najbolje lokacije za mašinu za pranje sudova

Mašina za pranje sudova treba da bude postavljena u blizini postojećih dovodnih i odvodnih crijeva i priključnog kabla.

Ilustracija dimenzija kuhinjskih elemenata i mjesta postavljanja mašine za pranje sudova.

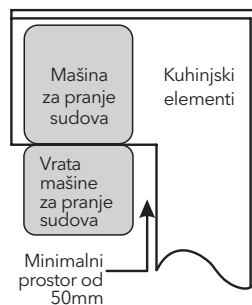
1. Manje od 5 mm između gornje površine mašine za pranje sudova i kuhinjskog elementa, kao i spoljnih vrata u ravni sa kuhinjskim elementom.



2. Ako mašinu za pranje sudova postavljate u krajnji ugao u odnosu na kuhinjske elemente, potrebno je da ostavite dovoljno mjesta za otvaranje vrata.

NAPOMENA

Zavisno od toga gdje se nalazi otvor za električne instalacije, možda ćete morati da prosječete otvor na suprotnoj strani kuhinjskog elementa.



SAVJETI ZA OTKLANJANJE KVAROVA

Prije nego što pozovete servis

Pročitajte informacije prikazane na stranama koje slede jer na taj način možete izbeći pozivanje servisa.

Problem	Mogući uzrok	Šta napraviti
Mašina za pranje posuđa ne počinje da radi	Osigurač je pregorio ili je prekidač prekinuo strujno kolo.	Zamijenite osigurač ili ponovo uključite prekidač. Isključite sve uređaje koji koriste isto strujno kolo kao i mašina za pranje posuđa.
	Napajanje je prekinuto.	Uvjerite se da je mašina za pranje posuđa uključena i da su vrata dobro zatvorena. Uvjerite se da je priključni kabal pravilno priključen u utičnicu..
	Pritisak vode je nizak.	Provjerite da li je mašina pravilno povezana na dovod vode i da li je voda puštena.
	Vrata mašine za pranje posuđa nisu pravilno zatvorena.	Uvjerite se da su vrata pravilno zatvorena i da su se zaključala.
Mašina za pranje posuđa	Odvodno crijevo je presavijeno ili pritisnuto.	Provjerite odvodno crijevo..
	Filter je začepljen.	Provjerite filter za veći otpad.
	Sudoper je začepljen.	Provjerite sudoper kako biste se uvjerali da dobro odvodi vodu. Ukoliko je problem izazvala sudoper koja ne odvodi vodu, vjerovatno će Vam vodoinstalatler biti potrebniji od servisera mašina za pranje posuđa.
Sapunica u prostoru za pranje	Neodgovarajući deterdžent.	Upotrebljavajte isključivo specijalni deterdžent za mašinsko pranje posuđa kako biste izbjegli stvaranje sapunice. Ukoliko se ovo dogodi, otvorite mašinu za pranje posuđa i sačekajte da sapunica ispari. Prospite otprilike 1 litar hladne vode na dno mašine. Zatvorite vrata mašine, a zatim izaberite bilo koji ciklus pranja. Mašina će, na početku, ispustiti vodu. Po završetku faze ispuštanja vode, otvorite vrata i provjerite da li ima još sapunice. Po potrebi ponovite ovaj postupak.
	Sredstvo za ispiranje se prosulo.	Uvijek i odmah obrišite sredstvo za ispiranje ukoliko se prospe.
Fleke po unutrašnjem dijelu prostora za pranje	Možda je upotrebljavan deterdžent koji sadrži sredstvo za bojenje.	Uvjerite se da deterdžent ne sadrži sredstvo za bojenje.
Bijeli film po unutrašnjim površinama prostora za pranje	Minerali tvrde vode.	Za čišćenje unutrašnjosti koristite vlažnu spužvu koji sadrži deterdžent za mašinsko pranje posuđa. Nosite gumene rukavice. Nikada ne koristite druga sredstva za čišćenje jer može doći do stvaranja pjene ili sapunice.
Na priboru za jelo se javljaju mrlje od hrde	Pribor za jelo je napravljen od materijala koji nisu otporni na hrđu.	Izbjegavajte da u mašini za pranje posuđa perete posude koje nije otporno na hrđu.
	Mašinu niste pustili u rad odmah po dodavanju soli. Tragovi soli su dospjeli u ciklus pranja.	Po dodavanju soli, uvuhek uključite neki od programa pranja bez posuđa u mašini. Ne uključujte opciju Turbo (ukoliko je mašina ima).
	Poklopac posude za omekšivač nije dobro zatvoren.	Provjerite da li je poklopac posude za omekšivač dobro zatvoren.

Problem	Mogući uzrok	Šta napraviti
U mašini za pranje posuđa se čuje udaranje	Ručica prskalice udara o neku posudu u korpi	Prekinite program i ponovo rasporedite posude koje blokira ručicu prskalice.
U mašini za pranje posuđa se čuje zveckanje	Lomljivo posuđe u mašini za pranje posuđa nije raspoređeno tako da stoji stabilno.	Prekinite program i ponovo rasporedite lomljivo posuđe.
U cijevima za vodu se čuje udaranje	Razlog ovome može biti postavljanje na samom mjestu ili ukrštanje cijevovoda.	Ovo ni na koji način ne utiče na rad mašine za pranje posuđa. Ukoliko imate bilo kakvih nedoumica, kontaktirajte kvalifikovanog vodoinstalatera.
Posuđe nije čisto	Posuđe nije pravilno raspoređeno.	Pogledajte napomene u odjeljku „Raspoređivanje u i uklanjanje posuđa iz Vaše mašine za pranje posuđa“.
	Program nije dovoljno snažan.	Uključite intenzivniji program.
	Nije stavljeno dovoljno deterdženta.	Stavite više deterdženta ili promijenite deterdžent.
	Posuđe blokira kretanje ručica prskalice.	Ponovo rasporedite posude tako da prskalice mogu da se neometano okreću.
	Komplet filtera je zaprljan ili nije pravilno postavljen na dno prostora za pranje u mašini. Na ovaj način mogu se za blokirati mlaznice na ručicama prskalice.	Očistite i/ili pravilno postavite filter. Očistite mlaznice na ručicama prskalice.
Posuđe od stakla je mutno.	Kombinacija mekane vode i prevelike količine deterdženta.	Kombinacija mekane vode i prevelike količine deterdženta. Ukoliko je voda koju koristite mekana, upotrebljavajte manje deterdženta i koristite kraće cikluse za pranje staklenog posuđa.
Na posudu i čašama se javljaju bijele mrlje.	Upotreba tvrde vode može da izazove formiranje naslaga kamenca.	Provjerite podešavanja omekšivača vode ili status punjenja posude za so.
Na posudu se javljaju crne ili sive mrlje	Posuđe je bilo u snažnijem kontaktu sa priborom od aluminijuma.	Za uklanjanje pomenutih mrlja, koristite blago abrazivno sredstvo za čišćenje.
U posudi za deterdžent je ostao deterdžent	Posuđe blokira otvaranje posude za deterdžent.	Ponovo rasporedite posude na odgovarajući način.
Posuđe se ne suši	Posuđe nije pravilno raspoređeno.	Rasporedite posude na način prikazan u uputstvu.
	Posuđe je prebrzo izvađeno iz mašine.	Nemojte vaditi posuđe iz mašine za pranje posuđa odmah po završetku ciklusa pranja. Malo otvorite vrata kako biste ispustili paru. Izvucite posude tek kada se temperatura unutar prostora za pranje dovoljno spusti da možete da dodirujete predmete. Najpre izvadite posude sa donje korpe, kako voda sa gornje korpe ne bi kapala po donjoj.
Posuđe se ne suši	Uključili ste pogrešan program.	Kod kraćih programa, temperatura pranja je niža, što umanjuje učinak pranja. Izaberite program koji ima dugi period pranja.
	Upotreba pribora za jelo sa nekvalitetnim završnim slojem.	Postupak ocedivanje vode je teži kod ovakvog posuđa. Pribor za jelo ili posude ovog tipa nisu pogodni za pranje u mašini za pranje posuđa.

**UPOZORENJE!**

Samopopravka ili neprofesionalna popravka može izazvati ozbiljne rizike po bezbjednost korisnika uređaja i uticati na garanciju.

DOSTUPNOST REZERVNIH DIJELOVA

• Sedam godina nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište:

motor, cirkulaciona i odvodna pumpa, grijači i grijaći elementi, uključujući toplotne pumpe (zasebno ili u paketu), cijevi i srodna oprema uključujući sva crijeva, ventile, filtere i aqua stop sisteme, strukturni i unutrašnji dijelovi povezani sa sklopovima vrata (zasebno ili u paketu), štampane ploče, elektronski displeji, presostati, termostati i senzori, softver i firmver uključujući softver za resetovanje.

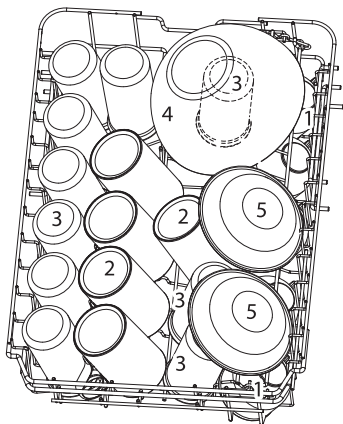
• Deset godina nakon stavljanja posljednje jedinice modela na tržište:

šarke i zaptivke na vratima, ostale zaptivke, prskalice, odvodni filteri, unutrašnje police i plastični periferni dijelovi kao što su korpe i poklopci.

RASPOREĐIVANJE POSUĐA U KORPAMA U SKLADU SA STANDARDOM EN60436:

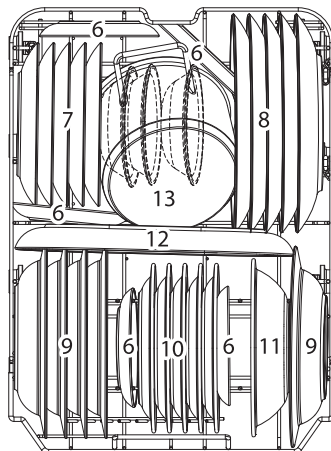
Punjenje mašine za pranje posuđa do njenog punog kapaciteta doprinjeće uštedi energije i vode.

1. Gornja korpa:



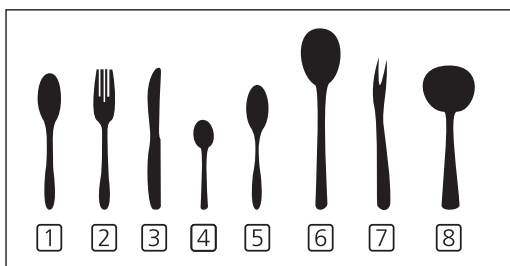
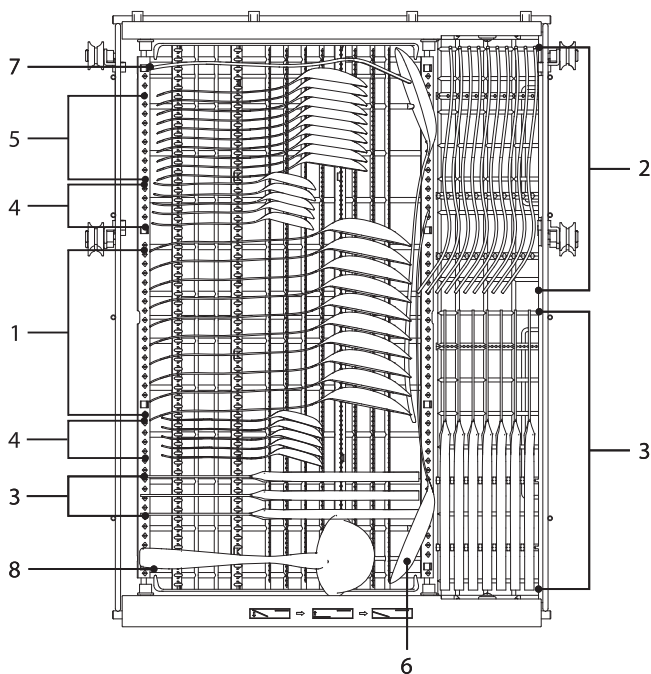
Broj	Stavka
1	Šolje
2	Krigle
3	Čaše
4	Staklena činija
5	Posuda za desert

2. Donja korpa:



Broj	Stavka
6	Tacne
7	Tanjiri za desert
8	Tanjiri za ručavanje
9	Tanjiri za supu
10	Tanjiri za desert od melamina
11	Posude od melamina
12	Oval
13	Mali lonac

3. Polica za escajg



Informacije u vezi sa uporednim testovima
u skladu sa standardom EN60436

Kapacitet: **10 Kompleta**

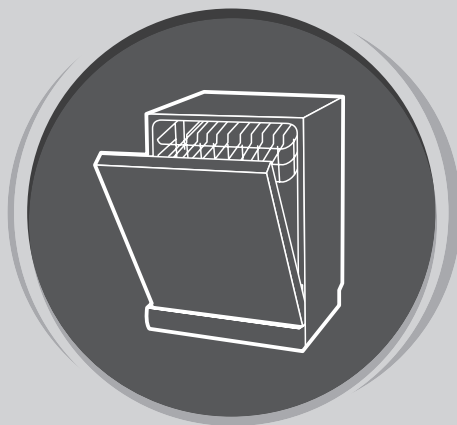
Pozicija gornje korpe: niža pozicija

Program: **ECO (EKOLOŠKI)**

Podešavanje za sredstvo za ispiranje: **Max**

Podešavanje za omekšivača: **H3**

Broj	Stavka
1	Kašika za supu
2	Viljuške
3	Noževi
4	Kafene kašikice
5	Kašičice za dezert
6	Kašike za serviranje
7	Viljuške za serviranje
8	Kuglača za sos



MAŠINA ZA SUĐE

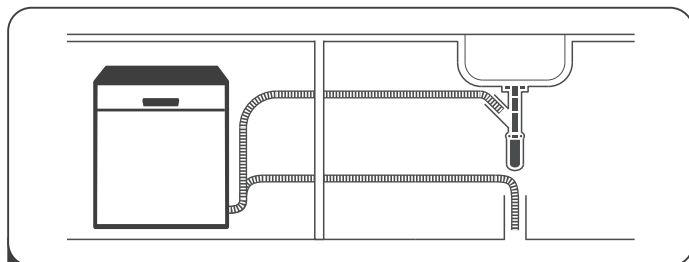
Korisničko uputstvo

**DIO II: UPUTSTVO
ZA ODREĐENI MODEL
WD491MW, WD491MX**

Prije upotrebe mašine za pranje sudova, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

KRATKO KORISNIČKO UPUTSTVO

Za detaljnije informacije o načinu rukovanja, pročitajte odgovarajući sadržaj u uputstvu za upotrebu.

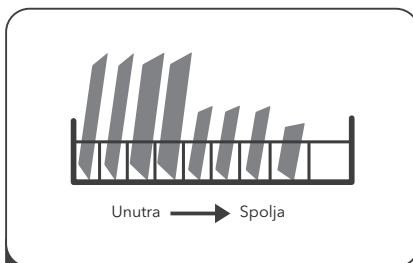


- 1** Uklanjanje većih ostataka hrane sa pribora za jelo

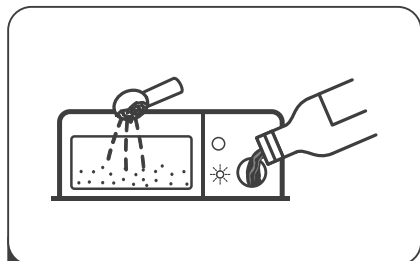
(Pogledajte odjeljak 5 „UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE” u okviru DIJELA I: Uopšteno uputstvo.)



- 2** Uklonite veće ostatke hrane sa posuđa. Izbjegavajte prethodno ispiranje.



- 3** Slaganje posuđa u korpe.



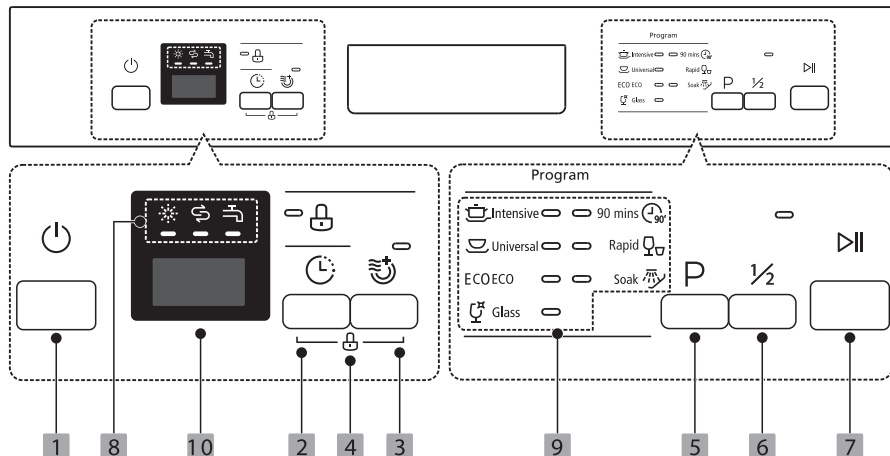
- 4** Punjenje posude za deterdžent / sredstvo za ispiranje



- 5** Odabir programa i puštanje u rad mašine za pranje posuđa

UPOTREBA VAŠE MAŠINE ZA PRANJE POSUĐA

Kontrolna tabla



Opcije

- 1** Uključivanje

Pritisnite ovo dugme da biste uključili mašinu za pranje sudova, pritisnite ovaj taster, ekran će zasvetleti.
- 2** Odloženi početak

Pritisnite ovo dugme da podesite odložene sate za pranje. Možete odložiti početak pranja do 24 sata. Jedan pritisak na ovo dugme odlaže početak pranja za jedan sat.
- 3** Dodatno sušenje

Za potpunije sušenje posuđa. (Može se koristiti samo sa Intensive, Universal, ECO, Glass, 90 mins) Pritiskom na ovo dugme odgovarajući indikator će se upaliti.
- 4** Zaštita za decu

Ova opcija vam omogućava da zaključate dugmad na kontrolnoj tabli - osim dugmeta za napajanje - tako da deca ne mogu slučajno da pokrenu mašinu za pranje sudova pritiskom na dugmad na tabli. Da biste zaključali ili otključali dugmad na kontrolnoj tabli, pritisnite i držite dugme za odlaganje + dugme za dodatno sušenje 3 sekunde istovremeno. Pritiskom na ovo dugme, upaliće se odgovarajući indikator.
- 5** Program

Pritisnite ovo dugme da izaberete odgovarajućeg programa pranja, indikator programa će svetleti.
- 6** Polovina kapaciteta

Kada imate oko ili manje od 6 mesta za pranje, možete odabrati ovu funkciju da biste uštedeli energiju i vodu. (Može se koristiti na Intesive, Universal, ECO, Glass i 90 min.)
- 7** Početak / Pauziranje

Da biste pokrenuli izabrani program pranja ili ga pauzirali

Displej

8	Indikator upozorenja		Sredstvo za ispiranje Ako indikator  svetli, to znači da mašina za pranje sudova nema dovoljno sredstava za ispiranje i zahteva dopunu
			So Ako indikator  svetli, to znači da je u mašini za pranje sudova malo soli i da je potrebno ponovo napuniti.
			Slavina za vodu Ako indikator  svetli, to znači da je slavina za vodu zatvorena.
9	Indikator programa		Intenzivno Za najjače zaprljano posude i normalno zaprljane šerpe, tiganje, posude itd. sa osušenom hranom.
			Univerzalno Za normalno zaprljane stvari, kao što su lonci, tanjiri, čaše i blago zaprljane tiganje.
		ECO	Ovo je standardni program podesan za normalno zaprljano posuđe, poput šerpi, tanjira, čaša i blago zaprljanih tiganja.
			Osjetljivo Za blago zaprljano posuđe i staklo.
			90 Min Za normalno zaprljane stvari koje je potrebno brzo oprati.
			Ubrzano Kraće pranje za blago zaprljano rublje koje nije potrebno sušenje.
10	Ekran		Namakanje Za ispiranje posuda koje planirate da operete kasnije tog dana.
			Za prikaz vremena podsjećanja, vremena kašnjenja, koda greške itd.

Omekšivač vode

Omekšivač vode se mora ručno podesiti pomoću brojčanika za tvrdoću vode.

Omekšivač vode je napravljen da iz vode ukloni minerale i soli, koji bi inače imali štetno ili nepovoljno dejstvo po rad uređaja.

Što je veći sadržaj minerala u vodi koju koristite, to je ona tvrđa.

Količinu omekšivača treba podesiti prema tvrdoći vode u oblasti u kojoj živite.

Od lokalnog nadležnog organa zaduženog za vodu možete dobiti informacije u vezi sa tvrdoćom vode u oblasti u kojoj živite.

Podešavanje utroška soli

Mašina za pranje posuda je napravljena tako da omogućava podešavanje količine utrošene soli na osnovu tvrdoće vode koja je u upotrebi. Cilj je da se nivo utroška soli optimizuje i prilagodi svakom zasebnom slučaju. Za podešavanje utroška soli, pratite sljedeće korake.

1. Uključite uređaj;
2. Zadržite pritisak na tasteru Program u trajanju od preko 5 sekundi kako bi se u roku od 60 sekundi od uključivanja uređaja aktivirao režim podešavanja za omekšivač vode;
3. Pritisnite taster Program kako biste izabrali odgovarajuće podešavanje prema sredini u kojoj se nalazite. Podešavanja će se smjenjivati sljedećim redoslijedom: H1->H2->H3->H4->H5->H6
4. Pritisnite taster Uključivanje/Isključivanje kako bi ste napustili režim podešavanja.

TVRDOĆA VODE				Nivo omekšivača vode	Regeneracija se dešava svakim Ks programskim nizom ¹⁾	Potrošnja soli (gram/ciklus)
Njemačka °dH	Francuski °fH	Britanski ° Klarkov	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Nema regeneracije	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Klarkov=1.78

Fabričko podešavanje: H3.

¹⁾ Svaki ciklus sa operacijom regeneracije troši dodatnih 2,0 litara vode, potrošnja energije se povećava za 0,02 kWh i program se produžava za 4 minuta



NAPOMENA

Provjerite odjeljak 3 „Ubacivanje soli u omekšivač“ DIO I:
Opšta verzija, ako vašoj mašini za pranje posuda nedostaje



NAPOMENA

Ako vaš model nema omekšivač vode, možete preskočiti ovaj odjeljak.

Omekšivač vode

Tvrdoća vode varira od mjesta do mjesta. Ako se u mašini za pranje posuda koristi tvrda voda, na posudu i priboru će se formirati naslage. Aparat je opremljen posebnim omekšivačem koji koristi posudu za so posebno dizajniranu da eliminiše kreč i minerale iz vode.

Pripremanje i raspoređivanje posuđa u mašini

- Razmislite o tome da kupujete posude koje se može prati u mašini za pranje posuda.
- Prilikom pranja određenih predmeta, izaberite program sa najmanjom mogućom temperaturom.
- Kako biste spriječili oštećenja, nemojte vaditi čaše i pribor za jelo iz mašine za pranje posuda odmah po završetku programa.

Sljedeći tipovi pribora za jelo/posuđa:

Nisu pogodni za pranje:

- Pribor za jelo sa drvenim, rožanim, porcelanskim ili sedefnim drškama
- Plastični predmeti koji nisu otporni na visoke temperature
- Stariji tipovi pribora za jelo sa zaljepljenim dijelovima koji nisu otporni na visoke temperature
- Ljepljeni pribor za jelo ili posude
- Posude od legure kalaja i olova ili od bakra
- Kristalne čaše
- Posude od čelika podložnog hrđanju
- Drveni ovali
- Posude od sintetičkih vlakana

Su djelimično pogodni za pranje:

- Neke vrste čaša mogu da poslije većeg broja ciklusa pranja izgube sjaj
- Dijelovi od srebra i aluminijuma obično promjene boju tokom pranja
- Ukoliko se često peru u mašini, glazirani elementi mogu da potamne

Preporuke za raspoređivanje posuđa u mašini

Uklonite veće komade preostale hrane. Razmekšajte ostatke zagorijele hrane u tavama. Nije neophodno isprati posude tekućom vodom. Za najbolji učinak mašine za pranje posuda, pratite sljedeće smjernice za raspoređivanje posuđa u mašini.

(Karakteristike i izgled korpi i korpi za pribor za jelo mogu se razlikovati od korpi u okviru Vašeg modela.)

Predmete rasporedite u mašini za pranje posuda na sljedeći način:

- Posude poput šolja, čaša, šerpi/tava itd. postavite u obrnuti položaj.
- Zakrivljeno posude i posude sa nepristupačnim dijelovima treba postaviti dijagonalno, kako bi voda mogla da se nesmetano sliva.
- Kompletan pribor treba naslagati tako da bude stabilan i da se ne prevrne.
- Kompletan pribor treba postaviti tako da ručice prskalica mogu da se slobodno okreću tokom procesa pranja.
- Šuplje posude, poput šolja, čaša, tiganja itd., postavite tako da otvor bude okrenut ka dole, kako se voda ne bi sakupljala u posudi ili dubokom dnu.
- Posude i pribor za jelo se ne smiju smještati jedni u druge i zaklanjati jedni druge.
- Kako biste izbjegli oštećenje čaša, povedite računa da se one ne dodiruju.
- Gornja korpa je predviđena za delikatnije i lakše posude, poput čaša i šolja za kafu i čaj.
- Dugi i / ili oštri komadi pribora za jelo, poput noževa za sečenje, moraju se postavljati u gornju korpu, u horizontalnom položaju.
- Nemojte pretjerano opteretiti svoju mašinu za pranje posuda. Postoje dobri razlozi zbog kojih je ovu smjernicu važno ispoštovati, a jedan od razloga je i razumna potrošnja energije



NAPOMENA

Izuzetno male predmete ne treba prati u mašini za pranje posuda, jer mogu lako ispasti iz korpi.

Vađenje posuda

Kako biste spriječili kapanje vode sa gornje na donju korpu, preporučujemo Vam da najprije izvadite sadržaj donje, a onda i gornje korpe



UPOZORENJE!



Posude će biti vrela! Kako ne bi došlo do oštećenja, sačekajte da od završetka programa prođe oko 15 minuta, pa onda izvadite čaše i pribor za jelo iz mašine za pranje posuda.

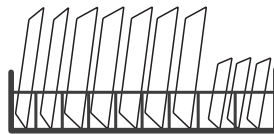
Raspoređivanje posuda u gornju korpu

Gornja korpa je predviđena za delikatnije i lakše posude, poput čaša, šolja za kafu i čaj i tacni, kao i tanjira, malih posuda i plitkih tava (ukoliko nisu pretjerano zaprljani). Posude i elemente za kuhanje postavite tako da ne može da ih pomjeri mlaz vode.



Raspoređivanje posuda u donju korpu

Predlažemo Vam da u donju korpu rasporedite veliko posude, kao i posude koje se najteže pere, poput šerpi, tava, poklopaca, servisnog posuda i posuda, na način prikazan na slici. Najbolje je da servisno posude i poklopce postavite sa strane polica, kako ne biste blokirali okretanje gornje ručice prskalice. Savjetuje se da se ispred posude za deteržen ne stavlja tanjiri čiji je prečnik veći od 19 cm, da ne bi došlo do njenog blokiranja.



Raspoređivanje posuda u korpu za pribor za jelo

Pribor za jelo treba razvrstati u polici za pribor za jelo, tako da svaki element pribora za jelo stoji zasebno, na za njega predviđenom mjestu. Osim toga, povedite računa da pribor ne bude pregusto grupisan, jer to za rezultat može imati loš učinak mašine.



UPOZORENJE!



Ne dozvolite da dijelovi posuda proviruju kroz dno. Oštar pribor uvijek postavljajte sa oštirim vrhom okrenutim ka dole!



NAPOMENA

Za najbolji efekat pranja, posude raspoređujte u korpe u skladu sa standardnim načinima raspoređivanja, navedenim u posljednjem odjeljku DIJELA I: Uopšteno uputstvo

Uloga sredstva za ispiranje i deterdženta

Sredstvo za ispiranje se ispušta tokom posljednjeg ispiranja kako bi spriječilo da se voda na Vašem posudu formira u kapi, koje mogu da ostave kružne i prugaste mrlje. Osim toga, ovo sredstvo poboljšava sušenje jer vodi omogućava da sklizne sa posuda. Predviđeno je da se u Vašoj mašini za pranje posuda upotrebljavaju tečna sredstva za ispiranje.

UPOZORENJE!

U mašinu za pranje posuda stavljajte samo brendirana sredstva za ispiranje. Nikada ne stavljajte neke druge supstance (npr. sredstvo za čišćenje mašine za pranje posuda, tečni deterdžent) u posudu za sredstvo za ispiranje. Na taj način možete oštetiti uređaj.

Kada je potrebno dopuniti sredstvo za ispiranje

Učestalost potrebe za dopunjavanjem rezervoara zavisiće od učestalosti pranja posuda i od aktiviranog podešavanja za sredstvo za ispiranje.

- Indikator koji ukazuje na nizak nivo sredstva za ispiranje u rezervoaru () uključuje se kada bude potrebno dodati sredstvo za ispiranje.
- Nemojte prepunjavati rezervoar sredstva za ispiranje.

Uloga deterdženta

Hemijski sastojci u deterdžentu su neophodni za skidanje, usitnjavanje i izbacivanje svih vrsta prljavštine iz mašine za pranje posuda. Većina deterdženata komercijalnog kvaliteta odgovara ovoj svrsi.

UPOZORENJE!

Odgovarajuća upotreba deterdženta

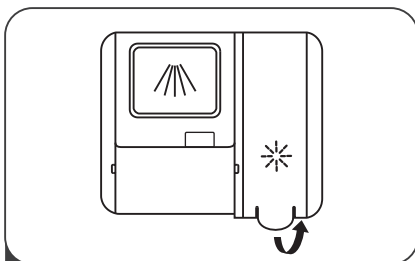
Upotrebljavajte isključivo deterdžente posebno napravljene za mašine za pranje posuda. Čuvajte deterdžente tako da ostanu svjež i suhi. Ne stavljajte praškaste deterdžente u posudu za deterdžent sve dok ne budete spremni da uključite mašinu za pranje posuda.



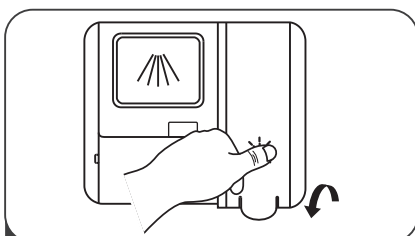
Deterdžent za mašinsko pranje posuda je korozivan!

Držite deterdžent za mašinsko pranje posuda van dohvata djece.

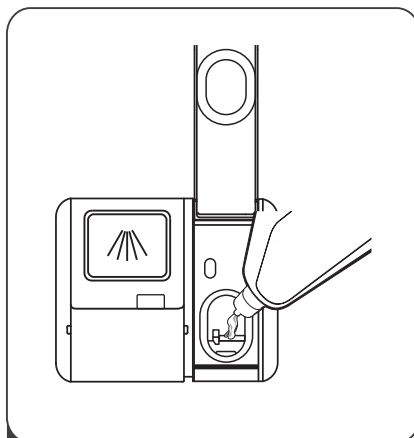
Dopuna sredstva za ispiranje



- 1 Uklonite poklopac rezervoara sredstva za ispiranje tako što ćete podići ručicu.



- 3 Nakon obavljenog postupka, zatvorite poklopac.



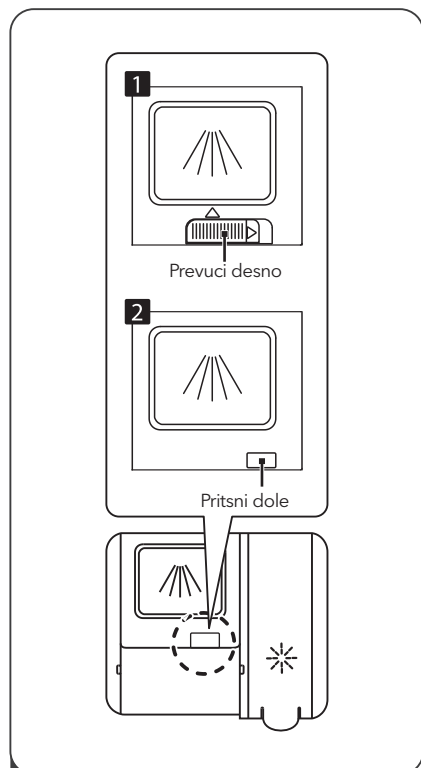
- 2 Sipajte sredstvo za ispiranje u rezervoar, pazeći pritom da ga ne prepunite.

Podešavanje rezervoara sredstva za ispiranje

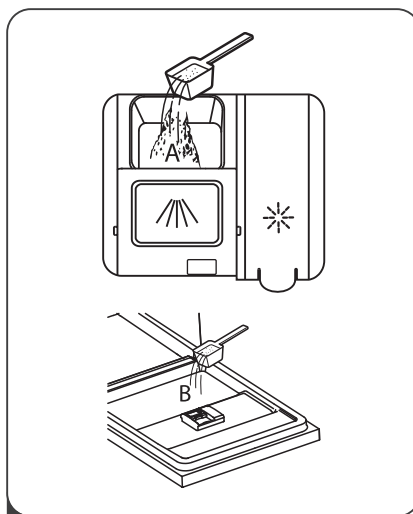
Da bi se postigao bolji učinak prilikom sušenja, a uz ograničenu upotrebu sredstva za ispiranje, mašina za pranje posuđa je dizajnirana tako da omogući podešavanje potrošnje zavisno od potreba korisnika. Pratite sljedeće korake.

1. Zatvorite vrata i uključite uređaj.
2. U roku od 60 sekundi nakon što ste obavili korak 1, pritisnite taster za odabir programa i zadržite pritisak duže od 5 sekundi, a zatim pritisnite taster za odloženi start kako biste pristupili opcijama za podešavanje; indikator sredstva za ispiranje će treperiti pri frekvenciji od 1 Hz.
3. Pritisnite taster za odabir programa kako biste odabrali odgovarajuće podešavanje, u skladu sa Vašim navikama pri pranju posuđa. Podešavanja će se smjenjivati sljedećim redosledom: d1->d2->d3->d4->d5->d1. Što je broj veći, to će biti i veća količina sredstva za ispiranje koju mašina za pranje posuđa koristi.
4. Bez ikakve radnje u roku od 5 sekundi ili pritiskom na dugme Power podešavanje se završava i izlazi se iz režima podešavanja.

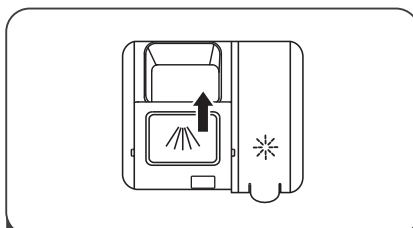
Punjenje rezervoara za deterdžent



- 1 Način otvaranja birajte zavisno od realnog uređaja.
1. Otvorite poklopac tako što ćete kliznim pokretom prevući rezu za otpuštanje.
 2. Otvorite poklopac pritiskom na rezu za otpuštanje.



Dodajte deterdžent u veći otvor (A) za glavni ciklus pranja. Za postizanje boljih rezultata prilikom pranja, posebno ukoliko imate izuzetno zaprljano posuđe, sipajte malu količinu deterdženta na vrata. Ova dodatna količina deterdženta će se aktivirati tokom faze prepranja.



Zatvorite poklopac tako što ćete ga kliznim pokretom prevući ka prednjem dijelu, a zatim ga utisnuti.

NAPOMENA

Pridržavajte se preporuka proizvođača navedenih na ambalaži deterdženta.

PROGRAMIRANJE MAŠINE ZA PRANJE

U tabeli ispod prikazani su najprikladniji programi prema stepenu ostataka hrane na posuđu i potrebnoj količini deterdženta. Osim toga, prikazani su i razni podaci u vezi sa programima. Vrijednost i potrošnje i trajanje programa su samo indikativne osim za EKO program.

● označava da program koristi sredstvo za ispiranje pri posljednjem ispiranju.

Program	Opis ciklusa	Deterdžent za pretpranje/ glavno pranje	Vreme trajanja ciklusa (min)	Energija (kWh)	Voda (L)	Sredstvo za ispiranje
 Intenzivno	Pretpranje (50°C) Pranje (60°C) Ispranje Ispranje (60°C) Sušenje	$\frac{4/14g}{(1 \text{ komad})}$	205	1.199	15.2	●
 Univerzalno	Pretpranje (45 °C) Pranje (55 °C) Ispranje Ispranje (60 °C) Sušenje	$\frac{4/14g}{(1 \text{ komad})}$	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN 60436)	Wash(45°C) Ispranje Ispranje (45°C) Sušenje	$\frac{18g}{(1 \text{ komad})}$	215	0.674	9.0	●
 Osjetljivo	Pretpranje (40 °C) Pranje (50°C) Ispranje Ispranje (50°C) Sušenje	$\frac{4/14g}{(1 \text{ komad})}$	120	0.734	12.4	●
 90 Min	Pranje (55°C) Ispranje Ispranje (50°C) Sušenje	$\frac{18g}{(1 \text{ komad})}$	90	0.659	9.5	●
 Ubrzano	Pranje (40°C) Ispranje (40°C) Ispranje (50°C)	$\frac{12g}{(1 \text{ komad})}$	30	0.600	10.2	○
 Namakanje	Pretpranje	/	15	0.020	3.6	○

NAPOMENA

ECO (*EN 60436)

ECO program je pogodan za čišćenje normalno zaprljanog posuđa i za ovu upotrebu je najefikasniji program u smislu njegove kombinovane potrošnje energije i vode, a koristi se za procjenu usklađenosti sa zakonima EU o ekološkom dizajnu.

Ušteda energije

1. Predispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i ne preporučuje se.
2. Pranje posuđa u mašini za pranje sudova u domaćinstvu obično troši manje energije i vode od ručnog pranja posuđa, kada se mašina za pranje sudova koristi u skladu sa uputstvima.

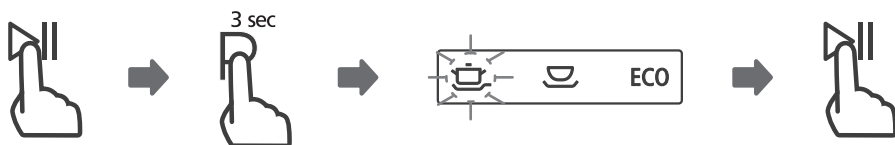
Započinjanje ciklusa pranja

1. Izvucite donju i gornju korpu, rasporedite posude i vratite ih u mašinu. Preporučuje se da najprije rasporedite posude na donjoj, a zatim na gornjoj korpi.
2. Sipajte deterdžent.
3. Priključite utikač u utičnicu. Za podatke o napajanju, pogledajte odjeljak "Karakteristike proizvoda" na posljednjoj strani.
4. Zatvorite vrata i pritisnite taster Uključivanje/Isključivanje kako biste uključili mašinu.
5. Izaberite program, nakon čega će se uključiti svetlo indikacije. Zatim pritisnite taster Početak/Pauziranje i mašina za pranje posuda će započeti svoj ciklus.

Mjenjanje programa u toku započetog ciklusa

Program se može promijeniti samo ako je radio samo kratak period, inače je deterdžent možda već ispušten ili je voda za pranje sa deterdžentom već ispuštena. Ako je to slučaj, mašinu za pranje posuda treba resetovati i dozator deterdženta ponovo napuniti. Da biste resetovali mašinu za pranje posuda, slijedite uputstva u nastavku:

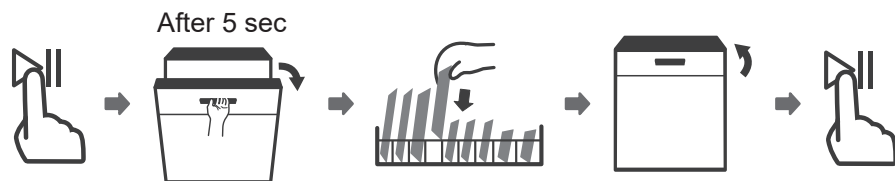
1. Pritisnite dugme Start/Pause da pauzirate pranje.
2. Pritisnite dugme Program duže od 3 sekunde - uređaj ulazi u režim izbora programa.
3. Možete promijeniti program na željeni ciklus.



Zaboravili ste da dodate posudu?

Posudu koju ste zaboravili da stavite u mašinu možete dodati u bilo kom trenutku prije nego što se otvori posuda za deterdžent. U tom slučaju, pratite sljedeća uputstva:

1. Pritisnite taster Početak/Pauziranje. Mašina za pranje posuda će nakon 10 sekundi početi da radi.
2. Sačekajte 5 sekundi, a zatim otvorite vrata.
3. Dodajte posude koje ste zaboravili da stavite u mašinu.
4. Zatvorite vrata. Mašina za pranje posuda će nakon 10 sekundi početi da radi.



UPOZORENJE!



Opasno je otvarati vrata mašine u toku započetog ciklusa, jer možete zadobiti opekotine od vrele pare.

OZNAKE GREŠAKA

U slučaju nepravilnog rada, na mašini za pranje posuđa će biti prikazane oznake grešaka, kojima se identifikuju sljedeći slučajevi:

Oznake	Značenje	Mogući razlozi
E1	Produženo vrijeme primanja vode.	Slavine nisu odvrnute ili je ulaz vode blokiran ili je pritisak vode prenizak.
E3	Ne može se dostići zadata temperatura.	Neispravan grijač.
E4	Prelivanje.	Neki dio mašine za pranje posuđa propušta vodu.
Ed	Prekid komunikacije između glavne štampane ploče i štampane ploče za displej	Otvoreno kolo ili prekid veza za uspostavljanje komunikacije.

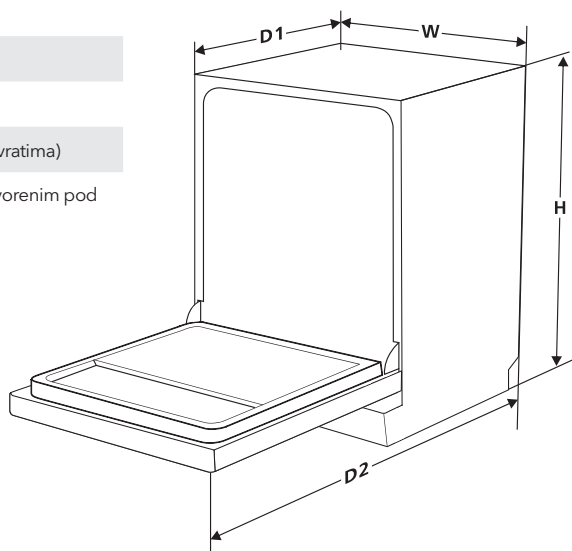


UPOZORENJE!

- Ukoliko dođe do preliivanja vode, prije nego što pozovete servis, isključite glavni ventil za vodu.
- Ukoliko na dnu mašine ima vode zbog preliivanja ili manjeg propuštanja vode, prije ponovnog pokretanja mašine za pranje posuđa ovu vodu treba ukloniti.
- Ako postoji kod greške koji se ne može riješiti, zatražite od stručnjaka pomoć.

TEHNIČKI PODACI

Visina (H)	845 mm
Širina (W)	448 mm
Dubina (D1)	600 mm (sa zatvorenim vratima)
Dubina (D2)	1175 mm (sa vratima otvorenim pod uglom od 90°)



Lista sa informacijama o proizvodu (EN60436)

Naziv ili zaštitni znak dobavljača: Tesla

Adresa dobavljača ^(b): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Identifikacioni kod modela: WD491MW / WD491MX

Opšti parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost	
Nominalni kapacitet ^(a) (ps)	10	Dimenzije u cm	Visina	85
			Širina	45
			Dubina	60
EEl ^(a)	49,9	Klasa energetske efikasnosti ^(a)	D ^(a)	
Indeks efikasnosti čišćenja ^(a)	1,125	Indeks efikasnosti sušenja ^(a)	1,065	
Potrošnja energije izražena u kWh [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki), uz upotrebu hladne vode. Realna potrošnja energije zavisiće od načina na koji se uređaj upotrebljava.	0,674	Potrošnja vode izražena u litrima [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki). Realna potrošnja vode zavisiće od načina na koji se uređaj upotrebljava i od tvrdoće vode.	9,0	
Trajanje programa ^(a) (č:min)	3:55	Tip	Samostojeća	
Emitovanje buke koja se prenosi vazduhom ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Klasa emitovanja buke koja se prenosi vazduhom ^(a)	C ^(a)	
Režim „Isključeno“ (Off) (W)	0,49	Režim pripravnosti (Standby) (W)	N/A	
Odloženi start (W) (ukoliko je primjenjivo)	1,00	Mrežna pripravnost (W) (ukoliko je primjenjivo)	N/A	

Minimalno trajanje garancije ponuđeno od strane dobavljača ^(b): 24 mjeseca

Dodatne informacije: tesla.info

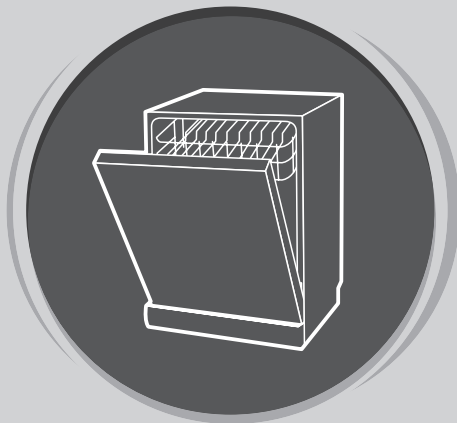
Link koji vodi ka veb sajtu dobavljača, a na kome su dostupne informacije navedene pod tačkom 6 Aneksa II Uredbe Komisije (EU) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b): tesla.info

^(a) za program eco (ekološki).

^(b) izmjene u okviru ovih stavki se neće smatrati relevantnim za svrhe stava 4 Člana 4 Uredbe (EU) 2017/1369.

^(c) ukoliko se u okviru baze podataka o proizvodu automatski generiše kompletan sadržaj ovog polja, dobavljač neće unijeti pomenute podatke.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) 2019/2022 od 1. oktobra 2019. godine, kojom se utvrđuju zahtjevi u smislu ekološkog dizajna mašina za pranje posuda u domaćinstvu, a u skladu sa Direktivom 2009/125/EC Evropskog parlamenta i Savjeta, kojom se vrši izmjena i dopuna Uredbe Komisije (EU) 1275/2008 i van snage stavlja Uredbe Komisije (EU) 1016/2010 (pogledajte na strani 267 ovog Službenog glasnika).



СЪДОМИЯЛНА МАШИНА

Ръководство за потребителя

ЧАСТ I: ОСНОВНА ВЕРСИЯ

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате съдомиялната машина, и го запазете за бъдещи справки.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Преглеждането на раздела „Отстраняване на неизправности“ ще ви помогне сами да решите някои често срещани проблеми.
- Ако не можете да решите проблема самостоятелно, моля, потърсете помощ от квалифициран сервизен техник.
- Производителят, в съответствие с политиката си за непрекъснато развитие и усъвършенстване на продукта, си запазва правото да прави промени без предварително уведомление.
- В случай че ръководството бъде изгубено или е не актуално, можете да получите ново ръководство на потребителя от производителя или от оторизирания търговец.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Когато използвате вашата съдомиялна машина, спазвайте предпазните мерки, изброени по-долу:

- Монтажът и ремонтът могат да се извършват само от квалифициран техник.
- Този уред е предназначен за битова употреба и подобни приложения, например:
 - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
 - селскостопански къщи;
 - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни сгради;
 - места от типа „нощувка и закуска“.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са под надзор или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор. (За EN60335-1)
- Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, освен ако не са под надзор или са инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. (За IEC60335-1)
- Опаковъчният материал може да бъде опасен за деца!
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че няма да играят с уреда.
- Този уред е предназначен само за битова употреба на закрито.
- За да се предпазите от риск от токов удар, не потапяйте уреда, кабела или щепсела във вода или други течности. Изключете щепсела от електрическата мрежа, преди да почиствате и извършвате поддръжка на уреда.
- Използвайте мека кърпа, навлажнена с мек сапун, и след това избършете отново със суха кърпа.
- Ако се съмнявате дали уредът е правилно заземен, консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен представител.
- Не променяйте щепсела, предоставен с уреда; Ако той не пасва на контакта.
- Възложете поставянето на подходящ контакт на квалифициран електротехник.
- Не насилвайте, не сядайте и не стойте върху вратата или поставката за съдове на съдомиялната машина.
- Не използвайте съдомиялната машина, ако всички панели на корпуса не са правилно поставени.
- Отваряйте вратата много внимателно, ако съдомиялната машина работи, има опасност от силно изпускане на вода.
- Не поставяйте тежки предмети върху или не стойте върху вратата, когато тя е отворена. Уредът може да се наклони напред.
- Когато зареждате посуда за миене:
 1. Разположете острите предмети така, че да няма вероятност да повредят уплътнението на вратата;
 2. Предупреждение: Ножовете и другите прибори с остри върхове трябва да се зареждат в кошницата с върховете надолу или да се поставят в хоризонтално положение.
- Някои детергенти за съдомиялни машини са силно алкални. Те могат да бъдат изключително опасни, ако бъдат погълнати. Избягвайте контакт с кожата и очите и дръжте децата далеч от съдомиялната машина, когато вратата е отворена.
- Проверете дали кутията за детергент е празна след приключване на цикъла на миене.
- Не мийте пластмасови предмети, освен ако не са обозначени с надпис „Подходящи за съдомиялна машина“ или подобен.
- За пластмасови съдове без обозначение проверете препоръките на производителя.
- Използвайте само детергенти и препарати за изплакване, препоръчани за използване в автоматична съдомиялна машина.
- Никога не използвайте сапун, перилен препарат или препарат за ръчно миене в съдомиялната машина.
- Вратата не трябва да се оставя отворена, тъй като това може да увеличи риска от спяване.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или негов сервизен представител, или от лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- По време на монтажа захранващия кабел не трябва да се огъва или сплесква прекомерно или опасно.



Инструкции за заземяване

- Този уред трябва да бъде заземен. В случай на неизправност или повреда заземяването ще намали риска от токов удар чрез осигуряване на път с най-малко съпротивление за електрическия ток. Този уред е оборудван с щепсел със заземителен проводник.
- Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, който е монтиран и заземен в съответствие с всички местни норми и наредби.
- Неправилното свързване на заземителния проводник може да доведе до риск от токов удар.

- Не манипулирайте с органите за управление.
- Уредът трябва да се свърже към водоснабдяването с помощта на нови комплекти маркучи. Старите комплекти не трябва да се използват повторно.
- За да се пести енергия, в режим на готовност уредът се изключва автоматично, когато не работи в продължение на 15 минути.
- Максималният брой комплекти посуда, които могат да бъдат измити, е 10.
- Максимално допустимото налягане на водата на входа е 1MPa.
- Минималното допустимо налягане на водата на входа е 0.04MPa.

Изхвърляне

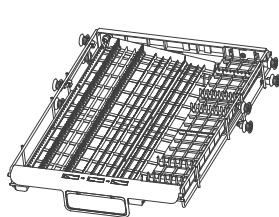
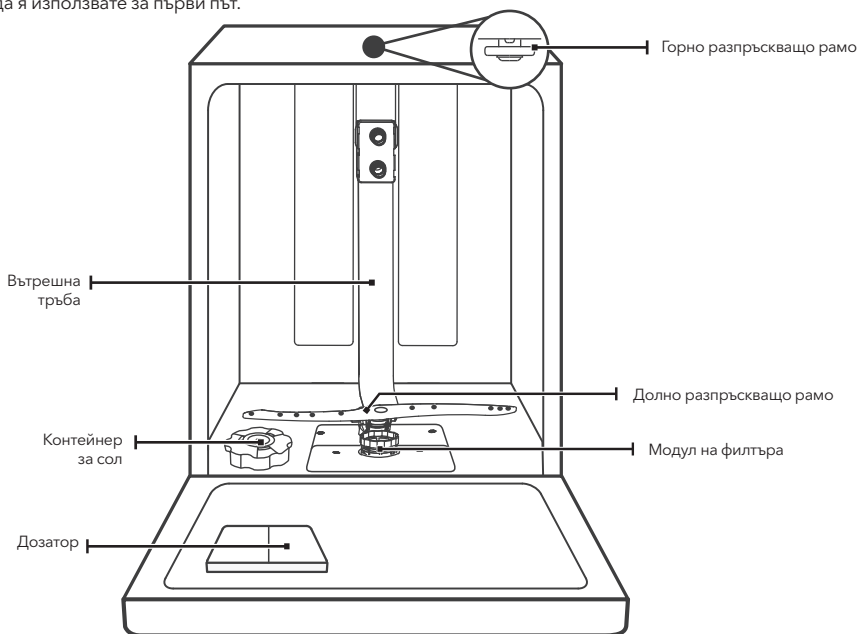
- За да изхвърлите опаковката и уреда, отидете в център за рециклиране. Отрежете захранващия кабел и направете неизползваемо устройството за затваряне на вратата.
- Картонените опаковки са произведени от рециклирана хартия и трябва да се изхвърлят в контейнер за събиране на хартиени отпадъци за рециклиране.
- Като се уверите, че този продукт се изхвърля правилно, ще помогнете да се предотвратят потенциални отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които
- могат да бъдат причинени от неподходящо боравене с отпадъците на този продукт.
- За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се обърнете към местната градска служба и към службата за изхвърляне на битови отпадъци.
- **ИЗХВЪРЛЯНЕ:** Не изхвърляйте този продукт като несортирани битови отпадъци. Необходимо е разделно събиране на такива отпадъци за специална обработка.



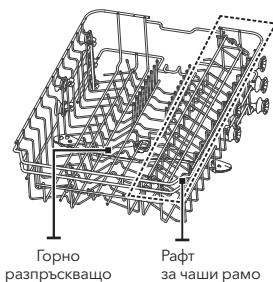
ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

ВАЖНО:

За максимална ефективност на съдомиялната машина, прочетете всички инструкции за експлоатация, преди да я използвате за първи път.



Рафт за прибори



Горна кошница



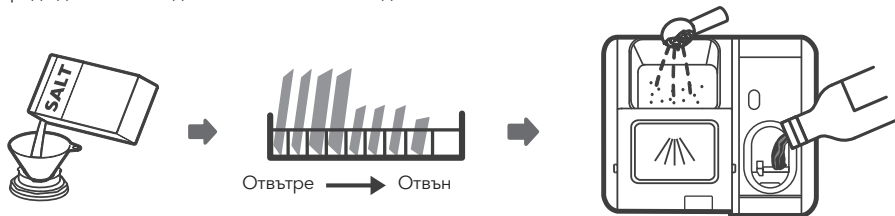
Долна кошница

ЗАБЕЛЕЖКА

Изображенията са предоставени само с илюстративна цел; при различните модели може да са има вариации. Вижте конкретния уред.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

Преди да започнете да използвате вашата съдомиялна машина:



1. Заредете омекотителя на водата
2. Заредете сол в отделението за омекотител
3. Подредете съдовете в кошниците
4. Пълнене на дозатора за почистващ препарат

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако трябва да добавяте омекотител за вода, вижте РАЗДЕЛ II: „Омекотител за вода“, който е в ЧАСТ II: Инструкции за конкретни модели.

Зареждане на сол в отделението за омекотител

ЗАБЕЛЕЖКА

ко във Вашия модел машина не се използва омекотител за вода, можете да пропуснете този раздел. Винаги използвайте само сол, която е предназначена за съдомиялна машина. Контейнерът за сол се намира под долната кошница и трябва да се пълни, както е обяснено по-долу:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

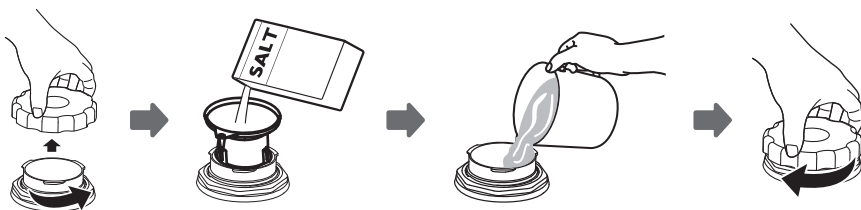
• Използвайте само сол, специално предназначена за използване в съдомиялни машини!

Всеки друг вид сол, който не е специално предназначен за използване в съдомиялна машина, особено готварската сол, ще повреди отделението за омекотяване на водата. В случай на повреда, причинена от използването на неподходящ вид сол, производителят не поема никакви гаранции или отговорност за щети, произтичащи от това.

• Зареждайте със сол само непосредствено преди машината да започне цикъла измиване.

Това ще предотврати потенциалното разливане на сол или солена вода и оставянето им на дъното на машината за определен период от време, което може да причини ръжда.

Следвайте тези стъпки, за да добавите сол за съдомиялна машина:



1. Извадете долната кошница и развийте капака на резервоара.
2. Поставете долната част на фунията (доставена с уреда) в отвора и добавете около 1,5 kg сол в съдомиялната машина.
3. Налейте вода в контейнера за сол до ограничението за максимум, нормално е известно количество вода да изтече от контейнера за сол.
4. След като напълните контейнера, поставете отново капака и го завийте добре.
5. След като напълните солта в контейнера за сол, предупредителната лампа за солта ще спре да свети.
6. Някои от програмите за измиване трябва да стартират веднага след поставянето на сол в контейнера за сол (Препоръчваме да използвате някоя от по-кратките програми). В противен случай солената вода може да повреди филтриращата система, помпата или други важни части на машината. В този случай гаранцията няма да се прилага.

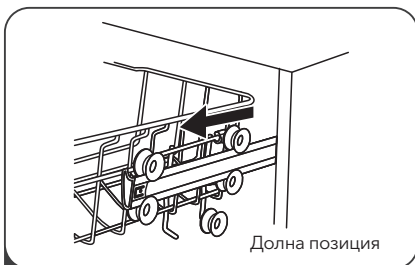
ЗАБЕЛЕЖКА

- Контейнерът за сол трябва да се презарежда само когато на контролния панел светне предупредителната лампа за сол (☹). В зависимост от степента на разтворимост на солта, предупредителната лампа за солта може да продължи да свети, въпреки че контейнерът за сол е бил напълнен отново.
- Ако уредът няма предупредителна лампа за сол на контролния панел (при някои модели), можете да прецените кога да поставите сол в омекотителя въз основа на броя цикли на машината.
- Ако са възникнали разливи на сол, включете програмата за накисване или някоя от по-кратките програми, за да я отстраните.

Съвет за зареждане на кошницата

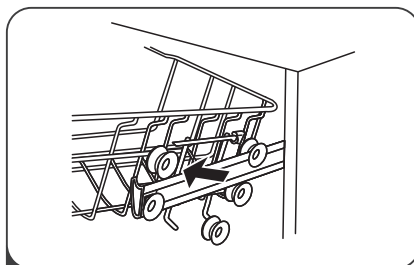
Регулиране на горната кошница

Тип 1:



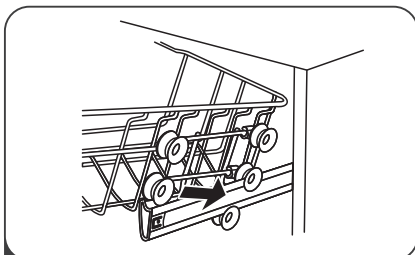
1

Издърпайте горната кошница.



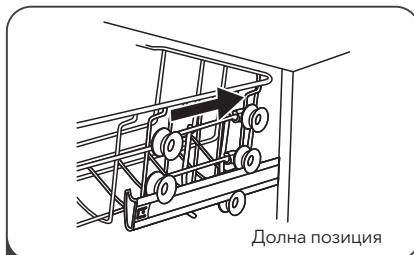
2

Свалете горната кошница.



3

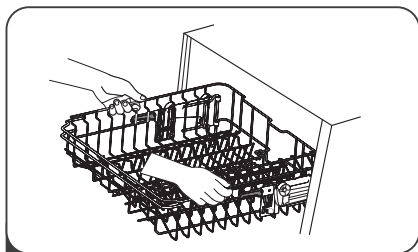
Закрепете отново горната кошница към горните или долните ролки.



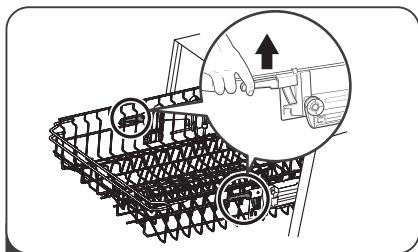
4

Плъзнете горната кошница навътре.

Долна позиция

Тип 2:

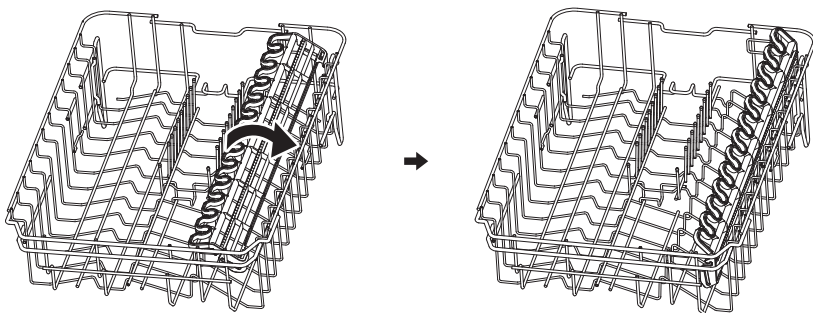
- 1** За да повдигнете горната кошница, просто хванете горната кошница в центъра на всяка страна и я повдигнете, докато кошницата се фиксира на място в горна позиция. Не е необходимо да повдигате регулиращите дръжки.



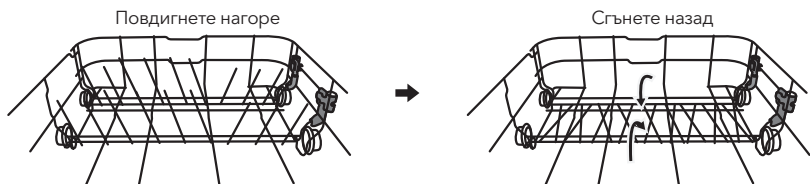
- 2** За да спуснете горната кошница, повдигнете регулиращите дръжки от всяка страна, за да позиция.

Сглобяване на рафтовете с шипове

Шипове се използват за задържане на чинии и подноси. Те могат да се свалят, за да се направи повече място за по-големи съдове.

**Сглобяване на рафтовете с шипове**

Шипове се използват за задържане на чинии и подноси. Те могат да се свалят, за да се направи повече място за по-големи съдове.



Повдигнете нагоре

Сгънете назад

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Поддържане на външния вид на устройството

Врата и уплътнение на вратата

очистявайте редовно уплътненията на вратите с мека, влажна кърпа, за да премахнете остатъците от храна. По време на подреждането съдовете в съдомиялната, остатъците от храна и напитки могат да полепнат от страни на вратата на съдомиялната. Тези повърхности са разположени извън зоната за миене и водата от разпръскащите рамена не може да достигне до тях. Преди да затворите вратата, избършете всички отлагания.

Контролен панел

Ако е необходимо почистване, контролният панел трябва да се избърсва СМО с мека влажна кърпа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- За да предотвратите проникването на вода в ключалката на вратата и електрическите компоненти, не използвайте никакви почистващи препарати под формата на спрей.
- Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или абразивни гъби при почистване на външните повърхности, тъй като това може да надраска покритието. Някои хартиени кърпи също могат да надраскат повърхността или да оставят следи върху по повърхността.

Поддържане на вътрешността на устройството

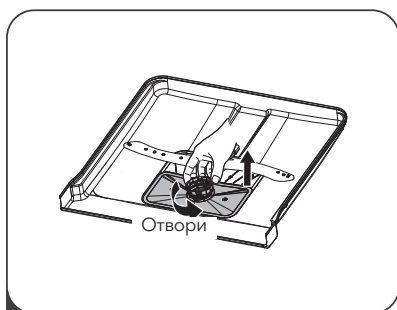
Поддържане на вътрешността на устройството

Почиствайте редовно уплътненията на вратите с мека, влажна кърпа, за да премахнете остатъците от храна. По време на подреждането съдовете в съдомиялната, остатъците от храна и напитки могат да полепнат от страни на вратата на съдомиялната. Тези повърхности са разположени извън зоната за миене и водата от разпръскащите рамена не може да достигне до тях. Преди да затворите вратата, избършете всички отлагания.

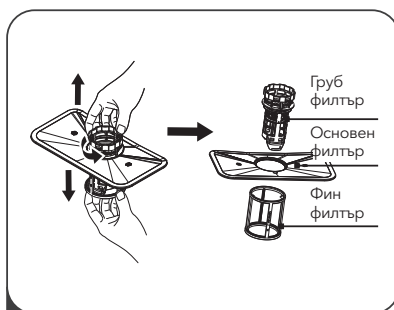


ЗАБЕЛЕЖКА

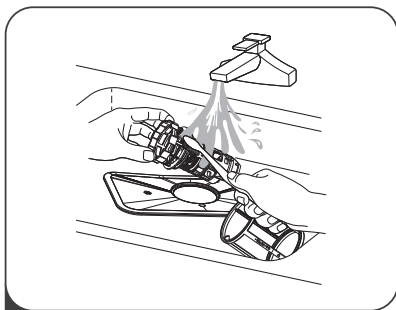
- Изображенията са предоставени само с илюстративна, различните модели на филтриращата система и разпръскащите рамена може да са различни. Вижте конкретния уред.



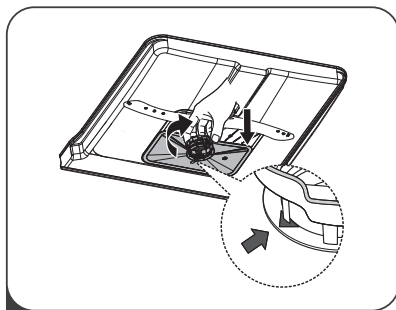
- 1** Хванете филтър за по-големи отпадъци и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го отключите. Повдигнете филтъра нагоре и го извадете от съдомиялната машина.



- 2** Филтърът за фини отпадъци може да се издърпа от долната част на филтърния модул. Грубият филтър може да се отдели от основния филтър чрез леко натискане на зъбчетата отгоре и издърпване навън.



- 3** По-големите остатъци от храна могат да бъдат почистени чрез изплакване на филтъра под течаща вода. За по-щателно почистване използвайте мека четка за почистване.



- 4** Сгلوبете отново филтрите в обратния ред на разглобяването, поставете отново филтърната касета и я завъртете по посока на часовниковата стрелка докрай, до стрелката.

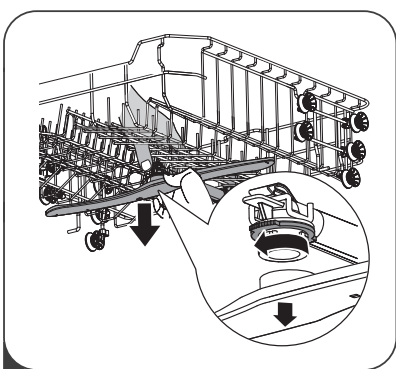


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

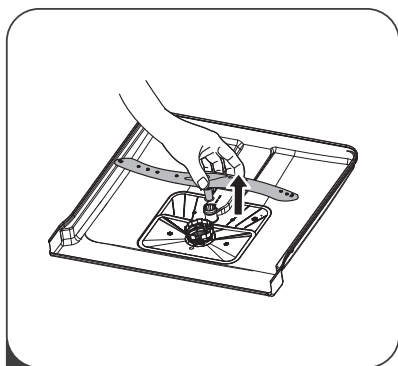
- Не затягвайте филтрите прекалено силно. Поставете отново филтрите в посочената последователно и ги закрепете добре, в противен случай по-големи парчета отпадъци могат да попаднат в системата и да причинят блокиране.
- НИКОГА не използвайте съдомиялната машина, ако филтрите не са монтирани правилно. Неправилното поставяне на филтъра може да намали ефективността на уреда и да повреди съдовите и приборите.

Разпръскващи рамена

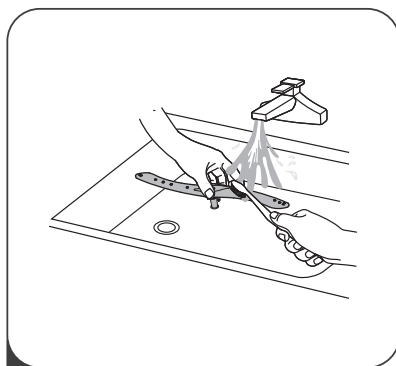
Необходимо е редовно да почиствате разпръскващите рамена, защото в противен случай химикалите от твърдата вода ще запушат дюзите и ще блокират лагерите на разпръскващите рамена. За да почистите разпръскващите рамена, следвайте тези стъпки:



- 1** За да свалите горното разпръскващо рамо, задръжте гайката в центъра неподвижно и завъртете разпръскващото рамо обратно на часовниковата стрелка.



- 2** а да свалите долното разпръскващото рамо просто го издърпайте нагоре.



- 3** Измийте разпръскващите рамена в топла сапунена вода и използвайте мека четка за почистване на дюзите. След като изплакнете обилно, поставете ги обратно в уреда.

Грижи за съдомиялната машина

Предпазни мерки срещу замръзване

През зимата вземете всички мерки, за да предпазите съдомиялната машина от замръзване. След всеки цикъл на измиване, правете следното:

1. Изключете щепсела на съдомиялната машина от контакта.
2. Изключете подаването на вода и извадете маркуча за подаване на вода от крана на централното водоснабдяване.
3. Източете водата от захранващата тръба и от крана на централното водоснабдяване. (Използвайте тава, за да съберете водата)
4. Свържете отново маркуча за подаване на вода към крана на централното водоснабдяване.
5. Извадете филтъра от дъното на зоната за миене и използвайте гъба, за да съберете водата от канала.

След всяко измиване

След всяко измиване изключвайте подаването на вода към уреда и оставайте вратата леко отворена за известно време, за да предотвратите задържането на влага и миризми в уреда.

Изключете щепсела от контакта

Изключвайте уреда от контакта преди всяка работа по почистване или поддръжка.

Не използвайте разтворители или абразивни почистващи препарати

Не използвайте разтворители или абразивни продукти, когато почиствате външните и гумените части на уреда. Използвайте само кърпа, напоена с топла сапунена вода.

Използвайте кърпа, навлажнена с малко оцет или специализиран препарат за съдомиялна машина, за да премахнете петна или замърсявания от вътрешността на уреда.

Когато уредът не се използва продължително време

Препоръчително е да включите празната съдомиялна машина за един цикъл, след това да я изключите от контакта, да изключите подаването на вода и да оставите вратата на уреда леко отворена. Тази процедура ще удължи живота на уплътненията на вратите и ще предотврати създаването на неприятни миризми вътре в уреда.

Транспортиране на уреда

Ако уредът трябва да бъде преместен, опитайте се да го държите във вертикално положение. Само ако наистина е необходимо, поставете устройството на гърба му.

Уплътнения

Един от факторите, които водят до неприятни миризми вътре в съдомиялната машина, е заседнала храна в уплътненията. За да предотвратите това, периодически ги почиствайте с влажна гъба.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



пасност от токов удар

Преди да монтирате съдомиялната машина, изключете електричеството. В противен случай това може да доведе до смърт или токов удар.



ВНИМАНИЕ

Монтажът на маркучите и електрическото оборудване трябва да се извършва от професионалист

Относно свързване към електрозахранване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За лична безопасност:

- Не използвайте удължаващи кабели или адаптери за свързване на това устройство към електрическата мрежа.
- При никакви обстоятелства не трябва да прекъсвате или премахвате заземяващата връзка от захранващия кабел.

Изисквания относно електрическото оборудване

Погледнете табелката с данни, за да установите номиналното напрежение, което използва съдомиялната машина, и я свържете към подходящия контакт. Използвайте препоръчания предпазител с необходимото напрежение 10A/13A/16A, предпазител с таймер или прекъсвач и осигурете отделна верига, обслужваща само това устройство.

Електрическо свързване

Уверете се, че напрежението и честотата отговарят на стойностите, посочени на табелката с данни. Включвайте щепсела само в правилно заземен контакт. Ако контактът, към който трябва да свържете уреда, не съответства на щепсела, сменете контакта. Не използвайте адаптери или подобно оборудване, тъй като те могат да прегреят и да причинят изгаряния.

⚠ Преди употреба се уверете, че има подходящо заземяване.

Водоснабдяване и канализация

Свързване към студената вода

Свържете маркуча за подаване на студена вода към конектор с резба 3/4 (цол) и се уверете, че е здраво закрепен.

Ако водопроводните тръби са нови или не са били използвани дълго време, пуснете водата тече известно време, за да проверите дали водата е чиста. Тази предпазна мярка е необходима, за да се избегне рискът от блокиране на входящия воден поток и повреда на устройството.



Относно захранващия маркуч с аквастоп

Захранващият маркуч с аквастоп има двойни стени. Системата на този маркуч гарантира, че ще блокира притока на вода в случай на спукване на захранващия маркуч, като пространството между самия захранващ маркуч и външния оребрен маркуч, който е пълен с въздух, се запълни с вода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Маркуч, свързан към същия кран, на водопровода като съдомиялната машина, може да се спука. Ако имате такъв маркуч, препоръчително е да го свалите и да затворите отвора.

Как да свържете захранващия маркуч с аквастоп

1. Извадете напълно захранващия маркуч с аквастоп от отделението за съхранение в задната част на съдомиялната машина.
2. Затегнете гайките на захранващия маркуч с аквастоп от отделението за съхранение в зад към кран с резба 3/4 инча.
3. Развийте напълно крана на водата, преди да включите съдомиялната машина.

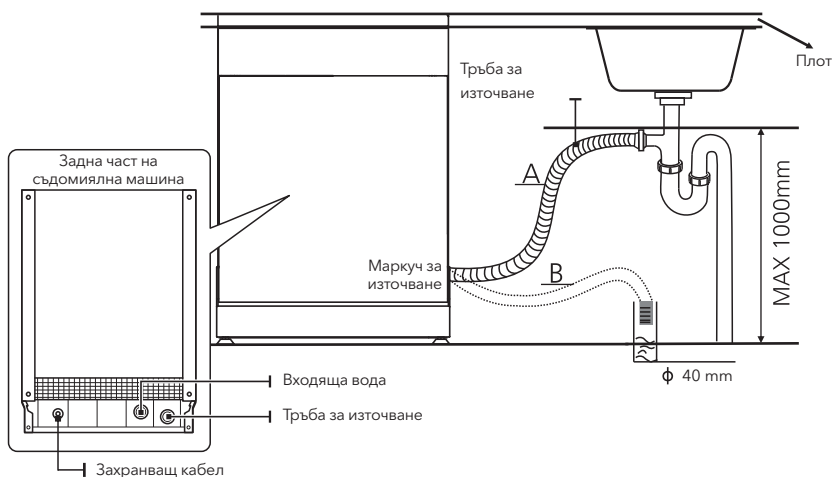
Как да отстраните захранващия маркуч с аквастоп

1. Изключете водоснабдяването.
2. Развийте захранващия маркуч с аквастоп от крана.

Свързване на маркучи за източване

Поставете маркуч за източване в отточна тръба с минимален диаметър 4 cm или го оставете да тече в мивката, като внимавате да не го огъвате или прегъвате. Височината на отточната тръба трябва да бъде по-малка от 1000 mm. Свободният край на маркуча не трябва да бъде потопен във вода, за да се избегне връщането на водата.

⚠ Фиксирайте добре маркуч за източване както в позиция А, така и в позиция В.



Как да източите излишната вода от маркучите

Ако отточната тръба е на височина повече от 1000 mm от пода, излишната вода в маркучите няма да може да се оттича директно в канализацията. Необходимо е да източите излишната вода от маркуча в купа или подходящ съд, който да поставите извън канала и на по-ниско ниво от него.

Изход за вода

Свържете маркуча за източване на водата. Маркучът за източване трябва да бъде правилно свързан, за да се избегне изтичане на вода. Уверете се, че маркучът за източване не е пречупен или притиснат.

Удължаващ маркуч

Ако имате нужда от удължаване на маркуча за източване, уверете се, че е подобен на този, който използвате.

Удължаващия маркуч не трябва да бъде по-дълъг от 4 метра; в противен случай почистващият ефект на съдомиялната може да бъде намален.

Свързване към сифон

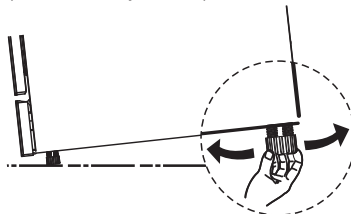
Връзката с канализацията трябва да е на височина по-малка от 1000 mm (максимум) от дъното на съдомиялната машина.

Позициониране на уреда

Поставете уреда на желаното място. Гърбът трябва да опира в стената зад него и отстрани, покрай съседните шкафове или стени. Съдомиялната машина е оборудвана със захранващи и дренажни маркуци за вода, които могат да се разположат от дясната или от лявата страна, за да се улесни правилния монтаж.

Нивелиране на уреда

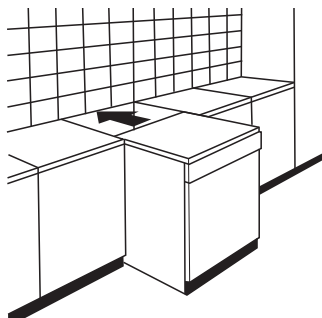
След като уредът е поставен за нивелиране, височината на съдомиялната машина може да се променя чрез регулиране на нивото на завинтване на крачетата. Във всеки случай уредът не трябва да се накланя под повече от 2°.



Монтаж на свободностояща машина

Тип 1: Монтаж между съществуващи шкафове

Височината на съдомиялната машина - 845 мм - е проектирана така, че да позволява монтажа ѝ между съществуващите шкафове със същата височина в съвременните кухни. Крачетата могат да се регулират, така че да се достигне подходящата височина. Ламинираният плот на машината не изисква особени грижи, тъй като е топлоустойчив, устойчив на надраскване и петна.



Тип 2: Под съществуващия кухненски плот

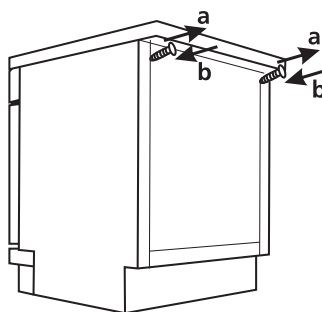
(когато се монтира под кухненски плот)

В повечето съвременни кухни има само един кухненски плот, под който са монтирани шкафове и електроуреди. В този случай отстранете плота на съдомиялната машина, като отвиете винтовете под задния ръб на плота (a).



ВНИМАНИЕ!

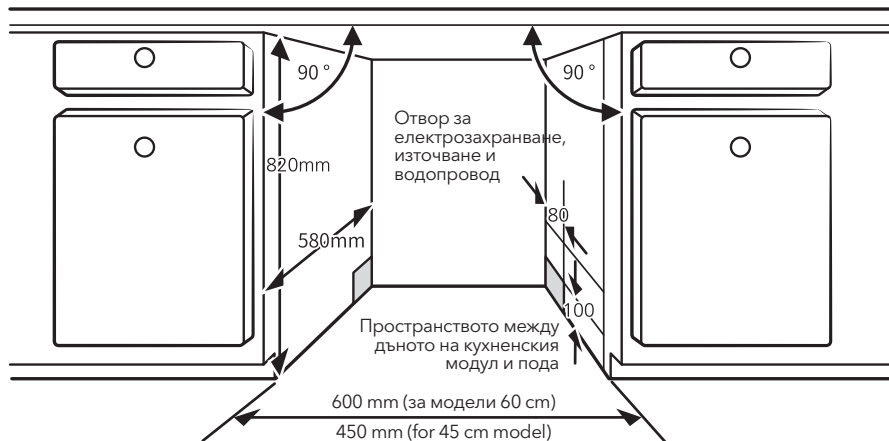
След демониране на плота винтовете ТРЯБВА ДА СЕ ЗАВИНТЯТ отново под задния ръб на плота (b).



Избор на най-подходящото място за съдомиялната машина

Мястото за монтаж на съдомиялната машина трябва да бъде в близост до съществуващия входящ и дренажен маркуч и захранващ контакт. Илюстрации на размерите на шкафа и позицията за монтаж на съдомиялната машина са показани по-долу.

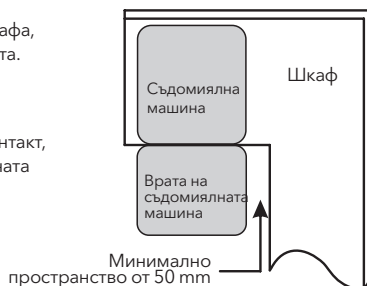
1. Под 5 мм между горната част на съдомиялната машина и шкафа и външната врата, подравнена с шкафа.



2. Ако съдомиялната машина е монтирана в ъгъла на шкафа, трябва да се остави малко място за отваряне на вратата.

ЗАБЕЛЕЖКА!

В зависимост от това къде се намира електрическият контакт, може да се наложи да изрежете отвор в противоположната страна на шкафа.



СЪВЕТИ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се обадите в сервиса

Прочетете информацията, показана на следващите страници, тъй като това ще Ви помогне да избегнете обаждане в сервиса.

Проблем	Възможна причина	Какво да се направи
Съдомиялната не стартира	Предпазителят е изгорял или прекъсвачът се е задействал.	Сменете предпазителя или нулирайте прекъсвача. Изключете всички уреди, които използват същата верига като съдомиялната машина.
	Захранването е изключено.	Уверете се, че съдомиялната машина е включена и вратата е плътно. Уверете се, че захранващият кабел е включен правилно.
	Налягането на водата е ниско.	Проверете дали машината е правилно свързана към водопровода и дали кранът за водата да е пуснат.
	Вратата на съдомиялната не е затворена правилно.	Уверете се, че вратата е правилно затворена и заключена.
Водата не се изпомпва от съдомиялна машина	Маркучът за източване е огънат или притиснат.	Проверете маркуча за източване.
	Филтърът е запушен.	Проверете филтъра за по-големи остатъци от храна.
	Тръбата за източване е запушена.	Проверете тръбата за източване, за да се уверите, че се оттича добре. Ако проблемът е причинен от тръба, която не се източва, вероятно ще имате по-голяма нужда от водопроводчик, отколкото от сервизен техник за съдомиялна машина.
Наличие на пяна във вътрешността на съдомиялната машина.	Неподходящ препарат.	Използвайте само специален препарат за съдомиялна машина, за да избегнете прекомерно разпенване. Ако това се случи, отворете съдомиялната машина и изчакайте пяната да се изпари. Добавете приблизително 1 литра студена вода на дъното на машината. Затворете вратата на съдомиялната машина, след което изберете произволен цикъл. Първоначално съдомиялната машина ще източи водата. Отворете вратата след завършване на етапа на източване и проверете дали пяната е изчезнала. Повторете, ако е необходимо.
	Разлив на препарат за изплакване.	Винаги избърсвайте веднага препарата за изплакване, ако се разлее.
Петна от вътрешната страна на зоната за измиване.	Може да е използван препарат, съдържащ оцветител.	Уверете се, че препаратът не съдържа оцветител.
Бял филм върху вътрешните повърхности на зоната за миене	Отлагания от минерали от твърда вода.	За да почистите вътрешността, използвайте влажна гъба, съдържаща препарат за миене на съдове и носете гумени ръкавици. Никога не използвайте други почистващи препарати, тъй като може да се образува пяна или сапунка.

Проблем	Възможна причина	Какво да се направи
По приборите за хранене се появяват петна от ръжда	Приборите за хранене са изработени от материали, които не са устойчиви на ръжда.	Избягвайте да миете съдове, които не са устойчиви на ръжда, в съдомиялна машина.
	Не сте стартирали машината веднага след добавянето на солта. Следи от сол са останали в цикъла на измиване.	След добавяне на сол винаги включвайте една от програмите за миене без съдове в машината. Не включвайте опцията Turbo (ако машината има такава).
	Капакът на отделениято за омекотител не е затворен правилно.	Уверете се, че капакът на отделениято за омекотител е плътно затворен.
В съдомиялната машина се чува тропане.	Разпръскващото рамо се удря съд в кошницата	Прекъснете програмата и пренаредете приборите, които блокират разпръскващото рамо.
В съдомиялната машина се чува трокане.	Чупливите съдове в съдомиялната не са подредени така, че да стоят стабилно.	Прекъснете програмата и пренаредете чупливите съдове.
Чува се звук от почукване във водопроводните тръби	Причината за това може да е инсталацията на място или напречното сечение на тръбопровода.	Това по никакъв начин не се отразява на работата на съдомиялната машина. Ако имате съмнения, свържете се с квалифициран водопроводчик.
Съдовете не са чисти	Съдовете не са подредени правилно.	Вижте бележките в „Зареждане и изваждане на съдовете от съдомиялната машина“.
	Програмата не е достатъчно мощна.	Включете по-интензивна програма.
	Не е добавен достатъчно почистващ препарат.	Използвайте повече почистващ препарат или сменете препарата.
	Съдовете блокират движението на разпръскващите рамена.	Пренаредете съдовете, така че разпръскващите рамена да могат да се въртят плавно.
	Филтърният блок е замърсен или не е поставен правилно в долната част на зоната за измиване в машината. По този начин дюзите на разпръскващите рамена могат да бъдат блокирани.	Почистете и/или монтирайте филтъра правилно. Почистете дюзите на дръжките на пръскачката.
Стъклената посуда има мътни петна.	Комбинация от мека вода и твърде много почистващ препарат.	Ако водата, която използвате, е мека, използвайте по-малко препарат и използвайте по-кратки цикли за измиване на стъклените съдове.

Проблем	Възможна причина	Какво да се направи
По чиниите и чашите се появяват бели петна.	Използването на твърда вода	Проверете настройките на омекотителя за вода или напълнете контейнера за сол.
По чиниите се появяват черни или сиви петна	Съдовете са били в пряк контакт с алуминиевите прибори.	За да премахнете тези петна, използвайте мек абразивен почистващ препарат.
Почистващият препарат е останал в дозатора за перилен препарат	Съдовете блокират отвора на дозатора за перилен препарат.	Пренаредете съдовете по подходящ начин.
Съдовете не изсъхват	Съдовете не са подредени както трябва.	Подредете съдовете, както е показано в инструкциите. Използвайте ръкавици, за да избегнете дразнене на кожата, тъй като по съдовете може да са останали остатъци от почистващ препарат.
	Съдовете са били извадени от машината твърде бързо.	Не изваждайте съдовете от съдомиялната веднага след края на цикъла на измиване. Отворете малко вратата, за да изпуснете парата. Извадете съдовете, когато температурата в зоната за миене падне достатъчно, за да можете да докосвате съдовете. Първо извадете съдовете от долната кошница, така че водата от горната да не капе върху долната.
Съдовете не изсъхват	Включили сте грешна програма.	При по-кратки програми температурата на измиване е по-ниска, което намалява ефекта на измиването. Изберете програма, която е с дълъг период на измиване.
	Употреба на прибори за хранене с лошо качество на покритието.	При такива съдове процесът на източване на водата е по-труден. Приборите за хранене или съдовете от този тип не са подходящи за миене в съдомиялна машина.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Самостоятелният или непрофесионалният ремонт може да доведе до сериозни рискове за безопасността на потребителя, ова може също да промени условията на гаранцията.

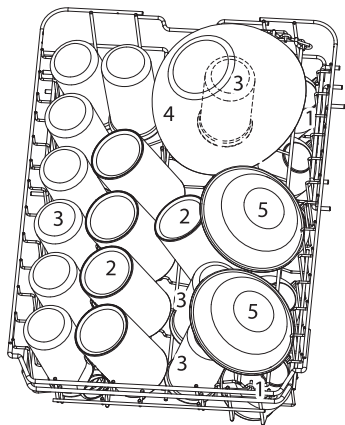
НАЛИЧНОСТ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

- **Седем години след пускането на последната бройка от модела на пазара:** мотор, циркуляционна и дренажна помпа, нагреватели и нагревателни елементи, включително термомомпи (отделно или в комплект), тръбопроводи и свързано оборудване, включително всички маркучи, клапани, филтри и аква-стоп устройства, конструктивни и вътрешни части, свързани с вратата (отделно или в комплект), печатни платки, електронни дисплеи, пресостати, термостати и сензори, софтуер и фърмуер, включително софтуер за нулиране.
- **Десет години след пускането на последната бройка от модела на пазара:** панти и уплътнения на вратата, други уплътнения, разпръскващи рамена, дренажни филтри, вътрешни кошници и пластмасови компоненти като кошници и капази.

ПОДРЕЖДАНЕ НА СЪДОВЕТЕ В КОШНИЦИ В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТ EN60436

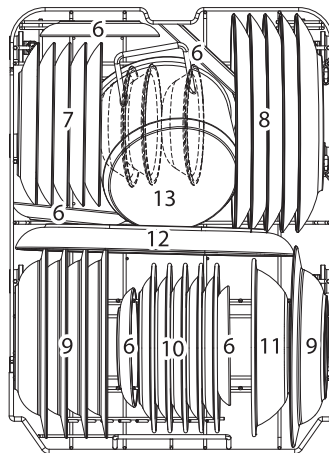
Зареждането на съдомиялната до пълния ѝ капацитет ще допринесе за спестяване на енергия и вода.

1. Горна кошница:



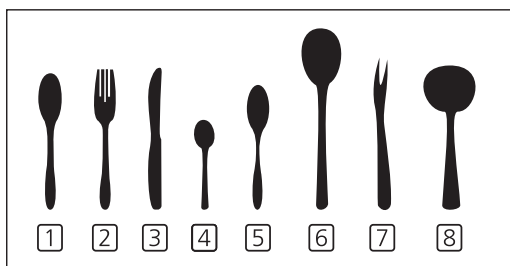
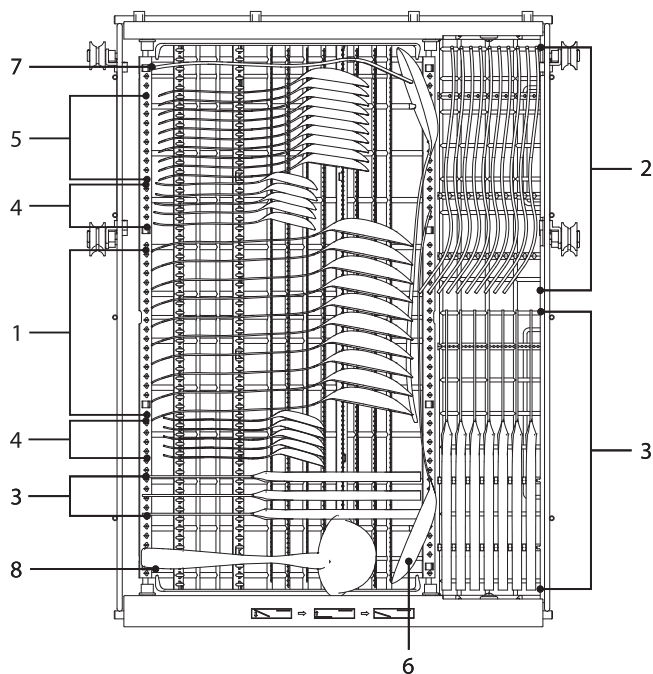
Номер	Вид
1	Чаши
2	Халби
3	Съклени чаши
4	Съклени купи
5	Десертни купи

2. Долна кошница:



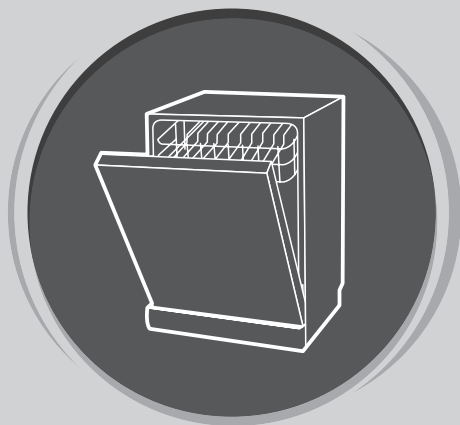
Номер	Вид
6	Малки чинийки
7	Десертни чинии
8	Чинии за хранене
9	Чинии за супа
10	Меламинови десертни чинии
11	Меламинови купи
12	Овални плата
13	Малки съдове

3. Рафт за прибори:



Информация относно сравнителни изпитания в съответствие със стандарт EN60436
 Вместимост: 10 комплекта
 Позиция на горната кошница: долна позиция
 Програма: ECO
 Настройка на препарата за изплакване: МАКСИМУМ
 Настройка на омекотителя: НЗ

Номер	Вид прибор
1	Супени лъжичи
2	Вилици
3	Ножове
4	Чаяни лъжички
5	Десертни лъжички
6	Лъжичи за сервиране
7	Вилици за сервиране
8	Черпак за сос



СЪДОМИЯЛНА МАШИНА

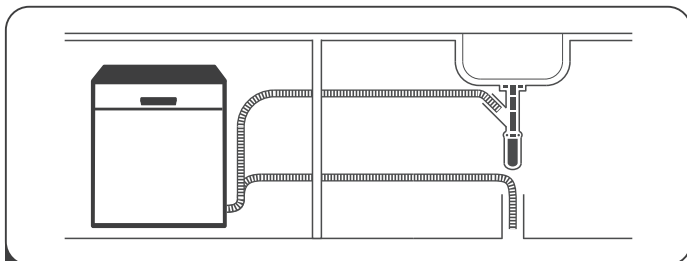
Ръководство за
потребителя

ЧАСТ I: СПЕЦИАЛНА ВЕРСИЯ
WD491MW, WD491MX

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате съдомиялната машина, и го запазете за бъдещи справки.

КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

За по-подробна информация как да работите, прочетете съответното съдържание в инструкциите за употреба.

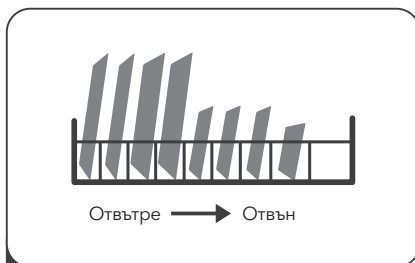


1 Монтирайте съдомиялната машина

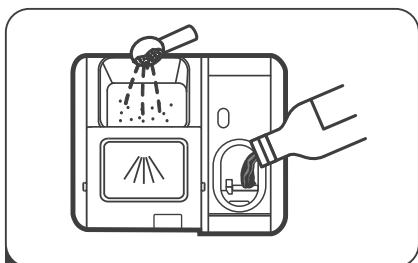
(Вижте раздел 5 "ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ" в ЧАСТ I: ОБЩИ УКАЗАНИЯ.)



2 Отстранете по-едрият остатък от съдовете.
Избягвайте предварителното изплакване.



3 Подредете съдовете в кошниците



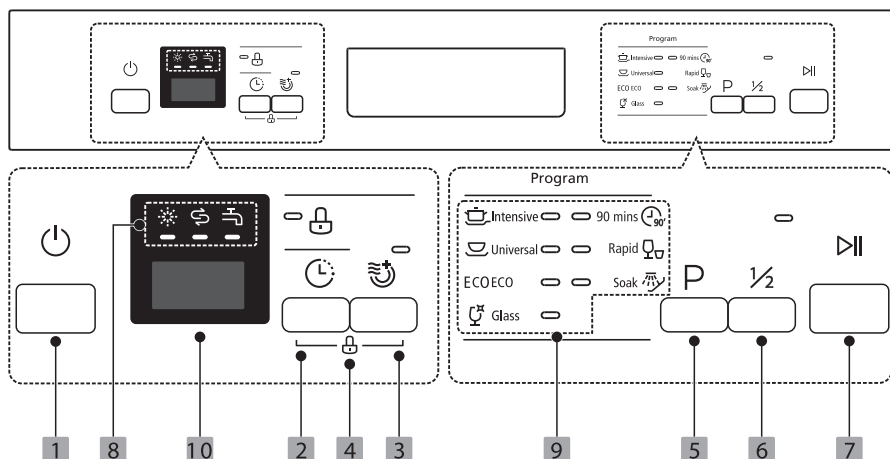
4 Напълнете дозатора за почистващ препарат



5 Изберете програма и стартирайте съдомиялната машина.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

Контролен панел



Експлоатация (Бутон)

- 1 Включване**

За да включите вашата съдомиялна машина, натиснете този бутон, след това екранът ще се включи
- 2 Отлагане**

Натиснете този бутон, за да настроите часовете за отложено начало на измиването. Можете да отложите началото на измиването до 24 часа. Всяко натискане на този бутон отлага началото на измиването с един час.
- 3 Допълнително сушене**

За по-добро изсушаване на съдовете.
(Може да се използва само с програмите Intensive, Universal, ECO, Glass и 90 min. (интензивна, универсална, ЕКО, стъкло и 90 мин.) При натискане на този бутон съответният индикатор ще светне.
- 4 Child-Lock**
(заклучване за защита срещу достъп на деца)

Тази опция ви позволява да заключите бутоните на контролния панел - с изключение на бутона за захранване - така че децата да не могат да стартират случайно съдомиялната машина чрез натискане на бутоните на панела.
За да заключите или отключите бутоните на контролния панел, натиснете и задръжте едновременно бутона за отлагане + бутона за допълнително сушене за 3 секунди. При натискане на този бутон, съответният индикатор ще светне.
- 5 Програма**

Изберете подходящата програма за измиване, индикаторът за избраната програма ще светне.
- 6 Половин капацитет**

Когато съдовете, които трябва да измиете са около или по-малко от половината от пълния капацитет на машината, можете да изберете тази функция, за да пестите енергия и вода. (Може да се използва с програмите Intensive, Universal, ECO, Glass и 90min. (интензивна, универсална, ЕКО, стъкло и 90 мин.))
- 7 Старт/пауза**

За да стартирате избраната програма за измиване или да я поставите на пауза, когато съдомиялната работи.

Дисплей

8	Индикатор на програмата		Препарат за изплакване Ако иконата на индикатора  свети, в съдомиялната машина няма достатъчно препарат за изплакване и трябва да се допълни.
			Сол Ако иконата на индикатора  свети, в съдомиялната машина няма достатъчно сол и трябва да се допълни.
			Сол Ако иконата на индикатора  свети, в съдомиялната машина няма достатъчно сол и трябва да се допълни.
9	Индикатор за предупреждение		Intensive (Интензивна) Изключително замърсени съдове, включително тенджери и тигани. Включително засъхнала храна.
			Universal (Универсална) За нормално замърсени съдове, като тенджери, чинии, чаши и леко замърсени тигани.
			ECO (ЕКО) Това е стандартна програма, подходяща за нормално замърсени съдове, като тенджери, чинии, чаши и леко замърсени тигани.
			Деликатно За леко замърсени съдове и стъклени чаши.
			90 Min (90 минути) За нормално замърсени съдове, които трябва да се измият бързо.
			Rapid (Бърза) По-кратка програма за измиване на леко замърсени съдове, които не се нуждаят от сушене.
10	Екран		Soak (Накисване) За изплакване на съдове, които планирате да измиете по-късно през деня.
			За показване на оставащото време на избраната програма, време на отлагане, кодове за грешки и др.

Омекотител за вода

Омекотителят за вода трябва да се регулира ръчно с помощта на регулатора за твърдост на водата. Омекотителят за вода е предназначен за отстраняване на минерали и соли от водата, които иначе биха имали вредно или неблагоприятно въздействие върху работата на уреда. Колкото по-високо е минералното съдържание във водата, която използвате, толкова по-твърда е тя. Количеството омекотител трябва да се регулира според твърдостта на водата в района, в който живеете. Можете да получите информация за твърдостта на водата в района, в който живеете, от местното ВиК дружество.

Регулиране на потреблението на сол

Съдомиялната машина е проектирана да регулира количеството използваната сол в зависимост от твърдостта на използваната вода. Целта е да се оптимизира нивото на консумация на сол и да се адаптира към всеки отделен случай.

За да регулирате консумацията на сол, следвайте стъпките по-долу.

1. Отворете вратата и включете уреда;
2. В рамките на 60 секунди след включване на уреда, натиснете бутона Program (Програма) за повече от 5 секунди, за да активирате режим на регулиране на омекотителя.
3. Натиснете бутона Program отново, за да изберете подходящата настройка според вашата локална среда, настройката ще се променят в следната последователност: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Натиснете бутона Power, за да превключите към автоматичен режим.

ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА				Ниво на омекнувач на вода	Регенирането се извършва след всяка последователност от X програми ¹⁾	Потребление на сол (грам/цикъл)
Немски dH *	Френски fH **	Британски / Кларко ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Без регениране	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Clarke=1.78

Фабрична настройка H3

¹⁾ Всеки цикъл с опция за регенерация консумира допълнително 2l вода, консумацията на енергия се увеличава с 0,02 kWh, а програмата се удължава с 4 минути.



ЗАБЕЛЕЖКА

Проверете го делот 3 „Додаване сол на омекнувачот“ ДЕЛ I: Општа верзија, ако ви недостасува машината за миене



ЗАБЕЛЕЖКА

Ако във Вашия модел машина не се използва омекотител за вода, можете да пропуснете този раздел.

Омекотител за вода

Твърдостта на водата е различна в различните места. Ако в машината се използва твърда вода, върху съдовете и приборите ще се образуват отлагания.

Уредът е снабден със специално отделение за омекотител и има контейнер за сол, който е специално проектиран за отстраняване на варовик и минерали от водата.

Подготовка и поддръждане на съдовете в машината

- Помислете за закупуване на посуда, подходяща за миене в съдомиялна машина.
- За конкретни съдове, изберете програма с възможно най-ниската температура.
- За да предотвратите повреда, не изваждайте стъклени чаши и приборите за хранене от съдомиялната машина веднага след края на програмата.

Следните видове прибори за хранене не са подходящи за миене в съдомиялната машина:

- Прибори за хранене с дървени, рогови, порцеланови или седефени дръжки
- Пластмасови предмети, които не са устойчиви на високи температури
- По-стари видове прибори за хранене със залепени части, които не са устойчиви на високи температури
- Слепен прибори за хранене или съдове
- Съдове от сплав калай и олово или от мед
- Кристални чаши
- Стоманена посуда, подлежаща на ръжда
- Дървени подноси
- Изделия, изработени от синтетични влакна

Следните са частично подходящи за измиване:

- Някои видове стъклени чаши може да загубят блясъка си след няколко цикъла на измиване
- Сребърните и алуминиевите части обикновено променят цвета си по време на измиване
- Ако се мият често в машината, гланцираните елементи могат да помътнеят

Препоръки за поддръждане на съдовете в машината

Отстранете по-големите парчета от остатъците от храна. Омекотите остатъците от загоряла храна в тиганите. Не е необходимо съдовете да се изплакват с течаща вода.

За най-добра работа на съдомиялната машина следвайте следните указания за подреждане на съдовете в машината. (Характеристиките и външният вид на кошето за съдове и кошниците за прибори може да се различават от кошниците във вашия модел.)

Подредете съдовете в съдомиялната машина, както следва:

- Съдове като керамични чаши, стъклени чаши, тенджери/тигани и др. трябва да гледат надолу.
- Извитите съдове и съдовете с недостъпни вдлъбнатини трябва да се поставят диагонално, за да може водата да тече свободно.
- Всички съдове трябва да бъдат подредени така, че да са стабилни и да не се преобръщат.
- Всички съдове трябва да бъдат поставени така, че разпръскващите рамена да могат да се въртят свободно по време на процеса на измиване.
- Поставете кухи съдове, като керамични чаши, стъклени чаши, тигани и др., с отвора надолу, за да не се събира вода в купата или дълбокото дъно.
- Съдовете и приборите не трябва да се поставят един в друг и да се закриват един друг. За да избегнете повреда на стъклените чаши, уверете се, че не се допират.
- Горната кошница е предназначена за по-деликатни и по-леки съдове, като стъклени чаши и чаши за кафе и чай.
- Дългите ножове, поставени в изправено положение, представляват потенциална опасност!
- Дълги и/или остри прибори, като режещи ножове, трябва да се поставят в горната кошница, в хоризонтално положение.
- Не претоварвайте съдомиялната си машина. Това е важно за постигане на добри резултати и разумна консумация на енергия



ЗАБЕЛЕЖКА

Много дребни предмети не трябва да се мият в съдомиялна машина, тъй като лесно могат да изпаднат от коша.

Отстраняване на съдовете

За да предотвратите капенето на вода от горната към долната кошница, препоръчваме първо да извадите съдържанието на долната, а след това и на горната кошница.



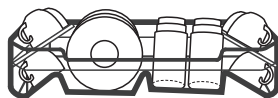
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Съдовете ще са горещи! За да предотвратите повреда, изчакайте около 15 минути след края на програмата, след което извадете чашите и приборите за хранене от съдомиялната машина.

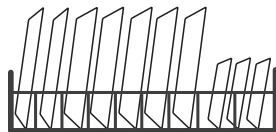
Подредяне на съдовете в горната кошница

Горната кошница е предназначена за по-деликатни и по-леки съдове, като стъклени чаши и чаши за кафе и чай и подноси, както и чинии, малки купички и плитки тигани (освен ако не са прекалено замърсени). Поставете приборите и съдовете за готвене така, че да не могат да бъдат преместени от водната струя.



Подредяне на съдовете в долната кошница

Предлагаме Ви да поставите големите съдове в долната кошница, както и съдовете, които се мият най-трудно, като тенджери, тигани, капаци, чинии за сервиране и купи, по начина, показан на снимката. Най-добре е да поставите чиниите за сервиране и капаци отстрани на рафта, за да не блокирате въртенето на горното разпръскващо рамо. Препоръчително е да не поставяте чинии с диаметър по-голям от 19 cm пред контейнера за почистващ препарат, за да избегнете блокирането му.



Подредяне в кошницата за прибори

Приборите за хранене трябва да се поставят в кошницата за прибори отделно един от друг в подходящите позиции и се уверете, че приборите не се "слепват" заедно, това може да доведе до лошо измиване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Не допускайте части от съда да опират до дъното.
Винаги поставяйте остриите прибори с острия връх надолу!

**ЗАБЕЛЕЖКА**

За най-добър ефект на измиване подредете съдовете в кошниците според стандартните методи за подреждане, изброени в последния раздел на ЧАСТ I: Общи указания.

Ролята на препарата за изплакване и почистващия препарат

Препаратът за изплакване се освобождава по време на последното изплакване, за да се предотврати задържането на капчици вода върху съдовете, които могат да оставят петна и ивици. Освен това подобрява изсушаването, като позволява на водата да се плъзга по съдовете. Вашата съдомиялна машина е проектирана да използва течни препарати за изплакване.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Използвайте само маркови препарати за изплакване за съдомиялна машина. Никога не поставяйте други вещества (напр. почистващ препарат за съдомиялна машина, течен препарат за миене) в дозатора за препарат за изплакване. Това може да повреди устройството.

Кога е необходимо да напълните дозатора за препарат за изплакване

Регулярността от необходимост за презареждане на дозатора зависи от това колко често се мият съдовете и използваната настройка на препарата за изплакване.

- Индикаторът за ниско ниво на препарат за изплакване () ще светне, когато е необходимо да се допълни препарат за изплакване.
- Не препълвайте дозатора за препарат за изплакване.

Ролята на почистващия препарат

Химическите съставки в препарата са необходими за отстраняване, смилане и отстраняване на всички видове замърсявания в съдомиялната машина. Повечето търговски качествени почистващи препарати са подходящи за тази цел.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Правилна употреба на почистващ препарат

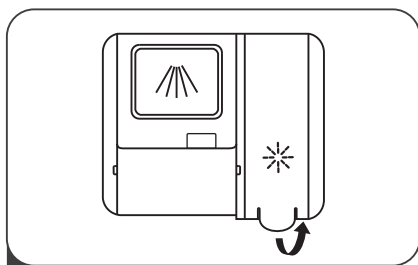
Използвайте само почистващи препарати, специално предназначени за съдомиялни машини. Съхранявайте почистващите препарати, така че да останат свежи и сухи.



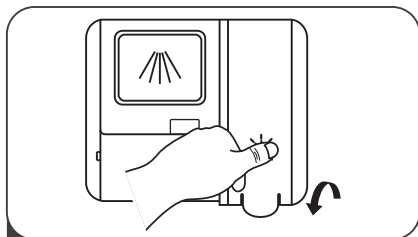
Препаратът за съдомиялна машина е корозивен!

Съхранявайте препарата за миене на съдове на място, недостъпно за деца.

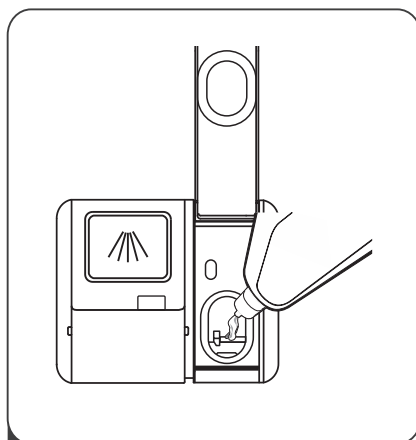
Пълнене на резервоара за препарат за изплакване



- 1 Свалете капака на дозатора за препарат за изплакване, като повдигнете дръжката.



- 3 След като приключите, затворете капачката.



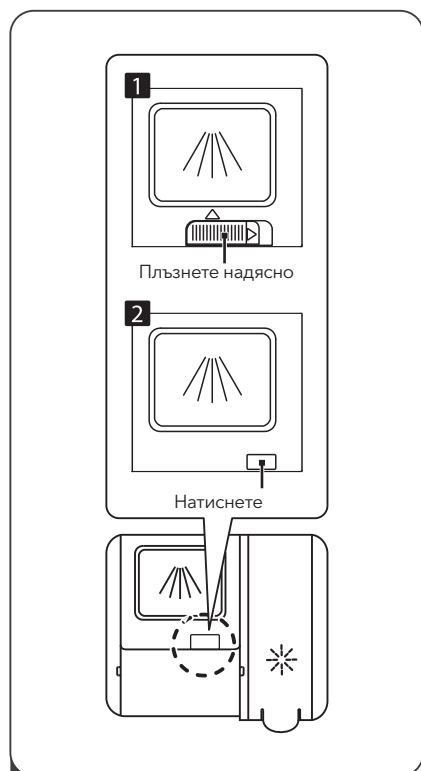
- 2 Изсипете препарата за изплакване в дозатора, като внимавате да не го препълните.

Регулиране на дозатора за препарат за изплакване

За да се постигне по-добро сушене с по-малко количество препарат за изплакване, съдомиялната машина е проектирана така, че консумацията да бъде регулирана от потребителя. Следвайте стъпките по-долу.

1. Затворете вратата и включете уреда.
2. В рамките на 60 секунди след стъпка 1, натиснете бутона Program (Програма) за повече от 5 секунди и след това натиснете бутона за отлагане, за да влезете в зададения модел, индикацията за препарата за изплакване мига с честота 1Hz.
3. Натиснете бутона Program, за да изберете правилната настройка според Вашите навици на използване, настройките ще се променят в следната последователност: d1->d2->d3->d4->d5->d1. Колкото по-голямо е числото, толкова повече препарат за изплакване ще използва съдомиялната машина.
4. Без действие в продължение на 5 секунди или чрез натискане на бутона Power настройката се завършва и се излиза от режима на настройка.

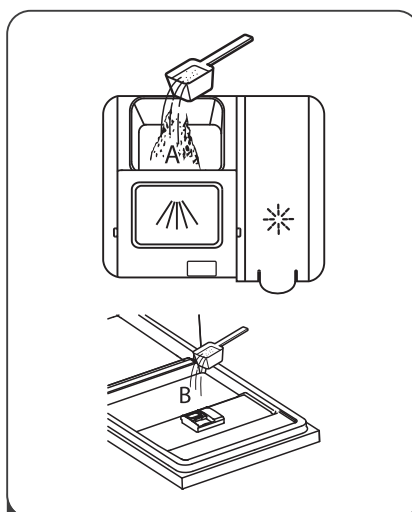
Пълнене на дозатора за почистващ препарат



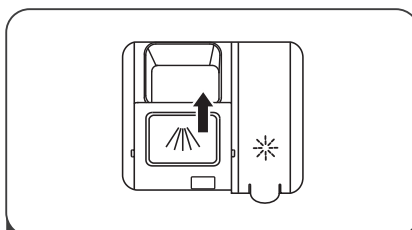
- 1 Изберете начин на отваряне в зависимост от действителната ситуация.
1. Отворете капачката, като плъзнете механизма за освобождаване.
 2. Отворете капачката, като натиснете надолу механизма за освобождаване.

ЗАБЕЛЕЖКА

Следвайте препоръките на производителя върху опаковката на почистващия препарат.



- 2 В по-голямото отделение (A) добавете перилен препарат, който ще използвате по време на основния цикъл на измиване. За по-добър резултат от почистването, особено ако имате много замърсени съдове, изсипете малко количество препарат във вратата. Допълнителният препарат ще се активира по време на фазата на предварително измиване.



- 3 Затворете капака, като го плъзнете напред и след това го натиснете надолу.

ТАБЛИЦА С ПРОГРАМИ ЗА ИЗМИВАНЕ

Таблицата по-долу показва най-подходящите програми според степента на остатъци от храна по съдовете и необходимото количество почистващ препарат. Освен това са представени различни данни, свързани с програмите. Стойностите на консумация и продължителността на програмата са ориентировъчни, с изключение на програмата ECO.

● Показва, че в последния цикъл програмата използва препарат за изплакване.

Програма	Описание на цикъла	Измиващ препарат	Време на работа (мин)	Енергия (Kwh)	Вода (L)	Препарат за изплакване
 Intensive	Предварително измиване (50 °C) Измиване (65 °C) Изплакване Изплакване Изплакване (60 °C) Изсушаване	4/14g 1 брой	205	1.199	15.2	●
 Universal (Универсална)	Предварително измиване (45 °C) Измиване (55 °C) Изплакване Изплакване Изплакване (60 °C) Изсушаване	4/14g 1 брой	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN60436)	Измиване (45 °C) Изплакване Изплакване (45 °C) Изсушаване	18g 1 брой	215	0.674	9.0	●
 Delicate (Деликатно)	Предварително измиване (40 °C) Измиване (50 °C) Изплакване Изплакване (50 °C) Изсушаване	4/14g 1 брой	120	0.734	12.4	●
 90 Min	Измиване (55 °C) Изплакване Изплакване (50 °C) Изсушаване	18g 1 брой	90	0.659	9.5	●
 Rapid (Бърза)	Измиване (40 °C) Изплакване (40 °C) Изплакване (50 °C)	12g	30	0.600	10.2	○
 Накисване	Предварително измиване	/	15	0.020	3.6	○

ЗАБЕЛЕЖКА

ECO (*EN 60436)

Програмата ECO (Екологична) е подходяща за миене на нормално замърсени съдове, което я прави най-ефективната програма за тази употреба по отношение на комбинираното потребление на енергия и вода и се използва за оценка на съответствието със законодателството на ЕС за екодизайн.

Пестене на енергия

1. Предварителното изплакване на съдовете за хранене води до повишено потребление на вода и енергия и не се препоръчва.
2. Измиването на съдовете в домашна съдомиялна машина обикновено консумира по-малко енергия и вода във фазата на използване, отколкото ръчното миене на съдове, когато домашната съдомиялна машина се използва в съответствие с инструкциите.

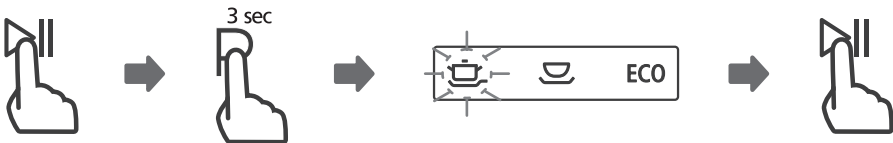
Стартиране на цикъл на измиване

1. Издърпайте долната и горната кошница, подредете съдовете и ги върнете в машината. Препоръчително е съдовете да се подреждат първо в долната кошница, а след това в горната кошница.
2. Изсипете препаратата.
3. Включете щепсела в контакта. За информация за захранването вижте раздела „Характеристики на уреда“ на последната страница. Уверете се, че водоснабдяването е с оптимално налягане.
4. Затворете вратата и натиснете бутона за включване/изключване, за да включите машината.
5. Изберете програмата, след което светлинният индикатор ще светне. След това натиснете бутона Старт/Пауза и съдомиялната ще започне своя цикъл.

Промяна на програмата по време на стартиран цикъл

Текущият цикъл на пране може да бъде променен само ако не е минало много време от стартирането на машината, в противен случай машината може вече да е изпуснала почистващия препарат към цикъла на пране и да е източила сапунената вода. В този случай машината трябва да се нулира и дозаторът за почистващ препарат да се напълни отново. За да настроите отново съдомиялната си машина, следвайте инструкциите по-долу:

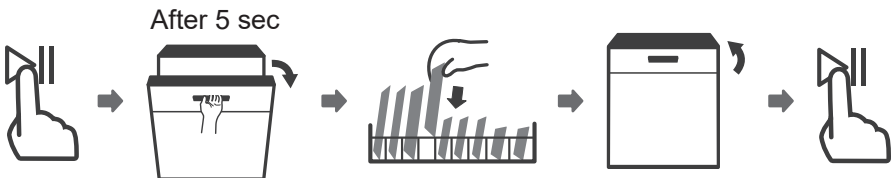
1. Натиснете бутона Start/Pause, за да поставите измиването на пауза.
2. Натиснете бутона Program за повече от 3 секунди - уредът ще премине в режим за избор на програма.
3. Можете да промените програмата на желания цикъл.



Забравихте да добавите някой съд?

Забравена чиния може да се добави по всяко време, преди да се отвори дозатора за почистващ препарат. В този случай следвайте тези инструкции:

1. Натиснете бутона Старт/Пауза, за да поставите измиването на пауза.
2. След като разпръскващите рамена спрат да работят, можете да отворите изцяло вратата.
3. Добавете забравените съдове.
4. Затворете вратата.
5. Натиснете бутона Старт/Пауза, съдомиялната ще започне да работи след 10 секунди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Опасно е да отворите вратата на машината по време на стартиран цикъл, защото можете да получите изгаряния от гореща пара.

КОДОВЕ НА ГРЕШКИ

В случай на неизправност, съдомиялната машина ще покаже кодове за грешки. Следващата таблица показва възможни кодове за грешки и техните причини.

Кодове	Значение	Възможни причини
E1	Удължено време за пълнене с вода.	ановете не са отвинтени или входът за вода е блокиран или налягането на водата е твърде ниско.
E3	Зададената температура не може да бъде достигната	Неизправност на нагревателния елемент.
E4	Препълване.	Част от съдомиялната машина пропуска вода.
Ed	Прекъсване на комуникацията между основната печатна платка и печатната платка за дисплея.	Отворена верига или прекъсване на кабелите за комуникация.

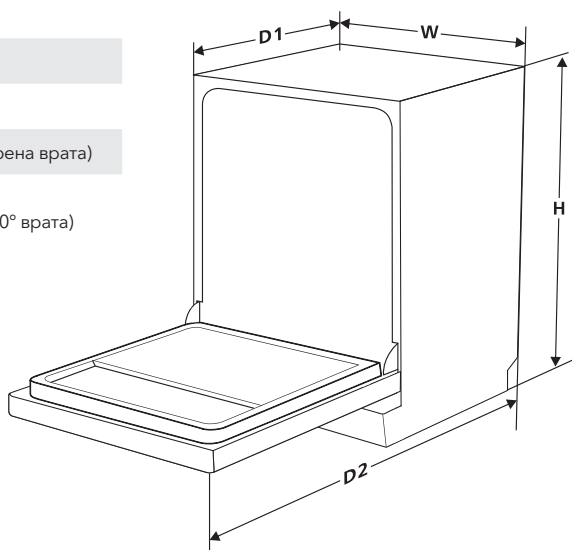


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ако възникне преливане, изключете основното водоснабдяване, преди да се обадите на сервиз.
- Ако има вода на дъното на машината поради преливане или незначително изтичане на вода, тази вода трябва да се отстрани преди рестартиране на съдомиялната машина.
- Ако има код за грешка, който не може да бъде отстранен, потърсете професионална помощ.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Височина (H)	815mm
Ширина (W)	595mm
Дълбочина (D1)	550mm (при затворена врата)
Дълбочина (D2)	1175 mm (при отворена на 90° врата)



Продуктов информационен лист (EN60436)

Име или търговска марка на доставчика: Tesla

Адрес на доставчика (b): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Идентификатор на модела: WD491MW / WD491MX

Общи параметри на продукта:

Параметър	Стойност	Параметър	Стойност	
Номинален капацитет ^(a) (ps)	10	Размери в cm	Височина	85
			Ширина	45
			Дълбочина	60
ИЕЕ ^(a)	49,9	Клас на енергийна ефективност ^(a)	D ^(a)	
Индекс на резултатността на почистване ^(a)	1,125	Индекс на резултатността на изсушаване ^(a)	1,065	
Консумация на енергия в kWh [на цикъл] на базата на програмата „еко“ при използване на студена вода. Реалната консумация на енергия зависи от начина, по който се използва уредът.	0,674	Консумация на вода в литри [на цикъл] на базата на програмата „еко“. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.	9,0	
Времетраене на програмата (a) (ч:мин)	3:55	Тип	Свободностояща	
Излъчван въздушен шум ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Клас по излъчван въздушен шум ^(a)	C ^(c)	
Режим „изключено“ (W)	0,49	Режим на готовност (W)	N/A	
Режим на отложен старт (W) (ако е приложимо)	1,00	Мрежови режим на готовност (W) (ако е приложимо)	N/A	

Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика ^(b): 24 месеца

Допълнителна информация:

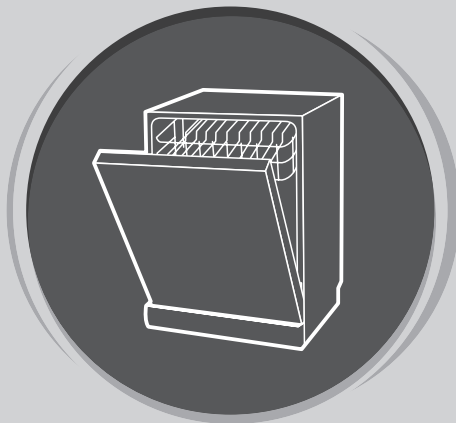
Връзка към уебсайта на доставчика, където се намира информацията по точка 6 от приложение II към Регламент (ЕС) 2019/2022 на Комисията ⁽¹⁾, ^(b): tesla.info

^(a) за програмата „еко“.

^(b) промените в тези точки не се считат от значение за целите на член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2017/1369.

^(c) ако продуктовата база данни автоматично генерира окончателното съдържание на това поле, доставчикът не въвежда посочените данни.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2019/2022 на Комисията от 1 октомври 2019 година за определяне на изисквания за екопроектиране на домакински съдомиялни машини в съответствие с Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, за изменение на Регламент (ЕО) № 1275/2008 на Комисията и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1016/2010 на Комисията (вижте страница 267 от настоящия брой на Официален вестник).



ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ

Εγχειρίδιο χρήσης

ΜΕΡΟΣ Ι: ΓΕΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ανασκόπηση της ενότητας σχετικά με τις Συμβουλές Αντιμετώπισης Προβλημάτων θα σας βοηθήσει να επιλύσετε ορισμένα κοινά προβλήματα μόνοι σας.
- Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε τα προβλήματα μόνοι σας, ζητήστε βοήθεια από έναν επαγγελματία τεχνικό.
- Ο κατασκευαστής, ακολουθώντας μια πολιτική συνεχούς ανάπτυξης και ενημέρωσης του προϊόντος, ενδέχεται να προβεί σε τροποποιήσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.
- Σε περίπτωση απώλειας ή παρωχημένης έκδοσης, μπορείτε να λάβετε ένα νέο εγχειρίδιο χρήσης από τον κατασκευαστή ή τον υπεύθυνο πωλητή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Όταν χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων σας, ακολουθήστε τις προφυλάξεις που αναφέρονται παρακάτω:

- Οι εργασίες εγκατάστασης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας
 - αγροκτήματα
 - από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων χώρων διαμονής
 - χώροι καταλυμάτων με πριωνό
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που υπάρχουν. Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης από πλευράς του χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενηλίκων. (Για το πρότυπο EN60335-1)
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) περιορισμένης σωματικής, αισθητηριακής ή νοητικής ικανότητας, στερούμενα της κατάλληλης εμπειρίας και γνώσης, παρά μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. (Για το πρότυπο IEC60335-1)
- Τα υλικά συσκευασίας θα μπορούσαν να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά!
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Για προστασία από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε τη μονάδα, το καλώδιο ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ελαφρά βρεγμένο πανί με ήπιο σαπούνι και στη συνέχεια ένα στεγνό πανί για το σκούπισμα.



Οδηγίες γείωσης

- Αυτή η συσκευή χρειάζεται γείωση. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης, η γείωση θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας παρέχοντας μια οδό μειωμένης αντίστασης για το ηλεκτρικό ρεύμα. Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με φις γείωσης.
- Το φις πρέπει να συνδέεται σε κατάλληλη πρίζα που να είναι εγκατεστημένη και γειωμένη σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κώδικες και κανονισμούς.
- Η ακατάλληλη σύνδεση του αγωγού γείωσης μπορεί να ενέχει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή εκπρόσωπο

σέρβις να κάνει τους σχετικούς ελέγχους, αν έχετε αμφιβολίες για το κατά πόσο η πρίζα είναι σωστά γειωμένη.

- Μην τροποποιείτε το φις που παρέχεται με τη
- συσκευή σε περίπτωση μη εφαρμογής του στην πρίζα.
- Απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για την εγκατάσταση της κατάλληλης πρίζας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε, κάθεστε ή στηρίζεστε στην πόρτα ή σε μια σχάρα του πλυντηρίου πιάτων.
- Μη θέτετε σε λειτουργία το πλυντήριο πιάτων σας αν δεν είναι σωστά τοποθετημένα στη θέση τους όλα τα προστατευτικά.
- Ανοίξτε την πόρτα πολύ προσεκτικά εάν το πλυντήριο πιάτων βρίσκεται σε λειτουργία, καθώς υπάρχει ο κίνδυνος εκτίναξης νερού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω στη συσκευή και μη στηρίζετε στην πόρτα όταν είναι ανοιχτή. Η συσκευή θα μπορούσε να γείρει προς τα εμπρός και να ανατραπεί.
- Κατά τη φόρτωση αντικειμένων που πρέπει να πλυθούν:
 1. Τοποθετήστε τα αιχμηρά αντικείμενα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο λάστιχο της πόρτας.
 2. Προειδοποίηση: Τα μαχαίρια και άλλοι είδους σκεύη με αιχμηρά άκρα θα πρέπει να τοποθετούνται στο καλάθι με τα αιχμηρά άκρα στραμμένα προς τα κάτω ή σε οριζόντια θέση.
- Ορισμένα απορρυπαντικά πλυντηρίου πιάτων είναι ιδιαίτερα αλκαλικά. Μπορούν να είναι εξαιρετικά επικίνδυνα σε περίπτωση κατάποσης. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια και κρατήστε τα παιδιά μακριά από το πλυντήριο πιάτων όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Ελέγξτε ότι η θήκη της σκόνης απορρυπαντικού είναι άδεια μετά την ολοκλήρωση του κύκλου πλύσης.
- Μην πλένετε πλαστικά αντικείμενα εκτός εάν φέρουν την ένδειξη «dishwasher safe (ασφαλές για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων)» ή άλλη αντίστοιχη ένδειξη.
- Για πλαστικά αντικείμενα που δεν επισημαίνονται ως τέτοια, ελέγξτε τις συστάσεις του κατασκευαστή τους.
- Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά και μέσα έκπλυσης κατάλληλα για αυτόματα πλυντήρια πιάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σαπούνι, απορρυπαντικό ρούχων ή υγρό πιάτων για πλύσιμο στο χέρι στο πλυντήριο πιάτων σας.
- Η πόρτα δεν πρέπει να παραμένει ανοιχτή, γιατί υπάρχει αυξημένος κίνδυνος να σκονάψετε επάνω της.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι φθαρμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον εκπρόσωπο σέρβις ή άλλο αντίστοιχα εξειδικευμένο άτομο για να αποτραπούν κίνδυνοι.
- Κατά την εγκατάσταση, το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να έχει καμφθεί ή πεπταυνθεί σε υπερβολικό ή επικίνδυνο βαθμό.

- Μην παρεμβαίνετε στα στοιχεία ελέγχου.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην παροχή νερού με νέα σετ εύκαμπτων σωλήνων. Δεν πρέπει να ξαναχρησιμοποιηθούν παλιά σετ εύκαμπτων σωλήνων.
- Για λόγους εξοικονόμησης ενέργειας, όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, απενεργοποιείται αυτόματα εάν δεν εκτελεστεί κάποια λειτουργία σε διάστημα 15 λεπτών.
- Ο μέγιστος αριθμός σερβιτσιών που μπορούν να πλυθούν είναι 10.
- Η μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση νερού εισόδου είναι 1MPa.
- Η ελάχιστη επιτρεπόμενη πίεση νερού εισόδου είναι 0,04MPa.

Απόρριψη

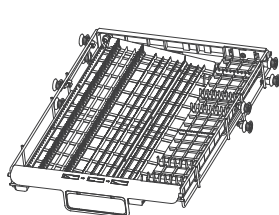
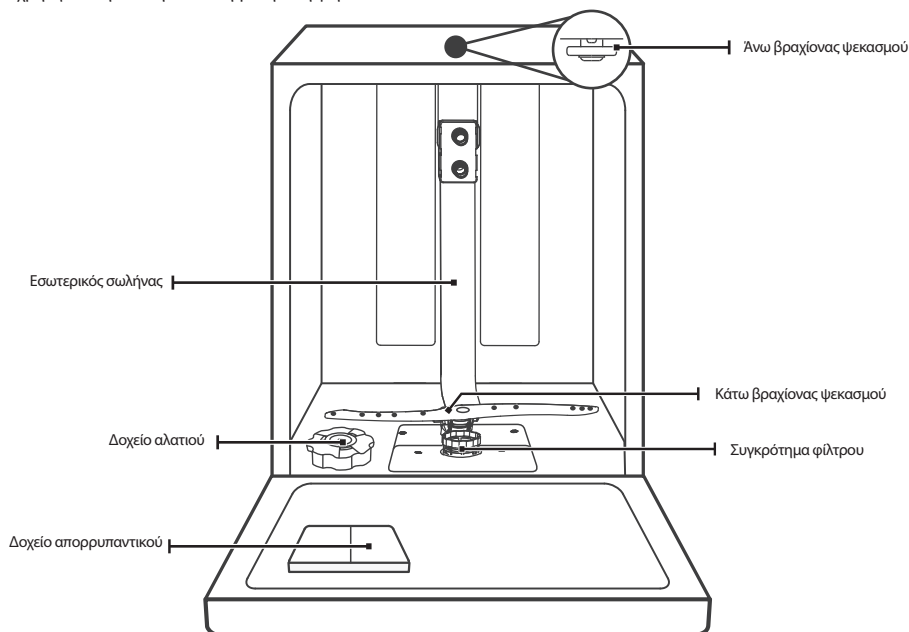
- Για την απόρριψη της συσκευασίας και της συσκευής, απευθυνθείτε σε ένα κέντρο ανακύκλωσης. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και αχρηστέψτε τον μηχανισμό κλεισίματος της πόρτας της συσκευής.
- Η συσκευασία από χαρτόνι παρασκευάζεται από ανακυκλωμένο χαρτί και πρέπει να απορρίπτεται σε κάδο συλλογής χαρτιού που προορίζεται για ανακύκλωση.
- Φροντίζοντας για την ορθή απόρριψη του προϊόντος αυτού συμβάλλετε στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες ενδέχεται, σε αντίθετη περίπτωση, να προκύψουν από την ακατάλληλη απόρριψη αυτού του προϊόντος.
- Για αναλυτικότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το δημοτικό συμβούλιο και την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων της περιοχής σας.
- **ΑΠΟΡΡΙΨΗ:** Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Τέτοιου είδους απόβλητα πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να υφίστανται ειδική επεξεργασία.



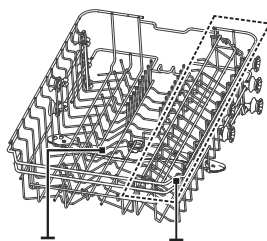
ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση του πλυντηρίου πιάτων σας, διαβάστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά.



Ράφι μαχαιροπήρουνα



Άνω βραχίονας ψεκασμού

Ράφι φιλτζανιών

Επάνω καλάθι



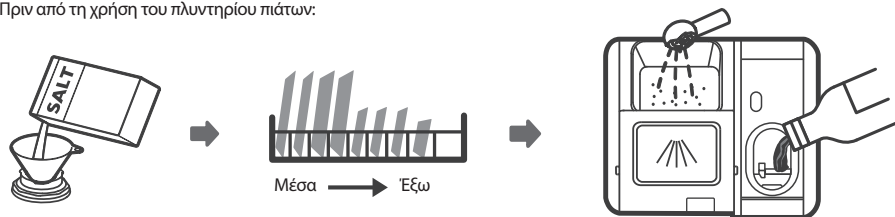
Κάτω καλάθι

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι εικόνες παρέχονται μόνο για σκοπούς αναφοράς. Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ των διαφορετικών μοντέλων. Λάβετε υπόψη σας την εκάστοτε συσκευή.

ΧΡΗΣΗ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ

Πριν από τη χρήση του πλυντηρίου πιάτων:



1. Ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού
2. Πλήρωση δοχείου αποσκληρυντή με αλάτι
3. Φόρτωση του καλαθιού
4. Πλήρωση της θήκης απορρυπαντικού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ανατρέξτε στην ενότητα 1 «Αποσκληρυντής Νερού» του ΜΕΡΟΥΣ II: Ειδική έκδοση, εάν πρέπει να ρυθμίσετε τον αποσκληρυντή νερού.

Πλήρωση αλατιού στον αποσκληρυντή

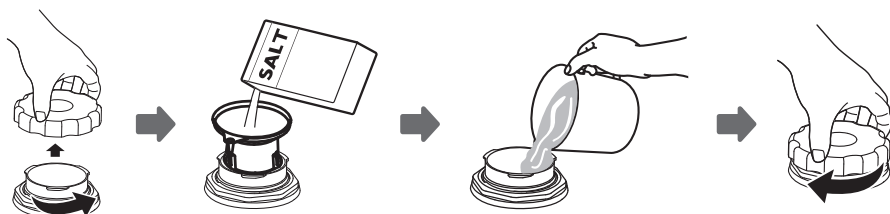
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν το μοντέλο δεν διαθέτει δοχείο αποσκληρυντή νερού, μπορείτε να παραλείψετε αυτή την ενότητα. Χρησιμοποιείτε πάντοτε αλάτι κατάλληλο για χρήση σε πλυντήριο πιάτων. Το δοχείο αλατιού βρίσκεται κάτω από το κάτω καλάθι και πρέπει να πληρώνεται με τον τρόπο που επεξηγείται παρακάτω:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- **Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι που προορίζεται ειδικά για πλυντήρια πιάτων!**
Οποιοσδήποτε άλλος τύπος αλατιού που δεν έχει σχεδιαστεί ειδικά για χρήση σε πλυντήριο πιάτων, ιδίως το επιτραπέζιο αλάτι, θα προκαλέσει ζημιά στο δοχείο του αποσκληρυντή. Σε περίπτωση πρόκλησης ζημιάς που οφείλεται στη χρήση ακατάλληλου τύπου αλατιού, ο κατασκευαστής δεν παρέχει καμία εγγύηση ούτε θεωρείται υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που προκαλούνται στη συσκευή.
- **Γεμίζετε το δοχείο με αλάτι μόνο πριν από την έναρξη ενός κύκλου πλύσης.**
Με αυτόν τον τρόπο, αποτρέπεται η συσσώρευση κόκκων αλατιού ή αλατόνερο που μπορεί να έχει υπερχειλίσει στο κάτω μέρος της συσκευής για απροσδιόριστο χρονικό διάστημα, καθώς μπορεί να προκαλέσει διάβρωση.

Ακολουθήστε τα βήματα που ακολουθούν για την προσθήκη αλατιού στο πλυντήριο πιάτων:



1. Αφαιρέστε το κάτω καλάθι και ξεβιδώστε το καπάκι του δοχείου.
2. Τοποθετήστε το άκρο του χωνιού (παρέχεται) μέσα στην οπή και τοποθετήστε περίπου 1,5kg αλατιού για πλυντήριο πιάτων.
3. Γεμίστε το δοχείο αλατιού με νερό μέχρι την ανώτατη στάθμη του. Είναι φυσιολογικό μικρή ποσότητα νερού να υπερχειλίζει από το δοχείο του αλατιού.
4. Αφού γεμίσετε το δοχείο, βιδώστε καλά το καπάκι στη θέση του.
5. Η προειδοποιητική λυχνία αλατιού θα σβήσει μόλις το δοχείο πληρωθεί με αλάτι.
6. Αφού γεμίσετε το δοχείο με αλάτι, πρέπει να εκκινήσετε ένα πρόγραμμα πλύσης (συνιστάται η επιλογή ενός σύντομου προγράμματος). Διαφορετικά, το σύστημα φίλτρου, η αντλία ή άλλα σημαντικά μέρη της συσκευής ενδέχεται να υποστούν ζημιά από το αλατόνερο. Αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

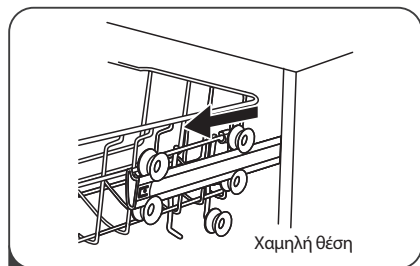
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Το δοχείο αλατιού θα πρέπει να επαναπληρώνεται μόνο όταν ανάβει η προειδοποιητική λυχνία αλατιού (Σ) στον πίνακα χειρισμού. Ανάλογα με το πόσο καλά διαλύεται το αλάτι, η σχετική προειδοποιητική φωτεινή ένδειξη μπορεί να παραμείνει αναμμένη, παρόλο που το δοχείο αλατιού είναι γεμάτο.
- Αν δεν υπάρχει προειδοποιητική λυχνία αλατιού στον πίνακα χειρισμού (για κάποια μοντέλα), μπορείτε να υπολογίσετε πότε να γεμίσετε τον αποσκληρυντή με αλάτι με βάση τον αριθμό των κύκλων πλύσης που έχει εκτελέσει το πλυντήριο πιάτων.
- Αν χυθεί αλάτι, εκτελέστε ένα πρόγραμμα μουλιάσματος ή ένα γρήγορο πρόγραμμα για να απομακρυνθεί η περίσσεια αλατιού.

Συμβουλές για τη φόρτωση των καλαθιών

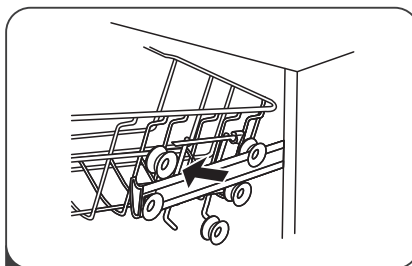
Προσαρμογή επάνω καλαθιού

Τύπος 1:



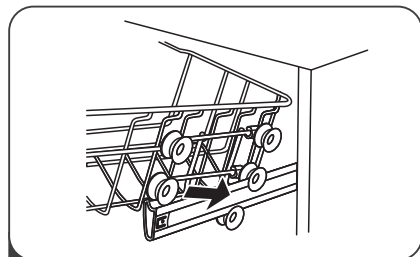
1

Τραβήξτε προς τα έξω το επάνω καλάθι.



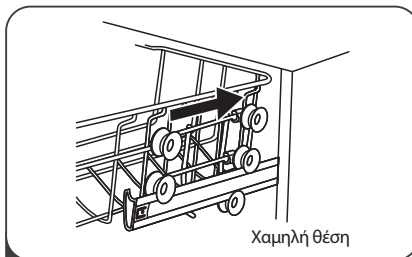
2

Αφαιρέστε το επάνω καλάθι.



3

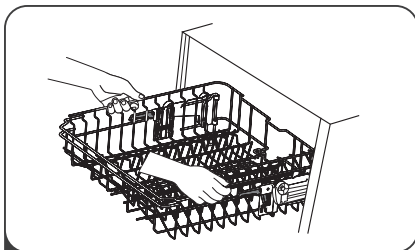
Επανατοποθετήστε το επάνω καλάθι στους επάνω ή κάτω τροχούς.



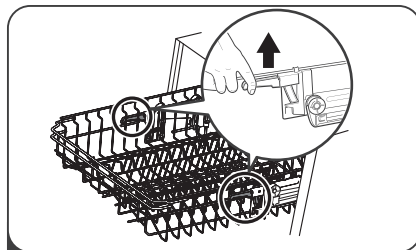
4

Σπρώξτε το επάνω καλάθι προς τα μέσα.

Χαμηλή θέση

Τύπος 2:

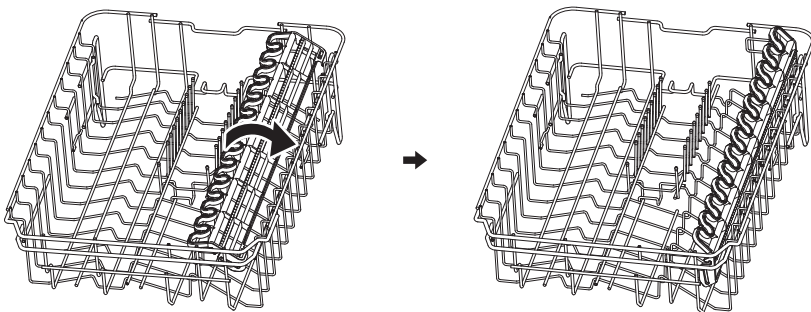
- 1** Για να ανεβάσετε το επάνω καλάθι, απλά ανασηκώστε το από το κέντρο της κάθε πλευράς μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του στο ανώτερο επίπεδο. Δεν είναι απαραίτητο να σηκώσετε τη λαβή του προσαρμογέα.



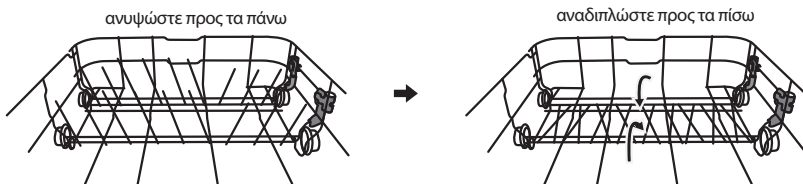
- 2** Για να κατεβάσετε το επάνω καλάθι, σηκώστε τις λαβές προσαρμογής σε κάθε πλευρά προκειμένου να αποσπάσετε το καλάθι από τη θέση του και να το κατεβάσετε στο χαμηλότερο επίπεδο.

Δίπλωμα των ραφιών για τα φλιτζάνια

Προκειμένου να δημιουργηθεί χώρος για την τοποθέτηση πιο μακριών αντικειμένων στο καλάθι των πιάτων, ανασηκώστε το ράφι των φλιτζανιών προς τα πάνω. Μπορείτε, κατόπιν, να τοποθετήσετε τα ψηλά ποτήρια με κλίση επάνω του. Μπορείτε, επίσης, να το αφαιρέσετε εάν δεν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιηθεί.

**Δίπλωμα των συρταριών των ραφιών**

Οι ακίδες χρησιμοποιούνται για τη συγκράτηση πιάτων και μιας πιατέλας. Το ύψος τους μπορεί να μειωθεί ώστε να δημιουργηθεί χώρος για μεγάλα αντικείμενα.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Φροντίδα εξωτερικού συσκευής

Πόρτα και λάστιχο στεγανοποίησης πόρτας

Καθαρίζετε το λάστιχο στεγανοποίησης της πόρτας τακτικά με ένα μαλακό, ελαφρά βρεγμένο πανί για να αφαιρέσετε υπολείμματα τροφών. Κατά τη φόρτωση του πλυντηρίου πιάτων, υπολείμματα τροφών και υγρών ενδέχεται να στάξουν στις πλευρές της πόρτας του πλυντηρίου πιάτων. Αυτές οι επιφάνειες βρίσκονται εξωτερικά του θαλάμου πλύσης και δεν διαβρέχονται με νερό από τους βραχίονες ψεκασμού. Τυχόν υπολείμματα θα πρέπει να καθαρίζονται προτού η πόρτα κλείσει.

Πίνακας χειρισμού

Εφόσον είναι απαραίτητο, ο πίνακας χειρισμού θα πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό, ελαφρώς βρεγμένο πανί ΜΟΝΟ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Προκειμένου να αποφευχθεί η εισχώρηση νερού στον μηχανισμό κλειδώματος της πόρτας και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά οποιουδήποτε είδους σε μορφή σπρέι.
- Μη χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση λειαντικά καθαριστικά ή σφουγγάρια λείανσης στις εξωτερικές επιφάνειες καθώς ενδέχεται να δημιουργηθούν εκδορές στο φινιρίσμα. Ορισμένοι τύποι χαρτιού κουζίνας μπορούν επίσης να δημιουργήσουν εκδορές ή σημάδια στις επιφάνειες της συσκευής.

Φροντίδα εσωτερικού συσκευής

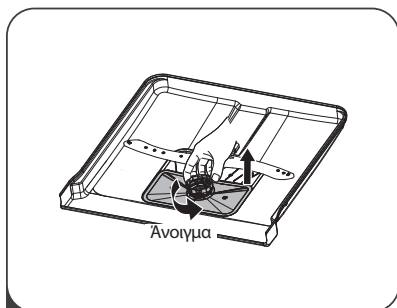
Σύστημα φιλτραρίσματος

Το σύστημα φίλτρων που βρίσκεται στη βάση του θαλάμου πλύσης συγκρατεί τα χονδρόκοκκα υπολείμματα από τον κύκλο πλύσης, συμπεριλαμβανομένων ξένων σωμάτων όπως οδοντογλυφίδες ή διάφορα θραύσματα. Τυχόν συσσώρευση των χονδρόκοκκων υπολειμμάτων μπορεί να προκαλέσει έμφραξη των φίλτρων. Ελέγχετε την κατάσταση των φίλτρων σε τακτά χρονικά διαστήματα, αφαιρείτε τυχόν ξένα σώματα και καθαρίζετε τα μέρη του συστήματος φίλτρων, εάν είναι απαραίτητο, με νερό. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για τον καθαρισμό του φίλτρου.



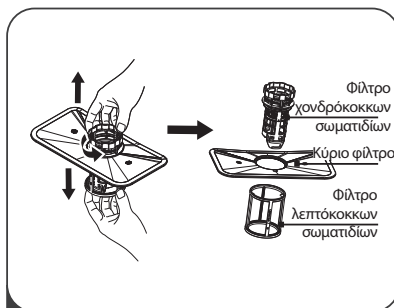
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι εικόνες παρέχονται μόνο για αναφορά. Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ των διαφορετικών μοντέλων του συστήματος φίλτρων και των βραχιόνων ψεκασμού. Λάβετε υπόψη σας την εκάστοτε συσκευή.



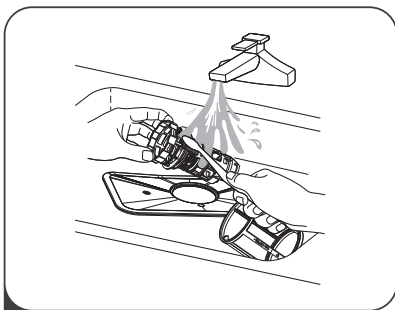
1

Κρατήστε το φίλτρο χονδρόκοκκων σωματιδίων και περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να ξεκλειδώσετε το φίλτρο. Σηκώστε το φίλτρο προς τα πάνω και αφαιρέστε το από το πλυντήριο πιάτων.



2

Το φίλτρο λεπτόκοκκων σωματιδίων μπορεί να αποσπαστεί από τη βάση του συγκροτήματος φίλτρου. Το φίλτρο χονδρόκοκκων σωματιδίων μπορεί να αφαιρεθεί από το κύριο φίλτρο πιέζοντας απαλά τις γλωττίδες στην κορυφή του και αποσπώντας το από τη θέση του.

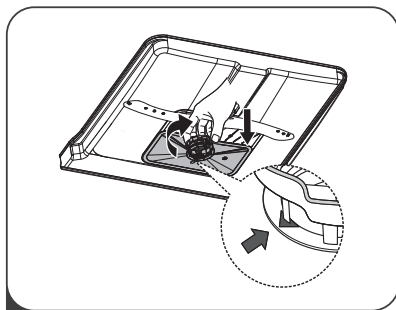


- 3** Τα μεγαλύτερα υπολείμματα φαγητού μπορούν να απομακρυνθούν ξεπλένοντας το φίλτρο με τρεχούμενο νερό. Για πιο σχολαστικό καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα καθαρισμού.

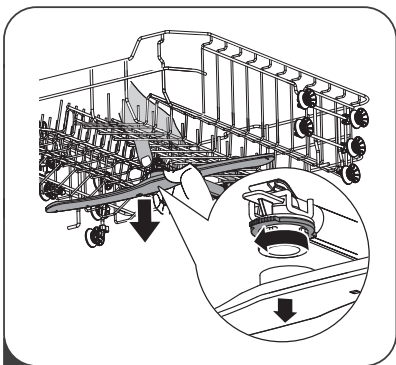
- Μη σφίγγετε υπερβολικά τα φίλτρα. Επανατοποθετήστε τα φίλτρα με τη σειρά στη θέση τους, διαφορετικά χονδρόκοκκα υπολείμματα ενδέχεται να εισχωρήσουν στο σύστημα και να προκαλέσουν έμφραξη.
- Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ το πλυντήριο πιάτων χωρίς τα φίλτρα εγκατεστημένα. Η εσφαλμένη τοποθέτηση των φίλτρων μπορεί να μειώσει το επίπεδο απόδοσης της συσκευής και να προκαλέσει ζημιά στα πιάτα και τα σκεύη.

Βραχίονες ψεκασμού

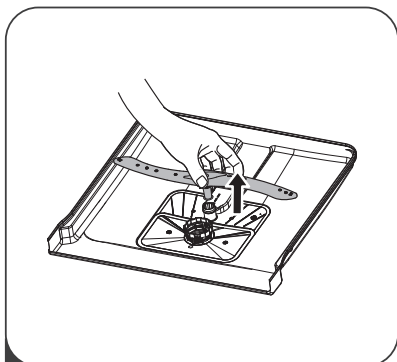
Πρέπει να καθαρίζετε τακτικά τους βραχίονες ψεκασμού, επειδή τα χημικά του σκληρού νερού θα μπλοκάρουν τα ακροφύσια και τις εδράσεις των βραχιόνων ψεκασμού. Για τον καθαρισμό των βραχιόνων ψεκασμού, ακολουθήστε τις οδηγίες:



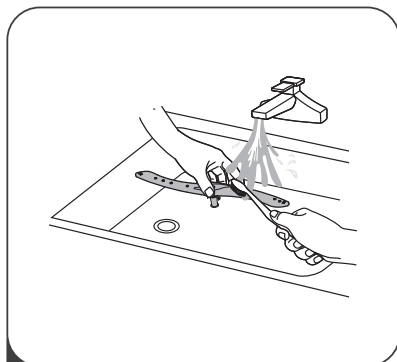
- 4** Επανατοποθετήστε τα φίλτρα ακολουθώντας την αντίστροφη διαδικασία της αφαίρεσης, επανατοποθετήστε το ένθετο του φίλτρου και περιστρέψτε τα δεξιόστροφα ακολουθώντας το βέλος ασφάλισης.



- 1** Για να αφαιρέσετε τον άνω βραχίονα ψεκασμού, συγκρατήστε σταθερό το παξιμάδι στο κέντρο και περιστρέψτε τον βραχίονα ψεκασμού αριστερόστροφα για να τον αφαιρέσετε.



- 2** Για να αφαιρέσετε τον κάτω βραχίονα ψεκασμού, τραβήξτε τον προς τα πάνω.



- 3** Πλύνετε τους βραχίονες με ζεστό νερό και σαπούνι και χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε τα ακροφύσια. Επανατοποθετήστε τους αφού τους ξεπλύνετε καλά.

Φροντίδα πλυντηρίου πιάτων

Αντιπαγετική προστασία

Λάβετε μέτρα προστασίας του πλυντηρίου πιάτων από τον παγετό τους χειμερινούς μήνες. Μετά από κάθε κύκλο πλύσης, εκτελέστε τις ακόλουθες ενέργειες:

1. Διακόψτε την ηλεκτρική τροφοδοσία του πλυντηρίου πιάτων.
2. Κλείστε την παροχή νερού και αποσυνδέστε τον σωλήνα εισόδου νερού από τη βαλβίδα νερού.
3. Αποστραγγίστε το νερό από τον σωλήνα εισόδου και τη βαλβίδα νερού. (Χρησιμοποιήστε ένα σκεύος για να συγκεντρώσετε το νερό)
4. Συνδέστε ξανά τον σωλήνα εισόδου νερού στη βαλβίδα νερού.
5. Αφαιρέστε το φίλτρο που βρίσκεται στη βάση του θαλάμου και χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι για να μαζέψετε το νερό.

Μετά από κάθε πλύση

Μετά από κάθε πλύση, κλείστε την παροχή νερού της συσκευής και αφήστε την πόρτα για λίγο ανοιχτή, για να μην παγιδευτούν υγρασία και οσμές στο εσωτερικό της.

Αφαιρείτε το φιλτράκι

Πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση συντήρησης, αφαιρείτε πάντοτε το φιλτράκι από την πρίζα.

Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή λειαντικά καθαριστικά

Για τον καθαρισμό του εξωτερικού και των μερών από καουτσούκ του πλυντηρίου πιάτων, μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ούτε λειαντικά καθαριστικά προϊόντα. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα πανί και ζεστό σαπουνόνερο.

Για να αφαιρέσετε κηλίδες ή λεκέδες από την επιφάνεια στο εσωτερικό της συσκευής, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με νερό και λίγο ξύδι ή ένα ειδικό καθαριστικό για πλυντήρια πιάτων.

Μακρά περίοδος μη λειτουργίας

Συνιστάται να εκτελέσετε έναν κύκλο πλύσης με το πλυντήριο πιάτων άδειο, κατόπιν να αποσυνδέσετε το φιλτράκι από την πρίζα, να κλείσετε την παροχή νερού και να αφήσετε την πόρτα της συσκευής λίγο ανοιχτή. Με τον τρόπο αυτό, τα λάστιχα στεγανοποίησης της πόρτας θα έχουν μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και δεν θα αναπτυχθούν δυσάρεστες οσμές στο εσωτερικό της συσκευής.

Μετακίνηση της συσκευής

Αν πρέπει να μεταφέρετε τη συσκευή, προσπαθήστε να την κρατήσετε κάθετα. Αν είναι απολύτως απαραίτητο, μπορεί να στηριχθεί στο πίσω μέρος της.

Λάστιχα στεγανοποίησης

Ένας από τους παράγοντες που ευθύνεται για την ανάπτυξη δυσάρεστων οσμών στο εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων είναι τα υπολείμματα τροφίμων που παραμένουν παγιδευμένα μέσα στα λάστιχα στεγανοποίησης. Ο τακτικός καθαρισμός τους με ένα ελαφρώς βρεγμένο σφουγγάρι αποτρέπει την ανάπτυξη τέτοιων οσμών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Διακόψτε την παροχή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση του πλυντηρίου πιάτων. Σε αντίθετη περίπτωση, θα μπορούσε να προκληθεί θάνατος ή ηλεκτροπληξία.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η εγκατάσταση των σωλήνων και του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού πρέπει να γίνεται από επαγγελματίες.

Σύνδεση με την παροχή ρεύματος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Για την προσωπική σας ασφάλεια:
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης ή προσαρμογέα
- φιλτράκι με αυτή τη συσκευή.
- Σε καμία περίπτωση μην κόβετε και μην αφαιρείτε τη γείωση του καλωδίου τροφοδοσίας.

Ηλεκτρολογικές απαιτήσεις

Ανατρέξτε στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών για να μάθετε ποια είναι η ονομαστική τάση και συνδέστε το πλυντήριο πιάτων στην κατάλληλη παροχή ρεύματος. Χρησιμοποιήστε την απαιτούμενη ασφάλεια 10A/13A/16A, τη συνιστώμενη ασφάλεια χρονοκαθυστερήσεως ή τον διακόπτη κυκλώματος και δημιουργήστε ένα ξεχωριστό κύκλωμα που θα εξυπηρετεί μόνο αυτή τη συσκευή.

Ηλεκτρική σύνδεση

Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα του ρεύματος αντιστοιχούν με τις τιμές της ετικέτας ονομαστικών χαρακτηριστικών. Συνδέστε το φις μόνο σε κατάλληλα γειωμένες ηλεκτρικές πρίζες. Αν η ηλεκτρική πρίζα με την οποία πρέπει να συνδεθεί η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για το φις, αντικαταστήστε την πρίζα και μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν υπερθέρμανση και πυρκαγιά.

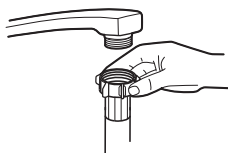
⚠ Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κατάλληλη γείωση πριν από τη χρήση της συσκευής.

Παροχή και αποστράγγιση νερού

Σύνδεση κρύου νερού

Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα παροχής κρύου νερού σε έναν βιδωτό σύνδεσμο 19mm και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένος.

Αν οι σωλήνες νερού είναι καινούργιοι ή αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, αφήστε το νερό να τρέξει για να διασφαλίσετε ότι είναι καθαρό. Αυτή η προληπτική ενέργεια είναι απαραίτητη για να αποτραπεί ο κίνδυνος έμφραξης της εισόδου νερού και πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.



Συμβατικός εύκαμπος σωλήνας παροχής



Εύκαμπος σωλήνας ασφαλείας παροχής νερού

Σχετικά με τον εύκαμπο σωλήνα ασφαλείας παροχής νερού

Ο εύκαμπος σωλήνας ασφαλείας παροχής νερού διαθέτει διπλό τοίχωμα. Το σύστημα του εύκαμπτου σωλήνα παρεμβαίνει παρεμποδίζοντας τη ροή του νερού σε περίπτωση που ο εύκαμπος σωλήνας παροχής σπάσει όταν το κενό αέρα ανάμεσα σε αυτόν και τον εξωτερικό αυλακωτό εύκαμπο σωλήνα γεμίσει με νερό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ένας εύκαμπος σωλήνας που προσαρτάται σε μια βρύση μπορεί να σπάσει, εάν εγκατασταθεί στην ίδια γραμμή παροχής νερού με το πλυντήριο πιάτων. Εάν υπάρχει ένας τέτοιος σωλήνας στον νεροχύτη, συνιστάται να τον αποσυνδέσετε και να τοποθετήσετε μια τάπα.

Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα ασφαλείας παροχής νερού

1. Αφαιρέστε τελείως τους εύκαμπτους σωλήνες ασφαλείας παροχής νερού από τον χώρο αποθήκευσης που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του πλυντηρίου πιάτων.
2. Βιδώστε καλά τον εύκαμπο σωλήνα ασφαλείας παροχής νερού στη βρύση με σπειρώμα 3/4 ίντσες.
3. Ανοίξτε τελείως τη βρύση προτού θέσετε το πλυντήριο πιάτων σε λειτουργία.

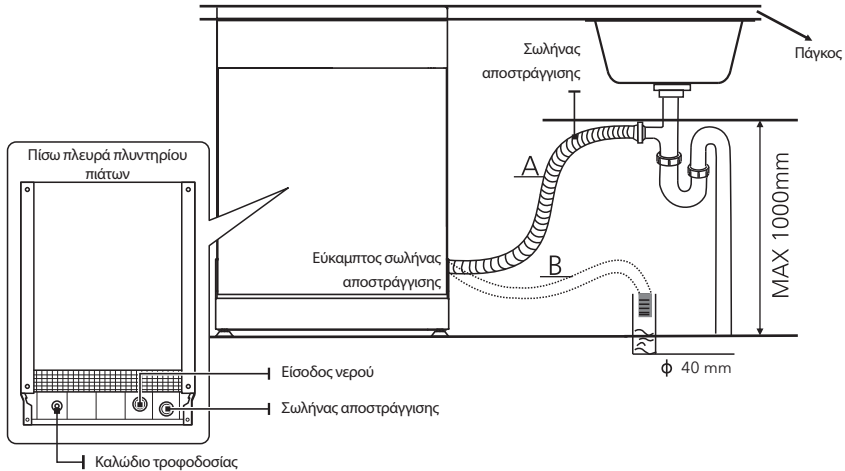
Αποσύνδεση εύκαμπτου σωλήνα ασφαλείας παροχής νερού

1. Κλείστε την παροχή του νερού.
2. Ξεβιδώστε τον εύκαμπο σωλήνα ασφαλείας παροχής νερού από τη βρύση.

Σύνδεση εύκαμπτων σωλήνων αποστράγγισης

Εισαγάγετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στον σωλήνα αποστράγγισης ελάχιστης διαμέτρου 4 cm ή εγκαταστήστε τον ώστε να καταλήγει στο σιφόνι του νεροχύτη, φροντίζοντας να μην είναι λυγισμένος ή συστραμμένος. Το ύψος του σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να είναι μικρότερο από 1000mm. Το ελεύθερο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα δεν πρέπει να εμβυθίζεται σε νερό προς αποφυγή της επιστροφής του νερού.

⚠ Συνδέστε καλά τον σωλήνα αποστράγγισης είτε στη θέση Α είτε στη θέση Β.



Αποστράγγιση περίσσειας νερού από τους εύκαμπτους σωλήνες

Εάν η σύνδεση με τον σωλήνα αποστράγγισης πραγματοποιείται σε ύψος μεγαλύτερο από 1000 mm από το κάτω μέρος της συσκευής, η περίσσεια ποσότητα νερού ενδέχεται να παραμείνει στο εσωτερικό του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης. Η περίσσεια ποσότητα νερού θα πρέπει να αποστραγγίζεται σε ένα μπολ ή άλλον κατάλληλο περιέκτη που τοποθετείται εξωτερικά και χαμηλότερα του νεροχύτη.

Έξοδος νερού

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης νερού. Ο σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να τοποθετηθεί σωστά, για να αποφευχθούν διαρροές νερού. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης νερού δεν είναι συστραμμένος ή συμπιεσμένος.

Εύκαμπος σωλήνας επέκτασης

Αν χρειάζεστε επέκταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε έναν παρόμοιο εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.

Δεν πρέπει να έχει μήκος άνω των 4 μέτρων, διαφορετικά η καθαριστική δράση του πλυντηρίου πιάτων ενδέχεται να μειωθεί.

Σύνδεση σιφονιού

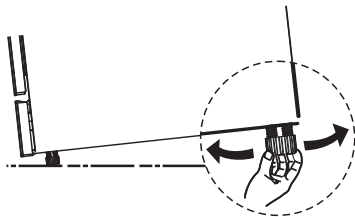
Η σύνδεση της γραμμής εκροής αποβλήτων πρέπει να γίνεται σε ύψος έως 1000 mm (το πολύ) από το κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων.

Τοποθέτηση της συσκευής

Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιθυμητή θέση. Το πίσω μέρος της πρέπει να ακουμπάει στον τοίχο που υπάρχει πίσω της και τα πλαϊνά στα διπλανά ντουλάπια ή τους τοίχους. Το πλυντήριο πιάτων διαθέτει εύκαμπτους σωλήνες παροχής και αποστράγγισης νερού, οι οποίοι μπορούν να τοποθετηθούν δεξιά ή αριστερά, για να διευκολύνουν τη σωστή εγκατάσταση.

Οριζόντιωση της συσκευής

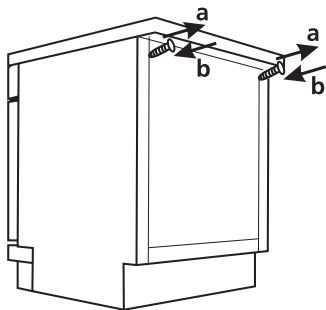
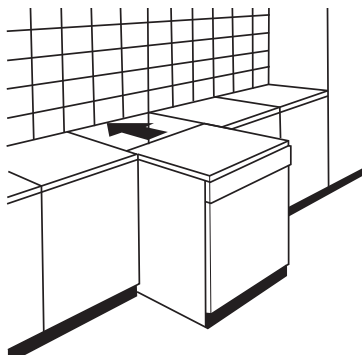
Για την οριζόντιωση της συσκευής μετά την τοποθέτησή της, το ύψος του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να τροποποιηθεί ρυθμίζοντας το ύψος των βιδωτών ποδιών. Σε κάθε περίπτωση, η συσκευή δεν θα πρέπει να έχει κλίση μεγαλύτερη από 2°.



Ανεξάρτητη εγκατάσταση

Τύπος 1: Τοποθέτηση μεταξύ υφιστάμενων ντουλαπιών

Το ύψος του πλυντηρίου πιάτων, 845 mm, επιτρέπει την τοποθέτηση της συσκευής ανάμεσα σε υφιστάμενα ντουλάπια ίδιου ύψους σε σύγχρονες κουζίνες. Τα πόδια μπορούν να ρυθμιστούν έτσι ώστε να εξασφαλιστεί το σωστό ύψος. Η επενδυμένη με μελαμίνη επάνω πλευρά της συσκευής δεν απαιτεί ιδιαίτερη φροντίδα, καθώς είναι ανθεκτική στη θερμότητα και στη δημιουργία γρατζουνιών και λεκέδων.



Τύπος 2: Κάτω από υφιστάμενο πάγκο εργασίας

(τοποθέτηση κάτω από πάγκο εργασίας)

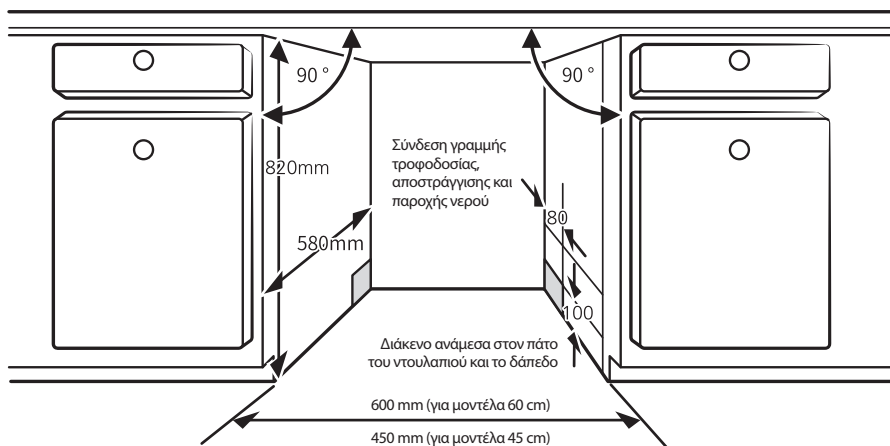
Στις περισσότερες σύγχρονες κουζίνες, υπάρχει μόνο ένας πάγκος εργασίας κάτω από τον οποίο ενσωματώνονται τα ντουλάπια και οι ηλεκτρικές συσκευές. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα του πλυντηρίου πιάτων ξεβιδώνοντας τις βίδες που βρίσκονται στην πίσω πλευρά του (α).



ΠΡΟΣΟΧΗ!

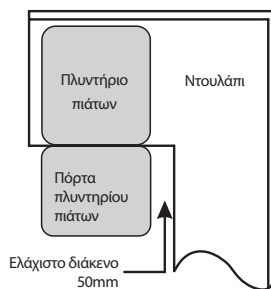
Μετά την αφαίρεση του επάνω καλύμματος, οι βίδες ΠΡΕΠΕΙ να βιδωθούν ξανά κάτω από την πίσω πλευρά του καλύμματος (b).

Εάν το πλυντήριο πιάτων εγκατασταθεί στην άκρη του ντουλαπιού, θα πρέπει να αφεθεί χώρος ώστε η πόρτα να μπορεί να ανοίξει.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ανάλογα με τη θέση της ηλεκτρικής πρίζας, ενδέχεται να χρειαστεί να ανοίξετε μια τρύπα στην αντίθετη πλευρά του ντουλαπιού.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Προτού καλέσετε το Τμήμα Σέρβις

Ανατρέξτε στους πίνακες που παρατίθενται στις επόμενες σελίδες. Μπορεί να μη χρειαστεί να απευθυνθείτε στην τεχνική υποστήριξη.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Τι να κάνετε
Το πλυντήριο πιάτων δεν ξεκινά	Έχει καεί η ασφάλεια ή ο ασφαλειοδιακόπτης έχει απενεργοποιηθεί.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον διακόπτη. Βγάλτε από την πρίζα άλλες συσκευές που μπορεί να μοιράζονται το ίδιο κύκλωμα με το πλυντήριο πιάτων.
	Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα.	Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων έχει ενεργοποιηθεί και ότι η πόρτα είναι καλά κλεισμένη. Βεβαιωθείτε ότι το φις του καλωδίου τροφοδοσίας είναι σωστά τοποθετημένο μέσα στην πρίζα.
	Η πίεση του νερού είναι χαμηλή.	Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού είναι σωστά συνδεδεμένη και ότι η βρύση είναι ανοιχτή.
	Η πόρτα του πλυντηρίου πιάτων δεν έχει κλείσει καλά.	Κλείστε καλά την πόρτα και ασφαλίστε την.
Δεν αντλείται νερό από το πλυντήριο πιάτων	Συστραμμένος ή εγκλωβισμένος εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης.	Ελέγξτε τον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης.
	Φραγμένο φίλτρο.	Ελέγξτε το σύστημα φίλτρων.
	Φραγμένος νεροχύτης.	Ελέγξτε τον νεροχύτη για να βεβαιωθείτε ότι το νερό αποστραγγίζεται καλά. Αν το πρόβλημα εντοπίζεται στην αποστράγγιση του νεροχύτη, ενδέχεται να χρειάζεστε υδραυλικό και όχι τεχνικό για το πλυντήριο πιάτων.
Αφρός στη μπανιέρα	Ακατάλληλο απορρυπαντικό.	Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικό απορρυπαντικό για πλυντήριο πιάτων για να αποφύγετε τη δημιουργία αφρού. Αν συμβεί αυτό, ανοίξτε το πλυντήριο πιάτων και αφήστε τον αφρό να εξατμιστεί. Προσθέστε περίπου 1 λίτρα κρύο νερό στη βάση του θαλάμου πλύσης. Κλείστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων. Κατόπιν, επιλέξτε έναν οποιονδήποτε κύκλο. Αρχικά, το νερό θα αποστραγγιστεί από το πλυντήριο πιάτων. Ανοίξτε την πόρτα μετά την αποστράγγιση για να ελέγξετε αν έχει εξαφανιστεί ο αφρός. Επαναλάβετε εάν είναι απαραίτητο.
	Έχει χυθεί λαμπρυντικό.	Να καθαρίζετε πάντα αμέσως τυχόν λαμπρυντικό που έχει χυθεί.
Λεκέδες στο εσωτερικό του θαλάμου	Μπορεί να χρησιμοποιήθηκε απορρυπαντικό με χρωστικές.	Βεβαιωθείτε ότι το απορρυπαντικό σας δεν περιέχει χρωστικές.
Λευκή στρώση στην εσωτερική επιφάνεια της συσκευής	Χρήση σκληρού νερού.	Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε ένα νωπό μαλακό πανί εμποτισμένο με απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων και φορέστε γάντια από ελαστικό λάτεξ. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κανένα άλλο καθαριστικό εκτός από απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να δημιουργηθεί αφρός.
Τα μαχαίροπύρινα έχουν λεκέδες από σκουριά	Τα επηρεαζόμενα αντικείμενα δεν είναι ανοξείδωτα.	Αποφεύγετε το πλύσιμο αντικειμένων που δεν είναι ανοξείδωτα σε πλυντήριο πιάτων.
	Δεν εκτελέστηκε κάποιο πρόγραμμα μετά την προσθήκη αλατιού στο πλυντήριο. Έχουν εισέλθει ίχνη αλατιού στον κύκλο πλύσης.	Εκτελείτε πάντοτε το σύντομο πρόγραμμα πλύσης χωρίς πιατικά μετά την προσθήκη αλατιού στο πλυντήριο. Μην επιλέγετε τη λειτουργία Turbo (αν υπάρχει).
	Το καπάκι του αποσκληρυντή είναι χαλαρό.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του αποσκληρυντή έχει ασφαλίσει στη θέση του.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Τι να κάνετε
Ήχος χτυπήματος στο εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων	Ένας βραχίονας ψεκασμού προσκρούει σε κάποιο αντικείμενο που υπάρχει στο καλάθι	Διακόψτε το πρόγραμμα και τακτοποιήστε ξανά τα αντικείμενα που παρεμποδίζουν τον βραχίονα ψεκασμού.
Ήχος κροταλισματος στο εσωτερικό του πλυντηρίου πιάτων	Τα επιτραπέζια σκεύη δεν έχουν τοποθετηθεί καλά μέσα στον θάλαμο πλύσης.	Διακόψτε το πρόγραμμα και τακτοποιήστε ξανά τα επιτραπέζια σκεύη.
Ήχος χτυπήματος στους σωλήνες νερού	Μπορεί να οφείλεται στην επιτόπια εγκατάσταση ή στη σύνδεση των σωλήνων.	Δεν επηρεάζει τη λειτουργία του πλυντηρίου πιάτων. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο υδραυλικό.
Τα πιάτα δεν είναι καθαρά	Τα πιάτα δεν τοποθετήθηκαν σωστά.	Δείτε τις σημειώσεις στην ενότητα «Φόρτωση και άδειασμα πλυντηρίου πιάτων».
	Το πρόγραμμα πλύσης δεν ήταν αρκετά ισχυρό.	Επιλέξτε ένα πρόγραμμα πιο εντατικής πλύσης.
	Δεν διατέθηκε αρκετό απορρυπαντικό.	Χρησιμοποιήστε περισσότερο απορρυπαντικό ή αλλάξτε το απορρυπαντικό σας.
	Αντικείμενα μπλοκάρουν τη διαδρομή των βραχιόνων ψεκασμού.	Τακτοποιήστε ξανά τα αντικείμενα, ώστε ο βραχίονας να μπορεί να περιστρέφεται απρόσκοπτα.
	Το συγκρότημα φίλτρων στη βάση του θαλάμου πλύσης δεν είναι καθαρό ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρισμα των ακροφυσίων των βραχιόνων ψεκασμού.	Καθαρίστε και τοποθετήστε σωστά το φίλτρο. Καθαρίστε τα ακροφύσια των βραχιόνων ψεκασμού.
Τα ποτήρια είναι θολά.	Συνδυασμός μαλακού νερού και υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού.	Χρησιμοποιήστε λιγότερο απορρυπαντικό αν το νερό σας είναι μαλακό και επιλέξτε ένα πιο σύντομο πρόγραμμα για να πλύνετε τα ποτήρια, για να καθαρίσουν καλά.
Λευκοί λεκέδες στα πιάτα και στα ποτήρια.	Το σκληρό νερό μπορεί να οδηγήσει στη δημιουργία επικαθίσεων αλάτων.	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις του αποσκληρυντή ή την κατάσταση πλήρωσης του δοχείου αλατιού.
Μαύρα ή γκριζά στίγματα στα πιάτα	Σκεύη από αλουμίνιο έχουν τριφτεί επάνω στα πιάτα	Χρησιμοποιήστε απαλό λειαντικό καθαριστικό για να αφαιρέσετε τα στίγματα.
Υπολείμματα απορρυπαντικού στη θήκη	Τα πιάτα εμποδίζουν τη θήκη του απορρυπαντικού	Φορτώστε ξανά τα πιάτα σωστά.
Τα πιάτα δεν στεγνώνουν	Ακατάλληλη φόρτωση	Χρησιμοποιήστε γάντια αν υπάρχουν υπολείμματα απορρυπαντικού πάνω στα πιάτα, προκειμένου να αποφύγετε τυχόν ερεθισμούς του δέρματος.
	Τα πιάτα αφαιρέθηκαν πολύ νωρίς	Μην αδειάζετε το πλυντήριο σας αμέσως μετά την πλύση. Ανοίξτε ελαφρώς την πόρτα, για να διαφύγει ο ατμός. Αρχίστε να ξεφορτώνετε το πλυντήριο μόνο μόλις τα πιάτα είναι χλιαρά στην αφή. Αδειάστε πρώτα το κάτω καλάθι. Με τον τρόπο αυτό δεν θα στάξει νερό από το επάνω καλάθι
Τα πιάτα δεν στεγνώνουν	Έχει επιλεγεί λάθος πρόγραμμα.	Στο σύντομο πρόγραμμα, η θερμοκρασία πλύσης είναι μικρότερη και η καθαριστική απόδοση μειώνεται. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα πλύσης μεγάλης διάρκειας.
	Χρήση μαχαιροπίρουνων με επένδυση χαμηλής ποιότητας.	Το νερό στραγγίζει δυσκολότερα από αυτά τα είδη. Μαχαιροπίρουνα και πιάτα τέτοιου είδους δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η εκτέλεση επισκευαστικών εργασιών από τον ίδιο τον χρήστη ή από μη εξειδικευμένο επαγγελματία ενέχει σοβαρούς κινδύνους για την ασφάλεια του χρήστη της συσκευής και ενδέχεται να επηρεάσει την εγκυρότητα της εγγύησης.

ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

• Επτά έτη μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά:

Κινητήρας, αντλία κυκλοφορίας και αποστράγγισης, θερμαντήρες και θερμαντικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των αντλιών θερμότητας (χωριστά ή σε δέσμη), σωληνώσεις και σχετικός εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένων όλων των εύκαμπτων σωλήνων, βαλβίδων, φίλτρων και συστημάτων aqua stop, δομικά και εσωτερικά μέρη που σχετίζονται με συγκροτήματα θυρών (χωριστά ή σε δέσμη), πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων, ηλεκτρονικές οθόνες, διακόπτες πίεσης, θερμοστάτες και αισθητήρες, λογισμικό και υλικολογισμικό, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού επαναφοράς.

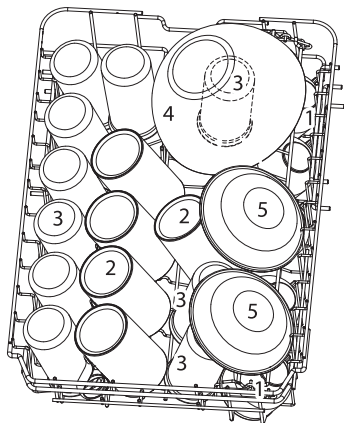
• Δέκα έτη μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά:

Μεντεσέδες και στεγανοποιήσεις θυρών, άλλες στεγανοποιήσεις, βραχίονες ψεκασμού, φίλτρα αποστράγγισης, εσωτερικά ράφια και πλαστικά περιφερειακά όπως καλάρια και καπάκια.

ΦΟΡΤΩΣΗ ΤΩΝ ΚΑΛΑΘΙΩΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ EN60436

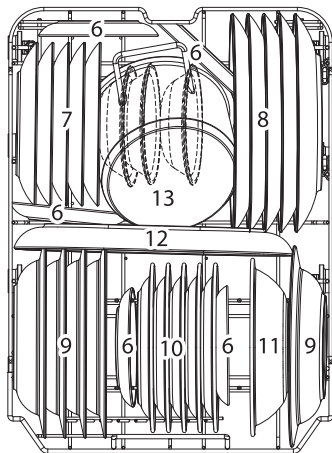
Η φόρτωση του πλυντηρίου πιάτων αξιοποιώντας την πλήρη χωρητικότητά του συμβάλλει στην εξοικονόμηση ενέργειας και νερού.

1. Επάνω καλάθι:



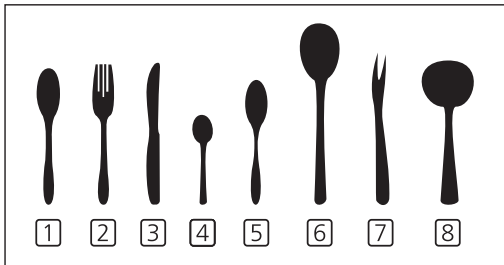
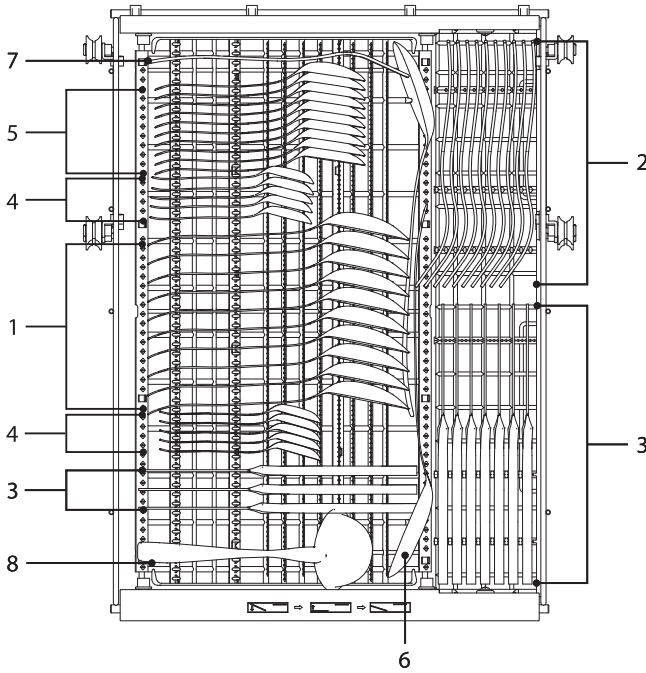
Αριθμός	Στοιχείο
1	Φλιτζάνια
2	Κούπες
3	Ποτήρια
4	Γυάλινο μολ
5	Μπολ επιδόρπιο

2. Κάτω καλάθι:



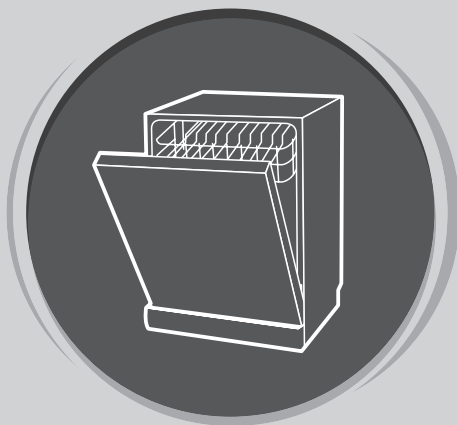
Αριθμός	Στοιχείο
6	Πιατόκια
7	Πιάτα επιδόρπιο
8	Μεγάλα πιάτα
9	Βαθιά πιάτα
10	Πιάτα επιδόρπιο από μελαμίνη
11	Μπολ από μελαμίνη
12	Οβάλ πιατέλα
13	Μικρή κατσαρόλα

3. Ράφι μαχαιροπίρουνων:



Πληροφορίες για συγκριτικές δοκιμές
σύμφωνα με το πρότυπο EN60436
Δυναμικότητα: 10 σεβίτσια φαγητού
Θέση επάνω καλαθιού: κατώτερη θέση
Πρόγραμμα: ECO
Ρύθμιση λαμπριντικού: MAX (ΜΕΓ.)
Ρύθμιση αποσκληρυντή: H3

Αριθμός	Αντικείμενο
1	Κουτάλια της σούπας
2	Πιρούνια
3	Μαχαίρια
4	Κουταλάκια τσαγιού
5	Κουταλάκια του γλυκού
6	Κουταλάκια σερβιρίσματος
7	Πιρούνια σερβιρίσματος
8	Κουτάλες σάλτσας



ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ

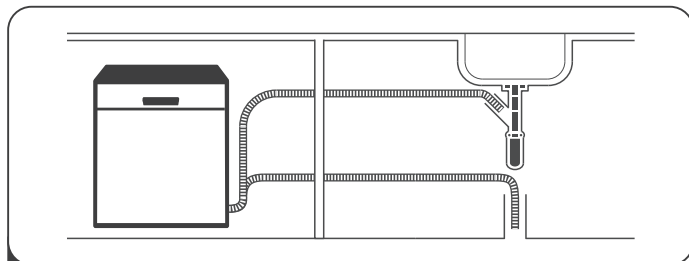
Εγχειρίδιο χρήσης

ΜΕΡΟΣ II: ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ
WD491MW, WD491MX

Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Διαβάστε το σχετικό περιεχόμενο στο εγχειρίδιο λειτουργίας για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη μέθοδο λειτουργίας.

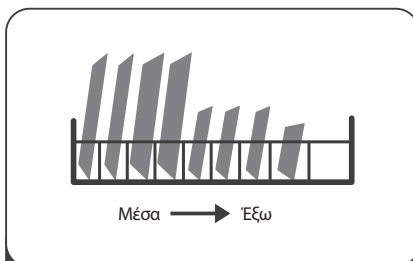


1 Εγκατάσταση πλυντηρίου πιάτων

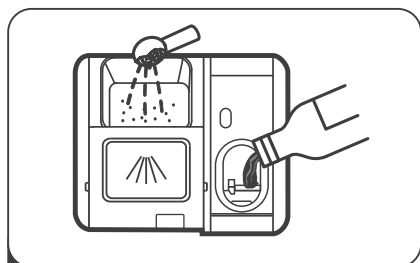
(Ανατρέξτε στην ενότητα 5 «ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ» του ΜΕΡΟΥΣ Ι: Γενική έκδοση.)



2 Αφαιρέστε τα μεγάλα υπολείμματα από τα σκεύη. Αποφύγετε το προξέβγαλμα.



3 Φόρτωση των καλαθιών



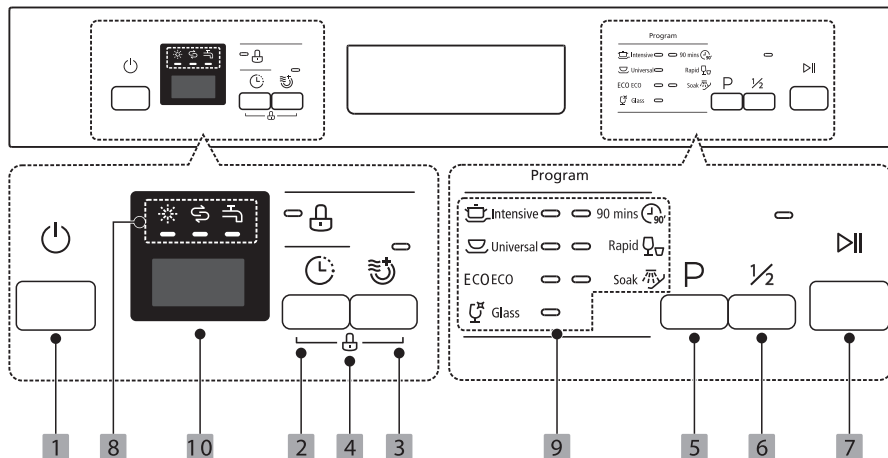
4 Πλήρωση του δοχείου απορρυπαντικού



5 Επιλογή προγράμματος και λειτουργία πλυντηρίου πιάτων

ΧΡΗΣΗ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΠΙΑΤΩΝ

Πίνακας χειρισμού



Λειτουργία (Κουμπι)

- 1** Ισχύς
Πατήστε αυτό το κουμπι για να ενεργοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων σας. Η οθόνη ανάβει.
- 2** Χρονοκαθυστερήση
Πατήστε αυτό το κουμπι για να ορίσετε τις ώρες χρονοκαθυστερήσης μέχρι το πλύσιμο. Μπορείτε να καθυστερήσετε την έναρξη της πλύσης έως 24 ώρες. Πατώντας αυτό το κουμπι μία φορά, η έναρξη της πλύσης καθυστερεί κατά μία ώρα.
- 3** Έξτρα στέγνωμα
Για πιο ολοκληρωμένο στέγνωμα των πιάτων. [Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα προγράμματα Intensive (Εντατικό), Universal (Γενικό), ECO (Οικολογικό), Glass (Ποτήρια), 90 min (90 λεπτά)]. Όταν πατηθεί αυτό το κουμπι, θα ανάψει η αντίστοιχη ένδειξη.
- 4** Κλειδωμα ασφαλείας
Αυτή η επιλογή σας επιτρέπει να κλειδώνετε τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου, εκτός από το κουμπι Ενεργοποίησης. Με αυτόν τον τρόπο, αποτρέπεται η εκτέλεση του πλυντηρίου πιάτων στην περίπτωση που τα παιδιά πατήσουν τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου. Για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου, πατήστε παρατεταμένα και ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα το κουμπι Delay (Χρονοκαθυστερήση) και το κουμπι Extra drying (Έξτρα στέγνωμα). Όταν πατήσετε αυτό το κουμπι, θα ανάψει η αντίστοιχη λυχνία.
- 5** Πρόγραμμα
Επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα πλύσης. Η ενδεικτική λυχνία του επιλεγμένου προγράμματος θα ανάψει.
- 6** Μισό φορτίο
Μπορείτε να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία για να εξοικονομήσετε ενέργεια και νερό, όταν έχετε περίπου τα μισά ή και λιγότερα σερβίτσια για πλύσιμο από αυτά που χωράνε στη συσκευή. [Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα προγράμματα Intensive (Εντατικό), Universal (Γενικό), ECO (Οικολογικό), Glass (Ποτήρια), 90 min (90 λεπτά)]
- 7** Έναρξη/Παύση
Έναρξη του επιλεγμένου προγράμματος πλύσης ή διακοπή του ενόσω το πλυντήριο πιάτων βρίσκεται σε λειτουργία.

Οθόνη

**Λαμπρυντικό**

Όταν η ενδεικτική λυχνία ☀️ είναι αναμμένη, σημαίνει ότι η στάθμη λαμπρυντικού του πλυντηρίου πιάτων είναι χαμηλή και χρειάζεται αναπλήρωση.

8 Προειδοποιητική ένδειξη

**Αλάτι**

Όταν η ενδεικτική λυχνία 🧂 είναι αναμμένη, σημαίνει ότι η στάθμη του αλατιού στο πλυντήριο πιάτων είναι χαμηλή και ότι απαιτείται αναπλήρωση.

**Βρύση παροχής νερού**

Όταν η ενδεικτική λυχνία 🚰 είναι αναμμένη, σημαίνει ότι η βρύση παροχής νερού είναι κλειστή.

**Εντατικό**

Για πολύ λερωμένα σκεύη, όπως κατσαρόλες και τηγάνια. Με ξεραμένα υπολείμματα τροφών.

**Γενικό**

Για φυσιολογικά λερωμένα σκεύη όπως κατσαρόλες, πιάτα, ποτήρια και ελαφρώς λερωμένα τηγάνια.

**ECO**

Τυπικό πρόγραμμα κατάλληλο για το πλύσιμο φυσιολογικά λερωμένων ειδών όπως κατσαρόλες, πιάτα, ποτήρια και ελαφρώς λερωμένα τηγάνια.

9 Ενδεικτική λυχνία προγράμματος

**Ευαίσθητο**

Για ελαφρώς λερωμένα πιατικά και ποτήρια.

**90 λεπτά**

Για φυσιολογικά λερωμένα σκεύη που χρειάζονται γρήγορο πλύσιμο.

**Γρήγορο**

Πλύση μικρότερης διάρκειας για ελαφρώς λερωμένα αντικείμενα που δεν χρειάζονται στέγνωμα.

**Μούλιασμα**

Ξέβγαλμα για πιάτα που σκοπεύετε να πλύνετε αργότερα μέσα στη μέρα.

10 Οθόνη

Δείχνει τον χρόνο του προγράμματος που απομένει και την χρονοκαθυστέρηση, τους κωδικούς σφάλματος κ.λπ.

Αποσκληρυντής νερού

Ο αποσκληρυντής νερού πρέπει να ρυθμιστεί χειροκίνητα μέσω του περιστρεφόμενου διακόπτη επιλογής σκληρότητας νερού. Ο αποσκληρυντής νερού σχεδιάστηκε για την αφαίρεση μετάλλων και αλάτων από το νερό, τα οποία έχουν επιζήμια δράση στη λειτουργία της συσκευής.

Όσο υψηλότερη περιεκτικότητα σε μέταλλα έχει, τόσο πιο σκληρό είναι το νερό.

Ο αποσκληρυντής πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας. Η τοπική εταιρεία ύδρευσης μπορεί να σας πληροφορήσει σχετικά με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.

Ρύθμιση κατανάλωσης αλατιού

Το πλυντήριο πιάτων έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να είναι δυνατή η ρύθμιση της ποσότητας του αλατιού που καταναλώνεται, ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού που χρησιμοποιείται. Αυτό αποσκοπεί στη βελτιστοποίηση και στην προσαρμογή του επιπέδου κατανάλωσης αλατιού. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να ρυθμίσετε την κατανάλωση αλατιού.

1. Ανοίξτε την πόρτα και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Εντός 60 δευτερολέπτων μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, πατήστε το κουμπί Program (Πρόγραμμα) παρατεταμένα για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης του αποσκληρυντή νερού.
3. Πατήστε το κουμπί Program (Πρόγραμμα) για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση, ανάλογα με τις συνθήκες που επικρατούν στην περιοχή σας. Οι ρυθμίσεις θα αλλάξουν με την παρακάτω σειρά: H1->H2->H3->H4->H5->H6.
4. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

ΣΚΛΗΡΟΤΗΤΑ ΝΕΡΟΥ				Επίπεδο αποσκληρυντή νερού	Η αναγέννηση πραγματοποιείται ανά Χ αριθμό διαδοχής προγραμμάτων ¹⁾	Κατανάλωση αλατιού (γραμμάρια/ κύκλος)
Γερμανικοί βαθμοί dH *	Γαλλικοί βαθμοί fH **	Βρετανικοί βαθμοί Clarke ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Χωρίς αναγέννηση	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Clarke=1.78

Εργοστασιακή ρύθμιση: H3.

¹⁾ Κάθε κύκλος πλύσης που υποστηρίζει τη λειτουργία αναγέννησης καταναλώνει 2 λίτρα νερού επιπλέον, ενώ η ενεργειακή κατανάλωση αυξάνεται κατά 0,02 kWh και η διάρκεια του προγράμματος παρατείνεται κατά 4 λεπτά.



Ανατρέξτε στην ενότητα 3 «Γέμισμα δοχείου αποσκληρυντή με αλάτι» του ΜΕΡΟΥΣ I: Γενική έκδοση, εάν δεν υπάρχει επαρκής ποσότητα αλατιού στο πλυντήριο πιάτων.



Εάν το μοντέλο δεν διαθέτει δοχείο αποσκληρυντή νερού, μπορείτε να παραλείψετε αυτή την ενότητα.

Αποσκληρυντής νερού

Η σκληρότητα του νερού διαφέρει από τόπο σε τόπο. Εάν χρησιμοποιείται σκληρό νερό στο πλυντήριο πιάτων, θα σχηματιστούν επικαθίσεις αλάτων στα πιάτα και τα σκεύη.

Η συσκευή διαθέτει ειδικό αποσκληρυντή με δοχείο αλατιού ειδικά σχεδιασμένο ώστε να εξαλείφει τα άλατα και τα μέταλλα από το νερό.

Προετοιμασία και τοποθέτηση πιάτων

- Φροντίστε να αγοράζετε σκεύη που επισημαίνονται ως κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.
- Για σκεύη που χρήζουν ιδιαίτερης φροντίδας, επιλέξτε ένα πρόγραμμα με τη χαμηλότερη δυνατή θερμοκρασία.
- Για την αποφυγή ζημιών, μην αφαιρείτε τα ποτήρια και τα μαχαιροπίρουνα από το πλυντήριο πιάτων αμέσως μετά τη λήξη του προγράμματος.

Για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων τα ακόλουθα μαχαιροπίρουνα/πιάτα

Δεν είναι κατάλληλα

- Μαχαιροπίρουνα με λαβές από ξύλο, κόκκαλο, πορσελάνη ή μαργαριταρόβιζα
- Πλαστικά αντικείμενα που δεν είναι ανθεκτικά σε υψηλές θερμοκρασίες
- Παλιά μαχαιροπίρουνα με κολλημένα μέρη που δεν είναι ανθεκτικά σε υψηλές θερμοκρασίες
- Μαχαιροπίρουνα ή πιάτα με συγκολλημένα μέρη
- Αντικείμενα από κασσίτερο ή χαλκό
- Κρυστάλλινα ποτήρια
- Ατσάλινα είδη επιρρεπή στη σκουριά
- Ξύλινες πιατέλες
- Αντικείμενα από συνθετικές ίνες

Είναι περιορισμένης καταλληλότητας

- Ορισμένα είδη ποτηριών μπορεί να αποκτήσουν θαμπή όψη μετά από πολλές πλύσεις
- Τα μέρη από ασημί και αλουμίνιο έχουν την τάση να αποχρωματίζονται κατά το πλύσιμο
- Τα επισμαλτωμένα σχέδια ενδέχεται να ξεθωριάσουν αν πλένονται συχνά στο πλυντήριο πιάτων

Συστάσεις για τη φόρτωση του πλυντηρίου πιάτων

Καθαρίστε τυχόν μεγάλες ποσότητες υπολειμμάτων τροφίμων. Μουλιάστε καμένα υπολείμματα τροφών σε τηγάνια. Δεν είναι απαραίτητο να ξεβγάλετε τα πιάτα με τρεχούμενο νερό.

Για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη απόδοση του πλυντηρίου πιάτων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες φόρτωσης.
(Τα χαρακτηριστικά και η εμφάνιση των καλαθιών για μαχαιροπέρουνια ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.)

Τοποθετήστε τα αντικείμενα μέσα στο πλυντήριο πιάτων ως εξής:

- Αντικείμενα, όπως φλιτζάνια, ποτήρια, κατσαρόλες/ταψιά κ.λπ. τοποθετούνται ανάποδα.
- Τα κοίλα αντικείμενα, καθώς και εκείνα με εσοχές, πρέπει να φορτώνονται πλάγια ώστε το νερό να τρέξει από αυτά.
- Όλα τα εργαλεία πρέπει να τοποθετούνται με ασφάλεια, ώστε να μην μπορούν να αναποδογυρίσουν.
- Όλα τα σκεύη πρέπει να τοποθετούνται κατά τέτοιο τρόπο ώστε οι βραχιόνες ψεκασμού να μπορούν να περιστρέφονται ανεμπόδιστα κατά την πλύση.
- Φορτώστε τα κοίλα αντικείμενα, όπως φλιτζάνια, ποτήρια, τηγάνια κ.λπ. Με το άνοιγμα προς τα κάτω, ώστε να μην μπορεί να συγκεντρωθεί νερό στο εσωτερικό τους ή μέσα σε βαθιά δοχεία.
- Τα πιάτα και τα μαχαιροπέρουνια δεν πρέπει να τοποθετούνται το ένα μέσα ή πάνω στο άλλο. Για την αποφυγή ζημιών, τα ποτήρια δεν πρέπει να ακουμπούν μεταξύ τους.
- Το επάνω καλάθι προορίζεται για πιο ευαίσθητα και ελαφριά είδη, όπως ποτήρια, φλιτζάνια του καφέ και του τσαγιού.
- Τα μαχαιρία με μεγάλες λεπίδες, όταν τοποθετούνται όρθια, αποτελούν πιθανό κίνδυνο!
- Τα μακριά ή/και αιχμηρά αντικείμενα, όπως τα μαχαιρία τεμαχίσματος, πρέπει να τοποθετούνται οριζόντια στο επάνω καλάθι.
- Μην υπερφορτώνετε το πλυντήριο πιάτων. Αυτό είναι σημαντικό για καλά αποτελέσματα πλύσης και ορθολογική χρήση της ενέργειας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα πολύ μικρά αντικείμενα δεν πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων, καθώς μπορούν εύκολα να πέσουν από το καλάθι.

Αφαίρεση των πιάτων

Για να μη στάξει νερό από το επάνω καλάθι στο κάτω, συνιστούμε να αδειάζετε πρώτα το κάτω καλάθι και έπειτα το επάνω.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Τα αντικείμενα θα καίει! Για την αποφυγή ζημιών, μην αφαιρείτε τα ποτήρια και τα μαχαιροπέρουνια από το πλυντήριο πιάτων για περίπου 15 λεπτά μετά τη λήξη του προγράμματος.

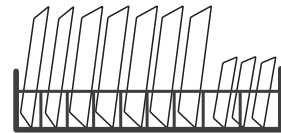
Φόρτωση του επάνω καλαθιού

Το επάνω καλάθι προορίζεται για πιο ευαίσθητα και ελαφριά είδη, όπως ποτήρια, φλιτζάνια του καφέ και του τσαγιού και τα πιατάκια τους, καθώς και πιάτα, μπουλάνια και ρηχές κατσαρόλες (εφόσον δεν είναι πολύ βρώμικες). Τοποθετήστε τα πιάτα και τα σκεύη έτσι ώστε να μην μετακινούνται από τη θέση τους κατά τον ψεκασμό του νερού.



Φόρτωση του κάτω καλαθιού

Σας προτείνουμε να τοποθετείτε τα μεγάλα αντικείμενα και εκείνα που καθαρίζουν δύσκολα στο κάτω καλάθι, όπως κατσαρόλες, τηγάνια, καπάκια, πιατέλες και μπολ, με τον τρόπο που απεικονίζεται στην ακόλουθη εικόνα. Συνιστάται να τοποθετείτε τις πιατέλες και τα καπάκια στα πλαϊνά των ραφιών, έτσι ώστε να μην παρεμποδίζουν την περιστροφή του επάνω βραχίονα ψεκασμού. Μπροστά από τη θήκη του απορρυπαντικού συνιστάται να τοποθετείτε πιάτα μέγιστης διαμέτρου 19 cm προκειμένου να μπορεί να ανοίγει ανεμπόδιστα.



Φόρτωση του καλαθιού μαχαιροπέρουνων

Τα μαχαιροπέρουνια πρέπει να τοποθετούνται στο ράφι μαχαιροπέρουνων ξεχωριστά το ένα από το άλλο στις κατάλληλες θέσεις. Βεβαιωθείτε ότι δεν ακουμπούν μεταξύ τους, καθώς αυτό ενδέχεται να υποβαθμίσει την απόδοση της πλύσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Βεβαιωθείτε ότι δεν προεξέχει κάποιο αντικείμενο από το κάτω μέρος.
 Τα αιχμηρά αντικείμενα πρέπει να τοποθετούνται πάντοτε με το αιχμηρό άκρο στραμμένο προς τα κάτω!

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για βέλτιστα αποτελέσματα πλύσης, φορτώστε τα καλάθια σύμφωνα με τις πρότυπες επιλογές φόρτωσης που αναφέρονται στην τελευταία ενότητα του ΜΕΡΟΥΣ Ι: Γενική έκδοση

Λειτουργία του λαμπρυντικού και του απορρυπαντικού

Το λαμπρυντικό απελευθερώνεται κατά τη διάρκεια του τελευταίου ξεβγάλματος και αποτρέπει τον σχηματισμό σταγόνων πάνω στα πιάτα, οι οποίες μπορούν να αφήσουν λεκέδες και γραμμές. Επίσης, βελτιώνει το στέγνωμα, κάνοντας το νερό να γλιστρά από τα πιάτα. Το πλυντήριο σας έχει σχεδιαστεί για χρήση υγρών λαμπρυντικών.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Χρησιμοποιείτε μόνο επώνυμα λαμπρυντικά για πλυντήριο πιάτων. Μη γεμίζετε ποτέ το δοχείο λαμπρυντικού με άλλες ουσίες (π.χ. καθαριστικό πλυντηρίου πιάτων, υγρό απορρυπαντικό). Μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

Πότε χρειάζεται αναπλήρωση του δοχείου λαμπρυντικού

Η συχνότητα αναπλήρωσης του δοχείου λαμπρυντικού εξαρτάται από τη συχνότητα πραγματοποίησης πλύσεων και τη χρησιμοποιούμενη ρύθμιση λαμπρυντικού.

- Η ενδεικτική λυχνία χαμηλής στάθμης λαμπρυντικού (???) θα ανάψει όταν απαιτείται περισσότερη ποσότητα λαμπρυντικού.
- Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο λαμπρυντικού.

Λειτουργία απορρυπαντικού

Τα απορρυπαντικά με τα χημικά συστατικά τους είναι απαραίτητα για την αφαίρεση των ακαθαρσιών, τη διάσπαση των κολλημένων ακαθαρσιών και την απομάκρυνσή τους από το πλυντήριο πιάτων. Τα περισσότερα ποιοτικά απορρυπαντικά που διατίθενται στο εμπόριο είναι κατάλληλα για τον σκοπό αυτό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

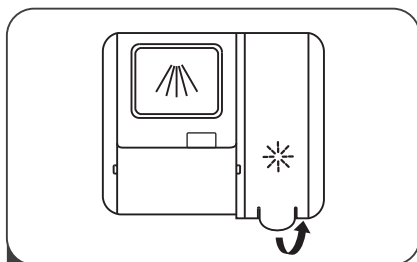
Ορθή χρήση απορρυπαντικού

Χρησιμοποιήστε μόνο ειδικά απορρυπαντικά για χρήση σε πλυντήριο πιάτων. Διατηρήστε το απορρυπαντικό σας φρέσκο και στο στεγνό. Μην τοποθετείτε απορρυπαντικό σε σκόνη μέσα στη θήκη, μέχρι να είστε έτοιμοι να πλύνετε πιάτα.



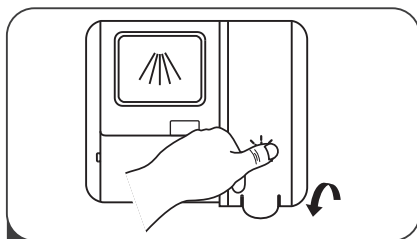
Τα απορρυπαντικά πλυντηρίου πιάτων είναι διαβρωτικά! Φυλάσσετε το απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων μακριά από παιδιά.

Πλήρωση του δοχείου λαμπρυντικού



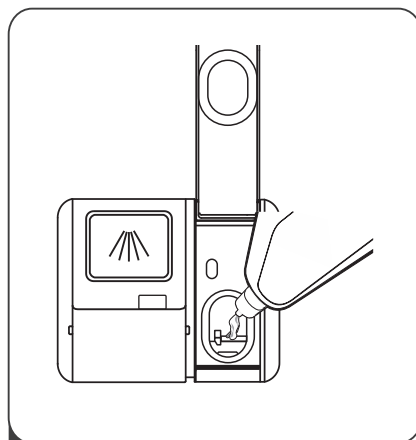
1

Αφαιρέστε την τάπα του δοχείου λαμπρυντικού σηκώνοντας τη λαβή.



3

Κλείστε την τάπα μετά το τέλος της διαδικασίας.



2

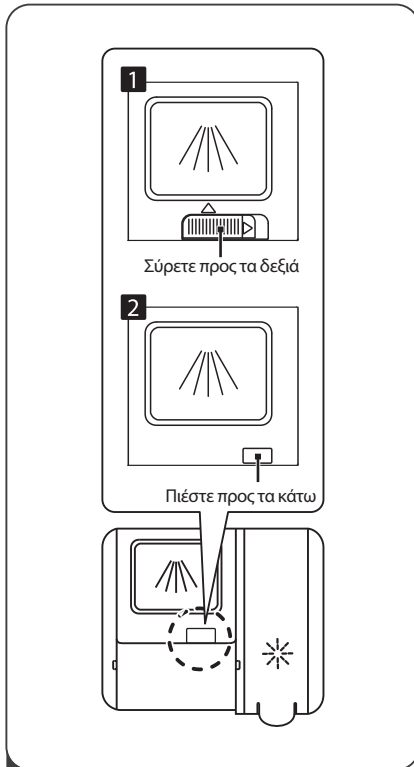
Ρίξτε προσεκτικά το λαμπρυντικό στο δοχείο, προσέχοντας να μην υπερχειλίσει.

Ρύθμιση δοχείου λαμπρυντικού

Για να εξασφαλίσετε καλύτερη απόδοση στεγνώματος με μικρότερη ποσότητα λαμπρυντικού, το πλυντήριο πιάτων δίνει στον χρήστη τη δυνατότητα να ρυθμίζει την κατανάλωση. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

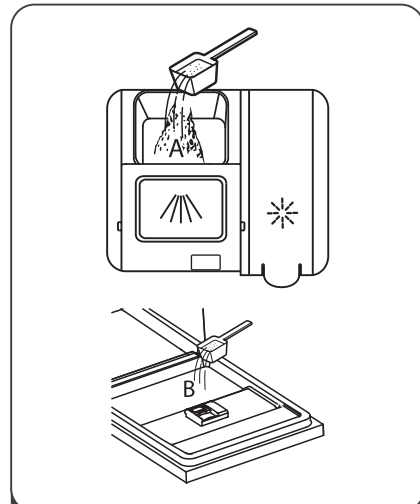
1. Κλείστε την πόρτα και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Εντός 60 δευτερολέπτων μετά την ολοκλήρωση του βήματος 1, πατήστε το κουμπί Program (Πρόγραμμα) για πάνω από 5 δευτερόλεπτα και κατόπιν το κουμπί Delay (Καθυστέρηση) για να εισαγάγετε την επιλογή ρύθμισης. Η ενδεικτική λυχνία του λαμπρυντικού αναβοσβήνει στη συχνότητα 1Hz.
3. Πατήστε το κουμπί Program (Πρόγραμμα) για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση με βάση τη συνήθη χρήση της συσκευής. Οι ρυθμίσεις θα αλλάξουν με την παρακάτω σειρά: d1->d2->d3->d4->d5->d1. Όσο μεγαλύτερος ο αριθμός της ρύθμισης, τόσο περισσότερη ποσότητα λαμπρυντικού καταναλώνει το πλυντήριο πιάτων.
4. Χωρίς καμία ενέργεια για 5 δευτερόλεπτα ή πατώντας το κουμπί Power, η ρύθμιση ολοκληρώνεται και γίνεται έξοδος από τη λειτουργία.

Πλήρωση της θήκης απορρυπαντικού

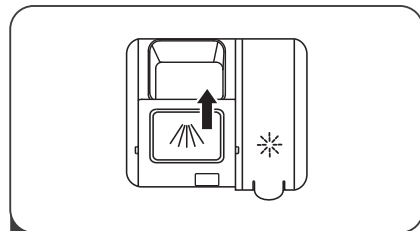


1 Επιλέξτε ένα τρόπο ανοίγματος της θήκης ανάλογα με την εκάστοτε συνθήκη.

1. Ανοίξτε την τάπα σέρνοντας τη διάταξη απασφάλισης.
2. Ανοίξτε την τάπα πιέζοντας προς τα κάτω τη διάταξη απασφάλισης.



2 Προσθέστε απορρυπαντικό στη μεγαλύτερη υποδοχή (A) για τον κύκλο κύριας πλύσης. Για καλύτερο αποτέλεσμα καθαρισμού, ειδικά αν τα αντικείμενα είναι πολύ λερωμένα, προσθέστε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στην πόρτα. Η επιπλέον ποσότητα απορρυπαντικού θα διοχετευτεί στον θάλαμο στη φάση της πρόπλυσης.



3 Κλείστε το κάλυμμα σέρνοντάς το προς τα εμπρός και στη συνέχεια πιέστε το προς τα κάτω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τηρείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή που αναγράφονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

Πίνακας κύκλων πλύσης

Στον παρακάτω πίνακα παρουσιάζονται τα προγράμματα και η καταλληλότητά τους ανάλογα με τα υπολείμματα τροφών στα είδη προς πλύσιμο καθώς και η απαιτούμενη ποσότητα απορρυπαντικού. Δίνονται πληροφορίες για τα προγράμματα. Οι τιμές κατανάλωσης και η διάρκεια των προγραμμάτων είναι μόνο ενδεικτικές, με εξαίρεση το πρόγραμμα ECO.

● Υποδεικνύει ότι το πρόγραμμα χρησιμοποιεί λαμπρυντικό στο τελευταίο ξέβγαλμα.

Πρόγραμμα	Περιγραφή κύκλου	Απορρυπαντικό Πρόπλυση/Κύρια πλύση	Χρόνος λειτουργίας (λεπτά)	Ισχύς (Kwh)	Νερό (L)	Λαμπρυντικό
 Εντατικό	Πρόπλυση(50 °C) Πλύση(65 °C) Ξέβγαλμα Ξέβγαλμα Ξέβγαλμα(60 °C) Στέγνωμα	$\frac{4/14g}{1 \text{ τεμάχιο}}$	205	1.199	15.2	●
 Γενικό	Πρόπλυση(45 °C) Πλύση(55 °C) Ξέβγαλμα Ξέβγαλμα Ξέβγαλμα(60 °C) Στέγνωμα	$\frac{4/14g}{1 \text{ τεμάχιο}}$	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN60436)	Πλύση(45 °C) Ξέβγαλμα Ξέβγαλμα(45 °C) Στέγνωμα	$\frac{18g}{1 \text{ τεμάχιο}}$	215	0.674	9.0	●
 Ευαίσθητο	Πρόπλυση (40 °C) Πλύση(50 °C) Ξέβγαλμα Ξέβγαλμα(65 °C) Στέγνωμα	$\frac{4/14g}{1 \text{ τεμάχιο}}$	120	0.734	12.4	●
 90 λεπτά	Πλύση(55 °C) Ξέβγαλμα Ξέβγαλμα(50 °C) Στέγνωμα	$\frac{18g}{1 \text{ τεμάχιο}}$	90	0.659	9.5	●
 Γρήγορο	Πλύση (40 °C) Ξέβγαλμα (40 °C) Ξέβγαλμα (50 °C)	$\frac{12g}{1 \text{ τεμάχιο}}$	30	0.600	10.2	○
 Μούλιασμα	Πρόπλυση	/	15	0.020	3.6	○

 ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ECO
(*EN 60436)

Το πρόγραμμα ECO είναι κατάλληλο για το πλύσιμο φυσιολογικά λερωμένων επιτραπέζιων σκευών και είναι το πιο αποδοτικό πρόγραμμα όσον αφορά τον συνδυασμό κατανάλωσης ενέργειας και νερού και χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με την ευρωπαϊκή νομοθεσία περί οικολογικού σχεδιασμού.

Εξοικονόμησης ενέργειας

1. Το προπλύσιμο των ειδών επιτραπέζιων σκευών οδηγεί σε αυξημένη κατανάλωση νερού και ενέργειας και δεν συνιστάται.
2. Το πλύσιμο επιτραπέζιων σκευών σε οικιακό πλυντήριο πιάτων καταναλώνει συνήθως λιγότερη ενέργεια και νερό στη φάση χρήσης από το πλύσιμο πιάτων στο χέρι όταν το οικιακό πλυντήριο πιάτων είναι χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες.

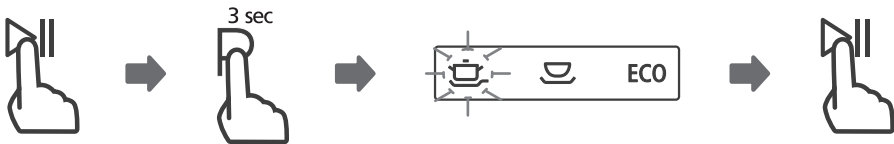
Έναρξη κύκλου πλύσης Ισχύς

1. Τραβήξτε προς τα έξω το επάνω και το κάτω καλάθι, φορτώστε τα πιάτα και σπρώξτε τα πίσω στη θέση τους. Συνιστούμε να φορτώνετε πρώτα το κάτω καλάθι και έπειτα το επάνω.
2. Προσθέστε το απορρυπαντικό.
3. Εισαγάγετε το φινι στην πρίζα. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά παροχής ισχύος, ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα «Φύλλο τεχνικών χαρακτηριστικών προϊόντος». Βεβαιωθείτε ότι η παροχή του νερού είναι ανοιχτή υπό πλήρη πίεση.
4. Κλείστε την πόρτα, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης για να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
5. Επιλέξτε ένα πρόγραμμα, η αντίστοιχη λυχνία θα ανάψει. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση και το πλυντήριο πιάτων θα ξεκινήσει τον κύκλο του.

Αλλαγή προγράμματος στα μισά του κύκλου

Η αλλαγή ενός κύκλου πλύσης που βρίσκεται σε εξέλιξη είναι δυνατή μόνο εάν έχει παρέλθει λίγη ώρα από την έναρξή του. Διαφορετικά, ενδέχεται το απορρυπαντικό να έχει ήδη διοχετευτεί στον θάλαμο και το νερό πλύσης να έχει αποστραγγιστεί από τη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, απαιτείται επαναφορά του πλυντηρίου πιάτων και επαναπλήρωση της θήκης του απορρυπαντικού. Για να κάνετε επαναφορά του πλυντηρίου πιάτων, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Πατήστε το κουμπί Start/Pause για να διακόψετε προσωρινά το πλύσιμο.
2. Πατήστε το κουμπί Program για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα – η συσκευή εισέρχεται σε λειτουργία επιλογής προγράμματος.
3. Μπορείτε να αλλάξετε το πρόγραμμα στον επιθυμητό κύκλο.

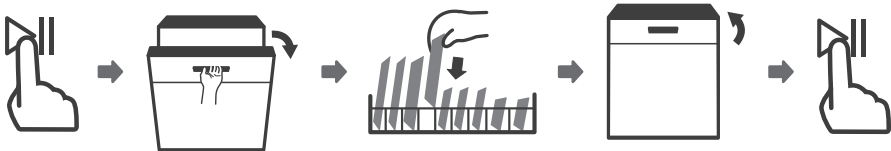


Ξεχάσατε να βάλετε ένα πιάτο;

Αν ξεχάσατε να βάλετε ένα πιάτο, μπορείτε να το προσθέσετε ανά πάσα στιγμή προτού ξεκινήσει η διανομή του απορρυπαντικού. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση για να διακόψετε την πλύση.
2. Μόλις οι βραχίονες ψεκασμού σταματήσουν να λειτουργούν, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα εντελώς.
3. Προσθέστε τα πιάτα που ξεχάσατε.
4. Κλείστε την πόρτα.
5. Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Μόλις περάσουν 10 δευτερόλεπτα, το πλυντήριο πιάτων θα ξεκινήσει.

Μετά από 5 δευτερόλεπτα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



Είναι επικίνδυνο να ανοίξετε την πόρτα στα μισά του κύκλου, καθώς υπάρχει ο κίνδυνος εγκαύματος λόγω του καυτού ατμού.

ΚΩΔΙΚΟΙ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, στην οθόνη της συσκευής προβάλλεται ο σχετικός κωδικός σφάλματος. Στον παρακάτω πίνακα παρατίθενται πιθανοί κωδικοί σφάλματος και οι αιτίες τους.

Κωδικοί	Επεξήγηση	Πιθανή αιτία
E1	Η είσοδος του νερού διαρκεί περισσότερο από ό,τι συνήθως.	Η βρύση δεν είναι ανοιχτή ή η είσοδος του νερού παρεμποδίζεται ή η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή.
E3	Μη επίτευξη απαιτούμενης θερμοκρασίας.	Δυσλειτουργία του θερμαντικού στοιχείου.
E4	Υπερχείλιση	Κάποιο στοιχείο του πλυντηρίου πιάτων έχει διαρροή.
Ed	Αποτυχία επικοινωνίας μεταξύ της κύριας πλακέτας κυκλώματος και της πλακέτας οθόνης	Ανοικτό κύκλωμα ή διακοπή καλωδίωσης επικοινωνίας.

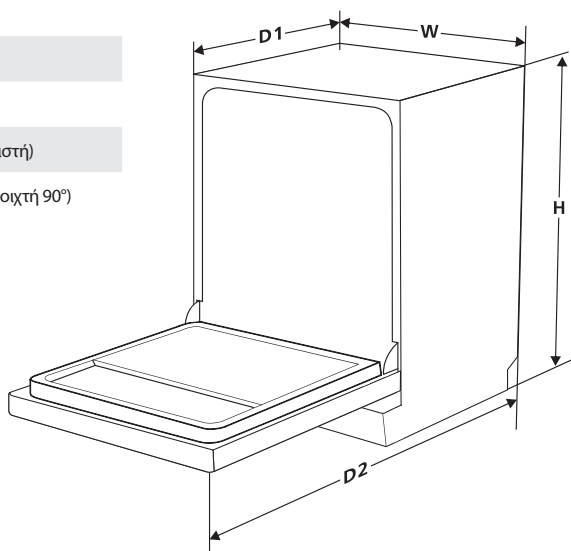


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Σε περίπτωση υπερχείλισης, κλείστε την παροχή νερού και καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
- Αν υπάρχει νερό στη βάση λόγω υπερχείλισης ή μικροδιαρροής, το νερό πρέπει να αφαιρεθεί προτού το πλυντήριο πιάτων τεθεί εκ νέου σε λειτουργία.
- Σε περίπτωση εμφάνισης κάποιου κωδικού σφάλματος για ένα πρόβλημα το οποίο δεν μπορείτε να επιλύσετε, απευθυνθείτε σε κάποιον επαγγελματία για βοήθεια.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ύψος (H)	845 mm
Πλάτος (W)	448 mm
Βάθος (D1)	600 mm (με την πόρτα κλειστή)
Βάθος (D2)	1175 mm (με την πόρτα ανοιχτή 90°)



Δελτίο πληροφοριών για το προϊόν (EN60436)

Επωνυμία ή εμπορικό σήμα προμηθευτή: Tesla

Διεύθυνση προμηθευτή (*): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Αναγνωριστικό μοντέλου: WD491MW / WD491MX

Γενικές παράμετροι προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή	Παράμετρος	Τιμή	
Ονομαστική χωρητικότητα (°) (ps)	10	Διαστάσεις σε cm	Ύψος	85
			Πλάτος	45
				60
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης EEI(°)	49,9	Ενεργειακή κλάση (°)	D (°)	
Δείκτης απόδοσης καθαρισμού (°)	1,125	Δείκτης απόδοσης στεγνώματος (°)	1,065	
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh [ανά κύκλο], με βάση το πρόγραμμα eco για τη λειτουργία του οποίου το πλυντήριο πληρώνεται με κρύο νερό. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,674	Κατανάλωση νερού σε λίτρα [ανά κύκλο], με βάση το πρόγραμμα eco. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη σκληρότητα του νερού.	9,0	
Διάρκεια προγράμματος (°) (ώρες/λεπτά)	3:55	Τύπος	Ελεύθερη	
Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου (α) (dB(A) re 1 pW)	47	Τάξη εκπομπών αερόφερτου ακουστικού θορύβου (°)	C (°)	
Απενεργοποίηση (W)	0,49	Κατάσταση αναμονής (W)	Δ/Υ	
Καθυστερημένη έναρξη (W) (εάν υποστηρίζεται)	1,00	Δικτυωμένη λειτουργία αναμονής (W) (εάν υποστηρίζεται)	Δ/Υ	

Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που παρέχεται από τον προμηθευτή (β): 24 μηνών

Πρόσθετες πληροφορίες:

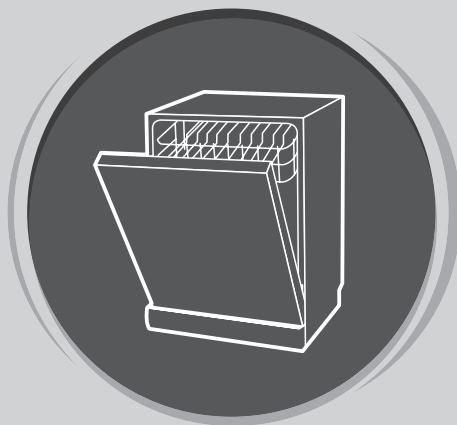
Σύνδεσμος για τον ιστότοπο του προμηθευτή, όπου παρέχονται πληροφορίες στο σημείο 6 του Παραρτήματος II του Κανονισμού (ΕΕ) 2019/2022 (¹) (²) της Επιτροπής σχετικά με: tesla.info

(°) το πρόγραμμα eco.

(²) (αλλαγές σε αυτά τα στοιχεία δεν θα πρέπει να θεωρούνται σχετικές για τους σκοπούς της παραγράφου 4 του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369.

(³) εάν η βάση δεδομένων για τα προϊόντα παράγει αυτόματα το οριστικό περιεχόμενο αυτού του κελιού, ο προμηθευτής δεν θα πρέπει να εισαγάγει αυτά τα δεδομένα.

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2022 της Επιτροπής της 1ης Οκτωβρίου 2019 για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των οικιακών πλυντηρίων πιάτων σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1016/2010 της Επιτροπής (βλ. σελίδα 267 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).



PERILICA POSUĐA

Upute za upotrebu

D10 I: OPĆA UPUTSTVA

Prije upotrebe mašine za pranje sudova, pažljivo pročitajte ova uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.



NAPOMENA

- Pregled odjeljka o Savjetima za rješavanje problema pomoći će vam da sami riješite neke uobičajene probleme.
- Ako probleme ne možete riješiti sami, zatražite pomoć profesionalnog tehničara.
- Proizvođač, slijedeći politiku stalnog razvoja i ažuriranja proizvoda, može izvršiti izmjene bez prethodne najave.
- U slučaju gubitka ili zastarjelosti, novi korisnički priručnik možete dobiti od proizvođača ili odgovornog prodavača.

SIGURNOSNI PODACI



UPOZORENJE!

Prilikom upotrebe mašine za pranje posuda, pridržavajte se sljedećih mjera predostrožnosti:

- Postavljanje i popravak može izvesti samo kvalificirani tehničar
 - Uređaj je namijenjen upotrebi u kućanstvu i za slične namjene, kao što su:
 - kuhinjski prostori za zaposlenje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - poljoprivredna kućanstva;
 - od strane hotelskih i motelskih gostiju, kao i drugih vrsta smještajnih objekata;
 - objekti koji pružaju uslugu noćenja sa doručkom;
 - Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosti 8 ili više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili manjkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom, ili su im dana uputstva u vezi sa sigurnosnom upotrebom uređaja, i svjesni su mogućeg rizika.
 - Djeca ne bi trebala se igrati ovim uređajem. Uređaj ne smiju čistiti djeca, osim ako to ne čine pod nadzorom. (Prema EN60335-1)
 - Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) sa umanjnim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. (Prema IEC60335-1)
 - Ambalaža može biti opasna za djecu!
 - Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
 - Ovaj proizvod je predviđen isključivo za upotrebu u kućanstvima i u zatvorenom prostoru.
 - Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, ne potapajte proizvod, kabl ili utikač u vodu ili neku drugu tekućinu. Prije čišćenja i održavanja uređaja, molimo vas da prekinete napajanje uređaja električnom energijom.
 - Za čišćenje koristite meku krpu navlaženu blagom sapunicom, a zatim ponovo obrišite suhom krpom.
- ⚠ Uputstva u vezi sa uzemljenjem**
- Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju nepravilnog rada ili kvara, uzemljenje će umanjiti rizik od pojave strujnog udara tako što će električnoj struji omogućiti da nađe put sa najmanjim otporom. Ovaj uređaj je opremljen priključkom za sprovođenje uzemljenja.
 - Neophodno je da priključak bude povezan sa odgovarajućim izlazom postavljenim i uzemljenim u skladu sa svim lokalnim propisima i naredbama.
 - Neodgovarajuće povezivanje opreme sa provodnikom uzemljenja može izazvati rizik od strujnog udara. Ukoliko imate nedoumice u vezi sa pravilnim uzemljenjem uređaja, provjerite uzemljenje zajedno sa kvalifikovanim električarem ili predstavnikom servisa.
 - Ukoliko priključak koji ste dobili uz uređaj ne odgovara utičnici, nemojte ga prepravljati.
 - Neka Vam kvalificirani električar postavi odgovarajuću utičnicu.
 - Nemojte primjenjivati silu, sjediti ili stajati na vratima ili policama za posude, koje se nalaze u mašini za pranje suda.
 - Nemojte puštati u rad svoju mašinu za pranje suda ukoliko sve table kućišta nisu na svojim pozicijama.
 - Budite veoma pažljivi prilikom otvaranja vrata mašine za pranje suda dok ona radi, jer postoji rizik da Vas poprska mlaz vode. Ne stavljajte teške predmete na otvorena vrata mašine i nemojte stajati na njima. Uređaj bi se mogao prevrnuti.
 - Prilikom raspoređivanja posuda koje je potrebno oprati:
 1. Oštre predmete rasporedite tako da ne mogu da ostete zaptivku na vratima;
 2. Upozorenje: Noževe i ostali pribor oštih vrhova morate rasporediti u košari tako da im vrhovi budu okrenuti prema dolje ili ih morate postaviti u horizontalni položaj
 - Neki deterdženti za mašinsko pranje suda su veoma alkalni. Ukoliko dođe do njihovog gutanja, mogu biti izuzetno opasni.
 - Izbegavajte kontakt sa kožom i očima, a djecu držite dalje od mašine za pranje suda ukoliko su vrata otvorena.
 - Po završetku ciklusa pranja, provjerite da li ima još praha od deterdženta.
 - Nemojte prati plastično posuđe, osim ukoliko nosi oznaku „sigurno za mašinsko pranje“ ili slično.
 - Kod plastičnog posuđa koje ne nosi nikakvu oznaku, provjerite preporuke proizvođača.
 - Upotrebljavajte isključivo deterdžente i sredstva za ispiranje preporučena za upotrebu u automatskim mašinama za pranje suda.
 - Nikada nemojte u mašinu za pranje suda stavljati sapun, deterdžent za pranje rublja ili deterdžent za pranje ruku.
 - Ne ostavljajte otvorena vrata, jer time povećavate rizik od spoticanja.
 - Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov agent za servisiranje ili slično kvalificirano osoblje, kako bi se izbjegli mogući rizici.
 - Prilikom postavljanja, priključni kabl se ne smije savijati ili pritiskati na prekomjeran ili opasan način.
 - Nemojte nepropisno prepravljati kontrolne tipke.
 - Uređaj je potrebno povezati sa glavnim ventilom za vodu pomoću novog kompleta crijeva. Nemojte upotrebljavati stare komplete crijeva.

- U cilju uštede energije, uređaj će se u režimu pripravnosti automatski isključiti ukoliko uređaj nije aktivan tokom perioda od 15 minuta.
- Maksimalni broj setova prilikom pranja je 10.
- Najveći dopušteni ulazni tlak vode je 1 MPa.
- Minimalni dopušteni ulazni tlak vode je 0,04 MPa.

Odlaganje

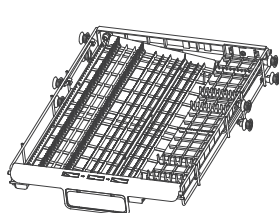
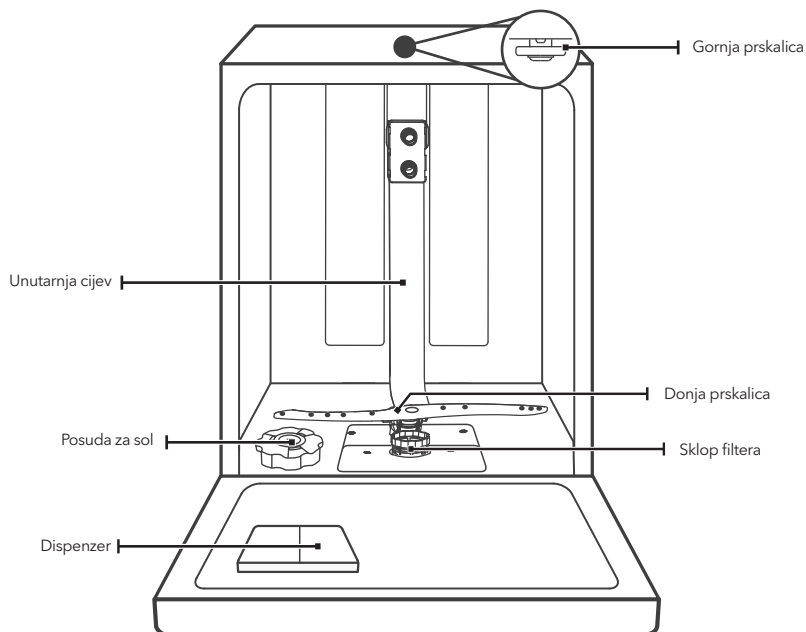
- Za odlaganje ambalaže i samog uređaja, obratite se centru za recikliranje. Isjecite priključni kabel i onesposobite mehanizam za zatvaranje vrata na uređaju.
- Kartonska ambalaža je proizvedena od recikliranog papira i treba je odložiti na mjesto za prikupljanje papirnog otpada radi ponovnog recikliranja.
- Ispravnim odlaganjem proizvoda, pomoći ćete sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje, koje inače mogu biti uzrokovane nepravilnim odlaganjem otpada kao što je ovaj uređaj.
- Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda, molimo Vas da kontaktirate ured jedinice lokalne samouprave ili komunalni servis za odlaganje kućnog otpada
- **ODLAGANJE: Ne odlažite ovaj proizvod kao nerazvrstan komunalni otpad. Ovakav otpad je neophodno zasebno sabirati radi njegovog posebnog tretiranja.**



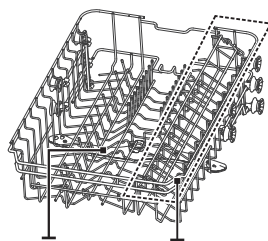
SIGURNOSNE UPUTE



Da biste postigli najbolje performanse perilice posuda, pročitajte sve upute za rad prije prve upotrebe.



Stalak za pribor za jelo



Gornja prskalica

Stalak za šalice

Gornja košara



Donja košara



Fotografije su samo za referencu; različiti modeli mogu biti različiti. Molim vas, pobijedite na isti način.

KORIŠTENJE PERILICE POSUĐA

Prije korištenja perilice posuđa:



1. Postavite omekšivač vode
2. Utovar soli u pretinac omekšivača
3. Punjenje košare
4. Punjenje dozatora deterdženta

NAPOMENA

Molimo provjerite odjeljak 1 "Omekšivač vode" iz DIJELA II: Posebna verzija, ako trebate podesiti omekšivač vode.

Stavljanje soli u omekšivač

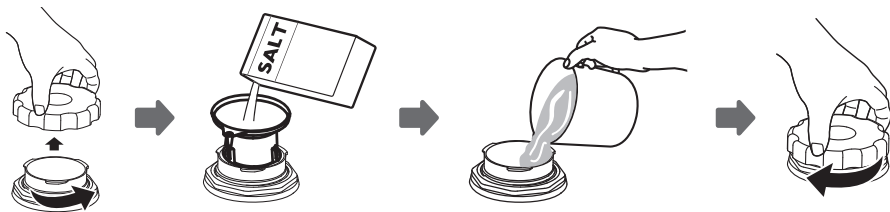
NAPOMENA

Ako vaš model nema pretinac za omekšivač vode, možete preskočiti ovaj odjeljak. Uvijek koristite sol namijenjenu za perilicu posuđa. Posuda za sol nalazi se ispod donje košare i treba je napuniti kako je objašnjeno u nastavku:

UPOZORENJE!

- **Koristite samo sol posebno dizajniranu za perilice posuđa!**
Svaka druga vrsta soli koja nije posebno dizajnirana za perilicu posuđa, posebno kuhinjska sol, oštetit će prostor za omekšivač vode. U slučaju štete uzrokovane uporabom neprikladne soli, proizvođač ne daje nikakvo jamstvo niti je odgovoran za nastalu štetu.
- **Napunite solju samo prije početka ciklusa.**
To će spriječiti da zrnca soli ili slana voda, koja su možda prolivena, ostanu na dnu stroja dulje vrijeme, što može uzrokovati koroziju.

Molimo slijedite sljedeće korake za dodavanje soli za perilicu posuđa:



1. Skinite donju košaru i odvrnite poklopac spremnika.
2. Stavite kraj ljevkica (koji je napunjen) u rupu i ulijte oko 1,5 kg soli za perilicu posuđa.
3. Napunite posudu za sol do maksimalne granice vodom, normalno je da iz posude izađe mala količina vode.
4. Nakon što napunite spremnik, čvrsto zavrtnite poklopac.
5. Lampica upozorenja na sol prestat će svijetliti nakon što je spremnik za sol napunjen solju.
6. Odmah nakon punjenja soli u posudu za sol, treba započeti program pranja (preporučujemo korištenje kratkog programa). U suprotnom, sustav filtracije, pumpa ili drugi važni dijelovi stroja mogu biti oštećeni slanom vodom. Ovo je bez jamstva.

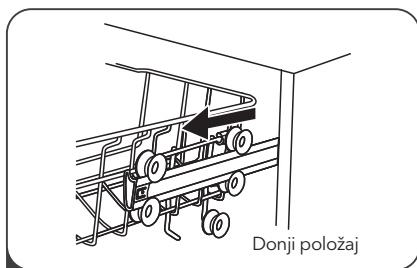
NAPOMENA

- Spremnik za sol treba ponovno napuniti tek kada se upali lampica upozorenja za sol  na upravljačkoj ploči. Ovisno o tome koliko se sol otopi, lampica upozorenja na sol može i dalje biti upaljena iako je spremnik za sol pun.
- Ako u upravljačkoj ploči nema lampice upozorenja za sol (za neke modele), možete procijeniti kada treba ubaciti sol u omekšivač prema ciklusima koje je perilica posuda pokrenula.
- Ako je sol prolivena, pokrenite namakanje ili brzi program za uklanjanje.

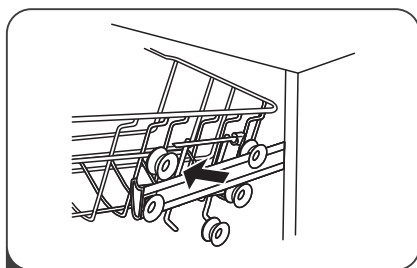
Savjet za punjenje košara

Podešavanje gornje košarice

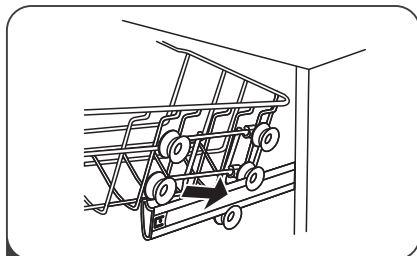
Tip 1:



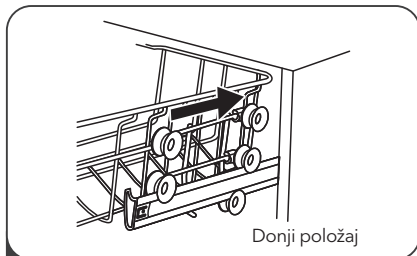
1 Izvucite gornju košaru.



2 Uklonite gornju košaru.

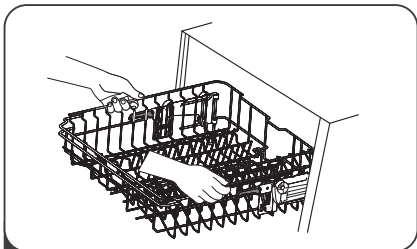


3 Ponovo pričvrstite gornju košaru na gornje ili donje točkice.

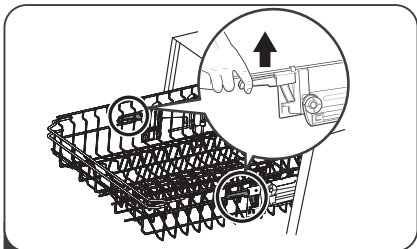


4 Gurnite gornju košaru nazad.

Tip 2:



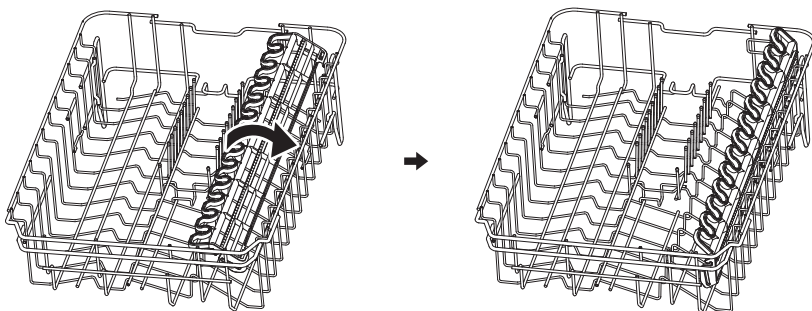
1 Za podizanje gornje košare, samo podignite gornju košaru u sredinu svake strane dok se košara ne zaključa u gornjem položaju. Nije potrebno podizati ručku za podešavanje.



2 Za spuštanje gornje košare, podignite ručke za podešavanje s obje strane kako biste otpustili košaru i spustite je u donji položaj.

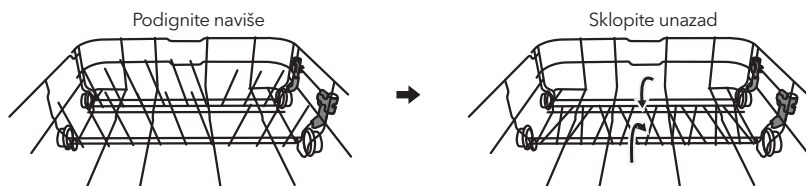
Preklapanje polica za šalice

Kako biste napravili mjesta za više predmete u košari perilice, podignite stalak za šalice prema gore. Tada možete nasloniti visoke naočale na njega. Također ga možete ukloniti kad nije potreban za korištenje.



Preklapanje polica unatrag

Šiljci se koriste za držanje tanjura i pladnja. Mogu se spustiti kako bi se napravilo više mjesta za veće predmete.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Vanjska skrb

Vrata i brtva na vratima

Redovito čistite brtve na vratima mekanom vlažnom krpom kako biste uklonili naslage hrane. Kada se perilica puni, ostaci hrane i pića mogu kapati na strane vrata perilice. Te površine nalaze se izvan ormarića za pranje i voda ih ne može doprijeti iz prskalice. Sve naslage treba obrisati prije nego što se vrata zatvore.

Upravljačka ploča

Ako je potrebno čišćenje, upravljačku ploču treba obrisati samo mekanom vlažnom krpom.



UPOZORENJE!

- Kako biste izbjegli prodor vode u bravu vrata i električne komponente, nemojte koristiti nikakvo sredstvo za čišćenje u spreju.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili jastučiće za ribanje na vanjskim površinama jer mogu ogrebat završnu obradu. Neki papirnati ručnici također mogu ogrebat ili ostaviti tragove na površini.

Interna njega

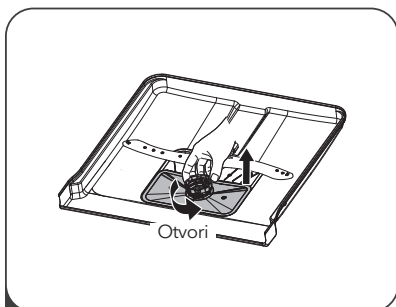
Sustav filtriranja

Sustav filtracije na dnu ormarića za pranje zadržava grube ostatke iz ciklusa pranja, uključujući strane predmete poput čačkalica ili krotina. Prikupljeni grubi ostaci mogu uzrokovati začepljenje filtera. Redovito provjeravajte stanje filtera, pažljivo uklanjajte strane predmete i po potrebi čistite dijelove sustava filtriranja s vodom. Slijedite korake u nastavku za čišćenje filtera.



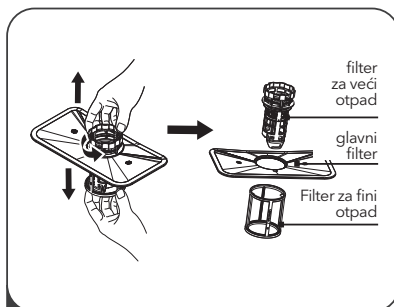
NAPOMENA

Slike su samo za referencu, različiti modeli sustava filtriranja i prskalice mogu biti različiti. Molim vas, pobijedite na isti način.



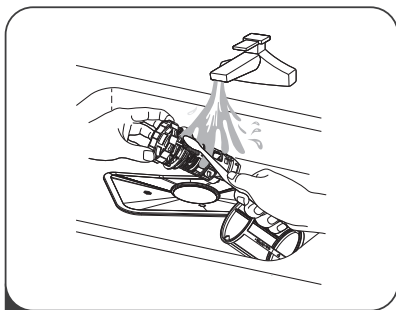
1

Držite grubi filter i rotirajte ga suprotno od kazaljke na satu da otključate filter. Podignite filter prema gore i izvadite ga iz perilice posuda.

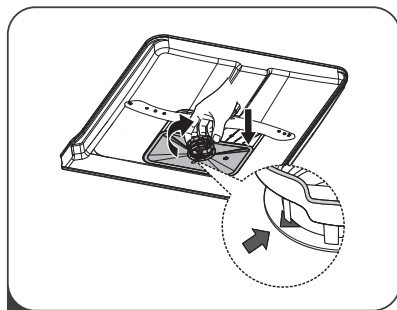


2

Fini filter može se skinuti s dna sklopa filtra. Grubi filter može se odvojiti od glavnog filtra laganim stiskanjem jezičaka na vrhu i povlačenjem filtera.



3 Veći ostaci hrane mogu se očistiti ispiranjem filtera pod tekućom vodom. Za temeljitije čišćenje koristite mekanu četku za čišćenje.



4 Ponovno sastavite filtre obrnutim redoslijedom rastavljanja, vratite umetak filtera i rotirajte u smjeru kazaljke na satu prema strelici za zatvaranje.

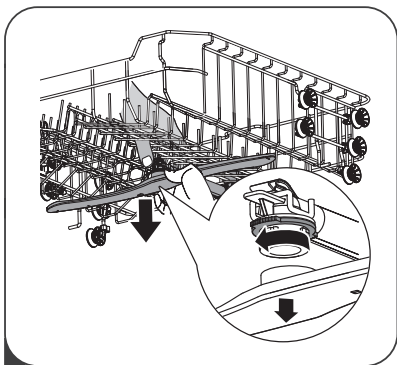
UPOZORENJE!

- Nemojte previše zatezati filtere. Vratite filtere na sigurno mjesto, inače bi grubi ostaci mogli ući u sustav i uzrokovati začepljenje.
- **NIKADA** ne koristite perilicu posuda bez filtera. Nepravilna zamjena filtera može smanjiti performanse uređaja i oštetiti posude i pribor.

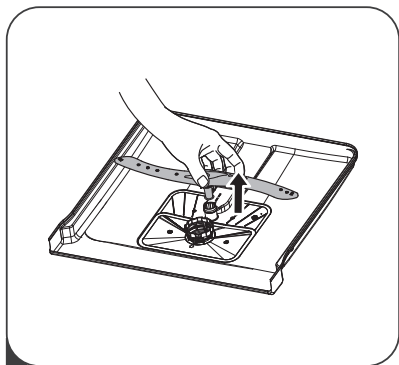
Prskalice

Potrebno je redovito čistiti raspršivače zbog tvrdih mlaznica i ležajeva raspršivača.

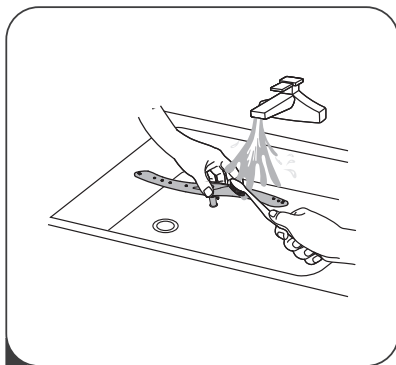
Za čišćenje prskalice, slijedite upute:



1 Za skidanje gornje poluge za raspršivanje, držite maticu u sredini mirno i rotirajte raspršivač u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da je izvadite.



2 Za uklanjanje donje poluge za prskanje, povucite je prema gore.



3 Operite ruke sapunicom i toplom vodom te koristite mekanu četku za čišćenje mlaznica. Zamijenite ih nakon temeljitog ispiranja.

Briga o perilici posuđa

Zaštita od mraza

Molimo poduzmite mjere zaštite od mraza na perilici posuđa zimi. Nakon svakog ciklusa pranja, molimo vas da radite na sljedeći način:

1. Isključite električnu struju perilice posuđa na izvoru napajanja.
2. Isključite dovod vode i odvojite dovod vode od ventila za vodu.
3. Ispustite vodu iz usisne cijevi i ventila za vodu. (Koristite tavu za skupljanje vode)
4. Ponovno spojite dovodnu cijev vode na ventil za vodu.
5. Uklonite filter na dnu kade i spužvom upijajte vodu u sump.

Nakon svakog pranja

Nakon svakog pranja, zatvorite dovod vode u uređaj i ostavite vrata malo otvorena neko vrijeme kako vlaga i mirisi ne bi ostali zarobljeni unutra.

Uklonite čep

Prije čišćenja ili održavanja, uvijek izvadite utikač iz utičnice.

Nema otapala niti abrazivnog čišćenja

Za čišćenje vanjskih i gumenih dijelova perilice posuđa nemojte koristiti otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Koristite samo krpu s toplom sapunicom.

Za uklanjanje mrlja ili mrlja s površine unutrašnjosti koristite krpu navlaženu vodom i malo octa ili sredstvo za čišćenje posebno namijenjeno perilicama posuđa.

Kad se dugo ne koristi

Preporučuje se da pokrenete ciklus pranja s praznom perilicom, zatim izvadite utikač iz utičnice, zatvorite dovod vode i ostavite vrata uređaja malo otvorena. To će pomoći da brtve na vratima traju dulje i spriječi stvaranje neugodnih mirisa unutar uređaja.

Premještanje uređaja

Ako se uređaj mora pomaknuti, pokušajte ga držati u vertikalnom položaju. Ako je apsolutno nužno, može se postaviti na leđa.

Pečati

Jedan od čimbenika koji uzrokuju stvaranje mirisa u perilici posuđa je hrana koja ostaje zarobljena u brtvama. Povremeno čišćenje vlažnom spužvom spriječit će da se to dogodi.

UPUTE ZA INSTALACIJU



UPOZORENJE!



Opasnost od električnog udara

Isključite električnu energiju prije ugradnje perilice posuđa. Neuspjeh u tome može rezultirati smrću ili električnim udarom.



PAŽNJA!

Instalaciju cijevi i električne opreme trebaju obavljati profesionalci.

O električnom povezivanju



UPOZORENJE!

Radi osobne sigurnosti:

- Nemojte koristiti produžni kabel ili adapter s ovim uređajem.
- Ni pod kojim okolnostima nemojte rezati niti uklanjati uzemljenje s kabela za napajanje.

Zahtjevi koji se odnose na električnu opremu

Pogledajte natpisnu pločicu kako biste saznali koji napon koristi vaša perilica posuđa i kako je spojiti na ispravnu utičnicu. Upotrijebite preporučeni osigurač od 10A/13A/16A, vremenski osigurač ili prekidač strujnog kruga i osigurajte zaseban krug namijenjen isključivo ovom uređaju.

Električni priključak

Uvjerite se da napon i frekvencija struje odgovaraju vrijednostima navedenima na natpisnoj pločici. Spojite utikač samo na utičnicu koja je ispravno uzemljena. Ako utičnica na koju morate priključiti uređaj ne odgovara utikaču, zamijenite utičnicu. Ne koristite adaptere i sličnu opremu jer mogu uzrokovati pregrijavanje i opekline.

⚠ Provjerite postoji li ispravno uzemljenje prije upotrebe.

Dovod i odvod vode

Povezivanje sa hladnom vodom

Spojite crijevo za dovod hladne vode na konektor s navojem od 3/4 (cola) i provjerite je li dobro pričvršćeno. Ako su cijevi za vodu nove ili nisu korištene dulje vrijeme, pustite vodu kroz njih i provjerite je li voda čista. Ovu mjeru opreza morate poduzeti kako biste izbjegli rizik od blokiranja protoka vode na ulazu i oštećenja uređaja.



obično dovodno
crijevo



sigurnosno dovodno crijevo

O sigurnosnom dovodnom crijevu

Sigurnosno dovodno crijevo sastoji se od dvostrukih stijenki. Sustav na ovom crijevu daje garanciju da će blokirati protok vode u slučaju puknuća dovodnog crijeva i kada se prostor između samog dovodnog crijeva i vanjskog rebrastog crijeva koje je ispunjeno zrakom napuni vodom.



UPOZORENJE!

Crijevo spojeno na tuš umivaonik može puknuti ako se stavi na isti dovod vode kao i perilica posuđa. Ako imate takvo crijevo u sudoperu, preporučljivo ga je ukloniti i zatvoriti otvor.

Kako da povežete sigurnosno dovodno crijevo

1. Potpuno izvadite sigurnosna dovodna crijeva iz skladišnog prostora na zadnjem dijelu mašine za pranje posuđa.
2. Pričvrstite zavrtanje sigurnosnog dovodnog crijeva na slavinu od 3/4 cola sa navojima.
3. Prije nego što mašinu za pranje posuđa pustite u rad, potpuno odvrnite vodu.

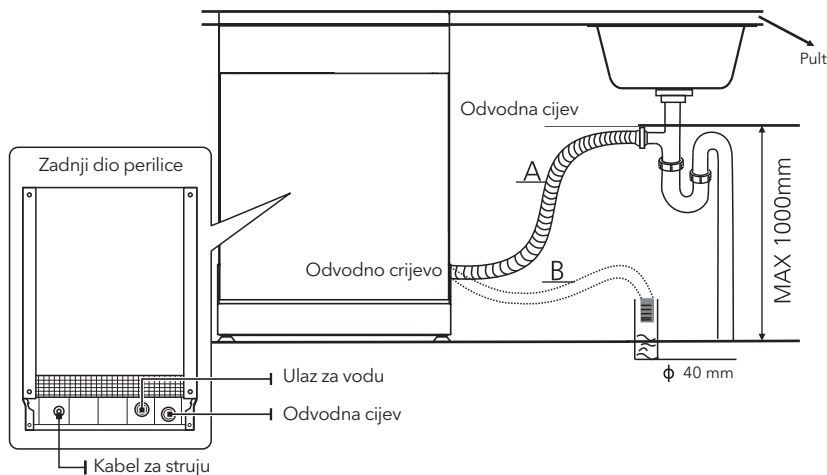
Kako da skinete sigurnosno dovodno crijevo

1. Isključite vodu.
2. Odšarafite sigurnosno dovodno crijevo sa slavine.

Povezivanje odvodnih crijeva

Umetnite odvodno crijevo u odvodnu cijev promjera najmanje 4 cm ili ga pustite da iscuri u odvod, pazeći da ga ne savijete ili savijete. Odvodna cijev mora biti smještena na visini manjoj od 1000 mm. Slobodni dio crijeva ne smije biti uronjen u vodu kako bi se izbjeglo vraćanje vode.

⚠ Dobro pričvrstite odvodno crijevo u položaj A i položaj B.



Kako da ispustite višak vode iz crijeva

Ako je odvod na visini većoj od 1000 mm od poda, višak vode u crijevima neće moći otjecati izravno u odvod. Višak vode iz crijeva potrebno je ispustiti u zdjelicu ili prikladnu posudu koju ćete držati izvan sudopera i na nižoj razini od njega.

Odvod vode

Spojite crijevo za odvod vode. Odvodno crijevo mora biti pravilno spojeno kako bi se izbjeglo curenje vode. Uvjerite se da crijevo za odvod vode nije savijeno ili priklješteno.

Produžno crijevo

Ako vam je potrebno produžno odvodno crijevo, provjerite je li slično onom na koje ga produžujete. Ne smije biti duži od 4 metra; u protivnom će se smanjiti učinak čišćenja perilice posuđa.

Povezivanje sifona

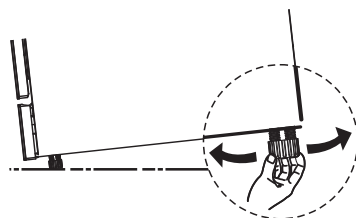
Priključak na kanalizaciju mora biti na visini manjoj od 100 cm (najviše) od dna perilice posuđa. Crijevo za odvod vode treba popraviti.

Pozicioniranje uređaja

Postavite uređaj na željeno mjesto. Stražnja strana uređaja mora biti naslonjena na zid iza njega, a stranice trebaju biti u ravnini s okolnim kuhinjskim elementima ili zidovima. Perilica posuđa opremljena je crijevima za dovod i odvod vode koja se mogu postaviti na desnu ili lijevu stranu, što olakšava njihovo pravilno postavljanje.

Niveliranje uređaja

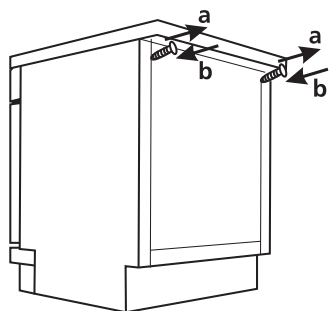
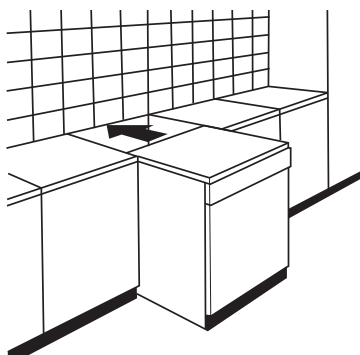
Kada je uređaj postavljen na razinu, možete promijeniti visinu perilice posuđa podešavanjem visine vijaka na nožicama. U svakom slučaju uređaj ne smije biti nagnut tako da stoji pod kutom većim od 2°.



Postavljanje samostojećeg uređaja

Tip 1. Postavljanje između postojećih kuhinjskih elemenata

Visina perilice posuđa, koja iznosi 845 mm, projektirana je tako da se može ugraditi između postojećih kuhinjskih elemenata koji u modernim kuhinjama po mjeri imaju navedenu visinu. Noge se mogu podesiti kako bi se postigla odgovarajuća visina. Laminirani gornji dio stroja ne zahtijeva posebno održavanje jer je otporan na toplinu, ogrebotine i mrlje.



Tip 2. Ispod postojeće radne površine

(kada se uređaj postavlja ispod radne površine)

Većina modernih kuhinja po mjeri ima samo jednu radnu plohu ispod koje se nalaze kuhinjski elementi i električni uređaji. U tom slučaju uklonite radnu ploču perilice posuđa tako da odvrnete vijke koji se nalaze na stražnjem rubu gornje plohe (a).



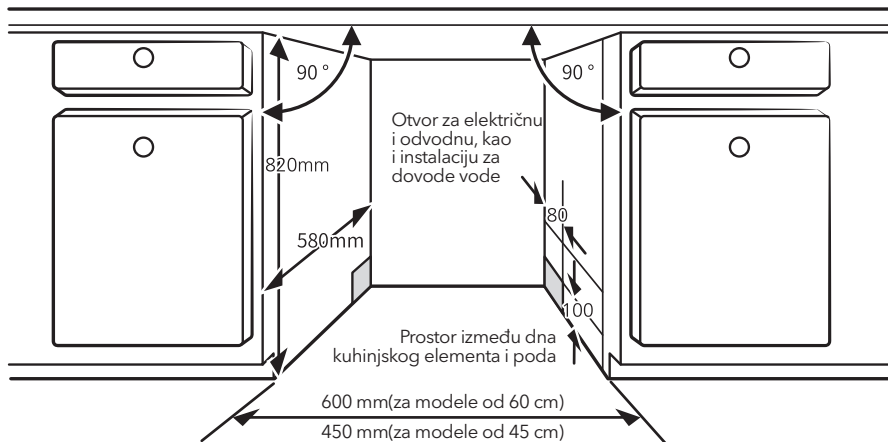
PAŽNJA!

Nakon uklanjanja gornje radne površine, vijci se **MORAJU** ponovno pričvrstiti na dio ispod stražnjeg ruba gornje površine (b).

Izbor najbolje lokacije za perilicu za pranje posuđa

Perilica za pranje suda treba biti postavljena u blizini postojećih dovodnih i odvodnih crijeva i priključnog kabela. Ilustracija dimenzija kuhinjskih elemenata i mjesta postavljanja mašine za pranje sudova.

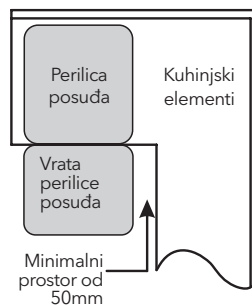
1. Manje od 5 mm između gornje površine perilice za pranje suda i kuhinjskog elementa, kao i vanjskih vrata u ravni sa kuhinjskim elementom.



2. Ako mašinu za pranje posuđa postavljate u krajnji ugao u odnosu na kuhinjske elemente, potrebno je da ostavite dovoljno mjesta za otvaranje vrata.

NAPOMENA

Ovisno od toga gdje se nalazi otvor za električne instalacije, možda ćete morati proći kroz otvor na suprotnoj strani kuhinjskog elementa.



SAVJETI ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije poziva na službu

Pregledavanje tablica na sljedećim stranicama može vas spasiti od pozivanja na pomoć.

Problem	Mogući uzrok	Šta napraviti
Perilica posuda se ne pali	Osigurač je pregorio ili je prekidač iskočio.	Zamijenite osigurač ili resetirajte osigurač. Uklonite sve druge uređaje koji dijele isti krug s perilicom posuda.
	Napajanje nije uključeno.	Provjerite je li perilica posuda uključena i vrata čvrsto zatvorena. Provjerite je li kabel pravilno priključen u zidnu utičnicu.
	Tlak vode je nizak	Provjerite je li dovod vode pravilno spojen i je li voda uključena.
	Vrata perilice posuda nisu pravilno zatvorena.	Obavezno dobro zatvori vrata i zaključaj ih.
Voda se ne pumpa iz perilice posuda	Iskrivljeno ili zarobljeno odvodno crijevo.	Provjeri odvodno crijevo.
	Filter začepljen.	Provjerite sustav filtra.
	Kuhinjski sudoper začepljen.	Provjerite sudoper u kuhinji kako biste bili sigurni da dobro otječe. Ako je problem u sudoperu koji ne odvodi vodu, možda će vam trebati vodoinstalater, a ne serviser za perilice posuda.
Pjena u prostoru za pranje	Pogrešan deterdžent.	Koristite samo poseban deterdžent za perilicu posuda kako biste izbjegli stvaranje pjene. Ako se to dogodi, otvorite perilicu posuda i pustite da pjena ispari. Dodaj 1 litar hladne vode na dno perilice posuda. Zatvorite vrata perilice posuda, zatim odaberite bilo koji ciklus. U početku perilica posuda ispušta vodu. Otvorite vrata nakon što je faza ispuštanja završena i provjerite je li pjena nestala. Ponovite ako je potrebno.
	Proliveno sredstvo za ispiranje.	Uvijek odmah obrišite prolivena sredstva za ispiranje.
Obojena unutrašnjost kade	Možda je korišten deterdžent s bojom.	Provjerite da deterdžent ne sadrži boju.
Bijeli film na unutarnjoj površini	Minerali tvrde vode.	Za čišćenje unutrašnjosti koristite vlažnu mekanu krpu s deterdžentom za perilicu posuda i nosite gumene rukavice. Nikada ne koristite nijedno sredstvo za čišćenje osim deterdženta za perilicu posuda, inače može uzrokovati pjenu ili pjenu.
Na priboru za jelo ima mrlja od hrđe	Pogođeni predmeti nisu otporni na koroziju.	Izbjegavajte pranje predmeta koji nisu otporni na koroziju u perilici posuda.
	Mašinu niste pustili u rad odmah po dodavanju soli. Tragovi soli su dospjeli u ciklus pranja.	Po dodavanju soli, uvuhek uključite neki od programa pranja bez posuda u mašini. Ne uključujte opciju Turbo (ukoliko je mašina ima).
	Poklopac posude za omekšivač nije dobro zatvoren.	Provjerite da li je poklopac posude za omekšivač dobro zatvoren.

Problem	Mogući uzrok	Šta napraviti
Kucanje u perilici posuda	Raspršivač udara o predmet u košari	Prekinite program i preuredite predmete koji blokiraju raspršivač.
Zveckanje u perilici posuda	Komadi posuda su razbacani u perilici posuda.	Prekini program i preuredi posude.
Zvuk kucanja u vodovodnim cijevima	To može biti uzrokovano instalacijom na licu mjesta ili presjekom od cijevnih cijevi.	To nema utjecaja na funkciju perilice posuda. Ako ste u nedoumici, obratite se kvalificiranom vodoinstalateru.
Posude nije čisto	Posude nije bilo pravilno napunjeno.	Pogledajte bilješke u "Utovar i istovar perilice posuda".
	Program nije bio dovoljno moćan.	Odaberite intenzivniji program.
	Nije bilo dovoljno deterdženta	Koristi više deterdženta ili promijeni deterdžent.
	Predmeti blokiraju kretanje prskalice.	Preuredite predmete tako da se sprej može slobodno okretati.
	Kombinacija filtera nije čista ili nije pravilno ugrađena u bazu ormarića za pranje. To može uzrokovati začepljenje mlaznica raspršivača.	Očistite i pravilno postavite filter. Očistite mlaznice raspršivača.
Mutnoća na staklenom posudu.	Kombinacija mekane vode i previše deterdženta.	Koristite manje deterdženta ako imate mekanu vodu i odaberite kraći ciklus za pranje i čišćenje posuda.
Bijele mrlje pojavljuju se na posudu i čašama.	Područje tvrde vode može uzrokovati naslage kamenca od vapnenca.	Provjerite postavke omekšivača vode ili status punjenja spremnika za sol.
Crne ili sive mrlje na posudu	Aluminijski pribor trljao se o posude	Koristite blagi abrazivni čistač kako biste uklonili te tragove.
Deterdžent ostavljen u dozatoru	Dozator deterdženta za pranje posuda	Pravilno ponovno napuniti posude.
Posude se ne suši	Neppravilno opterećenje	Koristite rukavice ako se na posudu mogu pronaći ostaci deterdženta kako biste izbjegli iritacije kože.
	Posude se uklanja prerano	Nemojte odmah nakon pranja isprazniti perilicu posuda. Lagano otvorite vrata da para može izaći. Izvadite posude dok unutarnja temperatura ne postane sigurna za dodir. Prvo ispraznite donju košaru kako biste spriječili kapanje vode iz gornje.
Posude se ne suši	Odabran je pogrešan program.	Kod kratkog programa, temperatura pranja je niža, što smanjuje učinkovitost čišćenja. Odaberite program s dugim vremenom pranja.
	Korištenje pribora za jelo s premazom niske kvalitete.	Odvodnja vode je teža s ovim predmetima. Pribor za jelo ili posude ove vrste nije prikladan za pranje u perilici posuda.

**UPOZORENJE!**

Samopopravak ili neprofesionalni popravak može predstavljati ozbiljne rizike za sigurnost korisnika uređaja i jamstvo za udarce.

DOSTUPNOST REZERVNIH DIJELOVA

• Sedam godina nakon stavljanja zadnje jedinice modela na tržište:

motor, cirkulacijska i odvodna pumpa, grijači i grijaći elementi, uključujući toplinske pumpe (zasebno ili u paketu), cijevi i srodna oprema uključujući sva crijeva, ventile, filtre i aqua stop sustave, strukturni i unutarnji dijelovi povezani sa sklopovima vrata (zasebno ili u paketu), tiskane pločice, elektronički zasloni, tlačne sklopke, termostati i senzori, softver i firmver uključujući softver za resetiranje.

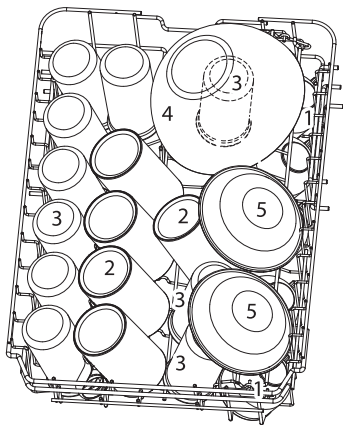
• Deset godina nakon stavljanja zadnje jedinice modela na tržište:

šarke i brtve na vratima, ostale brtve, prskalice, odvodni filtri, unutarnje police i plastični periferni dijelovi kao što su košare i poklopci.

UTOVAR KOŠARA PREMA EN60436

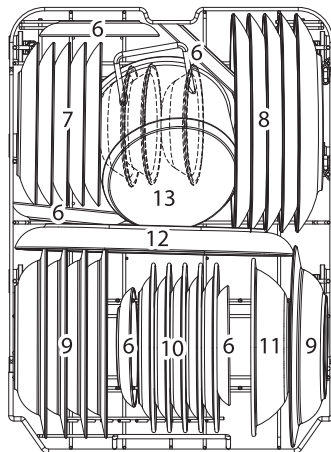
Punjenje perilice posuđa do punog kapaciteta doprinijet će uštedi energije i vode.

1. Gornja košara:



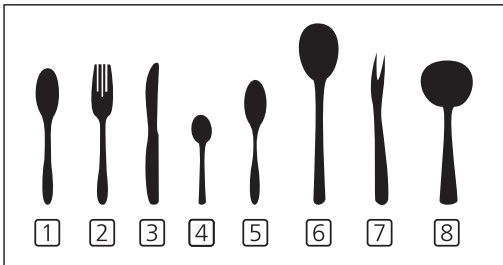
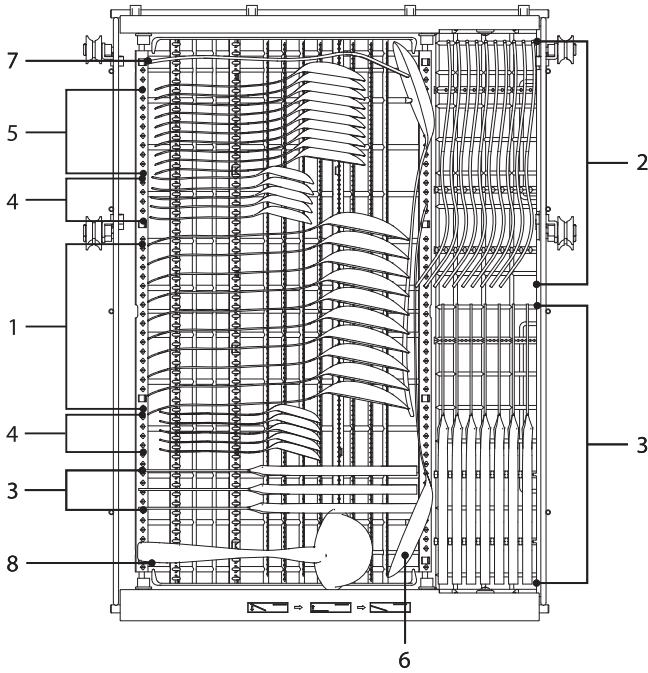
Broj	Stavka
1	Šolje
2	Krigle
3	Čaše
4	Staklena zdjela
5	Zdjele za desert

2. Donja košara:



Broj	Stavka
6	Tanjuri
7	Desetni tanjuri
8	Tanjuri za večeru
9	Tanjuri za juhu
10	Tanjuri za deserte s melaminom
11	Melaminska zdjela
12	Ovalni tanjur
13	Mali lonac

3. Stalak za pribor za jelo



Informacije za testove usporedivosti u skladu s
EN60436

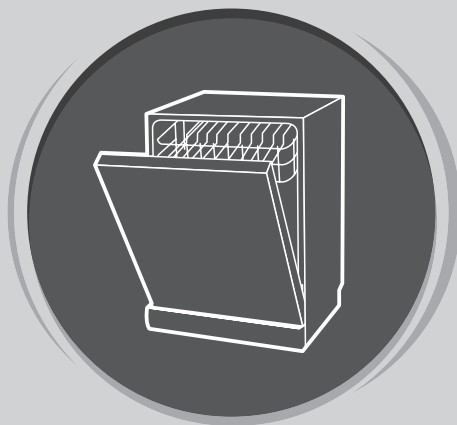
Kapacitet: 10 mjesta za postavljanje

Položaj gornje košare: donji položaj

Program: ECO

Postavka pomagala za ispiranje: MAX
postavka omekšivača: H3

Broj	Stavka
1	Žlice za juhu
2	Viljuške
3	Noževi
4	Čaj žlice
5	Desert žlice
6	Posluživanje žlice
7	Vilice za posluživanje
8	Žlice za umak



PERILICA POSUĐA

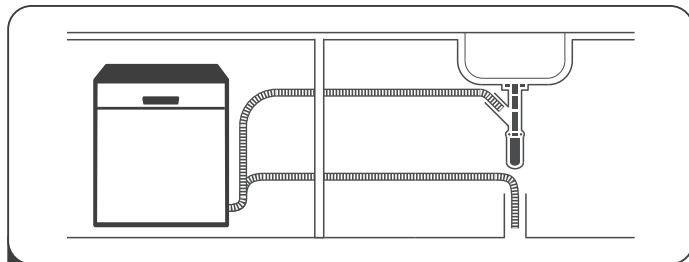
Upute za upotrebu

**DIO II: UPUTSTVO ZA
ODREĐENI MODEL
WD491MW, WD491MX**

Prije upotrebe perilice posuđa, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

BRZI KORISNIČKI VODIČ

Molimo pročitajte odgovarajući sadržaj u uputama za detaljnu metodu rada.

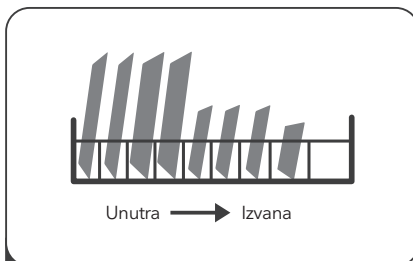


- 1** Uklanjanje većih ostataka hrane sa pribora za jelo

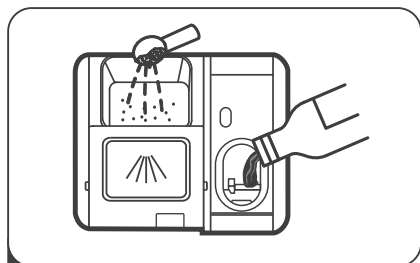
(Molimo provjerite odjeljak 5 "UPUTE ZA INSTALACIJU" IZ PRVOG DIJELA: GENERIČKA VERZIJA.)



- 2** Uklonite veće ostatke iz posuđa. Izbjegavajte ispiranje prije ispiranja.



- 3** Utovar košara



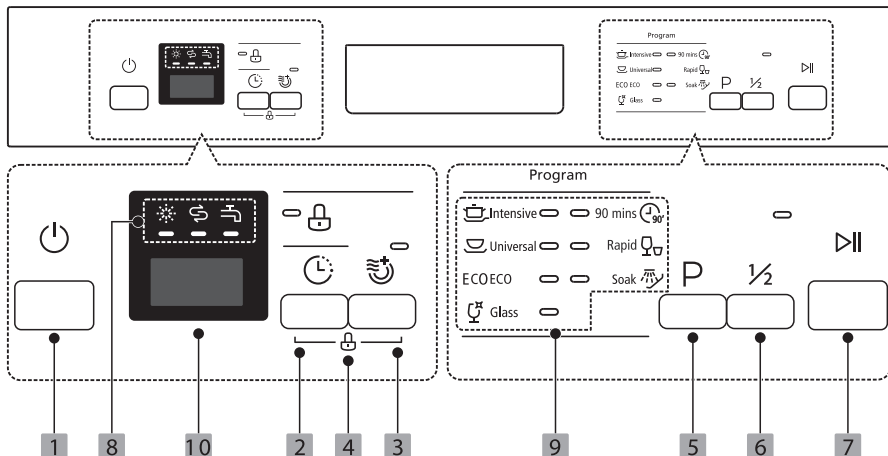
- 4** Punjenje dozatora



- 5** Odabir programa i pokretanje perilice posuđa

KORIŠTENJE PERILICE POSUĐA

Upravljačka ploča



Operacija (Gumb)

- 1** **Uključivanje** Pritisnite ovaj gumb da uključite perilicu posuđa, ekran se upali.
- 2** **Odloženi početak** Pritisnite ovaj gumb da postavite odgođene sate pranja. Možete odgoditi početak pranja do 24 sata. Jedan pritisak na ovaj gumb odgađa početak pranja za jedan sat.
- 3** **Dodatno sušenje** Da se sude osuši temeljitije. (Može se koristiti samo s Intensive, Universal, ECO, Glass i 90 min.) Kada pritisnete ovu tipku, upali se odgovarajući indikator.
- 4** **Dječja brava** Ova opcija omogućuje zaključavanje tipki na kontrolnoj ploči - osim tipke za uključivanje - kako djeca ne bi slučajno upalila perilicu posuđa pritiskom na tipke na ploči. Za zaključavanje ili otključavanje tipki na upravljačkoj ploči, pritisnite i držite tipku Delay + Extra sušenje 3 sekunde istovremeno. Pritiskom na taj gumb, odgovarajući indikator će se upaliti.
- 5** **Program** Odaberi odgovarajući program pranja, indikator odabranog programa će se upaliti.
- 6** **Polovina kapaciteta** Ako imate otprilike ili manje od polovice punih kuhinjskih tanjura za pranje, možete odabrati ovu funkciju kako biste uštedjeli energiju i vodu. (Može se koristiti samo s Intensive, Universal, ECO, Glass, 90 min)
- 7** **Početak / Pauziranje** Pokrenite odabrani program pranja ili ga pauzirajte dok perilica radi.

Zaslon

**Sredstvo za ispiranje**

Ako je indikator  upaljen, to znači da perilica posuda ima malo sredstva za ispiranje i treba dopunu.

8 Indikator upozorenja

**Sol**

Ako je indikator  upaljen, to znači da perilica posuda ima malo soli za perilicu i treba je ponovno napuniti.

**Slavina za vodu**

Ako je indikator "  " upaljen, to znači da je slavina zatvorena

**Intenzivno**

ako zaprljani predmeti uključuju lonce i tave. S osušenom hranom.

**Univerzalno**

Za obično prljave terete, poput lonaca, tanjura, čaša i lagano zaprljanih tava.



ECO

Ovo je standardni program prikladan za obično zaprljane terete, poput lonaca, tanjura, čaša i lagano zaprljanih tava.

9 Indikator programa

**Osjetljivo**

Kraće pranje za lagano zaprljane terete koji ne zahtijevaju sušenje.

**90 Min**

Za obično prljave terete koje treba brzo oprati.

**Ubrzano**

Kraće pranje za lagano zaprljane terete koji ne zahtijevaju sušenje.

**Namakanje**

Da isperete posude koje planirate oprati kasnije tog dana

10 Ekran

Za prikaz preostalog vremena programa i kašnjenja, kodova pogreške itd.

Omekšivač vode

Omekšivač vode mora se ručno podešiti pomoću kotačića tvrdoće vode.

Omekšivač vode dizajniran je za uklanjanje minerala i soli iz vode, što bi moglo negativno ili negativno utjecati na rad uređaja.

Što ima više minerala, to je voda tvrđa.

Omekšivač treba prilagoditi prema tvrdoći vode u vašem području. Vaša lokalna vodovodna uprava može vas savjetovati o tvrdoći vode u vašem području.

Prilagodba potrošnje soli

Perilica posuda je dizajnirana tako da omogućuje prilagodbu količine soli ovisno o tvrdoći korištene vode. To je namijenjeno optimizaciji i prilagodbi razine konzumacije soli.

Molimo slijedite dolje navedene korake za prilagodbu unosa soli.

1. Otvori vrata i uključi uređaj;
2. Unutar 60 sekundi nakon uključivanja uređaja pritisnite tipku Program više od 5 sekundi kako biste ušli u način podešavanja omekšivača vode.
3. Ponovno pritisnite gumb Program za odabir odgovarajućeg seta prema vašem lokalnom okruženju, postavka će se promijeniti u sljedećem slijedu: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Pritisnite tipku za uključivanje da završite način podešavanja.

TVRDOĆA VODE				Nivo omekšivača vode	Regeneracija se događa na svakih X program sekvenci ¹⁾	Potrošnja soli (grama/ ciklusu)
Njemački dH *	Francuski fH **	Britanski Klarkov ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Nema regeneracije	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Klarkov=1.78

Tvorničko podešavanje: H3.

1. Svaki ciklus sa opcijom regeneracije troši dodatnih 21 vode, potrošnja energije se povećava za 0.02 kWh, a program se produžava za 4 minute.



NAPOMENA

Ukoliko nema dovoljno soli u perilici posuđa, pogledajte odjeljak 3 „Dodavanje soli u omešivač“, koji se nalazi u DIJELU I: Opće uputstvo.



NAPOMENA

Ukoliko Vaš model uređaja nema opciju upotrebe omešivača za vodu, ovaj dio možete preskočiti.

Omešivač za vodu

Tvrdoća vode varira od mjesta do mjesta. Ukoliko se prilikom pranja sudova u masini upotrebljava tvrda voda, na posudu i priboru ce se formirati naslage. Uređaj je opremljen posebnom pregradom za omešivač i ima posudu za so, što je posebno dizajnirano za eliminisanje kamenca i minerala iz vode.

Priprema i utovar posuđa

- Razmislite o kupnji pribora koji je označen kao otporan na perilicu posuđa.
- Za određene stavke odaberite program s najnižom mogućom temperaturom.
- Kako biste spriječili oštećenja, nemojte odmah vaditi staklo i pribor za jelo iz perilice posuđa nakon završetka programa.

Sljedeći tipovi pribora za jelo/posuda

Nisu pogodni za pranje:

- Pribor za jelo sa drvenim, rozanim, porcelanskim ili sedefnim drškama
- Plastični predmeti koji nisu otporni na visoke temperature
- Stariji tipovi pribora za jelo sa zalepljenim dijelovima koji nisu otporni na visoke temperature
- Lepljeni pribor za jelo ili posude
- Posude od legure kalaja i olova ili od bakra
- Kristalne čaše
- Posude od čelika podložnog rđanju
- Drveni ovali
- Posude od sintetičkih vlakana

Su djelimično pogodni za pranje:

- Neke vrste časa mogu da posle većeg broja ciklusa pranja izgube sjaj
- Dijelovi od srebra i aluminijuma obično promijene boju tokom pranja
- Ukoliko se često peru u mašini, glazirani elementi mogu da potamne

Preporuke za raspoređivanje posuda u perilici

Uklonite veće komade preostale hrane. Razmekšajte ostatke zagorjele hrane u posudama. Nije neophodno isprati posude tekućom vodom. Za najbolji učinak mašine za pranje sudova, pratite sljedeće smjernice za raspoređivanje

posuda u mašini. **(Karakteristike i izgled košara i košara za pribor za jelo mogu se razlikovati od košara u okviru Vašeg modela.)**

Predmete rasporedite u mašini za pranje sudova na sljedeći način:

- Posude poput šalice, čaša, lonaca/tava itd. postavite u obrnuti položaj.
- Zakrivljeno posuđe i posude sa nepristupačnim dijelovima treba postaviti dijagonalno, kako bi voda mogla nesmetano se slivati.
- Kompletan pribor treba naslagati tako da bude stabilan i da se ne prevrne.
- Kompletan pribor treba postaviti tako da ručice prskalica mogu da se slobodno okreću tokom procesa pranja.
- Suplje posude, šalice, čaša, lonaca/tava itd., postavite tako da otvor bude okrenut ka dolje, kako se voda ne bi sakupljala u posudi ili dubokom dnu.
- Posude i pribor za jelo se ne smiju smjestati jedni u druge i zaklanjati jedni druge.
- Kako biste izbjegli oštećenje časa, povedite računa da se one ne dodiruju.
- Gornja korpa je predviđena za delikatnije i lakše posude, poput časa i šalice za kavu i čaj.
- Noževi dugih oštrica postavljeni u uspravan položaj predstavljaju potencijalnu opasnost!
- Dugi i / ili oštri komadi pribora za jelo, poput noževa za sječenje, moraju se postavljati u gornju košaru, u horizontalnom položaju.
- Nemojte pretjerano opteretiti svoju mašinu za pranje sudova. Postoje dobri razlozi zbog kojih je ovu smjernicu važno ispoštovati, a jedan od razloga je i razumna potrošnja energije



NAPOMENA

Vrlo male predmete ne treba prati u perilici posuda jer lako mogu ispasti iz košare.

Uklanjanje posuda

Kako bismo spriječili kapanje vode iz gornje košare u donju, preporučujemo da prvo ispraznite donju, a zatim gornju.



UPOZORENJE!



Posude će biti vruće! Kako ne bi došlo do oštećenja, sačekajte da od završetka programa prode oko 15 minuta, pa onda izvadite čase i pribor za jelo iz mašine za pranje sudova.

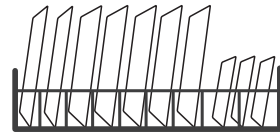
Raspoređivanje posuda u gornju košaru

Gornja korpa je predviđena za delikatnije i lakše posude, poput časa, šolja za kafu i čaj i tacni, kao i tanjira, malih činija i plitkih tiganja (ukoliko nisu pretjerano zaprljani). Posude i elemente za kuhanje postavite tako da ne može da ih pomjeri mlaz vode.



Raspoređivanje posuda u donju košaru

Predlažemo Vam da u donju korpu rasporedite veliku posude, kao i posude koje se najteže pere: poput šerpi, tiganja, poklopaca, servisnog posuda i činija, na način prikazan na slici. Najbolje je da servisno posuđe i poklopce postavite sa strane polica, kako ne biste blokirali okretanje gornje ručice prskalice. Savetuje se da se ispred posude za deterđžent ne stavljaju tanjiri čiji je prečnik veći od 19 cm, da ne bi došlo do njenog blokiranja.



Raspoređivanje posuda u košaru za pribor za jelo

Pribor za jelo treba razvrstati u polici za pribor za jelo, tako da svaki element pribora za jelo stoji zasebno, na za njega predviđenom mestu. Osim toga, povedite računa da pribor ne bude pregusto grupisan, jer to za rezultat može imati loš učinak mašine.



UPOZORENJE!



Ne dozvolite da dijelovi posuda proviruju kroz dno.
Ostar pribor uvijek postavljajte sa oštirim vrhom okrenutim ka dolje!



NAPOMENA

Za najbolji učinak pranja, utovarite košare prema standardnim opcijama punjenja u zadnjem dijelu DIJELA I: Generička verzija

ULOGA SREDSTVA ZA ISPIRANJE I DETERDŽENTA

Sredstvo za ispiranje se ispušta tokom posljednjeg ispiranja kako bi spriječilo da se voda na Vašem posudu formira u kapi, koje mogu da ostave kružne i prugaste mrlje. Osim toga, ovo sredstvo poboljšava sušenje jer vodi omogućava da sklizne sa posuda. Predviđeno je da se u Vašoj mašini za pranje sudova upotrebljavaju tečna sredstva za ispiranje.



UPOZORENJE!

U mašinu za pranje sudova stavljajte samo brendirana sredstva za ispiranje. Nikada ne stavljajte neke druge supstance (npr. sredstvo za čišćenje mašine za pranje sudova, tečni deterdžent) u posudu za ispiranje. Na taj način možete oštetiti uređaj.

Kada je potrebno dopuniti sredstvo za ispiranje

Učestalost punjenja dozatora ovisi o tome koliko često se pere posude i koja se postavka sredstva za ispiranje koristi.

- Indikator niskog sredstva za ispiranje () će se upaliti kad je potrebno više sredstva za ispiranje.
- Nemojte prepunjavati dozator za ispiranje.

Uloga deterdženta

Hemijski sastojci u deterdžentu su neophodni za skidanje, usitnjavanje i izbacivanje svih vrsta prljavštine iz mašine za pranje sudova. Većina deterdženata komercijalnog kvaliteta odgovara ovoj svrsi.



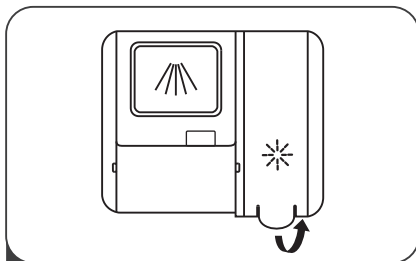
UPOZORENJE!



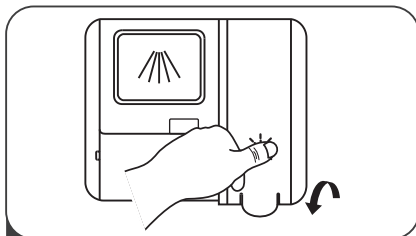
Odgovarajuća upotreba deterdženta

- Upotrebljavajte isključivo deterdžente posebno napravljene za mašine za pranje sudova. Čuvajte deterdžente tako da ostanu svježi i suhi. Ne stavljajte praškaste deterdžente u posudu za deterdžent sve dok ne budete spremni da uključite mašinu za pranje sudova.
- **Deterdžent za pranje posuda je korozivan!**
Držite deterdžent za strojno pranje posuda van dohvata djece.

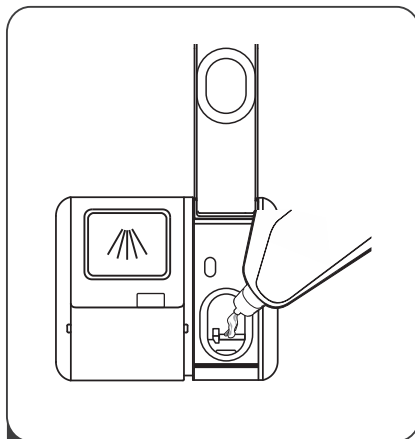
Dopuna sredstva za ispiranje



1 Uklonite čep spremnika za ispiranje podizanjem ručke.



3 Nakon obavljenog postupka, zatvorite poklopac.



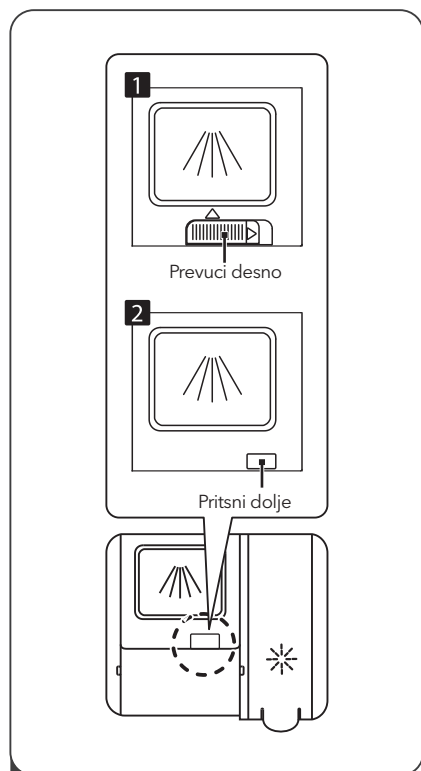
2 Ulijte sredstvo za ispiranje u dozator, pazeći da ne prepunite.

Podešavanje spremnika za pomoć za ispiranje

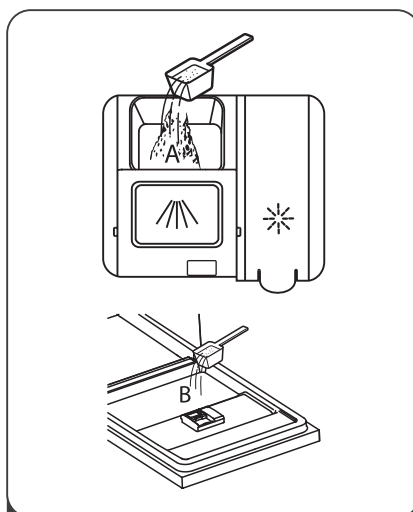
Kako bi se postigla bolja učinkovitost sušenja s ograničenim sredstvima za ispiranje, perilica posuđa je dizajnirana da prilagođava potrošnju po korisniku. Slijedite dolje navedene korake.

1. Zatvori vrata i uključi uređaj.
2. Unutar 60 sekundi nakon prvog koraka, pritisnite tipku Program više od 5 sekundi, a zatim pritisnite tipku Delay za ulazak u set model, indikator pomagala za ispiranje treperi na frekvenciji od 1Hz.
3. Pritisnite gumb Program za odabir odgovarajućeg skupa prema vašim navikama korištenja, skupovi će se mijenjati u sljedećem redoslijedu: d1->d2->d3->d4->d5->d1. Što je broj veći, to perilica posuđa koristi više sredstva za ispiranje.
4. Bez rada za 5 sekundi ili pritiskom na tipku za uključivanje za dovršetak postavljanja i izlazak iz načina postavljanja.

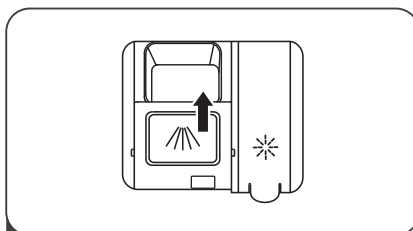
Punjenje dozatora deterdženta



- 1 Molimo odaberite otvoreni put prema stvarnoj situaciji.
1. Otvori poklopac klizanjem otpuštajuće kopče.
 2. Otvorite poklopac pritiskom na otpuštač.



- 2 Dodajte deterdžent u veću šupljinu (A) za glavni ciklus pranja. Za bolji rezultat čišćenja, osobito ako imate jako prljave predmete, ulijte malu količinu deterdženta na vrata. Dodatni deterdžent aktivira se tijekom faze predpranja.



- 3 Zatvorite preklop tako da ga pomaknete prema naprijed i pritisnete prema dolje.

NAPOMENA

Molimo pridržavajte se preporuka proizvođača na pakiranju deterdženta.

TABLICA CIKLUSA PRANJA

Tablica u nastavku prikazuje koji su programi najbolji za razine ostataka hrane

Na njima i koliko deterdženta je potrebno. Također prikazuje razne informacije o programima. Vrijednosti potrošnje i trajanje programa su samo indikativni, osim za ECO program.

● To znači da program koristi sredstvo za ispiranje u zadnjem ispiranju.

Program	Opis ciklusa	Deterdžent za pretpranje/ glavno pranje	Vrijeme trajanja ciklusa (min)	Energija (kWh)	Voda (L)	Sredstvo za ispiranje
 Intenzivno	Pretpranje (50°C) Pranje (60°C) Ispiranje Ispiranje Ispiranje (60°C) Sušenje	$\frac{4/14g}{(1 \text{ komad})}$	205	1.199	15.2	●
 Univerzalno	Pretpranje (45 °C) Pranje (55 °C) Ispiranje Ispiranje Ispiranje (60 °C) Sušenje	$\frac{4/14g}{(1 \text{ komad})}$	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN 60436)	Wash(45°C) Ispiranje Ispiranje (45°C) Sušenje	$\frac{18g}{(1 \text{ komad})}$	215	0.674	9.0	●
 Osjetljivo	Pretpranje (40 °C) Pranje (50°C) Ispiranje Ispiranje (50°C) Sušenje	$\frac{4/14g}{(1 \text{ komad})}$	120	0.734	12.4	●
 90 Min	Pranje (55°C) Ispiranje Ispiranje (50°C) Sušenje	$\frac{18g}{(1 \text{ komad})}$	90	0.659	9.5	●
 Ubrzano	Pranje (40°C) Ispiranje (40°C) Ispiranje (50°C)	$\frac{12g}{(1 \text{ komad})}$	30	0.600	10.2	○
 Namakanje	Pretpranje	/	15	0.020	3.6	○

NAPOMENA

ECO (*EN 60436)

EKO (Ekološki) program je pogodan za pranje normalno zaprljanog posuđa što je za ovu upotrebu najefikasniji program u smislu kombinirane potrošnje energije i vode i koristi se za procjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekodizajniranju.

Ušteda energije

1. Prethodno ispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije te se ne preporučuje.
2. Pranje posuđa u kućnoj perilici posuđa obično troši manje energije i vode od ručnog pranja posuđa, ako se perilica posuđa koristi prema uputama.

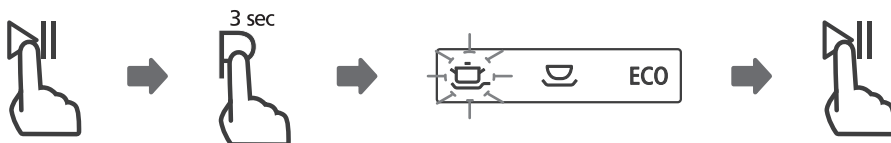
Pokretanje ciklusa pranja energije

1. Izvadite donju i gornju košaru, napunite posuđe i gurnite ga natrag. Preporučuje se da se prvo napuni donja košara, a zatim gornja.
2. Ulijte deterdžent.
3. Umetnite utikač u utičnicu. Napajanje se odnosi na zadnju stranicu "Product fiche". Pobrinite se da je dovod vode uključen na puni tlak.
4. Zatvori vrata, pritisni tipku za uključivanje da uključite uređaj.
5. Odaberite program, lampica za odziv će se upaliti. Zatim pritisni tipku Start/Pause i perilica će pokrenuti svoj ciklus.

Promjena programa usred ciklusa

Ciklus pranja može se promijeniti samo ako je radio kratko vrijeme, inače deterdžent može već biti ispušten, a perilica posuda možda je već ispraznila vodu za pranje. Ako je to slučaj, perilicu treba resetirati i dozator deterdženta ponovno napuniti. Za resetiranje perilice posuđa, slijedite upute u nastavku:

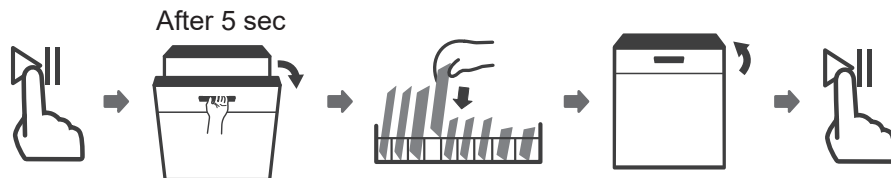
1. Pritisnite tipku Start/Pause da pauzirate pranje.
2. Pritisnite tipku Program više od tri sekunde i stroj će biti u načinu odabira programa.
3. Možete promijeniti program na željenu postavku ciklusa.



Zaboravili ste dodati posudu?

Zaboravljeno posuđe može se dodati u bilo kojem trenutku prije nego što se dozator deterdženta otvori. Ako je to slučaj, slijedite upute u nastavku:

1. Pritisnite tipku Start/Pause da pauzirate pranje.
2. Nakon što su raspršivači prestali raditi, možete potpuno otvoriti vrata.
3. Dodajte zaboravljena posuđa.
4. Zatvori vrata.
5. Pritisni tipku Start/Pause nakon 10 sekundi, perilica će se pokrenuti.



UPOZORENJE!



Opasno je otvarati vrata perilice tijekom započetog ciklusa jer možete dobiti opekline od vruće pare.

OZNAKE GREŠAKA

U slučaju nepravilnog rada, perilica posuđa će prikazati simbole greške, koji označavaju sljedeće slučajeve:

Oznake	Značenje	Mogući razlozi
E1	Produljeno vrijeme primanja vode.	Slavine nisu odvrnute ili je dovod vode blokiran ili je pritisak vode prenizak.
E3	Zadana temperatura se ne može postići.	Neispravan grijač.
E4	Preljevanje.	Neki dio perilice posuđa propušta vodu.
Ed	Greška u komunikaciji između glavne tiskane pločice i tiskane pločice zaslona	Otvoreni krug ili prekid veza za uspostavljanje komunikacije.

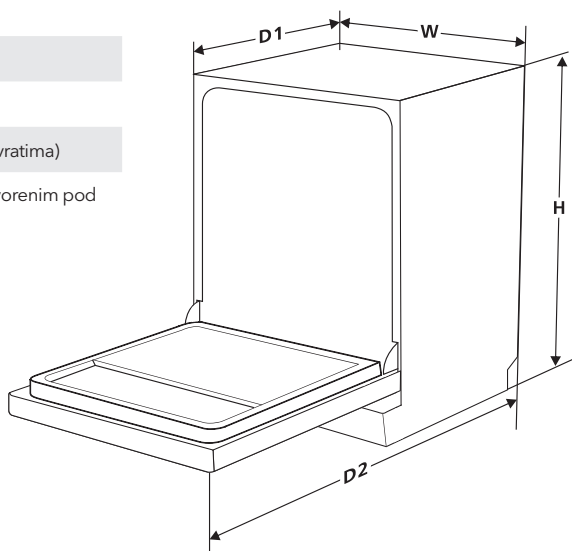


UPOZORENJE!

- Ako dođe do prelijevanja, zatvorite glavni dovod vode prije nego što pozovete službu.
- Ako ima vode u donjoj posudi zbog prepunjavanja ili malog curenja, vodu treba ukloniti prije ponovnog pokretanja perilice.
- Ako postoji kod greške koji se ne može riješiti, molimo zatražite stručnu pomoć.

TEHNIČKI PODACI

Visina (H)	845 mm
Širina (W)	448 mm
Dubina (D1)	600 mm (sa zatvorenim vratima)
Dubina (D2)	1175 mm (sa vratima otvorenim pod kutom od 90°)



Lista sa informacijama o proizvodu (EN60436)

Naziv ili zaštitni znak dobavljača: Tesla

Adresa dobavljača (*): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Identifikacijski kod modela: WD491MW / WD491MX

Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost	
Nominalni kapacitet (*) (ps)	10	Dimenzije u cm	Visina	85
			Širina	45
			Dubina	60
EEl (*)	49,9	Klasa energetske efikasnosti (*)	D (*)	
Indeks efikasnosti čišćenja (*)	1,125	Indeks efikasnosti sušenja (*)	1,065	
Potrošnja energije izražena u kWh [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki), uz upotrebu hladne vode. Realna potrošnja energije zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava.	0,674	Potrošnja vode izražena u litrima [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki). Realna potrošnja vode zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava i od tvrdoće vode.	9,0	
Trajanje programa (*) (h:min)	3:55	Tip	Samostojeća	
Emitovanje buke koja se prenosi vazduhom (*) (dB(A) re 1 pW)	47	Klasa emitovanja buke koja se prenosi vazduhom (*)	C (°)	
Režim „Isključeno“ (Off) (W)	0,49	im pripravnosti (Standby) (W)	N/A	
Odloženi start (W) (ukoliko je primjenjivo)	1,00	Mrežna pripravnost (W) (ukoliko je primjenjivo)	N/A	

Minimalno trajanje garancije ponuđeno od strane dobavljača (*): 24 mjeseca

Dodatne informacije:

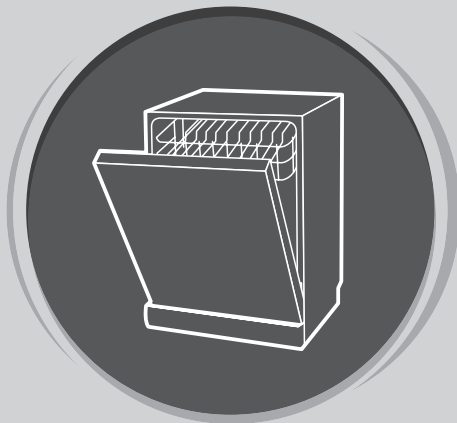
Link koji vodi k web stranici dobavljača, a na kom su dostupne informacije navedene pod točkom 6 Aneksa II Uredbe Komisije (EU) 2019/2022 (1) (*): tesla.info

(*) za program eco (ekološki).

(*) izmjene u okviru ovih stavki se neće smatrati relevantnim za svrhe članka 4 C:člana 4 Uredbe (EU) 2017/1369.

(°) ukoliko se u okviru baze podataka o proizvodu automatski generira kompletan sadržaj ovog polja, dobavljač neće unijeti spomenute podatke.

(1) Uredba Komisije (EU) 2019/2022 od 1. listopada 2019. godine, kojom se utvrđuju zahtjevi u smislu ekološkog dizajna perilica posuda u domaćinstvu, a u skladu sa Direktivom 2009/125/EC Europskog parlamenta i Savjeta, kojom se vrši izmjena i dopuna Uredbe Komisije (EU) 1275/2008 i van snage stavlja Uredbe Komisije (EU) 1016/2010 (pogledajte na strani 267 ovog Službenog glasnika).



MOSOGATÓGÉP

Használati útmutató

ELSŐ RÉSZ: ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ

A mosogatógép használata előtt, kérjük figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

MEGJEGYZÉS

- A Hibaelhárítási tippek rész áttekintése segít néhány gyakori probléma önálló megoldásában.
- Ha nem tudja saját maga megoldani a problémákat, kérjen segítséget szakembertől.
- A gyártó a folyamatos fejlesztés és a termékfrissítés politikáját követve előzetes értesítés nélkül módosításokat hajthat végre.
- Ha elveszett vagy elavult, új használati útmutatót kérhet a gyártótól vagy a felelős eladótól.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



FIGYELMEZTETÉS!

A mosogatógép használata során az alábbi óvintézkedéseket tartsa be:

- A készülék beüzemelését és javítását kizárólag
 - megfelelő végzettséggel rendelkező szakember végezheti.
 - A berendezés háztartási célra, és az alábbiakhoz hasonló helyeken történő használatra ajánlott:
 - személyzeti konyhákban, irodákban és egyéb munkahelyeken;
 - falusi vendéglátási szálláshelyeken;
 - hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei részére;
 - önellátó szálláshelyeken.
 - A készüléket 8 év alatti gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeikben korlátozott, illetve a készüléket és annak használatát nem ismerő személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha a berendezés biztonságos módon történő használatára és az ezzel járó veszélyekre vonatkozó szabályokat megismerték. Ne hagyja, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak szülői felügyelet mellett végezzék. (EN60335-1)
 - A készülék használata gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességeikben korlátozott, illetve a készüléket és annak használatát nem ismerő személyek számára nem ajánlott, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy a berendezés biztonságos módon történő használatára és az ezzel járó veszélyekre vonatkozó szabályokat megismerte. (IEC60335-1)
 - A csomagolóanyag a gyermekek számára veszélyes lehet!
 - A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
 - A készülék csak beltéri, háztartási használatra szolgál.
 - Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a készülék elektromos részeit, a vezetékét, a hálózati csatlakozót ne érje víz, vagy egyéb folyadék. Tisztítás és karbantartás előtt áramtalanítsa a készüléket.
 - A tisztításhoz használjon szappanos vízzel benedvesített puha ruhát, majd törölje szárazra a készüléket.
-  **Földelésre vonatkozó utasítások**
- A készüléket minden esetben földeléssel kell ellátni. Meghibásodás esetén a földelés csökkenti az áramütés kockázatát. Ez a készülék földelt vezetékkel van ellátva.
 - A készüléket csak megfelelően felszerelve és a szabványoknak megfelelő, földeléssel ellátott fali aljzattal használja.
 - A helytelen földelés áramütést okozhat.
 - A védőföldelésre vonatkozó bármilyen kérdés esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a szervizhez
 - A készüléket csak a hozzá tartozó vezetékkel használja.
 - A beüzemeléshez kérje megfelelően képzett szakember segítségét.
 - Ne rongálja meg, ne üljön és ne álljon a mosogatógép ajtajára.
 - A mosogatógépet csak megfelelően beszerelt és üzembehelyezett állapotban használja.
 - Működés közben óvatosan nyissa ki a mosogatógép ajtaját a víz kiforrccsenhet.
 - Ne tegyen nehéz tárgyakat és ne álljon rá a mosogatógép nyitott ajtajára. A készülék megbillenhet.
 - A mosogatógépbe történő pakolásnál ügyeljen a következőkre:
 1. Az éles tárgyakat úgy helyezze el, hogy azok ne tegyenek kárt a mosogatógépben;
 2. Figyelem: Az éles hegyű késeket és egyéb eszközöket hegyükkel lefelé, vagy vízszintes helyzetbe helyezze a mosogatógépbe.
 - Néhány mosogatógép tablettá és mosószer erősen lúgos hatású, melyek lenyelés esetén rendkívül veszélyesek lehetnek. Kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést, és tartsa távol a gyerekeket a mosogatógéptől, ha az ajtó nyitva van.
 - A mosási folyamat végén ellenőrizze, hogy a tablettá tartálya kiürült-e.
 - Csak akkor mossa a műanyag eszközöket, ha azok "mosogatógépben mosható (dishwasher safe)" vagy ezzel egyenértékű jelöléssel vannak ellátva.
 - Jelölés hiányában kövesse a gyártó utasításait.
 - Csak az előírásoknak megfelelő, automata mosogatógépben használható mosogatószert, tablettát és öblítőt használjon.
 - Soha ne használjon szappant, mosószert vagy kézi mosogatószert a mosogatógépben.
 - Botlásveszély miatt a mosogatógép ajtaját ne hagyja nyitva.
 - A sérült tápkábel csak a gyártó, annak szervizközpontja, vagy képzett szakember cserélheti ki a további veszélyek elkerülése érdekében.
 - A beépítés során a tápkábel ne hajlítsa és ne törje meg.
 - Ne módosítsa a vezérlőket.
 - A készüléket új tömlő készlettel csatlakoztassa a vízhálózathoz, régi tömlő készletet ne használjon.
 - 15 perc tétlenség után a mosogatógép automatikusan kikapcsol és energiatakarékos üzemmódra vált.
 - A mosható teríték maximális száma 10.
 - A megengedett legnagyobb víznyomás 1MPa.
 - A megengedett minimális víznyomás 0.04MPa.

Hulladékkezelés

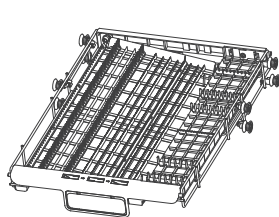
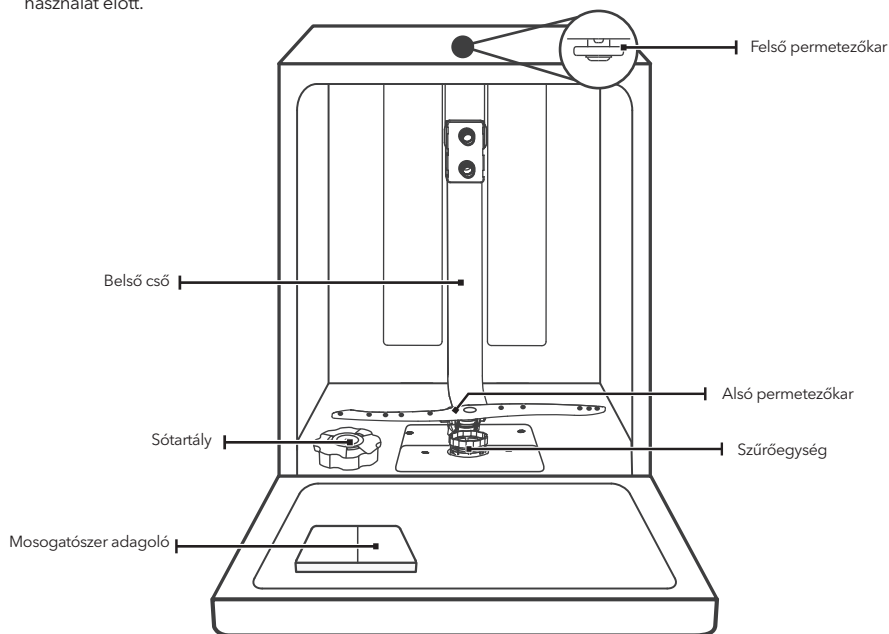
- A csomagolást és a terméket mindig szelektív hulladékgyűjtőben adja le. Vágja le a tápkábelt, mielőtt leadná a készüléket.
- A karton csomagolás papírhulladékként újrahasznosítható.
- A helyes hulladékgazdálkodással hozzájárul a környezetünk fenntartásáért, valamint egészségünkért is. További információhoz, forduljon a helyi Önkormányzatokhoz, vagy a helyi hulladékgazdálkodó szervekhez.
- **Soha ne dobja ki a készüléket háztartási hulladékokkal együtt. Kizárólag arra alkalmas helyen szabad leadni.**



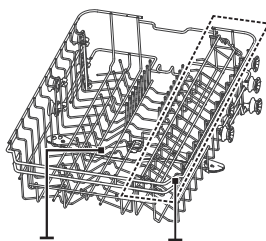
TERMÉKLEÍRÁS

! FONTOS

A mosogatógép legjobb teljesítményének elérése érdekében olvassa el az összes használati utasítást az első használat előtt.



Evőeszköztartó



Felső kosár



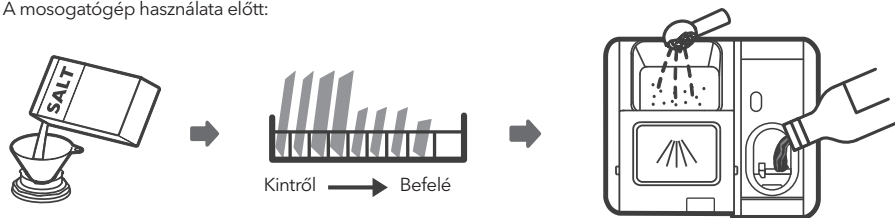
Alsó kosár

☰ MEGJEGYZÉS

Kérjük vegye figyelembe, hogy a képek csak tájékoztató jellegűek, a különböző modellek eltérőek lehetnek.

A MOSOGATÓGÉP HASZNÁLATA

A mosogatógép használata előtt:



1. Állítsa be a vízkeménységet.
2. Töltsön vízlágyító sót a sótartályba.
3. Helyezze be az edényeket.
4. Tölts fel a mosogatószer adagolót.

MEGJEGYZÉS

Szükség esetén, kérjük olvassa el a "Második rész: Speciális útmutató - 1 Vízkeménység beállítása" fejezetben foglaltakat

A vízlágyító só betöltése

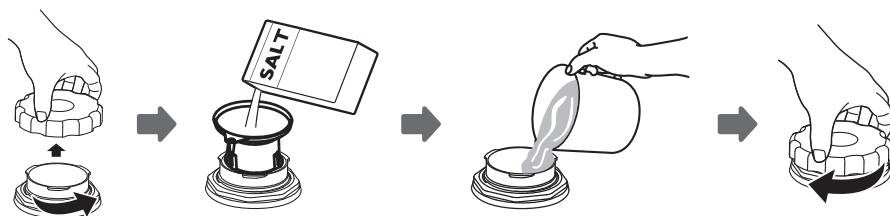
MEGJEGYZÉS

Amennyiben a készülékben nincsen sótartály, kihagyhatja ezt a részt. Használjon mosogatógépben használható vízlágyító sót. A sótartályt az alsó edénytartó kosár alatt találja. A só betöltését az alábbiak szerint végezze el:

FIGYELMEZTETÉS!

- **Kizárólag mosogatógépben használható vízlágyító sót használjon!**
Minden más fajta só használata, különösen az asztali só, károsítja a sótartályt. A nem megfelelő só használatából eredő károkért a gyártó nem vállal garanciát, és az okozott károkért nem vállal semmilyen felelősséget.
- **Közvetlenül a mosogatógép elindítása előtt töltsön be só!**
Ezzel megvédi a készüléket a kiömlő só által okozott korróziótól.

A vízlágyító só betöltésének lépései:



1. Távolítsa el az alsó edénytartó kosarat és csavarja le a sótartály fedelét.
2. Helyezze a tölcserő (tartozék) a lyukba, és öntsön a sótartályba kb. 1,5 kg vízlágyító sót.
3. Tölts fel a sótartályt vízzel a maximum jelzésig. Kis mennyiség víz kifolyhat.
4. Szorosan csavarja vissza a sótartály fedelét.
5. A sótartály feltöltését követően a figyelmeztető lámpa fénye kialszik.
6. Közvetlenül a só betöltését követően indítsa el a mosogatógépet (rövid program elindítását javasoljuk) A só feltöltése után azonnal el kell indítani a mosási programot (javasoljuk egy rövid program használatát). Ellenkező esetben a szűrőrendszert, a szivattyút vagy a készülék egyéb részeit károsíthatja a sós víz, amivel a garancia érvényét veszti.

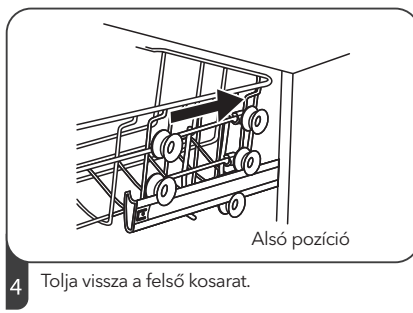
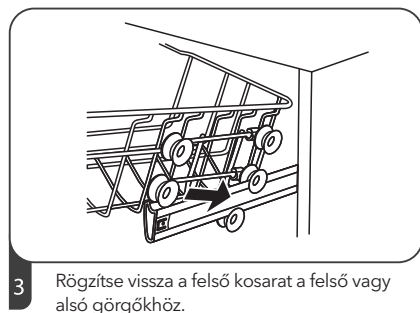
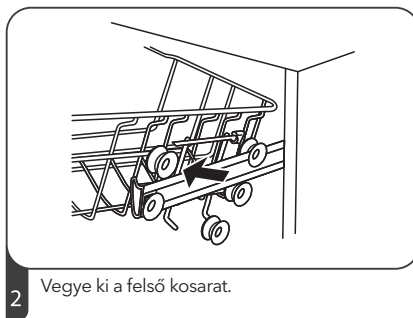
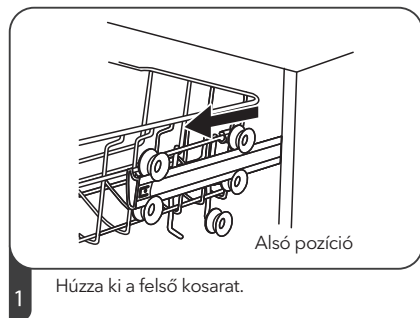
MEGJEGYZÉS

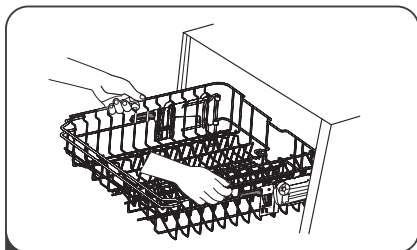
- A sótartályt csak akkor szabad feltölteni, ha a kezelőpanelen kigyullad a söt jelző lámpa (☹). A söt jelző lámpa a sótartály feltöltését követően tovább világíthat a só oldódásának függvényében
- Amennyiben a készülék kezelőpanelén nincsen söt jelző lámpa (néhány típus esetében), akkor a mosogatási ciklusokat figyelve tölts fel a sótartályt.
- Ha a só kiömlött, futtasson áztató vagy gyors programot annak eltávolítására.

Edénytartó kosarak - hasznos tanácsok

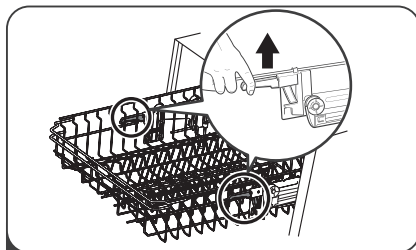
A felső edénytartó kosár beállítása

Típus 1:



Típus 2:

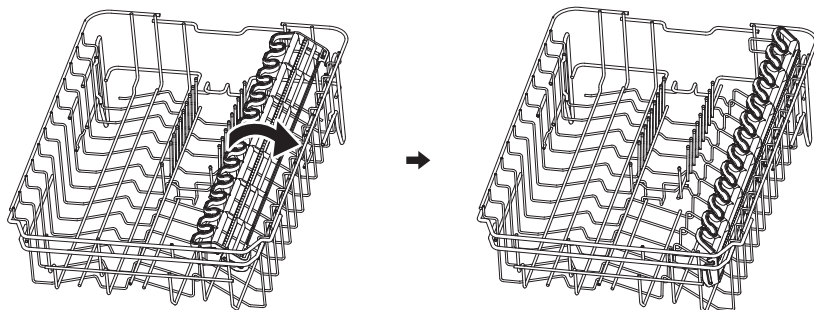
1 A kosár felső helyzetbe emeléséhez emelje meg, amíg mindkét oldala azonos magasságban van. A kosár rögzül a helyén.



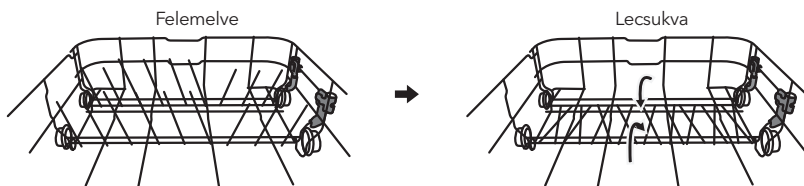
2 A kosár behelyezéséhez nyomja le a fogantyút és engedje el.

A csészetartó állványok állítása

Annak érdekében, hogy a magasabb edények, poharak is elférjenek a felső edénytartó kosárban, emelje felfelé a csészetartó állványokat az összecsukáshoz. Szükség esetén hajtsa ki.

**Kosarak tartóelemeinek visszahajtása**

A tükök a táányérok és a tálcák tartására szolgálnak. Leengedhetők, hogy nagyobb helyet biztosítsanak.



KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Külső részek ápolása

Az ajtó és az ajtó tömítés

Az ételmaradékok eltávolítása érdekében rendszeresen tisztítsa az ajtó tömítéseket puha, nedves ruhával. A mosogatógép betöltésekor étel- és italmaradványok csöpöghetnek a készülék ajtajának oldalára. Ezekre a felületekre a permetező kar nem juttat vizet, így az esetleges ételmaradványokat használat előtt törölje le.

A vezérlőpanel

A vezérlőpanelt kizárólag puha nedves ruhával törölje át.



FIGYELMEZTETÉS!

- A beázás és a meghibásodás elkerülése érdekében, ne használjon semmilyen tisztító sprayt az ajtózárr és az elektromos alkatrészek tisztításához.
- Soha ne használjon súrolószert vagy súroló keféket a mosogatógép külső felületeinek tisztításához, mert megkarcolhatják a felületet. Bizonyos papírtörölő típusok is karcolás okozhatnak vagy nyomokat hagyhatnak a felületen.

Belső részek ápolása

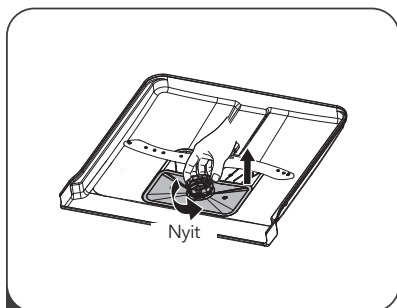
Szűrőrendszer

A mosogatógép belsejében található szűrőrendszer összegyűjti a mosási folyamat során lemosott ételmaradványokat, ami eltömítheti a szűrőket. Rendszeresen ellenőrizze a szűrők állapotát, és szükség esetén folyó víz alatt tisztítsa meg a szűrőket. A szűrők tisztításának lépései:

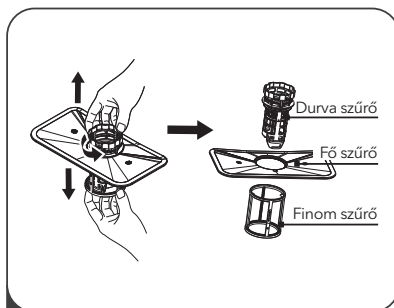


MEGJEGYZÉS

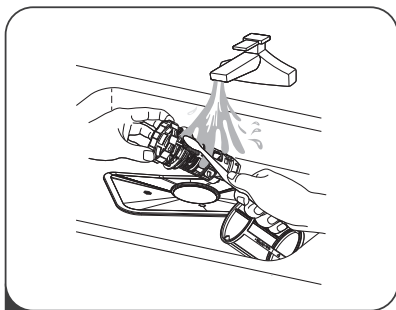
Kérjük vegye figyelembe, hogy a képek csak tájékoztató jellegűek, a különböző modellek eltérőek lehetnek.



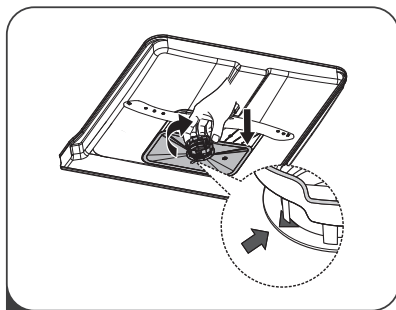
- 1** Fogja meg a durva szűrőt, és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban a kioldáshoz. Emelje felfelé a szűrőt, és vegye ki a mosogatógépből.



- 2** A finomszűrő lehúzható a szűrőegység aljáról. A durva szűrő a főszűrőről a tetején lévő fülek óvatos összenyomásával és lehúzásával leválasztható.



3 A nagyobb ételmaradékokat folyó víz alatt távolítsa el a szűrőből. Alaposabb tisztításhoz használjon puha tisztítókefét.



4 A szűrőket a szétszedés lépéseinek fordított sorrendű elvégzésével szerelje össze, majd helyezze vissza a szűrőbetétet és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban a zárást jelző nyílra.

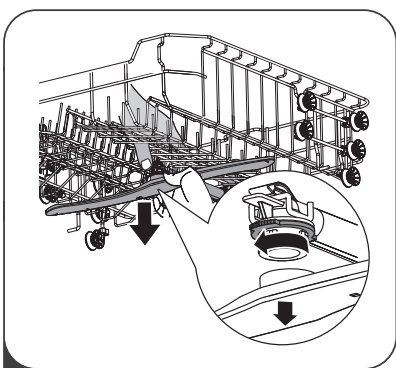


FIGYELMEZTETÉS!

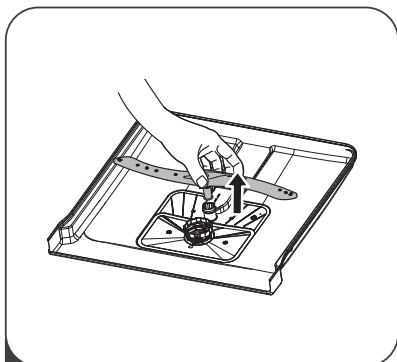
- Ne húzza túl a szűrőket. A szűrőket a megfelelő sorrendben helyezze vissza, különben az ételmaradványok a rendszerbe kerülve dugulást okozhatnak.
- SOHA ne használja a mosogatógépet szűrők nélkül. A szűrő nem megfelelő cseréje csökkentheti a készülék teljesítményét és kárt tehet az edényekben.

Permetező karok

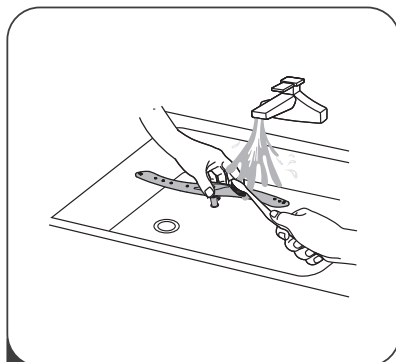
A permetező karokat rendszeresen tisztítani kell. A permetező karok tisztítását az alábbiak szerint végezze el:



1 A felső permetező kar eltávolításához fogja meg a közepén lévő szorítóanyát, majd forgassa a permetező kart az óramutató járásával ellentétes irányban az eltávolításához.



2 Az alsó szórókar eltávolításához húzza ki a szórókart felfelé.



3 A karokat szappanos, meleg vízben mossa meg, és puha kefével tisztítsa meg a fúvókákat. Alapos öblítés után helyezze vissza őket.

A mosogatógép megóvása

Fagyvédelem

Télen tegyen megfelelő intézkedéseket a mosogatógép fagytól való megóvása érdekében. A mosási ciklusokat követően minden alkalommal tegye meg a következő lépéseket:

1. Áramtalanítsa a készüléket.
2. Zárja el a vízellátást és válassza le a vízcsapról a vízbefolyó vezetékét.
3. Eressze le a vizet a vezetékből és a vízcsapból. (A vizet egy edényben gyűjtse össze).
4. Csatlakoztassa ismét a vízcsapra a vízbefolyó vezetékét.
5. Távolítsa el az alsó szűrőt és szivaccsal itassa fel a vizet.

Minden mosást követően

Minden mosás után zárja el a készülék vízellátását, és hagyja az ajtót kissé nyitva, hogy a nedvesség és a szagok távozhassanak.

Áramtalanítás

Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.

Oldószeres és súrolószeres tisztítás

A mosogatógép külsejének és gumiból készült alkatrészeinek tisztításához ne használjon oldószereket vagy súrolószereket. Csak meleg, szappanos vizet és törlőruhát használjon.

A gép belsejében lévő foltok és szennyeződések eltávolításához vízzel és egy kis ecettel megnedvesített törlőruhát vagy kifejezetten mosogatógépekhez készült tisztítószeret használjon.

Ha hosszú ideig nem használja

Futtasson le az üres mosogatógéppel egy mosási ciklust, majd áramtalanítsa a készüléket, zárja el a vízellátást, és hagyja a készülék ajtaját kissé nyitott állapotban. Ez segít meghosszabbítani az ajtó tömítések élettartamát és megelőzi a rossz szagok kialakulását.

A készülék mozgatása

A készüléket függőleges állapotban mozgassa. Ha feltétlenül szükséges akkor fektesse a hátoldalára.

Tömítések

A mosogatógépben a szagok kialakulását többek között a tömítésekben megrekedt ételek okozzák. Az időszakos nedves szivaccsal történő tisztítás megakadályozza ennek kialakulását.

BEÜZEMELÉSI ÚTMUTATÓ



FIGYELMEZTETÉS!



Áramütés veszélye

A mosogatógép beüzemelése előtt áramtalanítsa a készüléket. Ennek elmulasztása balesethez vagy halálhoz vezet.



FIGYELEM!

A csővezetékek és elektromos berendezések telepítését csak szakemberek végezhetik.

Áramellátás



FIGYELMEZTETÉS!

- A személyes biztonság érdekében:
- Ne használjon hosszabbítót a készülékhez.
- Semmilyen körülmények között ne vágja vagy távolítsa el a tápkábelből a földcsatlakozást.

Elektromos hálózati követelmények

Kérjük ellenőrizze a technikai adatlapon a követelményeket és csak annak megfelelő hálózatra kösse rá a készüléket. Használjon megfelelő biztosítékot 10A/13A/16A, késleltetett biztosítékot, vagy megfelelő kismegszakítót a készülék bekötésekor.

Elektromos hálózati csatlakozás

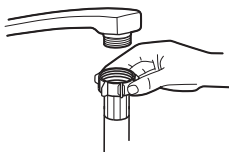
Bizonyosodjon meg arról, hogy a technikai adatlapnak megfelelő hálózatra csatlakoztatja a készüléket. Kizárólag földelt fali dugaljba csatlakoztatható. Ha a használni kívánt fali csatlakozóba nem illeszkedik a villásdugó, akkor cserélje le a fali dugalj és ne használjon különféle átalakítókat.

⚠ Használat előtt győződjön meg a megfelelő földelésről.

Vízellátás és vízelvezetés

Hideg vizes csatlakozás

A mosogatógépet 3/4(inch)-es, menetes csőre csatlakoztassa és rögzítse megfelelően a kötéseket. Új vagy hosszú ideig nem használt vízvezeték esetén, először engedje folyni a vizet, hogy meggyőződhessen a tisztaságáról. Ez az óvintézkedés segít megelőzni a vízbemenet eltömődését és a készülék károsodását.



Hagyományos tömlő



Biztonsági tömlő

Biztonsági tömlő

A biztonsági tömlők dupla falúak. A tömlő szerkezete garantálja a vízáram megszakítását a bevezető tömlő szakadása esetén, valamint akkor, ha a bevezető tömlő és az azt körülvevő külső gégecső közötti tér megtelik vízzel.



FIGYELMEZTETÉS!

A csaphoz csatlakozó tömlő elrepedhet, ha a mosogatógéppel azonos vízvezetékre van felszerelve. Ha a mosogatója rendelkezik ilyennel, ajánlott a tömlőt leválasztani és a lyukat betömni.

A biztonsági tömlő csatlakoztatása

1. Teljesen húzza ki a tömlőket a mosogatógép hátulján található tárolórekeszből.
2. Csatlakoztassa a tömlőt 1,9 cm (3/4 inch) menettel rendelkező vízcsaphoz.
3. Nyissa meg a vízcsapot a mosogatógép elindítása előtt.

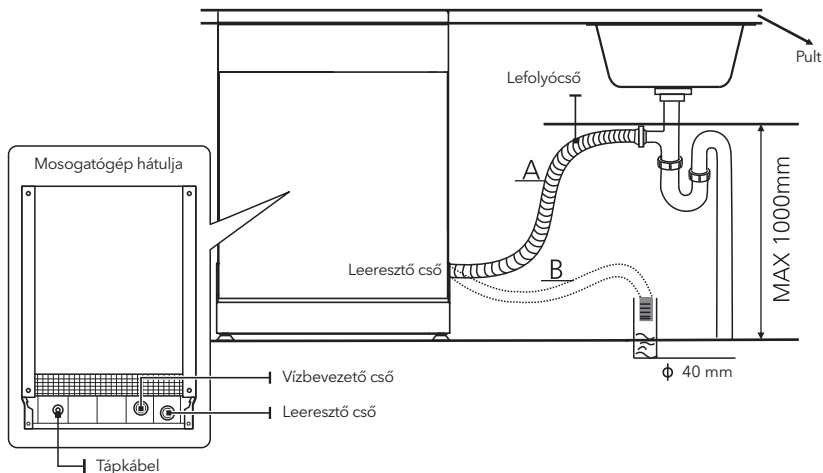
A biztonsági tömlő leválasztása

1. Zárja el a vízellátást.
2. Csavarja le a biztonsági tömlőt a vízcsapról.

Elvezető tömlők csatlakoztatása

Helyezze az elvezető tömlőt egy legalább 4 cm átmérőjű lefolyócsőbe, vagy vezesse azt a mosogatóba, biztosítva, hogy ne csavarodjon vagy nyomódhasson meg. A lefolyóvezetéknek 1000 mm-nél alacsonyabban kell lennie. A tömlő szabad végét nem szabad vízbe meríteni a visszafolyás megelőzése érdekében.

⚠ Kérjük, rögzítse biztonságosan az elvezető tömlőt vagy A, vagy B pozícióba



A felesleges víz leengedése

Ha a mosogató 1000 mm-nél magasabban van, a tömlőkben lévő víz felesleg nem ereszthető le közvetlenül a mosogatóba. Ilyen esetben a felesleges vizet a tömlőkből egy edénybe eressze le.

Vízkiemenet

Csatlakoztassa az elvezető tömlőt. Az elvezető tömlőt szorosan kell rögzíteni a vízszivárgás megelőzése érdekében. Ügyeljen rá, hogy a vízelvezető tömlő ne legyen megcsavarodva vagy összenyomódva.

Tömlőhosszabbító

Ha tömlőhosszabbítóra van szüksége, használjon hasonló elvezető tömlőt.

Nem lehet hosszabb 4 méternél, különben a mosogatógép tisztítási hatásfoka csökkenhet.

Szifonos csatlakozás

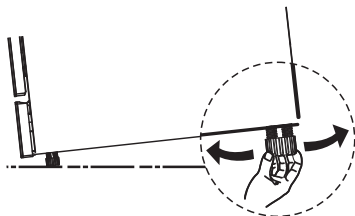
A lefolyó maximum 100 cm-re lehet a mosogatógép aljától. Az elvezető tömlőt rögzíteni kell.

A készülék elhelyezése

Helyezze a készüléket a kívánt helyre. A készülék hátoldalának a mögötte lévő falnak, oldalainak pedig a mellette lévő szekrényeknek vagy falaknak kell támaszkodnia. A mosogatógépet olyan vízbevezető és vízelvezető tömlőkkel van felszerelve, amelyek a bal és a jobb oldalon egyaránt elhelyezhetők a megfelelő elhelyezés érdekében.

A készülék vízszintbe helyezése

Amint a készüléket a vízszintezéshez elhelyezték, a mosogatógép magassága lábak ki- és becsavarásával állítható be.

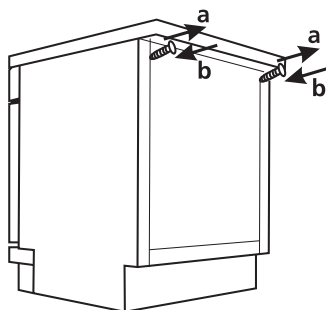
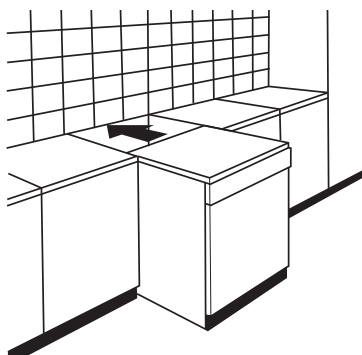


Szabadon álló mosogatógép elhelyezése

Típus 1 . A készülék meglévő szekrények közé helyezése

A mosogatógép 845 mm-es magasságát úgy tervezték, hogy az lehetővé tegye a gép meglévő, a modern, elemes konyhabútorok azonos magasságú szekrényei közé történő illesztését. A megfelelő magasság a lábak segítségével állítható be.

A gép rétegelt teteje semmilyen ápolást nem igényel, mivel az hő-, karcolás- és szennyeződésálló anyagból készült.



Típus 2. Meglévő munkalap alá történő beépítés

(A mosogatógép munkalap alá kerül beillesztésre)

A legtöbb modern, elemes konyhabútorral felszerelt konyhában a szekrények és elektromos berendezések egyetlen munkalap alatt helyezkednek el. Ebben az esetben távolítsa el a mosogatógép munkalapját a tető hátsó pereme alatt lévő csavarok kicsavarásával (a).



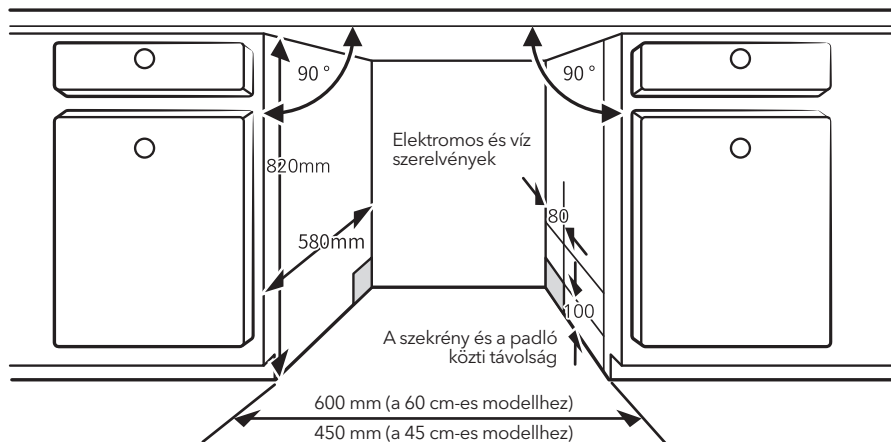
FIGYELEM!

A munkalap eltávolítását követően a csavarokat vissza kell csavarni a tető hátsó pereme alá (b).

A mosogatógép ideális helyének kiválasztása

A mosogatógép helyének közel kell lennie a meglévő befolyó- és elvezető tömlőkhöz, valamint az áramellátáshoz. Szekrényméretek és a mosogatógép beépítése:

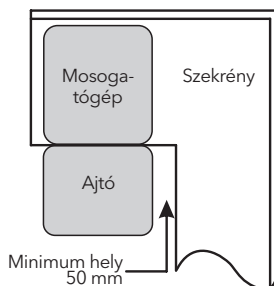
1. A mosogatógép és a szekrény teteje között 5 mm-nél kisebb legyen a távolság, és a külső ajtót a szekrényhez kell igazítani.



2. Ha a mosogatógépet a szekrény sarkához helyezik, az ajtó kinyitásakor maradnia kell némi helynek.

MEGJEGYZÉS

A csatlakozóaljzat elhelyezkedésétől függően szükség lehet egy nyílás fúrására a szomszédos szekrény oldalán.



HIBAEELHÁRÍTÁS

Mielőtt a szervizhez fordulna

Kérjük tekintse át az alábbi táblázatot, mielőtt a szervizhez fordulna segítségért.

Probléma	Lehetséges okok	Mi a teendő
A mosogatógép nem indul be	A biztosíték kiégett, vagy az áramkör megszakította kioldott.	Cserélje ki a biztosítékot vagy állítsa vissza a megszakítót. Távolítsa el minden más készüléket, amely a mosogatógéppel egy áramkörön osztozik.
	Nem indul el a készülék.	Győződjön meg róla, hogy a mosogatógép be van kapcsolva, és az ajtó biztonságosan zárva van. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel megfelelően be van-e dugva a fali aljzatba.
	Alacsony a víznyomás	Ellenőrizze, hogy a vízellátás megfelelően van-e csatlakoztatva és van-e víznyomás.
	A mosogatógép ajtaja nincs megfelelően becsukva.	Ügyeljen arra, hogy az ajtót megfelelően zárja be és reteszelve be.
A vízszivattyú nem működik	Megtört vagy beszorult lefolyócső.	Ellenőrizze a leeresztő tömlőt.
	A szűrő eltömődött.	Ellenőrizze a szűrőrendszert.
	A mosogató eltömődött.	Ellenőrizze a mosogatót, hogy jól lefolyik-e benne a víz. Ha a probléma a mosogatószifonnal van, akkor forduljon vízvezeték szerelőhöz.
Hab a készülékben.	Rossz mosószer.	Csak speciális mosogatószert használjon a habosodás elkerülése érdekében. Ha mégis előfordul, nyissa ki a mosogatógépet, és hagyja, hogy a hab elpárologjon. Töltsön 1 liter hideg vizet a mosogatógép aljára. Csukja be a mosogatógép ajtaját, majd válasszon ki egy tetszőleges ciklust. Kezdetben a mosogatógép le fogja engedni a vizet. A lefolyási szakasz befejezése után nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze, hogy eltűnt-e a hab. Szükség esetén ismételje meg a műveletet.
	Kiömlött öblítőszer.	A kiömlött öblítőszer mindig azonnal törölje fel.
Foltos a mosogatógép belseje	Színezőanyagot tartalmazó mosószer használhattak.	Győződjön meg róla, hogy a mosószer nem tartalmaz színezőanyagot.
Fehér filmréteg a belső felületen	Kemény víz ásványi anyagok.	A belső tér tisztításához használjon nedves, puha, mosogatószerez ruhát, és viseljen gumikesztyűt. Soha ne használjon más tisztítószer, mint mosogatószert, különben habzást okozhat.
Az evőeszközökön rozsdafoltok vannak	Az érintett termékek nem korrózióállóak.	Kerülje a nem korrózióálló tárgyak mosogatógépben való mosását.
	A program nem futott le a mosogatógép sójának hozzáadása után. Nyomokban só került a mosási ciklusba.	Só hozzáadása után mindig futtasson le egy mosási programot edények nélkül. Ne válassza a Turbo funkciót (ha van).
	A vízlágyító fedele meglazult.	Ellenőrizze a fedelet.

Probléma	Lehetséges okok	Mi a teendő
Kopogó hang a gépben	A permetező kar a kosárban lévő tárgynak ütközik.	~Szakítsa meg a programot, és rendezze át a szórókart akadályozó elemeket.
Csörgő zaj a gépben	Az edények a mosogatógépben lazán állnak.	Szakítsa meg a programot, és rendezze át az edényeket.
Kopogó hang a csövekben	~Ennek oka lehet a helyszíni beépítés vagy a csővezeték keresztmetszete.	~Ez nincs hatással a mosogatógép működésére. Ha kétségei vannak, forduljon vízvezeték-szerelőhöz.
Az edények nem tisztulnak meg.	Az edényeket nem megfelelően töltötték be.	Lásd a "Mosogatógép be- és kirakodása" című fejezetet.
	A program nem volt elég erős.	Válasszon egy intenzívebb programot.
	Nem adagoltak elég mosószert.	Használjon több mosószert, vagy cseréljen típust.
	A tárgyak akadályozzák a szórókarok mozgását.	Rendezze át az elemeket úgy, hogy a karok szabadon foroghassanak.
	A szűrőegység nem tiszta vagy nincs megfelelően visszaszerelve a gépbe. Ez a permetezőkarok fűvókáinak eltömődését okozhatja.	Tisztítsa meg és illessze be a szűrőt megfelelően. Tisztítsa meg a szórókar fűvókáit.
Fátyolosság az üveg edényeken	A vízlágyító és a túl sok mosószert kombinációja.	Használjon kevesebb mosószert lágy víz esetében, és válasszon rövidebb mosási ciklust.
Fehér foltok az edényeken és a poharakon	A kemény víz mészkőlerakódásokat okozhat.	Ellenőrizze a vízlágyító beállításait vagy a sótartály töltöttségi állapotát.
Fekete vagy szürke nyomok	Alumínium edények dörzsölődtek az edényekhez.	Használjon enyhe súrolószeres tisztítószer, hogy eltüntesse ezeket a nyomokat.
Mosószert maradt az adagolóban	Az edények blokkolják a mosószertadagolót.	Az edények megfelelő elrendezése.
Az edények nem száradnak	Helytelen berakodás.	Használjon kesztyűt, ha az edényeken mosószert-maradványok találhatók, hogy elkerülje a bőrirritációkat.
	Az edényeket túl hamar eltávolítják.	Mosogatás után ne ürítse ki azonnal a mosogatógépet. Nyissa ki kissé az ajtót, hogy a gőz eltávozhasson. Először az alsó kosarat ürítse ki, hogy a felső kosárból ne csöpögjön ki a víz.
Az edények nem száradnak meg	Rossz program lett kiválasztva.	Rövid program esetén a mosási hőmérséklet alacsonyabb, ami csökkenti a tisztítási teljesítményt. Válasszon hosszú mosási idővel rendelkező programot.
	Rossz minőségű bevonattal ellátott evőeszközök használata.	A vízvezetés ezeknél a tárgyaknál nehezebb. Az ilyen típusú evőeszközök vagy edények nem alkalmasak mosogatógépben való mosogatásra.


FIGYELMEZTETÉS!

Az otthoni, vagy a nem szakszerű javítás komoly kockázatot jelenthet a készülék használatjának biztonságára és hatással lehet a garanciára.

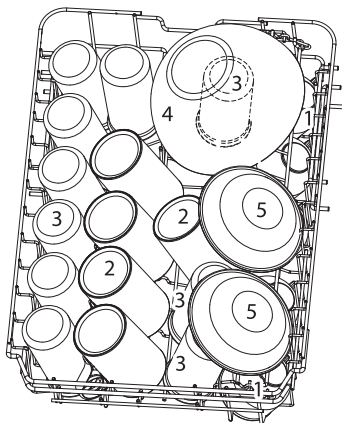
PÓTALKATRÉSZEK ELÉRHETŐSÉGE

- **Hét évvel a modell utolsó darabjának forgalomba hozatala után:**
motor, keringető- és ürítőszivattyú, fűtőtestek és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat is (külön vagy csomagban), csövek és kapcsolódó berendezések, beleértve az összes tömlőt, szelepet, szűrőt és aqua stop rendszert, az ajtószervekkel kapcsolatos szerkezeti és belső alkatrészek (külön vagy csomagban), nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftverek és firmware-ek, beleértve a visszaállító szoftvereket is.
- **Tíz évvel a modell utolsó darabjának forgalomba hozatala után:**
ajtózszerelvények, egyéb tömítések, szórókarok, lefolyószűrők, belső kosarak és műanyag perifériák, például kosarak és fedelek.

A KOSARAK BETÖLTÉSE AZ EN60436 SZABVÁNY SZERINT

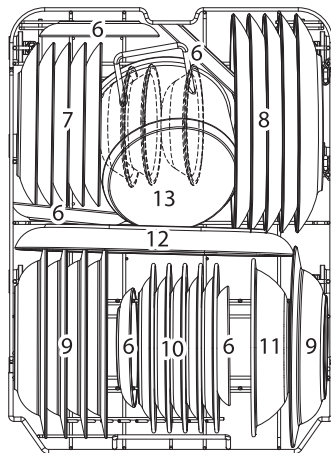
A mosogatógép teljes kapacitással történő betöltése hozzájárul az energia- és víztakarékossághoz.

1. Felső kosár:



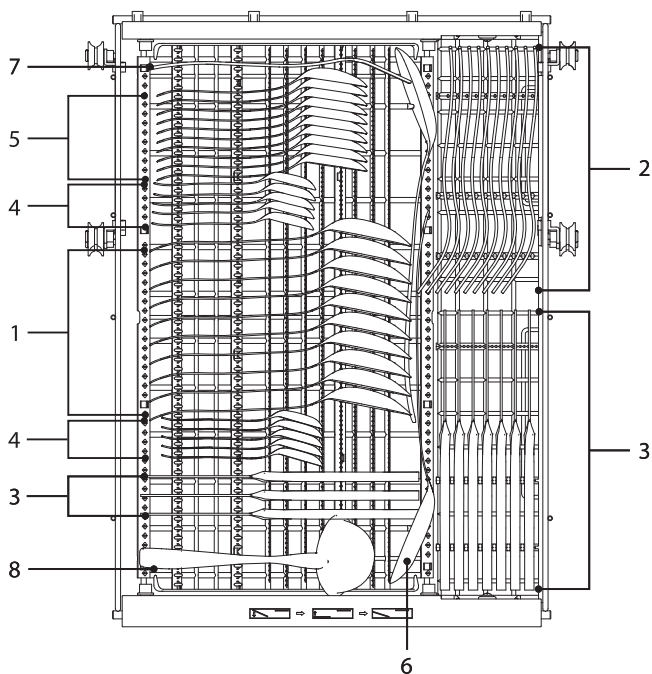
Szám	Edény
1	Csészék
2	Bögrék
3	Üveg poharak
4	Üvegtál
5	Desszert tálak

2. Alsó kosár:

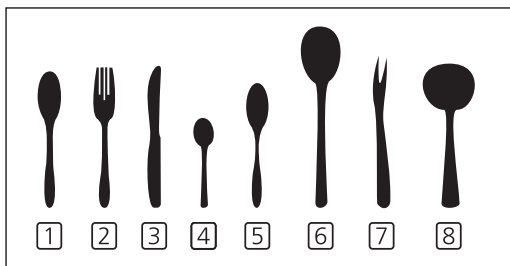


Szám	Tétel
6	Tányérok
7	Desszertes tányérok
8	Étkező tányérok
9	Leveses tányérok
10	Melamin desszertes tányérok
11	Melamin tál
12	Ovális tálalótál
13	Kis edény

3. Evőeszköz állvány:

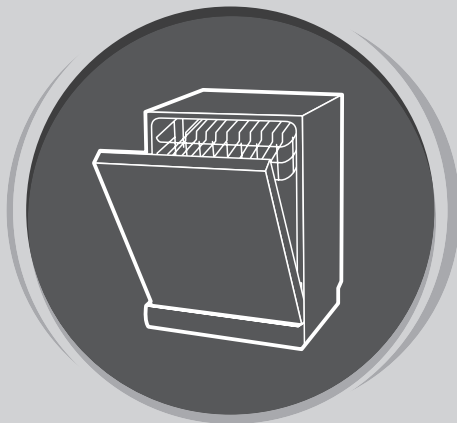


Könnyű és lapos dolgokat tegyen a polcra. A max. súly kevesebb, mint 1,5 kg lehet.



Szám	Tétel
1	Leveskanalak
2	Villák
3	Kések
4	Teáskanál
5	Desszertkanalak
6	Tálalókanalak
7	Tálalóvillák
8	Mártásos merőkanalak

Az EN60436 szerinti
összehasonlíthatósági vizsgálatokhoz
szükséges információk
Kapacitás: 10 teríték
A felső kosár helyzete: alsó helyzet
Program: ECO
Öblítőszer beállítása: MAX
Lágyítószer-beállítás:
Lágyítószer beállítása: H3



MOSOGATÓGÉP

Használati útmutató

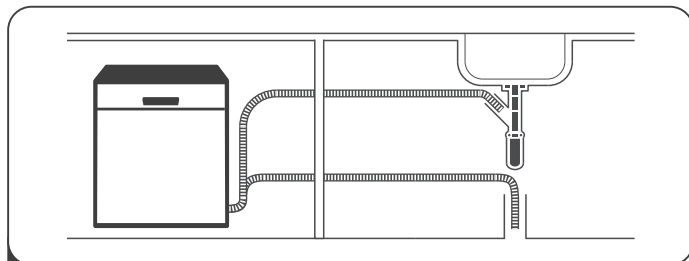
II SZAKASZ: TERMÉKSPECIFIKUS TÁJÉKOZTATÓ

WD491MW, WD491MX

Kérjük alaposan olvassa el ezt a tájékoztatót és őrizze meg a későbbiek során is.

GYORS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Olvassa el a vonatkozó részt az általános útmutatóban is.

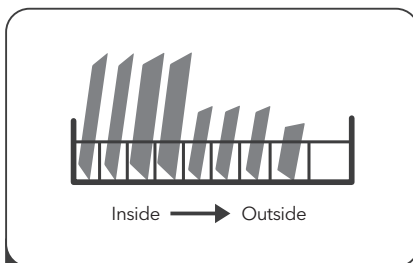


1 A mosogatógép beszerelése

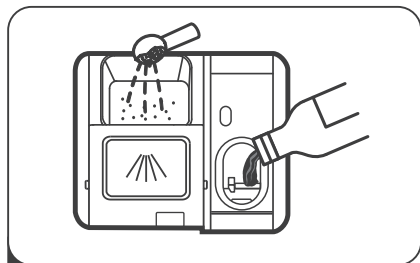
(Kérjük, olvassa el az I. RÉSZ: Általános változat 5. szakaszának "BEÁLLÍTÁSI ÚTMUTATÓ" című részét.)



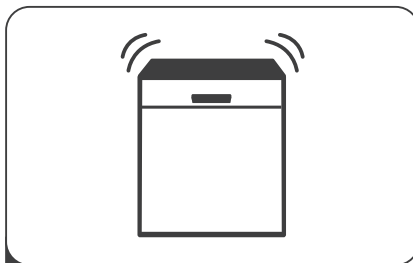
2 Távolítsa el a nagyobb ételmaradékokat az edényekről.
Kerülje az előöblítést.



3 A kosarak berakodása.



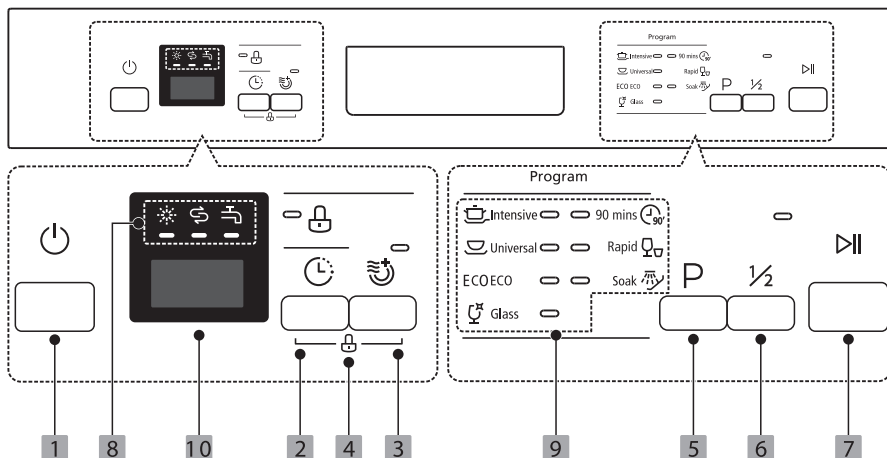
4 Az adagoló feltöltése.



5 Program kiválasztása és a mosogatógép futtatása.

A MOSOGATÓGÉP HASZNÁLATA

Vezérlőpult



Üzemeltetés (gombok)

- 1 Bekapcsolás** Nyomja meg ezt a gombot a mosogatógép bekapcsolásához, a képernyő felviláglik.
- 2 Késleltetés** A mosogatás megkezdését akár 24 órával is késleltetheti. A gomb minden egyes megnyomásával egy órával késlelteti a program megkezdését.
- 3 Extra szárítás** Az edények alaposabb megszáritásához. (Csak az Intensive, Universal, ECO, Glass és 90 min. programoknál használható.) A gomb megnyomásakor a megfelelő jelzőfény világítani fog.
- 4 Gyermekezár** Ez az opció lehetővé teszi a kezelőpanel gombjainak zárolását - a bekapcsológomb kivételével -, így a gyerekek nem tudják véletlenül elindítani a mosogatógépet. A kezelőpanelen lévő gombok zárolásához vagy feloldásához nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 3 másodpercig a Késleltetés (2) gombot + Extra szárítás (3) gombot. A gomb megnyomásakor a megfelelő visszajelző világítani fog.
- 5 Program** Válassza ki a megfelelő mosási programot, a kiválasztott programjelző világít.
- 6 Fél adag** Ha kevesebb, mint a fele teljes terítékű edényt kell elmosnia, akkor válassza ezt a funkciót, hogy energiát és vizet takarítson meg. (Csak az Intenzív, Univerzális, ECO, Üveg, 90 perc funkcióval használható).
- 7 Indítás/szünet** A mosogatógép működése közben a kiválasztott mosási program elindítása vagy szüneteltetése.

Kijelző

**Öblítőszér**

Ha a ☼ jelzés világít, akkor az öblítőszér szintje alacsony és utántöltést igényel.

8 Figyelmeztető jelzések

**Só**

Ha a ☼ jelzés világít, akkor a só szintje alacsony és utántöltést igényel.

**Vízcsp**

Ha a ☼ jelzés világít, akkor a bemeneti csap el van zárva.

**Intenzív**

Az erősen szennyezett edényekhez és serpenyőkhöz.

**Univerzális**

Átlagosan szennyezett edényekhez és poharakhoz.

**ECO**

Ez a standard program az átlagosan szennyezett edényekhez, például tányérokhoz, poharakhoz és enyhén szennyezett serpenyőkhöz alkalmas.

9 Program jelzések

**Kímélő**

Enyhén szennyezett edényekhez és üvegekhez.

**90 perc**

Átlagosan szennyezett, gyors mosást igénylő edényekhez.

**Gyors**

Rövidebb mosás az enyhén szennyezett, szárítást nem igénylő edényekhez.

**Áztatás**

Edényeknek leöblítése, amelyeket még aznap el akar mosogatni.

10 Kijelző

A hátralévő programidő és késleltetési idő, hibakód stb. kijelzése.

Vízlágyító használata

A mennyiségét mindig manuálisan kell megadni az éppen használt víz keménységétől függően.

A vízlágyító feloldja azokat a kemény ásványi sókat, amelyek problémát okoznak a használat során. Minél keményebb a víz, annál több ásványi anyagot tartalmaz.

A vízlágyítót ennek ismeretében adagolja a gépbe. Forduljon a helyi vízművekhez a kérdés megválaszolásához.

A sófogasztás beállítása

A mosogatógépet úgy tervezték, hogy betöltött só adagolását állítani lehessen. Ezzel optimalizálni lehet a vízlágyító só fogyasztását.

A megfelelő sófogasztás beállításához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Nyissa ki az ajtót és kapcsolja be a készüléket;
2. A készülék bekapcsolását követő 60 másodpercen belül tartsa nyomva a Program gombot több mint 5 másodpercig, hogy belépjen a vízlágyító beállítási módba.
3. Nyomja meg újra a Program gombot a helyi környezetnek megfelelő beállítás kiválasztásához, a beállítás a következő sorrendben változik: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Nyomja meg a bekapcsológombot a beállítási mód befejezéséhez.

VÍZ KEMÉNSÉGI				Vízlágyító só szint	A regeneráció minden X programsorozatban megtörténik. ¹⁾	Só fogyasztás (g/ciklus)
Német dH *	Francia fH **	Angol Clarke ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Nincs regeneráció	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Clarke=1.78

A gyári beállítás: H3.

¹⁾ Minden regenerálási művelettel járó ciklus további 2,0 liter vizet fogyaszt, az energiafogyasztás 0,02 kWh-val nő, és a program 4 perccel hosszabbodik.

Kérjük, olvassa el az I. RÉSZ: Általános tájékoztatás 3. szakaszának "A só betöltése a vízlágyító rekeszbe" című részét, Ha a mosogatógépből kifogyott a só.



MEGJEGYZÉS

Ha az Ön készülékébe nem lehet sót tenni, akkor ezt a szakaszt átugorhatja.

Vízlágyító

A víz keménysége területtől függően változhat. Ha kemény vízzel mosogat, akkor annak nyoma marad a készülékben és az edényeken is.

A sótartóval felszerelt készülékek kifejezetten arra lettek tervezve, hogy minden vízkeménységgel tudja azokat használni.

Edények előkészítése és betöltése

- Mindenképpen mosogatógépnek ellenálló edényeket használjon.
- Bizonyos edényeknél csak a legalacsonyabb hőmérsékletű program használható.
- Az edények sérülése elkerülése érdekében ne vegye ki egyből azokat a mosogatógépből.

Pár tanács az edényekkel kapcsolatban

Amiket nem szabad a mosogatógépbe tenni

- Edények fa-, vagy gyöngyházmarkolattal
- Nem hőálló műanyag edények
- Korábban már ragasztott, vagy nem hőálló öregebb edények
- Ragasztott edények
- Őn-, vagy rézedények
- Kristályüveg
- Nem rozsdamentes anyagok
- Fa vágódeszkák
- Szintetikus szálakból készített edények

Korlátozottan alkalmasak

- Egyes üvegedények nagyszámú mosás után tompává válhatnak.
- Az ezüst és az alumínium alkatrészek hajlamosak elszíneződni mosás közben.
- A mázas minták gyakori gépi mosás esetén elhalványulhatnak.

A mosogatógép betöltésére vonatkozó ajánlások

Kaparra le a nagy mennyiségű ételmaradékot. Puhítsa fel a serpenyőkben megégett ételek maradványait. Az edényeket nem szükséges folyó víz alatt átöblíteni.

A mosogatógép legjobb teljesítménye érdekében kövesse az alábbi betöltési irányelveket. (A kosarak és evőeszközkosarak jellemzői és megjelenése eltérhetnek az Ön modelljétől.)

Helyezze a tárgyakat a mosogatógépbe a következő módon:

- Poharakat, csészéket, lábasokat mindig fejjel lefelé.
- Az ívelt és hajlított edényeket úgy tegye be, hogy a víz könnyen lefolyhasson róluk.
- Minden edényt úgy helyezzen a készülékbe, hogy azok ne tudjanak felborulni.
- Az edények behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a mosókarok szabadon mozoghassanak.
- Az olyan edényeket, amelyekben könnyen összegyűlhet a víz mindig fejjel lefelé helyezze a gépbe.
- Az edények és evőeszközök ne legyenek egymásba pakolva. A károk elkerülése érdekében a üvegpoharakat és edényeket is úgy helyezze el, hogy azok ne érjenek egymáshoz.
- A felső kosár a könnyebb edényekre lett tervezve.
- A hosszú pengéjű kések nem megfelelő elhelyezése rendkívül balesetveszélyes!
- Az ilyen késeket mindig vízszintesen helyezze a felső kosárba.
- Kérjük, hogy ne terhelje túl a mosogatógépet. Ez elengedhetetlen a megfelelő eredmény eléréséhez, valamint a készüléket is tönkretelheti.

MEGJEGYZÉS

A nagyon apró tárgyakat nem szabad mosogatógépben mosogatni, mivel könnyen kieshetnek a kosárból.

Az edények eltávolítása

Annak érdekében, hogy a felső kosárból ne csöpögjön víz az alsó kosárba, javasoljuk, hogy először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.

FIGYELEM!



A tárgyak forróak lesznek! A sérülések elkerülése érdekében a program befejezése után körülbelül 15 percig ne vegye ki az üvegeket és evőeszközöket a mosogatógépből.

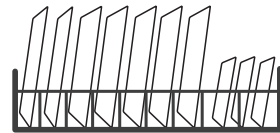
A felső kosár bepakolása

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Az alsó kosár betöltése

Javasoljuk, hogy a nagyméretű és a legnehezebben tisztítható edényeket az alsó kosárba tegye: például edényeket, serpenyőket, fedeleket, tálalóedényeket és tálat, ahogy az alábbi ábrán látható. A tálalóedényeket és fedeleket célszerű a kosarak oldalára helyezni, hogy ne akadályozzák a felső szórókar forgását. A mosószeradagoló előtt a táányrok maximálisan ajánlott átmérője 19 cm, ami azért van, hogy ne akadályozza annak kinyílását.



Az evőeszközkosár betöltése

Az evőeszközöket egymástól elkülönítve kell elhelyezni az evőeszköz-állványban a megfelelő pozícióban, és győződjön meg róla, hogy az evőeszközök nem érnek össze, ez rossz teljesítményt okozhat.

FIGYELEM!



Ne hagyja, hogy bármelyik elem túlnyúljon a kosarak alján. Az éles eszközöket mindig a hegyükkel lefelé pakolja be!

MEGJEGYZÉS

A legjobb mosási hatás érdekében töltsen be a kosarakat az 1. RÉSZ: Általános tájékoztató utolsó szakaszában található szabványos betöltési lehetőségek szerint.

A mosogatószer és az öblítő használata

Az öblítőt csak a legutolsó szakaszban használja fel a mosogatógép, hogy megelőzze a vízcseppek kialakulását az edényeken, amelyek foltot hagynának. Hozzájárul az edények gyorsabb száradásához is. Ez a készülék a folyékony öblítőszerre lett tervezve.



FIGYELEM!

Csak megbízható forrásból származó öblítőt használjon. Ne keverje össze más anyagokkal, mivel az a mosogatógép károsodását okozhatják.

Mikor kell utántölteni?

Az adagoló újratöltésének gyakorisága az edények mosási gyakoriságától és az öblítőszer beállításától függ.

- The Low Rinse Aid indicator () felvillan, ha utántöltés szükséges.
- Ne töltsen túl az öblítőszer-adagolót.

A mosószer funkciója

A mosószerben található kémiai vegyületeknek köszönhetően minden zsír és ételmaradvány feloldódik. A legtöbb kereskedelmi forgalomban kapható mosószer megfelel a használatra.



FIGYELEM!

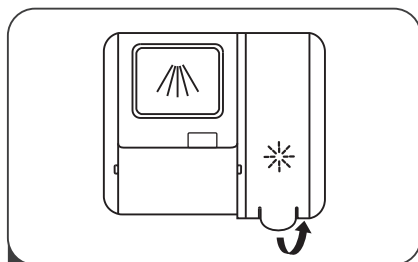
A mosószer megfelelő használata

Kizárólag mosogatógépekhez való mosószert használjon, melyet tároljon száraz, hűvös helyen. Mindaddig ne tegye bele a por alapú tisztítószert, amíg be nem pakolt a gépbe.



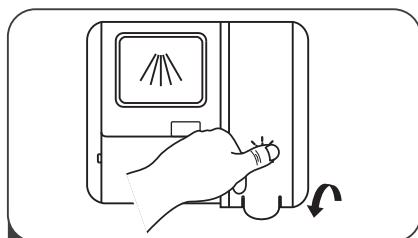
A mosogatószer maró hatású! A mosogatószert tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

z öblítőszer tartály feltöltése



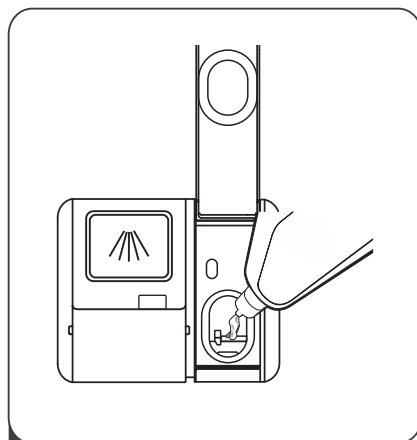
1

Emelje fel a tartály tetejét.



3

Zárja vissza a fedelet.



2

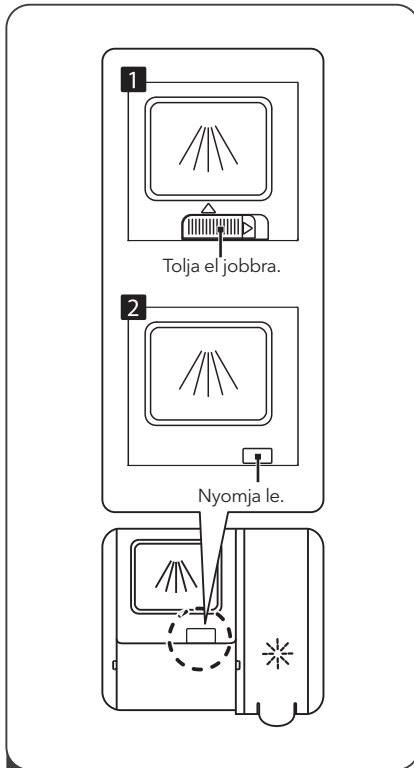
Öntse az öblítőszert az adagolóba, ügyelve arra, hogy ne töltsen túl.

Öblítőszer adagolásának beállítása

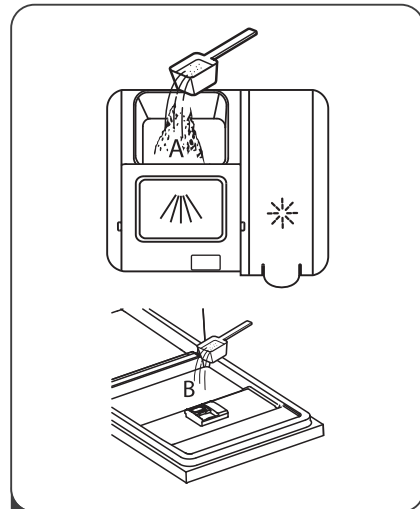
A jobb szárítási teljesítmény elérése érdekében a mosogatógépet úgy tervezték, hogy a fogyasztást a felhasználó szabályozhassa. Kövesse az alábbi lépéseket.

1. Csukja be az ajtót és kapcsolja be a készüléket.
2. Az 1. lépést követő 60 másodpercen belül nyomja meg a Program gombot és tartsa nyomva 5 mp-ig, majd nyomja meg a Delay gombot a beállított modellbe való belépéshez, az öblítőtartály jelzés másodpercenként egyet villog.
3. Nyomja meg a Program gombot a megfelelő készlet kiválasztásához az Ön használati szokásainak megfelelően, a készletek a következő sorrendben változnak: d1->d2->d3->d4->d5->d1. Minél magasabb a szám, annál több öblítőszert használ a mosogatógép..
4. 5 másodpercig tartó művelet nélküli állapotban vagy a Power gomb megnyomásával a beállítás befejeződik és kilép a beállítási módból.

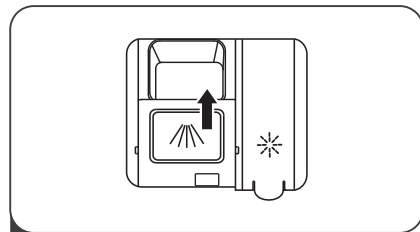
A mosószeradagoló feltöltése



- 1 Kövesse az Ön készüléke szerinti lépéseket.
 1. Nyissa ki a kupakot a kioldó retesz elcsúsztatásával.
 2. Nyissa ki a kupakot a kioldó retesz lenyomásával.



- 2 A fő mosási ciklushoz adagoljon mosószert a nagyobb rekeszbe (A). A jobb tisztítási eredmény érdekében, különösen ha nagyon szennyezett edényei vannak, öntsön kis mennyiségű mosószert az ajtóra is. A további mosószert az előmosási fázisban aktiválódik.



- 3 Csukja be az ajtót úgy, hogy előre csúsztatja, majd lenyomja.

MEGJEGYZÉS

Kérjük, tartsa be a mosószert csomagolásán található gyártói ajánlásokat.

Mosási ciklus táblázat

Az alábbi táblázat megmutatja, hogy melyik a legideálisabb program (azok részleteivel) a különböző mértékben szennyeződött edényekhez, valamint, hogy mennyi mosószer a javasolt mennyiség. A fogyasztási értékek és a programok időtartama csak tájékoztató jellegűek, kivéve az ECO programot.

● Jelzi, hogy a program öblítőszert használ az utolsó öblítésnél.

Program	Leírás	Mosószer	Mosogatás időtartama	Energia-fogy. (W)	Vízfogy. (L)	Öblítő-szer
 Intensive	Előmosás (50 °C) Mosás (65 °C) Öblítés Öblítés (60 °C) Szárítás	4/14g 1 darab	205	1.199	15.2	●
 Universal	Előmosás (45 °C) Mosás (55 °C) Öblítés Öblítés Öblítés (60 °C) Szárítás	4/14g 1 darab	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN60436)	Mosás (45 °C) Öblítés Öblítés (45 °C) Szárítás	18g 1 darab	215	0.674	9.0	●
 Delicate	Előmosás (40 °C) Mosás (50 °C) Öblítés Öblítés (50 °C) Szárítás	4/14g 1 darab	120	0.734	12.4	●
 90 Min	Mosás (55 °C) Öblítés Öblítés (50 °C) Szárítás	18g 1 darab	90	0.659	9.5	●
 Rapid	Mosás (40 °C) Öblítés (40 °C) Öblítés (50 °C)	12g 1 darab	30	0.600	10.2	○
 Soak	Elő-mosogatás	/	15	0.020	3.6	○

MEGJEGYZÉS

ECO
(*EN 60436)

Az ECO program alkalmas az átlagosan szennyezett edények tisztítására, ez a leghatékonyabb program a kombinált energia- és vízfogyasztás szempontjából, és az EU szabályozásnak való megfelelés értékelésére szolgál.

Energiatakarékosság

1. Az edények előöblítése megnövekedett víz- és energiafogyasztáshoz vezet, ezért nem ajánlott.
2. Az edények háztartási mosogatógépben történő mosogatása a használati fázisban általában kevesebb energiát és vizet fogyaszt, mint a kézi mosogatás, ha a mosogatógépet az utasításoknak megfelelően használják.

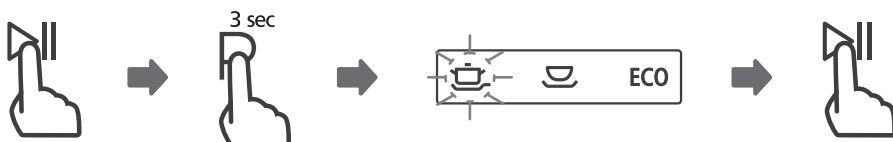
Mosogatás elindítása

1. Húzza ki az alsó és felső kosarat, tölts be az edényeket, és tolja vissza őket. Ajánlott először az alsó kosarat, majd a felsőt betölteni.
2. Öntse be a mosószert.
3. Helyezze be a villásdugót a konnektorba. A hálózati követelményeket lásd az utolsó oldalon "Termék adatlap". Győződjön meg arról, hogy a vízellátás teljes nyomáson van bekapcsolva.
4. Csukja be az ajtót, és nyomja meg a bekapcsoló gombot, hogy bekapcsolja a gépet.
5. Válasszon ki egy programot, a válaszeljző lámpa bekapcsol. Ezután nyomja meg a Start/Pause gombot, a mosogatógép elindítja a ciklust.

A program módosítása a ciklus közepén

A mosási ciklus csak akkor módosítható, ha még csak rövid ideje fut, különben a mosogatószer már kiürülhetett, és a mosogatógép már leengedhette a vizet. Ebben az esetben a mosogatógépet teljesen újra kell indítani, és a mosószeraadagolót újra kell tölteni. A mosogatógép újraindításához kövesse az alábbi utasításokat:

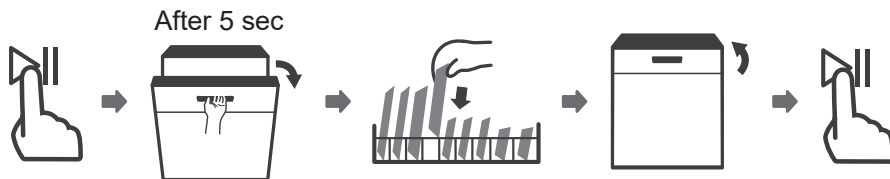
1. Nyomja meg a Start/Pause gombot a mosás szüneteltetéséhez.
2. Tartsa lenyomva a Program gombot több mint 3 másodpercig - a készülék programválasztó módba lép.
3. A program a kívánt ciklusra módosítható.



Elfelejtett hozzáadni egy edényt?

Egy elfelejtett edényt bármikor hozzáadhat, mielőtt a mosószeraadagoló kinyílik. Ehhez kövesse az alábbi utasításokat.:

1. A mosás szüneteltetéséhez nyomja meg a Start/Pause gombot.
2. Miután a szórókarok leálltak, teljesen kinyithatja az ajtót.
3. Tegye hozzá az elfelejtett edényeket.
4. Zárja be az ajtót.
5. Nyomja meg a Start/Pause gombot 10 másodperc elteltével a mosogatógép elindul.



FIGYELEM!



Veszélyes kinyitni az ajtót a ciklus közepén, mert a forró gőz leforrázhatja Önt.

HIBAKÓDOK

Meghibásodás esetén a mosogatógép hibakódot jelenít meg. A következő táblázat a lehetséges hibakódokat és azok okait mutatja be.

Kód	Jelentések	Lehetséges ok
E1	Hosszabb betöltési idő.	A csapot nincs nyitva teljesen, vagy a vízfelvétel korlátozott, vagy a víznyomás túl alacsony.
E3	Nem éri el a kívánt hőmérsékletet.	A fűtőelem meghibásodása.
E4	Túlcordulás.	A mosogatógép valamelyik eleme szivárog.
Ed	Kommunikációs hiba a fő vezérlőpanel és a kijelzőpanel között	Nyitott áramkör vagy megszakadt vezeték a kommunikációhoz.

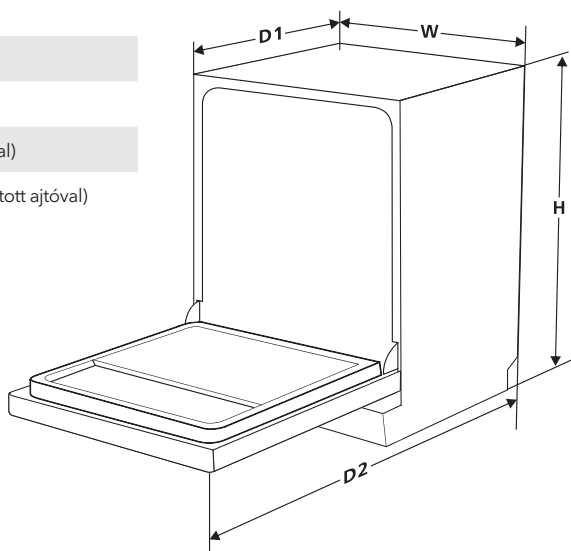


FIGYELEM!

- Ha túlfolyik a víz, a szerviz felhívása előtt zárja el a vízellátást.
- Ha a készülék alján túltöltés vagy kisebb szivárgás miatt víz van, a mosogatógép újraindítása előtt el kell távolítani a vizet.
- Ha a hiba nem oldható meg, kérjük, kérjen szakember segítségét.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Magasság (H)	845 mm
Szélesség (W)	448 mm
Mélység (D1)	600 mm (csukott ajtóval)
Mélység (D2)	1175 mm (90°-ban nyitott ajtóval)



Termékinformációs lap (EN60436)

Gyártó: Tesla**Gyártó címe (*):** Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI**Model azonosító:** WD491MW / WD491MX**Paraméterek:**

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Kapacitás (*) (ps)	10	Méretek cm-ben	Magasság	85
			Szélesség	45
			Mélység	60
EEl (*)	49,9	Energiahatékonyság (*)	D (*)	
Cleaning performance index (*)	1,125	Száritási hatékonyság-index (*)	1,065	
Energiafogyasztás (kWh) [ciklusonként], hideg vizes feltöltéssel, ECO programmal. A tényleges fogyasztás használatról függően eltérhet.	0,674	A literben megadott vízfogyasztás [ciklusonként], ECO program alapján. A tényleges vízfogyasztás használatról és a víz keménységétől függően eltérő lehet.	9,0	
Időtartam (a) (óra:perc)	3:55	Típus	Szabadonálló	
Zajszint (a) (dB(A) re 1 pW)	47	Zajszint (a)	C (-)	
Kikapcsolt mód (W)	0,49	Készenléti mód (W)	N/A	
Késleltetett indítás (W) (ha elérhető)	1,00	Csatlakoztatott fogyasztás (W) (ha elérhető)	N/A	

A gyártó által kínált jótállási időtartam (*): 24 hónap**Egyéb információ:**

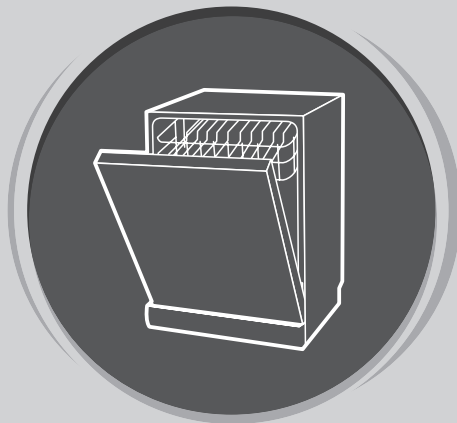
Weblink a gyártóhoz, ahol a Bizottság (EU) 2019/2022 (1) (b) rendelet II. számú Melléklet 6. pontja megtalálható:
tesla.info

(*) ECO program.

(*) Ezen értékek módosítása nem releváns az (EU) 2017/1369 4. § (4) értelmében.

(*) Ha a termékadatbázis automatikusan kitölti a termékinformációkat, a gyártó nem írja felül a feltüntetett adattartalmat.

(1) A Bizottság (EU) 2019/2022 rendelete (2019. október 1.) a háztartási mosogatógépek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeknek a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti megállapításáról, az 1275/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról és az 1016/2010/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (Az Európai Unió Hivatalos Lapja 267. oldal).



МАШИНА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

Упатство за користење

ДЕЛ I: ОПШТИ УПАТСТВА

Пред да ја користите машината за миење садови, ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство и зачувајте го како идна референца.



ЗАБЕЛЕШКА

- Прегледувањето на делот за совети за решавање проблеми ќе ви помогне сами да решите некои вообичаени проблеми.
- Доколку не можете сами да ги решите проблемите, побарајте помош од професионален техничар.
- Производителот, следејќи ја политиката за постојан развој и ажурирање на производот, може да прави измени без претходна најава.
- Доколку производот е изгубен или застарен, можете да добиете ново упатство за употреба од производителот или одговорниот продавач.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

При употреба на машината за перење садови, следете ги наведените мерки на претпазливост:

- Инсталирањето и поправката може да ги изврши само квалификуван техничар
- Овој уред е предвиден за употреба во домаќинството и во слични објекти, како:
 - кујнски простории за персонал во продавници, канцеларии и други деловни опкружувања;
 - кука на фарма;
 - хотели, мотели и други опкружувања од резиденцијален тип, наменети за клиенти;
 - Апартмани во кои се нудат услуги од типот на ноќевање со појадок.
- Уредот може да го користат деца постари од 8 години, како и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење, ако се под надзор и ако добиле упатства за безбедна употреба на уредот и ги сфаќаат опасностите од неговата употреба.
- Децата не треба да играат со уредот. Децата не треба да вршат чистење или одржување на уредот без надзор. (Според EN60335-1)
- Не е предвидено уредот да го употребуваат лица (вклучително и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење, освен ако се под надзор и ако добиле упатства за употреба на уредот од лица одговорни за нивната безбедност. (Според IEC60335-1)
- Амбалажата може да биде опасна за децата!
- Децата треба да бидат под надзор за да се осигура дека не си играат со апаратот.
- Овој производ е предвиден исклучиво за употреба во домаќинството и во затворен простор.
- За да го намалите ризикот од струен удар, не го натопувајте производот, кабелот или штекерот во вода или некоја друга течност.
- Пред чистење и одржување на уредот, извадете го приклучокот од штекер.
- За чистење користете мека крпа навлажнета со блага сапуница, а потоа избришете со сува крпа.



Упатство за заземјување

- Уредот мора да биде заземјен. Во случај на неправилно работење или дефект, заземјувањето го намалува ризикот од струен удар така што ќе ви овозможи на електричната струја да најде пат со најмал отпор. Уредот е опремен со приклучок за заземјување.
- Неопходно е приклучокот да биде поврзан со соодветен излез поставен и заземјен во согласност со сите локални прописи.
- Несоодветното поврзување на опремата со проводникот за заземјување може да предизвика појава на ризик од струен удар.
- Доколку се двоумите во врска со правилното заземјување на уредот, проверете го заземјувањето со квалификуван електричар или претставник на сервис.
- Доколку приклучокот кој сте го добиле со уредот не одговара на излезот, не го преправајте.
- Квалификуван електричар нека го постави соодветниот излез.

- Немојте на агресивен начин да ракувате со вратата или полиците за садови во машината и немојте да стоите или седите на нив.
- Немојте да ја вклучувате машината за перење садови доколку сите табли на куќиштето не се на своите позиции.
- Бидете многу внимателни при отворање на вратата на машината додека работи, бидејќи постои ризик да Ве испрска млаз вода.
- Не ставајте тешки предмети на отворената врата од машината и немојте да се потпираате на неа. Уредот би можел да се преврти.
- При распоредување на садовите за перење:
 1. Острите предмети распоредете ги така да не може да ги оштетат заптивките на вратата;
 2. Предуупредување: Ножевите и останатиот прибор со остри врвови мора да го распоредите во корпата така да острите делови бидат свртени кон долу или мора да ги поставите во хоризонтална положба.
- Некои детергенти за машинско перење садови се силно алкални. Ако дојде до нивно проголтување, може да бидат многу опасни. Избегнувајте контакт со кожата и очите, а децата држете ги подалеку од машината доколку вратата е отворена.
- По завршување на циклусот на перење, проверете дали има уште прав од детергентот.
- Немојте да перете пластични садови, освен ако носат ознака "безбедно за машинско перење" или слично.
- За необележани пластични предмети кои не се така означени, проверете ги препораките на производителот.
- Употребувајте исклучиво детергенти и средства за плакнење препорачани за употреба во автоматски машини за перење садови.
- Никогаш немојте во машината да ставате сапун, детергент за перење алишта или детергент за рачно перење.
- Не ја оставајте отворена вратата, бидејќи така се зголемува ризикот од препнување.
- Доколку приклучниот кабел е оштетен, неговата замена мора да ја изврши производителот, сервис ангажиран од него или лице со слични квалификации, како би се избегнала опасност.
- При поставување, приклучниот кабел не смее да се витка или притиска на прекумерен или опасен начин.
- Немојте непрописно да ги преправате контролните тастери.
- Уредот е потребно да го поврзете со главниот вентил за вода со помош на нов комплет црева. Немојте да употребувате стари црева.
- Со цел заштеда на енергија, уредот во режим на подготвеност автоматски ќе се исклучи ако машината не е активна во текот на 15 минути.
- Максималниот број на поставки за места што треба да се измийат е 10.
- Максималниот дозволен притисок на влезната вода е 1MPa.
- Минималниот дозволен притисок на влезната вода е 0,04MPa.

Одложување

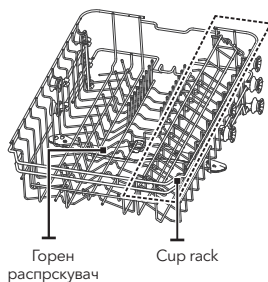
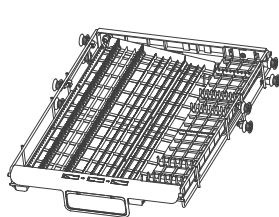
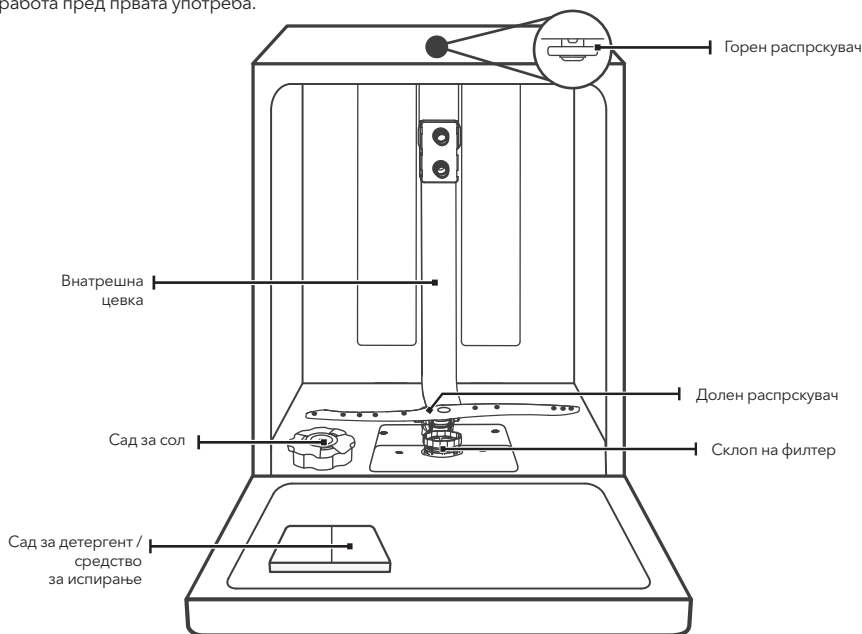
- За одложување на амбалажата и на самиот уред, обратете се до центрите за рециклирање. Исечете го приклучниот кабел и онеспособете го механизмот за затворање на вратата на уредот.
- Картонската амбалажа е произведена од рециклирана хартија и треба да се одложи на место за собирање хартиен отпад заради повторно рециклирање.
- Со правилно одложување на уредот, помагајте во спречување на појави со потенцијално негативни последици по животната средина и здравјето на луѓето, кои би се јавиле при неодговорно одложување на уредот.
- За повеќе информации околу рециклирањето на овој уред, контактирајте го локалното претставништво во својот град и компанијата за одложување отпад од домаќинството..
- **Одложување: Не одложувајте го овој производ како неселектиран комунален отпад. Ваквиот отпад е неопходно засебно да се собере заради негово посебно третирање.**



ПРИКАЗ НА ПРОИЗВОД

ВАЖНО:

За максимални перформанси на вашата машина за миење садови, прочитајте ги целосните упатства за работа пред првата употреба.



Горна корпа (Upper rack)

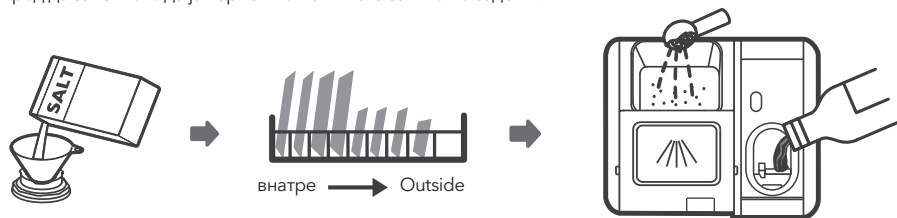


ЗАБЕЛЕШКА:

Pictures are only for reference; different models may be different. Please prevail in kind.

КОРИСТЕЊЕ НА МАШИНА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

Пред да започнете да ја користите машината за миене садови:



1. Подготовка на омекнувач на вода
2. Ставете го омекнувачот во сад

3. Наредете ги садите во корпите
4. Наполнете го дозерот за детергент / средство за плакнење

ЗАБЕЛЕШКА:

Ако треба да го прилагодите омекнувачот на вода, видете го делот 1 „Омекнувач на вода“, кој е во ДЕЛ II: Инструкции за специфични

Ставање сол во омекнувачот

ЗАБЕЛЕШКА:

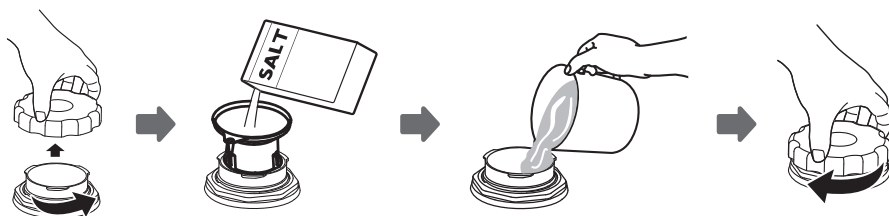
Ако не се користи омекнувач на вода во моделот на вашата машина, можете да го прескокнете овој дел. Користете само во машина за миене садови.

Садот за сол се наоѓа под долната корпа и треба да се дополни како што е прикажано подолу.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- **Користете исклучиво сол која е посебно произведена за машини за перење садови!**
Секој друг вид на сол, која не е посебно произведена за машина за перење садови, а особено готварска сол, ќе го оштети омекнувачот на вода. Во случај на оштетувања настанати од употреба на несоодветна сол, производителот не нуди никаква гаранција, ниту е одговорен за какви било настанати оштетувања.
- **Сол се дополнува исклучиво непосредно пред машината да го започне циклусот на перење.**
На тој начин ќе спречите задржување на потенцијално истурени зрна сол или солена вода на дното од машината во текот на одреден временски период, што може да доведе до 'рѓосување

Следете ги овие чекори за да додадете сол за машина за миене садови



1. Отстранете ја долната корпа и одвртете го капакот на садот.
2. Во дупката ставете го крајот на инката (ако има) и истурете околу 1,5 кг сол за машината за миене садови.
3. Наполнете го садот за сол до максимум.
Нормално е да излезе мала количина на вода од садот за сол.
4. Откако ќе го наполните садот за сол, цврсто зашрафете го капакот.

5. Предупредувачкото светло за сол ќе се исклучи откако садот за сол ќе се наполни со сол.
6. Веднаш по полнењето на солта во садот за сол, треба да се стартува програмата за миене (предлагаме да користите кратка програма). Во спротивно, системот за филтрирање, пумпата или другите важни делови на машината може да се оштетат од солената вода. Ова е надвор од гаранција.

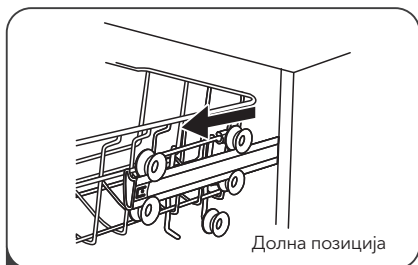
ЗАБЕЛЕШКА:

- Садот за сол треба да се наполни само кога ќе се запали светлото (☞) на контролната табла. Во зависност од тоа колку добро се раствора солта, предупредувачкото светло за сол може сè уште да свети иако садот за сол е повторно наполнет .
Ако апаратот нема предупредувачко светло за сол на контролната табла (кај некои модели), можете да процените кога да ставите сол во омекнувачот врз основа на бројачот на циклуси на машината.
- Ако дошло до истурање сол, вклучете ја програмата за натопување или една од пократките програми за да ја отстраните

Совети за користење корпи

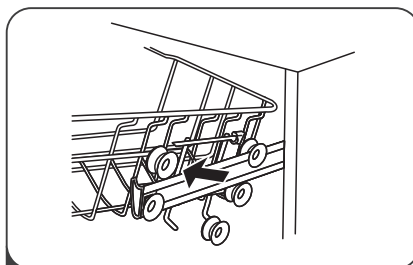
Местење на горната корпа

Тип 1:



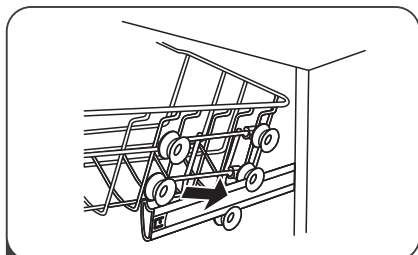
1

Извлекете ја горната корпа.



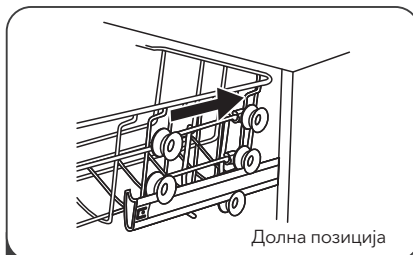
2

Отстранете ја горната корпа.



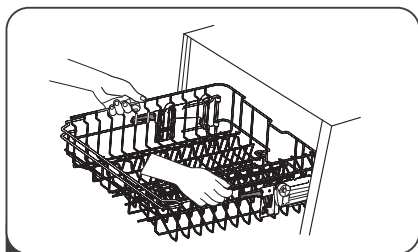
3

Повторно прикачете ја горната корпа на горните или долните ролери.

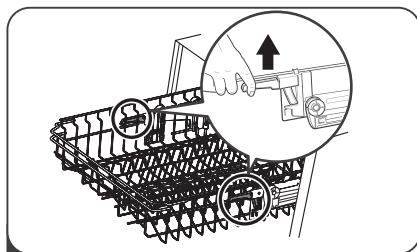


4

Вратете ја горната корпа навнатре.

Тип 2:

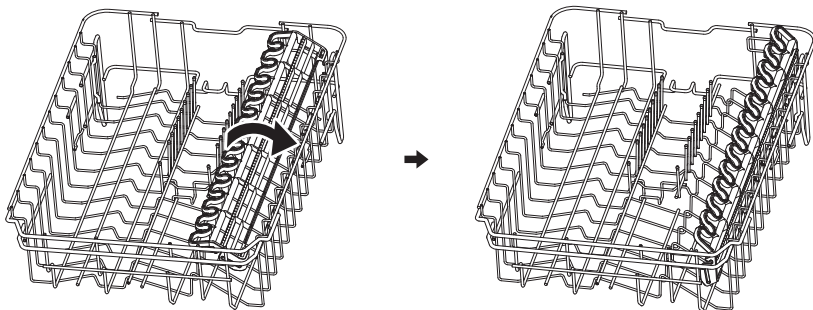
- 1** За да ја подигнете горната корпа, само подигнете ја горната корпа на средината на секоја страна додека корпата не се закочи во горната положба. Не е неопходно да се подигне рачката за прилагодување.



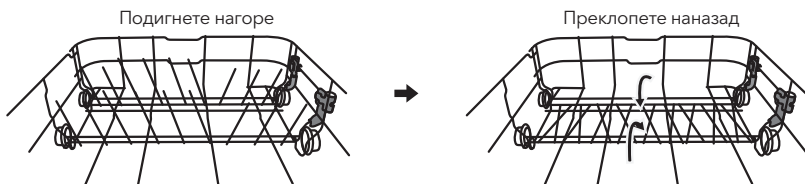
- 2** За да ја спуштите полицата, подигнете ја рачката за прилагодување на секоја страна така што корпата ќе се спушти.

Преклопени полици за чаши

За да направите простор за повеќе предмети во горната корпа, подигнете ја решетката за чаши нагоре. Потоа можете да потпрете високи чаши на неа.

**Склопување на полици со шилци**

Шилците се користат за држење на чинии и овали. Тие може да се спуштат за да се направи повеќе простор за поголеми садови.



ОДРЖУВАЊЕ И ЧИСТЕЊЕ

Одржување на надворешноста на уредот

Врата и заптивка на врата

Редовно чистете ги заптивките на вратата со мека, влажна крпа за да ги отстраните наслагите од храна. Кога ги редите садовите во машината за миене садови, на страните на вратата на машината може да капе остатоци од храна и пијалаци. Овие површини се наоѓаат надвор од просторот за перење и водата од рачките на распрскавачот не може да стигне до нив. Пред да ја затворите вратата, избришете ги сите наслагы.

Контролна табла

Ако контролната табла треба да се исчисти, избришете ја ИСКЛУЧИВО со мека, влажна крпа.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- За да спречите вода да навлезе во бравата на вратата и во електричните компоненти, не користете средства за чистење со прскање.
- Никогаш не користете абразивни средства за чистење или абразивни сунѓери кога чистите надворешни површини, бидејќи тоа може да го изгребе горниот слој. Може и некои хартиени крпи.

Одржување на внатрешноста на уредот

Систем за филтрирање

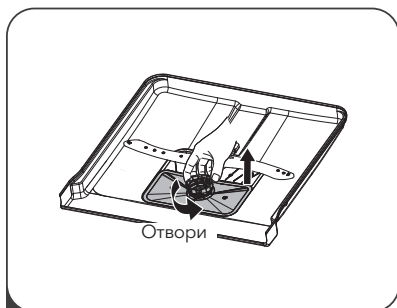
Системот за филтрирање, сместен во долниот дел од областа за перење, задржува повеќе отпад што се создава за време на циклусот на перење. Собраните поголеми остатоци може да доведат до затнување на филтерот. Редовно проверувајте ги филтрите и чистете ги под млаз вода доколку е потребно. За да го исчистите филтерот во областа за перење, следете ги чекорите подолу.



ЗАБЕЛЕШКА:

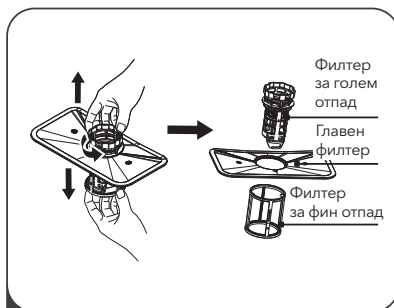
Сликите се дадени само за илустративни цели.

Различни модели, системи за филтри и рачки на распрскавачите може да се разликуваат.



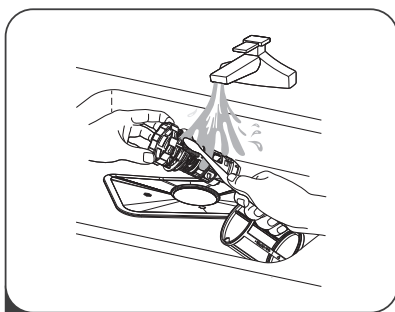
1

Фатете го филтерот за поголеми остатоци и свртете го спротивно од стрелките на часовникот за да го отклучите. Подигнете го филтерот и извадете го од машината за миене садови.

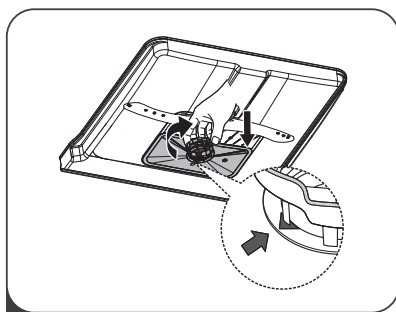


2

Филтерот за фин отпад може да се повлече од дното на делот за монтирање на филтерот. Филтерот за поголем отпад може да се одвои од главниот филтер. Нежно притиснете го јазичето на врвот и извлекете го.



- 3** Поголемите остатоци од храна може да се исчистат со испирање на филтерот под проточна вода. За потемелно чистење, користете мека четка за чистење



- 4** Повторно инсталирајте ги филтрите во обратен редослед на расклопување, поставете ја касетата за филтер и свртете ја во насока на стрелките на часовникот до стрелката.

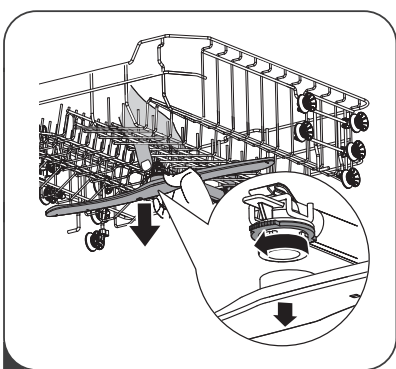


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

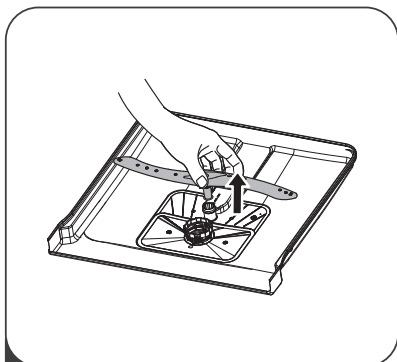
- Не ги затегнувајте филтрите премногу. Заменете ги филтрите по наведениот редослед и добро прицврстете ги. Во спротивно, поголеми парчиња отпад може да навлезат во системот и да предизвикаат блокади.
- НИКОГАШ не користете ја машината за миене садови ако филтрите не се правилно поставени. Неправилната инсталација на филтерот може да ја намали работата на апаратот и да ги оштети садовите и приборот.

Рачки за прскање

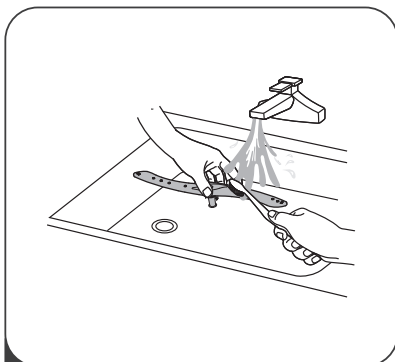
Потребно е редовно да ги чистите краците за прскање, бидејќи во спротивно, хемикалиите од тврда вода ќе ги затнат прскалките и ќе ги блокираат лежиштата на прскалките. За да ја исчистите бравата на распрскувачот, следете ги овие упатства:



- 1** За да ја извадите горната рачка на распрскувачот, притиснете ја централната завртка за да не се движи



- 2** За да ја извадите долната рачка на распрскувачот, повлечете ја рачката на распрскувачот нагоре, а потоа завртете ја рачката на распрскувачот спротивно од стрелките на часовникот.



- 3** Измијте ги рачките во топла вода со сапуница и користете мека четка за чистење на млазниците. Откако ќе ги исплакнете темелно, вратете ги во апаратот.

Грижа за машина за миене садови

Мерки за заштита од замрзнување

Во текот на зимата, преземерте ги сите мерки за да ја заштитите машината за миене садови од смрзнување. По секој циклус на перење, направете го следново:

1. Извлечете го приклучокот за машината за миене садови од штекерот.
2. Исклучете го доводот на вода и извадете го цревето за довод на вода од вентилот за вода.
3. Искладете ја водата од доводната цевка и од вентилот за вода. (За собирање вода, користете подлабок широк сад)
4. Повторно поврзете го цревето за довод на вода во вентилот за вода.
5. Отстранете го филтерот од дното на местото за перење и користете сунѓер за да соберете вода од одводот.

После секое миене

О секое перење, исклучете го доводот на вода до апаратот и оставете ја вратата делумно отворена за да спречите влага и мирис да останат во апаратот.

Отстранете го приклучокот

Исклучете го апаратот од струја пред каква било работа за чистење или одржување.

Не користете растворувачи или абразивни средства за чистење

Не користете растворувачи или абразивни производи при чистење на надворешните и гумните делови на уредот. Користете само крпа натопена во топла вода со сапуница. За да ги отстраните дажките или дажките од внатрешните површини на апаратот, користете крпа натопена со вода со малку оцет или специјализиран производ за чистење машини за миене садови. Кога не се користи подолго време.

Кога уредот не се користи подолг временски период

Се препорачува да ја вклучите празната машина за миене садови еден циклус, потоа да ја исклучите од струја, да го исклучите доводот на вода и да ја оставите вратата на апаратот делумно отворена. Оваа постапка ќе го продолжи животниот век на заптивките на вратата и ќе спречи создавање на непријатни мириси во внатрешноста на уредот.

Транспорт на уредот

Доколку е потребно да го поместите уредот, обидете се да го држите исправено за време на овој процес. Само ако е навистина потребно, поставете го уредот на грб.

Пломби

Дна од причините за непријатниот мирис во машината за миене садови е храната, која останала заглавена во пломбите. Повременото чистење со влажен сунѓер ќе го спречи тоа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЈА



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!



Опасност од струен удар

Пред да ја инсталирате машината за миене садови, исклучете го напојувањето. Ако не го сторите тоа, може да дојде до смрт или електричен удар.



ВНИМАНИЕ

Инсталирањето на црева и електрична опрема треба да го изврши стручно лице.

За електричното поврзување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- За лична безбедност:
- Не користете продолжни кабли или адаптери за поврзување на овој уред со електричната мрежа.
- Во никој случај не треба да го прекинувате или исклучувате приклучокот за заземјување од кабелот за поврзување.

Барања за електрична опрема

Погледнете ја плочката со спецификации за да го знаете номиналниот напон што го користи вашата машина за миене садови и да ја поврзете на соодветниот штекер. Користете го препорачаниот осигурувач со потребниот напон од 10А / 13А / 16А, тајмер или прекинувач и обезбедете посебно коло дизајнирано исклучиво за овој уред.

Поврзување на струја

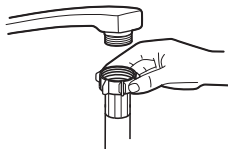
Проверете дали напонот и фреквенцијата одговараат на вредностите наведени на плочката со спецификации. Поврзете го приклучокот само во правилно заземјен штекер. Ако штекерот на кој мора да го поврзете апаратот не одговара на приклучокот, заменете го штекерот. Не користете адаптери или слична опрема, бидејќи тие може да се прегреат и да предизвикаат изгореници. Пред употреба, проверете дали има соодветно заземјување.

⚠ Пред употреба, проверете дали има соодветно заземјување.

Довод и одвод на вода

Поврзување со ладна вода

Поврзете го цревето за довод на ладна вода со конекторот од 3/4 (инчи) со навоите и проверете дали е добро прицврстено. Ако водоводните цевки се нови или не се користени подолго време, истурете вода низ нив и проверете дали водата е чиста. Оваа мерка на претпазливост мора да се преземе за да се избегне ризикот од блокирање на протокот на вода на влезот и оштетување на уредот.



Обично доводно црево



Сигурносно доводно црево

За безбедносното доводно црево

Безбедносното доводно црево се состои од двојни сидови. Системот на ова црево гарантира дека ќе го блокира протокот на вода во случај на пукање на доводното црево и кога просторот помеѓу самото доводно црево и надворешното ребресто црево исполнето со воздух се полни со вода.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Цревето поврзано со тушот за мијалник може да пукне ако се стави на истиот довод на вода како и машината за миене садови. Доколку имате такво црево во лавабото, се препорачува да го извадите и него и да го затворите отворот.

Како да го поврзете безбедносното доводно црево

1. Целосно отстранете ги безбедносните црева за довод од преградата за складирање на задната страна на машината за миене садови.
2. Затегнете ги завртките за безбедносното црево за довод на славината со навој од 3/4 инчи.
3. Пред да ја вклучите машината за миене садови, целосно исклучете ја водата.

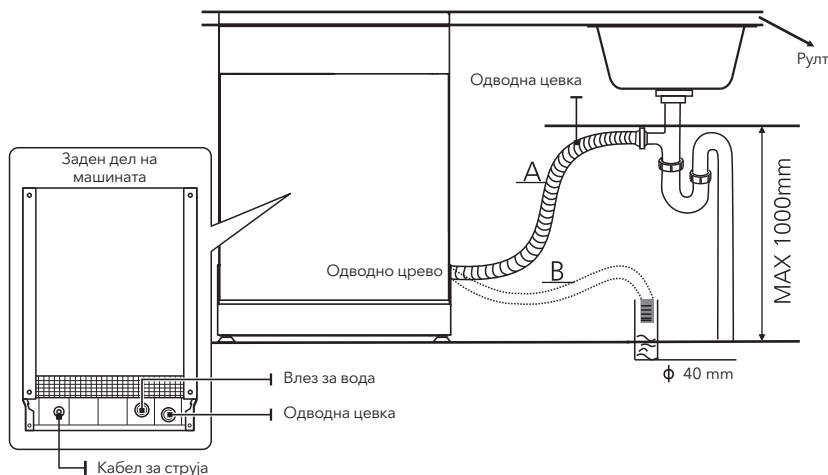
Како да го извадите безбедносното доводно црево

1. Исклучете ја водата.
2. Одвртете го безбедносното доводно црево од чешмата.

Поврзување на водоводни цевки

Вметнете го одводното црево во одводната цевка со минимален дијаметар од 4 cm или оставете го да излезе во одводот, внимавајќи да не се свиткува или скрши. Одводната цевка мора да се наоѓа на висина помала од 1000 mm. Слободниот дел од цревето не смее да се потопува во вода за да се избегне враќање на водата.

⚠ Добро затегнете го одводното црево и во положбата А и во положбата Б.



Како да се исцеди вишокот вода од цревето

Ако одводот е на височина од повеќе од 1000 mm од подот, вишокот вода во цревата нема да може да се исцеди директно во одводот. Неопходно е да го исцедите вишокот вода од цревето во сад или соодветен сад што ќе го чувате надвор од одводот и на пониско ниво од него.

Одводнување на вода

Поврзете го цревето за одвод на вода. Одводното црево мора да биде правилно поврзано за да се избегне истекување на вода. Проверете дали одводното црево не е скршено или притиснато.

Продолжно црево

Ако ви треба продолжено одводно црево, проверете дали е слично на она на кое го продолжувате. Не смее да биде подолго од 4 метри; во спротивно, ефектот на чистење на машината за миене садови ќе се намали.

Сифонска врска

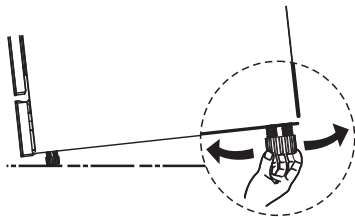
Поврзувањето со канализацијата мора да биде на висина помала од 1000 mm (максимум) од дното на машината за миене садови. Одводното црево треба да се фиксира.

Позиционирање на уредот

Поставете го уредот на саканата локација. Задниот дел на апаратот треба да се потпре на сидот зад него, а страните треба да се усогласат со околните кујнски елементи или сидови. Машината за миење садови е опремена со црева за довод на вода и одвод што може да се инсталираат или на десната или левата страна, што го олеснува правилното поставување.

Нивелирање на уредот

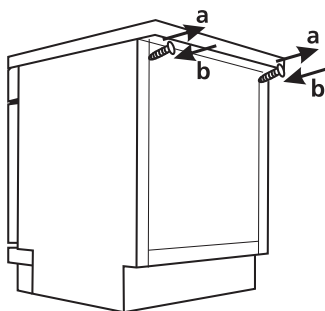
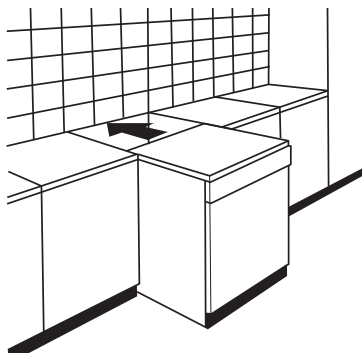
Кога уредот за израмнување е поставен, можете да ја промените висината на машината за миење садови со прилагодување на висината на завртките на стапалата. Во никој случај уредот не треба да се навалува повеќе од 2° .



Поставување самостоен уред

Тип 1: Поставување помеѓу постоечки кујнски елементи

Висината на машина за миење садови, што изнесува 845 mm, е дизајнирана да овозможи незино поставување помеѓу постоечките кујнски елементи, кои во модерните кујни по нарачка ја имаат споменатата висина. Нозете може да се прилагодат за да достигнат соодветна висина. Ламинираниот горен дел на машината не бара посебно одржување, бидејќи е отпорен на топлина, гребнатини и дамки.



Тип 2: Под постоечката работна површина

(кога уредот е поставен под работната површина)
Повеќето модерни кујни по нарачка имаат само една работна површина, под која се поставени кујнски елементи и електрични апарати. Во овој случај, отстранете ја работната површина на машината за миење садови со одвртување на завртките што се наоѓаат на задниот раб на горната површина (и).



ВНИМАНИЕ

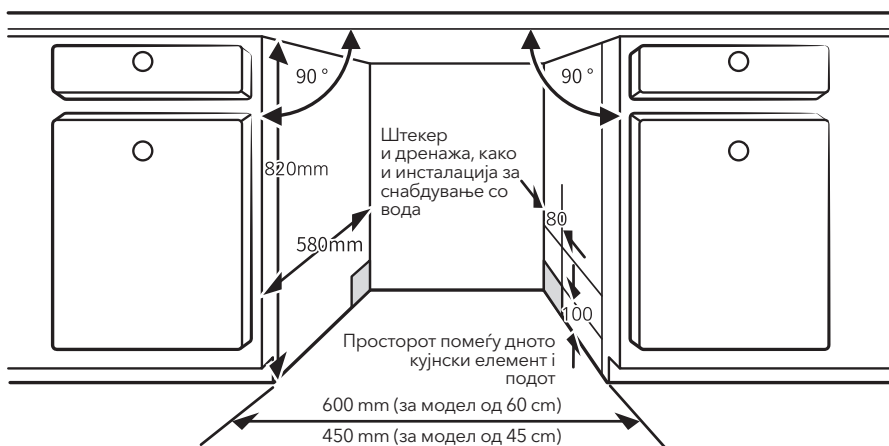
По отстранувањето на горната работна површина, завртките МОРА повторно да се закачат на делот под задниот раб на горната површина (б).

Избор на најдобра локација за машината за перење садови

Машината за перење садови треба да биде поставена во близина на постоечките доводни и одводни црева и приклучен кабел.

Илустрација на димензиите на кујнските елементи и местото за поставување на машината за перење садови.

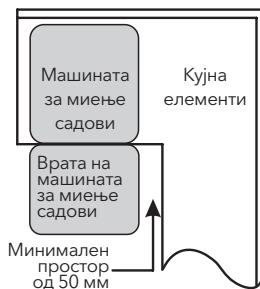
1. Помалку од 5 mm помеѓу горната површина на машината за перење садови и кујнскиот елемент, со надворешната врата на ниво со кујнскиот елемент.



2. Ако машината за перење садови ја поставите во крајниот агол во однос на кујнските елементи, потребно е да оставите доволно простор за отворање на вратата.

ЗАБЕЛЕШКА

Зависно од тоа каде се наоѓа отворот за електрична инсталација, можеби ќе треба да пресечете отвор на спротивната страна на кујнскиот елемент.



СОВЕТИ ЗА РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Пред да повикате сервис

Прочитајте ги информациите прикажани на следните страници, бидејќи тоа ќе ви помогне да избегнете повикување на услугата

Проблем	Можни причини	Што да направите
Машина за миење садови не почнува да работи	Осигурувачот изгоре или прекинувачот се скрши.	Заменете го осигурувачот или повторно вклучете го прекинувачот. Исклучете ги сите уреди што користат исто коло како и машина за миење садови.
	Напојувањето е прекинато.	Проверете дали е вклучена машината за миење садови и дека вратата е добро затворена. Погрижете се да е кабелот за поврзување е правилно поврзан со штекерот.
	Притисокот на водата е низок.	Проверете дали машината е правилно поврзана со доводот и дали водата е пуштена.
	Вратите на машините за миење садови не се правилно затворени.	Проверете дали вратата е правилно затворена и дека се заклучила.
Машина за миење садови не исфрла вода	Цревото за одвод е свиткано или притиснато	Проверете го одводното црево...
	Филтерот е затнат.	Проверете го филтерот за голем отпад.
	Мијалникот е затнат.	Проверете го мијалникот за да бидете сигурни дека добро се испушта водата. Ако тоа го предизвикало проблемот мијалник што не испушта вода, веројатно ќе ви биде потребен водоинсталатер а не мајстор за машини за миење садови.
Пена во преградата	Несоодветен детергент.	Користете само специјален детергент за да се избегне миење садови во машина со правење сапун. Ако тоа се случи, отворете ја машината за миење садови и почекајте го сапуноот да испари. Посипете приближно 1 литри ладна вода на дното на машината. Затворете ја вратата на машината и потоа изберете кој било циклус на перење. Машината првично ќе испушти вода. На крајот од фазата на одводнување, отворете ја вратата и проверете дали има повеќе сапун. Повторете ја оваа постапка доколку е потребно.
	Се истури средството за плакнење.	Секогаш веднаш избришете го средството за плакнење ако се истури.
Дамки од внатрешната страна дел од просторот за перење	Можеби се користел детергент што содржи средство за боене.	Уверете се дека детергентот не содржи средство боене.

Проблем	Можни причини	Што да направите
Бел филм по внатрешната површина во просторот за миене	Минерали од тврда вода.	Користете влажен сунѓер за да ја исчистите внатрешноста што содржи детергент за миене садови. Носете гумени ракавици. Никога не користете друг средства за чистење како што може да се појави создавање пени или сапуни.
На приборот за јадење се појавуваат дамки од 'рѓа	Приборот за јадење е направен од материјали кои не се отпорни на 'рѓа	Избегнувајте миене во машина за миене садови садови кои не се отпорни на 'рѓа.
	Не сте ја вклучиле машината веднаш по додавањето сол. Трагите од сол го достигнале циклусот на миене	Откако ќе додадете сол, секогаш вклучете една од програмите перење без садови во машина. Не ја вклучувајте опцијата Турбо (ако машината има).
	Капакот на садот за омекнувач не е добро затворен.	Проверете дали капакот на садот за омекнувач е добро затворен.
Во машина за миене садови се слуша тап удар	Рачката на прскалната удира еден сад во кошница	Прекинете ја програмата и преуредете ги садовите што ја блокираат прскалната.
Во машина за миене садови се слуша штракање	Кршливи садови во машината за перење садовите не се уредени како што стојат стабилно.	Прекинете ја програмата и повторно распоредете ги кршливите садови
Се слуша во водоводните цевки удирање	Причината за ова може да биде поставката на лице место или вкрстување на водоводните цевки	Ова на кој било начин не влијае на работата на машината за миене садови. Ако имате било кој сомнеж, контакт квалификуван водоводчија.
Садовите не се чисти	Садовите не се наредени правилно.	Видете ги белешките во делот „Распоредување во и вадење садови од машината за перење садови“.
	Програмата не е доволно силна.	Вклучете поинтензивна програма.
	Не е додаден доволно детергент.	Додадете повеќе детергент или сменете го детергентот.
	Садовите го блокираат движењето на рачките прскалки	Преуредете ги садовите така што прскалките тие можат непречено да ротираат
	Комплетот филтер е валкан или не е правилно поставен на дното на просторот за машинско перење. На овој начин може да се блокираат прскалките рачки за прскалки.	Исчистете го и/или инсталирајте го филтерот правилно. Исчисти млазници на рачките на прскалките.
Садовите се направени од матно стакло.	Комбинација од мека вода и преголеми количина на детергент.	Ако водата што ја користите е мека, користете помалку детергент и користете пократки циклуси за миене стаклени садови.
На садовите и чашите се појавуваат бели дамки.	Употребата на тврда вода може го предизвикува формирањето на наслаги од варовник.	Проверете ги поставките за омекнувачот на вода или статусот на полнење на садот за сол.
На садовите се појавуваат црни садови или сиви дамки	Садовите беа во посилен контакт со алуминиумски прибор.	За да ги отстраните споменатите дамки, користете благо абразивно средство за чистење.

Проблем	Можни причини	Што да направите
Се наоѓа во дозерот за детергент остана детергент	Садовите го блокираат отворот на садот за детергент.	Преуредете ги садовите на соодветното начин.
Садовите не се сушат	Садовите не се наредени правилно.	Наредете ги садовите како што е прикажано во упатствата.
	Садовите беа извадени премногу брзо од машина.	Не вадете ги садовите од машината за миене садови веднаш по завршувањето на циклусот на миене. Се отвора малку врата за испуштање на пареа. Извадете ги садовите само кога температурата внатре е доволна за да можете да допрете предмети. Прво, извадете ги садовите од долната корпа, за да не капе водата од горната корпа на долната.
Садовите не се сушат	Сте вклучиле погрешена програма.	За пократки програми, температурата на перење е пониска, што го намалува ефектот на миене. Изберете програма која има долг период на перење.
	Користете прибор за јадење со Неквалитетен завршен слој.	Процесот на цедење на водата е потежок од вакви садови. Прибор за јадење или садови од овој тип не се погодени за перење во машина за садови.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Самопоправката или неправилната поправка може да претставува сериозен ризик за безбедноста на корисникот на уредот и да влијае на гаранцијата.

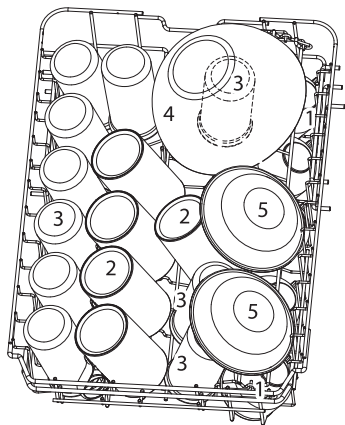
ДОСТАПНОСТ НА РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ

- **Седум години по пласирањето на последниот дел од моделот на пазарот:** Мотор, циркулациона и одводна пумпа, грејачи и грејни елементи, вклучувајќи топлински пумпи (одделно или во пакет), цевки и поврзана опрема, вклучувајќи ги сите црева, вентили, филтри и аква стоп-приклучоци, структурни и внатрешни делови поврзани со склоповите на вратите (одделно или во пакет), печатени кола, електронски дисплеи, прекинувачи за притисок, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучувајќи софтвер за ресетирање.
- **Десет години по пласирањето на последниот дел од моделот на пазарот:** Шарки и заптивки на вратата, други заптивки, прскалки, филтри за одвод, внатрешни полици и пластични периферни уреди како што се корпи и капаци.

РАСПРЕДЕЛБА НА САДОВИ ВО КОРПИТЕ ВО СКЛАД СО СТАНДАРДОТ EN60436

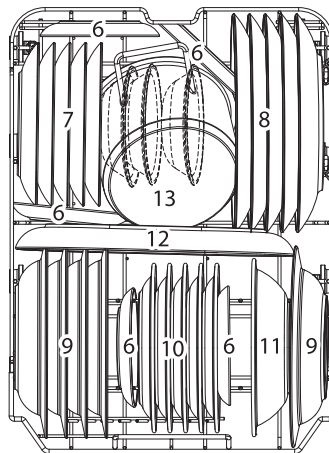
Полнењето на машината за миене садови со полн капацитет ќе заштеди енергија и вода.

1. Горна корпа:



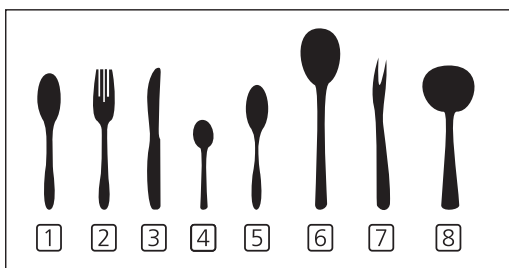
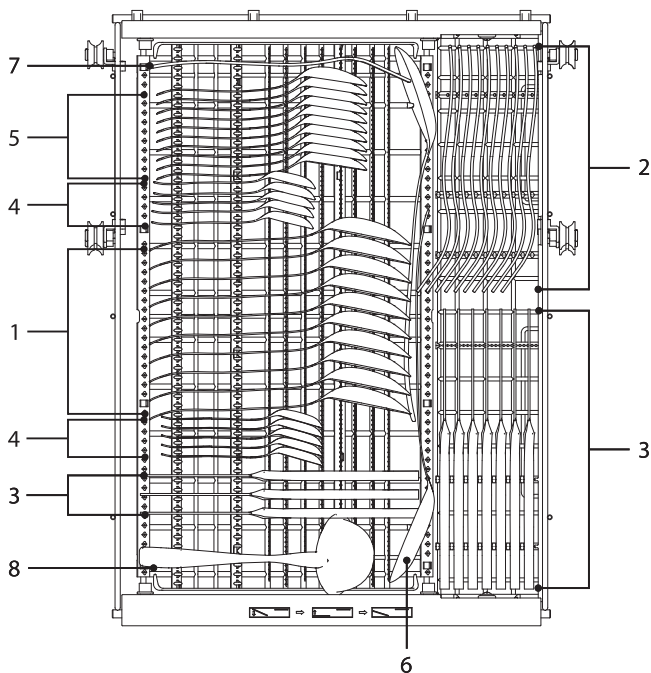
Broj	Stavka
1	Шољи
2	Кригли
3	Чаши
4	Кригли
5	Садови за десерт

2. Долна корпа:



Broj	Stavka
6	Тацни
7	Десертни чинии
8	Чинии за вечера
9	Чинии за супа
10	Десертни чинии од меламин
11	Меламин чинии
12	Овални
13	Мало тенџере

3. Полица за прибор за јадење:



Информации во врска со компаративните тестови
во согласност со стандард EN60436

Капацитет: 10 комплекти

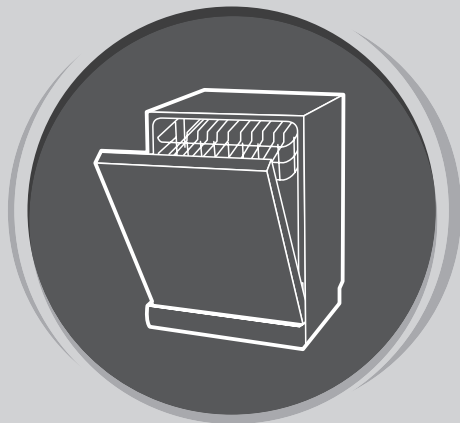
Положба на горната корпа: пониска положба

Програма: ЕКО (ЕКОЛОШКА)

Поставка за средство за плакнење: Макс

Поставка за омекнувач: Н3

Број	Ставка
1	Лажица за супа
2	Вилушки
3	Ножеви
4	Кафени лажички
5	Лажочки за десерт
6	Лажички за сервирање
7	Вилушки за сервирање
8	Кутлача за сос



МАШИНА ЗА МИЕЊЕ САДОВИ

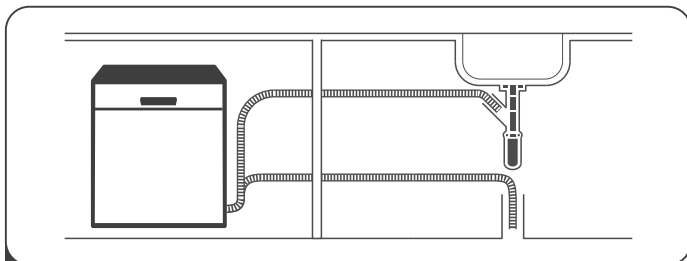
Упатство за користење

**ДЕЛ II:
УПАТСТВО ЗА ОДРЕДЕНИ МОДЕЛИ
WD491MW, WD491MX**

Пред да ја користите машината за миење садови, ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство и зачувајте го како идна референца.

КРАТКО УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

За подетални информации за тоа како да ракувате, прочитајте ја соодветната содржина во упатството за употреба.

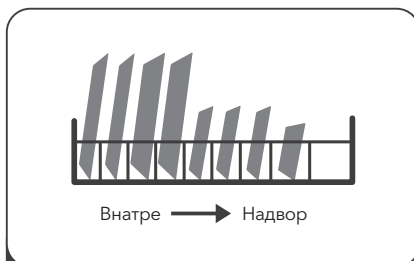


- 1** Поставете ја машината за миење садови

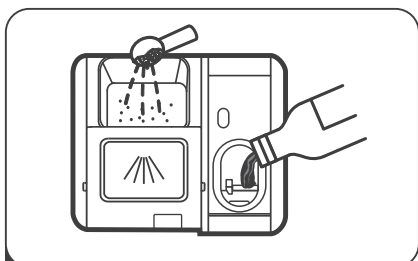
(Видете го делот 5 „УПАТСТВА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА“ под ДЕЛ I: Општи инструкции.)



- 2** Отстранете ги поголемите остатоци од садовите. Избегнувајте претходно плакнење.



- 3** Редување садови.



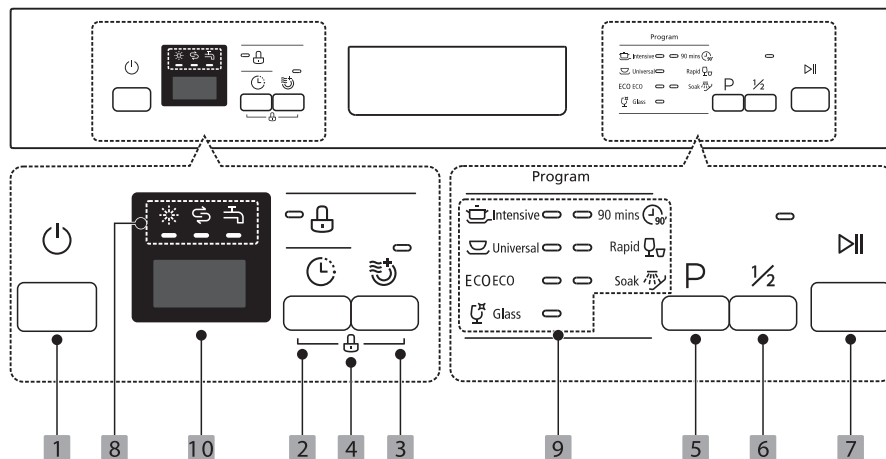
- 4** Полнење на дозерот за детергент / средство за плакнење



- 5** Избор на програма и пуштање во работа на машината за перење Садовите

КОРИСТЕЊЕ НА ВАШАТА МАШИНА ЗА ПЕРЕЊЕ ЗА САДОВИ

Контролна табла



Опции

- 1** Вклучување

Притиснете на ова копче за да ја вклучите машината за перење и екранот ќе светне.
- 2** Одложен старт

Притиснете го ова копче за да го прилагодите одложувањето на времето за перење. Можете да го одложите почетокот и до 24 часа. Со едно притискање ова копче може да го одложи перењето за еден час.
- 3** Дополнително сушење

За целосно сушење на садовите.
(Може да се користи само со опциите Universal, ECO, Glass, 90 минути) При притискање на ова копче, соодветниот индикатор ќе се вклучи.
- 4** Заштита за деца

Оваа опција овозможува да ги заклучите копчињата на контролната табла- освен копчињата за напојување- па така машината не ќе може да се вклучи со случајно притискање на копчињата.
За да ги заклучите или отклучите копчињата на контролната табла притиснете и задржете ги копчињата. Со притискање на ова копче *.
- 5** Програм

Притиснете го ова копче за да изберете соодветна програма за перење, индикаторот за програмот ќе светне.
- 6** Пола машина

Кога имате од прилика или помалку од 6 места за прење, можете да ја одберете оваа функција за да заштедите енергија и вода. (Може да се користи само за Intensive, Universal, ECO, Glass и 9. Минути.
- 7** Старт/ пауза

За да го започнете избраниот програм на перење или да паузирате додека работи машината за перење садови.

Дисплеј

8	Индикатор за предудување		Rinse Aid Ако свети индикаторот  значи дека машината за перење садови нема доволно средства за перење и бара дополнување
			Salt Ако свети индикаторот  значи дека има малку сол и дека е потребно повторно да се наполни.
			Water Faucet Ако свети индикаторот  значи дека славината за вода е затворена
9	Индикатор на програми		Интензивни За највалкани садови и нормално валкани тенџериња, тави, садови итн. За засушена храна.
			Универзални За нормално валкани садови, како што се лончиња, тањири, чаши и малку валкани тави.
			ЕКО Ова е стандарден програм за нормално валкани садови како тенџериња, тањири, чаши и малку валкани тави.
			Delicate За малку валкани садови и стакло.
			90 минути За нормално валкани садови за кои е потребно брзо да се исперат.
			Брзо Кратко перење за малку валкани садови за кои не е потребно сушење.
			Soak За плакнење на садовите кои планирате да ги исперете подоцна во текот на денот.
10	Екран		За прикажување на времето за потсетник, времето на одложување, кодот за грешка, итн

Омекнувач на вода

Омекнувачот на вода мора да се прилагоди рачно со помош на тркалцето за тврдост на водата. Омекнувачот на вода е направен да ги отстранува минералите и солите од водата, што инаку би имало штетно или негативно влијание врз работата на уредот. Колку е поголема содржината на минерали во водата што ја користите, толку е потешка. Количината на омекнувачот треба да се прилагоди според тврдоста на водата во областа каде што живеете. Можете да добиете информации за тврдоста на водата во областа каде што живеете од локалната управа за водоснабдување.

Прилагодување на потрошувачката на сол

Машината за миене садови е дизајнирана да ја прилагодува количината на потрошена сол врз основа на тврдоста на водата што се користи. Целта е да се оптимизира нивото на потрошувачка на сол и да се прилагоди на секој поединечен случај. За да ја прилагодите потрошувачката на сол, следете ги чекорите подолу.

1. Вклучете го уредот;
2. Држете го притиснато копчето Program повеќе од 5 секунди до 60 секунди вклучувањето на уредот го активираше режимот за поставување на омекнувачот на вода;
3. Притиснете го копчето Program за да ја изберете соодветната поставка според вашата околина. Поставките ќе се променат по следниот редослед: H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H64.
4. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да излезете од режимот за поставки.

ЦВРСТИНА НА ВОДАТА				Ниво на омекнувач на вода	Регенерацијата се случува со секоја програмска низа 1 на Ks ¹⁾	Потрошувачка на сол (грам / циклус)
Германија dH *	Франција fH **	Британија / Кларко ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Нема регенерација	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Clarke=1.78

Фабричко поставување: H3¹⁾

Секој циклус со операција за регенерација троши дополнителни 2,0 литри вода, потрошувачката на енергија се зголемува за 0,02 kWh и програмата се продолжува за 4 минути



ЗАБЕЛЕШКА:

Проверете го делот 3 „Додавање сол на омекнувачот“ ДЕЛ I: Општа верзија, ако ви недостасува машината за миене



ЗАБЕЛЕШКА:

Ако вашиот модел нема омекнувач на вода, можете да го прескокнете овој дел.

Омекнувач на вода

Тврдоста на водата варира од место до место. Ако се користи тврда вода во машината за миене садови, ќе се формираат наслагите на садовите и приборот.

Апаратот е опремен со специјален омекнувач кој користи сад за сол специјално дизајниран да ги елиминира вар и минерали од водата.

Подготовка и распоредување на садовите во машината

- Размислете за купување на садови кои можат да се моијат во машина за миене садови.
- Кога миете одредени предмети, изберете ја програмата со најниска можна температура.
- За да спречите оштетување, не водете ги чашите и приборот за јадење од машината за миене садови веднаш по завршување на програма.

Следниве типови на прибор за јадење/садови не се погодни за миене:

- Прибор за јадење со дрвени, рогови, порцелански или бисерни рачки
- Пластични предмети кои не се отпорни на високи температури
- Постари видови прибор за јадење со запепени делови кои не се отпорни на високи температури
- Запепени прибор за јадење или садови
- Садови од калај и легура на олово или бакар
- Кристални чашки
- Садови за готвење од нерѓосувачки челик
- Дрвени овали
- Садови за готвење од синтетички влакна

Делумно се погодни за миене:

- Некои типови чашки може да го изгубат сјајот по неколку циклуси на миене
- Сребрените и алуминиумските делови обично ја менуваат бојата при миене
- Ако се мијат често во машина, застаклените елементи може да потемнат

Препораки за распоредување садови во машината

Отстранете ги поголемите парчиња од преостанатата храна. Омекнете ги остатоците од изгорената храна во тавите. Не е неопходно да се мијат садовите со проточна вода.

За најдобри перформанси на машината за миене садови, следете ги следните упатства за распоредување садови во машината. **(Карактеристиките и изгледот на корпите и корпите за прибор за јадење може да се разликуваат од корпите во вашиот модел.)**

Распоредете ги предметите во машината за садови на следниов начин:

- Ставете го приборот како чаши, шољи, тенџериња/тави итн. во превртена положба.
- Заоблените садови и садовите со недостапни делови треба да се постават дијагонално, за да може водата слободно да тече.
- Целосните додатоци треба да се наредени така што да бидат стабилни и да не се превртуваат.
- Целосните додатоци треба да се постават така што рачките на распрскувачот можат слободно да се вртат за време на процесот на перење.
- Ставете шупливи садови, како што се чаши, шољи, тави итн., со отворот свртен надолу за да не се собира вода во садот или длабокото дно.
- Садовите и приборот за јадење не смеат да се ставаат еден во друг и да се поклопуваат еден со друг.
- За да избегнете оштетување на чашите, внимавајте да не се допираат.
- Горната корпа е дизајнирана за понежни и полесни садови, како што се шољи и чаши за кафе и чај.
- Долги и/или остри парчиња прибор за јадење, како што се ножеви за сечење, мора да се стават во горната корпа, во хоризонтална положба.
- Не преоптоварувајте ја машината за миене садови. Постојат добри причини зошто е важно да се следи ова упатство, а една од причините е разумната потрошувачка на енергија



ЗАБЕЛЕШКА:

Исклучително малите предмети не треба да се перат во машина за садови, бидејќи лесно може да испаднат од корпата.

Вадење садови

За да спречите капење вода од горната кон долната корпа, ви препорачуваме прво да ја отстраните содржината од долната, а потоа и од горните корпи.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!



Садовите ќе бидат жешки! За да избегнете оштетување, почекајте околу 15 минути од крајот на програмата, а потоа извадете ги чашите и приборот за јадење од машината за миене садови.

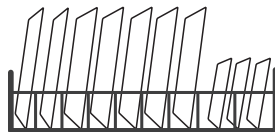
Наредете ги садовите во горната корпа

Горната корпа е наменета за понежни и полесни садови, како чаши и шољи за кафе и чај и послужавници, како и чинии, мали чинии и плитки тави (ако не се прекумерно извалкани). Поставете ги приборот и елементите за готвење така што да не можат да ги помести со млаз вода.



Наредете ги садовите во долната корпа

Ви предлагаме да ставите големи садови во долната корпа, како и садови кои се најтешки за перење како тенџериња, тави, капаци, сервисни прибор и сад, како што е прикажано на сликите. Најдобро е да имате сервисен прибор и капаци поставен на страната на полицата, за да не се блокира ротацијата на горната рачка прскалки. Препорачливо е да не ставате чинии пред садот за детергент поголеми од 19 cm во дијаметар, за да не го блокира.



Редување на садовите во корпата за прибор за јадење

Приборот за јадење треба да се подреди во полицата за прибор за јадење така што секој предмет приборот за јадење стои посебно, на местото предвидено за него. Дополнително, погрижете се додатоците да не се преполни, бидејќи тоа може да резултира со слаби перформанси на машината.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Не дозволувајте делови од садот да штрчат низ дното.
Секогаш поставувајте остри додатоци со остриот врв свртен надолу!

**ЗАБЕЛЕШКА:**

За најдобар ефект на миење, наредете ги садовите во корпи по стандардни методи на распоредување, наведени во последниот дел од ДЕЛ I: Општи упатства

Улогата на средството за плакнење и детергентот

Средството за плакнење се испушта за време на последното плакнење за да се спречи формирање на вода на садовите во капки, што може да остави кружни и шарени дамки. Покрај тоа, овој производ го подобрува сушењето бидејќи дозволува водата да се лизне од садовите. Течните детергенти се наменети за употреба во вашата машина за миење садови.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Во машината ставете само брендирано средство за плакнење и миење садови. Никогаш не ставајте други материји (на пр. средство за миење садови, течен детергент) во дозерот за средство за плакнење. Тоа може да го оштети уредот.

Кога е потребно да се надополни средството за плакнење

- Фреквенцијата на потребата за полнење на резервоарот ќе зависи од фреквенцијата на миење садови и активираните поставки за средство за плакнење.
 - Индикаторот што покажува ниско ниво на средство за плакнење во резервоарот () ќе се вклучи кога е потребно додадете средство за плакнење.
 - Не преполнувајте го дозерот за средство за плакнење.

Улогата на детергентот

Хемиските состојки во детергентот се неопходни за отстранување, намалување и отстранување на сите видови нечистотија од машината за миење садови. Повеќето детергенти со комерцијален квалитет се погодни за оваа намена.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Правилна употреба на детергент

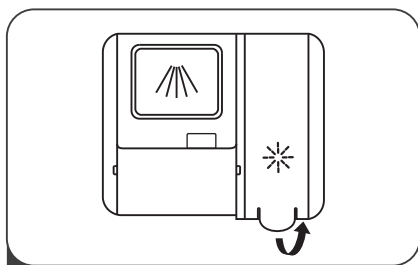
Користете само детергенти специјално дизајнирани за машини за миење садови. Чувајте ги детергентите за да останат свежи и суви. Не ставајте детергенти во прав во дозерот за детергент додека не сте подготвени да ја вклучите машината за миење садови.



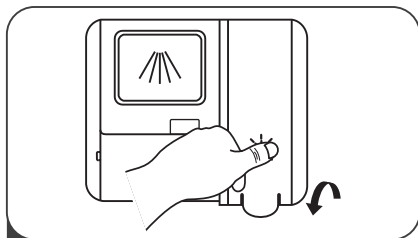
Детергентот за миење садови е корозивен!

Чувајте го детергентот за миење садови подалеку од дофат на деца.

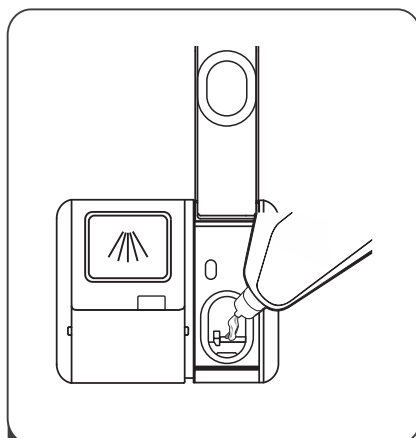
Дополнително средство за плакнење



- 1 Отстранете го капчето на резервоарот за средство за плакнење на следниов начин што ќе ја подигне рачката.



- 3 По постапката, затворете го капакот.



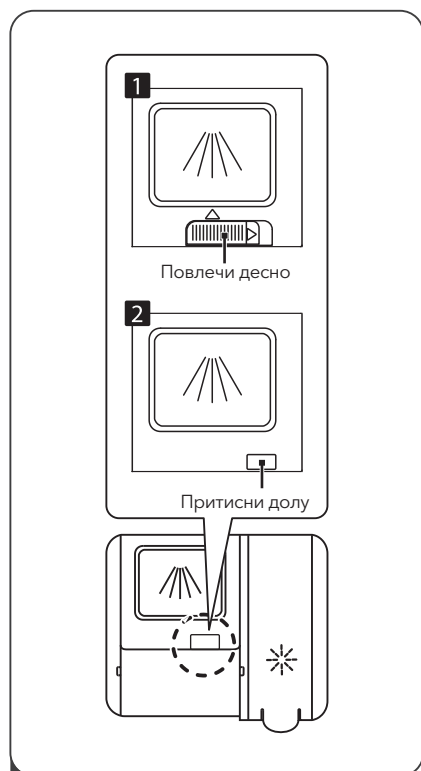
- 2 Sipajte sredstvo za ispiranje u rezervoar, pazeci pritom da ne go prepolni

Подесување на резервоарот за средство за плакнење

За да се постигне подобар ефект на сушење и со ограничена употреба на детергент, машината за перење садовите е дизајнирана да овозможи прилагодување на потрошувачката во зависност од потребите на корисниците. Следете ги чекорите подолу.

1. Затворете ја вратата и вклучете го апаратот.
2. Во рок од 60 секунди по извршувањето на чекор 1, притиснете и задржете го копчето за избор на програма од 5 секунди, потоа притиснете го копчето за одложен почеток за да пристапите до опциите за поставување; индикаторот ,средството за плакнење ќе трепка на фреквенција од 1 Hz.
3. Притиснете го копчето за избор на програма за да ја изберете соодветната поставка, според вашите навики при миене садови.
Поставките ќе се променат по следниот редослед: d1->d2->d3->d4->d5->d1.
Колку е поголем бројот, толку е поголема количината на средството за плакнење што го користи машината за миене садови.
4. Без никаква операција во рок од 5 секунди или со притискање на копчето Power, поставувањето се завршува и се излегува од режимот за поставување.

Полнење на садот за детергент



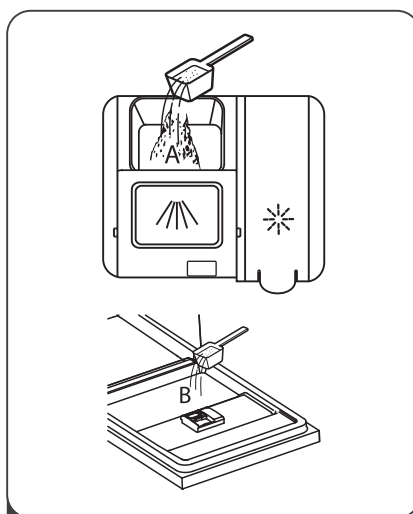
1 Изберете го методот на отворање во зависност од вистинскиот уред.

1. Отворете го капакот со лизгање повлечете ја бравата за ослободување.
2. Отворете го капакот со притискање на бравата за ослободување.

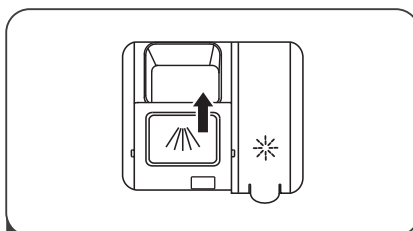


ЗАБЕЛЕШКА:

Следете ги препораките на производителот на пакувањето на детергентот.



2 Додадете детергент во поголемиот отвор (A) за главниот циклусмиење. За подобри резултати при миењето, особено ако имате екстремно валкани садови, истурете мала количина детергент на вратата. Ова дополнително количината на детергент ќе се активира во текот на фазата предмиење



3 Затворете го капакот со лизгање повлечете го напред, а потоа турнете го внатре.

ПРОГРАМИРАЊЕ МАШИНА ЗА ПЕРЕЊЕ САДОВИ

Во табелата подолу се прикажани најсоодветните програми според степенот на остатоци од храна на садовите и потребната количина детергент. Во продолжение се претставени различни податоци поврзани со програмите. Вредноста и потрошувачката и времетраењето на програмата се само индикативни освен за програмата ECO.

● Показува дека програмата користи средство за плакнење при последното плакнење

Програма	Опис на циклус	Детергент Пред / главно перење	Време на работа (min)	Потрошувачка (Kwh)	Вода (L)	Испирање
 Intensive	Пред перење (50 °C) Перење (65 °C) Испирање Испирање (60 °C) Сушење	4/14g 1 парче	205	1.199	15.2	●
 Universal	Пред перење (45 °C) Перење (55 °C) Испирање Испирање (60 °C) Сушење	4/14g 1 парче	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN60436)	Перење (45 °C) Испирање Испирање (45 °C) Сушење	18g 1 парче	215	0.674	9.0	●
 Delicate	Пред перење (40 °C) Перење (50 °C) Испирање Испирање (50 °C) Сушење	4/14g 1 парче	120	0.734	12.4	●
 90 Min	Перење (55 °C) Испирање Испирање (50 °C) Сушење	18g 1 парче	90	0.659	9.5	●
 Soak	Перење (40 °C) Испирање (40 °C) Испирање (50 °C)	12g 1 парче	30	0.600	10.2	○
 Pre-перење	Пред перење	/	15	0.020	3.6	○

ЗАБЕЛЕШКА:

ECO
(*EN 60436)

Програмата ECO е погодна за чистење на нормално валкани садови и е најефикасната програма за оваа употреба во однос на нејзината комбинирана потрошувачка на енергија и вода и се користи за проценка на усогласеноста со законите на ЕУ за еколошки дизајн.

За заштеда на енергија

1. Пред-плакнење садови доведува до зголемена потрошувачка на вода и енергија и не се препорачува.
2. Миењето садови во машина за садови во домаќинството обично троши помалку енергија и вода отколку рачното миење садови, кога машината за миење садови се користи според упатствата.

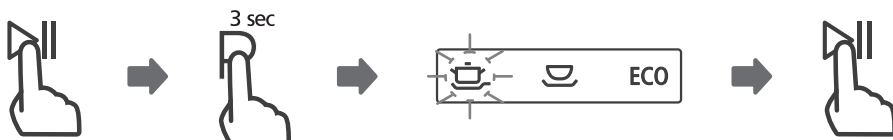
Започнување на циклусот на перење

1. Извлечете ги долните и горните корпи, наредете ги садовите и вратете ги во машината. Се препорачува прво да ги распоредите садови на долната, а потоа на горната корпа.
2. Истурете детергент.
3. Поврзете го приклучокот во штекерот. За информации за напојувањето, видете го делот „Карактеристики на производот“ на последната страница.
4. Затворете ја вратата и притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да ја вклучите машината.
5. Изберете ја програмата, по што ќе се вклучи индикаторското светло. Потоа притиснете го копчето Старт / Пауза и машината за миене садови ќе го започне својот циклус.

Промена на програмата за време на започнатиот циклус

Програмата може да се смени само ако работи само кратко време, инаку детергентот можеби е веќе исцеден или водата за миене со детергент веќе е исцедена. Ако е така, машината за миене садови треба да се ресетира и дозерот за детергент повторно да се наполни. За да ја ресетирате машината за миене садови, следете ги упатствата подолу:

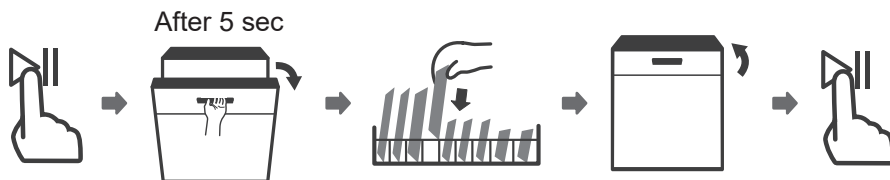
1. Притиснете го копчето Start/Pause за да го паузирате миенето.
2. Притиснете го копчето Program повеќе од 3 секунди - апаратот ќе влезе во режим за избор на програма.
3. Може да ја промените програмата на посакуваниот циклус.



Заборавивте да додадете сад?

Можете да го додадете садот што сте заборавиле да го ставите во машината во секое време пред да се отвори садот за детергент. Во овој случај, следете ги овие упатства:

1. Притиснете го копчето Старт / Пауза. Машината за миене садови ќе почне да работи по 10 секунди.
2. Почекајте 5 секунди, а потоа отворете ја вратата.
3. Додадете ги садовите што сте заборавиле да ги ставите во машината.
4. Затворете ја вратата. Машината за миене садови ќе почне да работи по 10 секунди.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!



Опасно е да се отвори вратата на машината за време на започнатиот циклус, бидејќи може да добиете изгореници од жешка пареа.

ОБЕЛЕЖУВАЊА НА ГРЕШКИ

Во случај на неправилно работење, машината за миење садови ќе прикаже ознаки за грешка, кои се идентификуваат следните случаи:

Ознака	Значење	Можни причини
E1	Продолжено време на внесување вода.	Славините не се одвртени или доводот за вода е блокиран или притисокот на водата е премногу низок.
E3	Зададената температура не може да се постигне.	Неисправен грејач
E4	Прелевање.	На некој дел од машината за миење садови истекува вода.
Ed	Прекин на комуникација помеѓу главната печатени плоча и печатени плоча за прикажување.	Отворете го колото или исклучете се за да воспоставите комуникации.

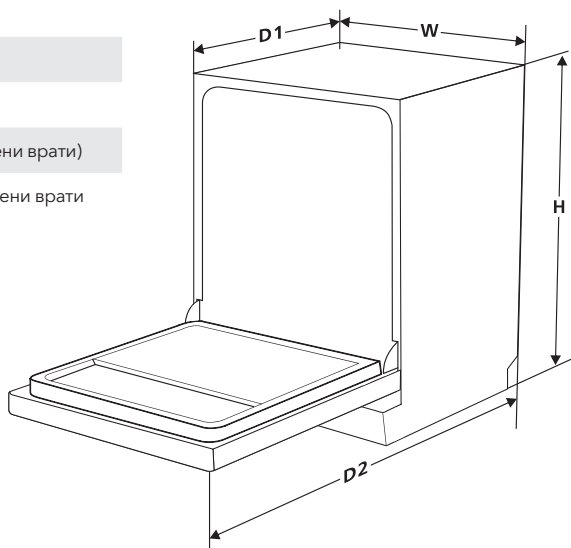


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Ако водата се прелее, исклучете го главниот вентил за вода пред да повикате сервис.
- Ако има вода на дното на машината поради прелевање или мало истекување вода, оваа вода треба да се отстрани пред повторно да ја вклучите машината за миење садови.
- Ако има код за грешка што не може да се реши, прашајте експерт помош.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Висина (H)	815mm
Ширина (W)	595mm
Длабочина (D1)	550mm (со затворени врати)
Длабочина (D2)	1175 mm (со отворени врати под агол од 90°)



Информативен лист за производот (EN60436)

Назив или трговска марка на Добавувачот: Tesla

Адреса на Добавувачот ^(b): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Идентификациски број на моделот: WD491MW / WD491MX

Општи параметри на производот:

Параметар	Вредност	Параметар	Вредност	
Номинална моќност ^(a) (ps)	10	Димензии во cm	Висина	85
			Ширина	45
			Длабочина	60
EEl ^(a)	49,9	Класа на енергетска ефикасност ^(a)	D ^(a)	
Индекс на перформанси за чистење ^(a)	1,125	Индекс на перформанси на сушење ^(a)	1,065	
Потрошувачка на енергија во kWh [по циклус], заснована на еко програмата со употреба на полнење ладна вода. Вистинската потрошувачка на енергија ќе зависи од тоа како се користи апаратот.	0,674	Потрошувачка на вода во литри [по циклус], врз основа на еко програмата. Вистинската потрошувачка на вода ќе зависи од тоа како се користи апаратот и од тврдоста на водата.	9,0	
Времетраење на програмата ^(a) (h:min)	3:55	Тип	Самостоечки	
Емисии на акустична бучава во воздухот ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Класа на емисија на акустична бучава во воздухот ^(a)	C ^(a)	
Исклучен режим (W)	0,49	Режим на подготвеност (W)	N/A	
Одложено стартување (W) (ако има)	1,00	Мрежен режим на подготвеност (W) (ако има)	N/A	

Минимално времетраење на гаранцијата понудена од добавувачот ^(b): 24 месеци

Дополнителни информации:

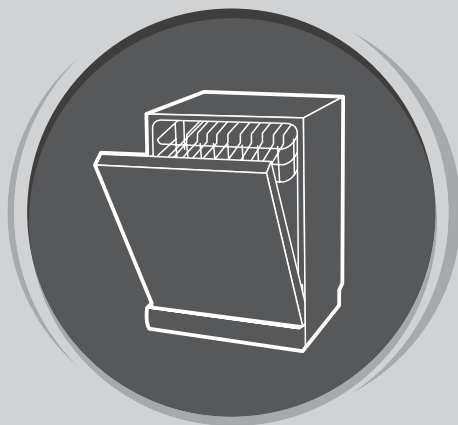
Веб-врска до веб-страницата на добавувачот каде се наоѓаат информациите наведени во точка 6 од Анекс II од Регулативата на Комисијата (ЕУ) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b): tesla.info

^(a) за еколошка програма..

^(b) промените во овие ставови не се сметаат за релевантни за целите на став 4 од член 4 од Регулативата (ЕУ) 2017/1369.

^(c) ако базата на податоци за производите автоматски ја генерира крајната содржина на оваа ќелија, добавувачот нема потреба да ги внесува овие податоци.

⁽¹⁾ Регулатива на Комисијата (ЕУ) 2019/2022 од 1 октомври 2019 година за утврдување на барања за еко дизајн за машини за миене садови во домаќинството согласно Директивата 2009/125 / ЕЗ на Европскиот парламент и на Советот за изменување и дополнување на Регулативата на Комисијата (ЕЗ) бр. 1275/2008 и укинување на Регулативата на Комисијата (ЕУ) бр. 1016/2010 (види страница 267 на овој Службен весник).



MAȘINA DE SPĂLAT VASE

Manual de instrucțiuni

PARTEA I: VERSIUNEA GENERALĂCITIȚI

Citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi mașina de spălat vase și. Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

NOTĂ

- Consultarea secțiunii referitoare la Sfaturi de Depanare vă va ajuta să rezolvați singur unele probleme comune.
- Dacă nu puteți rezolva singur problemele, vă rugăm să solicitați ajutorul unui tehnician profesionist.
- Producătorul, urmând o politică de dezvoltare și actualizare constantă a produsului, poate aduce modificări fără notificare prealabilă.
- În caz de pierdere sau de învechire, puteți primi un nou manual de utilizare de la producător sau de la vânzătorul responsabil.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



PERICOL!

Când folosiți mașina de spălat vase, urmați precauțiile enumerate mai jos:

- Instalarea și repararea pot fi efectuate numai de un tehnician calificat.
- Acest aparat este destinat să fie utilizat în gospodării și în spații similare, cum ar fi:
 - bucătării personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - case sau ferme;
 - de către clienții din hoteluri, moteluri și alte spații de tip hotel;
 - spații de tip pensiune similare.
- Aparatul poate fi folosit de copii cu peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a oferit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului
- Într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie făcute de copii fără supraveghere.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit o supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora. (Pentru IEC60335-1)
- Materialul de ambalare poate fi periculos pentru copii!
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat este doar pentru uz casnic.
- Pentru a vă proteja împotriva pericolului de electrocutare, nu scufundați unitatea, cablul sau mufa în apă sau alte lichide. Vă rugăm să deconectați înainte de a curăța și de a efectua întreținerea pe aparat.
- Folosiți o cârpă moale umezită cu detergent, apoi folosiți o cârpă uscată pentru a șterge din nou.
- Nu abuzați, așezați și nu stați pe ușa sau suportul de vase al mașinii de spălat vase.
- Nu folosiți mașina de spălat vase decât dacă toate panourile din carcasă sunt în poziție corectă.
- Deschideți ușa cu atenție dacă mașina de spălat vase funcționează, există riscul ca apa să vă stropască.
- Nu așezați obiecte grele sau stați în picioare pe ușa când este deschisă. Aparatul ar putea să se miște
- La încărcarea vaselor care trebuie spălate:
 1. Plasați obiectele ascuțite astfel încât să nu poată deteriora garnitura ușii;
 2. Avertisment: Cuțitele și alte ustensile cu puncte ascuțite trebuie să fie încărcate în coș cu punctele orientate în jos sau așezate în poziție orizontală.
- Unii detergenți pentru mașina de spălat vase sunt puternic alcalini. Pot fi extrem de periculoase dacă sunt înghițite. Evitați contactul cu pielea și ochii și țineți copiii departe de mașina de spălat vase atunci când ușa este deschisă.
- Verificați dacă cutia de detergent solid este goală după finalizarea ciclului de spălare.
- Nu spălați materialele din plastic decât dacă sunt marcate „Mașina de spălat vase” sau similar
- Pentru articole din plastic care nu sunt marcate, verificați recomandările producătorului.
- Folosiți doar detergenți și agenți de clătire recomandați pentru utilizare într-o mașină de spălat vase automată.
- Nu folosiți niciodată săpun, detergent pentru rufe sau detergent pentru spălarea mâinilor în mașina de spălat vase.
- Ușa nu trebuie lăsată deschisă, deoarece acest lucru ar putea crește riscul de accidentare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau aservise-ul autorizat sau de o persoană calificată pentru a evita un pericol.
- În timpul instalării, sursa de alimentare nu trebuie îndoită sau aplatizată excesiv.
- Nu schimbați controalele.
- Aparatul trebuie conectat la robinetul principal de apă folosind seturi noi de furtunuri. Seturile vechi nu trebuie reutilizate.
- Pentru a economisi energie, în modul de așteptare, aparatul se va opri automat atunci când nu există nicio funcționare timp de 15 de minute.
- Numărul maxim de locații care trebuie spălate este de 10.
- Presiunea maximă admisă a apei de intrare este de 1 MPa.
- Presiunea minimă admisă a apei de intrare este de 0,04 MPa.



Instrucțiuni de împănământare

- Acest aparat trebuie să fie împănântat. În cazul unei defecțiuni, împănământarea va reduce riscul de electrocutare, oferind o cale de rezistență minimă pentru curentul electric. Acest aparat este echipat cu un conector pentru împănământare.
- Mufa trebuie conectată la o priză adecvată care este instalată și împănântată în conformitate cu toate codurile și ordonanțele locale.
- Conectarea necorespunzătoare a conductorului de împănământare poate duce la riscul de electrocutare. Verificați cu un electrician calificat sau un reprezentant de service dacă aveți îndoieli dacă aparatul este împănântat corect.
- Nu modificați ștecherul furnizat împreună cu aparatul. Trebuie să aveți o priză adecvată de către un electrician calificat.

Eliminare

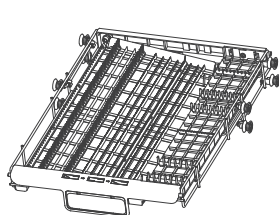
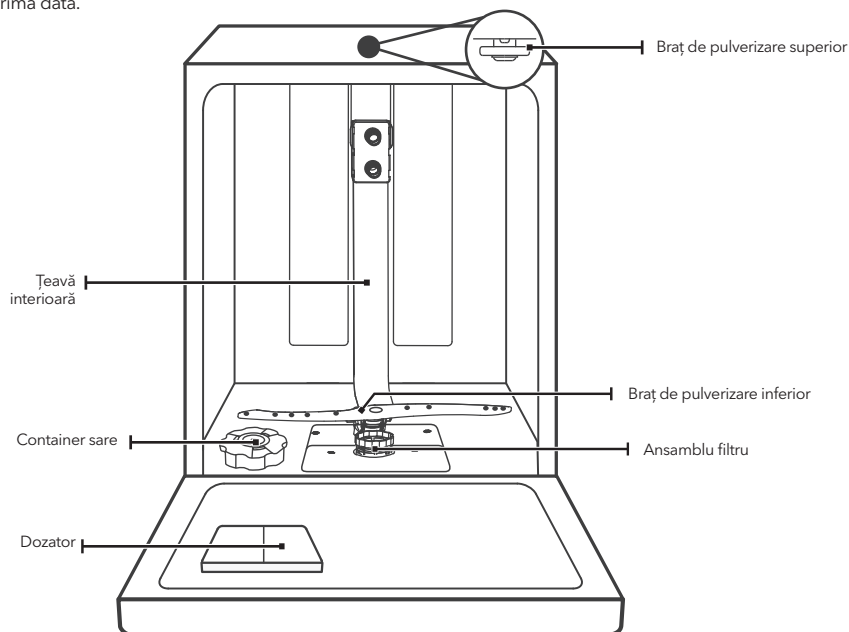
- Acest produs este conform cu Directiva DEEE a UE (2012/19/UE).
- Acest produs poartă simbolul de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE). Acest produs a fost fabricat cu componente și materiale de calitate ridicată, care pot fi reutilizate și sunt potrivite pentru a fi reciclate. La sfârșitul duratei de viață a produsului, nu îl eliminați împreună cu deșeurile casnice sau alte tipuri de deșeuri. Transportați-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Vă rugăm să consultați autoritățile locale pentru a afla locația centrelor de colectare.
- Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală a orașului și serviciul de eliminare a deșeurilor menajere.
- **ELIMINARE: Nu aruncați acest produs ca deșeuri municipale nesortate. Este necesară colectarea acestor deșeuri separat pentru tratarea specială.**



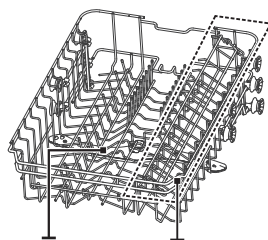
PREZENTARE PRODUS

! IMPORTANT

Pentru cele mai bune performanțe ale mașinii de spălat, citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a o utiliza pentru prima dată.



Coș veselă



Coș superior



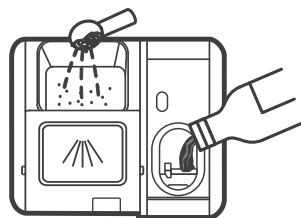
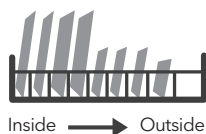
Coș inferior

≡ NOTĂ

Imaginile sunt doar orientative. Modelele reale pot fi diferite.

UTILIZAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

Înainte de a utiliza mașina de spălat:



1. Setați dedurizatorul de apă
2. neți sarea în compartimentul de dedurizare

3. Încărcați coșul
4. Umpleți dozator de detergent

NOTĂ

Verificați secțiunea 1 "Dedurizator apă" din Partea II: versiune specială dacă aveți nevoie să determinați dedurizatorul de apă.

Adăugarea sării în dedurizator

NOTĂ

Dacă modelul dvs. nu are niciun compartiment pentru dedurizator de apă, puteți sări peste această secțiune. Utilizați întotdeauna sare destinată mașinii de spălat vase. Recipientul de sare este situat sub coșul inferior și trebuie umplut conform explicațiilor de mai jos:

ATENȚIE!

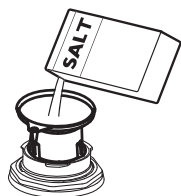
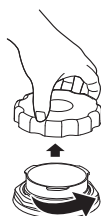
Folosiți doar sare special concepută pentru mașini de spălat vase!

Orice alt tip de sare care nu este conceput special pentru mașina de spălat vase, în special sarea de masă, va deteriora compartimentul dedurizatorului de apă. În cazul daunelor cauzate de utilizarea sării necorespunzătoare, producătorul nu oferă nicio garanție și nu este răspunzător pentru eventualele daune cauzate.

Umpleți doar cu sare înainte de a rula un ciclu.

Acest lucru va împiedica orice boabe de sare sau apă sărată, care s-ar fi putut vărsa, să rămână pe partea de jos a mașinii pentru orice perioadă de timp, ceea ce poate provoca coroziune.

Urmați pașii de mai jos pentru a adăuga sarea:



1. Scoateți coșul inferior și deșurubați capacul rezervorului.
2. Așezați capătul pâlniei (furnizată) în orificiu și turnați aproximativ 1,5 kg de sare de spălat vase.
3. Umpleți recipientul de sare până la limita maximă cu apă, este normal ca din recipientul de sare să iasă o cantitate mică de apă.
4. După umplerea recipientului, înșurubați bine capacul.

5. Ledul de avertizare pentru sare va înceta să lumineze după ce recipientul de sare a fost umplut cu sare.
6. Imediat după introducerea sării în recipientul de sare, trebuie pornit un program de spălare (Sugerăm să folosiți un program scurt). În caz contrar, sistemul de filtrare, pompa sau alte părți importante ale mașinii pot fi deteriorate de apa sărată. Acest lucru anulează garanția.

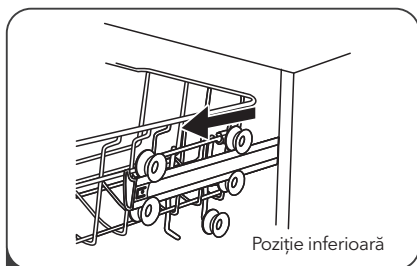
NOTĂ

- Compartimentul pentru sare trebuie umplut până când ledul (☞). În funcție de cât de bine se dizolvă sarea, ledul poate rămâne aprins chiar dacă containerul este plin. Dacă ledul nu este aprins pe panoul de control (pentru unele modele), puteți estima când să adăugați sare în dedurizator în funcție de ciclurile pe care le-a efectuat mașina.
- Dacă sarea s-a vărsat, rulați un program scurt pentru a o elimina.

Recomandări pentru umplerea coșului

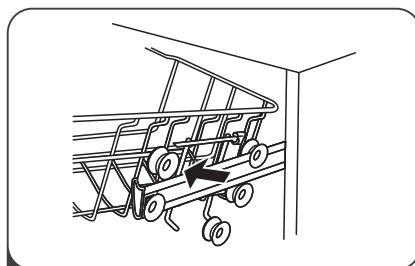
Ajustarea coșului superior

Tip 1:



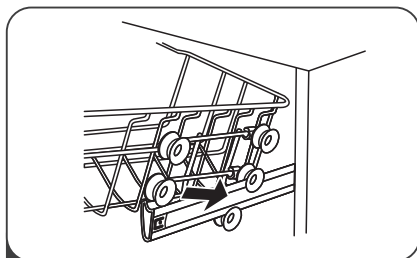
1

Trageți afară coșul superior.



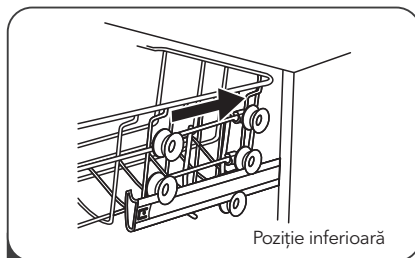
2

Scoateți coșul superior.



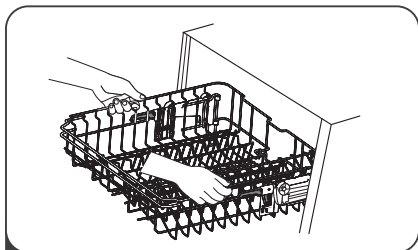
3

Reașezați coșul superior pe rolele superioare sau inferioare.

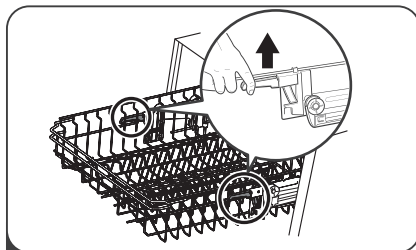


4

Împingeți coșul superior înapoi.

Tip 2:

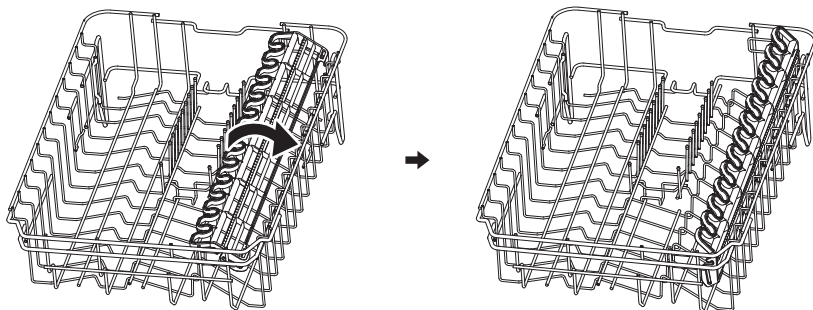
- 1** Ridicați coșul din centru fiecărei laterale până când coșul este blocat în poziție superioară. Nu este necesar să ridicați mânerul.



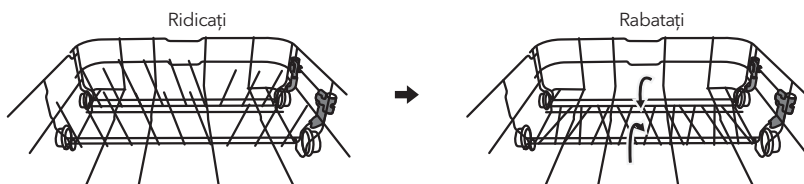
- 2** Pentru a coborî coșul superior, ridicați mânerul de reglare fiecare parte pentru a elibera coșul și a-l coborî mai jos.

Rabatarea rafturilor pentru căni

Pentru a face loc pentru obiecte mai înalte în coșul mașinii de spălat vase, ridicați suportul pentru pahare în sus. Puteți apoi să sprijiniți paharele înalte de el. De asemenea, îl puteți elimina atunci când nu este necesar pentru utilizare.

**Plierea suportului de vase**

Crampoanele sunt folosite pentru a ține farfuri și un platou. Ele pot fi rabatate pentru a face mai mult loc pentru obiectele mari.



ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Întreținere externă

Ușă și manșonul ușii

Curățați garniturile ușii în mod regulat cu o cârpă moale umedă pentru a îndepărta depunerile de alimente. Când mașina de spălat vase este încărcată, reziduurile de alimente și băuturi pot picura pe părțile laterale ale ușii mașinii de spălat vase. Aceste suprafețe se află în afara dulapului de spălare și nu sunt accesate de apă de la brațele de pulverizare. Orice depuneri trebuie șterse înainte de a se închide ușa.

Panou de control

Dacă este necesară curățare, panoul de control trebuie șters DOAR cu o cârpă umedă.

⚠ ATENȚIE!

- Pentru a evita pătrunderea apei în încuietorea ușii și în componentele electrice, nu folosiți niciun fel de spray de curățare.
- Nu utilizați niciodată substanțe de curățare abrazive sau tampoane de curățat pe suprafețele exterioare, deoarece acestea pot zgâria finisajul. Unele prosoape de hârtie pot, de asemenea, să zgârie sau să lase urme pe suprafață.

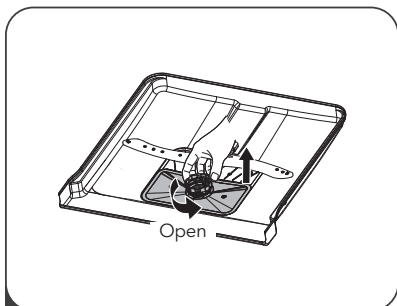
Întreținere internă

Sistem de filtrare

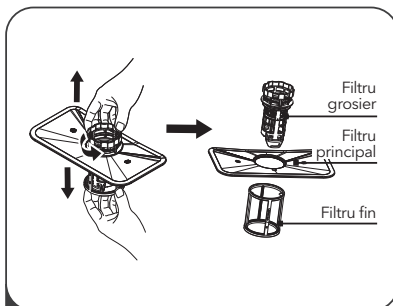
Sistemul de filtrare de la baza dulapului de spălare reține resturile grosiere din ciclul de spălare, inclusiv obiectele străine precum scobitori sau cioburi. Resturile grosiere colectate pot cauza înfundarea filtrelor. Verificați regulat starea filtrelor, îndepărtați cu atenție obiectele străine și curățați părțile sistemului de filtrare dacă este necesar cu apă. Urmați pașii de mai jos pentru a curăța filtrul.

☰ NOTĂ

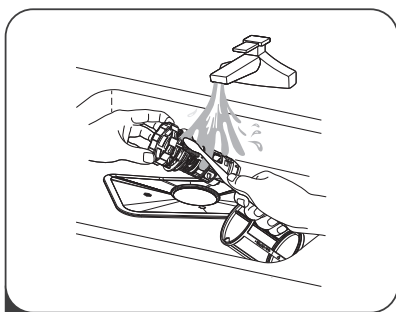
Imaginile sunt doar orientative, pot exista modele diferite de sisteme de filtrare și brațe de pulverizare.



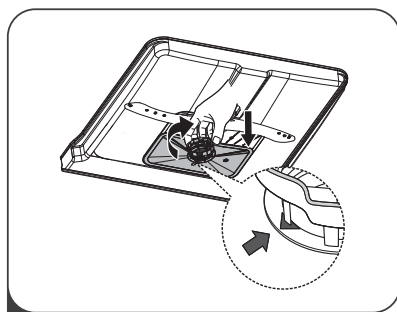
- 1 Țineți filtrul grosier și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic ca să deblocați filtrul. Ridicați filtrul în sus și afară din mașina de spălat vase.



- 2 Filtrul fin poate fi scos din partea de jos a ansamblului filtrului. Filtrul grosier poate fi detașat de filtrul principal prin strângerea ușoară a urechilor din partea de sus și trăgându-l.



- 3** Resturile de alimente mai mari pot fi curățate prin clătirea filtrului sub jet de apă. Pentru o curățare mai temeinică, utilizați o perie moale de curățare.



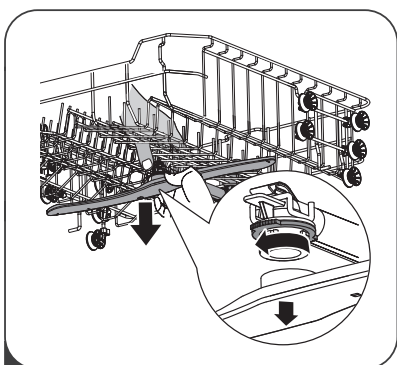
- 4** Remontați filtrele în ordinea inversă demontării. Așezați filtrul la loc și rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a închide săgeata.

⚠ ATENȚIE!

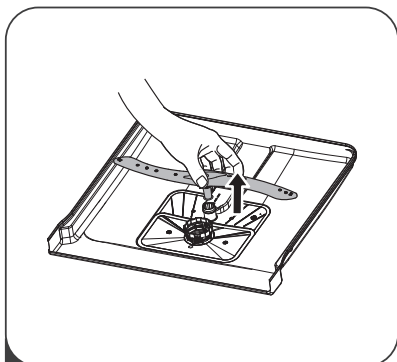
- Nu strângeți prea mult filtrele. Puneți filtrele înapoi în ordine, în caz contrar, resturile groasiera ar putea pătrunde în sistem și pot provoca blocarea.
- NU folosiți NICIODATĂ mașina de spălat vase fără filtrele la locul lor. Înlocuirea necorespunzătoare a filtrului poate reduce nivelul de performanță al aparatului și poate deteriora vasele și ustensilele.

Brațe de pulverizare

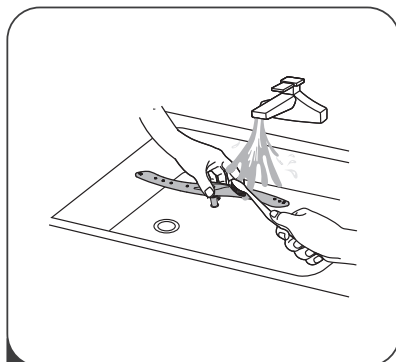
Este necesară curățarea periodică a brațelor de pulverizare și a rulmenților. Pentru a curăța brațele de pulverizare, urmați instrucțiunile:



- 1** Pentru a scoate brațul de pulverizare, țineți piulița din mijloc fermă și rotiți brațul de pulverizare în sensul acelor de ceasornic pentru a-l scoate.



- 2** Pentru a scoate brațul de pulverizare inferior, trageți brațul în sus.



- 3** Spălați brațele cu apă caldă și detergent de vase folosind o perie moale, sub jet de apă. Clătiți din abundență.

Protejarea mașinii de spălat vase

Precauții la îngheț

Vă rugăm să luați măsuri de protecție împotriva înghețului la mașina de spălat vase iarna. După fiecare ciclu de spălare, vă rugăm să respectați următorii pași:

1. Opriti alimentarea cu energie electrică a mașinii de spălat vase de la sursa de alimentare.
2. Opriti alimentarea cu apă și deconectați conducta de alimentare cu apă de la supapa de apă.
3. Scurgeți apa din conducta de admisie și supapa de apă. (Folosiți un vas pentru a aduna apa)
4. Reconectați conducta de alimentare cu apă la supapa de apă.
5. Scoateți filtrul de pe fundul cuvei și folosiți un burete pentru a absorbi apa din bazin.

După fiecare spălare

După fiecare spălare, opriți alimentarea cu apă a aparatului și lăsați ușa ușor deschisă pentru un timp, astfel încât umezeala și mirosurile să nu rămână în interior.

Scoateți ștecherul

Înainte de curățare sau întreținere, scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

Fără solvenți sau curățare abrazivă

Pentru a curăța părțile exterioare și din cauciuc ale mașinii de spălat vase, nu utilizați solvenți sau produse de curățare abrazive. Folosiți doar o cârpă cu apă caldă și săpun.

Pentru a îndepărta petele de pe suprafața interiorului, folosiți o cârpă umezită cu apă și puțin oțet, sau un produs de curățare făcut special pentru mașinile de spălat vase.

Când nu este folosit pentru o lungă perioadă de timp

Este recomandat să rulați un ciclu de spălare cu mașina de spălat vase goală și apoi să scoateți ștecherul din priză, să opriți alimentarea cu apă și să lăsați ușa aparatului ușor deschisă. Acest lucru va ajuta garniturile ușii să dureze mai mult și va preveni formarea mirosurilor în interiorul aparatului.

Mutarea aparatului

Dacă aparatul trebuie mutat, încercați să-l mențineți în poziție verticală. Dacă este absolut necesar, poate fi poziționat pe spate.

Garnituri

Unul dintre factorii care provoacă formarea mirosurilor în mașina de spălat vase în reprezintă alimentele care rămân prinse în garnituri. Curățarea periodică cu un burete umed va preveni acest lucru.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

ATENȚIE!



Pericol de electrocutare

Deconectați sursa electrică înainte de instalarea mașinii de spălat vase.
În caz contrar, există risc de deces sau electrocutare.

ATENȚIE!

Montarea conductelor și a echipamentelor electrice trebuie făcută de profesioniști.

Conectare la electricitate

ATENȚIE!

- Pentru siguranța personală:
- Nu folosiți prelungitoare sau un adaptor cu acest aparat.
- Nu tăiați și nu scoateți împământarea de pe cablul de alimentare.

Cerințe electrice

Vă rugăm să verificați eticheta de clasificare pentru a afla tensiunea nominală și conectați mașina de spălat vase la sursa de alimentare corespunzătoare. Utilizați siguranța necesară 10A/13A/16A, siguranța cu întârziere sau întrerupătorul de circuit recomandat și furnizați circuit separat care deservește numai acest aparat.

Conexiune electrică

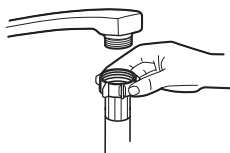
Asigurați-vă că tensiunea și frecvența de alimentare corespund cu cele de pe plăcuța cu date tehnice. Conectați la o priză electrică care este împământată corespunzător. Dacă priza electrică la care trebuie conectat aparatul nu este adecvată pentru ștecher, înlocuiți priza, în loc să utilizați adaptoare sau altele asemenea, care pot provoca supraîncălzire și arsuri.

⚠️ Asigurați-vă că există împământare înainte de utilizare.

Alimentare cu apă și scurgere

Conectarea la apă rece

Conectați furtul de apă rece la un conector de 3/4(inch) și asigurați-vă că este strâns bine. Dacă țevile de apă sunt noi sau nu a fost folosite pe o perioadă lungă de timp, lăsați apa să curgă pentru a vă asigura că apa este curată. Această precauție este necesară pentru a evita blocarea orificiului de admisie a apei și deteriorarea aparatului.



Furtun alimentare normal



Furtun alimentare de siguranță

Despre furtunul de alimentare de siguranță

Furtunul de alimentare de siguranță este format din pereți dubli. Sistemul furtunului garantează intervenția acestuia prin blocarea fluxului de apă în cazul rușii furtunului de alimentare și atunci când spațiul de aer dintre furtunul de alimentare în sine și furtunul ondulat exterior este plin de apă.

⚠️ ATENȚIE!

Un furtun care se atașează la un robinet se poate sparge dacă este instalat pe aceeași linie de apă ca și mașina de spălat vase. Dacă chiuveta dvs. are unul, se recomandă ca furtunul să fie deconectat și orificiul astupat.

Cum se conectează furtunul de alimentare de siguranță

1. Scoateți complet furtunurile de alimentare de siguranță din compartimentul de depozitare situat în spatele mașinii de spălat vase.
2. Strângeți șuruburile furtunului de alimentare de siguranță la robinet cu filet de 3/4 inch.
3. Porniți complet apa înainte de a porni mașina de spălat vase.

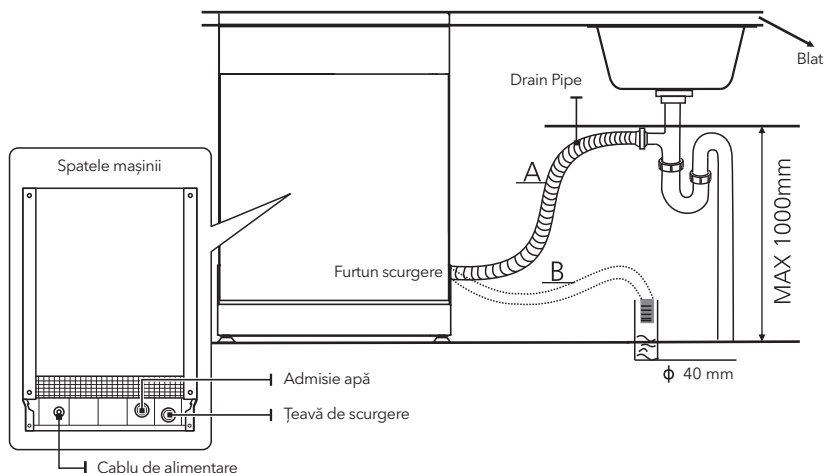
Cum să deconectați furtunul de alimentare de siguranță

4. 1. Opriți apa.
5. 2. Deșurubați furtunul de alimentare de siguranță de la robinet.

Conectarea furtunurilor de scurgere

Introduceți furtunul de scurgere într-o țeavă de scurgere cu un diametru minimum 4 cm sau lăsați-l să curgă în chiuvetă, asigurându-vă că nu îl îndoiți. Înălțimea conductei de scurgere trebuie să fie mai mică de 1000 mm. Capătul liber al furtunului nu trebuie scufundat în apă pentru a evita returul.

⚠ Fixați furtunul de scurgere în poziția A sau poziția B.



Cum se scurge exces de apă din furtunuri

Dacă racordul la conducta de scurgere este poziționat mai sus de 1000 mm, excesul de apă poate rămâne în furtunul de evacuare. Va fi necesar să scurgeți excesul de apă din furtun într-un vas sau recipient adecvat care este ținut în exterior și mai jos decât chiuveta.

Priza de apă

Conectați furtunul de evacuare a apei. Furtunul de scurgere trebuie montat corect pentru a evita scurgerile de apă. Asigurați-vă că furtunul de evacuare a apei nu este îndoit sau strivit.

Furtun prelungitor

Dacă aveți nevoie de o prelungire a furtunului de scurgere, asigurați-vă că utilizați un furtun de scurgere similar. Nu trebuie să fie mai mare de 4 metri; în caz contrar, efectul de curățare al mașinii de spălat vase ar putea fi redus.

Conexiune sifon

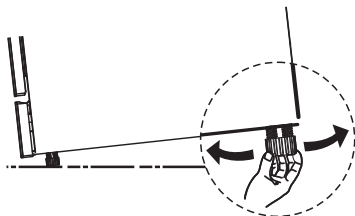
Racordul de deșeuri trebuie să fie la o înălțime mai mică de 1000 mm (maximum) de partea inferioară a mașinii de spălat vase.

Poziționarea aparatului

Poziționați aparatul în locul dorit. Spatele trebuie să se sprijine pe perețele din spatele lui, iar părțile laterale, de-a lungul dulapurilor sau pereților adiacenți. Mașina de spălat vase este echipată cu furtunuri de alimentare cu apă și de evacuare care pot fi poziționate fie în partea dreaptă, fie în partea stângă pentru a facilita instalarea corectă.

Echilibrarea aparatului

Once the appliance is positioned for levelling, the height of the dishwasher may be altered via adjustment of the screwing level of the feet. In any case, the appliance should not be inclined more than 2°.

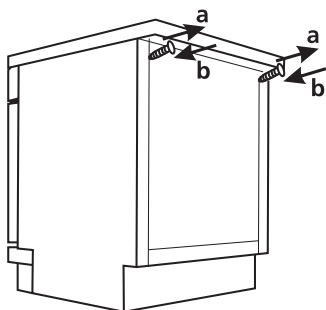
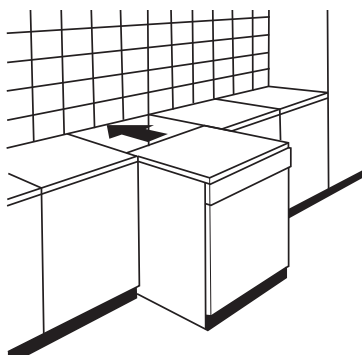


Instalare de sine stătătoare

Tip 1. Montare între dulapuri existente

Înălțimea mașinii de spălat vase, 845 mm, a fost proiectată pentru a permite montarea mașinii între dulapuri existente de aceeași înălțime în bucătăriile moderne amenajate.

Picioarele pot fi reglate astfel încât să se ajungă la înălțimea corectă. Partea superioară laminată a mașinii nu necesită nicio îngrijire specială, deoarece este rezistentă la căldură, la zgârieturi și la pete.



Tip 2. Sub blatul de lucru existent

(când se montează sub un blat de lucru)

În majoritatea bucătărilor amenajate moderne există un singur blat de lucru sub care sunt montate dulapuri și aparate electrice. În acest caz, scoateți blatul de lucru al mașinii de spălat vase deșurubând șuruburile de sub marginea din spate a blatului (a).



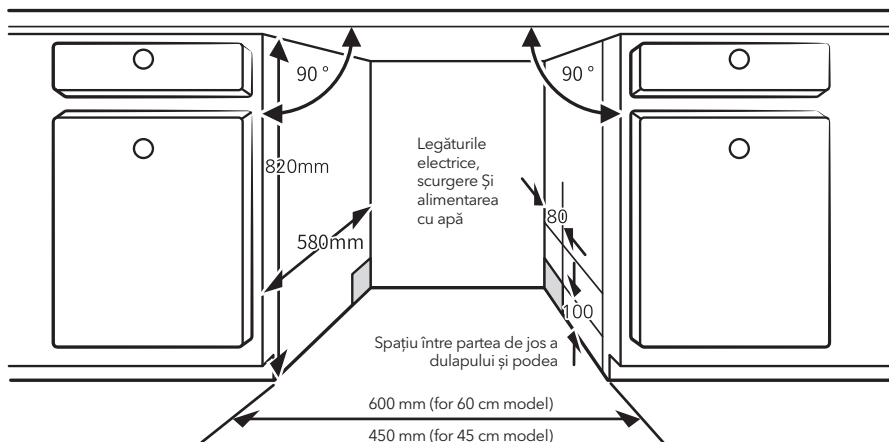
ATENȚIE!

După îndepărtarea blatului de lucru, șuruburile TREBUIE înșurubate din nou sub marginea din față a blatului (b).

Selectarea celei mai bune locații pentru mașina de spălat vase

Poziția de instalare a mașinii de spălat vase ar trebui să fie aproape de furtunul de admisie și de scurgere existent și de priza de curent. Ilustrații despre dimensiunile dulapului și poziția de instalare a mașinii de spălat vase.

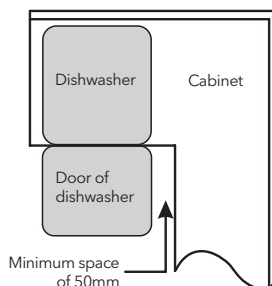
1. Mai puțin de 5 mm între partea de sus a mașinii de spălat vase și dulap și ușa exterioră aliniată la dulap.



2. Dacă mașina de spălat vase este instalată în colțul dulapului, ar trebui să existe spațiu la deschiderea ușii.

NOTĂ

În funcție de unde aveți priza, trebuie să tăiați un orificiu în partea opusă a dulapului.



DEPANARE

Înainte de a solicita asistență tehnică

Verificați tabelul de mai jos.

Problemă	Cauze posibile	Ce este de făcut
Mașina de spălat nu pornește	Siguranța este sărită sau scurt circuit.	Înlocuiți siguranța sau resetați întrerupătorul. Scoateți alte aparate conectate la aceeași priză cu mașina de spălat vase.
	Fără alimentare electrică.	Asigurați-vă că mașina este pornită, iar Ușa este bine închisă. Asigurați-vă că cablul este conectat corect la priza de perete.
	Presiunea apei este scăzută	Verificați conectarea corectă la sursa de apă și că apa este pornită.
	Ușa nu este închisă corect.	Asigurați-vă că ușa este închisă și blocată corect.
Apa nu este pompată din mașină	Furtun răsucit sau blocat.	Verificați furtunul de scurgere.
	Filtru înfundat.	Verificați sistemul de filtrare.
	Chiuvetă înfundată.	Verificați ca chiuveta să aibă scurgerea bună. Dacă chiuveta nu se scurge bine, aveți nevoie de un instalator sau un tehnician pentru mașini de spălat vase.
Spumă în interior	Detergent incorrect.	Folosiți doar detergent special. Dacă există spumă, deschideți mașina și lăsați să se evapore. Adăugați 1 l de apă rece în mașina de spălat vase. Închideți ușa și alegeți orice ciclu de spălare. Mașina va evacua apa. Deschideți ușa după evacuare și verificați dacă a dispărut spuma. Repetăți dacă este necesar.
	Clătiți.	Clătiți imediat.
Interior pătat	S-a folosit detergent colorat	Asigurați-vă că detergentul nu are colorant.
Peliculă în interior	Minerale din apă dură.	Pentru a curăța interior, folosiți o cârpă umedă cu detergent de vase și purtați mănuși de menaj. Nu folosiți niciodată alt agent de curățare, poate cauza spumă sau pete.
Pete de rugină pe tacâmuri	Obiectele nu sunt rezistente la coroziune	Evitați obiectele care nu sunt rezistente la coroziunea din mașina de spălat.
	Nu s-a rulat programul după adăugarea sării. Urme de sare în ciclul de spălare	Rulați un program fără veselă după ce adăugați sare. Selectați funcția Turbo (dacă există).
	Capacul este slăbit	Verificați capacul să fie închis.
Zgomot de lovire în mașină	Un braț de pulverizare lovește un obiect din coș	Opriti programul și rearanjați obiectele care blochează brațul de pulverizare.

Problemă	Cauze posibile	Ce este de făcut
Zgomot de zdrăngănit în mașină	Items of crockery are loose in the dishwasher.	Interrupt the program and rearrange the items of crockery.
Zgomot de lovire în țevile de apă	Poate fi cauzat de instalare sau de secțiunea transversală a țevelor.	Nu influențează funcția mașinii de spălat vase. Dacă aveți dubii, contactați un instalator calificat.
Vasele nu sunt curate	Vasele nu au fost încărcate corect.	Vezi notele de la "Încărcarea și descărcarea mașinii de spălat vase".
	Programul nu este suficient de puternic.	Selectați un program mai puternic.
	Detergent insuficient	Folosiți mai mult detergent sau schimbați detergentul.
	Obiectele blochează mișcarea brațelor de pulverizare.	Rearanjați obiectele astfel încât brațul de pulverizare să se rotească liber.
	Filtrul nu este curat sau nu este montat corect la baza chiuvetei. Orificiile brațelor de pulverizare se blochează.	Curățați și montați filtrul corect. Curățați orificiile brațelor de pulverizare.
Paharele nu sunt curate	Prea mult detergent	Folosiți mai puțin detergent dacă apa nu este dură și selectați un program mai scurt pentru pahare.
Pete albe pe vase și pahare	Apa dură din zonă poate cauza piatră.	Verificați setările dedurizatorului sau status of salt container.
Pete negre sau gri pe vase	Ustensilele de aluminium s-au frecat de vase	Folosiți un agent de curățare ușor abraziv pentru a elimina petele.
Detergent în dozator	Vesela blochează dozator	Reîncărcați corect vesela.
Vasele nu se usucă	Încărcare incorectă	Folosiți mănuși dacă rămân resturi de detergent pe vase pentru a evita iritații ale pielii.
	Vesela a fost scoasă prea repede.	Nu goliți mașina imediat după spălare. Deschideți ușa ușor pentru ca aburul să lase. Scoateți vesela când temperatura interioară vă permite să atingeți vesela. Descărcați coșul inferior pentru a preveni scurgerea apei din coșul superior.
Vasele nu se usucă	A fost selectat programul greșit.	La un program mai scurt, temperatura de usucă spălare este mai joasă, iar performanțele de spălare sunt mai slabe. Alegeți un program mai lung.
	Veselă cu smalt de proastă calitate.	Scurgerea apei este mai dificilă la aceste produse. Vesela de acest tip nu este potrivită pentru spălare în mașina de spălat vase.

**ATENȚIE!**

Reparațiile făcute de dvs. sau de o persoană necalificată pot afecta siguranța utilizatorului și anula garanția.

DISPONIBILITATEA PIESELOR DE SCHIMB

• Șapte ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului:

motor, pompă de circulație și de evacuare, încălzitoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură (separat sau la pachet), tubulatură și echipamente conexe, inclusiv toate furtunurile, supapele, filtrele și sistemele aqua stop, piese structurale și interioare legate de ansamblurile ușilor (separat sau la pachet), plăci de circuite imprimate, afișaje electronice, presostatate, termostate și senzori, software și firmware, inclusiv software de resetare.

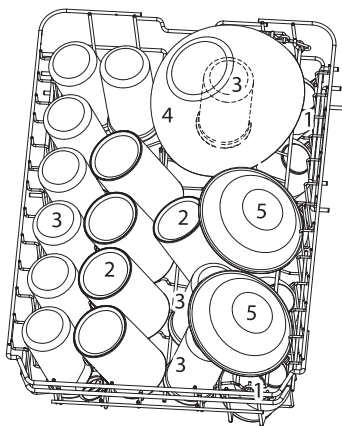
• Zece ani de la introducerea pe piață a ultimei unități a modelului:

balamale și garnituri de ușă, alte garnituri, brațe de pulverizare, filtre de evacuare, rafturi interioare și periferice din plastic, cum ar fi coșuri și capace.

CĂRCAREA COȘURILOR CONFORM EN60436

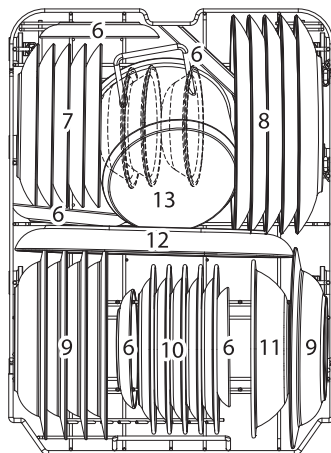
Încărcarea mașinii de spălat vase la capacitate maximă va contribui la economisirea de energie și apă.

1. Coș superior:



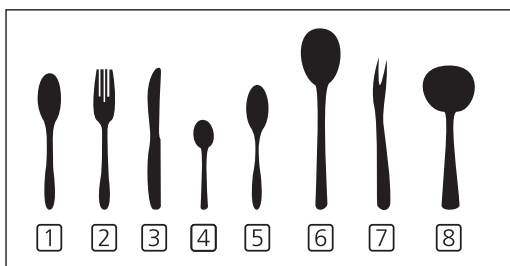
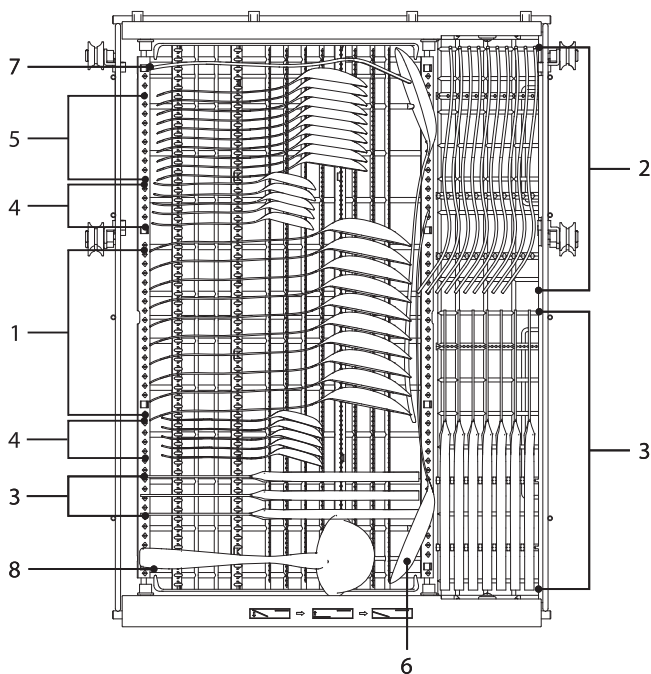
Număr	Obiect
1	Cești
2	Căni
3	Pahare
4	Bol sticlă
5	Bol desert

2. Coș inferior:



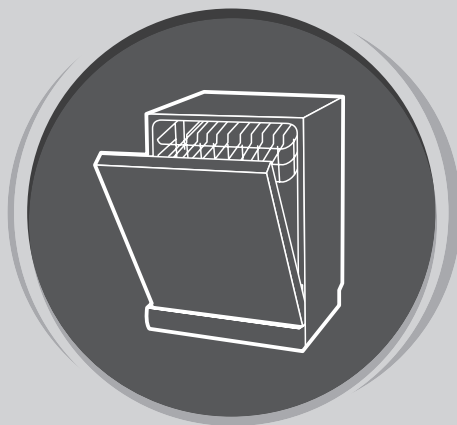
Număr	Obiect
6	Farfurioare
7	Farfurii desert
8	Farfurii plate
9	Farfurii adânci
10	Farfurii desert melamină
11	Bol melamină
12	Platou oval
13	Vas mic

3. Suport tacâmuri:



Informații privind testele de comparabilitate conform EN60436
 Capacitate: 10 locuri
 Poziția în coșul superior: inferioară
 Program: ECO
 Setare clătire: MAX
 Setare dedurizator: H3

Număr	Obiect
1	Lingură adâncă
2	Furculiță
3	Cuțit
4	Linguriță
5	Lingură desert
6	Lingură pentru servit
7	Furculiță pentru servit
8	Polonic



MAȘINA DE SPĂLAT VASE

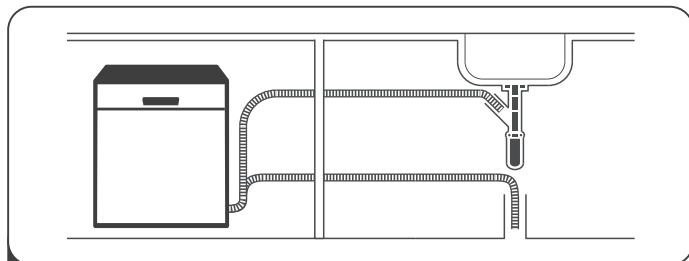
Manual de instrucțiuni

PARTEA II: VERSIUNE SPECIALĂ
WD491MW, WD491MX

Citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi mașina de spălat vase. Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

GHID DE UTILIZARE RAPID

Citiți secțiunile corespunzătoare din manualul de instrucțiuni pentru metoda de funcționare detaliată.

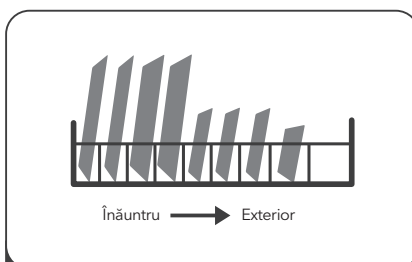


1 Instalați mașina de spălat vase

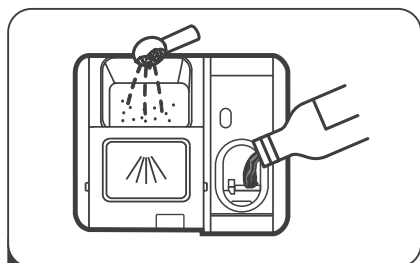
(Vezi secțiunea 5 "Instrucțiuni de instalare" din PARTEA I: versiune generică.)



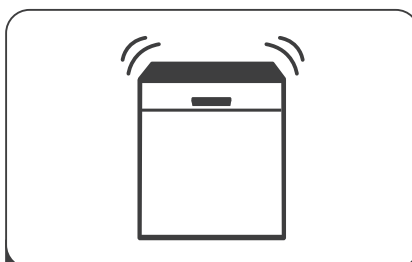
2 Îndepărtați reziduurile mari de pe vase. Evitați pre-clătirea.



3 Încărcați coșurile



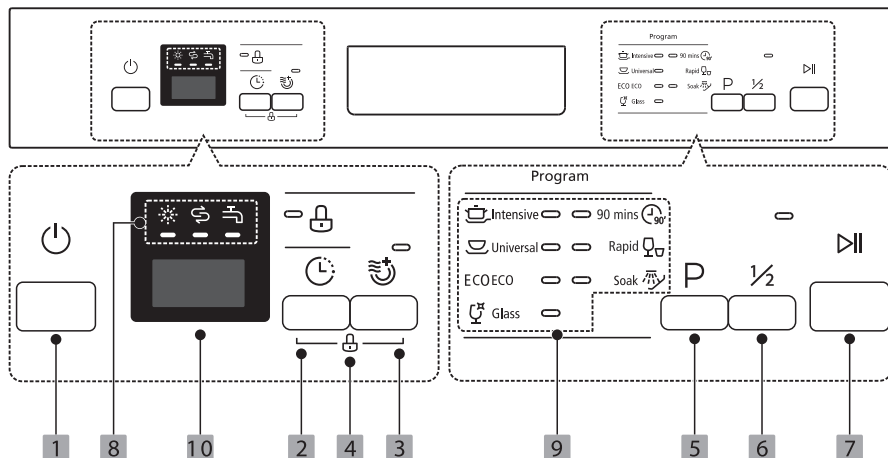
4 Umpleți dozatorul.



5 Selectați un program și porniți mașina

UTILIZAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

Panou de control



Funcționare (buton)

- 1** Pornire
Apăsați acest buton pentru a porni mașina, ecranul se va activa.
- 2** Programare
Apăsați acest buton pentru a programa orele de spălare. Puteți programa o perioadă de până la 24 ore. O apăsare a butonului amână pornirea spălării cu 1 oră.
- 3** Extra Drying
Uscare extra. (Poate fi folosit doar cu Intensive, Universal, ECO, Glass și 90 min.) Când apăsați acest buton, se va activa indicatorul aferent. La apăsarea acestui buton, indicatorul corespunzător se va aprinde.
- 4** Blocare de siguranță
Această opțiune vă permite să blocați butoanele de pe panoul de control - cu excepția butonului de pornire - astfel încât copiii nu pornească mașina de spălat vase. Pentru a bloca sau debloca butoanele de pe panoul de control, apăsați și mențineți apăsat butonul Delay + Extra drying timp de 3 secunde, în același timp. Când apăsați acest buton, indicatorul aferent se va activa.
- 5** Program
Selectați programul corespunzător, indicatorul programului se va activa.
- 6** Încărcare redusă
Când aveți mai puține vase de spălat, această funcție va economisi apă și energie. (Se poate folosi doar cu Intensive, Universal, ECO, Glass, 90min)
- 7** Start/Pause
Pentru a porni sau opri programul când mașina de spălat vase funcționează.

Afișaj

**Rinse Aid**

Dacă  este aprins, înseamnă că mașina de spălat vase necesită reumplere cu lichid de clătit.

8 Indicator
avertisment

**Salt**

Dacă  este aprins, mașina nu mai are sare și trebuie adăugată.

**Water Faucet**

Dacă "  " este aprins, robinetul de apă este închis.

**Intensive**

Obiectele foarte murdare sunt oalele și tigăile, cu resturi uscare.

**Universal**

Pentru un grad normal de murdărie, oale, farfurii, pahare și tigăi puțin murdare.

ECO**ECO**

Program standard pentru grad de murdărie normal și tigăi puțin murdare.

9 Indicator
Program

**Delicate**

Pentru tacâmuri și pahare cu grad normal de murdărie.

**90 Min**

Pentru ciclul rapid de spălare cu grad normal de murdărie.

**Rapid**

Ciclul rapid pentru veselă care nu are nevoie de uscare.

**Soak**

Clătire vase care vor fi spălate ulterior.

10 Ecran

Timpul rămas, programare, cod eroare etc.

Dedurizator apă

Dedurizatorul de apă trebuie setat manual, folosind butonul de reglare a durității apei.

Dedurizatorul de apă este conceput pentru a elimina mineralele și sărurile din apă, care ar avea un efect dăunător sau negativ asupra funcționării aparatului.

Cu cât există mai multe minerale, cu atât apa este mai dură.

Dedurizatorul trebuie ajustat în funcție de duritatea apei din zona dumneavoastră. Autoritatea locală de apă vă poate sfătui cu privire la duritatea apei din zona dumneavoastră.

Reglarea consumului de sare

Mașina de spălat vase este proiectată pentru a permite ajustarea cantității de sare consumată în funcție de duritatea apei utilizate. Acesta are scopul de a optimiza și personaliza nivelul consumului de sare.

Vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru ajustarea consumului de sare.

1. Porniți aparatul;
2. Apăsăți butonul Program mai mult de 5 secunde pentru a porni modelul set de dedurizator de apă în 60 de secunde de la pornirea aparatului;
3. Apăsăți butonul Program pentru a selecta setul potrivit în funcție de mediul dumneavoastră, seturile se vor schimba în următoarea secvență: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Apăsăți butonul de pornire pentru a încheia configurarea modelului.

DURITATE APĂ				Dedurizator nivel	Regenerare la fiecare secvență X din program ¹⁾	Consum sare (gram/ciclu)
German dH *	Francez fH **	Englez Clarke ***	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Fără	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Clarke=1.78

Setare fabrică: H3.

¹⁾ Fiecare ciclu cu o operațiune de regenerare consumă 2l de apă în plus, consumul de energie crește cu 0.02 kWh, iar programul este mai lung cu 4 minute.



NOTĂ

Verificați secțiunea 3 "Adăugare sare în compartimentul de dedurizare" din PARTEA I: versiune generică, dacă mașina de spălat vase nu are sare.



NOTĂ

Dacă modelul dvs. nu are niciun compartiment pentru dedurizator de apă, puteți sări peste această secțiune.

Dedurizator de apă

Duritatea apei variază de la un loc la altul. Dacă în mașina de spălat vase se folosește apă dură, se vor forma depuneri pe vase și ustensile. Aparatul este echipat cu un dedurizator special care folosește un recipient de sare special conceput pentru a elimina varul și mineralele din apă.

Pregătirea și încărcarea vaselor

Luați în considerare cumpărarea de ustensile care sunt identificate ca fiind rezistente la mașina de spălat vase.

- Pentru anumite articole, selectați un program cu cea mai scăzută temperatură posibilă.
- Pentru a preveni deteriorarea, nu scoateți paharele și tacâmurile din mașina de spălat vase imediat după terminarea programului.

Pentru spălarea următoarelor tacâmuri/vase

Are not suitable

- Tacâmuri cu mâner din lemn, porțelan sau sidef
- Articole din plastic care nu sunt rezistente la căldură
- Tacâmuri mai vechi cu părți lipite care nu sunt rezistente la temperatură
- Tacâmuri sau vase lipite
- Articole din cositor sau cupru
- Sticlă de cristal
- Obiecte din oțel supuse ruginii
- Platouri din lemn
- Articole din fibre sintetice

Au adevare limitată

- Unele tipuri de pahare pot deveni mate după un număr mare de spălări
- Piese din argint și aluminiu au tendința de a se decolora în timpul spălării
- Modelele se pot estompa dacă sunt spălate frecvent la mașină

Recomandări pentru încărcarea mașinii de spălat vase

Îndepărtați orice cantitate mare de mâncare rămasă. Înmuiiați resturile de alimente arse în tigăi. Nu este necesar să clătiți vasele sub jet de apă.

Pentru o performanță optimă a mașinii de spălat vase, urmați aceste instrucțiuni de încărcare. **(Caracteristicile și aspectul coșurilor și coșurilor pentru tacâmuri pot varia față de modelul dvs.)**

Puneți obiectele în mașina de spălat vase în felul următor:

- Obiectele precum câni, pahare, oale/tigăi etc. sunt orientate în jos.
- Articolele curbate sau cele cu adâncituri trebuie încărcate oblic, astfel încât apa să poată curge.
- Toate ustensilele trebuie să fie stivuite în siguranță, astfel încât să nu se răstoarne.
- Toate ustensilele sunt așezate astfel încât brațele de pulverizare să se poată roti liber în timpul spălării.
- Încărcați obiecte goale, cum ar fi pahare, tigăi etc. cu deschiderea în jos, astfel încât apa să nu se adune în recipient sau într-o bază adâncă.
- Vasele și tacâmurile nu trebuie să se afle una în cealaltă sau să se acopere unele pe altele. Pentru a evita deteriorarea, paharele nu trebuie să se atingă.
- Coșul superior este conceput pentru a ține vase mai delicate și mai ușoare, cum ar fi pahare, câni de cafea și ceai.
- Cuțitele cu lamă lungă depozitate în poziție verticală reprezintă un potențial pericol!
- Tacâmurile lungi și/sau ascuțite, cum ar fi cuțitele de cioplit, trebuie poziționate orizontal în coșul superior.
- Vă rugăm să nu supraîncărcați mașina de spălat vase. Acest lucru este important pentru rezultate bune și pentru un consum rezonabil de energie.



NOTĂ

Articol ele foarte mici nu ar trebuie spălate în mașină deoarece cad ușor din coș

Scoaterea vaselor

Pentru a preveni scurgerea apei din coșul superior, vă recomandăm să goliți coșul inferior primul, iar apoi pe cel superior.



ATENȚIE!



Obiectele sunt fierbinți! Pentru a preveni daunele, nu scoateți vesela și tacâmurile din mașină decât după aproximativ 15 minute de la terminarea programului.

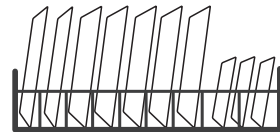
Încărcarea coșului superior

Coșul superior este proiectat pentru a ține veselă mai delicată și mai ușoară, precum pahare, câni de cafea și ceai și farfurioare, dar și farfurii, boluri mici și tigăi puțin adânci (dacă nu sunt prea murdare). Poziționați vesela astfel încât să nu fie mișcată de stropii de apă.



Încărcarea coșului inferior

Proiectat pentru obiecte mari și mai dificil de curățat, astfel: oale, tigăi, vase pentru servit și boluri, conform figurii de mai jos. Se recomandă așezarea vaselor de servit în laterala suportului pentru a evita blocarea rotației brațului de pulverizare. Diametrul maxim recomandat pentru farfuriile din fața dozatorului de detergent este de 19 cm, astfel încât să nu împiedice deschiderea acestuia.



Încărcarea coșului pentru tacâmuri

Tacâmurile trebuie așezate în suportul pentru tacâmuri separat unul de celălalt, în pozițiile corespunzătoare și asigurați-vă că ustensilele nu se suprapun, acest lucru poate duce la performanțe proaste.



ATENȚIE!



Nu lăsați obiectele să iasă prin partea inferioară a coșului. Ustensilele ascuțite trebuie așezate cu vârful ascuțit în jos!



NOTĂ

Pentru cel mai bun efect de spălare, încărcați coșurile conform opțiunilor de încărcare standard din ultima secțiune a PĂRȚII: versiunea generică

Funcția de clătire și detergent

Agentul de clătire este eliberat în timpul clătirii finale pentru a preveni formarea de picături de apă pe vase, care pot lăsa pete și dungii. De asemenea, îmbunătățește uscarea, permițând apei să alunece de pe vase. Mașina dvs. de spălat vase este proiectată pentru a utiliza agenți de clătire lichizi.

ATENȚIE!

Utilizați numai un agent de clătire de marcă pentru mașina de spălat vase. Nu umpleți niciodată dozatorul de agent de clătire cu alte substanțe (de exemplu, agent de curățare pentru mașina de spălat vase, detergent lichid). Acest lucru poate deteriora aparatul. .

Când să reumpleți agentul de clătire

Regularitatea dozatorului care trebuie reumplut depinde de cât de des sunt spălate vasele și de setarea folosită pentru agentul de clătire.

- Indicatorul Low Rinse Aid () se va activa când este necesar mai multă soluție.
- Nu umpleți prea mult dozatorul.

Funcția detergentului

Ingredientele chimice din detergent sunt necesare pentru a îndepărta, elimina resturile de pe veselă. Majoritatea detergentilor din comerț sunt adecvați pentru acest scop.

ATENȚIE!

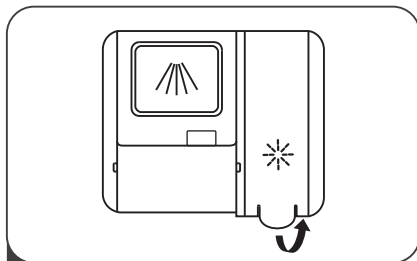
Utilizarea corectă a detergentului

Folosiți doar detergent pentru mașina de spălat vase. Păstrați detergentul proaspăt și uscat. Nu folosiți detergent pudră pentru dozator decât în momentul spălării vaselor.

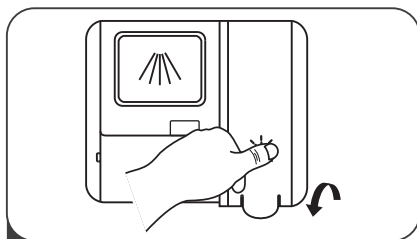


Detergentul pentru mașina de spălat vase este corosiv! Nu lăsați la îndemâna copiilor!

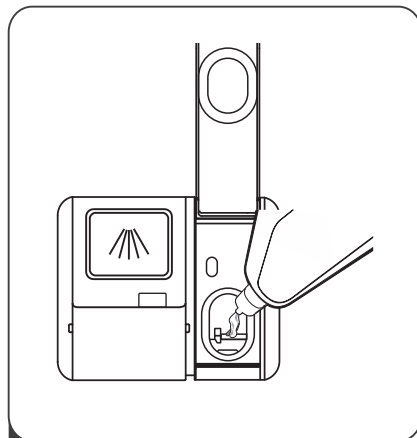
Umplerea rezervorului cu agent de clătire



1 Scoateți capacul ridicând de mâner.



3 Închideți capacul.



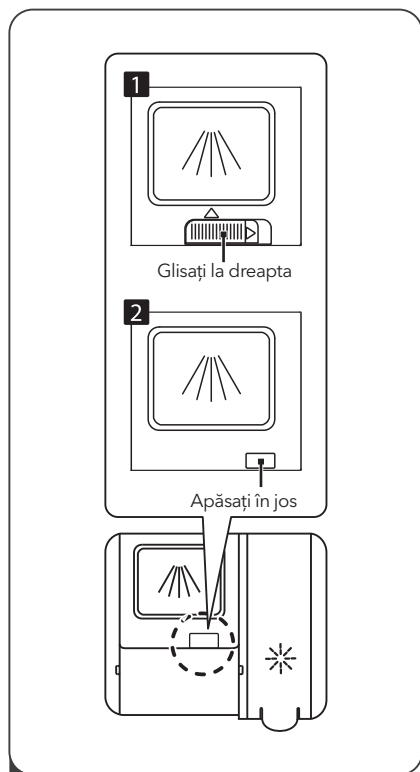
2 Turnați agentul în dozator, nu depășiți limita.

Reglarea rezervorului de agent de clătire

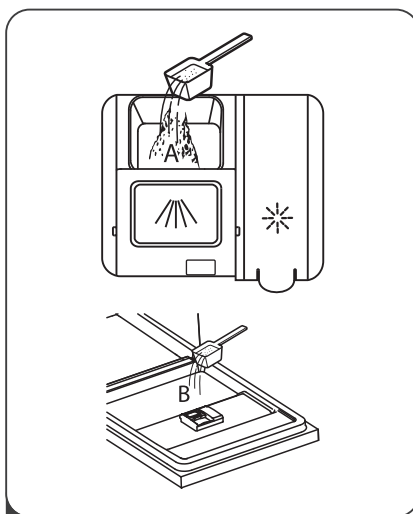
Pentru a obține o performanță de uscare mai bună cu agent de clătire limitat, mașina de spălat vase este concepută pentru a regla consumul. Urmăți pașii de mai jos:

1. Închideți ușa și porniți aparatul.
2. În 60 de secunde după pasul 1, apăsați butonul Program mai mult de 5 secunde, apoi apăsați butonul Delay pentru a intra în modelul setat, indicația agentului de clătire clipește ca frecvență de 1 Hz.
3. Apăsați butonul Program pentru a selecta setul potrivit în funcție de obiceiurile dvs. de utilizare, seturile se vor schimba în următoarea secvență: d1->d2->d3->d4->d5->d1. Cu cât numărul este mai mare, cu atât mai mult agent de clătire folosește mașina de spălat vase.
4. Fără nicio acțiune timp de 5 secunde sau prin apăsarea butonului Power, configurarea se finalizează și se iese din modul de setare.

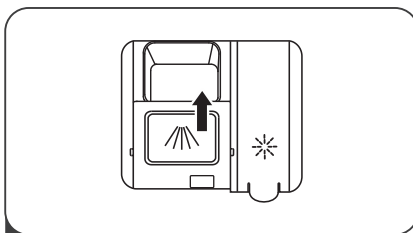
Umplerea dozatorului de detergent



- 1 Alegeți un mod conform situației.
1. Deschideți capacul glisând opritorul.
2. Deschideți capacul apăsând opritorul în jos.



- 2 Adăugați detergent în cavitatea mai mare (A) pentru ciclul de spălare principal. Pentru un rezultat mai bun, în special pentru obiectele foarte murdare, turnați o cantitate mică de detergent pe ușă. Detergentul suplimentar se va activa în faza de prespălare.



- 3 Închideți ușița apăsând în jos.



NOTĂ

Atenție la recomandările producătorului de pe ambalajul detergentului.

Tabel cicluri de spălare

Tabelul de mai jos arată care programe sunt cele mai bune pentru nivelurile de reziduuri alimentare de pe ele și cât de mult detergent este nevoie. De asemenea, arată diverse informații despre programe. Valorile de consum și durata programului sunt doar orientative, cu excepția programului ECO.

● Indică că programul folosește agent de clătire la ultima clătire.

Program	Descriere ciclu	Detergent Pre/Main Wash	Rulare Time (min)	Energie (kWh)	Apă (L)	Agent clătire
 Intensive	Pre-wash(50 °C) Wash(65 °C) Rinse Rinse Rinse(60 °C) Drying	4/14g 1 bucată	205	1.199	15.2	●
 Universal	Pre-wash(45 °C) Wash(55 °C) Rinse Rinse Rinse(60 °C) Drying	4/14g 1 bucată	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN60436)	Wash(45 °C) Rinse Rinse(45 °C) Drying	18g 1 bucată	215	0.674	9.0	●
 Delicate	Pre-wash (40 °C) Wash(50 °C) Rinse Rinse(50 °C) Drying	4/14g 1 bucată	120	0.734	12.4	●
 90 Min	Wash(55 °C) Rinse Rinse(50 °C) Drying	18g 1 bucată	90	0.659	9.5	●
 Rapid	Wash (40 °C) Rinse (40 °C) Rinse (50 °C)	12g 1 bucată	30	0.600	10.2	○
 Soak	Pre-wash	/	15	0.020	3.6	○



ECO (*EN 60436)

Programul ECO este adecvat pentru spălarea vaselor cu grad de murdărie normal. Este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de apă și energie și respectă legislația UE ecodesign.

Economisire de Energie

1. Pre-clătirea articolelor de masă duce la creșterea consumului de apă și energie și nu este recomandată.
2. Spălarea veselei într-o mașină de spălat vase de uz casnic consumă de obicei mai puțină energie și apă în faza de utilizare decât spălarea manuală a vasei atunci când mașina de spălat vase de uz casnic este utilizată conform instrucțiunilor.

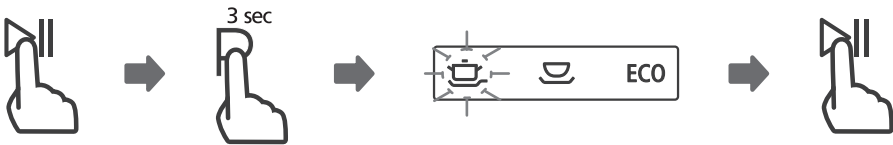
Pornirea unui ciclu de spălare

1. Scoateți coșul inferior și superior, încărcăți vase și împingeți-le înapoi. Este recomandabil să încărcăți mai întâi coșul inferior, apoi cel superior.
2. Turnați detergentul.
3. Introduceți ștecherul în priză. Alimentarea este la ultima pagină „Fișă produs”. Asigurați-vă că alimentarea cu apă este pornită la presiune maximă.
4. Închideți ușa, apăsați butonul de pornire pentru a porni mașina.
5. Alegeți un program, lumina de răspuns se va aprinde. Apoi apăsați butonul Start/Pauză, mașina de spălat vase își va începe ciclul.

Schimbarea programului în timpul unui alt program

Un ciclu de spălare poate fi schimbat doar dacă a funcționat pentru o perioadă scurtă de timp, în caz contrar, detergentul a fost deja eliberat și mașina de spălat vase a alimentat deja apa de spălare. Dacă acesta este cazul, mașina de spălat vase trebuie resetată și dozatorul de detergent trebuie reumplut. Pentru a reseta mașina de spălat vase, urmați instrucțiunile de mai jos:

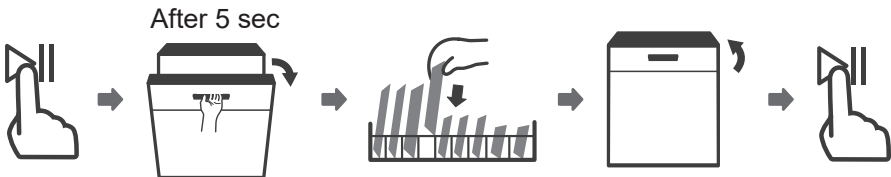
1. Apăsați butonul Start/Pause pentru a întrerupe temporar spălarea.
2. Apăsați butonul Program mai mult de 3 secunde – aparatul va intra în modul de selecție a programului.
3. Puteți schimba programul la ciclul dorit.



Ați uitat să puneți un vas în mașină?

Un vas uitat poate fi adăugat oricând înainte ca dozatorul de detergent să se deschidă. Dacă acesta este cazul, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Apăsați butonul Start/Pauză pentru a întrerupe spălarea.
2. După ce brațele de pulverizare au încetat să funcționeze, puteți deschide ușa complet.
3. Adăugați vasele uitate.
4. Închideți ușa.
5. Apăsați butonul Start/Pauză după 10 secunde, mașina de spălat vase va porni.



ATENȚIE!



Este periculos să deschideți ușa în timpul ciclului de spălare, deoarece aburul vă poate arde.

CODURI DE EROARE

În cazul unei defecțiuni, mașina de spălat vase va afișa următoarele coduri:

Cod	Înțeles	Cauză
E1	Perioadă mai lungă de admisie.	Robinetul nu este deschis sau este oprită admisia apei sau presiunea apei este prea scăzută.
E3	Nu atinge temperatura dorită.	Defecțiune a elementului de încălzire.
E4	Preaplin.	Un element al mașinii are scurgeri.
Ed	Eroare de comunicare între placa principală și placa de afișaj	Deschideți circuitul sau întrerupeți cablajul pentru comunicare.

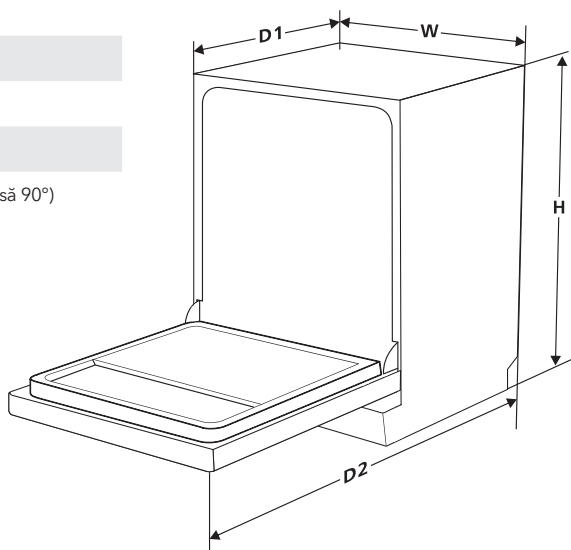


ATENȚIE!

- Dacă se produce preaplin, opriți alimentarea principală cu apă înainte de a apela un service.
- Dacă există apă în tava de bază din cauza unui preaplin sau a unei scurgeri mici, apa trebuie îndepărtată înainte de a reporni mașina de spălat vase.
- Dacă există un cod de eroare care nu poate fi rezolvat, vă rugăm să solicitați asistență profesională.

INFORMAȚII TEHNICE

Height (H)	845 mm
Width (W)	448 mm
Depth (D1)	600 mm (cu ușa închisă)
Depth (D2)	1175 mm (cu ușa deschisă 90°)



Fișă cu informații despre produs (EN60436)

Nume utilizator sau marca comercii: Tesla

Adresa furnizorului ^(b): Comtrade Distribuția d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Identificare model: WD491MW / WD491MX

Parametrii generali ai produsului:

Parametrii	Valoare	Parametrii	Valoare
Capacitate nominală ^(a) (ps)	10	Dimensiuni în cm	Înălțime
			85
			Lățime
			45
			Adâncime
			60
EEl ^(a)	49,9	Clasa de eficiență energetică ^(a)	D ^(a)
Indicele de performanță al curățării ^(a)	1,125	Indicele de performanță la uscare ^(a)	1,065
Consumul de energie în kWh [pe ciclu], pe baza programului ecologic utilizând umplerea cu apă rece. Consumul real de energie va depinde de modul în care este utilizat aparatul.	0,674	Consumul de apă în litri [pe ciclu], pe baza programului ecologic. Consumul real de apă va depinde de modul în care este utilizat aparatul și de duritatea apei.	9,0
Durata programului ^(a) (h:min)	3:55	Tip	Free standing
Emisii acustice de zgomot în aer ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Clasa de emisii de zgomot acustic în aer ^(a)	C ^(a)
Mod off (W)	0,49	Mod de așteptare (W)	N/A
Start întârziat(W) (dacă este cazul)	1,00	Așteptare în rețea (W) (dacă este cazul)	N/A

Durata minimă a garanției oferite de furnizor ^(b): 24 de luni

Informații suplimentare:

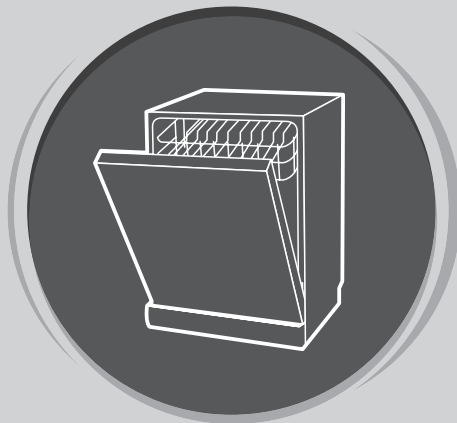
Link web către site-ul furnizorului, unde se găsesc informațiile din punctul 6, din Anexa II la Regulamentul Comisiei (UE) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b): tesla.info

^(a) pentru programul ecologic.

^(b)modificările aduse acestor elemente nu vor fi considerate relevante în sensul Art. 4 alin. 4 din Regulamentul (UE) 2017/1369.

^(c)în cazul în care baza de date a produsului generează automat conținutul definitiv al acestei celule, furnizorul nu va introduce aceste date.

⁽¹⁾ Regulamentul Comisiei (UE) 2019/2022 din 1 octombrie 2019 de stabilire a cerințelor de proiectare ecologică pentru mașinile de spălat vase de uz casnic în conformitate cu Directiva 2009/125 / CE a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Regulamentului Comisiei (CE) nr. 1275/2008 și de abrogare a Regulamentului Comisiei (UE) nr. 1016/2010 (a se vedea pagina 267 din prezentul Jurnal Oficial).



POMIVALNI STROJ

Uporabniški priročnik

I. DEL: GENERIČNA RAZLIČICA

Pred uporabo pomivalnega stroja natančno preberite ta priročnik in ga shranite, da vam bo v pomoč v prihodnje.

OPOMBA

- Pregled razdelka o nasvetih za odpravljanje težav vam bo pomagal, da nekatere pogoste težave rešite sami.
- Če težav ne morete rešiti sami, prosimo, poiščite pomoč pri strokovno usposobljenem serviserju.
- Proizvajalec lahko zaradi politike nenehnega razvoja in posodabljanja izdelka uvede spremembe brez predhodnega obvestila.
- Če priročnik izgubite ali je zastarel, lahko od proizvajalca ali odgovornega prodajalca prejmete nov uporabniški priročnik.

NAVODILA GLEDE VARNOSTI



OPOZORILO!

Pri uporabi pomivalnega stroja upoštevajte spodnje previdnostne ukrepe:

- Vgradnja in popravila so lahko izvedena le s pomočjo ustreznih kvalificiranih tehnikov.
- Ta aparat je predviden za uporabo v gospodinjstvu in temu podobnih okoljih, kot so:
 - kuhinje za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
 - kmetije,
 - hoteli, moteli in nastanitve drugih vrst, kjer je ta aparat na voljo gostom, ter
 - nastanitve z nočitvijo in zajtrkom.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 in več let, ter osebe s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi okvarami ali pa osebe brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali pa so jim bila podana navodila za varno uporabo aparata in če razumejo nevarnosti, povezane z njegovo uporabo. Otroci se z aparatom ne smejo igrati.
- Brez nadzora otroci aparata ne smejo čistiti in ga vzdrževati. (Pri standardu EN60335-1)
- Ta aparat ni namenjen osebam (vključno z otroki) s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi okvarami ali pa osebam brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali pa jim je ta oseba podala navodila za uporabo aparata. (Pri standardu IEC60335-1)
- Embalaža je za otroke lahko nevarna!
- Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z aparatom.
- Ta aparat je namenjen le uporabi v notranjih prostorih v gospodinjstvu.
- Zaradi zaščite pred tveganjem električnega udara aparata, kabla ali vtiča ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Pred čiščenjem in vzdrževanjem aparata ga izklopite.
- Čistite ga z mehko krpo, namočeno v blago milnico, nato pa ga s suho krpo obrišite.



Navodila za ozemljitev

- Aparat mora biti ozemljen. Če pride do nepravilnega delovanja ali okvare, bo zaradi ozemlitve tveganje električnega udara manjše, ker bo za električni tok predstavljala pot, na kateri bo upornost najmanjša. Ta aparat je opremljen z vtičem za ozemljitveni prevodnik.
- Vtič je treba priklopiti v primerno vtičnico, ki je nameščena in ozemljena v skladu z vsemi lokalnimi zakoni in predpisi.
- Zaradi nepravilnega priklopa ozemljitvenega prevodnika se lahko pojavi tveganje električnega udara.
- Če ne veste, ali je aparat ustrezno ozemljen, se posvetujte s kvalificiranim električarjem ali serviserjem.
- Če se vtič, ki je priložen aparatu, ne prilega vtičnici, ga ne spreminjajte.
- Ustrezno vtičnico naj namesti kvalificirani električar.
- Vrat pomivalnega stroja ali stojal za posodo ne

poškodujte in ne stojte ali sedite na njih.

- Ne upravljajte pomivalnega stroja, če vse plošče ohlajajo niso na svojem mestu.
- Če stroj deluje, vrata odpirajte zelo previdno, saj ven lahko nagne vodo.
- Ko so vrata odprta, nanje ne postavljajte nobenih težkih predmetov in ne stopajte nanje. Aparat se lahko nagne naprej.
- Pri nalaganju posode, ki jo je treba oprati:
 1. Ostre predmete razporedite tako, da ne bodo mogli poškodovati tesnila na vratih.
 2. Opozorilo: Nože in druge ostre pripomočke je treba naložiti v košaro z vrhom navzdol ali pa položiti vodoravno.
- Nekateri detergenti za pomivalne stroje so zelo alkalni. Lahko so zelo nevarni, če jih zaužijemo. Ko so vrata odprta, se izogibajte stiku z kožo in očmi, otroci pa naj ne bodo v bližini pomivalnega stroja.
- Po koncu cikla pomivanja preverite, ali je predalček za detergent prazen.
- Ne pomivajte plastične posode, razen če je označena kot varna za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Pri plastični posodi brez te oznake preverite priporočila proizvajalca.
- Uporabljajte le detergente in tekočine za lesk, ki se priporočajo za uporabo v samodejnih pomivalnih strojih.
- V pomivalnem stroju nikoli ne uporabljajte mila, pralnega praška ali tekočega mila za roke.
- Vrat ne smete pustiti odprtih, saj s tem povečate tveganje, da se pomivalni stroj nagne.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zaradi preprečevanja nevarnosti zamenjati proizvajalec, proizvajalčev pooblaščen serviser ali podobno usposobljena oseba.
- Med namestitvijo napajalnega kabla ne smete prekomerno ali nevarno zvijati ali sploščiti.
- Ne dotikajte se kontrolnih gumbov.
- Aparat je treba priključiti na glavni ventil za vodo z novimi kompleti cevi. Starih kompletov ne smete ponovno uporabiti.
- Zaradi varčevanja energije v stanju mirovanja se bo aparat samodejno izklopil, ko 15 minut ne bo deloval.
- V pomivalnem stroju lahko pomijete posodo do 10 pogrinjkov.
- Najvišji dovoljen vhodni tlak vode je 1MPa.
- Minimalni dovoljen vhodni tlak vode je 0,04MPa.

Odstranjevanje

- Embalažo in gospodinjski aparat odstranite tako, da ju odnesete v center za recikliranje odpadkov. Izklopite napajalni kabel in mehanizem za zapiranje vrat onesposobite.
- Kartonska embalaža je izdelana iz recikliranega papirja in jo je treba odstraniti v zabojnik za papir, da bo reciklirana.
- S tem, ko boste zagotovili pravilno odstranjevanje tega izdelka, boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi sicer lahko prišlo zaradi nepravilnega ravnanja s tem izdelkom.
- Za več informacij o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad in komunalno podjetje za gospodinjske odpadke.
- **ODSTRANJEVANJE:** Tega izdelka ne odstranjujte kot nerazvrščene komunalne odpadke. Tovrstne odpadke je treba zbirati ločeno, ker so obdelani posebej.

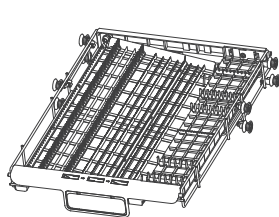
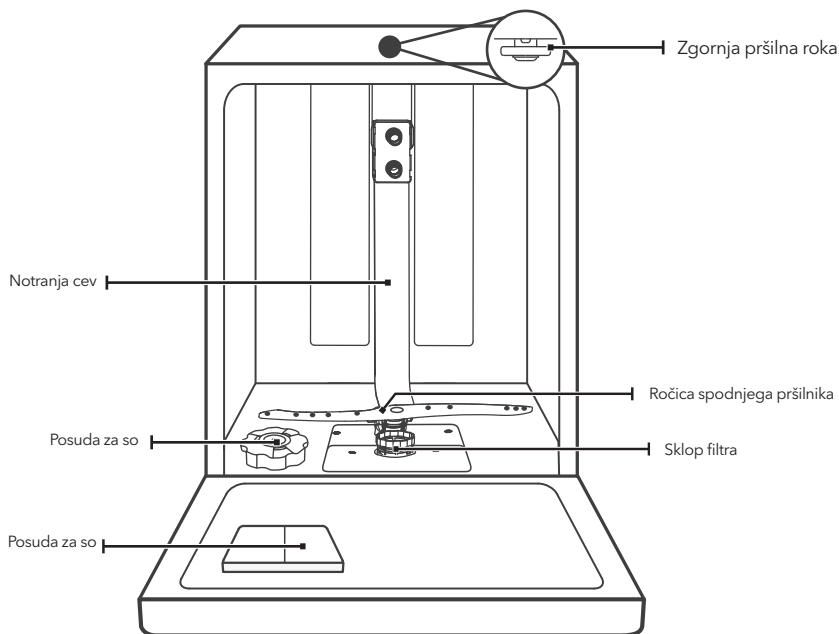


PREGLED IZDELKA

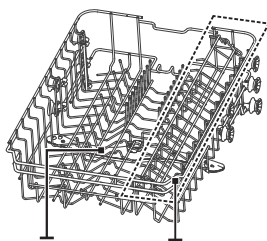


POMEMBNO!

Da bo vaš pomivalni stroj deloval čim bolje, pred prvo uporabo preberite vsa navodila za uporabo.



Košara za pribor



Zgornja pršilna roka

Stojalo za skodelice

Zgornja košara



Spodnja košara

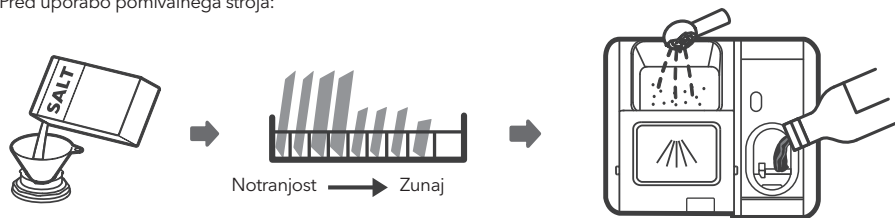


OPOMBA!

Slike so namenjene samo ponazoritvi; različni modeli so lahko drugačni. Upoštevajte videz svojega aparata.

UPORABA POMIVALNEGA STROJA

Pred uporabo pomivalnega stroja:



1. Nastavite mehčalec vode
2. Nalaganje soli v predel mehčalca

3. Nalaganje košarice
4. Polnjenje dozirnika detergenta

OPOMBA!

Prosimo, preverite razdelek 1 "Mehčalec vode" iz DRUGEGA DELA: Posebna različka, če morate nastaviti mehčalec vode.

Polnjenje soli v mehčalec

OPOMBA

Če vaš model nima predalka za mehčanje vode, lahko ta del preskočite. Vedno uporabljajte sol, ki je namenjena pomivanju pomivalnega stroja. Posoda za sol se nahaja pod spodnjo košaro in jo je treba napolniti, kot je opisano v nadaljevanju:

⚠ OPOZORILO!

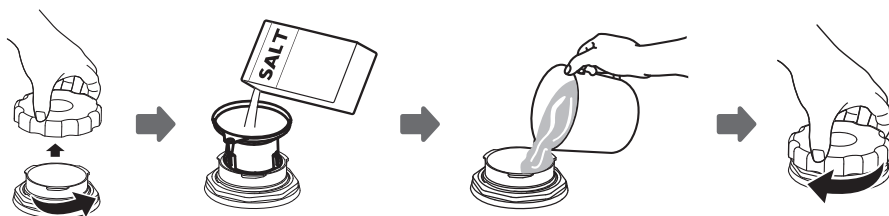
• Uporabljajte samo sol, posebej zasnovano za pomivalni stroj!

Vsaka druga vrsta soli, ki ni posebej zasnovana za pomivanje pomivalnega stroja, še posebej kuhinjska sol, bo poškodovala predal za mehčalec vode. V primeru škode, ki jo povzroči uporaba neprimerne soli, proizvajalec ne daje nobene garancije in ni odgovoren za povzročene škode.

• Pred ciklom napolnite samo s soljo.

To bo preprečilo, da bi kapljice soli ali slane vode, ki so morda bile razlite, ostale na dnu stroja daljši čas, kar bi lahko povzročilo korozijo.

Prosimo, upoštevajte spodnje korake za dodajanje soli za pomivalni stroj:



1. Odstrani spodnjo košarico in odvijaj pokrovček rezervoarja.
2. V luknjo vstavite konec lijaka (priloženega) in vanj vlijite približno 1,5 kg soli za pomivalni stroj.
3. Solno posodo napolnite z vodo do največje meje, običajno je, da iz posode pride majhna količina vode.
4. Ko napolnite posodo, zategnite pokrovček nazaj.

5. Opozorilna lučka za sol preneha svetiti, ko je posoda s soljo napolnjena s soljo.
6. Takoj po polnjenju soli v posodo je treba začeti program pranja (priporočamo kratek program). V nasprotnem primeru lahko filtrirni sistem, črpalka ali drugi pomembni deli naprave pridejo do poškodb zaradi slane vode. To je brez garancije.

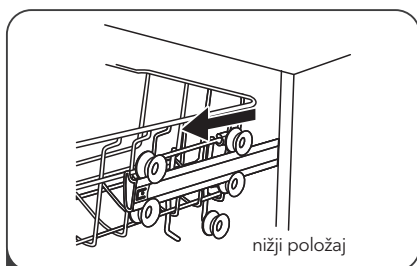
OPOMBA

- Posodo za sol je treba ponovno napolniti šele, ko se prižge opozorilna lučka za sol () na kontrolni plošči. Glede na to, kako dobro se sol raztopi, je opozorilna lučka za sol lahko še vedno prižgana, tudi če je posoda za sol polna.
Če v kontrolni plošči ni opozorilne lučke za sol (pri nekaterih modelih), lahko po ciklih pomivalnega stroja ocenite, kdaj je treba sol vnesti v mehčalec.
- Če je sol razlita, zaženi namakanje ali hiter program za odstranjevanje.

Nasvet za nalaganje košarice

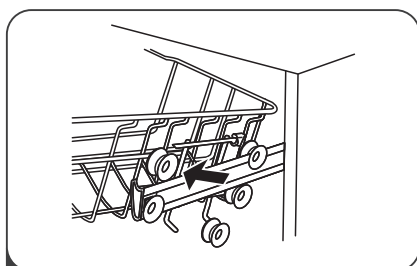
Nastavitev zgornje košarice

Tip 1:



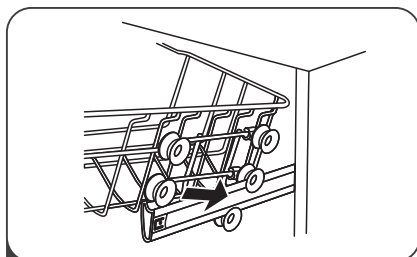
1

Položaj Izvlecite zgornjo košaro.



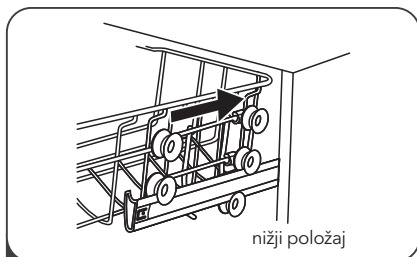
2

Odstrani zgornjo košaro.



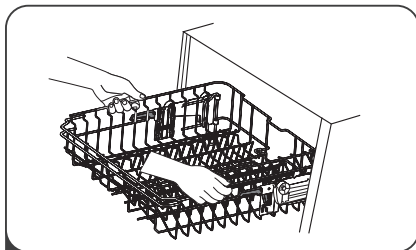
3

Ponovno pritrdite zgornjo košaro na zgornjo ali nižje valje.

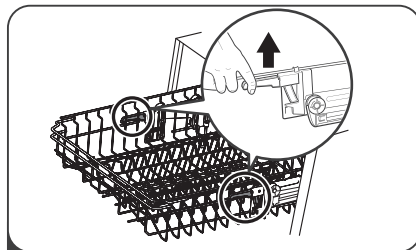


4

Potisni zgornjo košaro.

Tip 2:

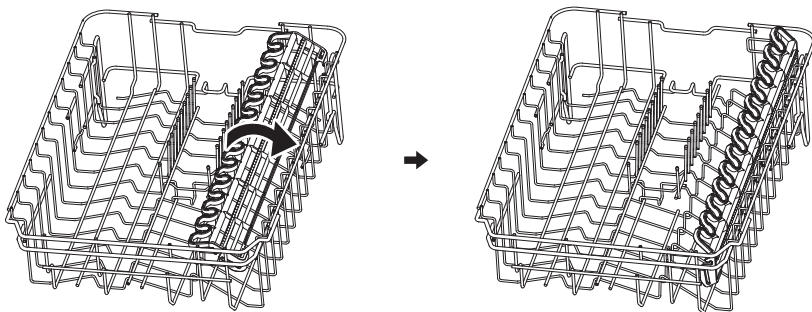
- 1** Za dvig zgornje košare preprosto dvignite zgornjo košaro na sredini vsake strani, dokler se košara ne zaklene na zgornjem mestu. Ročaj nastavljalca ni potreben dvigovati.



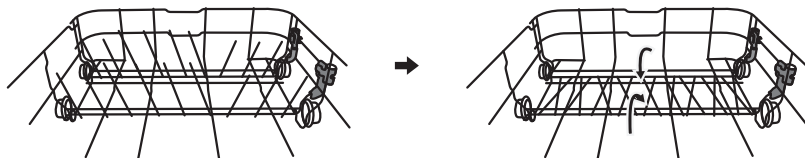
- 2** Za spuščanje zgornje košarice dvignite ročaje za nastavitev na vsaki strani, da sprostite košaro in jo spustite v spodnji položaj.

Zlaganje polic s skodelicami nazaj

Da naredite prostor za višje predmete v košari pomivalnega stroja, dvignite stojalo za skodelice navzgor. Nato lahko nasloniš visoka očala nanjo. Lahko ga odstranite tudi, kadar ni potreben za uporabo.

**Zlaganje polic nazaj**

Konice se uporabljajo za držanje krožnikov in pladnja. Lahko jih spustite, da naredite več prostora za večje predmete.



VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

Zunanja oskrba

Vrata in tesnilo vrat

Tesnila vrat redno čistite z mehko vlažno krpo, da odstranite ostanke hrane. Ko se pomivalni stroj polni, lahko ostanki hrane in pijače kapljajo na stranice vrat pomivalnega stroja. Te površine so zunaj pralne omarice in do njih voda iz pršilnih ročic ne dostopa. Vse usedline je treba obrisati, preden se vrata zaprejo.

Nadzorna plošča

Če je čiščenje potrebno, je treba kontrolno ploščo obrisati SAMO z mehko vlažno krpo.

⚠ OPOZORILO!

- Da bi preprečili prodor vode v ključavnico vrat in električne komponente, ne uporabljajte nobenega pršilnega čistila.
- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil ali blazinic na zunanjih površinah, saj lahko opraskajo premaz. Nekatere papirnate brisače lahko tudi opraskajo ali pustijo sledi na površini.

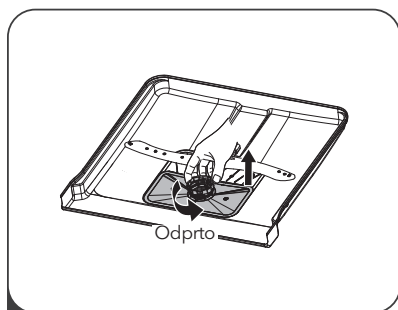
Notranja oskrba

Filtrirni sistem

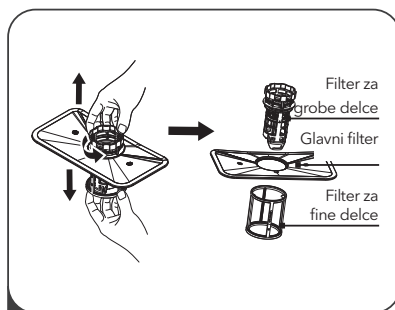
Filtrirni sistem na dnu omarice za pranje zadržuje grobe ostanke iz pralnega cikla, vključno s tujimi predmeti, kot so zobotrebeci ali drobci. Zbrani grobi ostanki lahko povzročijo zamašitev filtrov. Redno preverjajte stanje filtrov, previdno odstranite tujke in po potrebi očistite dele filtrirnega sistema Z vodo. Sledite spodnjim korakom za čiščenje filtra.

☰ OPOMBA

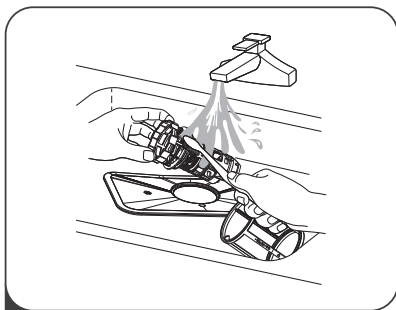
Slike so le za referenco, različni modeli filtrirnega sistema in pršilnih ročic so lahko različni. Prosim, zmagajte enako.



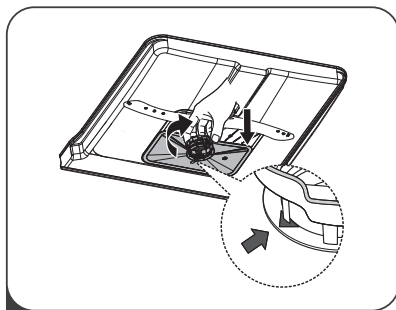
- 1 Držite grobi filter in ga vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da odklenete filter. Dvignite filter navzgor in iz pomivalnega stroja.



- 2 Fini filter je mogoče odstraniti z dna sklopa filtra. Grobi filter je mogoče ločiti od glavnega filtra tako, da nežno stisnete zavihke na vrhu in ga odmaknete



- 3** Večje ostanke hrane lahko očistite tako, da filter izperete pod tekočo vodo. Za bolj temeljito čiščenje uporabite mehko krtačo za čiščenje.



- 4** Ponovno sestavite filtre v obratnem vrstnem redu razstavljanja, vstavite vložek filtra in zavrtite v smeri urinega kazalca do puščice za zapiranje.

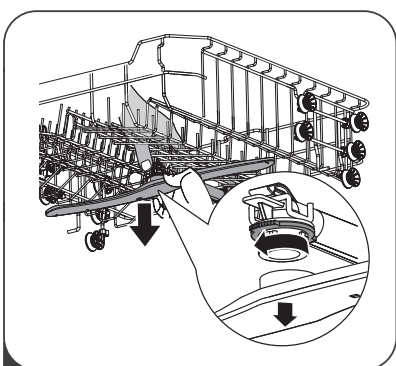
OPOZORILO!

- Ne zategnite filtrov preveč. Filtre varno vrnite nazaj v vrstni red, sicer bi lahko grobi ostanke vstopili v sistem in povzročili zamašitev.
- NIKOLI ne uporabljajte pomivalnega stroja brez nameščenih filtrov. Nepravilna zamenjava filtra lahko zmanjša zmogljivost aparata in poškoduje posodo ter pribor.

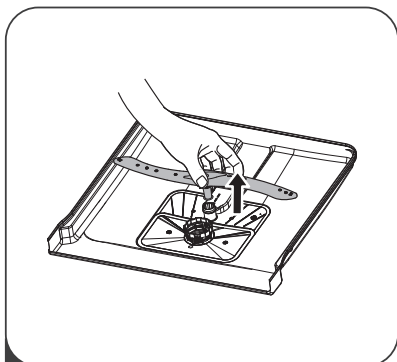
Pršilne roke

Potrebno je redno čistiti pršilne roke za trde, šobce in ležaje pršilne roke.

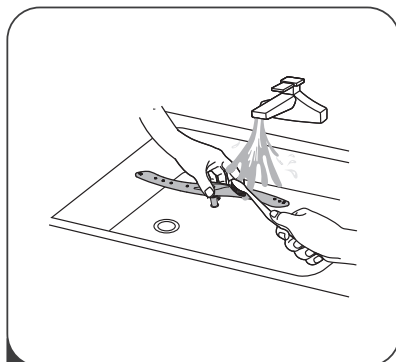
Za čiščenje pršilnih ročic sledite navodilom:



- 1** Za odstranitev zgornje pršilne roke držite matico na sredini in jo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odstranite.



- 2** Za odstranitev spodnje ročice za pršenje potegnite roko navzgor.



- 3** Roke operite v milnici in topli vodi ter uporabite mehko krtačo za čiščenje curkov. Zamenjajte jih po temeljitem izpiranju.

Skrb za pomivalnega stroja

Previdnostni ukrepi glede zmrzali

Pozimi poskrbite, da bo pomivalni stroj zaščiten pred zmrzaljo. Po vsakem ciklu pomivanja naredite naslednje:

1. Izklopite električno napajanje pomivalnega stroja pri viru napajanja.
2. Izklopite dovod vode in iz ventila za vodo odklopite cev za dovod vode.
3. Iz dovodne cevi in ventila za vodo odvedite vodo. (Voda naj teče v posodo.)
4. Znova priključite cev za dovod vode za ventil za vodo.
5. Odstranite filter na dnu prostora za pranje in z gobo popijavajte vodo iz odtoka.

Po vsakem pranju

Po vsakem pranju izklopite dovod vode v stroj in vrata pustite rahlo odprta, da se v notranjosti ne bodo nabirale vlaga in neprijetne vonjave.

Izklop vtiča

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno izklopite vtič iz vtičnice.

Čiščenje brez topil in abrazivnih sredstev

Pri čiščenju zunanjih in gumijastih delov pomivalnega stroja ne uporabljajte topil ali abrazivnih čistil. Uporabljajte samo krpo, namočeno v toplo milnico.

Pike in madeže s površine notranjosti očistite s krpo, namočeno v vodo in nekaj kisa, ali pa s čistilom, ki je namenjeno posebej pomivalnim strojem.

Dolgotrajna neuporaba

Priporočljivo je zagnati cikel pomivanja s praznim pomivalnim strojem, nato pa izklopiti vtič iz vtičnice, izklopiti dovod vode in pustiti vrata stroja rahlo odprta. Tako bodo tesnila trajala dlje, v aparatu pa se ne bodo nabirale neprijetne vonjave.

Premikanje aparata

Če morate aparat premakniti, ga poskušajte premakniti v vodoravnem položaju. Če je zelo nujno, pa ga je mogoče položiti hrbtno stran.

Tesnila

Eden od dejavnikov oz. razlogov za neprijeten vonj v pomivalnem stroju so ostanki hrane na tesnilih. Odstranite takšne ostanke z vlažno krpo, da preprečite neprijeten vonj.

NAVODILA ZA NAMESTITEV

OPOZORILO!



Nevarnost električnega udara

Pred nameščanjem pomivalnega stroja odklopite električno napajanje. V nasprotnem primeru lahko pride do smrti ali električnega udara.

POZOR!

Cevi in električno opremo morajo namestiti strokovnjaki.

Več o priklopu napajanja

OPOZORILO!

Zaradi lastne varnosti upoštevajte naslednje:

- Pri tem aparatu ne uporabljajte podaljškov ali adapterskega vtiča.
- Ozemljitvenega priključka pod nobenim pogojem ne režite in ga ne odstranjujte z napajalnega kabla.

Zahteve z zvezi z električnimi instalacijami

Podatek o nazivni napetosti poiščite na tablici z nazivnimi vrednostmi in pomivalni stroj priključite na ustrezno napajanje. Uporabite ustrezno varovalko 10 A/13 A/16 A, varovalko s časovno zakasnitvijo ali priporočeni odklopnik tokokroga ter poskrbite za ločeni tokokrog, namenjen samo temu aparatu.

Električni priključek

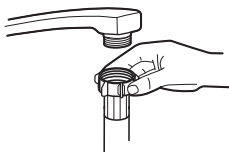
Poskrbite, da bosta napetost in frekvenca napajanja ustrezali vrednostim na tablici z nazivnimi vrednostmi. Vtič priključite samo v pravilno ozemljeno električno vtičnico. Če električna vtičnica, na katero je treba priključiti aparat, ni primerna za vtič, jo zamenjajte, namesto da bi uporabili adapterje in podobno, saj ti lahko povzročijo pregrevanje in opeklino.

⚠ Pred uporabo se prepričajte, ali je pravilna ozemljitev na voljo.

Dovod in odvod vode

Priključitev hladne vode

Cev za dovod vode priključite na navojni 3/4-palčni priključek in poskrbite, da bo trdno privit na svoje mesto. Če so cevi za vodo nove ali pa dlje časa niso bile v uporabi, skoznje spustite vodo, da se prepričate, ali je čista. Takšna previdnost je potrebna, da preprečite zamašitev dovoda vode in poškodbe aparata.



Navadna dovodna cev



Varnostna dovodna cev

Več o varnostni dovodni cevi

Varnostna dovodna cev ima dvojne stene. Sistem te cevi je zasnovan tako, da blokira pretok vode, če dovodna cev počni in je prostor za zrak med dovodno cevjo in zunanjo rebrasto cevjo poln vode.



OPOZORILO!

Cev, priključena na tuš v pomivalnem koritu, lahko počni, če je nameščena na isto vodovodno cev kot pomivalni stroj. Če imate v svojem pomivalnem koritu tuš, je cev priporočljivo odklopiti in odprtino zapreti s čepom.

Način priklopa varnostne dovodne cevi

1. Varnostne dovodne cevi do konca izvlecite iz predelka za shranjevanje na zadnji strani pomivalnega stroja.
2. Vijake varnostne dovodne cevi privijte na pipo s 3/4-palčnim navojem.
3. Pred zagonom pomivalnega stroja do konca odprite vodo.

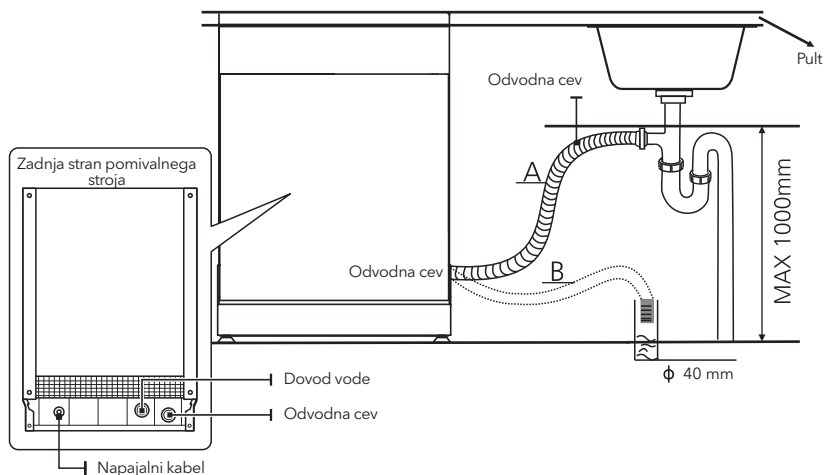
Način odklopa varnostne dovodne cevi

1. Izklopite vodo.
2. Varnostno dovodno cev odvijte s pipe.

Priklop odvodnih cevi

Vstavite odvodno cev v odvodno pipo s premerom 4 cm ali pa jo speljite v pomivalno korito, pri čemer poskrbite, da ne bo zvita ali nagubana. Višina odvodne pipe ne sme presegati 1000 mm. Da voda ne bo tekla nazaj, prostega konca cevi ne smete potopiti v vodo.

⚠ Odvodno pipo čvrsto pritrdite v položaj A ali položaj B.



Način odvajanja odvečne vode iz cevi

Če je pomivalno korito od tal oddaljeno 1000 mm, odvečne vode iz cevi ni mogoče odvesti neposredno vanj. Odvečno vodo iz cevi boste morali odvesti v posodo ali primeren vsebnik, ki bo zunaj in bo nižji od pomivalnega korita.

Odvod vode

Priklopite odvodno cev. Da preprečite puščanje vode, mora biti odvodna cev pravilno pritrdjena. Poskrbite, da odvodna cev za vodo ne bo zvita ali zmečkana.

Podaljšek cevi

Če potrebujete podaljšek odvodne cevi, poskrbite, da bo podoben odvodni cevi.

Ne sme biti daljši od 4 metrov, sicer se lahko učinkovitost čiščenja pri pomivalnem stroju zmanjša.

Priklop sifona

Priklop na kanalizacijo mora biti na višini, ki ne presega (največ) 100 cm, merjeno od dna pomivalnega stroja.

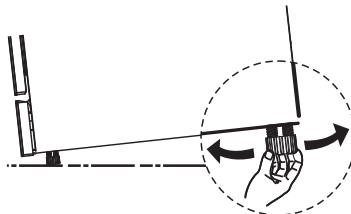
Odvodna cev za vodo mora biti pritrdjena.

Postavitev aparata

Aparat postavite na želeno mesto. Zadnja stran se mora naslanjati na steno za pomivalnim aparatom, stranska dela pa morata biti poravnana s sosednjimi omaricami ali stenami. Pomivalni stroj je opremljen z dovodnimi in odvodnimi cevmi za vodo, ki jih je zaradi lažje namestitve mogoče postaviti na levo ali desno stran.

Izravnavanje aparata

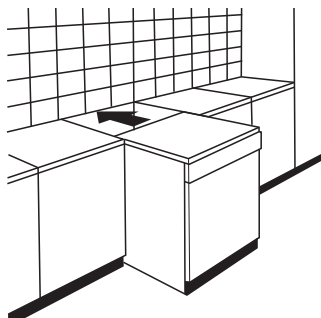
Ko je aparat pripravljen za izravnavanje, je višino pomivalnega stroka mogoče spremeniti z nastavljanjem višine vijakov na nogicah. Pomivalni stroj ne sme biti nagnjen za več kot 2°.



Namestitev prostostoječega stroja

Tip 1. Nameščanje med obstoječe omarice

Da je pomivalni stroj lahko nameščen med obstoječe omarice enake višine v sodobno opremljenih kuhinjah, je zasnovan tako, da njegova višina znaša 845 mm. Nogice je mogoče prilagoditi, tako da je dosežena pravilna višina. Laminiranega zgornjega dela stroja ni treba posebej negovati, saj je odporen na toploto, praske in madeže..



Tip 2. Pod obstoječo delovno površino

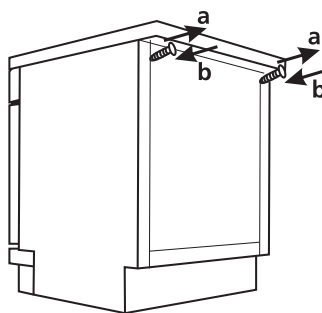
(pri nameščanju pod delovno površino)

V večini sodobno opremljenih kuhinj obstaja ena sama delovna površina, pod katero so nameščene omarice in električne naprave. V tem primeru odstranite delovno površino pomivalnega stroja, tako da odvijete vijake pod zadnjim robom površine (a).



POZOR!

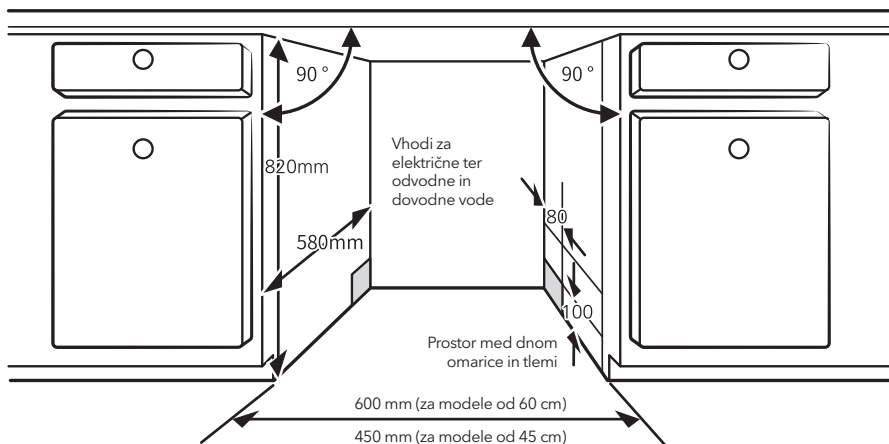
Nakon skidanja gornje radne površine, zavrnje **MORATE** ponovo pričvrstiti na deo ispod zadnje iverice gornje površine (b).



Izbira najboljšega mesta za pomivalni stroj

Pomivalni stroj mora biti nameščen blizu obstoječih dovodnih in odvodnih cevi ter napajalnega kabla. Slike mer omarice in mesto namestitve pomivalnega stroja.

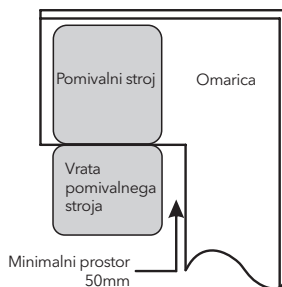
1. Manj kot 5 mm med zgornjim delom pomivalnega stroja in omarico ter zunanja vrata, poravnana z omarico.



2. Če je pomivalni stroj glede na kuhinjske elemente postavljen skrajno v kot, je treba pustiti nekaj prostora za odpiranje vrat.

OPOMBA!

Glede na to, kje je električna vtičnica, boste morali na nasprotni strani omarice morda izvrtati odprtino.



NASVETI ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV

Preden pokličete servis

Če boste pregledali sheme na naslednjih straneh, vam morda ne bo treba klicati servisa.

Težava	Možni vzroki	Kaj lahko storite?
Pomivalni stroj se ne zažene	Varovalka je pregorela ali pa je izpadla varovalka.	Zamenjajte varovalko ali ponastavite odklopnik. Odstranite vse druge aparate, ki imajo isti krog kot pomivalni stroj.
	Napajalnik ni vklopljen.	Poskrbite, da je pomivalni stroj vklopljen in da so vrata varno zaprta. Prepričajte se, da je napajalni kabel pravilno priključen v vtičnico.
	Vodni tlak je nizek	Preverite, ali je dovod vode pravilno priključen in da je voda odprta.
	Vrata pomivalnega stroja niso pravilno zaprta.	Poskrbite, da bodo vrata pravilno zaprta in zapirana.
Voda, ki ni črpana iz pomivalnega stroja	Zvita ali ujeta odtočna cev.	Preverite odtočno cev.
	Filter je zamašen.	Preverite sistem filtrov.
	Kuhinjsko korito je zamašeno.	Preverite kuhinjsko korito, da se prepričate, da dobro odteka. Če je težava v kuhinjskem koritu, ki ne odteka, boste morda potrebovali vodovodar in ne serviser za pomivalne stroje.
Pena v kadi	Napačen detergent.	Uporabljajte samo poseben detergent za pomivalni stroj, da se izognete penjenju. Če se to zgodi, odprite pomivalni stroj in pustite, da pena izhlapi. Dodaj 1 litre hladne vode na dno pomivalnega stroja. Zapri vrata pomivalnega stroja in nato izberi katerikoli cikel. Sprva bo pomivalni stroj izpraznil vodo. Ko je faza izpraznjevanja končana, odpri vrata in preveri, ali je pena izginila. Ponovite, če je potrebno.
	Razlil sem se izpiranje.	Vedno takoj obrišite razlize izpiralke.
Barvana notranjost kadi	Morda je bil uporabljen detergent z barvilom.	Prepričajte se, da detergent ne vsebuje barvila.
Bela plast na notranji površini	Minerali iz trde vode.	Za čiščenje notranjosti uporabite vlažno mehko krpo z detergentom za pomivalni stroj in nosite gumijaste rokavice. Nikoli ne uporabljajte drugega čistila kot detergent za pomivalni stroj, sicer lahko povzroči peno ali peno.
Na priboru so madeži od rje	Prizadeti predmeti niso odporni proti koroziji.	Izogibajte se pranju predmetov, ki niso odporni proti koroziji, v pomivalnem stroju.
	Po dodajanju soli za pomivalni stroj ni bil zagnan noben program. V pralni cikel so se pojavile kapljice soli.	Vedno zaženite program pranja brez posode po dodajanju soli. Ne izberite funkcije Turbo (če je prisotna).
	Pokrov mehke je ohlapen.	Preverite, ali je pokrov mehčalca pritrjen.

Težava	Možni vzroki	Kaj lahko storite?
Trkanje v pomivalnem stroju	Pršilna roka trka ob predmet v košari	Prekinite program in preuredite predmete, ki ovirajo pršilno roko.
Ropotanje v pomivalnem stroju	Posoda je raztresena v pomivalnem stroju.	Prekini program in preuredi posodo.
Trkanje v vodovodnih ceveh	To je lahko posledica namestitve na kraju samem ali preseka o pipah.	To nima vpliva na delovanje pomivalnega stroja. Če ste v dvomih, se obrnite na usposobljenega vodovodarja.
Posoda ni čista	Posoda ni bila pravilno naložena.	Oglejte si opombe v "Nalaganje in raztovarjanje pomivalnega stroja".
	Program ni bil dovolj močan.	Izberite bolj intenziven program.
	Detergenta ni bilo dovolj uporabljenega	Uporabite več detergenta ali zamenjajte detergent.
	Predmeti ovirajo gibanje pršilnih rok.	Preuredite predmete tako, da se pršilo lahko prosto vrti.
	Kombinacija filtrov ni čista ali ni pravilno nameščena na dnu omarice. To lahko povzroči, da se šobci pršilne roke zamašijo.	Filter pravilno očistite in namestite. Očistite šobce pršilne roke.
Motnost na steklu.	Kombinacija mehke vode in preveč detergenta.	Uporabite manj detergenta, če imate mehko vodo, in izberite krajši cikel za pranje in čiščenje stekla.
Bele lise se pojavijo na posodah in kozarcih.	Območje s trdo vodo lahko povzroči usedline apnenca.	Preverite nastavitve mehčalca vode ali status polnjenja posode za sol.
Črne ali sive sledi na posodi	Aluminijasti pribor se je drgnil ob posodo	Uporabite blago abrazivno čistilo, da odstranite te sledi.
Detergent, ki ostane v dozirniku	Razpršilnik detergenta za posodo	Pravilno ponovno naloži posodo.
Posoda se ne suši	Nepravilno obremenitev	Uporabljajte rokavice, če se na posodi najde ostanek detergenta, da preprečite draženje kože.
	Posoda je odstranjena prehitro	Pomivalnega stroja ne praznite takoj po pranju. Rahlo odpri vrata, da para lahko pride ven. Vzemite posodo ven, dokler notranja temperatura ni varna za dotik. Najprej izpraznite spodnjo košaro, da preprečite kapljanje vode iz zgornje košare.
Posoda se ne suši	Izbran je napačen program.	Pri kratkem programu je temperatura pranja nižja, kar zmanjša učinkovitost čiščenja. Izberite program z dolgim časom pranja.
	Uporaba pribora z nizkokakovostnim premazom.	Odtekanje vode je pri teh predmetih težje. Pribor ali posoda te vrste ni primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.


OPOZORILO!

Samopopravilo ali neprofesionalno popravilo lahko povzroči resna tveganja za varnost uporabnika naprave in garancijo na udarce.

RAZPOLOŽLJIVOST REZERVNIH DELOV

• Sedem let po dajanju zadnje enote modela na trg:

motor, obtočna in odtočna črpalka, grelniki in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami (ločeno ali v kompletu), cevovodi in pripadajoča oprema, vključno z vsemi cevmi, ventili, filtri in sistemi aqua stop, strukturni in notranji deli, povezani s sklopi vrat (ločeno ali v kompletu), tiskana vezja, elektronski zasloni, tlačna stikala, termostati in senzorji, programska in strojna programska oprema, vključno s programsko opremo za ponastavitev.

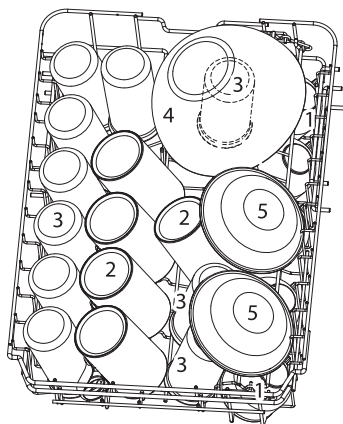
• Deset let po dajanju zadnje enote modela na trg:

tečaji in tesnila vrat, druga tesnila, pršilne roke, odtočni filtri, notranje police in plastični periferni deli, kot so košare in pokrovi.

NALAGANJE KOŠAR PO EN60436

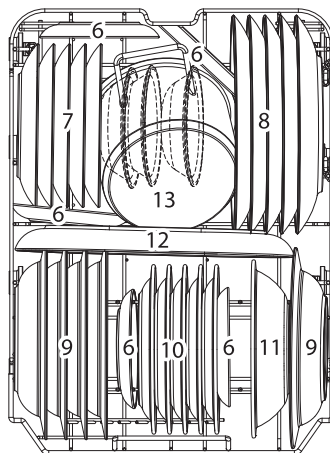
Polnjenje pomivalnega stroja do polne zmogljivosti bo prispevalo k prihrankom energije in vode.

1. Zgornja košara:



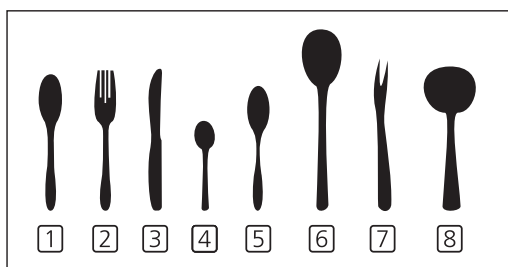
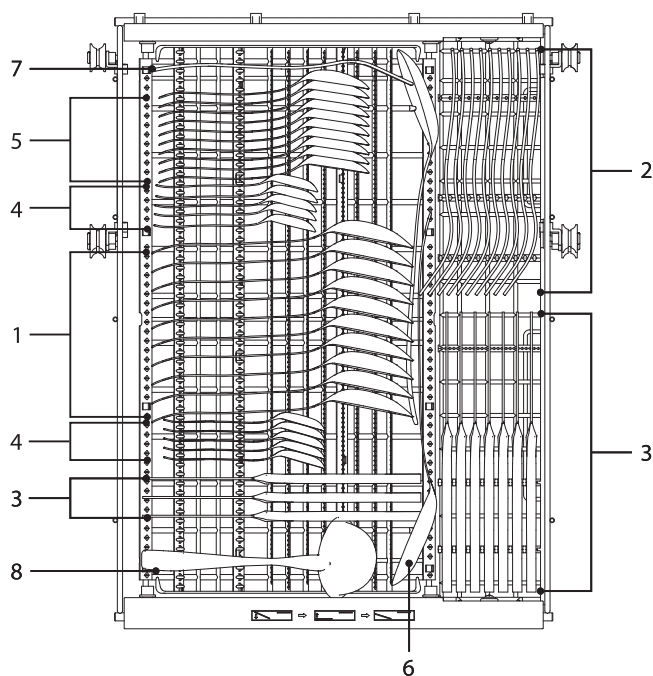
Število	Predmet
1	Pokali
2	Skodelice
3	Kozarci
4	Steklena skleda
5	Sklede za sladice

2. Spodnja košara:



Število	Predmet
6	Krožniki
7	Krožniki za sladice
8	Krožniki za večerjo
9	Juhe krožniki
10	Melaminove sladice
11	Melaminska skleda
12	Ovalni pladenj
13	Majhen lonec

3. Stojalo za pribor:



Informacije za teste primerljivosti v skladu z EN60436

Kapaciteta: 10 pogrinjal

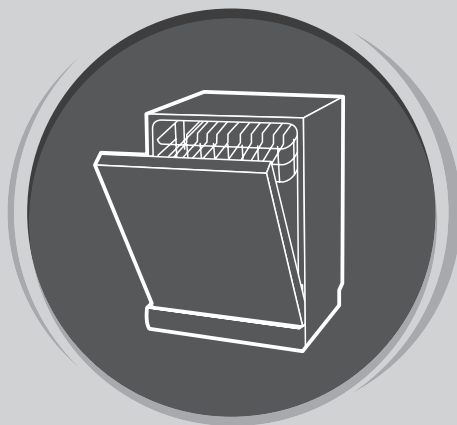
Položaj zgornje košare: spodnji položaj

Program: ECO

Nastavitev izpiralnega aparata: MAX

Nastavitev mehčalca: H3

Število	Predmet
1	Žlice za juho
2	Razcepi
3	Noži
4	Čaj žlice
5	Sladica žlice
6	Postrežba žlice
7	Servirne vilice
8	Zajemalke za omako



POMIVALNI STROJ

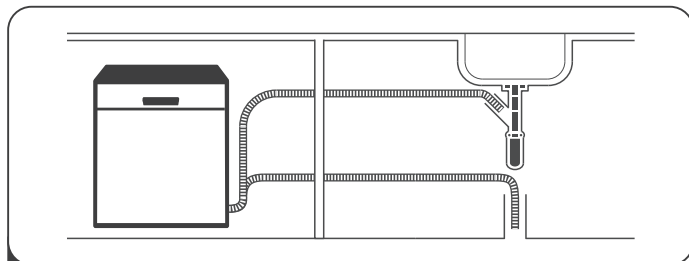
Uporabniški priročnik

II. DEL: RAZLIČICA ZA DOLOČEN MODEL WD491MW, WD491MX

Pred uporabo pomivalnega stroja natančno preberite ta priročnik
in ga shranite, da vam bo v pomoč v prihodnje.

HITER UPORABNIŠKI VODIČ

Prosimo, preberite ustrezno vsebino v navodilih za podrobne postopke delovanja.

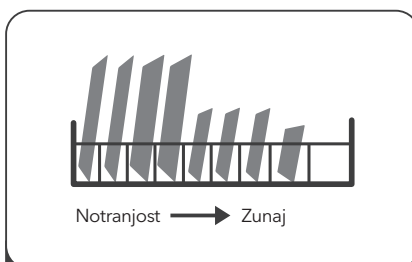


1 Namestite pomivalni stroj

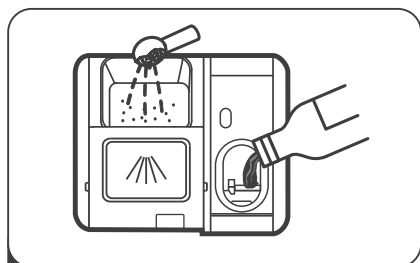
(Prosimo, preverite oddelek 5 "NAVODILA ZA NAMESTITEV" prvega dela: Splošna različica.)



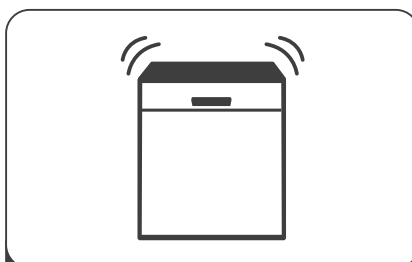
2 Odstranite večje ostanke iz posode. Izogibajte se predhodnemu izpiranju.



3 Nalaganje košar



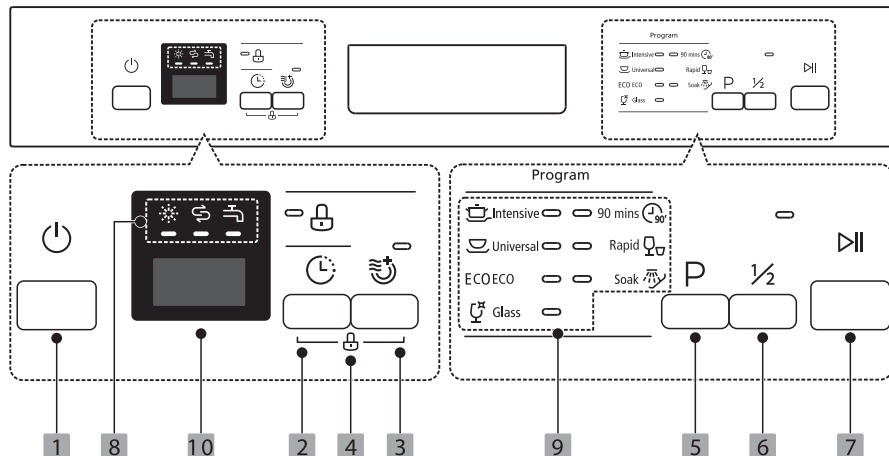
4 Polnjenje dozirnika



5 Izbira programa in zagon pomivalnega stroja

UPORABA POMIVALNEGA STROJA

Nadzorna plošča



Delovanje (gumb)

- 1** Moč Pritisnite ta gumb, da vklopite pomivalni stroj, zaslon se prižge.
- 2** Zakasnitev Pritisnite ta gumb, da nastavite zamujene ure pranja. Začetek pranja lahko prestaviš do 24 ur. En pritisk na ta gumb zamakne začetek pranja za eno uro.
- 3** Dodatno sušenje Da posodo posušite bolj popolno. (Uporablja se lahko le z Intensive, Universal, ECO, Glass in 90 min.) Ko pritisnete ta gumb, se prižge ustrezni indikator.
- 4** Otroška ključavnica Ta možnost omogoča zaklepanje gumbov na nadzorni plošči - razen gumba za vklop - da otroci ne morejo po nesreči zagnati pomivalnega stroja s pritiskom na gumb na plošči. Za zaklepanje ali odklepanje gumbov na nadzorni plošči pritisnite in držite gumb Delay + Extra drying button za 3 sekunde hkrati. Ko pritisnete ta gumb, se prižge ustrezni indikator.
- 5** Program Izberite ustrezen program pranja, indikator izbranega programa bo prižgal
- 6** Polovično obremenitev Če imate približno polovico ali manj kot polovico polne posode za pomivanje, lahko izberete to funkcijo za varčevanje z energijo in vodo. (Uporablja se lahko samo z Intensive, Universal, ECO, Glass, 90 min
- 7** Začetek/Premor Za začetek izbranega programa pranja ali ga ustavite, ko pomivalni stroj deluje.

Razstava

**Pomočnik za izpiranje**

Če ☀️ je indikator prižgan, to pomeni, da ima pomivalni stroj malo izpiralnega sredstva za pomivalni stroj in ga je treba ponovno dopolniti.

8 Opozorilni indikator

**Sol**

Če 🧂 je indikator prižgan, to pomeni, da ima pomivalni stroj malo soli za pomivalni stroj in ga je treba ponovno napolniti.

**Vodovodna pipa**

Če 🚰 je indikator "🚰" prižgan, to pomeni, da se pipa za vodo zapre.

**Intenzivni program**

Med močno umazanimi predmeti so lonci in ponve. S suho hrano.

**Universal**

Za običajno umazane tovore, kot so lonci, krožniki, kozarci in rahlo umazane ponve.



ECO

ECO

To je standardni program, primeren za običajno umazane tovore, kot so lonci, krožniki, kozarci in rahlo umazane ponve.

9 Program Indikator

**Nežno**

Krajše pranje za rahlo umazane tovore, ki jih ni treba sušiti.

**90 Min**

Za običajno umazane tovore, ki jih je treba hitro oprati.

**Rapid**

Krajše pranje za rahlo umazane tovore, ki jih ni treba sušiti.

**Namakanje**

Da sperete posodo, ki jo nameravate pomiti kasneje tisti dan.

10 Zaslon

Za prikaz preostalega časa programa in zamika, kodo napake itd.

Mehčalec vode

Mehčalec vode je treba nastaviti ročno z gumbom za trdoto vode.

Mehčalec vode je zasnovan tako, da odstranjuje minerale in soli iz vode, kar bi lahko negativno ali negativno vplivalo na delovanje aparata. Več kot je mineralov, trša je voda.

Mehčalec je treba prilagoditi glede na trdoto vode v vašem območju. Vaš lokalni vodni organ vam lahko svetuje glede trdote vode v vašem območju.

Prilagajanje porabe soli

Pomivalni stroj je zasnovan tako, da omogoča prilagajanje količine porabljenih soli glede na trdoto uporabljenih soli. To je namenjeno optimizaciji in prilagajanju ravni porabe soli.

Prosimo, sledite spodnjim korakom za prilagoditev vnosa soli.

1. Odpri vrata in vklopi aparat;
2. V 60 sekundah po vklopu naprave pritisnite gumb Program več kot 5 sekund, da preklopite v način nastavitve mehčalca vode.
3. Ponovno pritisnite gumb Program, da izberete ustrezen nabor glede na vaše lokalno okolje, nastavitve se bodo spremenile v naslednjem zaporedju: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Pritisni gumb za vklop, da zaključiš način nastavitve.

TRDOTA VODE				Nivo meščalca vode	Dogaja se regeneracija na vsakem zaporedju programov X ¹⁾	Poraba soli (gram/cikel)
Nemško °dH	Francosko °fH	Britansko °Clarkov	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Brez regeneracije	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Clarke=1.78

Tovarniška nastavitve: H3.

¹⁾ Vsak cikel z možnostjo regeneracije porabi dodatnih 2 l vode, poraba energije se poveča za 0,02 kWh, program pa se podaljša za 4 minute.



OPOMBA

Če je v pomivalnem stroju premalo soli, preverite razdelek 3 „Nalaganje soli v predelek za mehčalec“ v I. DELU: Generična različica.



OPOMBA

Če pri vašem modelu ni predelka za mehčalec vode, lahko ta razdelek preskočite.

Mehčalec vode

Trdota vode je v različnih krajih različna. Če je v pomivalnem stroju uporabljena trda voda, se bodo na posodi in kuhinjskih pripomočkih odlagale usedline. Aparat je opremljen s posebnim mehčalcem in ima posodo za sol, ki sta zasnovana posebej za odstranjevanje vodnega kamna in mineralov iz vode.

Priprava in nalaganje posode

- Razmislite o nakupu kuhinjskih pripomočkov, ki so označeni kot primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Pri določenih pripomočkih izberite program z najnižjo možno temperaturo.
- Da ne poškodujete kozarcev in pribora, jih ne jemljite iz pomivalnega stroja takoj po tem, ko se program konča.

Naslednje vrste pribora/posode niso

primerne za pomivanje v pomivalnem stroju:

- Pribor z lesenimi, roževinastimi, porcelanastimi ali bisernimi ročaji.
- Plastični pripomočki, ki niso odporni na toploto.
- Starejši pribor s prilepljenimi deli, ki niso odporni na toploto.
- Lepljeni pribor ali posoda.
- Posode iz kositra ali bakra.
- Kristalno steklo.
- Jekleni predmeti, ki so nagnjeni k rjavenju.
- Leseni krožniki.
- Predmeti iz sintetičnih vlaken.

Delno primerne vrste:

- Nekatere vrste stekla lahko po več ciklih pomivanja izgubijo sijaj.
- Srebrni ali aluminijasti deli se med pomivanjem pogosto razbarvajo.
- Glazirani elementi ob pogostem pranju lahko zbledijo.

Priporočila za nalaganje v pomivalni stroj

Odstranite morebitne večje ostanke hrane. Zmehčajte ostanke zažgane hrane v ponvah. Posode ni treba splakovati pod tekočo vodo. Da bo pomivalni stroj čim boljše deloval, upoštevajte naslednje smernice za nalaganje vanj.

(Lastnosti in videz košar in košar za pribor so lahko drugačne kot pri vašem modelu.)

Predmete postavite v pomivalni stroj na naslednji način:

- Predmete, kot so skodelice, kozarci, lonci/ponve itd., obrnite navzdol.
- Zakrivljene predmete ali predmete z vdolbinami naložite poševno, tako da bo skozenj lahko tekla voda.
- Vsi kuhinjski pripomočki morajo biti naloženi stabilno, da se ne prevrnejo.
- Vse kuhinjske pripomočke naložite tako, da se bodo med pomivanjem ročice pršilnika lahko vrtele.
- Votle predmete, kot so skodelice, kozarci, ponve itd. obrnite z odprtino navzdol, da se v posodah ali v globokem dnu ne bo mogla nabirati voda.
- Posoda in pribor ne smejo biti naloženi drug v drugem ali pa se prekrivati. Da se kozarci ne poškodujejo, se ne smejo dotikati.
- Zgornja košara je zasnovana za krhkejšje in lažje kuhinjske pripomočke, kot so kozarci ter kavne in čajne skodelice.
- Noži z dolgimi rezili, ki so postavljeni navpično, so nevarni.
- Dolg in/ali oster pribor, kot so noži za rezanje, mora biti naložen vodoravno v zgornjo košaro.
- V pomivalni stroj ne naložite preveč. To je pomembno zato, da so rezultati pomivanja dobri in da je poraba energije razumna.



OPOMBA!

V pomivalnem stroju ne pomivajte zelo majhnih predmetov, saj bi zlahka padli iz košare.

Jemanje posode iz pomivalnega stroja

Da preprečite kapljanje vode iz zgornje v spodnjo košaro, priporočamo, da najprej izpraznite spodnjo košaro, nato pa še zgornjo.



OPOZORILO!



Predmeti bodo vroči! Da ne poškodujete kozarcev in pribora, jih iz pomivalnega stroja vzemite približno 15 minut po tem, ko se program konča.

Nalaganje posode v zgornjo košaro

Zgornja košara je zasnovana za krhkejšje in lažje kuhinjske pripomočke, kot so kozarci ter kavne in čajne skodelice, krožnički in krožniki, majhne sklene in plitke ponve (če niso preveč umazani). Sklede in posode razporedite tako, da jih pršenje vode ne bo premaknilo.



Nalaganje posode v spodnjo košaro

Priporočamo, da v spodnjo košaro naložite večje predmete in takšne, ki jih je najtežje očistiti, kot so lonci, ponve, pokrovi, servirne skledje in skledje, kot je prikazano na spodnji sliki. Da ne blokirate vrtenja zgornje ročice pršilnika, je bolje, če servirne posode in pokrove naložite ob straneh košare. Da krožniki ne bi ovirali odpiranja dozirnika detergenta, je priporočeno, da njihov največji priporočeni premer znaša 19 cm.



Nalaganje pribora v košaro za pribor

Pribor morate v košaro za pribor naložiti tako, da bo ločen med seboj in na pravih mestih. Poskrbite tudi, da pripomočki ne bodo nagnjeni, saj v nasprotnem primeru pomivanje ne bo učinkovito.



OPOZORILO!



Noben predmet naj ne sega skozi dno košare.

Ostre pripomočke vedno nalagajte tako, da bo ostri del obrnjen navzdol.



OPOMBA!

Da bo pomivanje čim bolj učinkovito, naložite pripomočke v košare tako, kot je navedeno v standardnih možnostih nalaganja v zadnjem razdelku I. dela: Generična različica.

Funkcija izpiralnega sredstva in detergenta

Izpiranje se sprostí med zadnjím izpiranjém, da preprečí nastajanje kapljíc vode na posodi, ki lahko pustijo madeže in sledi. Prav tako izboljša sušenje, saj pusti, da voda teče s posode. Vaš pomivalni stroj je zasnovan tako, da uporablja tekoče izpiralne aparate.

OPOZORILO!

Za pomivalni stroj uporabljajte samo znamko za izpiranje pomivalnega stroja. Nikoli ne polnite dozirnika za izpiranje z drugimi snovmi (npr. detergent za pomivalni stroj, tekoči detergent). To bi poškodovalo aparat.

Kdaj ponovno napolniti izpiranje

Pogostost polnjenja dozirnika je odvisna od pogostosti pomivanja posode in nastavitve izpiralnega aparata .

- Indikator Low Rinse Aid () se prižge, ko bo potrebna dodatna sredstva za izpiranje.
- Ne napolnite preveč dozirnika za izpiranje.

Funkcija detergenta

Kemične sestavine, iz katerih je detergent sestavljen, so potrebne za odstranitev, drobljenje in odstranjevanje vse umazanije iz pomivalnega stroja. Večina komercialno kakovostnih detergentov je primerna za ta namen.

OPOZORILO!

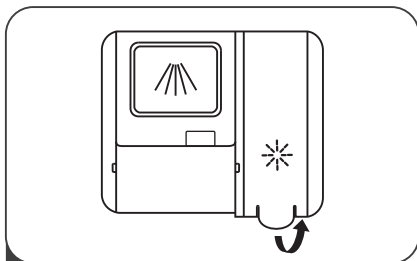
Pravilna uporaba detergenta

Uporabljajte samo detergent, posebej narejen za pomivalne stroje. Detergent naj bo svež in suh. Detergenta v prahu ne dajajte v dozirnik, dokler niste pripravljeni pomivati posodo.

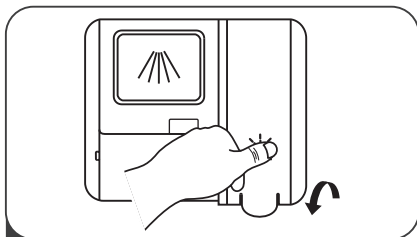


Detergent za pomivalni stroj je koroziven! Detergent za pomivalni stroj hranite izven dosega otrok.

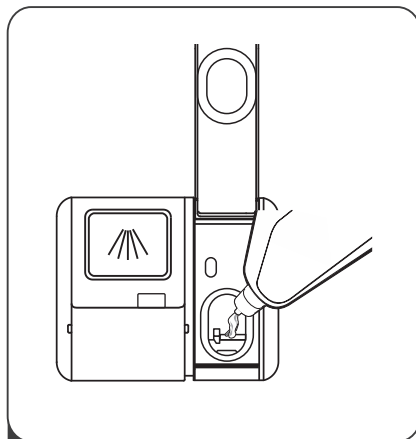
Polnjenje rezervoarja za izpiranje



- 1 Odstrani pokrovček rezervoarja za izpiranje tako, da dvigneš ročaj.



- 3 Konec koncev zapri pokrovček.



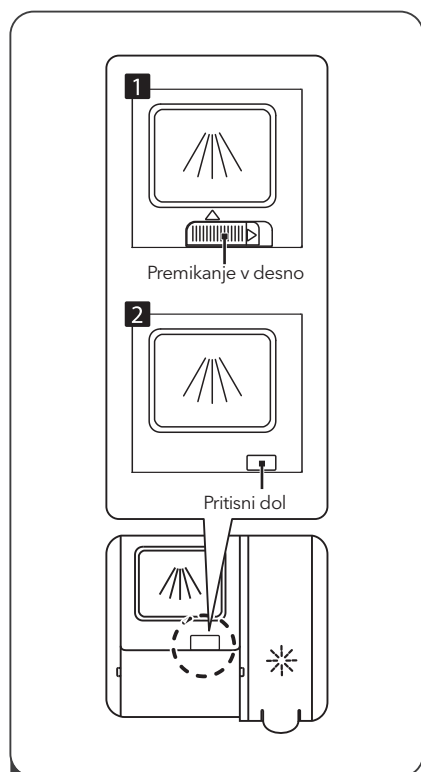
- 2 Izpiranje zlij v dozirnik in pazi, da ne napolniš preveč.

Nastavitev rezervoarja za izpiranje

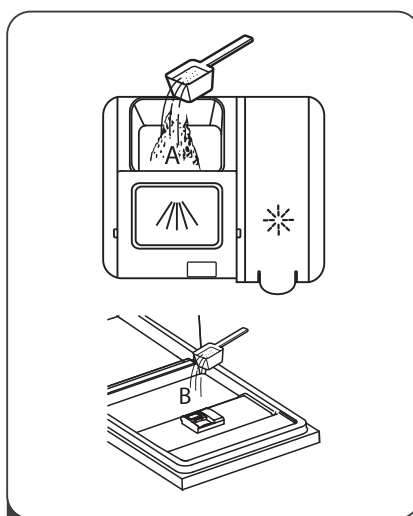
Da bi dosegli boljšo učinkovitost sušenja z omejenim izpiralnikom, je pomivalni stroj zasnovan tako, da prilagaja porabo po uporabniku. Sledite spodnjim korakom.

1. Zapri vrata in vklopi napravo.
2. V 60 sekundah po prvem koraku pritisnite gumb Program več kot 5 sekund in nato pritisnite gumb Delay za vstop v nastavljeni model, indikator pomoči za izpiranje utripa kot frekvenca 1Hz.
3. Pritisnite gumb Program, da izberete ustrezen nabor glede na vaše navade uporabe, množice se bodo spremenile v naslednjem zaporedju: d1->d2->d3->d4->d5->d1. Višja kot je številka, več izpiranja uporablja pomivalni stroj.
4. Brez delovanja v 5 sekundah ali brez pritiska na gumb za vklop za dokončanje nastavitve in izhod iz načina nastavitve.

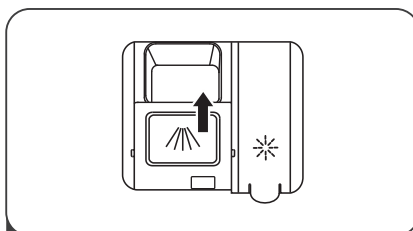
Polnjenje dozirnika detergenta



1. Prosimo, izberite odprto pot glede na dejansko situacijo.
 1. Pokrovček odpri tako, da potisnete sprostitveni zaponko.
 2. Odpri pokrovček tako, da pritisnete sprostitveni zapon.



2. Detergent dodajte v večjo votlino (A) za glavni cikel pranja. Za boljši rezultat čiščenja, še posebej, če imate zelo umazane predmete, na vrata zlijte majhno količino detergenta. Dodatni detergent se aktivira med fazo predpranja.



3. Zapri pokrov tako, da ga potisnete naprej in nato pritisnete navzdol.

OPOMBA

Prosimo, upoštevajte priporočila proizvajalca na embalaži detergenta.

Tabela za pranje ciklov

Spodnja tabela prikazuje, kateri programi so najboljši glede na raven ostankov hrane

Na njih in koliko detergenta je potrebno. Prav tako prikazuje različne informacije o programih. Vrednosti porabe in trajanje programa so le indikativni, razen za program ECO.

● To pomeni, da program uporablja izpiranje pri zadnjem izpiranju.

Program	Opis cikla	Detergent Pred/glavno	Čas trajanja cikla (min.)	Energija (kWh)	Voda (l)	Tekočina za sijaj
 Intensive	Predpomivanje(50 °C) Pomivanje(65 °C) Izplakovanje Izplakovanje Izplakovanje(60 °C) Sušenje	<u>4/14g</u> 1 komad	205	1.199	15.2	●
 Universal	Predpomivanje(45 °C) Pomivanje(55 °C) Izplakovanje Izplakovanje Izplakovanje(60 °C) Sušenje	<u>4/14g</u> 1 komad	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN60436)	Pomivanje(45 °C) Izplakovanje Izplakovanje(45 °C) Sušenje	<u>18g</u> 1 komad	215	0.674	9.0	●
 Delicate	Predpomivanje (40 °C) Pomivanje(50 °C) Izplakovanje Izplakovanje(50 °C) Sušenje	<u>4/14g</u> 1 komad	120	0.734	12.4	●
 90 Min	Pomivanje(55 °C) Izplakovanje Izplakovanje(50 °C) Sušenje	<u>18g</u> 1 komad	90	0.659	9.5	●
 Rapid	Pomivanje (40 °C) Izplakovanje (40 °C) Izplakovanje (50 °C)	<u>12g</u> 1 komad	30	0.600	10.2	○
 Soak	Predpomivanje	/	15	0.020	3.6	○



OPOMBA

ECO
(*EN 60436)

Eko program je primeren za čiščenje normalno umazane namizne posode, saj je za to uporabo najučinkovitejši program glede njegove kombinirane porabe energije in vode ter se uporablja za oceno skladnosti z zakonodajo EU o okoljskem oblikovanju.

Varčevanje energije

1. Predpranje namiznega pribora vodi do večje porabe vode in energije in posledično ni priporočljivo.
2. Pranje namiznega pribora v gospodinskem pomivalnem stroju ponavadi porabi manj energije in vode v fazi uporabe kot ročno pomivanje posode, če gospodinski pomivalni stroj uporabljate v skladu z navodili proizvajalca.

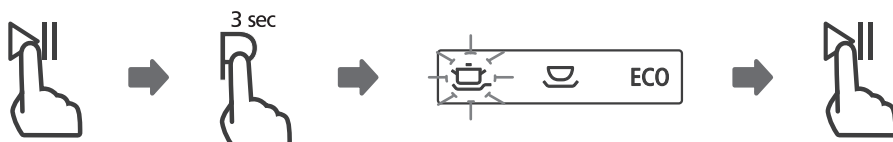
Začetek cikla Wash Energy

1. Potegnite spodnjo in zgornjo košaro, naložite posodo in jo potisnite nazaj. Priporočljivo je, da najprej naložimo spodnjo košaro, nato zgornjo.
2. Dodaj detergent.
3. Vstavi vtič v vtičnico. Napajalnik se nanaša na zadnjo stran "Product fiche". Poskrbite, da je dovod vode nastavljen na polni tlak.
4. Zapri vrata, pritisni gumb za vklop, da vklopiš napravo.
5. Izberi program, odzivna lučka se bo prižgala. Nato pritisnite gumb Start/Pause in pomivalni stroj začne svoj cikel.

Sprememba programa sredi cikla

Pralni cikel je mogoče zamenjati le, če je bil že kratek čas vklopljen, sicer je detergent morda že izpuščen in pomivalni stroj je morda že izpraznil vodo za pranje. V tem primeru je treba pomivalni stroj ponastaviti in dozirnik detergenta ponovno napolniti. Za ponastavitev pomivalnega stroja sledite spodnjim navodilom:

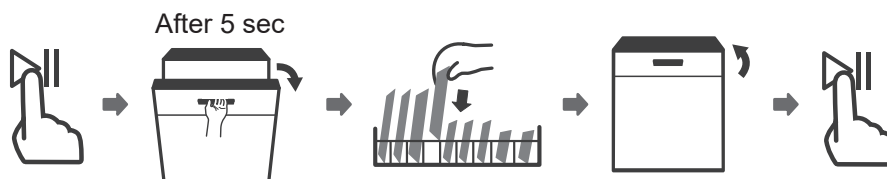
1. Pritisni gumb Start/Pause, da ustaviš pranje.
2. Pritisnite gumb Program več kot tri sekunde in naprava bo v načinu izbire programa.
3. Program lahko spremenite na željeno nastavitev cikla.



Ste pozabili dodati jed?

Pozabljeno posodo lahko dodate kadarkoli, preden se dozirnik detergenta odpre. Če je temu tako, sledite spodnjim navodilom:

1. Pritisni gumb Start/Pause, da ustaviš pranje.
2. Ko pršilne roke prenehajo delovati, lahko vrata popolnoma odprete.
3. Dodaj pozabljene posode.
4. Zapri vrata.
5. Po 10 sekundah pritisnite gumb za zagon/pavzo in pomivalni stroj se bo zagnal.



OPOZORILO!



Nevarno je odpirati vrata sredi cikla, saj vas lahko vroča para opeče.

KODE NAPAK

Če pride do okvare, pomivalni stroj prikaže kodo napake. Naslednja tabela prikazuje možne kode napak in njihove vzroke.

Codes	Meanings	Possible
E1	Daljši čas dovoda vode.	Pipa ni odprta, dovod vode je oviran ali pa je tlak vode prenizek.
E3	Ne dosega zahtevanega.	Nepravilno delovanje grelnega elementa.
E4	Izliv	Določen element pomivalnega stroja pušča.
Ed	Napaka v komunikaciji med glavno tiskano vezno ploščo in prikazovalno ploščo	Odprt tokokrog ali pretrgana žica komunikacijo.

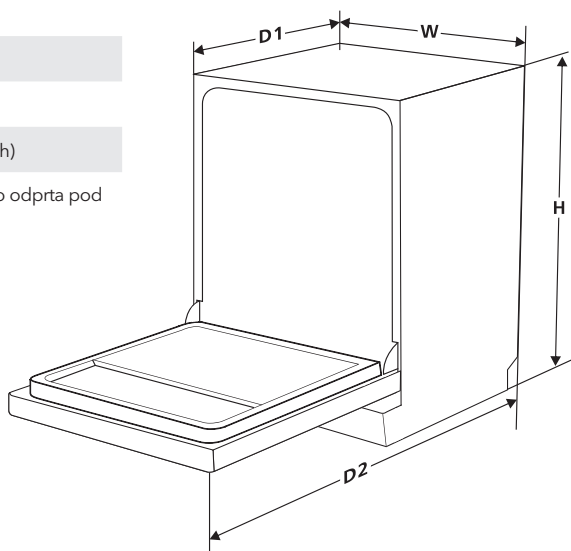


OPOZORILO!

- Če pride do preliivanja, pred klicem servisa zaprite glavno vodovodno dovod.
- Če je v spodnji posodi voda zaradi preobremenitve ali majhnega puščanja, jo je treba odstraniti pred ponovnim zagonom pomivalnega stroja.
- Če obstaja koda napake, ki je ni mogoče odpraviti, prosimo, poiščite strokovno pomoč.

TEHNIČNI PODATKI

Višina (H)	845 mm
Širina (W)	448 mm
Globina (D1)	600 mm (pri zaprtih vratih)
Globina (D2)	1175 mm (pri vratih, ki so odprta pod kotom 90°)



Podatkovna kartica izdelka (EN60436)

Ime ali blagovna znamka: Tesla**Supplier's address ^(*):** Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI**Model identifier:** WD491MW / WD491MX**Splošni parametri izdelka:**

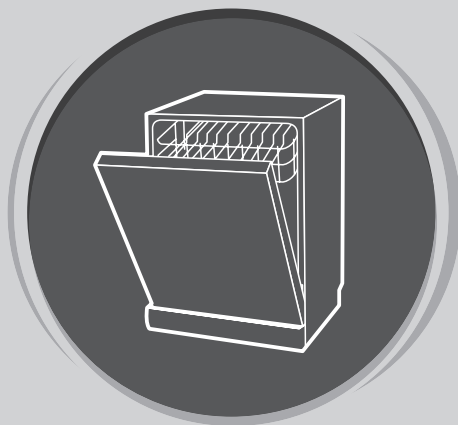
Parameter	Vrednost	Parameter	Vrednost	
Nazivna zmogljivost ^(*) (ps)	10	Dimenzije v cm	Višina	85
			Širina	45
			Globina	60
EEl ^(*)	49,9	Razred energijske učinkovitosti ^(*)	D ^(*)	
Indeks učinkovitosti čiščenja ^(*)	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja ^(*)	1,065	
Poraba energije v kWh [po ciklu], na podlagi Eco programa s hladno vodo. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe.	0,674	Poraba vode v litrih [po ciklu], na podlagi Eco programa. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe in od trdote vode.	9,0	
Trajanje programa ^(*) (h:min)	3:55	Tip	Prosto stoječi	
Emisije hrupa ^(*) (dB(A) re 1 pW)	47	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku ^(*)	C ^(*)	
Način izklopa (W)	0,49	Način pripravljenosti (W)	N/A	
Odloženi zagon (W) (če je na voljo)	1,00	Omrežni način (W) (če je na voljo)	N/A	

Minimalno trajanje garancije proizvajalca ^(*): 24 mesecev**Dodatne informacije:**

Spletna povezava na stran proizvajalca, kjer se nahajajo informacije, v skladu s točko 6 of Aneksa II to Direktive Komisije (EU) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(*): tesla.info

^(*) Za Eco program.^(*) Spremembe teh vrednosti se ne smatrajo za relevantnim v smislu 4. Odstavka direktive (EU) 2017/1369.^(*) Če baza podatkov izdelka samodejno generira to vrednost, proizvajalec ne bo vnašal te vrednosti.

⁽¹⁾ Direktiva (EU) 2019/2022 z dne 1. oktobra 2019, ki opredeljuje ekološke zahteve glede gospodinjstskih pomivalnih strojev v skladu z direktivo 2009/125/EC Evropskega parlamenta in Sveta, dopolnjuje direktivo (EC) št. 1275/2008 in razveljaja direktivo (EU) št. 1016/2010 (glej stran 267 tega uradnega dokumenta).



MAŠINA ZA PRANJE SUDOVA

Uputstvo za upotrebu

DEO I: OPŠTE UPUTSTVO

Pre upotrebe mašine za pranje sudova, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

NAPOMENA

- Pregled odeljka o rešavanju problema pomoći će vam da sami rešite neke uobičajene probleme.
- Ako ne možete sami da rešite problem, zatražite pomoć od profesionalnog serviser.
- Proizvođač, u skladu sa politikom stalnog razvoja i unapređenja proizvoda, može vršiti izmene bez prethodne najave.
- Ako je uputstvo izgubljeno ili zastarelo, novo korisničko uputstvo možete dobiti od proizvođača ili ovlašćenog prodavca.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA



UPOZORENJE!

Prilikom korišćenja mašine za pranje sudova, pridržavajte se dole navedenih mera predostrožnosti:

- Postavljanje i popravku uređaja može da obavlja isključivo kvalifikovani tehničar
- Ovaj uređaj je predviđen za upotrebu u domaćinstvu i u sličnim okruženjima, poput:
 - kuhinjskih prostorija za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i u drugim poslovnim okruženjima;
 - kuća na farmi;
 - hotela, motela i drugih okruženja rezidencijalnog tipa, gde je predviđeno da ih koriste klijenti;
 - apartmana u kojima se pružaju usluge tipa noćenja sa doručkom.
- Ovaj uređaj mogu da upotrebljavaju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa umanjnim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobili uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja i shvataju opasnosti koje upotreba istog nosi.
- Deca ne treba da se igraju uređajem. Deca ne treba da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora. (Prema EN60335-1)
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući decu) sa umanjnim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbednost. (Prema IEC60335-1)
- Ambalaža može biti opasna za decu!
- Deca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.
- Ovaj proizvod je predviđen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i u zatvorenom prostoru.
- Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, ne potapajte proizvod, kabl ili utikač u vodu ili neku drugu tečnost.
- Pre čišćenja i održavanja uređaja, izvucite utikač iz utičnice.
- Za čišćenje koristite meku krpu navlaženu blagom sapunicom, a zatim ponovo obrišite suvom krpom.



Uputstva u vezi sa uzemljenjem

- Ovaj uređaj mora imati uzemljenje. U slučaju nepravilnog rada ili kvara, uzemljenje će umanjiti rizik od pojave strujnog udara tako što će električnoj struji omogućiti da nađe put sa najmanjim otporom. Ovaj uređaj je opremljen priključkom za sprovođenje uzemljenja.
- Neophodno je da priključak bude povezan sa odgovarajućim izlazom postavljenim i uzemljenim u skladu sa svim lokalnim kodeksima i naredbama.
- Neodgovarajuće povezivanje opreme sa provodnikom uzemljenja može da izazove pojavu rizika od strujnog udara.
- Ukoliko imate nedoumice u vezi sa pravilnim uzemljenjem uređaja, proverite uzemljenje zajedno sa kvalifikovanim električarom ili predstavnikom servisa.
- Ukoliko priključak koji ste dobili uz uređaj ne odgovara izlazu, nemojte ga prepravljati.
- Neka Vam kvalifikovani električar postavi odgovarajući izlaz.
- Nemojte na agresivan način rukovati vratima ili policama za posude u okviru mašine za pranje sudova i nemojte sedeti, niti stajati na njima.
- Nemojte puštati u rad svoju mašinu za pranje sudova ukoliko sve table kućišta nisu na svojim pozicijama.
- Budite veoma pažljivi prilikom otvaranja vrata mašine za pranje sudova dok ona radi, jer postoji rizik da Vas isprska mlaz vode.
- Ne stavljajte teške predmete na otvorena vrata mašine i nemojte stajati na njima. Uređaj bi se mogao prevrnuti.
- Prilikom raspoređivanja posuda koje je potrebno oprati:
 1. Oštre predmete rasporedite tako da ne mogu da oštete zaptivku na vratima;
 2. Upozorenje: Noževe i ostali pribor oštih vrhova morate rasporediti u korpi tako da im vrhovi budu okrenuti ka dole ili ih morate postaviti u horizontalni položaj.
- Neki deterdženti za mašinsko pranje sudova su jako alkalni. Ukoliko dođe do njihovog gutanja, mogu biti izuzetno opasni. Izbegavajte kontakt sa kožom i očima, a decu držite dalje od mašine za pranje sudova ukoliko su vrata otvorena.
- Po završetku ciklusa pranja, proverite da li ima još praha od deterdženta.
- Nemojte prati plastično posuđe, osim ukoliko nosi oznaku "bezbedno za mašinsko pranje" ili slično.
- Za plastične predmete bez oznake, proverite preporuke proizvođača.
- Upotrebljavajte isključivo deterdžente i sredstva za ispiranje preporučena za upotrebu u automatskim mašinama za pranje sudova.
- Nikada nemojte u mašinu za pranje sudova stavljati sapun, deterdžent za pranje veša ili deterdžent za pranje ruku.
- Ne ostavljajte otvorena vrata, jer time povećavate rizik od saplitanja.
- Ukoliko je priključni kabl oštećen, njegovu zamenu mora da obavi proizvođač, servis koji je proizvođač angažovao ili lica sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se izbegla opasnost.
- Prilikom postavljanja, priključni kabl se ne sme savijati ili pritiskati na prekomeran ili opasan način.
- Nemojte nepropisno prepravljati kontrolne tastere.
- Uređaj je potrebno povezati sa glavnim ventilom za vodu pomoću novog kompleta creva. Nemojte upotrebljavati stare komplete creva.
- U cilju uštede energije, uređaj će se u režimu pripravnosti automatski isključiti ukoliko mašina nije aktivna tokom perioda od 15 minuta.
- Maksimalni broj kompleta prilikom pranja iznosi 10.
- Maksimalni dozvoljeni pritisak ulazne vode iznosi 1 MPa.
- Minimalni dozvoljeni pritisak ulazne vode iznosi 0,04 MPa.

ODLAGANJE

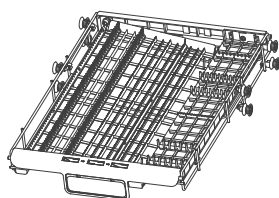
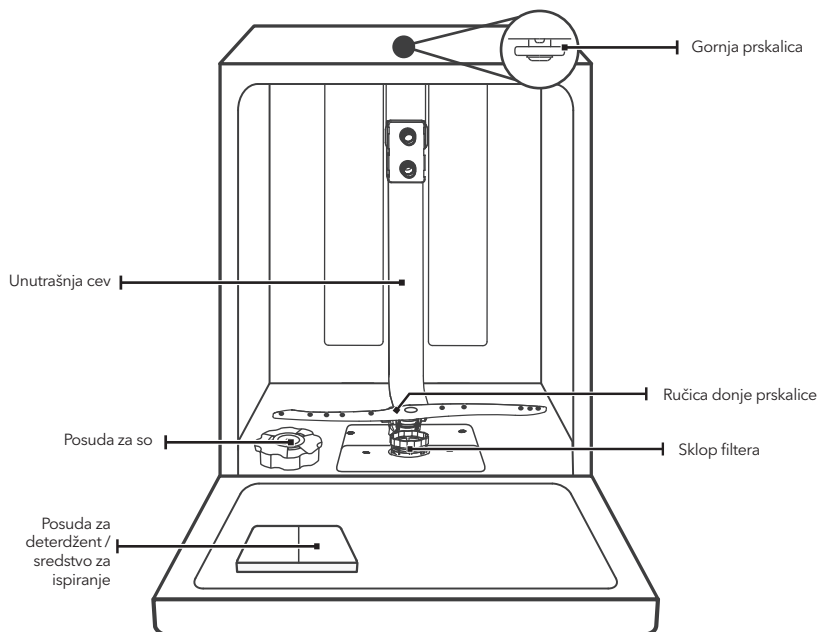
- Za odlaganje ambalaže i aparata, odnesite ih u centar za reciklažu. Pre toga, odsecite kabl za napajanje i učinite uređaj za zatvaranje vrata neupotrebljivim.
- Kartonska ambalaža je izrađena od recikliranog papira i treba je odložiti u kontejner za papir za reciklažu.
- Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda doprinosite zaštiti životne sredine i ljudskog zdravlja, sprečavajući moguće negativne posledice koje bi neadekvatno odlaganje proizvoda moglo izazvati.
- Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, kontaktirajte lokalnu opštinsku kancelariju i servis za odlaganje kućnog otpada.
- **ODLAGANJE: Ovaj proizvod ne sme se odlagati kao nesortiran komunalni otpad. Potrebno je odvojeno prikupljanje ovog otpada radi posebnog tretmana.**



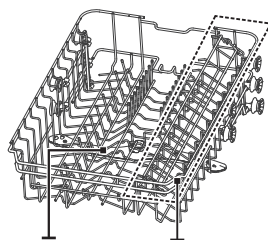
PRIKAZ PROIZVODA


VAŽNO!

Za maksimalni učinak Vaše mašine za pranje sudova, pre prve upotrebe pročitajte kompletno uputstvo za upotrebu.



Fioka za pribor za jelo



Gornja korpa



Donja korpa



NAPOMENA

Slike su date isključivo u ilustrativne svrhe. Pogledajte izgled svog proizvoda.

UPOTREBA VAŠE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA

Pre nego što počnete da koristite svoju mašinu za pranje sudova:



1. Podesite omekšivač vode
2. Stavite so u omekšivač

3. Rasporedite posude u korpe
4. Napunite posudu za deterdžent / sredstvo za ispiranje

NAPOMENA

Ukoliko je potrebno da podesite omekšivač vode, pogledajte odeljak 1 „Omekšivač vode“, koji se nalazi u DELU II: Uputstvo za određeni model.

Stavljanje soli u omekšivač

NAPOMENA

Ukoliko se u okviru Vašeg modela mašine ne upotrebljava omekšivač vode, ovaj odeljak možete preskočiti. Uvek koristite isključivo so koja je namenjena za mašinu za pranje sudova. Posuda za so se nalazi ispod donje korpe, a dopunjuje se na način prikazan dalje u tekstu:

UPOZORENJE!

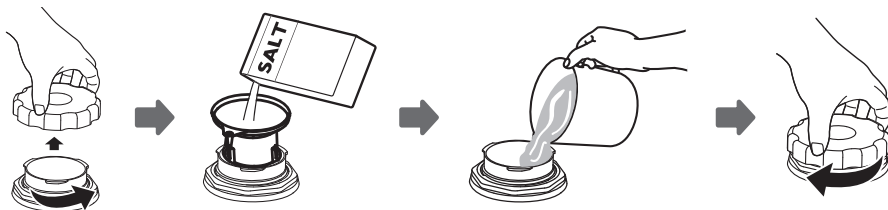
• Koristite isključivo so koja je posebno proizvedena za mašine za pranje sudova!

Svaka druga vrsta soli, koja nije posebno proizvedena za mašinu za pranje sudova, a naročito jestiva so, oštetiće omekšivač vode. U slučaju oštećenja nastalih usled upotrebe neodgovarajuće vrste soli, proizvođač ne pruža nikakve garancije, niti je odgovoran za bilo kakvo oštećenje nastalo tom prilikom.

• So dopunjujte isključivo neposredno pre nego što mašina započne ciklus pranja.

Na taj način ćete sprečiti zadržavanje potencijalno prosutih zrna soli ili slane vode na dnu mašine tokom određenog vremenskog perioda, što može izazvati rđanje.

Pratite sledeće korake kako biste dodali so za mašinu za pranje sudova:



1. Skinite donju korpu i odšrafite poklopac rezervoara.
2. Stavite donji deo levka (koji se dostavlja uz proizvod) u otvor i naspete oko 1,5 kg soli za mašinu za pranje sudova.
3. Dopunite posudu za so vodom do njene maksimalne granice. Uobičajeno je da se, tom prilikom, iz posude za so prospe manja količina vode.
4. Nakon što napunite posudu, ponovo stavite poklopac i dobro ga zašrafite.

5. Nakon što naspete so u posudu za so, lampica upozorenja za količinu soli će prestati da svetli.
6. Neki od programa pranja bi trebalo pokrenuti odmah po stavljanju soli u posudu za so (Predlažemo upotrebu nekog od kraćih programa). U suprotnom, slana voda bi mogla da ošteti sistem za filtriranje, pumpu ili neke druge važne delove mašine. U tom slučaju, garancija se neće primenjivati.

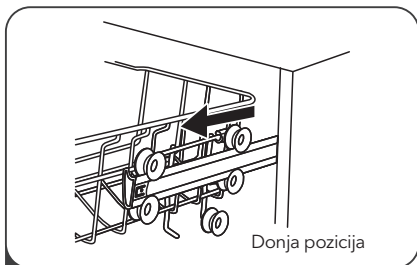
NAPOMENA

- Posuda za so se mora dopunjavati samo kada se na kontrolnoj tabli uključi lampica upozorenja za količinu soli
 Zavisno od stepena rastvorljivosti soli, lampica upozorenja za količinu soli može nastaviti da svetli iako je posuda za so dopunjena. Ukoliko uređaj na kontrolnoj tabli nema lampicu upozorenja za količinu soli (kod nekih modela), na osnovu broja ciklusa mašine možete proceniti kada ćete staviti so u omekšivač.
- Ukoliko je došlo do prosipanja soli, uključite program natapanja ili neki od kraćih programa kako biste je uklonili.

Saveti za upotrebu korpi

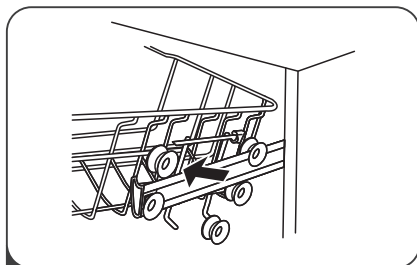
Podешavanje gornje korpe

Tip 1:



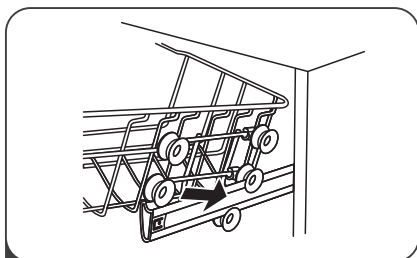
1

Izvucite gornju korpu.



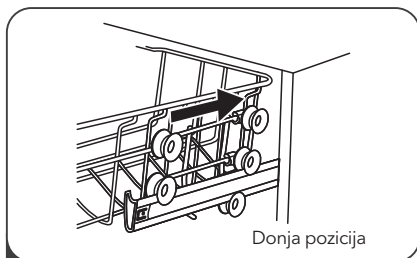
2

Uklonite gornju korpu.



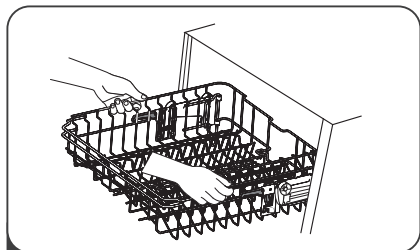
3

Ponovo pričvrstite gornju korpu na gornje ili donje točkice.

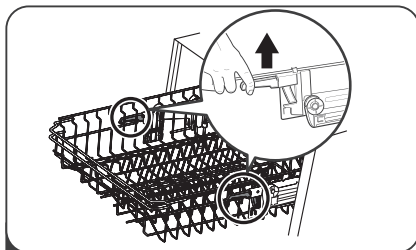


4

Gurnite gornju korpu nazad.

Tip 2:

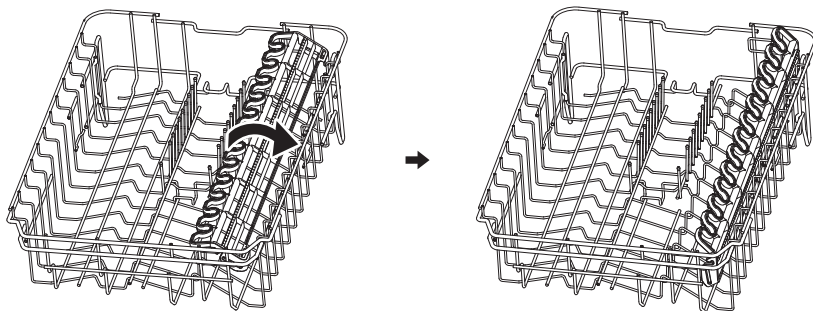
1 Da podignete policu u gornju poziciju, podižite je sve dok obe strane ne budu na istoj visini. Polica će biti pričvršćena.



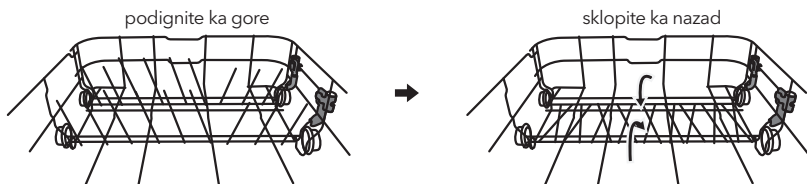
2 Da spustite policu, pritisnite dršku ka dole i otpustite.

Sklapanje polica za šolje

Da u korpi mašine za pranje sudova napravite više prostora za visoko posuđe, podignite policu za šolje ka naviše. Na taj način, uz nju možete prisloniti visoke čaše. Možete je i skinuti ukoliko Vam nije potrebna.

**Sklapanje polica sa šiljcima**

Šiljci se koriste za pridržavanje tanjira i ovala. Mogu se spustiti kako bi se napravilo više prostora za veće posuđe.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Održavanje spoljašnjosti uređaja

Vrata i zaptivka za vrata

Zaptivke za vrata redovno čistite mekom, vlažnom krpom kako biste uklonili naslage hrane. Prilikom raspoređivanja posuda u mašini za pranje sudova, ostaci hrane i pića mogu kapati po bočnim stranama vrata mašine za pranje sudova. Ove površine se nalaze izvan prostora za pranje i voda iz ručica prskalica ih ne može dohvatiti. Pre nego što zatvorite vrata, obrišite eventualne naslage.

Kontrolna tabla

Ukoliko je kontrolnu tablu potrebno očistiti, brišite je ISKLJUČIVO mekom, vlažnom krpom.



UPOZORENJE!

- Da biste izbegli prodiranje vode u bravu vrata i u električne komponente, nemojte koristiti nikakva sredstva za čišćenje u spreju.
- Nikada ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili abrazivne sundere prilikom čišćenja spoljašnjih površina, jer tako možete izgrebati završni sloj. Neki papirni ubrusi takođe mogu izgrebati površinu ili ostaviti tragove na njoj.

Održavanje unutrašnjosti uređaja

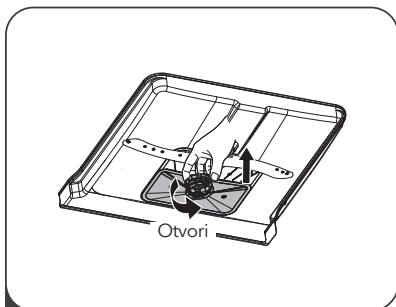
Sistem za filtriranje

Sistem za filtriranje, koji se nalazi u donjem delu prostora za pranje, zadržava veći otpad nastao tokom ciklusa pranja. Prikupljeni veći otpad može da dovede do začepjenja filtera. Redovno proveravajte filtere i po potrebi ih čistite pod mlazom vode. Za čišćenje filtera u prostoru za pranje, pratite sledeće korake.

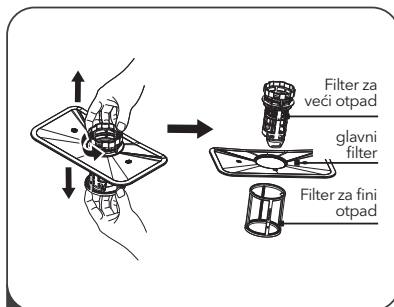


NAPOMENA

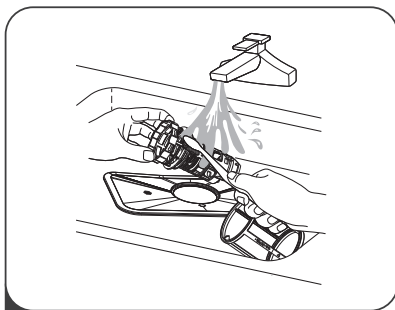
Slike su date isključivo u ilustrativne svrhe. Kod različitih modela, sistemi za filtriranje i ručice prskalica se mogu razlikovati. Pogledajte izgled svog proizvoda.



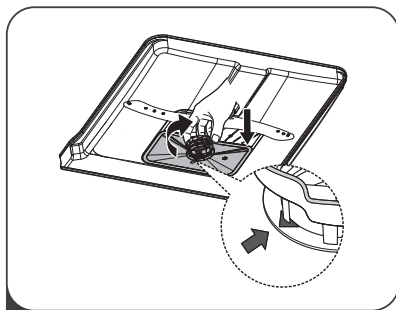
- 1 Uhvatite filter za veći otpad i okrenite ga u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu kako biste ga otključali. Podignite filter naviše i izvucite ga iz mašine za pranje sudova.



- 2 Filter za fini otpad se može izvući sa dna montažnog dela za filter. Filter za veći otpad se može odvojiti od glavnog filtera laganim pritiskanjem jezičaka na vrhu i izvlačenjem.



- 3** Veći ostaci hrane se mogu očistiti ispiranjem filtera pod mlazom vode. Za temeljnije čišćenje, koristite meku četku za čišćenje.



- 4** Filtere ponovo postavite obrnutim redosledom u odnosu na redosled kojim ste ih rasklapali, ponovo postavite uložak filtera i okrenite ga u smeru kazaljke na satu, sve do strelice.

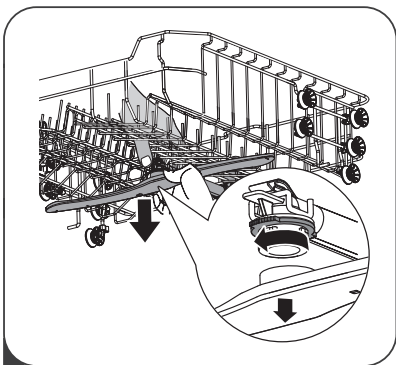
UPOZORENJE!

- Nemojte prejako pričvršćivati filtere. Vratite filtere određenim redosledom i dobro ih pričvrstite. U suprotnom, veći komadi otpada bi mogli ući u sistem i izazvati začepljenje.
- NIKADA ne upotrebljavajte mašinu za pranje sudova ako filteri nisu na odgovarajući način postavljeni. Nepravilno postavljanje filtera može smanjiti nivo radnog učinka uređaja i oštetiti posuđe i pribor.

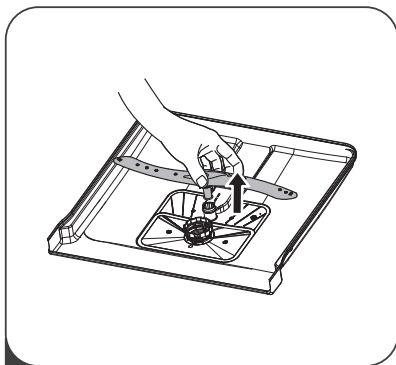
Ručice prskalice

Ručice prskalice je neophodno redovno čistiti, jer će, u suprotnom, hemikalije iz tvrde vode začepiti mlaznice i blokirati ležajeve ručica prskalice.

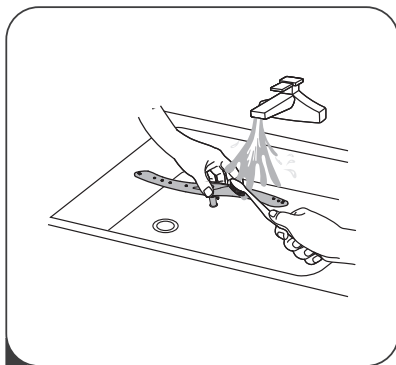
Za čišćenje ručica prskalice, pratite sledeća uputstva:



- 1** Da biste skinuli ručicu gornje prskalice, pritisnite centralni zavrtnj tako da se ne kreće, a zatim zarotirajte ručicu prskalice u smeru suprotnom od smeru kazaljke na satu.



- 2** Da biste skinuli ručicu donje prskalice, povucite ručicu prskalice uvis.



- 3** Ručice operite u toploj vodi sa sapunicom, a za čišćenje mlaznica upotrebite meku četku. Nakon temeljnog ispiranja, ponovo ih postavite u uređaj.

Briga o mašini za pranje sudova

Mere zaštite od mržnjenja

Tokom zime, preduzmite sve mere da zaštitite mašinu za pranje sudova od mržnjenja. Nakon svakog ciklusa pranja, obavite sledeće:

1. Izvucite utikač mašine za pranje sudova iz utičnice.
2. Isključite dovod vode i skinite dovodnu cev za vodu sa ventila za vodu.
3. Istočite vodu iz dovodne cevi i iz ventila za vodu. (Za prikupljanje vode, upotrebite lavor)
4. Ponovo povežite dovodnu cev za vodu sa ventilom za vodu.
5. Skinite filter sa dna prostora za pranje i sušerom pokupite vodu iz slivnika.

Nakon svakog pranja

Nakon svakog pranja isključite dovod vode do uređaja i ostavite vrata delimično otvorena kako se vlaga i mirisi ne bi zadržavali u uređaju.

Izvucite utikač iz utičnice

Pre svakog čišćenja ili postupka održavanja izvucite utikač iz utičnice.

Ne upotrebljavajte rastvarače ili abrazivna sredstva za čišćenje

Ne upotrebljavajte rastvarače ili abrazivne proizvode prilikom čišćenja spoljašnjeg dela i gumenih elemenata uređaja. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu toplom vodom sa sapunicom.

Za uklanjanje fleka ili mrlja sa unutrašnjih površina uređaja koristite krpu navlaženu vodom sa malo sirćeta ili specijalizovan proizvod za čišćenje mašina za pranje sudova.

Kada se uređaj ne upotrebljava tokom dužeg vremenskog perioda

Preporučuje se da praznu mašinu za pranje sudova uključite da radi jedan ciklus, a zatim da izvučete utikač iz utičnice, isključite dovod vode i ostavite vrata uređaja delimično otvorena. Ovim postupkom ćete produžiti životni vek zaptivkama na vratima i sprečiti stvaranje neprijatnih mirisa unutar uređaja.

Transport uređaja

Ukoliko je neophodno preseliti uređaj, pokušajte da ga tokom tog procesa držite u uspravnom položaju. Samo ako je to zaista neophodno, uređaj položite na njegov zadnji deo.

Zaptivke

Jedan od faktora koji dovode do nastanka neprijatnih mirisa unutar mašine za pranje sudova je hrana zaglavljena u zaptivkama. Da biste ovo sprečili, povremeno očistite vlažnim sušerom.

UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE



UPOZORENJE!



Opasnost od strujnog udara

Pre postavljanja mašine za pranje sudova, prekinite dovod struje.

Ukoliko to ne učinite, možete izazvati nečiju smrt ili nekoga izložiti strujnom udaru.



PAŽNJA!

Postavljanje creva i električne opreme treba da obavi profesionalno lice.

O električnom povezivanju



UPOZORENJE!

Radi lične bezbednosti:

- Za povezivanje ovog uređaja sa strujom ne upotrebljavajte produžne kablove ili adaptere.
- Nemojte ni pod kojim okolnostima seći ili skidati vezu za uzemljenje sa priključnog kabla.

Zahtevi u vezi sa električnom opremom

Pogledajte pločicu sa nominalnim podacima kako biste znali koji nominalni napon Vaša mašina za pranje sudova koristi i kako biste je priključili na odgovarajuću utičnicu. Koristite preporučeni osigurač sa zahtevanim naponom od 10A/13A/16A, vremenski osigurač ili prekidač i obezbedite zasebno strujno kolo namenjeno isključivo ovom uređaju.

Električno povezivanje

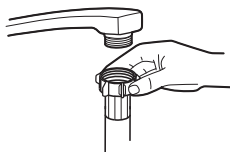
Uverite se da napon i frekvencija struje odgovaraju vrednostima navedenim na pločici sa nominalnim podacima. Povežite utikač isključivo sa utičnicom koja je pravilno uzemljena. Ukoliko utičnica na koju morate priključiti uređaj ne odgovara utikaču, zamenite utičnicu. Nemojte upotrebljavati adaptore i sličnu opremu, jer mogu dovesti do pregrevanja i izazvati opekotine.

⚠ Pre upotrebe se uverite da postoji odgovarajuće uzemljenje.

Dovod i odvod vode

Povezivanje sa hladnom vodom

Povežite dovodno crevo za hladnu vodu na konektor od 3/4 (cola) sa navojima i uverite se da je ono dobro pričvršćeno. Ukoliko su cevi za vodu nove ili ako nisu upotrebljavane tokom dužeg vremenskog perioda, propustite kroz njih vodu i proverite da li je voda čista. Ovu meru predostrožnosti je neophodno obaviti kako bi se izbegao rizik od blokiranja protoka vode na ulazu i oštećenja uređaja



obično dovodno crevo



sigurnosno dovodno crevo

O sigurnosnom dovodnom crevu

Sigurnosno dovodno crevo se sastoji od duplih zidova. Sistem na ovom crevu pruža garanciju da će ono blokirati protok vode u slučaju pucanja dovodnog creva i onda kada se prostor između samog dovodnog creva i spoljašnjeg rebrastog creva, koji je ispunjen vazduhom, napuni vodom.



UPOZORENJE!

Crevo povezano sa tušem za sudoperu može da pukne ukoliko je postavljeno na isti dovod vode kao i mašina za pranje sudova. Ukoliko takvo crevo imate u svojoj sudoperi, preporučuje se da ga skinete i zatvorite otvor.

Kako da povežete sigurnosno dovodno crevo

1. Potpuno izvadite sigurnosna dovodna creva iz skladišnog prostora na zadnjem delu mašine za pranje sudova.
2. Pričvrstite zavrtanje sigurnosnog dovodnog creva na slavinu od 3/4 cola sa navojima.
3. Pre nego što mašinu za pranje sudova pustite u rad, potpuno odvrnite vodu.

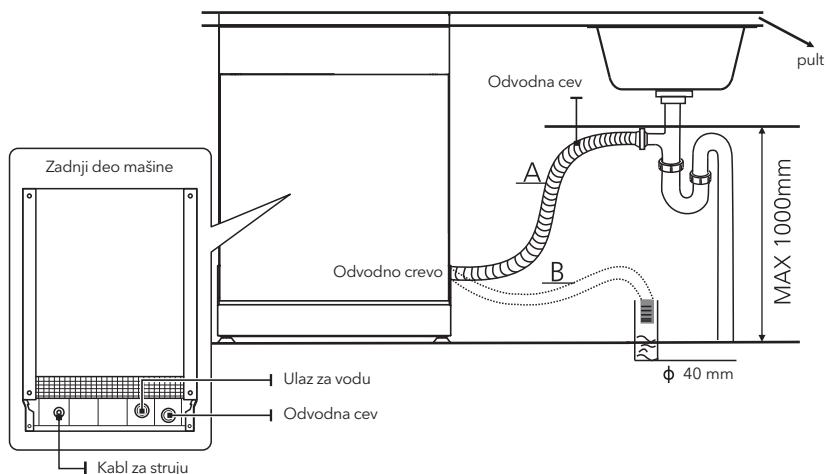
Kako da skinete sigurnosno dovodno crevo

1. Isključite vodu.
2. Odšrafite sigurnosno dovodno crevo sa slavine.

Povezivanje odvodnih creva

Ubacite odvodno crevo u odvodnu cev minimalnog prečnika od 4 cm ili ga ostavite da ističe u slivnik, vodeći pritom računa da ga ne savijate i ne prelamate. Odvodna cev mora biti locirana na visini manjoj od 1000 mm. Slobodni deo creva se ne sme uranjati u vodu kako bi se izbeglo vraćanje vode.

⚠ Dobro pričvrstite odvodno crevo i u slučaju pozicije A i u slučaju pozicije B.



Kako da ispustite višak vode iz creva

Ukoliko je slivnik na visini većoj od 1000 mm od poda, višak vode u crevima neće moći da se ispusti direktno u slivnik. Neophodno je da višak vode iz creva ispustite u neku činiju ili odgovarajući sud koji ćete držati izvan slivnika i na nižem nivou od njega.

Odvod vode

Povežite odvodno crevo za vodu. Odvodno crevo mora biti pravilno povezano kako bi se izbeglo curenje vode. Uverite se da odvodno crevo za vodu nije prelomljeno ili pritisnuto.

Produžno crevo

Ukoliko vam je potrebno produžno odvodno crevo, uverite se da bude slično onome na koje ga nastavljate. Ne sme biti duže od 4 metra; u suprotnom, efekat čišćenja mašine za pranje sudova će biti umanjen.

Povezivanje sifona

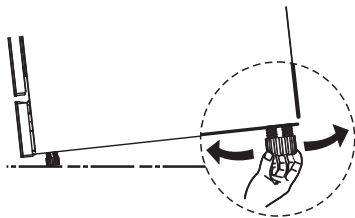
Veza sa kanalizacijom mora biti na visini manjoj od 1000 mm (maksimalno) od dna mašine za pranje sudova.

Pozicioniranje uređaja

Postavite uređaj na željeno mesto. Zadnji deo uređaja treba da se naslanja na zid iza njega, a bočne strane treba da budu poravnate sa okolnim kuhinjskim elementima ili zidovima. Mašina za pranje sudova je opremljena dovodnim i odvodnim crevima za vodu koja se mogu postaviti bilo sa desne ili leve strane, čime se olakšava pravilno postavljanje.

Nivelisanje uređaja

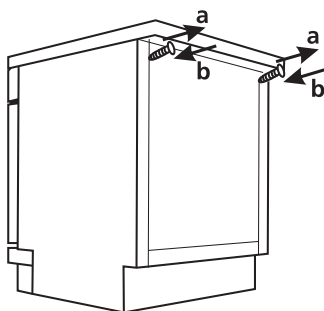
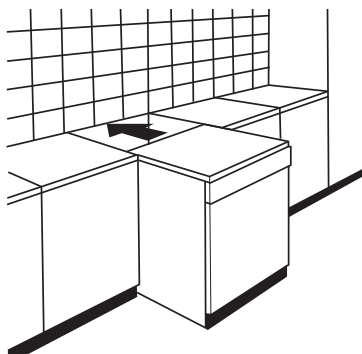
Kada je uređaj postavljen za nivelisanje, visinu mašine za pranje sudova možete promeniti podešavanjem visine šrafa na nožicama. U svakom slučaju, uređaj ne bi trebalo nakretati tako da stoji pod uglom većim od 2°.



Postavljanje samostojećeg uređaja

Postavljanje između postojećih kuhinjskih elemenata

Visina mašine za pranje sudova, koja iznosi 845 mm, dizajnirana je tako da omogućuje njeno postavljanje između postojećih kuhinjskih elemenata, koji u modernim kuhinjama rađenim po meri imaju pomenutu visinu. Nožice se mogu podesiti tako da se dostigne odgovarajuća visina. Laminirani gornji deo mašine ne zahteva posebno održavanje, jer je otporan na toplotu, ogrebotine i fleke.



Ispod postojeće radne površine

(kada se uređaj postavlja ispod radne površine)

Većina modernih kuhinja rađenih po meri ima samo jednu jedinstvenu radnu površinu, ispod koje se postavljaju kuhinjski elementi i električni uređaji. U ovom slučaju, skinite radnu površinu mašine za pranje sudova tako što ćete odšrafiti zavrtnje koji se nalaze na zadnjoj ivici gornje površine (a).

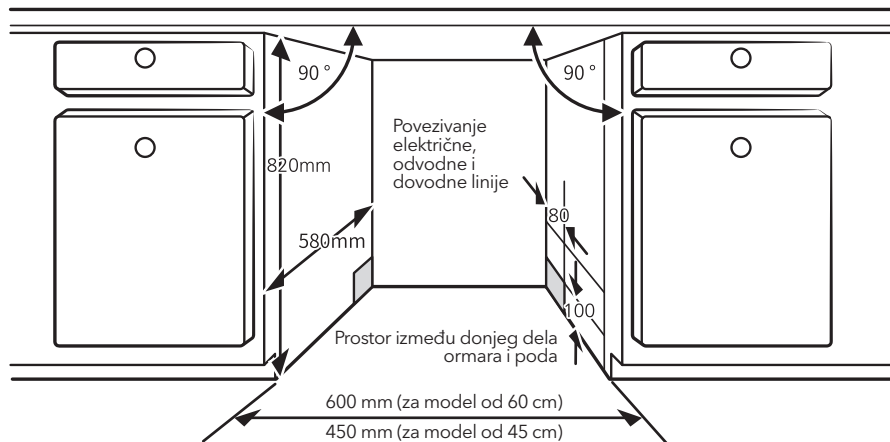
PAŽNJA!

Nakon skidanja gornje radne površine, zavrtnje MORATE ponovo pričvrstiti na deo ispod zadnje ivice gornje površine (b).

Izbor najboljeg mesta za mašinu za pranje sudova

Pozicija za instalaciju mašine za pranje sudova treba da bude blizu postojećih dovodnih i odvodnih creva, kao i električne utičnice. Ilustracije dimenzija ormara i pozicije za instalaciju mašine za pranje sudova.

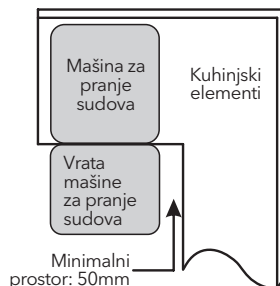
1. Razmak između vrha mašine za pranje sudova i ormarića treba da bude manji od 5 mm, a spoljna vrata poravnata sa ormarićem.



2. Ako je mašina za pranje sudova postavljena u uglu ormarića, treba ostaviti dovoljno prostora prilikom otvaranja vrata.

NAPOMENA

U zavisnosti od toga gde se nalazi vaša električna utičnica, možda ćete morati da napravite otvor na suprotnoj strani ormara.



SAVETI ZA OTKLANJANJE KVAROVA

Pre nego što pozovete servis

Pročitajte informacije prikazane na stranama koje slede jer na taj način možete izbeći pozivanje servisa.

Problem	Mogući uzroci	Šta možete učiniti
Mašina za pranje sudova ne počinje da radi	Osigurač je pregoreo ili je prekidač prekinuo strujno kolo.	Zamenite osigurač ili ponovo uključite prekidač. Isključite sve uređaje koji koriste isto strujno kolo kao i mašina za pranje sudova.
	Napajanje je prekinuto.	Uverite se da je mašina za pranje sudova uključena i da su vrata dobro zatvorena. Uverite se da je priključni kabl pravilno priključen u utičnicu.
	Pritisak vode je nizak.	Proverite da li je mašina pravilno povezana na dovod vode i da li je voda puštena.
	Vrata mašine za pranje sudova nisu pravilno zatvorena.	Uverite se da su vrata pravilno zatvorena i da su se zaključala.
Mašina za pranje sudova ne izbacuje vodu	Odvodno crevo je presavijeno ili pritisnuto.	Proverite odvodno crevo.
	Filter je začepljen.	Proverite filter za veći otpad.
	Sudopera je začepljena.	Proverite sudoperu kako biste se uverili da dobro odvodi vodu. Ukoliko je problem izazvala sudopera koja ne odvodi vodu, verovatno će Vam vodoinstalater biti potrebniji od servisera mašina za pranje sudova.
Pena u prostoru za pranje	Neodgovarajući deterđent.	Upotrebljavajte isključivo specijalni deterđent za mašinsko pranje sudova kako biste izbegli stvaranje sapunice. Ukoliko se ovo dogodi, otvorite mašinu za pranje sudova i sačekajte da sapunica ispari. Prospite otprilike 1l hladne vode na dno mašine. Zatvorite vrata mašine, a zatim izaberite bilo koji ciklus pranja. Mašina će, na početku, ispustiti vodu. Po završetku faze ispuštanja vode, otvorite vrata i proverite da li ima još sapunice. Po potrebi ponovite ovaj postupak.
	Sredstvo za ispiranje se prosulo.	Uvek i odmah obrišite sredstvo za ispiranje ukoliko se prospe.
Fleke po unutrašnjem delu prostora za pranje	Možda je upotrebljavan deterđent koji sadrži sredstvo za bojenje.	Uverite se da deterđent ne sadrži sredstvo za bojenje.
Beli film po unutrašnjim površinama prostora za pranje	Minerali tvrde vode.	Za čišćenje unutrašnjosti koristite vlažni sunder koji sadrži deterđent za mašinsko pranje sudova. Nosite gumene rukavice. Nikada ne koristite druga sredstva za čišćenje jer može doći do stvaranja pene ili sapunice.
Na priboru za jelo se javljaju mrlje od rde	Pribor za jelo je napravljen od materijala koji nisu otporni na rđu.	Izbegavajte da u mašini za pranje sudova perete posude koje nije otporno na rđu.
	Mašinu niste pustili u rad odmah po dodavanju soli. Tragovi soli su dospeli u ciklus pranja.	Po dodavanju soli, uvek uključite neki od programa pranja bez sudova u mašini. Ne uključujte opciju Turbo (ukoliko je mašina ima).
	Poklopac posude za omekšivač nije dobro zatvoren.	Proverite da li je poklopac posude za omekšivač dobro zatvoren.

Problem	Mogući uzroci	Šta možete učiniti
U mašini za pranje sudova se čuje udaranje	Ručica prskalice udara o neku posudu u korpi	Prekinite program i ponovo rasporedite posude koje blokira ručicu prskalice.
U mašini za pranje sudova se čuje zveckanje	Lomljivo posude u mašini za pranje sudova nije raspoređeno tako da stoji stabilno.	Prekinite program i ponovo rasporedite lomljivo posude.
U cevima za vodu se čuje udaranje	Razlog ovome može biti postavljanje na samom mestu ili ukrštanje cevovoda.	Ovo ni na koji način ne utiče na rad mašine za pranje sudova. Ukoliko imate bilo kakvih nedoumica, kontaktirajte kvalifikovanog vodoinstalatera.
Posude nije čisto	Posude nije pravilno raspoređeno.	Pogledajte DEO II „Pripremanje i raspoređivanje posuda u mašini“
	Program nije dovoljno snažan.	Uključite intenzivniji program.
	Nije stavljeno dovoljno deterdženta.	Stavite više deterdženta ili promenite deterdžent.
	Posude blokira kretanje ručica prskalice.	Ponovo rasporedite posude tako da prskalice mogu da se neometano okreću.
	Komplet filtera je zaprljan ili nije pravilno postavljen na dno prostora za pranje u mašini. Na ovaj način mogu se zablokirati mlaznice na ručicama prskalice.	Očistite i/ili pravilno postavite filter. Očistite mlaznice na ručicama prskalice.
Posude od stakla je mutno.	Kombinacija meke vode i prevelike količine deterdženta.	Ukoliko je voda koju koristite meka, upotrebljavajte manje deterdženta i koristite kraće cikluse za pranje staklenog posuda.
Na posudu i čašama se javljaju bele mrlje.	Upotreba tvrde vode može da izazove formiranje naslaga kamenca.	Proverite podešavanja omekšivača vode ili napunite posudu za so.
Na posudu se javljaju crne ili sive mrlje	Posude je bilo u snažnijem kontaktu sa priborom od aluminijuma.	Za uklanjanje pomenutih mrlja, koristite blago abrazivno sredstvo za čišćenje.
U posudi za deterdžent je ostao deterdžent	Posude blokira otvaranje posude za deterdžent.	Ponovo rasporedite posude na odgovarajući način.
Posude se ne suši	Posude nije pravilno raspoređeno.	Rasporedite posude na način prikazan u uputstvu. Kako biste izbegli iritaciju kože, pošto se na posudu mogu naći ostaci deterdženta, koristite rukavice.
	Posude je prebrzo izvađeno iz mašine.	Nemojte vaditi posude iz mašine za pranje sudova odmah po završetku ciklusa pranja. Malo otvorite vrata kako biste ispustili paru. Izvucite posude tak kada se temperatura unutar prostora za pranje dovoljno spusti da možete da dodirujete predmete. Najpre izvadite posude sa donje korpe, kako voda sa gornje korpe ne bi kapala po donjoj.
Posude se ne suši	Uključili ste pogrešan program.	Kod kraćih programa, temperatura pranja je niža, što umanjuje učinak pranja. Izaberite program koji ima dugi period pranja.
	Upotreba pribora za jelo sa nekvalitetnim završnim slojem.	Postupak ocedivanje vode je teži kod ovakvog posuda. Pribor za jelo ili posude ovog tipa nisu pogodni za pranje u mašini za pranje sudova.


UPOZORENJE!

Popravljanje uređaja od strane nestručnog lica može dovesti do ugrožavanja bezbednosti korisnika uređaja. Takođe, može uticati na promenu uslova garancije.

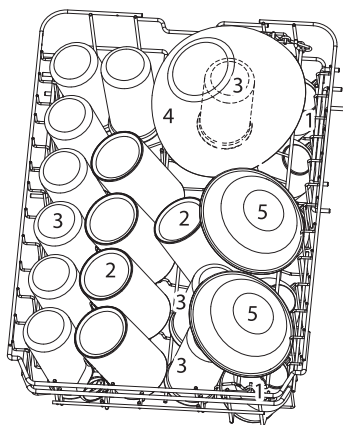
DOSTUPNOST REZERVNIH DELOVA

- **Sedam godina nakon što je posljednja jedinica modela puštena na tržište:**
motor, cirkulaciona i odvodna pumpa, grejači i grejna tela, uključujući toplotne pumpe (posebno ili u paketu), cevi i pripadajuća oprema uključujući sve creva, ventile, filtere i aqua stop, konstrukcijski i unutrašnji delovi vezani za vrata (posebno ili u paketu), štampane ploče, elektronski displeji, pritisni prekidači, termostati i senzori, softver i firmware uključujući softver za resetovanje.
- **Deset godina nakon što je posljednja jedinica modela puštena na tržište:**
šarke vrata i zaptivke, ostale zaptivke, prskalice, odvodni filteri, unutrašnje korpe i plastični delovi kao što su korpe i poklopci.

RASPOREĐIVANJE POSUĐA U KORPAMA U SKLADU SA STANDARDOM EN60436

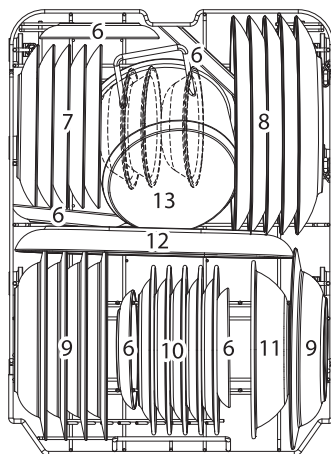
Korišćenje punog kapaciteta mašine za sudove prilikom punjenja, doprinosi uštedi energije i vode.

1. Gornja korpa:



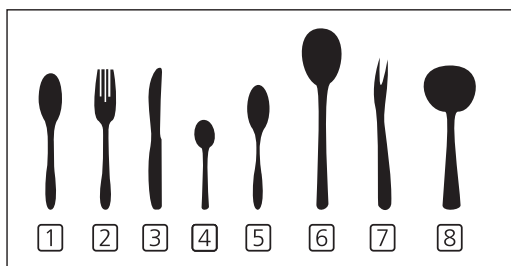
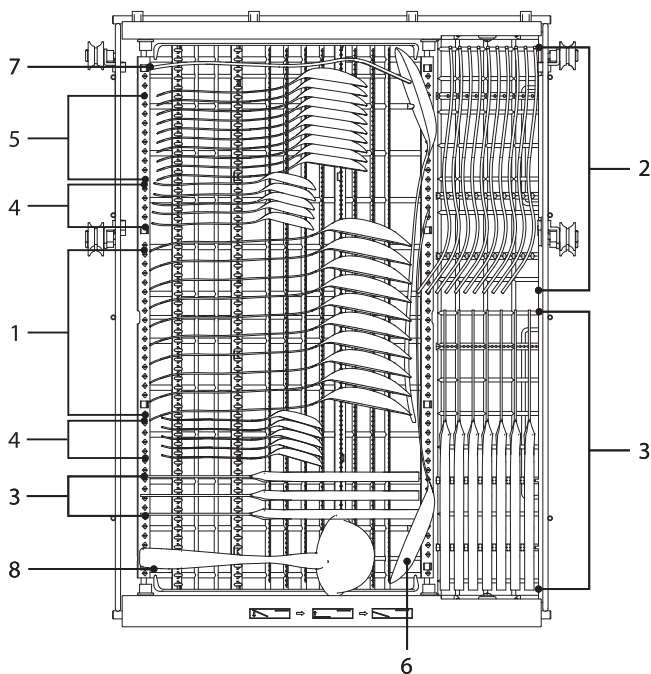
Broj	Stavka
1	Šolje
2	Krigle
3	Čaše
4	Staklena činija
5	Činije za dezert

2. Donja korpa:



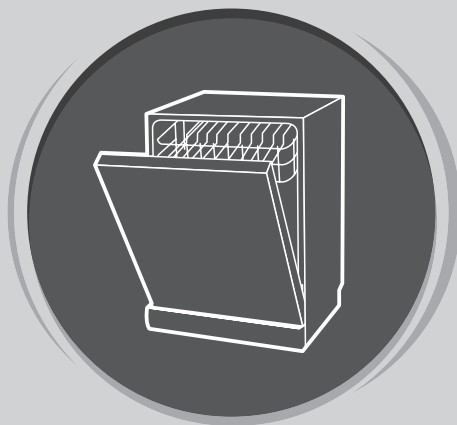
Broj	Stavka
6	Tacne
7	Tanjiri za dezert
8	Tanjiri za ručavanje
9	Tanjiri za supu
10	Tanjiri za dezert od melamina
11	Činija od melamina
12	Oval
13	Mali lonac

3. Polica za escajg



Informacije u vezi sa uporednim testovima u skladu sa standardom EN60436
 Kapacitet: 10 kompleta
 Pozicija gornje korpe: niža pozicija
 Program: ECO (EKOLOŠKI)
 Podešavanje za sredstvo za ispiranje: MAX (MAKSIMALNO)
 Podešavanje za omekšivač: H3

Broj	Stavka
1	Supene kašike
2	Viljuške
3	Noževi
4	Kafene kašičice
5	Kašičice za dezert
6	Kašike za serviranje
7	Viljuške za serviranje
8	Kutlače za sos



MAŠINA ZA PRANJE SUDOVA

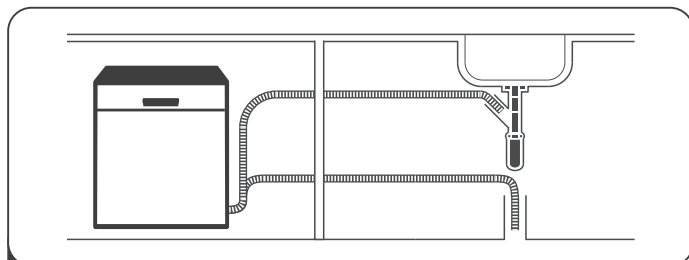
Uputstvo za upotrebu

**DEO II: UPUTSTVO
ZA ODREĐENI MODEL
WD491MW, WD491MX**

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe mašine za pranje sudova i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

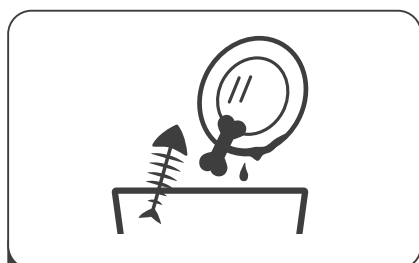
KRATKI VODIČ ZA UPOTREBU

Za detaljnije informacije o načinu rukovanja, pročitajte odgovarajući sadržaj u uputstvu za upotrebu.

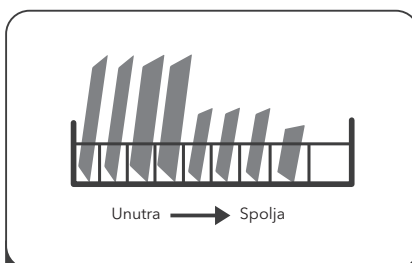


1 Postavite mašinu za pranje sudova

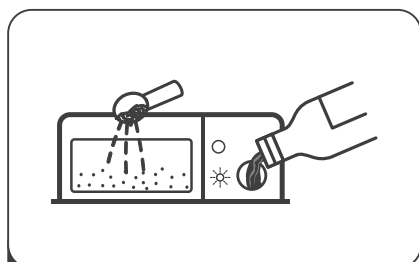
(Pogledajte odeljak 5 „UPUTSTVA ZA POSTAVLJANJE“ u okviru DELA I: Uopšteno uputstvo.)



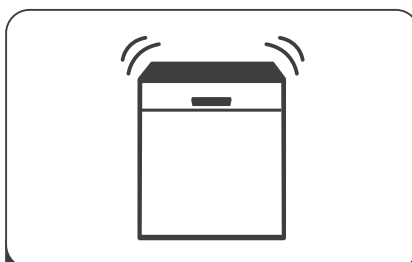
2 Uklonite veće ostatke hrane sa sudova. Izbegavajte prethodno ispiranje.



3 Rasporedite posuđe u korpe.



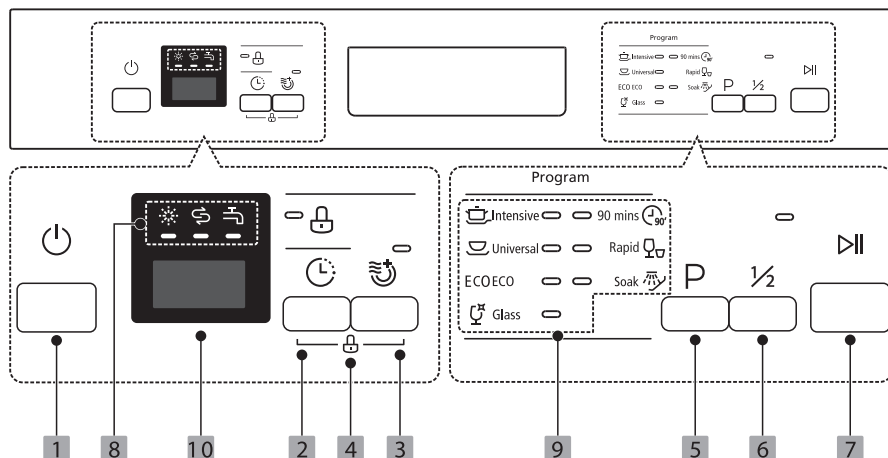
4 Napunite posudu za deterdžent / sredstvo za ispiranje.



5 Izaberite odgovarajući program i upalite mašinu za sudove.

UPOTREBA VAŠE MAŠINE ZA PRANJE SUDOVA

Kontrolna tabla



Opcija (taster)

- 1** Uključivanje

Da biste uključili svoju mašinu za pranje sudova, pritisnite ovaj taster. Nakon toga će se uključiti ekran.
- 2** Odloženi početak

Pritisnite ovaj taster kako biste podesili broj sati do početka pranja. Početak pranja možete odložiti i do 24h. Svakim pritiskom taster, početak pranja se odlaže za jedan sat.
- 3** Dodatno sušenje

Za potpunije sušenje posuda. Na indikatoru izabranog programa uključuje se svetlo. (Može se koristiti samo sa programima Intenzivno, Univerzalno, EKO, Čaše, 90 min). Pritiskom na ovo dugme odgovarajući indikator će se upaliti.
- 4** Zaštita za decu

Ova opcija vam omogućava da zaključate dugmad na kontrolnoj tabli - osim dugmeta za napajanje - tako da deca ne mogu slučajno pokrenuti mašinu za pranje sudova pritiskom na dugmad na ploči. Da biste zaključali ili otključali dugmad na kontrolnoj tabli, pritisnite i držite dugme za odlaganje + dugme za dodatno sušenje 3 sekunde istovremeno. Pritiskom na ovo dugme, odgovarajući indikator će biti upaljen.
- 5** Program

Pritisnite ovo dugme kako biste izabrali odgovarajući program pranja, indikator programa će svetleti.
- 6** Polovina kapaciteta

Ukoliko imate otprilike polovinu ukupnog broja kompleta posuda za pranje ili manje od toga, možete odabrati ovu funkciju radi uštede energije i vode. (Ova funkcija se može koristiti samo u okviru režima Intenzivno, ECO (Ekološki), 90 min)
- 7** Početak / Pauziranje

Za pokretanje izabranog programa pranja ili njegovo pauziranje u toku rada mašine za pranje sudova.

Displej

8	Indikator upozorenja		Sredstvo za ispiranje Ukoliko je uključena ikonica indikatora  , u mašini za pranje sudova nema dovoljno sredstva za ispiranje i potrebno ga je dopuniti.
			So Ukoliko je uključena ikonica indikatora  , u mašini za pranje sudova nema dovoljno soli i potrebno je dopuniti.
			Slavina za vodu Ukoliko je uključena ikonica “  ” indikatora, to znači da je slavina za vodu zavtorena.
9	Indikator programa		Intenzivno Izuzetno zaprljano posuđe, uključujući šerpe i tiganje, sa skorelom hranom.
			Univerzalno Za normalno zaprljano posuđe, poput šerpi, tanjira, čaša i blago zaprljanih tiganja.
		ECO	Ovo je standardni program podesan za normalno zaprljano posuđe, poput šerpi, tanjira, čaša i blago zaprljanih tiganja.
			Osetljivo Za blago zaprljano zemljano posuđe i čaše.
			90 Min Za normalno zaprljano posuđe koje treba brzo oprati.
			Ubrzano Kraći program pranja za blago zaprljano posuđe koje ne treba da se suši.
10	Ekran		Potapanje Za natapanje posuda koje planirate da operete kasnije tokom dana.
		Za prikaz preostalog vremena izabranog programa, vremena odlaganja, šifre grešaka itd.	

Omekšivač vode

Omekšivač vode se mora ručno podesiti pomoću brojčanika za tvrdoću vode.

Omekšivač vode je napravljen da iz vode ukloni minerale i soli, koji bi inače imali štetno ili nepovoljno dejstvo po rad uređaja.

Što je veći sadržaj minerala u vodi koju koristite, to je ona tvrđa.

Količinu omekšivača treba podesiti prema tvrdoći vode u oblasti u kojoj živite.

Od lokalnog nadležnog organa zaduženog za vodu možete dobiti informacije u vezi sa tvrdoćom vode u oblasti u kojoj živite.

Podešavanje utroška soli

Mašina za pranje sudova je napravljena tako da omogućava podešavanje količine utrošene soli na osnovu tvrdoće vode koja je u upotrebi. Cilj je da se nivo utroška soli optimizuje i prilagodi svakom zasebnom slučaju.

Za podešavanje utroška soli, pratite sledeće korake.

1. Otvorite vrata i uključite uređaj;
2. Pritisnite taster Program i zadržite pritisak duže od 5 sekundi kako biste aktivirali podešeni režim ispuštanja omekšivača vode u roku od 60 sekundi nakon uključivanja uređaja;
3. Pritisnite taster Program kako biste odabrali odgovarajuće podešavanje u skladu sa Vašim okruženjem. Podešavanja će se smenjivati sledećim redosledom: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje kako biste kompletirali postupak podešavanja.

TVRDOĆA VODE				Nivo omekšivača vode	Regeneracija se dešava na svakih X program sekvenci ¹⁾	Potrošnja soli (grama/ ciklusu)
Nemački ° dH	Francuski ° fH	Britanski ° Klarkov	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	Nema regeneracije	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	1	60

1°dH=1.25 °fH=0.178mmol/l °Klarkov=1.78

Fabričko podešavanje: H3.

¹⁾ Svaki ciklus sa opcijom regeneracije troši dodatnih 2l vode, potrošnja energije se povećava za 0.02 kWh, a program se produžava za 4 minuta.



NAPOMENA

Ukoliko nema dovoljno soli u mašini za pranje sudova, pogledajte odeljak 3 „Sipanje soli u omešivač“, koji se nalazi u DELU I: Uopšteno uputstvo.



NAPOMENA

Ukoliko Vaš model uređaja nema opciju upotrebe omešivača za vodu, ovaj deo možete preskočiti.

Omešivač za vodu

Tvrdoća vode varira od mesta do mesta. Ukoliko se prilikom pranja sudova u mašini upotrebljava tvrda voda, na posudu i priboru će se formirati naslage. Uređaj je opremljen posebnom pregradom za omešivač i ima posudu za so, što je posebno dizajnirano za eliminisanje kamenca i minerala iz vode.

Pripremanje i raspoređivanje posuđa u mašini

- Razmislite o tome da kupujete posude koje se može prati u mašini za pranje sudova.
- Prilikom pranja određenih predmeta, izaberite program sa najmanjom mogućom temperaturom.
- Kako biste sprečili oštećenja, nemojte vaditi čaše i pribor za jelo iz mašine za pranje sudova odmah po završetku programa.

Sledeći tipovi pribora za jelo/posuđa

nisu pogodni za pranje:

- Pribor za jelo sa drvenim, rožanim, porcelanskim ili sedefnim drškama
- Plastični predmeti koji nisu otporni na visoke temperature
- Stariji tipovi pribora za jelo sa zalepljenim delovima koji nisu otporni na visoke temperature
- Lepljeni pribor za jelo ili posude
- Posude od legure kalaja i olova ili od bakra
- Kristalne čaše
- Posude od čelika podloznog rđanju
- Drveni ovali
- Posude od sintetičkih vlakana

su delimično pogodni za pranje:

- Neke vrste čaša mogu da posle većeg broja ciklusa pranja izgube sjaj
- Delovi od srebra i aluminijuma obično promene boju tokom pranja
- Ukoliko se često peru u mašini, glazirani elementi mogu da potamne

Preporuke za raspoređivanje posuđa u mašini

Uklonite veće komade preostale hrane. Razmekšajte ostatke zagorele hrane u tiganjima. Nije neophodno isprati posude tekućom vodom. Za najbolji učinak mašine za pranje sudova, pratite sledeće smernice za raspoređivanje posuđa u mašini.

(Karakteristike i izgled korpi i korpi za pribor za jelo mogu se razlikovati od korpi u okviru Vašeg modela.)

Predmete rasporedite u mašini za pranje sudova na sledeći način:

- Posude poput šolja, čaša, šerpi/tiganja itd. postavite u obrnuti položaj.
- Zakrivljeno posuđe i posuđe sa nepristupačnim delovima treba postaviti dijagonalno, kako bi voda mogla da se nesmetano sliva.
- Kompletan pribor treba naslagati tako da bude stabilan i da se ne prevrne.
- Kompletan pribor treba postaviti tako da ručice prskalice mogu da se slobodno okreću tokom procesa pranja.
- Šuplje posuđe, poput šolja, čaša, tiganja itd., postavite tako da otvor bude okrenut ka dole, kako se voda ne bi sakupljala u posudi ili dubokom dnu.
- Posuđe i pribor za jelo se ne smeju smeštati jedni u druge i zaklanjati jedni druge.
- Kako biste izbegli oštećenje čaša, povedite računa da se one ne dodiruju.
- Gornja korpa je predviđena za delikalnije i lakše posuđe, poput čaša i šolja za kafu i čaj.
- Noževi dugih sečiva postavljeni u uspravan položaj predstavljaju potencijalnu opasnost!
- Dugi i / ili oštri komadi pribora za jelo, poput noževa za sečenje, moraju se postavljati u gornju korpu, u horizontalnom položaju.
- Nemojte preterano opteretiti svoju mašinu za pranje sudova. Postoje dobri razlozi zbog kojih je ovu smernicu važno ispoštovati, a jedan od razloga je i razumna potrošnja energije

NAPOMENA

Izuzetno male predmete ne treba prati u mašini za pranje sudova, jer mogu lako ispasti iz korpi.

Vađenje posuđa

Kako biste sprečili kapanje vode sa gornje na donju korpu, preporučujemo Vam da najpre izvadite sadržaj donje, a onda i gornje korpe

UPOZORENJE!



Posuđe će biti vrelo! Kako ne bi došlo do oštećenja, sačekajte da od završetka programa prođe oko 15 minuta, pa onda izvadite čaše i pribor za jelo iz mašine za pranje sudova.

Raspoređivanje posuđa u gornju korpu

Gornja korpa je predviđena za delikalnije i lakše posuđe, poput čaša, šolja za kafu i čaj i tacni, kao i tanjira, malih činija i plitkih tiganja (ukoliko nisu preterano zaprljani). Posuđe i elemente za kuvanje postavite tako da ne može da ih pomeri mlaz vode.



Raspoređivanje posuđa u donju korpu

Predlažemo Vam da u donju korpu rasporedite veliko posuđe, kao i posuđe koje se najteže pere, poput šerpi, tiganja, poklopaca, servisnog posuđa i činija, na način prikazan na slici. Najbolje je da servisno posuđe i poklopce postavite sa strane polica, kako ne biste blokirali okretanje gornje ručice prskalice. Savetuje se da se ispred posude za deteržent ne stavljaju tanjiri čiji je prečnik veći od 19 cm, da ne bi došlo do njenog blokiranja.



Raspoređivanje posuđa u korpu za pribor za jelo

Pribor za jelo treba razvrstati u polici za pribor za jelo, tako da svaki element pribora za jelo stoji zasebno, na za njega predviđenom mestu. Osim toga, povedite računa da pribor ne bude pregusto grupisan, jer to za rezultat može imati loš učinak mašine.

UPOZORENJE!



Ne dozvolite da delovi posuđa proviruju kroz dno.
Oštar pribor uvek postavljajte sa oštrim vrhom okrenutim ka dole!

NAPOMENA

Za najbolji efekat pranja, posuđe raspoređujte u korpe u skladu sa standardnim načinima raspoređivanja, navedenim u poslednjem odeljku DELA I: Uopšteno uputstvo

Uloga sredstva za ispiranje i deterdženta

Sredstvo za ispiranje se ispušta tokom poslednjeg ispiranja kako bi sprečilo da se voda na Vašem posudu formira u kapi, koje mogu da ostave kružne i prugaste mrlje. Osim toga, ovo sredstvo poboljšava sušenje jer vodi omogućava da sklizne sa posuda. Predviđeno je da se u Vašoj mašini za pranje sudova upotrebljavaju tečna sredstva za ispiranje.

⚠ UPOZORENJE!

U mašinu za pranje sudova stavljajte samo brendirana sredstva za ispiranje. Nikada ne stavljajte neke druge supstance (npr. sredstvo za čišćenje mašine za pranje sudova, tečni deterdžent) u posudu za sredstvo za ispiranje. Na taj način možete oštetiti uređaj.

Kada je potrebno dopuniti sredstvo za ispiranje

Učestalost potrebe za dopunjavanjem rezervoara zavisiće od učestalosti pranja sudova i od aktiviranog podešavanja za sredstvo za ispiranje.

- Indikator koji ukazuje na nizak nivo sredstva za ispiranje u rezervoaru (☼) uključuje se kada bude potrebno dodati sredstvo za ispiranje.
- Nemojte prepunjavati rezervoar sredstva za ispiranje.

Uloga deterdženta

Hemijski sastojci u deterdžentu su neophodni za skidanje, usitnjavanje i izbacivanje svih vrsta prljavštine iz mašine za pranje sudova. Većina deterdženata komercijalnog kvaliteta odgovara ovoj svrsi.

⚠ UPOZORENJE!

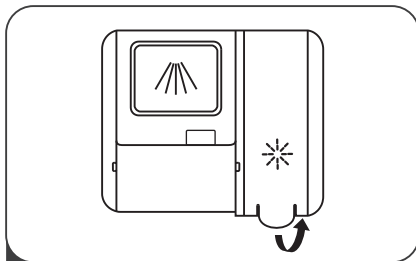
Odgovarajuća upotreba deterdženta

Upotrebljavajte isključivo deterdžente posebno napravljene za mašine za pranje sudova. Čuvajte deterdžente tako da ostanu sveži i suvi. Ne stavljajte praškaste deterdžente u posudu za deterdžent sve dok ne budete spremni da uključite mašinu za pranje sudova.

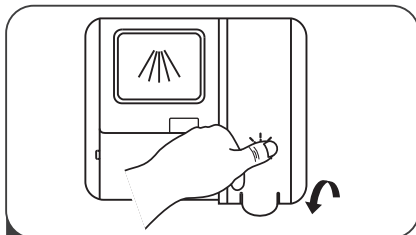


Deterdžent za mašinsko pranje sudova je korozivan!
Držite deterdžent za mašinsko pranje sudova van dohvata dece.

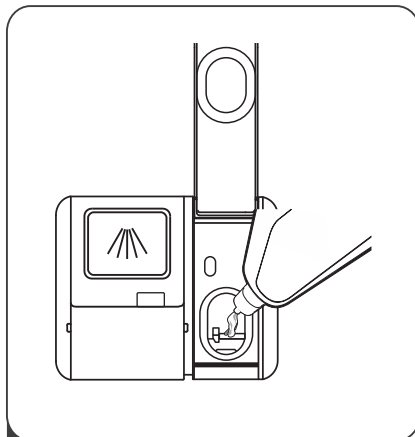
Dopuna sredstva za ispiranje



- 1 Uklonite poklopac rezervoara sredstva za ispiranje tako što ćete podići ručicu.



- 3 Nakon obavljenog postupka, zatvorite poklopac.



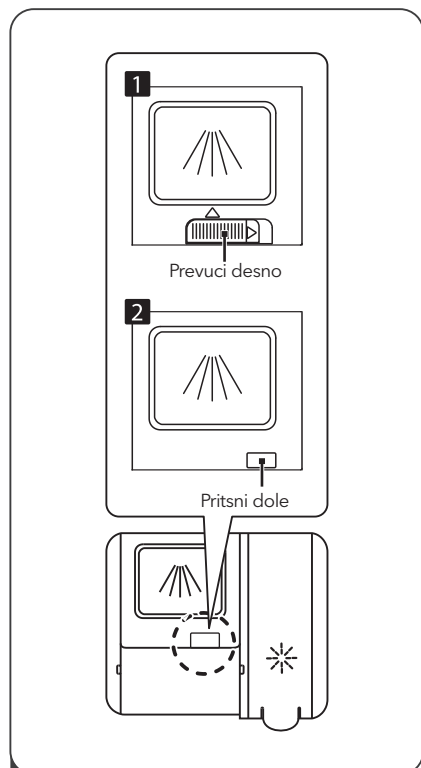
- 2 Sipajte sredstvo za ispiranje u rezervoar, pazeći pritom da ga ne prepunite.

Podešavanje rezervoara sredstva za ispiranje

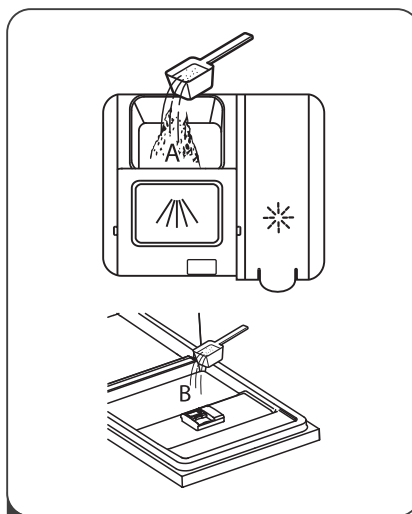
Da bi se postigao bolji učinak prilikom sušenja, a uz ograničenu upotrebu sredstva za ispiranje, mašina za pranje sudova je dizajnirana tako da omogući podešavanje potrošnje zavisno od potreba korisnika. Pratite sledeće korake.

1. Zatvorite vrata i uključite uređaj.
2. U roku od 60 sekundi nakon što ste obavili korak 1, pritisnite taster za odabir programa i zadržite pritisak duže od 5 sekundi, a zatim pritisnite taster za odloženi start kako biste pristupili opcijama za podešavanje; indikator sredstva za ispiranje će treperiti pri frekvenciji od 1 Hz.
3. Pritisnite taster za odabir programa kako biste odabrali odgovarajuće podešavanje, u skladu sa Vašim navikama pri pranju sudova. Podešavanja će se smenjivati sledećim redosledom: d1->d2->d3->d4->d5->d1. Što je broj veći, to će biti i veća količina sredstva za ispiranje koju mašina za pranje sudova koristi.
4. Bez ikakve radnje u roku od 5 sekundi ili pritiskom na dugme Power podešavanje se završava i izlazi se iz režima podešavanja.

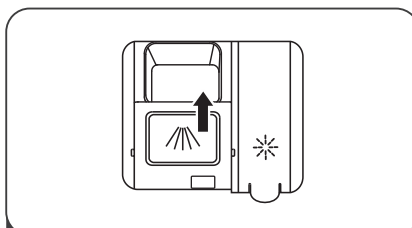
Punjenje posude za deterđent



- 1 Način otvaranja birajte zavisno od realnog uređaja.
1. Otvorite poklopac tako što ćete kliznim pokretom prevući rezu za otpuštanje.
 2. Otvorite poklopac pritiskom na rezu za otpuštanje.



- 2 Dodajte deterđent u veći otvor (A) za glavni ciklus pranja. Za postizanje boljih rezultata prilikom pranja, posebno ukoliko imate izuzetno zaprljano posuđe, sipajte malu količinu deterđenta na vrata. Ova dodatna količina deterđenta će se aktivirati tokom faze prepranja.



- 3 Zatvorite poklopac tako što ćete ga kliznim pokretom prevući ka prednjem delu, a zatim ga utisnuti.

NAPOMENA

Pridržavajte se preporuka proizvođača navedenih na ambalaži deterđenta.

Tabela ciklusa pranja

U tabeli ispod prikazani su najprikladniji programi prema stepenu ostataka hrane na posuđu i potrebnoj količini deterdženta. Osim toga, prikazani su i razni podaci u vezi sa programima. Vrednosti potrošnje i trajanje programa su orijentacione, osim za EKO (Ekološki) program.

● Označava da program koristi sredstvo za ispiranje u posljednjem ciklusu

Program	Opis ciklusa	Deterdžent za pretpiranje/ glavno pranje	Vreme trajanja ciklusa (min)	Energija (kWh)	Voda (L)	Sredstvo za ispiranje
 Intenzivno	Pretpranje (50°C) Pranje (65°C) Ispiranje Ispiranje Ispiranje (60°C) Sušenje	$\frac{4/14g}{1 \text{ komad}}$	205	1.199	15.2	●
 Univerzalno	Pretpranje (45 °C) Pranje (55 °C) Ispiranje Ispiranje Ispiranje (60 °C) Sušenje	$\frac{4/14g}{1 \text{ komad}}$	175	0.972	15.1	●
ECO (*EN 60436)	Wash(45°C) Ispiranje Ispiranje (45°C) Sušenje	$\frac{18g}{1 \text{ komad}}$	215	0.674	9.0	●
 Čaše	Pretpranje (40 °C) Pranje (50°C) Ispiranje Ispiranje (50°C) Sušenje	$\frac{4/14g}{1 \text{ komad}}$	120	0.734	12.4	●
 90 Min	Pranje (55°C) Ispiranje Ispiranje (50°C) Sušenje	$\frac{18g}{1 \text{ komad}}$	90	0.659	9.5	●
 Ubrzano	Pranje (40°C) Ispiranje (40°C) Ispiranje (50°C)	$\frac{12g}{1 \text{ komad}}$	30	0.600	10.2	○
 Natapanje	Pretpranje	/	15	0.020	3.6	○



NAPOMENA

ECO (*EN 60436)

EKO (Ekološki) program je pogodan za pranje normalno zaprljanog posuđa što je (*EN60436) za ovu upotrebu najefikasniji program u smislu kombinovane potrošnje energije i vode i koristi se za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU o ekodizajniranju.

Štednja energije

1. Prethodno ispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i nije preporučljivo.
2. Pranje posuđa u kućnoj mašini za pranje posuđa obično troši manje energije i vode tokom upotrebe nego ručno pranje, pod uslovom da se mašina koristi prema uputstvima.

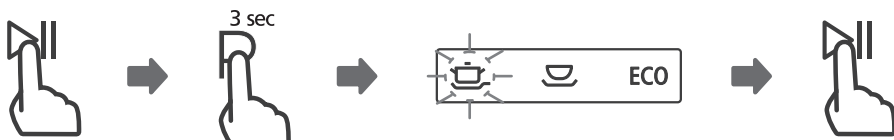
Započinjanje ciklusa pranja

1. Izvucite donju i gornju korpu, rasporedite posude i vratite ih u mašinu. Preporučuje se da najpre rasporedite posude na donjoj, a zatim na gornjoj korpi.
2. Sipajte deterdžent.
3. Priključite utikač u utičnicu. Za podatke o napajanju, pogledajte odeljak "Karakteristike proizvoda" na poslednjoj strani.
4. Zatvorite vrata i pritisnite taster Uključivanje/Isključivanje kako biste uključili mašinu.
5. Izaberite program, nakon čega će se uključiti svetlo indikacije. Zatim pritisnite taster Početak/Pauziranje i mašina za pranje sudova će započeti svoj ciklus.

Menjanje programa u toku započetog ciklusa

Ciklus pranja koji je u toku se može promeniti samo ukoliko nije proteklo mnogo vremena od početka rada mašine. U suprotnom, mašina je možda već ubacila deterdžent u ciklus pranja i ispuстила vodu sa sapunicom. U tom slučaju, mašinu je neophodno ponovo podesiti, a posudu za deterdžent dopuniti. Da ponovo podesite mašinu za pranje sudova, pratite dole prikazana uputstva:

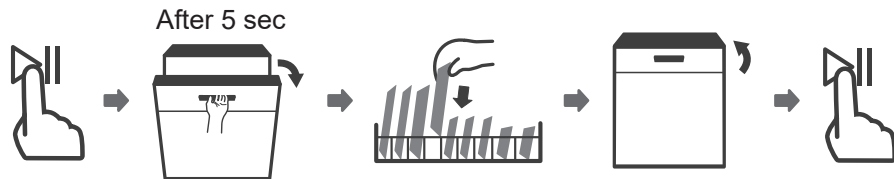
1. Pritisnite dugme Start/Pause da pauzirate pranje.
2. Pritisnite dugme Program duže od 3 sekunde - uređaj ulazi u režim izbora programa.
3. Možete promeniti program na željeni ciklus.



Zaboravili ste da dodate posudu?

Posudu koju ste zaboravili da stavite u mašinu možete dodati u bilo kom trenutku pre nego što se otvori posuda za deterdžent. U tom slučaju, pratite sledeća uputstva:

1. Pritisnite taster Početak/Pauziranje. Mašina za pranje sudova će nakon 10 sekundi početi da radi.
2. Sačekajte 5 sekundi, a zatim otvorite vrata.
3. Dodajte posude koje ste zaboravili da stavite u mašinu.
4. Zatvorite vrata.
5. Pritisnite taster Početak/Pauziranje. Mašina za pranje sudova će nakon 10 sekundi početi da radi.



⚠ UPOZORENJE!



Opasno je otvarati vrata mašine u toku započetog ciklusa, jer možete zadobiti opekotine od vrele pare.

OZNAKE GREŠAKA

U slučaju nepravilnog rada, na mašini za pranje sudova će biti prikazane oznake grešaka, kojima se identifikuju sledeći slučajevi:

Oznake	Značenje	Mogući razlozi
E1	Produženo vreme primanja vode.	Slavine nisu odvrnute ili je ulaz vode blokiran ili je pritisak vode prenizak.
E3	Ne može se dostići zadata temperatura.	Neispravan grejač.
E4	Prelivanje.	Neki deo mašine za pranje sudova propušta vodu.
Ed	Prekid komunikacije između glavne štampane ploče i štampane ploče za displej.	Otvoreno kolo ili prekid veza za uspostavljanje komunikacije.

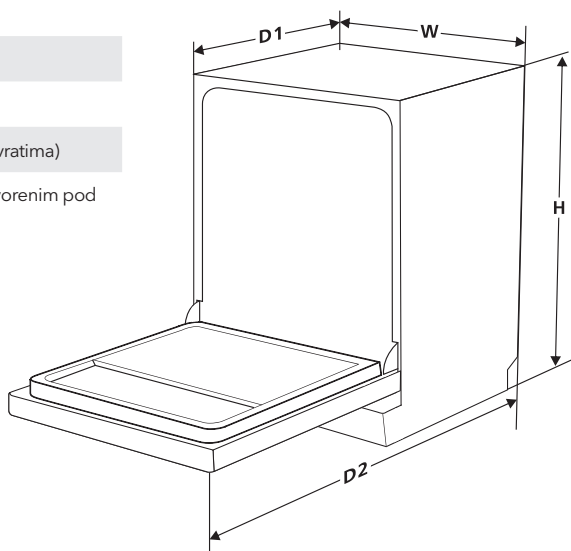


UPOZORENJE!

- Ukoliko dođe do preliivanja vode, pre nego što pozovete servis, isključite glavni ventil za vodu.
- Ukoliko na dnu mašine ima vode zbog preliivanja ili manjeg propuštanja vode, pre ponovnog pokretanja mašine za pranje sudova ovu vodu treba ukloniti.
- Ukoliko postoji kod greške koji se ne može rešiti, zatražite stručnu pomoć.

TEHNIČKI PODACI

Visina (H)	845 mm
Širina (W)	448 mm
Dubina (D1)	600 mm (sa zatvorenim vratima)
Dubina (D2)	1175 mm (sa vratima otvorenim pod uglom od 90°)



Lista sa informacijama o proizvodu (EN60436)

Naziv ili zaštitni znak dobavljača: Tesla

Adresa dobavljača ^(b): Comtrade Distribucija d.o.o., Letališka cesta 29B, 1000 Ljubljana, SI

Identifikacioni kod modela: WD491MW / WD491MX

Opšti parametri proizvoda:

Parametar	Vrednost	Parametar	Vrednost	
Nominalni kapacitet ^(a) (ps)	10	Dimenzije u cm	Visina	85
			Širina	45
			Dubina	60
EEl ^(a)	49,9	Klasa energetske efikasnosti ^(a)	D ^(a)	
Indeks efikasnosti čišćenja ^(a)	1,125	Indeks efikasnosti sušenja ^(a)	1,065	
Potrošnja energije izražena u kWh [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki), uz upotrebu hladne vode. Realna potrošnja energije zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava.	0,674	Potrošnja vode izražena u litrima [po ciklusu], zasnovana na programu eco (ekološki). Realna potrošnja vode zavisice od načina na koji se uređaj upotrebljava i od tvrdoće vode.	9,0	
Trajanje programa ^(a) (č:min)	3:55	Tip	Samostojeća	
Emitovanje buke koja se prenosi vazduhom ^(a) (dB(A) re 1 pW)	47	Klasa emitovanja buke koja se prenosi vazduhom ^(a)	C ^(a)	
Režim „Isključeno“ (Off) (W)	0,49	Režim pripravnosti (Standby) (W)	N/A	
Odloženi start (W) (ukoliko je primenjivo)	1,00	Mrežna pripravnost (W) (ukoliko je primenjivo)	N/A	

Minimalno trajanje garancije ponuđeno od strane dobavljača ^(b): 24 meseca

Dodatne informacije:

Link koji vodi ka veb sajtu dobavljača, a na kome su dostupne informacije navedene pod tačkom 6 Aneksa II Uredbe Komisije (EU) 2019/2022 ⁽¹⁾ ^(b): tesla.info

^(a) za program eco (ekološki).

^(b) izmene u okviru ovih stavki se neće smatrati relevantnim za svrhe stava 4 Člana 4 Uredbe (EU) 2017/1369.

^(c) ukoliko se u okviru baze podataka o proizvodu automatski generiše kompletan sadržaj ovog polja, dobavljač neće uneti pomenute podatke.

⁽¹⁾ Uredba Komisije (EU) 2019/2022 od 1. oktobra 2019. godine, kojom se utvrđuju zahtevi u smislu ekološkog dizajna mašina za pranje sudova u domaćinstvu, a u skladu sa Direktivom 2009/125/EC Evropskog parlamenta i Saveta, kojom se vrši izmena i dopuna Uredbe Komisije (EU) 1275/2008 i van snage stavlja Uredbe Komisije (EU) 1016/2010 (pogledajte na strani 267 ovog Službenog glasnika).

TESLA

tesla.info



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Tesla, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-masina-za-pranje-sudova-wd491mw-akcija-cena/>